

ومنسيق الزعسيم

طيب الكلام





2011=1432

دار الفكر - دمشق - برامكة ۹٤٧ ٩٧ ٣٠٠١ ، ٩٦٣



..977 11 7..1



http://www.fikr.com/ e-mail:fikr@fikr.net

طيب الكلام

وفيق الزعيم

الرقم الاصطلاحي: ٢٢٩١,٠١١

الرقم الدولي: 3-217-10-15BN:978

التصنيف الموضوعي: ٨١٨ (المتفرقات الأدبية العربية)

۸۵ ص، ۱۷ × ۲۵ سم

الطبعة الأولى: ٣٢ ١هـــ= ٢٠١١م

© جميع الحقوق محفوظة لدار الفكر دمشق

المحتوي

| ٧ | ************ | | | المقدمة |
|-------|--------------|-------------|-----------------|-------------|
| 7 2 7 | حرف الضاد | ٩ | | حرف الألف |
| 707 | حرف الطاء | ٤٩ | • • • • • • | حرف الباء |
| ٨٢٢ | حرف الظاء | ٧٣ | | حرف التاء |
| ۲٧٠ | حرف العين | ۸۳ | | حرف الثاء |
| 499 | حرف الغين | ٨٤ | * * * * * * * * | حرف الجيم |
| ۳.9 | حرف الفاء | 94 | | حرف الحاء |
| ۱۳۳ | حرف القاف | 171 | • • • • • • • | حرف الخاء |
| ٣٤٨ | حرف الكاف | 184 | | حرف الدال |
| ۳٦٨ | حرف اللام | 104 | | حرف الذال |
| ۳۸۲ | حرف الميم | 109 | | حرف الراء |
| 240 | حرف النون | 177 | | حرف الزاي |
| ٤٤٤ | حرف الهاء | 144 | • • • • • • • • | حرف السين |
| 804 | حرف الواو | 7.9 | | حرف الشين |
| 278 | حرف الياء | 777 | | حرف الصاد |
| ٤٦٥ | ******* | ة في الكتاب | الأمثال الوارد | ملحق في شرح |

المقدمة

سيدتي . . .

لأنك قلبي وروحي وعقلي ووجداني ولأنني أعترف بفضلك على الأكوان أرفع إليك طيب الكلام مكللاً بياسمين عمري وسواقي أبهري بردى مظللاً بغيوم النارنج مظللاً بغيوم النارنج متناثراً مع لآلئ بحيرات التكايا وأجراس بولس وانتصارات خالد

إذا قصرت فمن ضعفي وإذا أصبت فمن عظمتك

متيم دمشقي

اسمه وفيق الزعيم

حرف الألف

أ - ب تقال للأب (صرت أب) (أبي) (أبو هالولاد) ١. «الأب عشقان والأم غيرانه والبنت بالبيت حيرانه» وتقال حين يقف شعر الجسم: (أبْ بدني) وتقال عن الزرع حين ينبت بسرعة: (أبْ الزرع) أي نبت (أبِّت الزريعة): أي انتعشت وتفتحت وتقال لمن هب بسرعة للقيام بعمل ما: (أب من أربَعتو متل المجنون) (أباشاهه واحد) أهم شخص، ونسبة إلى الباشاوات (أباشاهه خياط) أباشاهه الياقه (أبة القميص) (جاكيت وألو أبّه) أبّه من مكونات أكلة (القشة) أمعاء الخاروف و(الأباوة) هي المعدة أباوه ٢. «انبحتت متل الأباوه» أ - ب - ح وقِح (أبح ما بيستحي) أبخ ابدأ - فصيحة (يا الله إبدا بالقرايه) (إبدا أنا؟) (إبدوا أنتوا) أُ بُدآ بفتح الهمزة - له الأولية (أبدى مني) (أنتي أبدي) أبدى ۳. «ما حدا أبدى من حدا»

أ - ب - ر

٤. «الإبره اللي فيها خيطين * ما بتخيّط»

جمعها (إبر) (عم خيِّط بالإبره) (وين الأبر) (إبرة ملاحف)

بدلاً من القبر (عنا أبر بتربة باب الظغير) (إلنا أبور كتير بالتربه) أبر ه. «ما بعد الصبر * إلا المجرفه والقبر» أَبَر تقال أيضاً لمن دفن أحداً: (أبر أبوه) وتقال أحياناً: (آبرٌ) أي دافن. ٢. «آبر الأنه) الاقتناء الإنه) الاقتناء (أبر حالو) دافن نفسه بالحياة من الهم والفقر أ - ب - ص هي تخمين لشيء أو أمر (أبصر مين إجا) لا أعلم (ما بعرف أبصر) ايصر وقد أتت من أبصِر، انظر أنت أ - ب - ض قَبَضْ - أخذ - فصيحة و (أبَّضْ) قَبَّضْ: أعطى مالاً (أبَّضو سلف) أبَضَ (أبّضني) وتأتى بمعنى قبض الروح (أبضلو روحو) قوي وشهم (زلمه أبضاي) (أبضايات) مأخوذة من قبضة اليد الفصيحة أبضاي أ - ب - ط (أبطأ شوي) أي أقل سرعة (حاج تبطّئ) أنطأ أ - ب - ع - ق أي انطلق بسرعة (أبَع من دينو) أقلع وانطلق بسرعة كبيره منذ أبَغَ البداية . تلفظ بتشديد الباء (أبّع) أي أزال عنه (أبّع أغطية الأناني) (أبّعلو أبّع عيونو) (أبِّع البسمير) حاولْ (أبقى تعا لعنّا) (أبقى جيبو معك) (تبقى اشتري وحده) إبقي

أ - ب - ل فصيحة - قبل ولكن القاف لا تلفظ إلا نادراً جداً بالعامية. (أبل ما أتجوز) (أنته أبل منو) (قبل وبعد) (أبلِه قلي) أولاً (إبل ياخدها) قبل (ما عم يقبَل) (قبلانين) (أَكْلُو بِيقَبِّل) (ما قبلِت عالأكل) ما كان لديها القبول فصيحة الأصل - قَبَّلَ (أبَّل الأيادي) (أبَّلو من خدو) أبَّل قابليّة (ما أجتنى الآبليّه عالأكِل) (طارت آبليتي) آبليّه ا - ب - إ فصيحة - (إبن أبوه) وتستعمل للتشبيه والاستعارة إبن إبن حرام - إبن يومُه - إبن سوق - إبن البلد - إبن هَالاً -أ – ب – و فصيحة - وتستعمل كاستعارة (أبو العيله) (أبو داخون) مصلح أبو المدافئ (أبو خريون) مرض يصيب الأطفال (أبو كعب) التهاب يصيب الحنك (حطى المونه بالأبو) هنا تأتى بمعنى [القبو] مكان تحت البناء (أبو البنايه) (أبو نص لسان) (أبو تأتوءَه) أي شخص به عاهة يسمى عليها بكلمة (أبو كتعه) إلخ أ - ب - ي والدي (أبي ألله يرحمو) (أبوهن) (أبوك)

٧. «أبوك لما كان عايش ما لبس جبه * منلو بعد ما مات القبه»

أَبِّيلِه ما يحرق من أوراق وبعض الحطب عشوائياً أو للتدفئة خارج البيوت (شَعَلوا أبيله وصلِت للسما)

أ - ت - ي

أَتَّى سَبَّبَ - وتقال (أتَّالو المرض) أي كان سبباً بمرضه (مدري شو مِتأتّی معها) ما حدث معها

هي بعض من المال يفرض على المحلات لحمايتها من قبل الزعران أو أتاوه العقدا أو المتسلطين على المنطقة، هذا قبل سيطرة وبسط سلطة الدولة. . (عم ندفع أتاوه متل ما ألله خلقنا) ويقال لها (خاوى) أو(خوّه) أ - ت - ر من - أثر - فصيحة (أترو) - (أترها) أتَرَ أثر - (ورق أثر) أي أبيض ناصع لا كتابة به ۱ - ت - ف اتُّفَرُّع أصلها فصيح تفرَّعت الشجرة (تفَرّع وقعد) خلع ملابسه الرسمية وبانت فروعه) (شايفك متفَرّع) أ - ت - ك - ل من الاتكال (اتكل على ألله) (اتكلت عليك) (متّكلين عليكن) اتُّكُل ٨. «خود من عبد الله واتكل على ألله» أي قتل (أتلو) قتله / (يبلاه بأتلو) دعاء بالقتل (أُتَلو بَطنو) (آتلو أ تُل الشرب) (ما حدا قتالك غيري) لن يقتلك سواي ضرب: (أتلو أتلة) (حاج تقتلو) (أتلها بالشحاطه) أتلِه أ - ت - هـ نبات من فصيلة الخيار لذيذ الطعم ويعتبر مع الخضار والفاكهة اته أ - ج - ا - ج أتى - أصلها الفصيح - جاء - (إجا اليوم) (إجاني بنص الليل) (مين إجا إجا) (إجوا) أتى قدم (أجتنى) (تجي لعنا؟) (تجيكي موجه) ٩. «إجا البراني يقلّع الجواني» وتأتى بمعنى حان - (إجا وقتو) ١٠. «إجا أجَلو»

أضرم - (أجج النار) (كل ما بردت بيأجِّجها) ٱجُّج أ - ج - د فصيحة - أفضل وأحسن (هيك أجدى) (ما بيجدي الحكى معها) أجدى قليل العقل - من الجدب - فصيحة - ومن لا يحسن التصرف وفي معظم أجدب الأحيان تقال للإهانة والاستخفاف بتصرفات الآخر (أجدب لا ترد عليه) (لا تجدبا) (عم تجدبا) من المَحل أي: أمحلَت ولم ينبت فيها الزرع أجدَبثُ آ - ج - ر أكثر جرأة وتقال:أُجْرَعْ وأجزَعْ أتجزأ احزم الأشياء بالحبل، وتقال عن القوة (اجرزو) أي اصرخ عليه واقسُ أجرُز ثواب عند الله (أجرك على الله) أتجر ۱۱. «أجر وعافيه» أجُّر: فصيحة مع التخفيف أثناء اللفظ (أجَّرو الغرفة) (أجرو السيارة) أي احمل بنعش الميت - تقال فقط في التشييع أجرُ أي ضايق وأزعج وناكف (عم يآجر فينا) أي يضايقنا ويزعجنا آجَرُ قدَم - (إجري - إجرها - إجرك) - (إجري عم توجعني) إجر ١٢. «بس صارت ورقة التين قد إجر البطه، نام ولا تتغَطّى» فصيحة - سلَّم الشيء أو المكان بأُجرة (أجَّر الدكان) (أجّرني بيتك) أُجُّرُ (ما بأجّرو) لن أُأجِّره (مو للإجره) (استأجَر) فصيحة - ليس به شعر(أجرودي) أتجرَد فصيحة الأصل - أجرأ - وتعني في العامية أقوى (فلان أجرَع من أنجزع فلان) (جَريع) (ما عندو جَراعَه) ما يعطى بدل العمل أو الإيجار أتجره

| ١ - ج - ز | |
|--|--------------------------|
| أكرم (فلان أجزا من فلان) (ألله يجزيك الخير) وأحياناً تدغم الجيم | أنجزا |
| ولا تلفظ جذاب أكثر - (جَزّابه، بس هوّه أجزَب منها) | أجزّب |
| وضع زجاجاً للنافذة ويقال (أجّزُ الشباك) وتلفظ الجيم زاياً أحياناً | ٲجؙٞڒٙ |
| عند النساء أكثر (أزاز) أو (برور) ١٣. «يللي بيتو من أجاز * ما بيرمي الناس بالحجار» | |
| صيدلاني - ويقال عنه (أزَزي) أيضاً لأنه يستعمل قوارير الزجاج للأدوية | أجَزي |
| أ - ج - س | |
| جسمه ضخم، عریض المنکبین أکثر اندفاعاً وجرأةً | أجس <i>َّد</i> أجسَرُ |
| ا احتر الدفاع وجراه المحرا وأقوى المحرأ وأقوى | اجسر أجس <i>ت</i> غ |
| جسمه أعرض وأطول | أجسم |
| اً - ج - ش ا | |
| أكثر قدرة على تجشم الأعباء والهجوم على الأعداء | أجشُم |
| 1-5-3 | |
| عير أملس – مُجَعَد – وكثيراً ما تقال عن الشعر أ – ج – ق | اجعَد |
| حنكه مائل، وعينه شبه مغمضه (حنكو أجقم) (معو جَقمِه) | أجقَم |
| 1-5-1 | |
| بمعنى إذا - (وأُجْكان) أي - وإذا كان - بتسكين الألف والجيم | أجكان |
| وأحياناً بفتح الجيم (أجَكان شفتو خبرو). وتلفظ أحياناً بالشين بدل الجيم (أشكان بدك ارجاع لعنا) | |
| (| |

أ - ج - ل فصيحة - وقت الموت (إجا أُجَلو) أجَلَ 14. «قتيل إبنك واحسين أدبو * ما بيموت ليجي أجلو» أُجُّلُ فصيحة - سوَّف - (أجَّل المقابله) (أجَّلِت عرسها) ١٥. «عَجِّلُ ولا تأجِّلُ». ١٥ فصيحة - أجَلَّكَ الله (أجَلَّك ألله) يطلب له الإجلال من الله عندما أجَلُك يضطر إلى ذكر قذارة أو ما هو دون (شلحت جراباتي أجَلُّك ألله) (عم يجعوني سفال أجربي أنته أكبر قدر) هذا من أدب التحدث أ - ح تقال عن الشعور بالبرد - وتقال للطفل عندما نريد أن ننبهه على النار (أح ماما) وتقال أيضاً عن الرجل الخبير العارف (زلَمِه أح مو مخلّى) أ _ ح _ ت فصيحة - من الاحترام (احترم حالك كل الناس بتحترمك) (محترم) احترم (احترمناك) ۱۲. «احترمو بتنحرمو» آ - ح - م لفظ صوتى للاستئذان بالمرور يصدره الرجال احتراماً للنساء إحم وللإعلام عن قدومه فصيحة - من الألوان(احمر وشو) اخمَر أ - خ الشقيق - فصيحة - (أخى - أختى - أخوات - إخوه) أخ ١٧. «كونوا أخوه وتقاسموا بالحق»

و(أخ) لفظ صوتى يعبر عن الألم وكأنه يستنجد بأخيه (أخ شو عم يجعني) وتقال للندم (أخ لو ما عملت كذا) أ - خ - ت الشقيقة - (أختى) أخت فصيحة - من الاختبار (اختَبرهن وما مشي حالن) (مختِبرهن) (اختَبَرتو) اختِبر فصيحة - انتقى، فضّل (اختارني) اختار ۱۸ . «القلب وما يختار» أصابه قشعريرة (اختَش بدني منو) اختَشُ (ما اختشى لما شاف أبوه) لم يخجل فصيحة - أصابه الخلل (اختَل عقلو) (مِخْتَل) اختَل عجوز وهرم في أرذل العمر (زلمة اختيار مهرهر) أختيار أ - خ - د فصيحها أخذ - (أخد حسابو) (آخد زياده) (ليش ما أخدت) أخُد (متّاخد فها) (أخدأمانتو) ١٩. «اللي آخد عقلك يتهنى» أ - خ - س للتأنيب والتوبيخ والندم لوضع الثقة (إخس عليك) أخس أ - خ - ط فصيحة من الخطيئة (أخطى بحقو) (أخطينا ومنَّك السماح) وتأتى أخطى بمعنى: حرام (خُطَى لا تضربو) فصيحها - بقَدْر - بقياس، بوزن (أد كلامك) (أنته أد هالكلمه) (أد بعضن) (أدّي) (أدّى؟) هل يكفى (بيأدّيني)

۲۰. «أد القد وزود الزود» فصيحة - أنهى ما عليه (أدا واجبو) (أدى اللي عليه) أدّى أدأد يبس (أدأد الخبز من الهوا) (مأدِئدِه اللحمه) من الأدب/ أدَب ٢١. «أدِّب إبنك صغير بتفرح منو كبير» حتى إن المرحاض يسمونه (بيت الأدب) من قدَح - فصيحة - ضرب (أدحو كف) أدّاحة: ولاعة لقدحها أدَح بعضها ببعض أ - د - د أصلها الفصيح - قدَّد - حوله إلى قديد (أدَّدوا اللحم للشته) أدَّد (و بأددوا السمك) فصيحها قَدَر - (أَدَرو هيك) (إجا أَدَرو) أدَر ٢٢. «الحذر ما بيمنع القدر» أدُّس صلى وكانت تطلق على من يذهب إلى المسجد الأقصى أرسل (أدفو من وشو) (لوين أدفتو) أدَف ٢٣. «حجر مقداف»... أي يرسله دوماً بعمرك أو وزنك أو شكلك (أدَّك أدو) (أدها أدى) أدَّك ۲٤. «أدها وزود» فصيحها قدَّم أو تقدم (أدَّم هدية) (أدَّم لقدامو) (لا تأدِّم) (أدّمي) أدَّم من الإدمان أي تعود عليه ولم يعد يقوى على تركه أدَمَن أذُّنَ للصلاة أدُّن ٠٥. «ما بتاخدها إزا بتأدِّن» أقل قيمة ومستوى (أدنى منو بكتير) (واحد دِني) أدنى الأذن (أدنو - أدنى - أدنها) أدنو الخشبة التي يحمل عليها الستائر فوق النافذة (ركبوا أدِّه وعليها أرتى) أدِّه

```
بقياسه أو حجمه (طلع القميص أدو تمام) / أو أدوا ما عليهم (أدوا
                                                                       أدّو
                                                      واجبهم)
                               ٢٦. «كل واحد يحكى على أدو»
                                             بقياسي أو بحجمي
                                                                      أدى
                                  أ - ر
                                                                        أرّ
                                              أقرْ (أرْ واعترف)
      فتق في إحدى الخصيتين يسبب انتفاخاً يسمى (أر) (نابقلو أر)
                                               ۲۷ . «نفخ أرّنا»
نوع من التصرفات المتناقضة (أرءَه هالرجال) (مَئروء) (أرَأتني)
                                                                       أرتم
                                              أرَّقتني وأزعجتني
أكل قرطاً كالخروف / (صحن نحاس مأرأط دايرو) صحن نحاسي
                                                                     أرأط
                                                  مُزَكزك حوله
     (فلان أرأه) شبه مجنون وغير متوازن ولكن محبب وغير مكروه
                                                                       أرأة
                                                                     أرأور
              ابن الخروف الصغير (ولدت النعجه وجابت أرأورين)
                                قرأ (أرا الكتاب) (علمتو القرايه)
                                                                        أرا
    ٢٨. «إجا مكتوب للكلاب * بدك مين يقرا ومين يسمع»
         قطعة قماش مستطيلة توضع على الستارة من الأعلى عرضاً
                                                                      أرتي
     (جلايل بيض والأرتى سماوي) (الأرتى تبع الجلايل ألو بيش)
قريبي - (هاد أرايبي من ناح أمي) (أنا واياه قرايبين) (منِقرَب بعض)
                                                                    أرايبي
                          (قرايبتنا) من عائلتنا (ما في بيناتنا قِربه)
                     ۲۹. «أرايبك لا تقرَبو بيقرصك عقربو»
     اقترَب - (أرَّب كتير مني) (لا تأرِّب من النار) (استأرَب البيت)
                                                                      أرَّب
                                               فصيحة (أربّكو)
                                                                     أربك
           أراه - (أرجيتو البضاعه بعينو) (أرجاني البيت) (أرجانا)
                                                                     أرجى
   وتقال بالواو (ورجينا) (ورجيناهن) وتلفظ بالفاء (فرجيني) أرني. .
```

```
أرى - (أرَّج علينا أمة ألله) (أرجيني) (عم اتأرَّج) (أرجاهن عالبحر)
                                                                      أرَّج
من القرح فصيحة - (جرحو أرَّح) التهب (زَلمِه آرح) خبير ومر عليه
                                                                      أرَّح
                                                     کل شيء
           سجل في كتب التأريخ (أرَّخ كل الحوادث اللي صارت)
                                                                      أرَّخ
                         اشمئزاز - قرف لمشاهدة أوساخ وقذارة
                                                                      أرَف
          قرن الثور والخروف (أرْنو حد) (قرنين) (زلمة مأرِّن) قواد
                                                                      أَرِّنَ
 ٣٠. «اللي بدو يعمل مراكبجي * بدو يجيب الهوا بقرونو»
   مكان (ما خَلّيت أرنه وأنا دور عليك) (عود بالأرنه) (هي أرنتي)
                                                                      أريه
حسب (أرَّشها لقاها ما بتناسبو) (لا تأرِّشها عالسوري خليها
                                                                     أرَّش
                                              عالدولار أهوَن)
                              عرق (أرع عيني) (أخي أرع عيني)
                                                                      أرَع
                        أذن الخروف بعد السلق (أكُل الأرؤوطة)
                                                                  أرؤوطكة
   تأتى بمعنى قضم وسرق (أرط عليي ميت ليره) (بدو يقرُط الباقي)
                                                                     أرَط
                                     وتأتى بمعنى نكح (أرّطها)
                                     مجموعة ناس غير مرغوبين
                                                                    أرطكة
    تركية - (بيشرب أركيله) (بيأركِل)ومن يجهزها يسمى (أركِلجي)
                                                                   أركيله
                                        قطع (أرَم راس الخسه)
                                                                     أرَم
                                        جذع الشجرة أو الخسة
                                                                    أرميّة
                     أكل قرطاً كالخراف والفئران (أرمَطها أرمَطه)
                                                                    أرمط
                          يقربني (أريبي) (مالو قريبي ولا بعرفو)
                                                                   أريبي
                           من القارضة (الأريضه تئرضك) تأكلك
                                                                   أريضه
                                  أ – ز
```

أز القز دودة القز والتي منها الحرير
 أزى فصيحها - أذى - أذية - أزاني - مئزي (بيحب الأذى)

فصيحة الأصل - تقزَّز (أزِّت نفسى) قرف (شي بيقَزِّز النفس) وتأتى أزَّت لرؤية ما هو مقرف وقذر صيدلاني - لكثرة ما يستعمل قوارير زجاجية في عمله التركيبي سابقاً أزرى فصيحة - وتعنى حليق الشعر / وزعاره: الشرس وسيئ الأخلاق / أزغر وأصبحت شتيمة وصفة سيئة في الشام؛ لأن من يدخل السجن يحلق شعره ليفتضح أمره / وأصبحت مقرونة بقليل الأدب السيئ (يلعنو شو أزعر) (حكى حكى زَعرَنه) (متزَعرن) (تزَعرن علينا) (ولد زعوري) (جماعه زعران) أزُّم فصيحة - فاقم الأمر (تأزم المِشكِل بيناتن) إذن به أمر - سماح (عن إزنك) (بدي أستأزن منَّك) إزن صفيحة معدنية (أزيرة سمنه) (أزيرة الزباله) (أزازير) (أزّيرتين) أزّيره أ - س سر - أسو أسى (ما بيعطى أسو لحدا) أس فصيحة - حزن (تأسّى منَّك) (آساه بالحكي) (الأسي ما بينتسي) اسی (لا تئسى على أخواتك بيكرهوك) علاوة على الأساس في البناء. . تقال أكثر، عن الأصل والتربية. أساس ٣١. «الضرب عالأساس» الآثار فالثاء في العامية تلفظ س آسار أصلها فارسى وتقال للمدرس أولاً ومن ثم للمتعلّم والمثقف (أستاز أستاز بالمدرسه) (أساتزتو) استَحَق (استاهَل أجرتو) (بيستاهِل كل خير) (مو مِستاهلِه كل هالشي) استاهَل تقيأ (استفرَغ من كتر ما خبَّص بالأكل) (عم يستَفرغ) استضرغ انتظر - (استَنّى هون) (استَنّانى شوَي) (مين عم تِستَنّى) استَنَّى استَوى نضج (استوى الأكل) (ما استوى العنب) (لحمه مستويّه) (استَويت من التعب)

وتأتى فصيحة - (بيستوي المنيح مع العاطل؟) هو سطح الدار (اطلعي انشري عالأسطوح) (شو عم تعملي أسطوح عالأساطيح) (أسْطْحَه) تركية - معلم في المهنة التي يعمل بها (أبو احمد أسطه بالنحاس) أسطه ابتعد - آمراً بالتوسعة (أسّعوا هيك) أسبع فصيحة - (لا أسف عليه) (ما بينئسِف على شي) (لا تتأسّف عليها) أسكف (مو مأسوف عليك) تركية - طاولة صغيرة (هات اسكمله وحط عليها الشاي) اسكمله فصيحة - طريقة (أسلوبو غليظ) (ما عندو أسلوب بالحكي) أسلوب مكان مرتفع وعليه كراسي فخمة وسجاد يجلس عليه العروسان أسكى استمع (اسماع هالكلمتين) (ليش ما عم تسمع) اسماع تناول (استَلقاني أول ما فتت) (استلقاني قبل ما أوقع) (استَلقيها) استُلْقى انتظر - (استنى شوي) (لا تستنانى) (استنيناك) (استنوا) استني تجرأ - تهديد (استرجى فوت) (ما بسترجي) استرجى استحق - (بيستاهل النجاح) (استاهلني) استاهَل فصيحة - خجل، من الحياء (استَحى على حالو) (ما استَحى منّى) استحي (ما بیستِحی) ٣٢. «اللي استحوا ماتوا» فصيحة - (استأنف الحكم) استأنف فصيحة - (استَحقرو) (ليش مِستَحقرني) (اتطَلَّع فيه باستِحقار) استُحقر | تَحَكُّم (استَحكمو) (مِستَحكِمني لأني بحاجتو) استَحكم انتقى (استَحلى قميص واشتراه) (ما استحلى شي) استَحلي فصيحة - حَلَّفو، جعله يقسم (استَحلَفوا بالله) استُحلف تَحَمَّل (استَحمَلو كتير) (ما عاد أستَحملو) (استَحمِلني شوي) استَحمَل

استَحون استَكثر (استَحون فيني عشر ليرات) (استَحوَنِت عطيه قرش) استَحيط احتاط (استَحيط منو) (ليش كل هالإستِحياطات) استَخبَر فصيحة - سأل واستعلم (استَخبَر عنو) (ما استَخبَرت شي) (بيشتغِل بالإستخبارات) استخدم فصيحة - استعمل (استَخدَم كل قوتو) (استخدمها عشر سنين) استَخصَر أحسه خسارة - (استَخصَر فيها الميت ليره) (استخصَر يدفع حق دوا) فصيحة - تذكر، وأمر بحضور (استحضر كل اللي صار بذاكرتو) استُحضَر (استحضر اللي كانوا) استُخلَص فصيحة - وصل إلى نتيجة - (استخلص منها العبر) (ما استخلصت فصيحة - (استدرَجهن لعندو) (حاول تستَدرِجهُن بالحكي) استدرَج استدمى فصيحة - (استدمى بالحرب) استدوق أعجبه المذاق (استدوق بعد ما ضيفتو) تجرّأ - (ما استرجى حدا يقرب) (استرجى تجى لهون) استُرجي استَرخى (استرخى ونام) (مِستَرخى) استرخص أعجبه لأنه رخيص (استرخص البضاعه فاشتراها كلها) ٣٣. «يا مِستَرخِص اللحمه عند المرقه تندَم» فصيحة - باع واشترى ورزقه الله (استرزَق اليوم) (افتاح دكان استرزق واستَرزق) استرسَل فصيحة - تابع منسجماً بالحديث (استَرسَل بالحكي ساعتين) استرضى فصيحة - طلب الرّضا (استرضى أصحاب الأمر) استرطب فصيحة - وجده رطباً فأعجبه (استَرطَب القعده) (مِستَرطِب) فصيحة - انتقى أزلاماً له (استَزلَمو) (صاروا زلمو) استزلم استَسمَح فصيحة - طلب السماح (استَسمَح من جيرانو قبل ما يحج)

فصيحة - وجده سهلاً (استسهَل الحمل) (مِستَسهل الشغله) استسهّل استشرَف فصيحة - ادعى أنه شريف (استَشرَف عليهن) (مستشرف هالكم يوم) استَصفى فصيحة - (استصفالو كم واحد وقلَّع الباقيين) استضعَف فصيحة - أحس الآخر ضعيفاً فاستغله (استَضعفو وأخدلو البيت) استغبى فصيحة - استغل غباءه (استغبى الولد ولعب عليه) استغرب فصيحة - من الاستغراب (استغرَب الأمر) (مستَغرب) فصيحة - استغل غفلته (استَغفَلو وضربو) (لا تِستَغفِلني) تأتني على استغفَل غفلة أحسه مرتفع الثمن (استَغلى البيت فما اشتراه) استغلى فصيحة - ترك (استَغنى عن كل شي وتاب) استغنى استخرى عامله وكأنه براز (استَخراه وما احترمو) دخلت مخه وعقله ونظر إليها بحب (استَمَخ عليها) استمخ استضرط لم يحترمه ودار له استه (باب المضرَط) (استَضرَطو طول القعده وما اتطلّع عليه) استصحب جعله صاحبه (استصحبو وما عاد تركو) استعار (استعار منى الكتاب) ويقال (استَزوَز) أي طلب الزواج بإلحاح لحاجه (استَجوَز) استجوز استنجد فصيحة - طلب النجدة استصبَح (استَصبح وقول ياكريم) (استَصبح بوشو) (ما استُعبرو) لم يعبره استعبر (استَعبَر القمحات) وزنهم دون التدقيق بالوزن تماماً أسرع (استَعجِل بالمشي) (مستعجِل) استُعجِل ٣٤. «يا مِستَعجل وقض لقلُّك» استهضم طن أنه مهضوم، ظريف (استَهضَم حالو)

استححش عامله كأنه جحش (استَجحَشو وما احترمو) اختار القرب (استَقرَب البيت) استقرب أبعده دوناً عن غيره (استبعدو ألو بس) استبعد أذلّه وتعالى عليه (استوطاه وزلو) استوطى ۳۵. «استوطى حيطو» (استَنزَلو بالحديث) جعله يتكلم رغم حرصه بأسلوبه استنزل فصيحة - (استَدَر عطفو) استدر نظر بسعادة ونشوة (استَمَخ عالغراض وعجبوه كتير) استمخ تقيّاً (استَفرَغ كل اللي أكلهن) استفرغ فصيحة - (استفاد من العلم) (ما استفاد من اللي صار) استفاد فصيحة - طلب الفتوى (استفتى الشيخ) استفتى ٣٦. «إستَفتى قلبك» أصله حديث فصيحة - كبر وتفاقم (استَفحَل المرض) (مستفحل الموضوع) استفحل استفرس فيهن) الفريسة (استفرس فيهن) تفقّد. وتذكر (استَفقدني بشقفة لحمه) (ما حدا بيستفقدني بليره) استَفقَد ٣٧. «مين استَفقَدني بعضمِه، كنت عندو عظيم» تذكر (استَفكر شو قالولو) (ما عم أستَفكِر) استفكر فصيحة - (استَفهم منو بالأول) (حاول تِيتَفهم شو صار) استفهم فصيحة - (استَقبلنا من عالباب) (ما بيستقبل حدا) استقىل فصيحة - (استقوى عليهن هوه ورفقاتو) (مستقوى بقرايبينو) استقوى اختر القريب (استقرب ولا تبَعِّد) استَقرب استقرض اقترض (استَقرض منو ميت ليره) فصيحة - (استكبر الأمر) (لا تستكبر شي) استكبر ٣٨. «استَكبِرها ولو كانت مرّه»

وجده كثيراً - (استَكتر علينا البيت) (مِستَكتِر على حالو كل شي) استكتر استأجر (استكرى سياره) (منين مِستكرى الكراسي) استكرى تكاسل - (استكسل وما راح عالشغل) استكسل أصبح كالكلب (استكلب عليهن) استكلب أتم (استكمَل كل غراض البيت) (عم يستكمِل العفش) استكمل اتهم زوراً وبهتاناً (استَلبَسني بالموضوع) استُلبَس استَمرأ اللعبه) انتَظِر (استنّانی) (مستَنّیك) (استَنّیتوز) استَتّى فصيحة - نظف عجزه (أخد مي واستنجي) استنجى فصيحة - حقق معه وجعله ينطق (استَنطَقو المِستَنطِق وخلاه يحكى استنطق کل شی) فصيحة - (استَنفر طوال الليل عالجبهه) (مستَنفرين عليهن) استنفر فصيحة - (استَنكر كل اللي عملوه) (عم نِستَنكِر) استنكر فصيحة - (استهاب منو) (ما بيستهاب حدا) (مِستهابينك) استهاب فصيحة - ظنها هينة (استهان بالجماعه قاموا زعلوا وراحوا) استهان استهبل ادعى الهبل (استَهبل عليهن) (مستَهبلنا) استهجن فصيحة - (استَهجَن الأمر) اهتدی (استَهدی عالطریق وراح) استهدى أهمل (استَهتر بالدراسه قام رَسب) استُهتَر فصيحة - (استهزأ فيهن قامو سبوه) استهزأ هكل هم (استهكل شلون بدو يسافر) استهكل فصيحة - (استهوَن الشغله وطلعت أصعب بكتير) استهون نضج (استوى اللحم) (استَوت الطبخَه) استوى ظنه يسيراً (استيسر الأمر بس خاب ظنو) استيسر

أ – ش

| أشُ | لمّ - أخذ كل شيء (أش الغلة كلها) (أش الأرض): نظفها |
|------------|---|
| | (أش دقنو) حلقها (أشأش حطب) لم الحطب (أشَئيش) صغار القش |
| إشاعه | خبر ينتشر دون يقين أو بينه (طِلِع إشاعه أنو كزا) (إشاعه لا ترد) |
| | ۳۹. «السر إزا تعدى التنين، شاع» |
| إشاط | نطاق لشد الخصر (حِط قشاط للبنطلون) تكتب بالقاف وتلفظ بالهمزة |
| 9000 | ۰۶. «كل مين أشاطو تحت باطو» |
| أَشَبُ | خشونة تصيب الجلد من البرد (أشَّبو ايديه) (مأشِّب) |
| أشبَهي | نبيه و لماح، (ولَد أشبَهي ما شا الله حولو) |
| أشًت | كنست (أشِّت الأرض) كنستها |
| أشًر | أشار - دلَّ (أشَّر عليهُن) (أشِرلي عاللي بدَّك ياهن) وتقال عن إزالة |
| | القشرة (أشَّر التفاحة) |
| أشّه | أكلة شعبية تصنع من كرش وأمعاء وأطراف الخروف |
| أشّه لَضّه | الكل دون استثناء حتى أصحاب اللفة (ضَيِّف كل اللي قاعدين أشِّه لَفّه) |
| أشكره | علناً (هي عم حاكيك أشكَرَه) علناً وغير مهتم |
| | ۱۱. «أشكره خبر» |
| أشوى | أقل خطراً أو ألماً (عم أتوَجُّع بس أشوى من الأوَّل) |
| اشتَلَق | لَحَظ - تنبه (اشتَلَق علينا) (ما بيشتلِق) (مو مشتلقين) (شَلَّقتُن عليك) |
| اشتّضی | (هلأ اشتفى قلبي) من التشفي (لسه ما اشتَفى قلبي منو) |
| اشتهر | فصيحة - (اشتَهَر بالسوق) (شهروا عملو) (مشهور بالشطاره) |
| اشتهى | فصيحة - (اشتهى ياكل لحمه) (مشتهيِّه) (شَهّاني) (تشتهى من بين |
| 585 N | إيديها الطبخ) |
| | ۱۶. «اللي بينشرى ما بينشهى» |
| اشوَل | فصيحة - من شول - المائل بأحد طرفيه (أشوَل بميل وهوه ماشي) |

أ - ص

للضرورة، سآتي على ذكر بعض الكلمات هنا التي تبدأ بحرف القاف، لأن القاف تلفظ ألفاً بهمزة

أص الرقم واحد بورق الشدة ويمكن استعمالها للقص (أص الورق) (أصِّت القماش) فصيحة - (أصبعى مدوحِس) (أصابيع) أصبع ٤٣. «أصابعك مو متل بعضهن» تنبيه - أي انتبه - (اصحَك تحكى) (اصْحَك تنام) أضحك قصد (أصد فلان) (مالي آصْدَك) لست أنت المعنى (قصدي قول) أصَد من التقصير (أصَّرْ بشغلو) (أصَّرْ بالمشي) أصَّرُ ٤٤. «مأصّر وفصو حامى» من الإصرار (أصر أنو نضل) (لا تصر) (مُصِر) أصَرّ القسط - السين تلفظ صاد (أصَّط عليه المبلغ) (دفعو بالتقصيط) أصَّطُ أنت حر (مابدك اصطِفِل) (يصطِفلوا) (تصطِفِل) (اصطَفَلنا) اصطفل فصيحة - (إبن أصل) (بالأصِل مو عاجبني) (أصيلِه) (مأصّلِه) أصل (اولاد الأصايل) ٥٤. «خود الأصيله ولو كانت عالحصيره» تقصف وتكسر (أصَّف شعرى) (انقَصَف عمرو) مات فجأة أصَّفَ هو الأصل (هاد الصحن أصلى مو تقليد) وتقال عن الأشخاص أصلي (مالو اصلي)

أ - ض

أض كذب - (أضّاض): كذاب - (أضْ أضْ، وأضْ أض) (بيئض كتير) (لا تصدقو أضّاض)

قضى - من القضاء (أضّى عمرو بعبادة ربو) (أضَى عليه) (أضى على أضا مستقبلو) (أقضى حاجة ورا الحيط) (قضاني شغلة محرزة) (أضيت غراضي) أنهيت ما على. (أضّاني ليلة سم على قد ما بكي) أي قضيت ليلة مرة (أضا ربي عليي) من القضاء ٤٦. «أضا ومضى من عقلو» اذهب من أمامي لأرى الضوء، تقال لطرد الآخر بالرمز (أضوي) أضوي أ - ط أُطُ فصيحة الأصل - قط - هر - وتلفظ القاف ألفاً بهمزة دوماً (أط) (أطَّه) (أطاط) ٤٧ . «يَعَلى أطاطك» طائر القطا أطي أطك حاك، خاط (أطبتِلو البنطلون) (أطب أطبتين للزر) والمصدر: (أطبة) للمفرد. فصيحة - أصم - (ضربو كف طَرَشو) (طِرشان) أطرَش ٨٤. «متل الأطرَش بالزَّفه» أطع قطع (أطّع الطريق) (أطّع الخيطان) ٤٩. «مأطّع السابلِه» يقولها الأولاد أثناء اللعب (أطْمِت صار دوري) فشِلَت أطَم أ - ع فصيحة - (اعتبر حالك مفصول) (اعتبرني أخوك) (شغله مُعتَبرَه) ومن اعتبر العِبره - (صارت عِبرَه لمين اعتبر) من عرج - فصيحة - به عاهة في قدمه فمال عليها (أعرج) (عرجه) أعرَج (عم يعرُج) (عرجان) ۰۰. «عم يعرج قدام مكرسَح»

أعلى فصيحة - أكثر ارتفاعاً (أعلى شي) (مافي أعلى) (أعالي الجبال) (بالعلالي)

٥١. «لا تعلى ألله أعلى»

أعلي عقلي - (أعلي قلي) (لعب بأعلاتي) (أعلى يابس) معلى معلى معلى على العب بأعلامي العبرف خلاصو»

أعمى ضرير - فصيحة - (أعمى وأطرش) (العمى) (انعمى قلبي) همى من على العميان ولد من كتر اللحمسه عموه»

أعور فصيحة - (عينو عوره) بعين واحدة - أهل الشام يسمون العاهات بكلمات لطيفة وملطفة من كثرة الأدب واللطف - فمثلاً يقولون عن الأعور: عينو كريمه - الأعمى: كفيف - والبدين: صحتو حلوة - / هذا ما أسميه طيب الكلام وأدب الكلام - ومادون، فهو دون عده. «إجا الأعور لَيتبَعور»

أ - غ

أغ لفظ صوتي يخرجه من فمهم الزعران والسوقة للتحرش بالمارة
 آغا صفة عالي المقام أعطيت أثناء الحكم التركي للخاصة وعلية القوم
 وليست محصورة بالإقطاع أبداً، هي رتبة عالية المقام

أ _ ف

سأضطر لإدراج بعض الكلمات التي تلفظ بالألف المهموزة بدلاً من القاف وسأضع تحتها خط وسأكررها بمكانها

أُفُ بضم الهمزة - للتأفف غضباً أو مللاً (أوف من هالشغله) أُفٌ بتسكين الهمزة - لفظ صوتى يعبر عن القَرَف (أف من هالريحه)

فصيحة - غاب عن العين أو خلف الشيء - أصلها قفا - (أفا الحيط) وراءه (أفايي) ورائي (مَأفاك) خلفك أو بغيابك (شو حكيتو بأفايي) ماذا قلتم عندما كنت غائباً.

(أفِت): غابت عن العين

أفا

٥٥. «جارك متل أخاك * إن ما شاف وشك بيشوف أفاك» من الفرية - (افتَرى عليه وسبَّبلو بقَتلِه) (واحد مِفتِري إبن حرام) افتري وقح لا يشبع (صاير إبني أفجع) أفجَع ٥٦. «جيل الأفجع بتحاكيه ما بيسمع بتبعتو عالغرض ما بيرجع» شهادة، (أخدوا إفادتو بالمخفر) إفاده كشف (أفرو) كشفه (أفَرها عم تكذب عليه) (كذبة ما بتِنئِفِر) أفر أصلها فصيح - قفز (أفّز من قلبي) أفَز (أفَش الكذبة): عرفها وكشفها (افَشني والله) كشفني أفَش قفص - (العصفور بأفصو) (أفصى الصدري) أفَص أمسكه بكفه وفرك لحمه وآلمه (أفطني من ايدي) (مين أفطك أفط وزرَّقلك إيدك) انفجر بقوة (أفَّعِت معي) نفد صبري ولم أعد أحتمل فانفجرت بقوة أفَع فصيحة الأصل - أقفل - (أفَل بابو بالمفتاح) (وين القفل) (قافل أفُل الشابك) (قفوله جداد) استهزأ وسخر من المتحدثين بقلة أدب (أقّل عليهن) أفّل (حاج تأفّل عيب) وتستخدم لإهانة المرأة التي تتحرش بالرجال وتغريهم (مْأَفْلِه) قفة - سلة (عبى الخضره بالقفه) (أفّه كبيره) أفه ٥٧. «كبرت البيتنجانه وتدندلت جراصا ونسيت قفة الزّبل اللي كانت فوق راسا»

أ - ق

رغم أن القاف لا تلفظ بالعامية الشامية إلا أنني سأضطر أن أكتب الكلمات التي أصلها بحرف القاف للبيان ولتلفظ همزة

أقرغ فصيحة - من أقرع (قرعتو عم تلمع) (أرعتي وصلت لنقرتي) ۸ه. «أعرع ودئنو طويلة < شي بيغطي شي» أُقُدَمُ من القِدَم أي أقدم (أديم كتير) (أديمه) (أدُما) (أديمين) أُقَرَب من القرب أي أقرب / (أنته أقرب مني) ٥٩. «تمي أُغْرَب من تم أمي» أُقُسى من أقسى ٦٠. «أقسى من الحجر» أُقُرا أُقُدِر من القراءة أي اقرأ من القدرة أي أقدِر - أستطيع بكسر الدال بفتح الدال: أي أقْدَر، وتقال: أَعْدُر: للتعبير عن القَدْر: أي أكثر قدراً ويقال للرجل (مأدَّر) وللمرأة (مأدَّرَة) أي محترمة وكبيرة بالسن. (صايّر أقطَع من الحرميه) سبقهم وصار أسوأ منهم (مافي أقطَع مني) أقطع أ - ك أكثر (أكتر من هيك بكتير) (كتار عليي) أكتر ٦١. «أكتر من الهم عالقلب» من التأكيد (أكَّد عليي مرتين) (مأكَّد الحكي) (أكَّدتلو) أكّد (أكرَمو كتير) (عطاه إكراميّه) (حاج تتكارَم) (شو هالكرم) أكرمو (كرمالك بيكفي هدول) ٦٢. «كِرمال الورد منصقي العلّيق» الكاف مفخمة كحرف الجيم باللهجة المصرية - غطاء معدني مسنن آگر ه (سكر البوريه بالأكره) فصيحة - (أكل أكلاتو) (ما بياكل معنا) (مِتَّاكِل نصو) أكل ٦٣. «أكلّو أكلاتو وضحك على أعلاتو» لُعِب عليه وخدع (أكَل كِم بالبضاعه خسر كل شي) أكّل كم

 أكل هوا
 ساء وضعه وخسر (أكل هوا وصار شحاد)

 أكل الدهر
 مر عليه زمن طويل (أكل الدهر عليها وشرب. صارت قديمه)

 وشرب
 حكَّه (أكلو بَدَنو وصار لازمو قتلِه)

 أكلا بجنابو
 تحملها ولم يبد امتعاضاً (أكلها بجنابو وما فتح تمو بكلمه)

 أكل قتلِه
 ضُرِبْ (أكل قَتلِه مرتَّبه)

 أكوي
 كلمة بمعنى الكي للتشبيه (كواه للرجال بالسعر) لطه وزاد عليه السعر

 أكيد
 بالتأكيد (بدي أجي أكيد)

أ - ل

كل ما تحته خط أصل الألف به قاف.

| ن القلق - (أَلْآن) (أَلَأْني) (أَلْآنِه عليه) (أَلَئْتني عليك) (أُلِئنا عليكي) | ألَاً مر |
|--|----------------|
| نلب - (ألبو على ألبي) (ألب الخسة) (ألبي عم يدق) | أنِّب الن |
| . «ألبي على ولدي * وقلب ولدي عالحجر» | 18 |
| قلَّب - (ألَّبو عليي) (ألَبْ خلقتو) (أُليب صفحة) (ألَبوا عن الجوازه) | ائب اِ – |
| لب - (سيارة ألّاب) (فرد بربلو قَلّاب) | ألَّابِ يق |
| لِب للصب): قالب حديدي (قالب كاتو) | آبِبِ (آ |
| سابته اللعنة (التَعَن ما عاد نفَع لشي) (مَلعون مو قليل) | التَّعَن أَ أَ |
| ر أو اهتم (ما التَّكَش حدا) (التَّكَشِك إلك؟) | التكش ع |
| لف (ألُوط حالَك) (أُلِطيه بالصابون) (نْألَط ألِط) (ألِطي هالديا، | ألَط انةً |
| لمقشِّه) | ابا |
| عذ كل شيء ولم يبق له أثراً (ألفَط البيت وما خلى شي) (مألفَط | ألفَط أَ |
| مُطّه) | ו וו |

ألو له (ألو مو إلى) (إلنا كلنا) (اللي إلَك إلَك واللي مو إلك مو إلَك) (إلها مو لَحَدا) (ألو سوابق) (ألو مَشاكِل) ٦٥. «إلها تم ياكل مالها تم يحكي» معوج (ملووق حنكها) (ضربو كف لَوَقو لَوق) (ليش لاوقَه حنكك) ألوق ٦٦. «الخبز المرقوق للحناك اللوق» جراب من الصوف للقدم (ساوتلي ألشين صوف) (ألشيني) أأشين بمعنى الذي (اللي جنبك) (اللي واقف) (اللي بيحبني بحبو) أللي 7v . «اللي بيبيعك بالفول بيعو بالقشور» من القلم (ألم حبر) ألكم ومن الألم (عم يآلمني الجرح) (متألِّم) ٦٨. «بالألم نَشرَح» أ - م الأم العظيمة (أمى) (يامو) (ميمه) وهناك أسماء قرنت بكلمة أم أي صاحبة الشيء مثل أم أربعه وأربعين - أم قويق - أم كبّاش - أم كمونِه - أم شكِردُم -أم عميش - أم عص - أم بريص . . إلخ كلمة تستعمل للاتكاء دوماً (أما شو بيت) (أما شو سيران) وتقال أمّا للتخيير (بدك أما ما بدك) (هوه أما مو هوه) أُمَأُم (أمأًم حالو) وسخ نفسه – قُمقُم: فصيحة - ما يوضع به ماء الزهر: بحجم الكرة الصغيرة وله أمُؤُم رقبة طويلة في آخرها ثقوب صغيرة يرش من خلالها ماء الزهر (أمْأُملو) أهانه بمد إصبعه الأوسط دون البقية ووجهه إليه علامة الإهانة والاستخفاف بلى - أجل (أمبَلى وافَق) امبلي قمح - حنطة (أمحات فحلين) (سوق القمّاحين) أمح

أُمَرا فصيحة - بفتح الميم: أمراء -وأحياناً تعنى الأمر (أمْرا على راسي) (أمِر) (أمُور) فصيحة الأصل - مرار، مرات عدة (أمرار بساوي هيك) (مو كل أمرار الأمرار) فصيحة - أناس كثيرون (أمَمْ أمَم) (ليش كل هالأمم متجمعين) أمَمَ فصيحة - من الأمن والأمان (أمَّن فيني) (مأمِّن فيك) أمن (قفيل الباب أءمَن) (ما بأمِّنُن) (أعْمَنلي) (ما بتأمِّنلي) أتمن فصيحة - من الأمانة (أمنو على مالو) (أمَّن عليها) (مأمِّن فيك) أمَّن تقال للطفل لتعظيمه بتصغير كلمة أمير (أموره هالبنت) أمّور أُمْي | فصيحة - والدتي المكان الملحق بالحمام به حفرة الموقد الذي يغلى الماء للحمام. أمّيم يدفع إليها النشارة والأخشاب والزبل وما إلى ذلك ويسمى ب (الأميم) هو العامل الذي يوقد النار في حفرة (الأميم) أمّيمي أمية - فصيحة - لا تقرأ ولا تكتب - لكن العامية لا تشكل الألف أمته

أ - ن - ي - ب

لمعرفة أصل الكلمة الفصيح، نذهب إلى أصلها وفعلها الثلاثي، وهذا ينطبق على كل ما سيأتي بعد الألف والنون

 أفّن
 أصلها فصيح – قنن: قلل (عم يأنن علينا بالأكل)

 أنى
 مَلَك أو حصل (طوال عمرو ما أنى بيت) (مات ومو آني شي)

 أفّن
 فصيحة – أنبه: نهره وعاتبه (أنبو ضميرو)

 انبَحَت
 انفجر بالكلام بصوت مرتفع ولم يعد يسكت (انبحت عليي شو بحته)

 (ليش مبحوت هيك) حاج تنبِحتي)

ثُقِب (انبخش الطَّبَق) (ابخشِت السَّلّه) (مبخوش الصحن) انبخَش خزي (انبَخَع لما شافكن) (طلِع مَبخوع من عنا) (بَخَعتو) انبخع (طالعني مَبخوعه) تبدَّلَ (جوزي انبدَل بدل) (مدري شو اللي بدَّلو) (تقولي مبدول) انبَدَل تنطّع (انبری بوشی وقلّی) انبري أصيب بتشنج عضلى وألم مفصلي (انبرأ ضهري من الحمل) انبَرَأ حُف من جوانبه بالمبرد (بردو شوي بيظغر) (ما انْبَرَد معو) (ما عم انبَرَد ينبرد) أُخذ على حين غره (بَرَشوه بالحكي) (هوه انبرش لما تكاترو عليه) انبرش ذهل من الإعجاب (انبرع لما شاف بيتنا) (مبروع بالعروس) (انبرع انبَرَع أصابه تشنج عضلي (انبَرَق ضهرو) (مبروء من كتفي) انبَرَق فُتِل (انبرم علينا وقال) (بروم وشك لعنا) انبَرَم تاج على رأس بعض الحيوانات (عصفور بأنبرَه) (ديك ألو أنبره) أنبَرَه 79. «كل الديوك دكدكت، إلا أبو أنبَره» سُر (انبسط فيكي) (ألله يبسطك على قد ما انبسطت معك) انبَسَط فزع بأربعة أطرافه (انبعط بَعط من الرعبه) انبَعَط ثقب بشكل مشوّه (بعجت الكيس) (انبَعَج الحيط) (بعَجو) (مبعوج) انبعَج (باعجينو) خرج ما بداخله إلى خارجه بفوضى (انبكت لحمو) (مين باكت انبكت الفرشه) (انبكتت بُكِت) انفجر بسوقية (انبَلأ علينا وما استحى) (ليش هيك انبَلأتي) انبَلاً ابتُليَ (انبَلي فيها) (ليش لأنبَلي فيكن) انبكلي ابتُلِع (انبلع ومشى الحال) (ما انبَلَع) (بلعوه بلع) انبَلَع غرر به (انبلف بفرد بَلفه) (ما انبَلَف معى) (بيبلِف بلد) (مَبلوف) انبَلَف

بهت (انبهت فيها) انتهت أصابه إيهار (انبهر بالزينه) (انبهر لما شاف الكعبه) انبَهر أ - ن - ت أنثى (هي الشجره أنتى مود كَر) (لحم أنتايه) (أناتي) أنتى تنبُّه (انتبه لحالك) (انتِبهيلو) انتَبَه قام منتفضاً (انتفض من أربعتو) (نفضتلو بدنو) (انتفض نفض) انتفض فصیحة (انتبر بوشی) رفع صوته بنبرة انتَىر تحرك بردة فعل قوية (انتَتَر من قدامي وقام) (نَتَرلي إيدي وانتتر انتَتَر بوشي) (ليش عم تِتْنَتْوَر) تنبه منزعجاً (انتقَز لما قلتلو) (مَنْقوز من الأول ما انتقز هلاً) (ما انتَقَز بينتقز) خسر كثيراً (انتكب بيها الجوازه) (نكِبْتو نَكِب) (انتكبت والله) انتكب صار فوضى (انتَكت البيت نَكِت) (مين نكت الخزانه) (ليش هيك انتكت مَنْكُوته) (مين ناكتو) (حاج نكت) فصيحة - قتل نفسه (انتحر من الفقر) (ليش انتحر) انتخر فصيحة - أصابته النخوة (انتخى علينا وساعدنا) (عجزنا معو انتَخي وما انتخى) أصابه النخر (انتخر درسي) (منخور الخشب مو هلأ انتخر) انتخر ۷۰. «انتخر قلبی» فصيحة - أُنعِشَ (انتعش قلبي بالربوه) (ما انتعشت بالليمون) انتعش فصيحة - من النشوة (انتشى وفاق) (انتشيت بيهالشراب) وتقال عن انتشى النشوء والمربى (المهم وين تربي وانتشى) ٧١. «كل زغير انتشى طخى الكبير وباس إيدو» وقف منتصباً (انتصب متل الرمح) (نصب القصبات وانتصب جنبن) انتصَ

قَبل النصيحة (نصحتو قام انتصَح) انتصَح (انتصر عليهن) (لولانا ما انتصر) انتصر سحب بهدوء (انتسل نسل) (لا تسحب الخيط بنسل القماش) انتسل سُحب من (انتشلوه من المي) (انتشل بالطريق وصرقولو المعاش) انتَشل امتلا (انتلى الإبريق) (لسه ما انتلى البرميل) انتَكي سرق من قبل أناس (انتهب نهب) (نهبوه ولو كان واعى ما انتهبت انتَهب البضاعه منو نهيبه) أعلى درجات القذارة والعفن على الجسم والملابس (أنتَن القميص) أنتَن (جِسمو مأنتِن) وتستعار في التشبيه (جماعه مأنتنين) من البخل والقذارة، وتلفظ عند البعض (منتِن ومِنتنِه) فصيحة - (انتهى الحديث) (انتهى من شغلو) انتهى انفُض (انتور قميصك عليه ظلقطه) (انتور حق البضاعه نتِر) انْتُور کل ماهو قدیم (عندی تریا انتیکا عمرا میت سنه) أنتيكا ۱ - ن - ج لاأظن وأتمنى (أنجأ يكفو المصاري اللي معي) (أنجأ أقدر أوصل) أنحأ اضطَجَع (انجَعى عالطراحه وشرب شاي) (كان منجعي قمت انحَعي انجَعيت جنبو) اضطجع ورفع فخذه عن استه (انجَعَص قدامي قمت بهدلتو) انجَعَص (مَجعُوص) أجبر فصيحة - (انجبر فيهن) (ما انجبر، هوه جَبَر حالو)(مجبور) انجَبَر (جابرينو) أصلها فصيح - (انجَلَط من اكل الدهن) (أنجلطت منو ومن غلاظتو) انجَلَط ماع وتدلل(انجلاً علينا قمت قلّعتو) (مجلوق روح انجلِق على أهلك) انجلأ (إبنى انجلأ؟)

| z-υ-1 | |
|---|-----------|
| سجن (انحبس سنتين) | انحبس |
| (انحدر بأخلاقو) (انحدر الطريق) | انحدر |
| أحرج (انحرج بأبنو) (ما انحرجِت ولا همها) | انحرج |
| (انحرف عن الطريق) (ما انحرف الطريق مال) | انحرَف |
| (انحرق بيتو) (والله انحرق قلبي) | انحرق |
| (انحرمت من اولادي) (وأنا انحرمت من بلدي) | انحرم |
| ا - ن - خ | |
| (انخلع الباب) (انخلع سني) | انخلع |
| ۱ - ن - د | |
| (اندهش لما شافنا عالباب) | اندهش |
| لم يعد يركز (اندَوَش من الضوجه) (دَوَشتوني) (اندوش راسي) | اندوشِت |
| دسَّت (اندكِّت بيناتنا) (لا تدكيها هون، روحي اندَكِّي بغير قرنه) | اندکّت |
| نامت بمعنى سيئ كالموت (اندفسِت ونامت) (مدفوسه) | اندفست |
| دخلت عنوة (اندحشت بيناتنا دحش) (بتضل مدحوشه فيهن) (عم تدَّحوَش فينا) | اندحشت |
| أيضاً دخلت بينهم دون أن يكون محلها (اندزت بينهن وما انتبهوا) | اندزّت |
| (مین دزَّك بیناتنا) | |
| خيطَت على المكنة (اندرزت عالماكينه) (دَرَزتها) (دروز) | اندَرُزِت |
| (اندحلت بالمدحله) (دحلوها وصارت مالسه) | اندحلِت |
| وقع بقوة وصوت وبكل جسمه(اندبج من فوق لتحت)(بتدبج كلامها | اندبَج |
| دبج) دون ترتیب أو تمهید | |

(اندبح من التعب) (اندبح لوصل) (اندبح دبح من المصروف) اندبَح للمبالغة بوصف الألم أندَبوري عربية - (واحد اندبوري ما معو اللَّضي) لا يملك قرشاً (اندمل الجرح) (اندملت البزره بالأرض) اندمَل (اندوخ من ريحة الكاز) (اندوخنا) اندَوَخ (اندَرَخ وماعاد صحى) أكثر من (اندوخ) اندَرَخ دهس (اندعس بالطنبر) (ما اندعس انطرق طرق) اندَعَس دُفع (اندفش دفِش) (ما اندفَش هوّه دَفَش حالو) اندَفَش اندَفَع (اندفع متل النمر وخلَّصهن) وتأتى بمعنى دفِع (اندَفَع حقهن) (اندلَق عليهن قاموا قلَّعوه) (لا تندلق علينا) وتأتى بمعنى سال (اندلَق اندَلَق الإبريق) ١ - ن - ر رُئِفَ بحاله (لو ما انرَأف بحالو كان ما انعدم) (انرَأف بحالو انرأف بالمحكمه) رُحم (انرَحَم كتير حاجتو) انرحم (من زمان انرَدَم البير) انرَدَم (انرَسَم المخطط وما تنفز) انرسَم (انرَصد المبلغ بس انشفط من قبل التنفيز) انرصَد (بعد ما انكشف أنو حرامي انرمي متل الكلب) انزمى ١ - ن - ز (انزَت برَات البيت) انزت (انزَف متل أحلى عريس) انزف (انزَق أكل بيكفي ميه) بمعنى نقل انزق انزل (انزَلّ بعد ما كبر) من الذل

انزم (اتاخدوا أموالو وانزَمّ) من الذَّم

ا - ن - س

انسأل (انسَأل السؤال ميت مره)

انسجن (وانسَجَن معو)

انسحب (ما ضل انسَحَب دغري)

انسحر (لما شافها انسَحَر)

انسر (إي انسر الحمد لله) من السرور

انسطل (انسطَل سطل بالمصاري) بهت وتدلى فكه

انسطم (انسطم الریکار) سد

انسَمِت سميت، قسمت (انسَمِت عليه) حجزت له

٧٢. «أكله وانسَمِت عليك، كول وبحلِق عينيك»

ا – ن – ش

انشطب (انشَطَب أسمك) شطب

انشتر (انشَتَر الروب من طَرَفو) قصُر

انشحط (انشَحَط عالمخفر شَحِط) سحب على الأرض

انشخت (انشَخَت عالبلّوعه متل الغنمه) (يبعَتلو شَختو) ذبح بأداة غير حادة

انشخَط (انشَخَط شخط صغیر) جُرح جرح طفیف

انشری (انشری وانباع عشر مرات)

انشرَب (انشرب وتعبى غيرو)

انشرح صدري)

انشرَخ (الحب اللي بيناتهن انشَرَخ) أصبح به شرخ

انشرَط (انشَرَط لصمَّد حق البيت) تفسخ وتمزق للمبالغة

(اللي ما اتاكل انشَرَق حبيبي) تقال عن السائل اللزج انشرَق (انشرَم تمو من الضرب) تمزق انشرم ا - ن - ص (انصاع لأوامر أهلو) انُصاع (اللي ما انحرق انصرق) سرق انصرق (انصَوَر من الصوت) لم يعد يستوعب انصور ١ - ن - ط (انطَبَش الموضوع براسي) كسر انطبَش (انطبَل الموضوع بالحاره) سمع به الجميع كصوت الطبل انطبكل (انطلس بيكل الدكاكين) وكأنه دهان ملأ الأماكن انطلس انطعج الما ما راحت معو) (انطحن البن مع الهيل وجهزت القهوه) انطحَن (ضربو كف انطرش فيه) أصابه بالصمم انطرَش انطرَب (لما غنيت انطرب وقال آه) (انطَرَق بالباب) انطرق (انطرفِت عيني من الغبره) انطرفت (هي القصّه انطَوت من زمان) انطوت (لك انطفى قلبي حاج لَعي) انطفي (انطمز لما ما عزمنا اولادو) انطمز (انطوى طوي من الضعف) انطوي ا - ن - ف

فصيحها فتح - (انفتح الباب وطلت هديك الطله)

انفتَح

```
فصيحها فجر - (انفجر لغم بالبستان)
                                                                انفجَر
                            فصيحها فخت - (انفخت الكيس)
                                                              انفخَت
                        فصيحها فلق - (انفلق من كتر ما نادي)
                                                               انفلَق
                              (انفسخ وضوّي) (انفسخ السحر)
                                                              انفَسخ
                                فصيحها فدغ - (انفدغ راسي)
                                                               انفَدغ
                                   فصيحة - (منامك انفدى)
                                                              انفَدي
                                فصيحة - (أخدها وانفرد فيها)
                                                                انفَرد
فصيحها فلق - (انفتق القميص) (انفتقنا من كتر ما حكيتلنا عن
                                                                انفَتق
                                                    مرتك)
                فصيحها فتل - (بعد ما صقتو السحر انفتل راسو)
                                                                 انفتَل
أصابه الحسد (انفَكر الولد من لما شهقت بوشو جارتي وما صلّت
                                                                انفكر
                                                    عالنبي)
                         (انفَزَر الفراش على قد ما دكتو صوف)
                                                                انفزر
                   فصيحها فقر - (بعد العز والجاه انفَقَر وشحد)
                                                                انفقَر
                              ا - ن - ق
                                    (الحبل اللي بيناتنا انقطع)
                                                               انقطع
                             (انقَرَق منَّك لما ما أجيت) انزعج
                                                                انقرق
                      (انقمص من حكيِّك بس ما بيَّن على حالو)
                                                              انقمَص
                                           (انقَهَر كتير منك)
                                                               انقهَر
                              ١ - ن - ك
                                                                 انكتَم
                                     (انكتم صوتها وخرست)
                                      (انكَشَف على حقيقتو)
                                                               انكشف
                          (انکوی منها کوی) (انکوی القمیص)
                                                               انکُوی
```

(انکتم صوتو وما عاد حکی) انكتم (انكمش عالطريق وانحبس) (انكمش على بعضو) انكمش ا - ن - م انمغَص (انمَغَص بعد ما أكل بوظه) (يا لطيف شو انمدح بالقعده) انمدَح (انمَسُك هوه واياها) انمسك (انمعَس متل البرغشه) انمعَس (انمَعَط مَعِط بالبودره) (انمعط بالسوق) ملأ السوق انمغط (انملا الأبريق) انملا (انمحي ما عاد بانلو أتر) انمَحي فصيحها محق (انمِحق) وكأنه يدعو له بالمحق (امحقو) انمحق بمعنى امتلأت (انملت الأوضة زلم) أو انْتَلِتْ (انتلت الكاسة) (انتلينا انْمَلِتُ غبره) ١ - ن - ه (انهَم على زغر) (انهَم بعد ما أجاه اولاد) انهَم (ما انهز ولا على بالو) انهَز (انهَف نص المصاري) انهَف (زعل لما انهت باولادو وشغلتن) انهَت (انهان بالقعده) انهَان أ - ن - ك بلفظ الكاف كما هي باللهجة المصرية (أنكري) صحن نحاسي بيضوي أنكرى أيضاً حرف الكاف مصرى - (حَكيو كلو أنكلِه بأنكله) سخرية أنكله واستهزاء - غير جاد

أ – هـ

| | ▲ - 1 |
|-----------|---|
| أهَرِ | فصيحة الأصل - من القَهر (أهَرو) أحزنه (أهَرني لما شفتو) (شي بيقهِر) (مقهور عليها) |
| أَهْبَل | به مس واحتيال - فصيحة (حاج هابِلا وماشي) (لا تهبِلها علينا) (هبيله) |
| أهل | من الأهل والعائلة (أهْلو) (أهْلي) (أهِل أوَّل) (أهليَّه بمحَلِّيه) ٧٣. «أهلَك أهلَك ولو رموك عالمهلك» |
| أَهُّل | رحَّبَ كثيراً (أهَّل وسَهَّل فينا كتير) (أهلين وسهلين وميت مرحبتين) (بالمهَلّي) (لك أهلين بنور العين) |
| أهوال | قصيحة - عظائم الأمور (شفنا أهوال بيها السفرَه) (حاج تهوّل علينا المشوار) |
| إهِرماني | كبير السن والخبرة (زلمه أهرماني مو مخلي) (مأهرم) |
| أهوج | فصيحة - متسرع (رجال أهوج) (هوجا)للمؤنث |
| | j - e |
| أُو | لفظ صوتي يعبر عن الألم (أُو اصبعتي) وتقال للتخيير (هاد أو هاد) (اليوم أَو بُكرا) |
| أوى | فصيحة - سكن أو لجأ (روح لاقيلك أوى) (آوا حالو) |
| أُوَاءُ | وحدات للوزن من مشتقات الكيلو فما فوق - معدنية |
| أوان | فصيحة – وقت، حين، زمن، موسم (هادا أوانو)(أوانك لسه ما إجا) |
| | ٧٤. «مافي أوان بيستحي من أوانو» |
| أوبِه | فصيحة الأصل – جماعه آيبة (منين هالأوبِه) |
| أُوِحُ | وقح ومعاند (مآوِح) (بيحب المآوحه) |
| أودَعناكُ | تقال عند الوداع (أودعناك) أي ودعناك عند الله |
| | (أودَعناكُن عند اللي ماتخيب عندو الودايع) (وودعناكم) |

```
أُوَر
     نظر بغضب - (طوال السهره عم يتأوَّرني) (أورها لما ضحكت)
                       بمعنى زُورها (أورلو عينو) قلعها من مكانها
           لحم مقلى ومخزن بالجرة يستعمل في الشتاء – لذيذ جداً
                                                                      آورما
                                                                       أُوۡت
         فصيحة - من القوت - الطعام (آوت كرشها) (آوت حالها)
                                           ٥٧. «أوت لا تموت»
                     عناصر (أوتيل الصفيحه) (كل شي ألو أوتيلو)
                                                                     أوتيل
                فصيحة - مجموعة أناس خليط غير محترمين أرذال
                                                                    أوباش
              ملابس (أواعيك موسخة) (لمين هالأواعي) (أواعينا)
                                                                     أواعي
                                                                      أوام
                  بسرعة (تعا أوام) وممكن للقد (أوامو حلو) طوله
الأول أو البداية (أول شي) (أول واحد) (أوَّل عَمنَوَّل) (أوَّل باشتان)
                                                                       أوَّل
            أول أمر وباشتان: تركية (البيع أوَّل بَوَّل) أي من البداية
                      (الأوَّلاني) (أوليتي باللعب) (طلعت الأوَّلي)
                                                ٧٦. «أول بَوَّل»
                                  فصيحة - أحق (أنا أولى فيها)
                                                                      أولى
                                  ٧٧. «جحه أولى بلحِم تورو»
                                                                        أُوم
         قُم - قف - (أوَّم الدنية) (قوم على حيلك) (ليش ما قمت)
                                                                      أَوَّ ص
أطلق الرصاص (أوَّص الحجلات) (سامع صوت أواص) (بلا تأويص)
                       (آه يا مأوَّص على عينك) شبه دعوة مغمغمة
                                           ٧٨. «أوَّص الضَّبع»
                                                                     أُوضَة
 غرفة متوسطة الحجم (أوضة الضيوف) (أوضتين) (أوضتي) (أُوَض)
                  ظهر عليه العفن (أوطّع الزيتون) (أوطّعت الجبنه)
                                                                     أوطع
                           إياك - (أوعا ما تجي) (أوعكُن) للتنبيه
                                                                       أوعا
                                           (أوعي هيك) ابتعدي
أصيب بالقولاع، وهو مرض التهابي يصيب الفم (مأولِع تمو) (معو
                                                                       أوكع
                                                        أولاع)
```

```
أوهَر
   الغيرة الشديدة (أوهَر من أخوه) (مأوهرَه ومكبوده) (حاجه أوهار)
                                    ٧٩. «الأوهار حرق الدار»
                                                                      أُوي
فصيحها من قوي - (أوي ألله القوى) (أويه) (أوايا) (مستقوى علينا)
                                                      (أويان)
                                  أ - ي
                    لفظ صوتى يعبر عن الألم - وتلفظ (آي) بالمد
                                                                       أى
وتعنى الموافقة - نعم - وتلفظ وكأنها الحرف الأول باللغة
                                                                       إي
                                               الإنكليزيه / A/
    الياء مخففة - وأحياناً للاتكاء (إي ما بدي) (إي روح من وشي)
   يد - (إيدي عم توجعني) (ارفاع إيديك) (إيدو - إيدينا - إيدكن)
                                                                       إيد
                            ٨٠. «نيال مين باس إيدو لحالو»
                وارِد (إجاني إيراد منيح السنه) (أرض إيرادها كبير)
                                                                     إيراد
                قِس، من القياس (إيس الطاولة) (آيس حالو بالفتر)
                                                                     إيس
فصيحة - هو ما يؤكل مع الخبز من طبخ أو مواد أخرى (لف الخبزة
                                                                     إيدام
                                                     بالايدام)
                           أشعِل - أنِر (إيض الشمعة) أو (آضي)
                                                                    إيض
        لفظ للقرف من الشيء الذي يثير القيء. . لفظ الياء / A/ . .
                                                                      إيع
                                أبعد - (إيم هالصحن من وشي)
                                                                      إيم
                فصيحها - متى (إيمتى رايحين) (قلو إيمتى أجيت)
                                                                    إيمتي
                        ٨١. «من إيمتي كنا والشمس ترقَّعنا»
                                أصلها:أيضاً (إيضا والحاضرين)
                                                                     إيضا
                        للتأوه أو التحسر (إيه صقا الله أيام زمان)
                                                                       إيه
                                 نعم (أيوا سامعك) (إيوا جايه)
                                                                      أيوا
                              لفظ صوتى يستعمل للرد بمعنى نعم
```

ساعد - ساهم (آجر معهن) ساعدهم دون أجرة وتقال عند حمل آجِر تابوت الميت الأخير - فصيحة (آخر واحد) (الآخراني) (آخِر مِتّاخِر) (هي آخرتا آخر معكن) A۲. «أخر المعروف * ضرب بالكفوف» مؤدب ومحترم وخجول (رجال آدمي) آدمي آدو يقال في المثل -٨٣. «لِحِق اولاد آدو» آدو رجل تقى ومحترم وليس لديه أولاد وغنى جداً. نذر نفسه وحياته وماله للمتشردين والأراذل ليعيدهم إلى الصواب، وفتح داره الواسعة لذلك، وبعد أن مات ولم يعد لهم معيل شردوا من جديد وكان الكلام يعبر عن الذهول (أولاد آدو؟! عادوا إلى ما كانوا عليه) إذن آدو رجل صالح محترم لم يأت من يكمل ما بدأ به من إصلاح. آرِح خبيث لديه الخبرة والحنكة تعامل مع (لا تآرشني) لا تقترب منى بمعاملة مهما كانت (ما بحب آرَش مآرَشتو) (ما بيتآرَش) لا يتعامل معه - صعب ابن الزوجة أروط فصيحها - آذن - الحاجب آزن نبات ساحلي جبلي ورقه صغير وله رائحة جميلة ومستحبة، يثمر آس ثمره كحبة الحمص صفراء لذيذة، يوضع أغصانه على القبور، وفي بعض المدن كحلب يضاف إلى باقات الورود، ويستعمل ورقه وزيته في الطب العربي. ٨٤. «عرق أس ولا شماته بين الناس» أضىء - (آضيلك شى شمعه) (مآضيه منيح) آضِ فصيحها - عائلي - (قعده آعليه) أعلى

| آفِه | فصيحة - مصيبة أو بلوى - (زلَمِه آفِه) (إجت عليهن آفِه طيَّرِتهن) |
|--------------------------------|---|
| آلِش | من عدة الحلاق بكسر اللام / قشاط جلدي يسن به الموس للحلاقة |
| آئش آئش | بفتح الشين: تعني اعتاد - تعوَّد (آلَش عليه) (آلَشنا) (مآلشين) |
| آن | فصيحة – حان – (آن الأوان) (لسه ما آن) |
| | ٨٥. «أن الأوان وانتصب الميزان» |
| آنُس | فصيحة - من الأنس (آنسو وسلّاه) (بتآنس فيك) (عود عم أتآنس فيك) |
| | ٨٦. «ألله يآنسَك برحمتو» |
| آه | للتأوه – (آه من هالولد) (ولك آه منك آه) |
| | ۸۷. «أه على مين يقلّي شوبك * لقلو همي وهم بيتي يركَبَك» |
| آوَص | وكأنه يطلق الرصاص بكلامه من لؤمه وتحديه (آوَصو مآوَصه) (ليش |
| | عم تآوصني) |
| آوض | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| J 0-9 | فصيحها - عاوض - بادَل - (تآوَضو) (مآوَضه) |
| آيض | قصيحها - عاوض - بادل - (ناوضو) (ماوضه) فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) |
| 1 | |
| 1 | فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) |
| آيَض | فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) (آيضو عالقمحات) |
| آیض آی | فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) (آيضو عالقمحات) لفظ صوتي يصدره من تألم - (أي إيدي) |
| آیض آی | فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) (آيضو عالقمحات) لفظ صوتي يصدره من تألم - (أي إيدي) فادى (آيس وراح) (آيس باللي معو وبرحو) (آيسِت عن كل شي |
| آیض آی آیس | فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) (آيضو عالقمحات) لفظ صوتي يصدره من تألم - (أي إيدي) فادى (آيس وراح) (آيس باللي معو وبرحو) (آيسِت عن كل شي وتركتو) |
| آیض آی آیس آیس آیس | فصيحة - مبادلة لأشياء أو عقارات وخلافه (أيضو البيت عالدكان) (آيضو عالقمحات) لفظ صوتي يصدره من تألم - (أي إيدي) فادى (آيس وراح) (آيس باللي معو وبرحو) (آيسِت عن كل شي وتركتو) وتركتو) (آيس حالو بالخيط) مغرور بنفسه جداً |

حرف الباء

ب - آ إذا قيلت عن الماء: فقد ظهر على السطح (بأبئت المي) وإذا قيلت بأبأ عن الجسم (بأبَئِت عيوني) (بأبأ بدني) أي انتفخ فصيحة - (باب بيتنا) (باب سريجه) (بُواب) أبواب باب (بَوَّابِ) الرجل الذي يقف عند الباب -٨٨. «يللي بيدق الباب بيسمع الجواب» وتستعمل في التلميح لأبواب الاحتيال (فات عليي بباب لخم) (طلاع من هالبواب) (باب لَخِم) (باب صريع) (باب سَلِب) إلخ . . . (باب البَدَن) الاست تركية - (اشتريت بابوجه) حذاء (تنقر بابوجتي) (بوابيجي) بابوجه ٨٩. «لابق لهالحناك العوج، لفَّه وبابوج» فصيحة - (بات الخبز) مر عليه يوم بات (بات عنا) نم عندنا (قصتك بايته) قديمة (بَيِّت عليه منشان بكرا يفز عالشغل) اتفق معه وأعلمه أنه غداً سيعمل عندك (متى ما باتت فاتت) ثقب (تُباَّطِتُ عيونا من البكه) اهترأت (جراباتو مبئوطين) مثقوبين بَأط فصيحة - إذا لم تكن من - البر - (ولد بار لأبو وأمو) (عم يبر أبو بارٌ وامو).. فهي من السوء - وأصلها أجنبي (مابيطلع من البار)

٩٠. «الولد إن بار تلتينو للخال»

فصيحة - (بارد الشاي) (بَرّديهُن) بارد وتقال للبليد (العمى شو بارد بشغلو) ٩١. «أبرَد من طين الشَّتِه» ٩١ فصيحة - (الله يباركلك) (انشا الله سبع مباركات) (باركلُن بالبيت) بارك (باركيلي) ٩٢. «بارك الله فيمن زار وخفف» وتأتى بمعنى مُقعد (مشلول وبارك) فصيحة - بارت السلعة - (بارت ولهلأ ما تجوزت) (كلُّن بايرين) بارت (باروا بوش أمُّن) (بالكاد انملت القنينه) بصعوبة (بالكاد لوافقت تجي) بالكاد الفم العريض مع الصوت الخشن المرتفع باجوق وأصلها الفصيح من بَوج: أي صاح، والبواج الذي يصيح ويصرخ (فتح باجوقو قدام الكل) (مبوجَق) (حاج تتبوجَقي) كلمة تقال للأطفال لبداية المداعبة (يا باح يا باح يا ورق التفاح) باح ويقصد بها الفتح والرحابة. وتقال (باح بالسر) فضحه بهت (باخ لونو عالشمس) (صار بايخ) وتقال عن الحديث أو باخ الشخص وتصرفاته (حديثو بايخ مالو طعمه) كيس مطاطي يكبر بالنفخ (اشتريت لأبني بالون) (بوالين) بالون الكتف - (باط خاروف) اليد واللوح - (تحت باطي) تحت الساعد باط بينه وبين الصدر الإبط فصيحة - (هاد الحكم باطل) (يا باطل عالرجال) باطِل ٩٣. «أخد الحق وتلتين الباطل» وتستخدم للرجال (باطِل عالرجال) عيب المعده وما يتبع لها (باطنتو عم تجعو) (ماسكه باطنتو) باطننه وتستخدم بمعنى السر وما يخفى (خِم باطِنتو) أي اكتشف سرَّه (باطنتو مو نضيفه ناحيتي) أي يضمر شراً في أعماقه

| من البأس - فصيحة - (لا بأس عليك) | بأس |
|---|--------|
| قبَّل - (باسو من جبينو) (بوَّستها) (بوسي إيدها) (بوسوا إيد جدكن) | باس |
| أصلها فارسي | |
| ٩٤. «الإيد اللي ما بتقدر عليها * بوسها وأدعي عليها | |
| بالكسِر» | |
| التهاب يحدث ثقباً حول الفتحة الشرجية - يسمى باسور - وناسور | باسور |
| - (طلعلو باسور من أكل الفليفله) (حاج تكبس بيطلَعلَك باسور) | |
| أمر - تركية (أول باشتان) الأمر الأول | باشتان |
| رتبه ولقب تركي يعطى للأشراف والمقربين من السلطان (باش | باشا |
| مهندس) | ļ |
| خان (بآء فيهن) وأحياناً تلفظ الهمزة جيماً مصرية أو إنكليزية (بَوَّاج) | بآء |
| من الخيانة | |
| كلمة فارسية - سوق للبيع متنوع - و(بازاري) أي بضاعه خفيفه وغير | بازار |
| متقنة الصنع تباع للعامة في السوق | |
| فرنسية - قطعة من السيراميك ولها قطبان موصولان من السلك | باشون |
| النحاسي لوصل الكهرباء (حط الباشون لتجي الكهربا) | |
| فرنسية - (باكيت دخان) (باكيت شكَليطه) علبة كرتون | باكيت |
| رطب (بزراتك بايلين) (بيبولو إزا أخدوا رطوبه) | بال |
| بدا - (بان كل شي) (بان على حقيقتو) (مو مبَيِّن شي) | بان |
| ٩٥. «مبَيِّن عليك وعلى أوالبَك» | |
| بات من أمس (الخبِز بايِّت) (بايتِه) (بَيَّتُن عندو) | بایّت |
| لم تتزوج بعد، متأخرة (بنتُن بايره عمرا خمسه وعشرين) (بارِت) | بايره |
| مكان لربط الدواب - أو لبيع الحبوب (عندو بايكِه) (بايكتين) | بايكه |
| (بَوايكي) يعمل في (البايكه) | |
| قيمة ومكانة (عِليِّت بايتو) الباي رتبة تركية قديمة | بايِه |

| | ب - ب |
|----------|--|
| بَبّو | الببو: الطفل الرضيع مؤنثها (ببّيّة). |
| بو العين | هو سوداؤها (متل ببو عيني) (حاطِّك بببو عيني) |
| بَبَابِي | حلويات للأطفال تصنع من مادة السكر وملونة وتكون على شكل |
| ļ | (قبقاب) لباس القدم في الحمام و(طفل رضيع) |
| بَبّور | تطلق على موقد الكاز والقطار (دقي الببور وحطي الطبخة عليه) |
| | (إجا الببوريا الله اركبو لنروح على عين الخضره)القطار |
| | ب - ت |
| ئِتْ | أنهى الأمر - أعطى الجواب النهائي (بت القصة) (كلام بت) |
| ן ווון | نهائياً (مارح روح بتاتاً) (بتاتاً بتاتاً) |
| بَثَر | قطع (بترلو ایدو) |
| بَتِع | قوة ونشاط (أرجينا بَتعك) (بَتَعْ بَتِع وبَتِعْ) أي أظهر قوة وفعلاً غير |
| | متوقع (أرجينا بَتْعَك) أرنا قوتك |
| بتَك | أغار وقتل وشرَّد (بتك فيهن بَتِك بيخوِّف) |
| | ب - ج |
| | فصيحة – بَقَرَ وأوسع الضربة – (بَجَّلو بطنو) فتحه له |
| بَجبَج | امتلأ ماءً وارتخى (بجبج العجين) (خبز مبَجبج) |
| بِجَقَه | القاف همزة: صوته عريض ومرتفع وفاضح (العمى شو بِجَقة) (أبو |
| | باجوق) (مُبُوجَق) |
| بَجُم | بهائم متخلفين (العمى شو بَجَم) (متل البَجَم) |

ب - ح

بَحْ أي انتهى - لم يبقَ شيء - وأكثر ما تقال للأطفال

أحب - وتقال لكل شيء (بحب أبي) (بحب آكل) (بحب هاللون) نجب فصيحة - من رغد العيش والرخاء (عايشين ببحبوحه) ويقال للبائع نحبوخه (بَحبحلي اياهن) أكثرهم قليلاً (مبَحبَح الروب شوي) واسع وسَّعَ - (مْبَحْبَح شوي القميص) (لا تبَحبحُو كتير) بَحبَح فرَد - (بحت الغراض عالأرض) (ليش هيك مبحوتين) (مين باحِثُن) بَحَت فصیحة - صِرفْ (عربی بَحت) (شامی بحت) ىخت بعثَرَ - (بَحتَر الأواعى بَحتَرَه) (مين هيك مبَحتِر الخزانه) نخثز بحث - فصيحة (بحس معو الموضوع) (ما بينبحس) (بحسناه سوا) نحسن حفر أو بحث بطريقة تشبه الحفر (بحش بين الأواعي) (بحش ىَحَشَ بالأرض) (حاج تبَحبش) الحصى -نحص ٩٦. «بحصه بتسنُد خابيه» فصيحة - من حملق - جحظ عيناه (بَحلَق فيني) (ليش عم يبَحلِق) بحلق فصيحة - (انبَح صوتو) (صار معها بَحّه) (انبَحّيت) ىخە ب - خ بخاطرك على راحتك - أو حسب خاطرك ورضاك - (بخاطرك عمى متل ما بدك) وتقال للوداع (بخاطركن) الرش بالرذاذ (بخ الزريعة) (بَخ الخزانة بالدهان) (بَخّاخ) (بَخّت بَخُ المطر) تستعمل مع صراخ للذعر . . إذا أراد شخص أن يرعب آخر مداعباً بخ فيصرخ قائلاً (بْخّ) حظ (بختها أبيض) (ألله يبعَتلك بخت متل عين الشمس) بَخت ٩٧ . «أم بخت أبيض»

ثقب - (بَخَشَ الباب) (مبخوش) (باخشينو) (مبَخوَش) نُخْش (ببُخش أدنى) ثقب الأذن وحتى الدبر، الاست، يسمى كذلك (بُخش) فصيحة - فقأ وأحدث حفرة كالثقب غير نافذة للطرف الآخر نخص (بخصلو عينو) فصيحة - خزاه وكذَّبه وكأنه يريد قتله هماً وغماً (بَخَعُو وما رد عليه) بَخَعَ (انبَخَعِتْ شو بَخْعَه) البُخل والشح (بَخيل بخل مو طبيعي) بخِل بَخَنْ امتحن (باخن الدنية كلها) خبرها ومر بها كلمه تركية - إكراميه - (بَخْشَشو) (عطيه بَخشيش) (ما بيبَخشِش ىخشىش حدا) ب - د للتأكيد (لا بد) (من كل بد) وتقال أحياناً (لَسْبِد) بُد بعثرَ (بَدُّد كل أموالو) ىَدُّد ابتدأ (بدا بحديثو) (هوّه اللي بدا) (هيّه بدت) ندا ٩٨. «العين بالعين والسن بالسن والبادي أظلم» ما يبذر في الأرض من حبوب - (صار وقت البدار)(شو بادرين بُدار السنه) فصيحة الأصل - بدلا (بدال فلان) (هاد بدالي) بَدال بان - لاح (بدی من بعید) بدي بدر - القمر في تمامه (وشها متل البدر) بَدِر بفتح الدال (بدر القمح) (إيام البدار) بَدَر كما هي في الفصحي البدع (حاجة بدَع) بدَع فصيحة - روعة فائق الجمال والوصف (بيتن بدعه) (أبدعِت بالغنه) بدغه

للسؤال: هل تريد؟ (بدك تروح؟) (ما بدك؟) (بدّو) بدُّك ٩٩. «بدك عنب لما بدُّك تخانق الناطور» بديل (بدل عسكرية) (بدالو) (بدالي) بَدُل استبدِل - غيّر (بدِّل أواعيك) (لا تبدِّل الكراسي) (ليش مبَّدْلين ندُّل الباب) ١٠٠ . «بَدُّل غزلانو بقرود» فصيحة - جسم (بدني عم ياكلني) (بيظهر بدنك عم يوجعك) أي بدَن تطلب الضرب يريد (بدو يجي) (بدو ياكل) ما بدو بدّو خليط الحمص المطحون والحمض والطحينة وتسكب على الفتة بَدوه وفوقها السمنة والصنوبر (تسقيّة بَدوه) أريد (بدي احكى) (ما بدي روح) بدّي قسم بالدين يسأل به الآخر (بدينك رحت لعندو) (بدينك ما معك) بدينك ب - ر أصل الهمزه قاف - فصيحة - البرق الذي ينير السماء (بَرئِت السما) بَرْء فصيحة - (قتَلنا البَرد) (بَرُدنا) (بَرُدِت المي) (تعا بُورِد) نداء الباعة نزَد على العرقسوس ١٠١. «بيضل البرد قايم طوال مو النصراني صايم» جُلال (حط للحمار بَردَعه قبل ما تركبو) ما يوضع على ظهر الدابة بَرۡدَعَة للجلوس عليها ١٠٢. «ترك الحمار ولحق البَردَعه» فصيحة - نفس اللفظ بالعامية بتسكين الباء والراء ويقصد بها القمح بَر وبر الوالدين أما بفتح الباء فقط فيقصد بها الصحراء (البَر) بَر

| بَرًّا | فصيحة - خارجاً (طالع لبرّا) (مين بَرّا) (بَرّا مو جوا) (براني) |
|---|--|
| | (رحنا بَرَّانيه لعندن) أي دون أن نعود إلى هنا |
| | ۱۰۳. «لا بتتسرّی ولا بتنام بَرّا» |
| بَربَر | فصيحة - قال كلاماً بسرعة وهمساً غير مفهوم علامة الانزعاج |
| | (حاج تبربر) والبربرة تعبير عن الاستياء الجبان |
| بَرْبَك | احتال (بربك عليه شوي) أي احتال عليه (صاحب بَرَبيك). |
| بَربيش | خرطوم ليِّن يستخدم لنقل الماء من الصنبور إلى آخر(بَربيش طويل) |
| | (بَربيش أركيله) |
| بَرجيس | لعبة تركية الأصل - مربع قماشي عليه خانات إشارة ضرب وأحجار |
| | كأنها خيول - يرمى الودع الصدفي وحسب تقلباته تسمى الحركات |
| ļ | وعددها - كانت الأشهر في سهرات الدمشقيين - (برسيس) |
| برداية | تركية الأصل - ستارة سميكة ترد البرد (بردايتي) (ركّبنا بردايه لباب |
| | الأوضّه) |
| | 1921 Mari |
| بَرۡدُسین | بالطو طويل - تركية الأصل - (بَردُسين بيقتِل البرد قتل) |
| بَرُدَسين بَرُزأ | بالطو طويل - تركية الأصل - (بَردُسين بيقتِل البرد قتل) فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) |
| | The state of the s |
| بَرُزا ا | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) |
| بَرُزا ا | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه |
| بَرُزاْ بِرشامِة | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة |
| بَرُزاْ بِرشامِة | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) |
| بَرُزاْ بِرشامِة برش | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) (بَرَشو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرِشني متل عادتك) مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص (بَرصَه) (أبرَص) |
| بَرُزاْ بِرشامِة برش | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) (بَرَشو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرِشني متل عادتك) مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص |
| بَرُزاْ بِرشامِة برش | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) (بَرَشو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرِشني متل عادتك) مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص (بَرصَه) (أبرَص) |
| بَرُزاْ الْمِدَ الْمِدَ الْمِرْشُ الْمِدَ الْمُرْشُ الْمِدَ الْمُرْشُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) (بَرَشو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرِشني متل عادتك) مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص (بَرصَه) (أبرَص) |
| بَرُزاْ الْمِدَ الْمِدَ الْمِرْشُ الْمِدَ الْمُرْشُ الْمِدَ الْمُرْشُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأُ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) (بَرَشُو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرِشني متل عادتك) مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص (بَرصَه) (أبرَس) بلس ومد قدميه ويديه بتكاسل دون احترام لمن حوله. وتنسب البَرطَعَة للجمل بجلسته. زم ومد شفتيه إلى الأمام علامة الاعتراض، وقطب حاجبيه. وهي |
| بَرُزاْ الْمِدَ الْمِرْشُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ الْمُرْضُ الْمُرْضَ الْمُرْضَ الْمُرْضَعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِ الْمُرْضِعِ الْمُرْضِ الْمُرْضِي الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْمِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِي الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْضِي الْمُرْمِ الْمُرْضِ الْمُرْضِ الْمُرْمِ الْمُرْمِ الْمُرْضِي الْمُرْمِ | فتح عينيه الصغيرتين (بَرْزَأ عيونو) كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بَرَش الروب بعد الغسيل) (بَرَشُو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرِشني متل عادتك) مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص (بَرصَه) (أبرَص) جلس ومد قدميه ويديه بتكاسل دون احترام لمن حوله. وتنسب البَرطَعة للجمل بجلسة. |

| العتبة – البلاطة المستطيلة التي تفصل بين باب الغرفة وخارجها لمنع | بَرطوشه |
|---|------------|
| دخول الماء والحشرات وسند الباب من الأسفل (ليش عاليه | |
| هالبرطوشه) (بَرطوشِتُن رخام) | |
| دفع رِشوة – البرطيل الرِّشوة (برطلو) (ما بيتبرطل) | بَرْطَل |
| ١٠٥. «البَرطيل * بيحِل شاش القاضي» | |
| أبدع - فصيحة (بَرَع بشغلتو) (يا أخي بارع) | بَرَع |
| شدهه – أراه ما يختلف عن المألوف | بَرَعو |
| (انبرع فيها) – (مبروع بابنو): يعني اكتر من فرحان معجب جداً | |
| حشرة صغيرة أكثرها سوداء - وهناك عملة قديمة اسمها البرغوت من | برغوت |
| أجزاء المجيدي - تركية. | |
| ١٠٦. «قال البرغوت ما أكبر حالي، قُلُّو الجمل اتطلُّع | |
| عالعالي» | |
| الصامولة المسننة، تسمى برغي وتستعمل للمجاز (عمِلُو برغي | بُرغي |
| عند المدير) | |
| فصيحة - بالعامية تلفظ القاف همزة (برق ضهري) لمَع من الألم | بَرَق |
| (برقِت السما) تلألأت من الضوء | 4271.1 |
| ما يستر به وجه المرأة دون عينيها | بُرقُع |
| ١٠٧. «قامت برقع الحيا من على وشها» | |
| فصيحة - جلس كالجمل أو أصبح كسيحاً مقعداً (برك ما عاد قام) | بَرَك |
| ۱۰۸. «جمَل محَل جمل يبرُك» | |
| فرضاً (بَرْكَدَنْ ما وافق) (بَركَدَن ما حبيتو) وتختصر أحياناً إلى | بَرْكَدَنْ |
| (بركي) (بركي ما رضي) (بَركي ما لقيتو) | |
| مُلاءة سوداء ترتديها المرأة على رأسها لتستر بها مفاتن رقبتها | بَرَليك |
| وشعرها وتحتها يكون المنديل ساتر الوجه | |
| أصلها تركي: الأول (والله انك برنجي) | برِنْجي |
| ١٠٩. «الفرَنجي برنجي» | |

فتل (بَرَم شاربو) (بَرَمنا عليكن وما لقيناكن) (حاج تبرُم) (بَرمِه) بَرَم مابقى من قطعة الصابون، آخرها (مو صفيان ولا بَروِّة صابون) بَروه بروتيكات أصلها بروتوكولات - (بيعمل شويّة بروتيكات علينا بيمرق سلباتو) (صاحب بروتیکات) فصيحة من البراءة (طِلِع بَري) (والله بَري من كل هالحكي) بَرى ١١٠. «نيّال المتهوم وعند ربو بَري» وتقال بمعنى البرء من المرض (بري من الحمه الحمد لله) (لسه ما بري والله) (بلكي بيبرا من هالمرض) ۱۱۱. «متى ما خري بري» من برافو الفرنسية (بري عليك) الياء لاتينيّة وتقال (برابو) بريه العقال يسمى بريم بريم وتقال للسرعه (روح لعندو بريم) أصلها فصيح - من البر، وتقال عن البساتين الشاسعة، وتقال عن برّيه المقبرة عند أهالي ريف دمشق (رايحين عالبريه) (سكنوا بالبريه) (عايش بالبريه) ١١٢. «إجا من البرّيه وأخد الأوليه» الأول - تركية - (أخد البريمو بالسَّبَق) (طلع البريمو بالشغل) بريمو ب - ز ثدي المرأة والرجل يسمى (بز) ويقال لمبسم السيجارة (بز) وجمعها بر (يُزاز) 117. «متل الوز & حنيه بلا بز» بَزَأ بَصَقَ - (بزأ عليه) (بزأ دم) (حاج تبزُّء وأنته عم تحكي) ١١٤. «يللي بيبزُق بزقه < بدو يلحسها» نتوء ظاهر صغير (خشبه خشنه كلها بزابيز) نتوءات (بزبوزة الفيش) بَزبُوزه وتقال عن صنبور الإبريق

حشرة من الرخويات تظهر في الأماكن الرطبة وحول البلاليع ىزّاءە والأحواض. تذوب بمجرد رشها بالملح ١١٥. «البَزَّاقه شافت إبنها عالحيط، قالت يقبرني متل اللوليه بالخيط» ىذل (يَزَل جهدو) ىزُلُ قفل من معدن خفيق يوضع للأحذية والحقائب وبعض الملابس بزيمه ب - س فقط، وأصلها فارسى (بس بقى) (أنا وبس) (مو بس) بَسنّ وتأتى بمعنى - عندما - (بس تجي بعطيك) ١١٦. «بس يصيح القر ما بيعود البرد يضر» (الأحوال) هِرْ ذكر ويقال له (أط) الأنثى (أطه) و الذكر (أط أو هارون) بُسۡن ١١٧. «نيَّالُك يا أط ﴿ بتاكل وبتشرب وبتنط، فصيحة - قماش مقصوص من الملابس ومحاك بعضه ببعض ليشكل نساطً ما يمد على الأرض ويسمى (بساط) وجمعه (بُسْطٌ) ١١٨. «على قد بساطك مد أجريك» فصيحة - مد (بسط إيدو) نسط سهَّلَ (بَسَّطلو الشغله) (ما بتتبَسَّط أكتر من هيك) (بّسِّطها شوى) نستَط سرور - (انبَسَطنا كتير) (منين بدو يجي البَسِط) (مبسوطين) (باسِطني) نسط وتأتى بالصاد أيضاً (انبَصطنا) ١١٩. «ساعة البسط ما بتتفوَّت» ما يعرَض على الطاولة للبيع، أو أمام المحل (بيبيع عالبَسطَه) (مبَسّط تسطه قدام الموقف) (بَسطِة خضره) بمثل، (هي بسِبر هي) (عاملو بسِبر أخواتو) بسِبِر ١٢٠. «مين قامك بسِبرو ما ظَلَمَك» حلويات لذيذة عجين محلى مرقوق ومحشو بَسَبُوسِة

أصدر صوتاً (بُسْتْ بُسْتْ) لجلب الانتباه. . وعادة يقوم بذلك شاب بسبس لفتاة يتحرش بها . (صار يبسبسلا من عالشباك) حذاء العسكر ذو العنق (جاب بسطار عسكري) بسطار العصا (بيحمِل بسطون زان) بسطون هرة والمذكر (بس) تسته فصيحة - تأتى هنا بمعنى الأرض / (واللي خلَّق البَّسيطُه) تسيطه (واللي بَسط الأرض) وتأتى بمعنى هيِّنه (شَغلِه بَسيطَه) (أبسَط شي) ب - ش لفظ صوتي يعني التعجب أو الإعجاب (بْش) مع المد وكأنه يعني بَش الشاشة من البَشاشة (بَش بوشّو) (وشو مالو بَشوش) بَشَ ١٢١. «الوش البَشوش بيجيب الضيف الخرا» قطعة معدنية حادة عرض أصابع اليد يقطع بها الحلويات (هات البشئي) بشُئِي نشأه طويلة وجميلة (يا سيدي مرا بَشْأه) فصيحة - لباس سميك يلبس أثناء العمل الخشن ليرد الألم والبرد بشت أزعر غير مؤدب يتحرش بالنساء (ولك بُشْتُ) تركية الأصل (يلعَنك بُشْتَ يُشت) بلا أخلاق بشًر فصيحة - من البشرى (بَشَّرني) (ألله يبَشّرك بالخير) ۱۲۲. «إزا عَشَّر بَشَّر» غير جميل (ما حبيتو بشِعْ) (متباشعَه) بشِغَ قماشة قطنية للتنشيف (نشفى بالبشكير) (بَشاكير) بَشكير بماذا (بشو مفضِل عليي) (بشو أحسن مني) بشو على مهل (حملها بشويش) بشويش

ب - ص

هي التي تضرب بالرمل أو بالودع وتنجم (بصاره برَاجه) بَصّارَه نظر خِلسة. . وتستعمل للتلصص (بَصْبَصْ عليها من الشباك) (بَصباص) بَصيَص قلب الحدقه في العين - البؤبؤ - فصيحة الأصل (بحطَّك ببصبوص بصبوص عینی) فصيحة - (فظيع شو بَصّاص) يرى بعينه من بعيد وخلسة، وينسب بصاص إليها الحسد - (عينو بُصّاصه) ١٢٣. «العين البَصَّاصه يبلاها برصاصه» سعادة وسرور (انبصطنا بصط وبصط) حتى وإن وضع حرف السين نضط بدلاً من الصاد فلا ضير فصيحة الأصل - جمرة نار صغيرة (هَتلَك بصِّة نار لها الأركيله) بَصّه لوَّن إبهامه بالأزرق وطبعه على الورق (بصَم على العقد) بَصَمَ وتقال عن الحفظ (بَصَمْ الدرس بصِمْ) كنافة نابلسية الأصل تحتها جبن (كنافه بصمه) نصمه جمرة واحد (هتلك بصة لهالأركيلة) نصَّة ب - ض فصيحة - كل ما يباع ويشترى، هو بضاعه (عندي بضاعه بدي بيعها) تضاعه (أجتنى بضاعه) (تبَضَّعنا من السوق) ضعيف (لساتو بَضَلْ ما قسى عودو) ىَضَل أيضاً ضعيفة من الكسل وعدم التدريب والعمل (العمى شو بَضَلِه) تضلة ں - ط

بَطبُوط اسبة إلى البطة كسول وضعيف (مبَطبِط)
 بَطبُثُ الله الله السمين زيادة

فصيحة - رماه أرضاً ملاصقاً البطحاء (تباطحني) (مباطّحه)(بَطَحو) بَطَح بَطّحيشٌ | خشن وغبى شكلاً وتعاملاً (العمى شو بطحيش) الإسراف (بطران) لم يعد للنعمة عنده قيمة (بطر) (بطروا على بَطَرُ نعمة ألله) ١٢٤. «البَطَر عمى النَّضَر» فصيحة - (بطَش فيهن بَطِش) بطش بَطَّلَ ترك العمل أو المكان - انفَكَّ عنه (بَطَّل من الشغل) (بَطَّلِت من المدرسه) وتأتى بمعنى لم يعد يصلح (بطَّل ينفع) - (هلا بَطَّلِت تحبني؟) ١٢٥ . «قلو أجيرك بطل * قلو آنسني كراه» ذهب وقته - عكس دارج - نسبة إلى الموضة - (خَلصِت موضتو) بطكلان (روبها بطلان) فصيحة (بطني عم يوجعني) (بطنو عم يمغصو) (جوزي بطناوي) بَطِن يحب الأكل ١٢٦. «إزا الأكل مو إلك، بطنك مو إلك» بطيء في المشي (العمي شو بطي) (لا تُبَطّي) بطي أحب - أصلها أطيق (ما بطيئو) لا أحبه (ما طئتا) لم أحبها بطيء (ما بيطيئنا) ب - ظ أخرج عنوة (بَظَّتُ عيونو) (بَظُّن غصبن عنو) بَظ جواز السّفر (طالعت بَظَبورط منشان الحج) (بَظَبورطي جاهز) نسبة بظبورط إلى (البسبور) بالفرنسية ب - ع لفظ صوتى للمداعبة بالذعر صرخ وخار بخشونة كالجمل(ليش هيك عم تبَعبع) (بعبَع وبعدين سكت) بغبغ

| - FEET () | ter |
|-----------|--|
| بعبُع | تقال لإخافة الأطفال (هلا بيجي البُع بُع بياكلنا) رمز للحيوانات الكاسرة |
| بَعَأ | أصلها بعق - فصيحة وهي الانفتاح بشدة صرخ بقوة (بعًا صوت |
| 1 | خوف القاعدين) (حاج تبعأ) |
| بَعَثَ | أرسل (بَعَتْ مكتوب) (بَعَتْ وراك) (بَعتِتْني) (بِعَتِّن) |
| بَعَجُ | ثقب عنوة وبشكل سيئ - أحدث عيباً (بَعَج الكيس) (بعَج الفرشه) |
| بَغْجَرْ | أحدث كتلاً غير متجانسة (بَعْجَر الفرشة) (مْبَعجَر أو مْبَعْجِر) (وِشّو |
| | مبَعجِر) به کتل درنیة |
| بَعَّدُ | بَعُدَ – بَعَّدْ (بَعَّد كتير عن البيت) (صاروا بعاد) (بَعَّدنا) |
| بَعّد | ابتعد - أمر (بعّد عني شوي) (بعيد من هون) (بعيد الشَّر) |
| | ١٢٧ . «بُعيد عن الشر وغنيلو» |
| بَغَدْ | التالي (بَعد الساحة) (بَعد الضهر) (بعدي - بعدها. بَعدو) |
| | ۱۲۸ . «بَعد حشیشی ما ینبُت حشیش» |
| بُعِدُ | أُعُدُّ (بُعْدُ للعشرة وبس) (بُعْدُ للتلاتة) |
| بَعْدين | بعد ذلك (بعدين بقلك) (أنا أول وانته بعدين) |
| بَعْرَ | ما يقع من المحصول على الأرض أو يتناثر أثناء النقل، وما يخرج |
| | من الإبل والغنم بأنواعه والفئران |
| | ١٢٩. «متل بعر الجمال» |
| بَغَرِف | أعرف(بعرف كل شي) (بَعرفو) (بعَرّفَك على أخي) أعرّفك (بتَعرِف؟) |
| بَعزَأ | أصلها فصيح - بعثَق - (بَعزأُ مصاريه) أسرف دون حساب ولا ضرورة |
| | (رَوَّحْهُن بَعزَأَة) (عمرو راح بَعزَأَه) دون فائدة |
| بُغزّ | أحترِم وأعز، وقريبة من أحب (بعزَّك كتير) (بعزُّن متل ولادي) |
| بَعَص | أحدث حفرة صغيرة بالشيء (بعص العجين) (بعص قرص الفلافل) |
| 7 | (بَعْوَص) تستعمل للإهانة وقلة الأدب والشتيمة (بَعوَصلو) |
| بَعبُّوص | (بَعبَصلو) أي مد أصابع كفه كلها ما عدا الأوسط أماله إلى الأمام |
| | ووجهه إليه |
| | |

فصيحة - وتجمع وتثنى (بعضنا) (بعضُن) (بَعضكُن) بَغْض أحمل هم - (بعُطَل همو)أحمل همه لأنه منبوذ أو يتيم أو لا حيلة له. تغطل ارتجف من أربعته وبحت فزعاً (بَعَط بَعِط لما شافني) نغط فصيحة - أصدر صوتاً قوياً (بَعَق بوشي) (حاج تبعَق متل البومه) نعق إذا طوى الشخص إصبعه وضرب رأس الآخر بمفصل الأصبع على ىعكور رأسه تسمى هذه الضربة (بعكور) الكاف مصرية (نقرو بعكور على راسو طالَعلو نبيره) (مُبَعكِر) فصيحة - غير مروي (تين بَعِل) (زيتون بعل) وللتهكم تقال (عايشين بَعۡلَ بعل) فصيحة - (بعيد من هون) من المسافة (بعيد عنَّك) أي لا أقصدك (بعيد مالك قبالي) (الأبعَد) (بعيد الشَّر) (ما بعيد الكلام) في الفصحي والعامية الشامية: فسد وطغي بغي فصيحة - (في بيناتن بغضه) (بيبغضو) (ما ببغض حدا) بغضه حيوان أقل من الحصان وأرفع من الحمار، يستعمل في النقل على ىغُلُ الجبال لقوته وهو هجين بينهما وتقال في التشبيه بالقوة ۱۳۰ . «بيحمل حمل بغل» وللشتيمة (متل البغل) للعناد والتناحة. ١٣١. «قالولو للبغل مين أبوك، قلن الحصان خالي» نيء وغير ناضج تقال للشباب الصغار أو عديمي الخبرة (لساتو بغو) ىغُو (عرنوس بغو) من البغاء (فلانة بغت) ب - ق قبقاب - لباس للقدم يصنع من الخشب ىقاب

قماشة مربّعة كبيرة يوضع بها كل الملابس وتربط من رؤوس أطرافها بقجه (بقجة الحمام) وهناك (بقجه مُبَأْجِه) هذه أهمهم إذ هي من بقايا فساتين وتفاصيل العروس تأتى بها مع جهازها كذكرى وتخيطها بقجة بِقسماط هو خبز مجفف يترك للعوز والانقطاع. الآن تحول إلى كعك تقريباً ١٣٢ . «أكل بقسماط * ومعلَّم من القماط» اتكاءه تستعمل أحياناً بمعنى إذاً - (بقى هيك) بَقي بمعنى بقى - فصيحة (ما باقى علينا غيرك) ولتتمة الحديث بقى ١٣٣ . «ما بقى علينا إلا أصابيع أجرينا» (بقى يا سيدي) وتقال للراسب في الامتحان (بقى بالمدرسه) (بقيان) حشرة صغيرة تمص الدم، مفردها (بقة) بَقَ تركية - وتقال (بَخشيش) وهو ما يعطى إكراميه للعامل أو الموظف ىقشىش وتطورت الآن وانتشرت وأصبحت قانوناً بين الناس وفرضاً (طلَب بقشیش) (بَخْشَشنی) فصيحة - (بقَّع الزيت عالقميص) (الأرض مبَقعه) (بقَع بِقَع عالكم) ىقغه ب - ك فصيحة - فجراً أول شروق الشمس (راح عالشغل من بَكّير) ىگىر (بَكِّر بكرا عالشغل) وتقال (لسه بكير) أي لازال الوقت باكرا في العامية الشامية تقال لممارسة الجنس عند الحيوانات فقط (بك ىَكُ الطيرة) (ما عم تخليه يبكها . . حارنة) فصيحة - يقال عن الشجرة التي تبكر عن غيرها بالنضج (بَكّيرِه) بكُر وعن الفتاة التي لم تتزوج بعد (لساتها بكر) (فَض بكارتها) (إبني البكِر) (هادا بكري) ١٣٤ . «إبن البكر بيحيى الزكر» غداً (بكرا عنا شغل) (بكرا بشوفك) بكرا فصيحة - أول مره تلد (لساتها بكريه) في الولاده الثانية يسمونها (التنويّه) بكريّه

بكُّلُ وصل الطرفين ببعضهما عبر واصلة حديدية (بَكُّلُ القشاط) الواصلة تسمى (بَكلة) ويسمى الفعل التبكيل بكى فصيحة ملطفة ومخففة (بكي بكه بيحرق القلب) بكي من البكور أي تعالى باكراً (بكري بكرا) (بكري بالفيقة) بَكُري جعل عليه ماءً لتليينه أو ترطيبه (بل الخبز بيطري) (مَبلول) بَلّ (بالَّينو) (بَلْبَل أواعيه) (بَلُّو - بَلني - بَلَّيْتُن) (مبَلبَلين) ١٣٥. «وصِل البِّل لدَّقني» أصلها بلاء - حذفت الهمزة وأصبحت (بلا) (جبلنا البلا) (تبلّاني) بلا دون كذا - هنا تقال في حال الرفض أي دون (بلا ما روح) (بلا بكلا كذا فلفل) (بالاها أحسن) (بالا ما يقول شي) دون نقود (عم يوزع خبز ببلاش) بلاش ١٣٦ . «مافي شي ببلاش إلا العمى والطراش» الذي يبلع (بالاع المي) يكون حجمه كبيراً كه (الريكار) حديثاً بلاع دونك أو بدونك (رايحين بلاك) (أكلنا بلاك) ىلاك تأتى من البلاء بنفس اللفظ والتسكين ولكن حسب السياق (لا تحل ئلاك علينا بَلاك) (بَلاك عم علينا) (بَلاكي) تحمل المعنيين (بلاها، بلاهن) بَلّاآن البلان هو عشب شوكي صحراوي كان يصنع منه المكانس للطرقات، لِتَحمُّلِه. هي المرأة التي تحمم النساء في حمام السوق، اختصاصها التفريك بَلَّانِة فقط . . وتفرك جسمهن بالكيس والليفة وتطيبهن بالبيلون [تراب رائحته طيبة] ١٣٧ . «متل بلاّنة الحمام * إيد من ورا وإيد من قدام» ويقال للرجل (بلان) أو الأكثر يناديه (مكيِّس). عبس وحرن غضباً (لا تبَلِّم بوشي) (خلص بَلُّم) بَلَّمُ

اهترأ وأصبح بالياً (بلي الروب وأنا بلبسو) وتقال في الدعاء السيئ (لَلبِلِه) بلي وللإطراء (إنشاء الله ما يبلي عليكي شو حلو) لف المعادن وتطويعها حسب الحاجة، القطع المسطحة تحديداً، بَلُص وتحويلها إلى أوعية . . مصفاة . . صحن . . إلخ . . بعد (بَلْصِها) أي لفِّها بآلة معدنية وخشبية / وتقال تعبيراً عن اللصوصية في الشتم (بلصو) أي سرقه باحتيال (بلصني بميت ليرة) وذلك تعبيراً عن الأسلوب الهادئ الذي استعمله كما هو ببلص المعدن. فصيحة - نوع من الطيور (بلبُل وشحرور) وتقال عن الرجل الخفيف بلبُّل النشيط والظريف في الجلسات وهناك لعبة للأطفال تسمى بلبُل، وهي قطعة من الخشب بشكل مثلث رأسه إلى الأسفل دائري يربط بخيط سميك ويشد فيدور على الأرض بدأ (بَلَّش شغل اليوم) (لقيتن مبَلَّشين) (بَلشوا) بَلّش (انبَلَشنا فيه) أخذ كل اهتمامنا (مَبلوشه هلأ بالمونه) أخرج من تجويف - لأن البَلص أساساً تحويل الشيء إلى تجويف بَلبَصَ (بلبص عيونو) أخرجهما من محاجرهما أحشاءه (طالعلو بَلَبيطو) بكبيط بَلَّطُ فصيحة - إذا مدّ البلاط على الأرض فقد بلّط - الاسم من الفعل -أما إذا جلس ولم يتحرك فقط (بلَّط) كأنه بلاط ثابت ولا يتحرك بَلْطَجي تركية - أزعر يعتدي على الناس بالقوة. . وقرن الاسم بالبلطة ، الأداة الحديدية التي يقطع بها أغصان الشجر، فمن حملها واعتدى على المارة يسمى (بلطجي) هي أداة حادة مفلطحة يقطع بها الشجر والخشب بَلُطُة فصيحة - بلع الماء والطعام - وبالعامية تقال كثيراً للتهكم والإدانة بَلَغَ (بَلَع الدنية) سرق وما شبع (بَلع الورتة) سرقها (بلَّعُو) رشاه (بَلِّعني لمشيلك أمورك) ارشني. ١٣٨ . «بالِع الموس عالحدّين»

سيطر عليه بالغش والخداع (بَلَفو بكلمتين) (بيبلُف الكل) نكف بلهموطي أصلها الفصيح - من بلعَم: يأكل كثيراً وبشراهة، ولا يحلل ولا يحرِّم، يأكل أي شيء دون تمييز (واحد بلهموطي ما بيخاف من ألله) فصيحة - هي مكان تصريف الماء في الأرض إلى المجاري، وأيضاً بلوغة تستخدم للشتيمة والتهكم (صاير متل البلوعة) لقذارته ورائحته وسرقاته (بلوعة العيلة) أقذرهم، جمعها (بلاليع) ١٣٩ . «كل بيت ألو بلّوعه» دون نقود، يشدد على الباء وتسكن (أخدتن ببلاش) وتقال (بَلُّوشي) بَلاش أصلها الفصيح بَكُّم - (تبَلكم) أرتج عليه وتلعثم وارتبك بالكلام بككم (بَلكَمو ما خلاه يعرف يحكي) (تبَلكَم) فصيحة - تقال عن الزجاج (كاسة من بلور) (حط بلور عالشباك) بَلُّور وتقال للتباهي في الوصف (جسمها متل البلور) ومنهم من يقول (بَنُّور) و (بَرُّور) ١٤٠. «شرف البنت متل البلور» من البلاء (إجتنى بَلوه كبيره) (شو هالبَلوه) بكوه ۱٤۱ . «بَلوه مصَبَّرَه» بعد سلق الحمص يرفع من الماء ويوضع بسلة بطانتها من قماش، نلتلة ويغطى ويباع مرشوشاً بالملح والحمض والكمون تحت اسم بليلة، طيب الطعم يحبه الأطفال كثيراً، ويمكن أكله مع (المرقة) وهي الماء الذي سلق به فصيحة - كسول هامل لا يحب الحركة ولا العمل، غير آبه (العمى بكيد شو بَليد) ب - ن

البُّن ما نصنع منه القهوة (فنجان قهوه بن زياده)

البنَّاء الذي يبنى البيوت وما إلى ذلك (إجا البنّا) ىنّا ١٤٢ . «الرجال جنّا والمرا بنّا» بنات أداني اللوزتين في الفم (بنات أداني ملتهبين) (بنت أدني واجعتني) شكل من الأشكال الدارجة قديماً لخياطة الفساتين - وهو طوى القماش بَنايِق ودرازته تكراراً (بدي موديلو بنايق بنايق) (بنايق عريضه عالخصر) فصيحة - ابنة (بنتي) (بنتها الكبيره) (بنتنا) (بنات عمي) بنت 187. «طب الجرّه على تمها * بتطلع البنت لأمها» أو ما يشار على أنها بكر لم تتزوج بعد (بنت بنوت) علاوه على البندق الذي يؤكل - تأتى بمعنى هجَّن (بندَق المكنه) أي بندق أدخل عليها قطعاً لم تكن من الأصل ولا من نفس الجنس (باب مبندق مو زان عالحل) به قطع من نوع آخر (زلمه مبندق ما بيستحى) أخلاقه خليط ليست أصيلة (بندوق) شتيمة كبيرة، أي ابن حرام شكل من أشكال الخياطة - موجود حتى الآن - زم القماش عند بنسات الخصر وخياطته ليصبح ضيقاً على القد لتبدو مفاتن الجسم وتضاريسه (ساوتلى للروب بينستين) (بنسات) بتاتاً - أبداً (ما إجا حدا بْنُوب) (لا تحاكيني بنوب) بَنُوب زجاج - (بنور ملَوَّن) بَنّور لفظ صوتى يقال للمداعبة والإخافة اللطيفة بَه فصيحة - شده - (انبَهَت لما شافها) انشده (مبهوت) (أجتو البَهتِه) نهَت وتقال عن اللون (ألوانو باهته) فاتحة وغير واضحة (بَهتِت من الشمسر) أصلها الفصيح - ابتذل أو مبتذل - (بَهدَل) عذَّر وشتم (مبَهْدَل) غير ىَهۡدُل محترم، لا شكلاً ولا مضموناً (بَهْدَلو) (بَهدَلهُن) (بَهدَلِتني) (تبَهدَلنا)

| فصيحة - (بَهَرنا بكلامو) شدّهنا (انبَهَروا الكل فيها) أعجبوا(شي | بَهَر |
|--|---------------------------|
| قصيحه - (بهرنا بحارمو) سدهنا (انبهروا الحل فيها) اعجبوا(سي | بهر |
| بيبهِر، (بَهَّر القصّه) أضاف لها كما البهار في الطعام | |
| <u>به ر</u> ي جعل من نفسِه بُهلولاً - مهرجاً (بَهلَلّو منشان يمَرِّق شغلو) (حاج | بَهلَل |
| بهلّله) بهلّله) | , J |
| البطَر والصَّرف الزائد دون لزوم (عم يتبَهنَكو بَهنَكِه) (رَوَّحوا مصَريهن | بَهنَکِه |
| عالبَهنَكِه اللي بلا طَعمِه) يقال إن أصلها بَرمَك - نسبة إلى البرامكة | 10 SHOPE |
| في صرفهم وكرمهم الزائد | |
| التبجُّح (عايِش عالبَهوَرَه) (كِل حَكيو بَهوَرَه عالفاضي) (مبَهوَر) | بَهوَرَه |
| فصيحها - فَهق - وبدلاً من قولهم مفَهوَق لفظوها (مبهوَق) القاف | بَهوَق |
| تلفظ همزة (بَهوَأ الفتحه) كبَّرَها (تبهوَأ الكيس) وسِع ومطَّ | |
| فصيحة - (زلمه بهيم)(العمى شو بَهيمه) | بَهيم |
| ١٤٤. «عيشة البهيم مع الفهيم داء سقيم ليس له دواء» | |
| ١٠٠٠ «عيسه البهيم مع السهيم داء سميم ليس له دواء» | |
| ب - و | |
| | بوراني |
| ب - و | بوران <i>ي</i> بوري |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) | İ |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة | İ |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف | İ |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيمق بها، وتسمى أيضاً | İ |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيمق بها، وتسمى أيضاً بوري (بوري إيمع)، وحتى الباعة كانو يلفون الورق (بوري ورَق) | بوري |
| ب-و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيمق بها، وتسمى أيضاً بوري (بوري إيمع)، وحتى الباعة كانو يلفون الورق (بوري ورَق) فصيحة الأصل - قطعة أرض غير مزروعة (ازراع هالبوره مو | بوري |
| ب- و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيمق بها، وتسمى أيضاً بوري (بوري إيمع)، وحتى الباعة كانو يلفون الورق (بوري ورَق) فصيحة الأصل - قطعة أرض غير مزروعة (ازراع هالبوره مو أحسنلك) (تاركها بور) | بور <i>ي</i> بُورَه |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيمق بها، وتسمى أيضاً بوري (بوري إيمع)، وحتى الباعة كانو يلفون الورق (بوري ورَق) فصيحة الأصل - قطعة أرض غير مزروعة (ازراع هالبوره مو أحسنلك) (تاركها بور) آله موسيقيّة تسمى البوق (صوتو متل البورَظان) (عملّي بورظان) | بور <i>ي</i> بُورَه |
| ب - و طبخة شامية من البقلة واللحمة صفيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بواري) (بوريّين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيمق بها، وتسمى أيضاً بوري (بوري إيمع)، وحتى الباعة كانو يلفون الورق (بوري ورق) فصيحة الأصل - قطعة أرض غير مزروعة (ازراع هالبوره مو أحسنلك) (تاركها بور) الم موسيقيّة تسمى البوق (صوتو متل البورطان) (عملّي بورظان) صرّخ وفجر (سد بورَظانك) | بوري بُورَه بورَظان |

جمع بوسة أي قبلة، أصلها فارسى (عطيني بوسة) بُوس ١٤٥. «ما باس تمها غير أمها» تقال عن الكؤوس الفارغة وكؤوس الشاي أكثر (هات هالبوش) ويقصد بُوش بها الفارغة - تركية - ويستعملها الباعة (بوش مافي) أي كله ملآن ب - ي الحفرة في المرحاض - (ساوا بيبه صَب) (البيبه اللي عندُن رخام) فصيحة - (بيتنا - بيتكن - بيتُن) (شو مبَيتين على بكير) من أسماء / التواليت / (بيت المي - بيت الأدب - بيت الخلا) ١٤٦. «يا بيتي يا بويتاتي يا مسَتُرلي عويباتي» حذاء قديم الشكل (بدي خَيِّط هالبيتونه) بيتونه جمع بيادر - فصيحة - حقل (رايح عالبيدر) بيدر ١٤٧. «شرط بالحقلة ولا خناقة عالبيدر» حالياً يسمى تواليت غندرة - (جبلها خزانه وبيرو مرايتو بلجيكيه) بيرو (بيرو وألو دروج مصَدَّف) مايطرًّز أسفل الستارة من مفرغات وشناشيل حريرية (جلاله دايرها بیش بیش حریر) لكل شيء ويستلم كل شيء (هادا بيشروش الحمام) كالجوكر بيشروش بيضاء اللون - (بيضا متل التَّلِج) (شو هالبّياض) بيضه ١٤٨. «بيضًه شق اللفت» وبيضة الدجاجة والخروف والإنسان والمخلوقات الذكرية تسمى بيضة (القبان) نوع من الميازين له سيخ حديدي محزز بالأرقام وشنكل بيضة القبان بآخره لحمل البضاعة وعلى السيخ توضع بيضة نحاسية بوزن معين تتحرك لتشير إلى الوزن، ويضرب بها المثل لقدرتها رغم صغرها على التوازن مع الطرف الآخر. . . (هوه بيضة القبان بينًا وبين

الجماعه)

بيلون بدا - (بيّن مين الصادق ومين الكذاب) (بيّن على حقيقتو) (بيَّنِت حالها)
بيَّن بدا - (بيّن مين الصادق ومين الكذاب) (بيّن على حقيقتو) (بيَّنِت حالها)
بيْن الشيئين (بيْن بيتُن وبيتنا) (بيني وبينك) (نام بيناتُن) (مو بيناتنا) أي شيء لا يفرق بيننا
والبين النَّور * مافي تكليف»
والبين تأتي بمعنى الشر (غراب البين)
والبين تأتي بمعنى الشر (غراب البين)

حرف التاء

| ~ | | |
|---|---|---|
| 4 | | |
| 1 | _ | 4 |
| | | |

فصيحة (تاب لربو) (خلص تابت) (تبنا) تاب ۱۵۲. «شاب 💠 وما تاب» من التأتأه والتلعثم بالكلام (بيتأتيء بالحكي) (حاج اتّأتئي) تأتوءه (أبو تأتوءَه) تَأْبِيلِة صخونِه | فصيحها - عقابيل - خوالف المرض من حمى والتهاب وخلافه، وهي ثؤلول مائي يظهر حول الشفة إثر حمى أو التهاب أمعاء ويزول (طِلِعلى تَأْبِيلِة صخونه داير مدور شفتي) تأخّر فصيحة - تأخر (تأخر أخوكي) (لا تتأخّر علينا) (تأخّرتي) (متأخّر كتر) ١٥٣. «كل تأخيره لخيره» طازج (حليب تازه) (تازه المعروك) تازَة ١٥٤. «اللي بياكل تازه * ما بيتآزه) فصيحة - ثأر (إلو عندو تار) (تارنا) (تارو) تار ١٥٥. «التار ولا العار» وتأتي بمعنى آلمني (تار عَلَيي درسي) (تارِت عليي أجري بالليل وما نَيَّمتني) وإذا به (تاري مالو هون) (تاريه مخلّص ورايح) (مو تاريلَك اياه تاري نايم)

فصيحة - مايلي الشيء (القصه ألها تالي) (بدي أفهم شو تاليها) تالى ثؤلول - (إلها تالوله على راس مناخيرها) (كلها تواليل) (أبو تالوله) تالوله فصيحها تأمَّر بدلال (عم يتأنبَر علينا) (مأنبَر) تأنبَر فصيحة - من التأني (تأنّي وأنته عم تفتح العلبه) (بيتأني لما بيشتغل) تأنّي إتقان (كلو على تَأْنينو) (متَأْنِه) تَأنين فصيحة - (تاه عن البيت) (تهنا بالصحرا) (تَوَّهنا إبنك) تاه ١٥٦. «ألله لا يتوهلنا رأى) تايهه (ما بزورُن إلا عالتايهه) أي نادراً ت – ب عامله ببرود وعدم اهتمام (تبارَد عليي) (ليش عم تتبارَدي) تبارَد (تبعي) لي (تَبَعُو) له (تبَعنا) (تبعاتُن) (تبعاتها) تَبَع ويقال عن جنية تتبع الإنسان ويسمونها (التابعه) و (التبّع) عامل في الحمام يستقبل الزبائن، وعاملة أيضاً على دور تَجَشّا - أخرج الهواء من بطنه عبر فمه مع صوت، ومنهم من يسميها تبغج (تَبْعيجه) ومنهم من يسميها (تدريعه) ومنهم من يسميها (تِدشايه) (اتبَعَّج بوشي) (حط إيدَك على تمَّك لما بدك تتبَعَّج) تغاوى وتمايل غروراً (بيمشى بَغدَدِه) (عم يتبَغدَد علينا) تبَغدَد تباكى كاذباً (حاج تتبكبك) تبكبك عجن وخلط - (تبَّل اللحمه مع اللبن) (حطَّلها تتبيله) التتبيلة: هي ما تَبُّل يضاف من بهارات وخلافه للطبخة أو اللحمة قبل الطهى

ت - ت

وعاء يستعمل لبيع الحنطه (تبنيَّة قمح) (تبنيتين حمص)

تتأمّعي دعوة نسائية للمداعبة

تبنِيّه

تتحورَقي الله عن كلمة تُحرَقي (تتحورَقي على هالحَكي) (يحورقوكي) (آه يا محورَق)

تتقطَّعي | تِتُن

تجي

تجب

تحَدّي

تُدَّرَّغَ

تخَ

تخًانَ

تَخت

تَخۡتُوخ

دعوة نسائية للمداعبة والمعنى التقطيع إرباً إرباً. وتأتي حسب الداعية تركية - التبغ - مادة الدخان الأساسية ويصنع منها السجائر أو تبغ النرجيلة.

ت - ج

تأتي (بدها تجي) وبمعنى آخر (تجي وتروح) ما رأيك أن تذهب يقال عن العادة الشهرية عند المرأة (المُجِيِّه)
١٥٧. «تجيكى مجية»

(تجيها حمى) دعوة لمرض

بها حمی) دعوه نمرص

ت - ح

من الحب - وتأتي للتودد (تحب الله تعال) إذا كنت تحب الله فصيحة - من التحدي (أتْحَدّاهُن) (تحَدِتُن كلُّن) (عم تتحداني) تجشأ وأخرج هواء معدته من فمه (حاج تِدَّرَّع بوِشّي)

تُدَشّى من تَجَشّا - (تدَشي بعد ما مشي) (منيحه التِدشايِه للولد بعد الأكل)

ت - خ

بلي واهترأ (تختَخ قميصي) (تَخ قلبي) مجازاً للمبالغة(بيت تاخخ)

ينقطع بسرعة (خيط تَخّان)

سرير النوم - ويقال للمجموعة الموسيقية الشرقية (تخت شرقي)

تقال للبليد الكسول تشبيها بالخيط التاخخ

خرَّسَ نفسه نهائياً (تخرسَن لما سألو) (ليش تخرسَنِت)

ثقوب ومداخل (ألو تخاريم وقصص)وتقال للثوب الذي به ثقوب منظمة (ألو تخاريم عالداير) تُخَريم

تخرسن

تَخَمۡ من التخمة فصيحة، مُلئ حتى الخناق (تخَمو من الأكل) (انتَخْمِت) اختمر - إما بفعل التفاعل الذاتي والزمني أو جراء الخميرة المضافة تُخَمَّرُ إليه . فصيحة - من ثخين (الحبل تخين) غليظ، سميك (مخو تخين) تخين (ليش هالتخانه) (لا تتاخَن علينا) (تخَّنها وقلل عرضها) توسل (لا تدُّخُل عليه يصطفل) وتأتى بمعنى الوساطة (لا تتدّخل تُدَخُّل بيناتنا) (ماحدا دخلوا بيناتنا) ١٥٨. «يا داخِل بين البصله وقشرتها * ما بينوبك إلا صنَّتها» ت - ر علاوة عن التُّربة والتراب - إنها المقبرة (تربة باب الظغير) (رايحين تِربه عالتربه) فصيحة - ربي (تُربّي عند عمومو) (تعلم وتربي بالشام) (تِربايتي) ترَبّي ١٥٩. «المرَبِّي غالي» تَربَس فصيحها ترس (تَربَس الباب بالترباس) (ليش هيك متَربسين) احمَرَّ وورم (ترتَرت أدنو) (تَرتَرو مناخيرو) (ليش هيك متَرتْرَه عينك). تَرتَر وتسمى الشراشيب في أسفل الستارة (تِرتِر) کل ما پُرَجَّل (عمال تَرَحیل) تُرَحيل فصيحة - وكلها تشبيه للتُرس (ترس بطنو بالأكل) أصبح كالترس تَرَس (يلعنك تَرَس) أي كالترس عنيد وقاس ولا يخترق (تَرَس الباب) أقفله بالمتراس: الخشبة الطويلة للإحكام فصيحة - شدا وجاد (ترغل متل الحَسون) (بيترغِل لما بيشوف تُرغَل نسوان) فصيحة - (شو هالتَّرَف) (عايشين بتَرَف) بطَر تَرَف

فصيحة - (تَرَك الشغِل) (تريك وروح) (تركيني) (تارِكتَك) (تَرّكو) تَرَك تُرَكَّن فصيحة الأصل، ركن، من الركونة - (تُركَّنّا ببيتنا) (تُركَّني بقا وإهدى) (ما عم يرَكِنّا) التَّركه، الميراث - (تركة أبي كفّتني) (شو صار بالتّركِه) تِرۡکِه أتراك - (تِركْمَلَّى) (التراك كانوا حاكمينًا) تركى (قصّه تَركيبه) (تركيبة دوا ظريفه) (مرَكَّبه تركيب) تركيبه تركية - (عايش عالتَّرَلَلِّي) بأسوأ حال (عقلاتو تَرَلَلِّي) متقلب وبه تَرَلَلَّى ١٦٠. «إذا لم تكن لي والزمان شرم برم فلا خير فيك والزمان تَرَلَلَّى» من التروي - فصيحة - (تروّى وأنته عم تحكى)(تروّي شوي ترَوّي لنشوف) دع (تريك القلم) (لا تتركيني) (مين تارِك أكلو) (تريك دور لغيرَك) تريك ثريا - (اشتريت تريّا نحاس) (عندو ترُيّات بلجيكي) ترَيّا ت - ش وكأن به ماء (شو هالزلمه التشتوش) (إبنِك صاير تَشتَش) (تَشتَشنا تشتش تحت المطر) تَشَنَّج أصابه التشنج (تْشَنَجِت أجرو) (تركو متشنّج هلأ) (حاج تتشَنّج) تعالَ - (تَعا اليوم) (تَعوا) (تَعى) تعا فصيحة - (تِعِب كتير) (تَعبان) (تعبُّن) (من التَّعب) تعب ١٦١ . «الشُّب إزا قلُّك تعبان لا تصدقو أما إزا قلُّك جوعان فصدقو» تمسَّك بقوة (تعربُط فيني وما عاد تركني) (معربُطه) تغريط

فصيحها اعترض (تعرَّضلو بنص الحاره) (مين تعرَّضلَك) تعَرَّض تَعلَبِه مرض جلدى يصيب أكثر الرأس ومنطقة الشعر، كانوا يداوونه بالجوخ الأحمر فركأ والثوم (طلعتلها تَعلَبه) وسميت بالتعلبة نسبة إلى الثعلب الذي يبدل فراءه كل سنة بالتساقط فصيحة - حركه من مكانه بقوة (قعد وما عاد اتَّعتَع من قرنتو) تَعتَع تَعتُوعَه به عاهة بأعضاء جسمه يده أو قدمه يتعثر بها تَعتُولِه عتلة (مين حط الكرسي بوشي متل التعتوله) (قيمي هالتَّعتوله من هون) ت - ف بصَق - (تِف من تمَّك) هواء دون لعاب (تْفُوه عليك) (تفّه) تُف فصيحة - قال كلاماً منتقى (تفَتّقِت بالحكى) (حاج تتفَتّق) (العمى تفَتَّق شو مفَتَّق) (صار يفَتَّق ويتوَنَّأ) قماش رقيق وناعم نسائي (تفته هندي هوايي) لونه فاتح تَفتَه أصبح يشبه التُّفاح (وشُّو متَفِّح) (تَفَّح وشها بعد الضَّعفه) تَفَّح هو ما بقى من الشاي في الإبريق (كب التَّفِل واخسلو) (صَفَّى التفِل) تِفِل و(تَفُل بوشو) بصَقَ بلعاب كثيف تركية - (تفِنكِه) بتفخيم الكاف - قصة بها مشكلة أو إشكالية مزعجة تفنكه (عمِلّنا تفِنكه من الصبح) (بيحِب التفِنكات) ت – ق قسمات (تقاطيع وشو ناعمه) (جسمها تقطيعو مو مناسبه) تَقاطيع يتمنى أن يموت وهو من يدفنه من الحب (تقبرني شو بحبك) يشتهر تِقبرني بهذه الكلمة أهل الشام ويقولونها بحب شديد (ريتك تقبرني) فصيحة - تأتى بمعنى الثقل (تِقِل الحمل عليه) (تقيل كتير) (استَتقَل تِقِل

حملو)

(متَقِّل بالأكل) هنا بمعنى الإكثار (صايره تقيله ما عم نشوفك) (تَقلانه عليهن) هنا بمعنى التكبُّر والغرور (تقلان حكيها) أصبحت تتلعثم بالكلام (سمعو تقيل) أصبح خفيفاً ١٦٢ . «الأرض بتقول يالطيف، ياما عليي تقيل وخفيف» ويطلق على الشخص الذي يوصف بأن العفاريت أو الجن قد ركبته ويقولون (عليه تقِل) (تقالِه) من يضع رأسه على الأرض ويقلب جسمه (عم يلعبوا تقالِه) فصيحة - (تَقَن المصلحه) (تاقنه شغلها) (متَقَّنِه) (كل شي على تَأْنينو) تَقَن علاوة عن التقوى - تقال بمعنى القوى والضيان (كرسى تقوى ما تَقوى بينكسر) (شغلو تقوى)تعود إلى الأصل من التقوى (زلمه تقى) (اتقى الله) تَقي ١٦٣. «إبن التقي شقي» ت - ك (تك المصارى بفرد تكه) كأن المقصود بها (الكت) أو الدقة من تَك صوت الساعة (تِك تَك) لأنهم يقولون (إجيت عالتَّكه) (استناني تكّه زغيره) (تكتك من البرد) طرق أسنانه بعضها ببعض تكتك (تَكتَك شو بدو يساوي) خطَّط وسادة للاستناد عليها يداً أو ظهراً (استند عالتكاية) (حطَّلُو تكايتين) تكاية (تكريزة رمضان) آخر نزهة تقام قبل رمضان تكريزه الاتكال (هلأ تِكلِتنا عليك) (ليش التِكلِه روحوا لحالكُن) تِكلِه ت - ل من التلة والتلال تل حفل إلباس العريس ملابس العرس (ساووا تَلبيسِه مرتبه)

ملا - (تَلتَلو مصاري) ملأه وغمره كالتلة (متلتلَك) (خيرَك متَلتِلني) تُلتُل قال كلاماً غير محترم وبصوت منخفض من خوفه (أنا سمعتو عم تَلۡتَش يتَلتِش علينا) من الامتلاء ويقال (تلَّلا السلة) ملأها (تَلَّالُو جيبتو قضامة) تَلّا (تَليان ومنتلي) قماشة قطنية سميكة وأحياناً من البشكير تضعها النساء أثناء العادة تُلجيكِه الشهرية بدلاً من (الفوطة) المستعملة الآن فصيحة - (تِلِف الزرع) (تَلفان من التعب) (تلف البضاعه) تِلِف قاس لئيم (وشو تِلْم) لا يضحك، وإذا قلنا (سكين متَلَّمِة) أي غير حادة تِلِمُ (موس مْتَلَّمْ) وفي القرى يقولون للخط الذي يخطه الثور في الأرض عند الحراثه (تِلِم) (التلم المايل من التور الكبير) أي اهدأ ولم بعضك، صوتك اخفضه، ويديك لمها إلى جنبيك تلَمَلَمُ (تلملم أحسنلك) تَلَّةُ فصيحة - تقال عن التلة، الهضبة. . والمكان العمومي للبغاء (رايح عالتلة) مكان البغاء والرذيلة هكذا يسمونه بدمشق، وأظن لأنه كان مبنياً فوق تلة والتي تطل على ساحة الأمويين. من الألوان والتلوين . . وإذا استعملت للمجاز والتقريع فيقال تُلوين (حاجتك تلوين) (يا لطيف شو ملونة) تتبدل كثيراً ت - م التمر المبارك وإذا سُكنت التاء وكسرت الميم ك (تُمِر لعندُن) مع لهجة السؤال فهي سؤال هل تمر (تمر على أهلك)، ويقال عن رأس

القضيب (التمرة)

١٦٤ . «تُمر وزيت مونة البيت»

حلويات تصنع من العجين وزلال البيض. . وتقلى بالزيت ويرش فوقها تُماري السكر الناعم وتلف مع قطعة مثلها يقال لها الكعك وعليها الدبس تلك ليس بها بيض وسميكة كالخبز وينادون عليها (تمرية وكعك). تُم فم (شو هالتم متل الفستقة) (تمها كبير) (سدي تمِّك) (فاتح تمي للهوا) ١٦٥ . «لولاك ياكمي ما أكلت ياتمّي» نسبة إلى التمساح الذي لا يشعر بجلده (تَمسَح) (متَمسِح) تمسح بعد وفاة الشخص يستقبل أهل الميت المعزين مساءً وتسمى تِمسایه (التمسايه) فصيحة - (تمَعَّن فيها) انظر بتمَعُّن تمَعَّن فصيحه - اطلب وتمنى من التمني (تمنى يجيه صبي) (ما تمنيت شوفو) تمَنّي ت - ن فصيحة - ثنى: طوى (تنى القضيب) (تنى القميص) (تَنِت الروب) تُني وتأتى بمعنى الثناء (تناه أبيض) أي دواخله لتطييب الوصف ۱۲۲ . «أسود بس تناه أبيض» أصلها الفصيح - تنخ / التناحة ويباسة الرأس والإصرار (العمى تِنِح ضربك شو تنح) (حاج تناحه) (ليش هيك متَنِّح) مادة معدنية رقيقة، يصنع منها الصفيحة، وتسمى (تَنكِة)، وحتى تَنَك القطعة الصغيرة من المعدن تسمى تنكة(ما بتسوى تنكة) لرخص هذا المعدن، إذ إنه يصدأ ويبلى بسرعة. تَنْبَلَ فصيحة - ضعيف وكسول ولا يحب العمل (فظاعة شو تنبل) (حاج تَنبَله) (متنبلين) بعد الوفاة يقدم أهل الميت الطعام للضيوف وتسمى (تنزيلِه) تنزيله المرأة التي تلد للمرة الثانية بعد ولدها الأول بمعنى المرة الثانية تِنويّه (لأ مو بكريه تنويه)

ت - هـ

تُهليلِه هي احتفال ودعوة على العشاء لمجموعة من الأصدقاء والفقراء وتكون أحياناً بمناسبة هلة الشهر العربي (عزمنا عالتَّهليلِه) على فصيحة - (تَهَمو تِهمِه باطلِه) (متهوم) (شو هالتهمِه)

ت - و - ي

قماش شفاف ناعم يستعمل للستائر والناموسية (ناموسيه تول) تول تُوك فصيحة - عطل - خلل - مرض (من مين التوك لحتى ما أجاكن اولاد لهلأ) (متَوَّك) متعَب ومريض (اتَّوَّكنا يارجل) فصيحها توأم (إجاني توم) (عندا تومين) (أكتر ولادي توام) توم حلويات من رقائق العجين ومحشوة بالجوز والسكر تويتات جدة (مرحبا تيبه) الياء مرققة كأنها /a/ بالإنكليزية تيتِه المسير الفارغ دون فائدة تی تی ١٦٧ . «تي تي، تي تي، متل مارحتى أجيتى» تشبُّه بالتيس بعناده (تيَّس ما عاد سمع شي) (ليش متيِّس) تَيِّس شبّه (على تيهتو) (بدي قماشه من تيهة هي) تيهه

حرف الثاء

ث

حرف الثاء حل محله حرف التاء في كل حالاته، كحرف القاف الذي ألغاه حرف الألف المهموز.

وأنا أرى أن أذكر ما أتى منسوباً إلى حرف / الثاء/ ومذكوراً بحرف / التاء/.

وأن نورده في باب حرف /التاء/ مع الاعتذار من حرف /الثاء/دون الإنقاص من قدره.

حرف الجيم

| í - ē | |
|--|--------|
| فصيحها - ذَئِر / أي وقح وليس به حياء لا يرد ولا يرتدع (وَلَدْ جئِرْ) | جِئِرَ |
| (لا تجائرني) (جأرو جَئرَه قطعو من نصو) جحظ به | |
| (مين جأ جأ الأرض) مر بحذائه الوسخ بعد تنظيفها بالماء(مجأجأ) | جا جا |
| أتى ب(جاب أكل) (جاب أجلو) أماته (جابو) (جابُن) (جابِت) | جاب |
| (طوَّل لجاب) (جابَك) أتى بك (جابنا) أتى بنا | |
| ۱٦٨ . «جحه جاب وجحه أكل» | |
| اشترى منه وجبر كسره من الخسارة (جابرونا) (جبَرلو خاطرو وراح | جابَرو |
| لعندو) (اشتریتُن مجابَرَه) لیجبر بخاطره | |
| من الجباية - الذي يلم النقود (جابي الكهربا) (جابي الضرايب) | جابي |
| فصيحة – من الجور (جار عليها كتير) (شو هالجور) | جار |
| ١٦٩ . «الجور ما بيتحمَّلو التور» | |
| (جاري) (جارنا) (جيران) (جارتو) | |
| فصيحة - (جاراه على ضلال) (لا تجاريني وجهَنِه) (جاريتو) | جارى |
| فصيحة - (جاع بدو ياكل) (جعنا) (جعتوا؟) (جوعانين) | جاع |
| ١٧٠. «لا تاكل إلا جوعان ولا تنام إلا نعسان» | |
| آتية (جاية لعندك) | جايِه |
| ١٧١. «متل بيضات المغَربِل * رايحه جايه» | |
| دجاجة (جاجة بيّاضة) | جاجه |

١٧٢. «بدو يفهَم البيضه مين باضا والجاجه مين جابا»

ناظر بقسوة ووقاحة (جاحر فيني) من جَحَرَ جاجز أصلها جحف - فصيحة - أي يكلف ما لا يطاق (أب جاحف) جاجف (لا تجحِف عليهن) لا تكلفهم ما لا يطيقون فصيحة - أصلها جحم . . نارٌ جاحمة: شديدة الحر مضطرمة . . جاحَمُ (جاحم أبوه) رد بوجهه وتحداه ولم يقتنع (حاج تجاحميني) صحن بيضوي زجاجي كبير (جاطات الرز والأوزي) (وجاطين محلي) جاط فصيحة - من صوت الضبع (فتَح جاعورو) (جاعور مين هاد) جاعور عاند وكايد (جاكرها انو معو أكتر) (لا تجاكِرني) جاكر (بيحِب المجاكرَه) (جِكِر) (جَكارَه فيك) فصيحة - (جامَلو وقعد معو) (مابيجامِل حدا) (ليش المجامَلِه) جامَل مرتبة ومنزلة وعز (جاهو كبير عنا) (ألله يوفقك بجاه النبي) جاه فصيحة الأصل - أجاب (جاوَب على كل الأسئله) (رَدَّلو جواب) جاؤب (جَوَبَتليّه) ترد الجواب بوقاحه من جيلِه (أبي مجايل عمى) بعمرين متقاربين (مجايلين بعضنا) جايلو آتى (ليكنى جايه) (جايه لعندكن) (جايه على بالي) (جاييك بالحكي) جايه المقبرة (رحنا عالجَّبّانِه وزرنا قبر أبي) جَبًانِه من الجبيرة التي توضع على اليد المكسورة، ولكن بالعامية تشدد جَبَّرَ الباء (جَبَّرْ) (جَبُّرلو إيدو) فصيحة - من الجبر - تقال للبيع (جَبَرُه الله) أي الله جَبَرْ خاطري جَبُرُ وبعت (جَبَرْهُن الله). (ياجبار الخواطر) (جَبروها عالجواز) ۱۷۳ . «ألله بيجبُّر اللي بيجبُّر» فصيحة - من الإجبار (جَبُرو عالشغل) (جابرينها عالجوازه) جَبَرو (مجبورين) (ليش الجّبر) (مابيصير شي إجباري)

جَحَّشَ

جبَل فصيحة - (ورا الجبَل) (جَبَلونه) تلّة صغيرة المجبَل ما يهزَّك ريح»

جَبَل الطين فصيحة - خلَط - (مجبول عالخير) (جبَل الطينات) (جبلُن مع بعضُن) (مجبولين منيح) (هات الجَبْلِه)

جَبِصين ماده رمليّة مشوية بيضاء اللون تستعمل في البناء سريعة الجفاف (جبصَن الحيط) وكثيراً ما تستعمل بجبر الكسور عند البشر لجفافها السريع ولذا يقولون (مجَبصَنه أجرو)

جَحَدُ من الجحود (جاحد)

جَحَرُ فصيحة - بمعنى تترس بجحرِه ونظر ملء عينيه المفتوحتين بقوة وبوقاحة (جَحَرُ فيني)

جحش ابن الحمار أكبر من الكر الوليد

١٧٥. «مضوّع جحشة خالتو» ويسمى المثلث الخشبي الذي يرفع عليه الأشياء (جحش)

نسبةً إلى (الجحش) ابن الحمار.. وتقال عندما يتصرف أحدهم دون تفكير ولا يسمع لأحد - (خلَص جَحَّش) وتستعمل أحياناً عند تزويج أحدهم لامرأة طلقت ثلاثاً لتحليلها وعودتها لزوجها، مع الشرط بتطليقها، وهذا مخالف للشرع ولذا يسمونه (تَجحيش)

ج - خ

فصيحة - بانت عليه آثار النعمة ولبس الجديد (شو هالجَخ) (جاخِخ) أصلها منسوب للباس قماش الجوخ ويعني أنه جَوَّخَ (جَخِيخ) ويمكن ردها إلى جمخ أو جفخ الفصيحة: التكبر والغرور بالنعم ١٧٦. «جَخ ورَخ»

ج - د

جُدُ السَّكين الكامل - أي الجَدْ (جُدْي - جُدْها - جُدُّن)

جُدُد (كاسات جداد) (أجدَدْ شي) جُداد ۱۷۷ . «اللي مالو قديم مالو جديد» أي - بُهم - غباء في عقلهم (عيلة جِدبان) (أجدَب) (جَدْبة) جدبان كل ما يأتي فصيحاً وبنفس الكلمة نسكن أوله فقط ويصبح عامياً مثل: (جَدْي - جَدُك - الخ) فصيحة - جديلة - ما يجدل بعضه على بعض (اضفريلها شعرها جديله جدايل) (جَدُولتين) ج - ر فصيحة - من الجَرْ (جُرْ العرباية) (لا تجِرني جَر) (جَرجَر الكل) جَرَ (جاررهُن) (جَرجَرُوني) فصيحة – (ما عندو جراءه) (مالو جريء) (مين بيتجَرّأ) وتقال أحياناً جَراءه بالعين (جريع) فصيحة الأصل - من الجراب - فردة الجوارب (جرابة) جمعها تجرابة (جرابات) (جراباتی) فصيحة - من جريرة، أي الذنب وما يجنيه المرء من آثام (كل اللي جَراير صابني من جرايرو) (ما إجا لعنا إلا على جرايرَك) فصيحة - (جَرَد البضاعه) أحصى ما باع ليعرف مابقى من مال (جرد جَرَد شو معندك) (هات المجرود) ويقال له (البشقي)وهو مسطحة معدنية بعرض الكف يدها منه خشب، تقطع بها الحلويات وترفع إلى الصحون فصيحة - (جَرَزها وصارت متل ما بدو) وكأنه قص لسانها وشدد جَرَز عليها (جُرُوز إبنك على قلَّة أدبو) فصيحة - ما ضم بعضه إلى بعض وجرز (جرزة بقدونس) (جرزتين جرزه فجل) (أربع جرَز) أي جَرَسْ ما نون به (رن الجوص) جَرُصَ ۱۷۸ . «جَرَص على دَنَب بغل»

فصيحة - قطّع الشيء أكثر من الخشن (جرَش الدريات) (عدس مجروش) جَرَش وأكثر ما يجرش من كرسنة وجلبانة يخصص للحيوانات كطعام حتى الآلات عندما تصدر صوتاً مزعجاً يقال عنها (جرشِت) (صارت تجرُش) دليل الخشونة (نازل جَرش) أي يأكل بخشونه كالدواب فصيحة - (عمِلَّى جرصة) (جَرَّصني بالحاره) (تجَرَّصنا) جِرصَه (مجَرّصين خلقه) فصيحة - الجُرف في البستان هو مكان مستقطع منه مستطيل جِرُفُ ومحدد. (جرف بندوره) فصيحة - بفتح الراء تصبح: أخذ معه (جرَف السيل المحصول) جَرَفَ (جروف هالبحصات بالكريك) فصيحة - ابن الكلب (لاحقو متل الجرو) جَرو ١٧٩ . «كلب خَلِّف جرو * طلِع أنجس من أباه» فصيحة - أبعد اللحم عن العظم (جَرَم اللحمة) وتستعمل للمبالغة في جَرَمُ التشبيه (جَرَمو جرم) أي أخذ منه كل ما يملك. (عمل جريمه) فصيحة - أصلها جُرْن وعاء حجري كبير يوضع به ماء أو يستعمل جَرْنُ لمتطلبات أخرى كدق اللحمة أو الزيت. فصيحة - وعاء من فخار (جرة الزيت) (عبى المي بالجره) جَرّه ١٨٠ . «صاحب الجرَّه وين ما بدو بيحط أدنها» أصلها جريء - (هالشب جريع) جَريع الجرذ. . أكبر من الفأر جردون ١٨١. «إِزَا خَتِيَرِ القط * بيصير مضحكه للجردين» ج - ز فصيحة - قطع أو قص من الأسفل ويقال (جز الصوف) أي حلقه من

جلد الشاة (صار وقت جَز صوف الغنم)

A A

جَزُه كمية من صوف الغنم متشابكة بعضها مع بعض (صوف جَز)(كِل جَزِّه بجَزتها) فصيحة - (جزاك الله كل خير) (ألله يجزيك الخير) (هادا جَزاتي) جَزاك ١٨٢ . «خود جَزوك ألله» الحذاء ذو الساق الطويلة حتى الركبة جزمة حقيبة جلدية صغيرة متطورة عن الكيس لوضع النقود والأوراق فيها جزدان ويقال عنه (دِزدان) ج - ع فصيحة - الضبعة تسمى جَعار لكثرة جعرها - وحتى صوت الذئب جَعَر أيضاً - ومن هنا نقول للذي يصدر صوتاً بشعاً خشناً قوياً كصوت الضَّبُع (جعير) (حاج جعير) (أبو جاعور) (فَتَح جعِرّانو) فصيحة - (عبا الجعبه تتن وسكاكر وخرطوش) حقيبة صغيرة تحمل جعبه بالكتف يستعملها الصيادون والعسكر الكلام الممطوط والغير مؤدب (حاجه جَعدَنِه) (عم يتجَعدَن بالحكي) جَعدَنِه فصيحة - (حاج جَعجَعَه) (بيجَعجِع كتير عالفاضي) الصوت الخشن جَعجَع المرتفع - ويقال عن صوت المطحنة ۱۸۳ «جَعجعه بلا طحن» هو الفم العريض الذي يخرج منه الجَعر (العمى على هالجعِرّان) تجعِرّان (جُعِرَّانو عريض) (فتح جاعورو) نسبة إلى الجَعار [الضبعة] أزعج وأغضب (جَعَزني) (مابدو يجْعِز حالو) (مَجْعُوز منكن) جَعَزُ ۱۸٤ . «سَلبه بجعزه» فصيحة - أجعد - ملفوف (شعرو جِعدٌ) غير أملس جعدً مال بجلسته دون احترام للجالسين ومؤخرته إليهم جَعَص (جعص حالو واندفس قدامنا) (مجعوص) (ما جلّس جَعصتو)

هنا تقال للتمني (جعل عمرو ما يجي) (جعلو يخسف بصحابو) جَعَل وتأتى بمعنى يضع (ألله يجعَل يومي قبل يومك) جمع بعضه إلى بعض بقوة ثم تركه فأصبح (مُجعْلَكُ) غير مكوي (جعلَكو) جَعْلَكُ تجمع بعضه على بعض كأنه غير مكوي (جَعْبَن الروب تحت جَغبَن المانطو) (ليش هيك مجَعبن) ج – ف فصيحة - من الجفو(بيناتنا جفا) (لا تجافيني) (حاج تِتجَفجَفي ناحيتنا) حفا ١٨٥. «البعد جفا» أصلها الفصيح/ جبْس - خشن المعاشرة والملامسة، لا يستجيب لود جفِصَ (لِعبو جِفِص) (حاجة جَفاصَة) فصيحة - جمد في مكانه (جِفِل الحصان من المي) (جفِلنا) جفِل فصيحة - جَفنُ العين (حاططتو بين جفوني) جفِن ج - ق حلت الهمزة عوضاً عن القاف في كل الكلام العامي فصيحة الأصل - همزة بدلاً من القاف (جئِم) فمه مائل مع الفك السفلي جقِمُ يحب المعارضة والمعاندة للإزعاج فقط (مجاكِر) (عم يجاكرني) جكر يغيظني (جَكارةً فيك) ج - ل نظّف (جَلى الصحون) (بلاط مِجلى) جَلي ١٨٦. «عند الغنايم تركوه نايم وعند جلي الصحون يا الله قوم» (يوم الجليه) يقصد به العرس (انجَلِت على عريسا)

| شراب مصنوع أساسه من الزبيب ومعطر لذيذ جداً "فارسية" يضاف له اللوز | جَلّاب |
|---|--------------|
| | |
| فصيحة - من الجَلَدُ (ما عندي جلادِه) (ما صِفي فيني جَلَدُ للشغل) | جُلادِه ا |
| ستارة (علَّقيا جلاله للشباك) (مجلَّلين بجلاله) (جلايل معرَّقين) | جُلالِه |
| (الأكل مَجَلَّلِ بالصنوبر واللوز) | ļ |
| ما يوضع على الدابة للجلوس عليه (سمكلو هالجلال للحمار حرام) | جلال |
| ۱۸۷ . «حمار بجلال» | |
| فصيحها - جلع: وتقال للوقح وقليل الأدب، وفي العامية يوصف | جَلا |
| بها من به ميوعة ودلال وعدم الاتزان (ولد مجلوء) (حاج تنجلئي) | |
| ١٨٨ . «جَلاً مَلاً» (جلق ملق) | |
| فصيحة - عكس البلدي النوع الجيد، وتقال عن المواد الغذائية، | جَلَبْ |
| وحتى في الاستعارة والتشبيه بالإنسان المربى وابن الأصل والجلُّبْ | |
| المستورد | |
| ١٨٩. «زيوان بلدي ولا قمح الجلب» | |
| تقال عن غير المتزن (زلمة جلْبوء) (وحدة جلبوءَة) (حاجة جلْبَئَةُ) | جَلْبُوءَ |
| (لا تِتجَلبَئي قدام الناس) لاتأخذي راحتك أمامهم وتتصرفي دون قيد | |
| فصيحة - (جَلَدو بالكرباج) | جَلَد |
| | İ |
| فصيحة - الجلد (جلد خاروف) (جلدو سميك) | جِلِد |
| ۱۹۰. «جِلدو متمسِح» | |
| فارسِية - سن وشحذ - (جَلَخ السكاكين) (مَجلوخه) (جالخينها) | جَلَخ |
| (جَلَّخ بخلقتي) أي جَلَسَ وأطال الجلوس (لا تَجَلِّخ عليي) | جَلَّخ |
| فصيحة - كذَّب (عم يجَلِّط علينا)(حاج تجليط) | جَلَط |
| غليظ وغير مقبولة تصرفاته (العمى شو جلط) مرده إلى الجلطة. | جلِطُ |
| والتجلط: الدم المتخثر الجامد (رح يجلِطني على قد ما تجالَط | |
| عليي) (حكيو تُجليط بتَجليط) كذب | |
| | |

فصيحة وتعنى الجاف، وحتى بالعامية حافظت على المعنى ورققت جلف اللفظ (العمى ضَرَبَك شو جلِف) (لا تتجالف عليها) مائع وغير متماسك (ولد جِلِقْ أو مَجلوق) (حاج تنجلق) جلِقً جَلَّهُ ما يصنع من روث البقر ويستعمل كوقود للطهي طعام للحيوانات جلبانِه خلط وخبص بأصابعه (جَلعَص بالأكل) (ليش هيك عم تجَلعِص) جلعص (بلا جَلعَصه) غَبَّش من الوسخ - (تجَلغَم البلور) جَلغُم ما اقتطع من اللحم بقصد تنظيفه من الشوائب والزوائد والتي لا جَلَميْطُ تؤكل يسمى (جلَّميْط) يرمى للقطط والكلاب فصيحها - جلا (ليلة الجَلوه) الليلة التي تجهز بها العروس لعريسها جَلوه فصيحة: تيبس لا حراك فيه وكأنه جماد (جمِد بأرضو) (جَمَّدِتني) (جمِدنا) (جَميد) اللبن المجمّد للمونه شماخ، حطة، قماشة تلف على الرأس جَمَدانِه خشن بتصرفاته وحركاته، وهو أقرب إلى الحيوانات(ليش هيك صاير جمِش جمِش) (تضرَب شو لِعبَك جُماش) ١٩١. «قلو حبني وخدلك جمل، قلو إزا كانت معدتي ما جمل بتحملك، شو العمل» ج - ن فصيحة - من الجنون وفقدان العقل (جن عليها) (طلعتلو الجنيه) (مجانين) ١٩٢. «وما لذَّة العيش إلا للمجانين» بجانب (جَنب الفرن) (جَنب مني) (مجَنني) ۱۹۳ . «عود بَرّا ولا تقعد جنب جرّا»

اسم صاحب مهنة سيئة - سمسار دواب حمير وبغال وما شابه، جنباظ يشتريها ويزوقها ويبيعها على أنها غيرها التي كانت، ويقسم ويحلف (شو يا عم تتجَنبَظ علينا) العسكر العثماني (أخدتو الجندرمه) جندرمه من الجنابه (جنب ما بيصير يمسك المصحف) (روح تخسَّل من جنُب الجنابه) جرب التهابي يصيب العين فيظهر انتفاخ صغير عند مجرى الدمع ويكبر جنجُل (طالعلى جِنجُل) سلسلة حديدية (ربَّطوه بالجنزير) (مجنزرينو) (جَنزُروه) جنزير أعلى درجات الصدأ (مجنزِر من كتر المي) وتقال عن الرجل جَنزَر العتيق . . (مصَدّی) قماش يصنع من قشر القنّب، يحاك منه أكياس لنقل البضائع، خشن جداً جَنفيص (كيس جنفيص) (خشن هالقماش متل الجنفيص) فصيحة - من الجن (طلعلو جنى بالليل) (عم ينط متل الجنّي) (جن جِنّي عليها) من الجنون (جَنَّنتو) ١٩٤ . «حط المجنون وأحكي على أهلو، بتعرف جنانو من عقلو» فصيحة - (طوال عمرو ما جني شي) (هاد اللي جَنيتو) ۱۹۵. «جنيّة عمري» ج - هـ فصيحة الأصل - جها - بان لاح (جَهْجَهُ الضو) جَهْجَهُ فصيحة - أعدُّ (جَهَّرْ حالو): جهز نفسه - (جهاز): كل ما يلزم جَهُٰزَ للعروسين (هاد الروب طالعتو بجهازي)

١٩٦. «كمل جهاز القط وما بقي إلا الشمعدان»

فصيحة - من جهلة؛ أولاد مراهقون لا يعرفون، أي يجهلون، وتقال جهّالُ للكبار ولمن لا يعلم بالشيء. يعيش مع بنات الهوى ويعاقر الخمر والفواحش يلطفونها بكلمة جَهْلانَ (جهلان) أي يجهل ماذا يفعل. (جَهلان على كَبر) ١٩٧ . «جَهْلِة الأربعين» ج - و تقال رمزاً لمن حضر في المكان (شلون الجو عندك) (مو جوّي) وتقال عن الطقس والحرارة (الجو صاحي اليوم) (ليش هيك تعَكُّر الجو) فصيحة - داخلاً - في الداخل(عندي جوا) (جوا بالبيت) (فوت جُوّا لجوا) (جوّاتو) ١٩٨. «اللي بيشوف بيت كبير وشبابيكو حمر، ما بيعرف أنو جواتو شي بيقصُّف العمر» فصيحة - رد (لا ترد جواب) (جَوَبَتْليّه) ترد جواب وهذا غير محبب جَوَاب ١٩٩ . «اللي بيدق الباب بيسمع الجواب» عندی (جوّاتو) عنده (حقى جواتن) عندهم (صار جوات البيت) جُوّاتي ىداخلە حفرة (وقعت بالجورة) (جورة السياق) جُوْرَه ٢٠٠. «الحمار إزا وقع بالجورَه * بيبَعِد عنها مره تانيه» فصيحة- الجوز (جوز بَلدي للمكدوس) (جوز هند) (جوزة الطيب) جوز ٢٠١. «يلعن الجوز ما أصعب فراطو» زوجي (جوزي هَني) (جوزها مطالع عيونها) (جوازنا أجو) جوزي ٢٠٢. «أخدوا جوز الخرسا، حكت، وأخدوا جوز العاقله جنت» تسمية تفاحة آدم (جوزتي ملتهبه) (علَّقِت اللقمه بجوزتي) جوزتى (جوزِة حلقي) الحنجرة

فصيحة - به عيب (بضاعة جوب - أو جوبة) بها عيب في الصناعة جُوۡبَ وتقال للتلميح عن الفتاة البشعة (ولى عليها شو جوبة) لشدة عيوبها. يوضع الرز داخل الماء ويحرّك ليطفو الوسخ والشوائب وكذا بقية جُوجَل المواد.. (جوجليهن بالمي بركي فيهن شي) الكلام بميوعة وقلة أدب والتقليد بلاحياء ولا احترام جُو لَقَه (عيب تتجولَقي فيني) (طوال مالها قاعده عم تُجولِقني) (مجولَقه) ج - ي ائت بكذا، أحضر (جيب الخبزات) (حاج تقلي جيب) (جيبُن) جيب (جسها - جسها) (جلك ياهن) ٢٠٣. «كتر الجيب بيغطى النواقص والعيب» فصيحة الأصل - فتحة بها كيس صغير لوضع النقود (جيبتين جيبه بالبنطلون) (جيبتي - جيبتهن - جيوب) ٢٠٤. «حبيبي وعيوني * وعالجيبه لا تقرِّب» أَتِيتُكَ (ليكني جيتَكْ) (شحني جيتك) (جَيْتَك غاليه) (جَيِّتَكُن) جيْتَكُ فصيحة - أجر (جيرو لأخوك) (الله يجيرك) جير فصيحة - من هم بالجوار (الجار جارو ولو جار) جيران ٢٠٥. «الجار قبل الدار» فصيحة: الثابت والمستقر / من أحب الأسماء على قلبي اسم دمشق جَيرون أولاً كان جيرون نسبةً إلى جيرون بن عاد بن سام بن نوح الذي يقال إنه أول من بدأ بناءها فصيحة - جثة الحيوان بعد نفوقه جنفه فصيحة - مجموعة من البشر لزمن معين (هالجيل مو متل جيلنا) جيل (جيلين)

| جينا | أتينا - جيت: أتيت (جيناكن عاضهور الخيل) |
|---------|--|
| جِيۡهِة | أصلها جهة أو ناحية (من جِهِةْ انو كان، كان) |
| | (من جيهة النقد، لا يكنلكن فكرة) |
| جيوب | فصيحة - جهاز تصفية في الأنف (معو إلتهاب بالجيوب) |

حرف الحاء

| | Ĩ - T |
|--------|--|
| حآ | لفظ صوتي يصدره (العربجي) أو (الحمّار) صاحب الدابة آمراً إياها |
| | بالسير (حا سيدي حا) (ولك حاً) |
| حاحی | حافظ وحمى(حاحى عليها متل عيونو) (عم يحاحيني محاحاه) |
| حارِنَ | أصلها فصيح من حَرَن: وقف بمكانه (حرن بوشي) وقف ولم |
| | يتحرك |
| | (حارنة اليوم ما بدها تروح) (لا تحرُن متل الكديش) |
| حارِكُ | فوراً - الآن (روح بالحارك) (هلأ عالحاركُ) |
| حارِمَ | يلبس لباس الإحرام - المناشف البيضاء للحج أو العمرة وتأتي من |
| | الحرمان والتحريم (حارِم حالو) (حَرَّم عليها) (مَحَرِّم يفوت بيتنا) |
| | ۲۰٦. «لا بيحَلِّل ولا بيحرِّم» |
| حارَه | فصيحة - زقاق - (حارتنا) (حارتكن) (حواري الشام ريحتها |
| | ياسمين) |
| | ۲۰۷. «بنت الجاره لإبن الحاره» |
| حاسَب | فصيحة - (حاسب عني وعنو) (حاسبني شو إلك معي) |
| | (حاسبني بدي بطِّل) (ألله اللي بيحاسبني) (حاسِب حسابي) (حاسبو) |
| حاسس | أشعر أو أتنبأ (حاسس حالي مرضان) (حاسس بالبرد) |
| ļ | ٢٠٨. «يللي ما بيحِس بالناس مالو من الناس» |
| حاشاك | ابتعد عنك (حاشاك الكلام) |
| حاشو | أبعده (حاشو عنو) (حوشوه ياجماعه) (مين حاشني عنو) |
| | |

| حاص | جال أو تحرك في المكان متوتراً قلقاً (حاص حاص وراح)(حاج |
|---------|--|
| [| تحوص) (اعميل حوصه بالسوق) |
| حاصَر | فصيحة: حاصره إما مكبوت من الحزن ولا يفصح وإما مثانته ممتلئة |
| | ويريد التبول (حاصر حالو) (محصور) |
| حاصِل | النتيجة، الذي حَصَل أو المحصول، (الحاصِل له ربحنا) |
| حاووظ | مكان يبنى كالبحيرة الكبيرة لجمع الماء لسقاية البستان والدواب |
| | (حاووظ) |
| حاج | كفي (حاج بقي) (حاجة يا) (حاجتك لهون) |
| حاجِب | فصيحة - (على بابو في حاجِب) (وفوق عينو في حاجب) |
| | ٢٠٩. «قلو ياحواجبو ياعيونو، قلو عالمختَسَل بايِن» |
| حاجَره | رمى بالحجارة (حاجَرْناهن) (تحاجَرْنا) |
| | ٢١٠. «الشجره المثمره كل الناس بتحاجرها» |
| حاجِج | ذهب إلى الحج وأدى الفريضة (حجي) (حَجة) (حاجِج تُلَت حِجَج) |
| حاجه | فصيحة - من الحَوَج (حاجتي عندك) (ألله لا يحيجك لحدا) |
| | (محتاجك بشغله) |
| | ٢١١. «قلو شو اللي حاجَك للمُّر قلو اللي أمَر» |
| حاف | فصيحة - (حافو حوف) أي ظل حوله يخدمه(مين بدو يحوفو بِكَبَرو) |
| خبز حاف | دون إدام (عم ناكل خبز حاف) |
| ļ | ٢١٢. «الخبز الحاف بيعرِّض الكتاف» |
| حافي | فصيحة - (ماشي حافي) (حفيان) |
| ļ | ٢١٣. «مشينا لحفينا وبكينا لعمينا» |
| حاكَ | فصيحة - من الحياكة والخياطة (حاك الثوب) نسجه. |
| حال | فصيحة – وقف ومنع (حال بيناتن) (ما حدا بيحول بيناتن) |
| حالِت | فصيحة - (حالت البقره) هي غير حامل وجاهزة لذلك - طلبت |
| | الحمل (حايلِه) |

```
فصيحة - (حالتهُن بالويل) (حالو متل حالي) (حاله بتهَوّى)
                                                                     حالي
              ٢١٤. «سبحان مغير الأحوال من حال إلى حال»
    فصيحة - (طبعو حامى) يغتاظ بسرعه ويثور فوراً (حميانه بيناتهن)
                                                                    حامي
                فصيحة: حب القمح - وحُبْ: أي عشق واستلطاف
                                                                      حَث
                                   و(حَبْ الأكل) رضي به وأراده
                                             (حَب العزيز) البرَد
      (طالِعلو حَبْ بوشو) أي ظهرت له حبوب صغيرة (حَبحبو ايديه)
٢١٥. «حلَّفتك ياعين الأمان * عين المحب من عين العدو تبان»
                لطيف - من التحبب (ولَد حَبّاب أو حَبّوب - حبّابه)
                                                                    حَبّاب
 ظهرت له حبوب وتقال عن الزرع (حَبحَب الزهر) أي تحول من
                                                                   حَبْحَب
                     زهرة إلى بداية ثمرة ما يشبه الحبة. (محبحب)
                               المداد (كتوب بالحبر) (لون حِبرى)
                                                                     حبر
                                  حام (حَبرَم حواليها) يريد قنصها
                                                                     حَبرَم
            أي سجن (فات عالحبس) - (حبسو) أي سجنه (محابيس)
                                                                    حَيْسَ
                                         (محبوسين من امبارح)
                                       ٢١٦. «الحيس للرجال»
                     فصيحة - توقف واحتبس (حَبَّسْ الدم بعروقي)
                                                                     حَتَّسن
                                                                      حَبَلُ
         فصيحة - الحمُّل (ولى عالحَبَل والولاده) (حبلتي؟) (حبلانه)
                       (حبَّلها) (قلبي حَبلان منَّك) للكناية والتهويل
     ٢١٧. «تلاتة ما بيتخبوا * الحب والحبل وركوب الجمل»
    بكسر الباء الحبل - فصيحة. (شدوا الحبل) (جيبوا حبال) (حبله)
                                                                      حَبل
             ٢١٨. «ياريتني حَبِل لولو، لأسمَع شو عم يقولوا»
    ثمرٌ أصفر اللون بحجم حبة الحمص يتوج نبات الآس الجبلي حلو
                                                                  حَبلاس
                                             (شهوه هالحبلاس)
```

ح - ت

حَت فصيحة - إهترأ إما بفعل الحك أو من الهواء والطبيعة (عم يحت الحيط)

ح - ج

حج فصيحة - (حجينا واعتمرنا) (أبي حج وقدَّس) أي ذهب إلى الحج وإلى القدس (حجييه) وتقال عمن يهز بجذعه إلى الأمام والخلف (بيحج وهوه قاعد)

حجاب فصيحة - ما يجب به وما حال بين شيئين (بتحط حجاب على وشها) (حمَّلتني الشيخه حجاب) كتابات من القرآن لحجب الشر عنها

خجامِه طب عربي قديم، مص الرطوبة من الجسم عن طريق كؤوس بها نار لحرق الأوكسجين ومن ثم لصق الكأس بالبدن (ساويت حجامه وارتحت)

حَجِب فصيحة - (حجبو عنهن) (حاجب حالو عن الناس)

حَجَر فصيحة - (ضرَبو بالحجر)، وحاجر: رمى بالحجر (حاجَرهن) (محاجَرَه)

وتقال عن بؤبؤ العين (حَجَرِ عينها أغضر) ويقال لقرص النرد حجر (حجارِ الطاوله) (حَجَرِت الدَّمَّلِه) يبست

٢١٩. «يا رايح عالجَّبَل جيب معَك حَجَر»

حجَز فصيحة - (حجزُن عندو) (حاجز عليهن) (محجوزين بالسرايا)

ح - د

خد فصيحة - حاذق / طعم الفليفلة الحمراء الحارة (فليفلِه حَدِّه) (حدوديتا قليله) (حَدَّحَدوا) وتأتي بجانب (لا تقرِّب حَدو) (حد الله بيني وبينكن) (لازم نحط بناتنا حد) فاصل - حدود ٢٢٠. «حد العقرب لا تقرَب، حَد الحيه افروش ونام»

حَد من افصيحة - حدَّد (حَد من تحركاتو) (حَدَّلو من سلطتو) حَدّ السيف فصيحة - سيف حاد (سكينة حدة) مشحوذة -من الفصيحة أحد (حدا لاحقنا) (مافي حدا) (لا حدا ولا حيداني) حَدآ ٢٢١. «ما حَدا لحَدا والكل على ألله» حَدُّد فصيحة - (حدّد الوقت) (لا تحدّدلي شي تركني على راحتي) (محَدَّدين سلف) ۲۲۲. «كل واحِد بيعرف حَدّو وبيوقف عندو» فصيحة الأصل - خذف - عارض مرضي خفيف كالرشح يحدث حَدِف سيلاناً في الأنف (إجاني حدف على عيوني) فصيحة - نبيه وظاهر عن غيره (زلمه حِدِق بيفهمها عالطاير) جدق (خلاتك حِدقين شوي) طعمهم ظاهر أكثر من غيرهِم ٢٢٣. «الحدق يشتلق» إلى جانبه - وتستخدم بالشتيمة حَدّو ٢٢٤. «حَدّو ستين جهَنَّم» فصيحها حَدر / الرشح وانتفاخ الأنف (حَدَّرت) (محَدرَه صرلى ځدور جمعه) (الحدور هالكني) ٢٢٥. «حدور الصيف أحَد من السيف» حديدة قمرية توضع في أسفل قدم الدابة (حديت الحصان) (مِحدي) حَدوه فصيحة - (جسمو متل الحديد) ويقال عن شخصية أسطورية في حَديد الحكايا تسمى (حُديدان) هو في الحكايا القديمة درويش أبله لا يأبه به أحد، ولكن حين هجم الغزاة على القرية وبقى بها مجبراً لأنه لا يملك بيتاً وأتى الغزاة ورأوه في الساحة تهيبوا منه وظنوا أنه كامن لهم ومخطط، ففاوضوه وعقدوا معه اتفاقاً بعدم الحرب وغادروا القرية «على ذمةِ الراوى العجوز» ٢٢٦. «ما صفى بالميدان إلا حديدان»

| | J - Z |
|---------|--|
| حِرِب | فصيحة - (أنا واياها حِرِب) (متحاربين) (في حُراب بيناتنا من زمان) (زلَمِه حَربَجي) |
| حِربایه | من أنواع الضب والزواحف ولكنها تتلون بسرعة بما يتناسب والمكان (متل الحربايه كل ساعه بلون) لا يتجاوز حجمها الكف. |
| حَراج | ا ۲۲۷. «حربایه أرجینی بختی» تأتی بمعنی الإثم والذنب والملامة (حراج علیك إذا ما بتآكل) (حَراج على كل واحد لازمو شي وما بيقلّي) |
| حَرام | وتأتي كتسمية لسوق بيع المستعمل (سوق الحَراج) فصيحة - من الحرمة والمحرمات (حرام عليك تركو)(مو حرام تصرق) (إبن حرام) ابن زنا |
| حرّ | ۲۲۸. «إبن الحرام من فعله بيبان» (حُرَام شتوي) غطاء من صوف فصيحة - تقال عن الطقس حَرْ: أي حار (اليوم حَر) |
| , | وتقال للمنزعج والمتضايق (حَرني بحكيو) (انحَرَّت عليه) (لا تِنحَرِّي) وتقال عن الحُرِ (أنا حر بعمل اللي بدي اياه)وكل ما نقي من الشوائب والخلط فهو حر |
| | وتقال بمعنى التحريك (حاج تحرّي بالطبخه) (لسه نازله حَر بالطنجره) التحريك (حاج تحرّي بالطبخه) (لسه نازله حَر بالطنجره) وتقال عن الفليفله الحارّة (كتير حّد الأكل حَرحَرِت جوزتي) (ساويلنا |
| حَرَج | حَرَّه) (سمَكه حَرَّه) فصيحة - (حرَجو قدام الناس) ضايقه وأزعجه (لا تحرجني) |
| حَرّو | (مُحروج منَّك)(جوزي محَرِّج عليي الطلعه برات البيت) فصيحة الأصل – أزعجه وجعله يحترُّ يغضب (حَرَّو قام بطَّل) (حاج تحرني) |

| يتلون كما يريد لينقذ نفسه، شاطر، وكأن أصلها من الحرباء |
|---|
| تحرش بقصد إثارة الشغب (تُحَركش فيهن) (بلا حَركشة) |
| ٢٢٩. «بيتحَركَش بالحمّه لتجيه البرديه» |
| ما يحمل من قطع كتميمة يظن أنها تقي من الحسد أو الشر أو إلى ما |
| هنالك |
| أصلها فصيح لكن الثاء لا تلفظ بالعاميه (حَرَثَ الأرض) (حرت |
| حرت وحرت) أي عمل كثيراً |
| ۲۳۰. «إبنك وأنته عايش حَرّاتَك * وبعد ما تموت ورّاتَك) |
| فصيحها - حدبة / كتلة كالبرتقالة تظهر في أعلى الظهر وتسبب |
| انحناء الرأس وعاهة |
| (إلو حردبة) (حردبتو قد راسو) |
| نوع من الزواحف يقطن البساتين واحد على ألف من شكل وحجم |
| التمساح |
| ٢٣١. «متل الحردون عم ينبق راسو» |
| فصيحة - غضب وغادر (حِرِدْ وراح) (حردِت لبيت أهلها) |
| ۲۳۲ . «حَرَدُ وردة» |
| يستحق (مو حَرزان العلبه) (مو مِحرزِه ظغيره) (ما بيحرِز) |
| ۲۳۳. «كل شي بيحرِز تَمَنو» |
| فصيحة - (حَرَس البستان) (حارس الحاره) (ألله يحرسك) |
| (محروس) |
| ٢٣٤. «بالليل حارس وبالنهار بياع مكانس» |
| فصيحة - (حرَّضُن على بعضُن) (لا تحَرِّضني) (مين محرضو) |
| كَسَرَ، تأتي بمعنى أنهكه وكسَر عظامه من الضرب(حرطمو من القتل) |
| فصيحة – (حَرَق قلبي عليه) (محَروَق دايرو) (يحورقوكي) |
| ٢٣٥. «الشي مو بهر الورق، القلب من جوا احترق» |
| |

حرقُص فصيحة - (معو حرقُص) دويبات شرجية تؤدي إلى الحكة (محَرقَص) فصيحة - زحزح (حَرَّك بيناتن) (حرِّك الطنبر من قدامي) (لا تتحرَّك) حَرَّك (ولَد حِرك) (روح عالحارك) (حروك) ٢٣٦. «محراك الشر» حرض (حَركِش عليه) (حركش بيناتُن) (ليش عم تتحركش فيني) حَرِكَش تقترب منى وتتحرَّش بى (لقالو حِركيشِه) وجد حجة يتبلاه بها فصيحة - من الحرمة والتحريم (حَرَّم يجي مرّه تانيه) (محَرِّم عليي) حَرَّم من المحرمات وتقال عن المرأة(حرمتي) (حريماتي) (حرمة الطريق) جزمه من الحرص (خليك حريص) (الحرص واجب) حَريص ٢٣٧. «لا تبيع برخيص ولا توصّى حريص» ح - ز فصيحة - قطعة مستقلة شكلها كالهلال (حز بطيخ) جز ضغط بالسكين وسبب علامة (حَزْ الخاتم على ايدي) (حزِّت حَز الاسوارة) حَز عليي | فصيحة - (حَز بنفسي اللي صار) تقال للحزن فصيحة - ما يلف على الخصر من جلد وغيره (حط حزام) (تحَزُّم خزام منيح) حزّأ أصابته الحزأة أو الشهقة من الحجاب الحاجز . . (عم يحَزِّء يمكن آخِد بَرد) عرَف وحل اللغز(حَزَر الحزيرة) (حَزِّرني لشوف) (حَزَرْت شو هيه) حَزُر حَزَّر (حَزَّرتو ميت مره) (ما حدا حزَّرني) (حَزِّرنا حِزّيرَه) أحجية فصيحها حَجَزْ - اختص نفسه بشيء أو بمكان (حزز كرسي) حَزَزَ (حززوا) (محزوز) فصيحها حَذَف (حذف اسمو) حَزف

حَزُّق فاق - خرج الهواء من صدره عنوة (عم يحَزِّق) (كمشتو الحازوقه) وهي ليست ببعيدة عن الفصحي فحزق: ضيق وجمع فصيحة - من الحزن (خاتمة الأحزان) (حزاني) (حزايني) (حِزِن عليه) حزَّنَ ٢٣٨. «راحِت الحزينه لتفرَح * ما لقِت مَطرَح» ح – س فصيحة - شعر - تنبه - (حَس علينا) (ما عم يحِس) (بلا إحساس) حَسنَ (قلبي حاسسني أنو بدو يصير شي) (حسيت عليهُن) ٢٣٩. «إيام الخس، بينام الواحد وما بيحِس» تقال للتأسف والحزن (يا حسافِه عليك ياخيي) (يا أسفاه ويا حسافه) حَسافِه أصلها فصيح حَسْبَ وحَسَبَ فحسب: أي على قدر وحَسَب: عدَّ حَسَت أما في العامية فالاثنتان معاً (حَسَب حسابو) (حاج تحسِبُ) (حِسبِه) (محسوب حسابَكُ) (حاسبو) (حَسبيَ الله) ۲٤٠. «اللي ما بيحسُّب ما بيسلَم» ظن - (حَسَّب أنى جايه) (حَسَّب حالو معنا) حَسَّب من الحسد فصيحة (حَسدها) (حَسَّاد) (حسدني) حَسَدَ ٢٤١. «عين الحسود فيها عود» فصيحة - من التحسر والحسرة: أي الحزن والتأسف - لكن لفظها حَسْرَة وتصريفها يختلف في العامية (يا حسرتي عليه) (تحسَّرنا عليه) وتقال أحياناً بالصاد (يا حَصْرتي) والقصد من الحسرة فصيحة - الهيكل العظمى للسمكه (مليان حَسَك) (قيميلي الحَسكه) حَسَك (محَسِّك) وكأن قطعة منه علقت بحلقه (وحَسَكِه) دعاء بأن تخنقه قطعه من الحسك فصيحة (حَسَم أمرو) (حاسِم ما بيتردد) (حسوم الموضوع) حَسَم فصيحة - جمال حَسَن (من حِسِنها ما شفت) (حِسِن وجمال) جسن

(حَسوَس فيها) لامسها بجسمه بقصد التحرُّش (حاج تتحسوس فيني) حَسْوَ س عصفور شامي صوته جميل ملون يغلب عليه اللون الغامق ورقبته حسون حمراء أقدر، أستطيع (مالي حسنان) (ما بحسِن) (حِسِن يحملهن؟) حَسنان (مين بيحسِن ياكلها) ح – ش فصيحة - جز الحشائش، أو أي محصول يحش بالمنجل حش حَشَ الفصة وتقال للمبالغة والتقريع للذي يأكل كثيراً تشبيها بالدواب التي يقال لها حين تأكل أنها تحش لأنها تأكل مباشرةً من الأرض (الغنمات حشو الزريعة) (حاج تحش متل الدواب) ۲٤٢ . «الْحَش بدو رَش» بعيداً عنك - أنت لست المقصود (حشاك من هالحكي) وتلفظ حشاك (حىشاك) (حَشت نَشت) حثالة الناس وأراذلهم (بضاعتو حَشت نَشت) تشبيهاً حَشت (للحش، والنشتره) كحش البرسيم والسرقة فصيحة - أدخل عنوةً - من يوم الحشر (حَشَرْ حالو حَشر) حَشَرَ (التحشرني بالقصة) (العمى شو حِشَري أو حِشَريّه) حَشَّشَ شرب الحشيش (حشّاش) (العمى شوحشاش) (حشَّشوا) حَشَكَ فصيحة - أدخل عنوةً (حَشَك حالو حشك) (حشك الغراض بقلب بعضن) جمَّع فصيحة - الاحترام والتعظيم (خَدَم وحَشَم) حَشَمَ فصيحة - حياء وخَجَل (احتِشِمْ) (بلا حِشمِة) (تحشَّمْ) حِشْمِه فصيحة - من حاشاه، تنزه الكلام عن هذا الذكر (حَشاة الدكر) أي حِشَاه حاشا هذا الكلام عن هذا الذكر وكأنه بديل للقسم. (حيشاك من هالزكر)

حَشُوة فصيحة - ما يوضع داخل الشيء (حَشِتْ الكوسا باللحمة) (احشى القطنات بالمخدة) (كوسا محشى) (بيت حَشوه) أي بين بيتين ٢٤٣. «الضرب عالحشوه» فصيحها - خُشاشة (حشيشة قلبي) حشيشة ح - ص الفَص من الخاتم (خاتم حصو ألماس) وتقال للملح أحياناً (حص ملح) حص فصيحة - من الحصيدة والحصاد (حَصَد الزرع) (عيرنا حصّادتكن) حَصَد (عاونونا بالحصيده) ٢٤٤. «اللي بيزرع بيحصد» فصيحة الأصل - مفردها (حَصيرة) ما يصنع من العيدان ويجلس جصر عليه أو يوضع تحت السجاد (قعدنا عالحَصيرة) ٢٤٥. «طوال مالك على هالحصيرة لا طويلة ولا قصيرة» فصيحة: حَبَس (حصر على غياب ابنو ومات) (حاج تحصر) وتقال خصر لحابس البول (مَحْصور) (حاج تحصر حالك) فصيحة - حبات العنب قبل النضوج (قطفيلي عنقود حصرُم) خضرُمْ ٢٤٦. «الأهل بياكلوا الحصرُّم والولاد بيضرسوا» فصيحة - (حَصَّلْ حقو) (هاد اللي حصل معي) هنا أتت بمعنى جرى حَصَّل (ما حَصَّلتو) لم اصِل إليه (حصَلت عليه بالقوه) عثرت أو ملكته فصيحة - (حَصَّنتك بآيات الله) (محَصَّن من عيون العدا) حصّٰن فصيحة - قدر معين - يخص به (قسمنا الأكل عشر حصَصْ) حصّة (هي حصتي) (حاصَصْني عالملح) (تحاصَصوا وتخالصوا) ح – ض أصلها فصيح: شجع ودفع - لكنها بالعامية تأخذ معنى العرض حَضُ

والشرف حين تقال كقسم (بِحَضَّك) (بحضِّي بديني)

فصيحة - أتى - (حَضَرْ أفندينا) (ما بيعجِبني مَحضَرو) وجوده حَضَرْ (مُحضورُه هاً ذ) يوجَد أحد غريب ۲٤٧. «إيمن حِضِرْ * سَدْ» حَضَّر فصيحها أحضر - جهز (حضَّر حالو) (حَضِّر الأغراض) (حضرولو الأكل) طقس ديني يقوم به البعض بذكر ودعاء (عمِلنا حَضرَه) خضره فصيحة - ضمه إلى صدره (حضنو بين ايديه) والحضن: الحِجِر حَضنَ (قعدوا على حضنو) ٢٤٨. «قاعِد بِحضنًا وعم ينتُف بدقنا» فصيحها - حظى/ اجتمع به بعد بحث (حضى فيها بعدين) (إانشالله حِضِي حضيت باللي عم تدور عليه)(الله يحَضّيني فيك) ح – ط فصيحة - أنزل، دع - ضع (حِطْ من ايديك) (حِطّن فوق بعضن) (حطيتها) (حطيناهن) (حطني وين ما بدك)(حَط من قدرو) ٢٤٩. «اللي بتشتِغِل فيه السَّمرا، بتحطوا حق خطوط وحمرا» فصيحة - (حُط بَدُني) تراخى من التعب (حاطِط جسمي) حَط وتأتى بمعنى اخفض أو قلل (حَطْ من قدرو وقيمتو) (منْحَطْ) قذر (حطّو الزمان) وتأتى بمعنى استقصده بالإساءة (حاطِط عليي) (حَط خُطاطو بحطاطي) حَط حَطاه ۲۵۰. «اللي بيحط عليك ورده منحط بعينو شوكه» حَطَٰت فصيحة: (متل الحَطبة) (حطبلنا شوية حطب) (حَطبات) ٢٥١. «ما صفي بالكرم إلا الحطب» فصيحة - (حطَّموا من القتل) (قاموها من تحتو محطَّمِه) حَطّم ويقال (حَرطَمو) (محرطَمه) تأتى بمعنى حوالى (عمري بحيطان الخمسين) وجمع حائط (حيطان حبطان البيت)

ح - ظ

حَظ

حِفۡی

فصيحة: (حظو قوى بيفلق الصخر) (ولى على حظى) ٢٥٢. «حظ عطيني وبالبحر ارميني» فصيحة - من حذَّر - وتلفظ الظاء زاياً (حظَّرو وما رد عليه) (لو أجا حَظَرَ مین حظّرنی) ٢٥٣. «الحزر واجب» ح – ف أصلها فصيح من الاحتكاك (حف الخشب) (حفّيها أكتر) (محفحف) حف فصيحة - الحواف الداخلية (حَفاتو رقيقه) (مدَهَّبه حَفّاتو) حَفّات أصلها فصيح - (راحت لعند الحَفّافه) أو (النَّتافه) هي من تزيل حَفّافه للمرأة الشعر الزائد من جسمها أكلة شعبية - قطعة من كرش الخروف تحشى بالرز واللحم جفتاية و الصنوب. . فصيحة: (حفرة) (حَفَرْ) (حَفرلو حفرة) (هاتي المَحفره لأحفر حَفَرٌ هالكوسايات) (أجت حَفر وتنزيل) ملائمة ومناسبة ٢٥٤. «اللي بيحضِر حضرَه بدو يوقع فيها» نعّم واهتم (حَفحَف حواليه) (حَفحَفِت حالها) (محَفحَفِة من فوق حَفْحَفُ لتحت) وتقال للاستهزاء والتقليل بقيمة الآخر(روح بحَفَضْ) نسبة إلى حَفَضٌ (الحفاض) وهو القماش الذي يوضع للطفل الصغير للتبرُّز فصيحة - (حَفظ دروسو) (حافظ) (ألله يحفَظو) (حفّظني) حَفظ فصيحة: حافة البركة (قعدت عالحفة) حَفْه

أصلها فصيح - (حفاة عراة) (أصبح بلا نعل (حِفْيتْ أجريه) (حافي)

٢٥٥. «السكافي حافي والحايك عريان»

ح - ق

حق الجرة التي يوضع بها الماء (اشراب من الحق) (كَسَرُ الحق)

خق فصيحة - (حَق ياعمي ما حدا بيهرب منو) (هادا حَقي) (محقوق)
عليك حق (حَقاني) (حَق الحَق) (حَقيتو قدام الناس) (حقيتك) حققتك
خقى؟
فصيحة الأصل - أصلها - أحقاً أو صحيح (حقى اجا لعندن؟)
(حقى هيك)
حقف أصلها فصيح - به حقف من الهزال (ليك خدودو شلون حاقفة)
(مين حاقف الحيط)
خقن فصيحة - (حقنو علينا) عبّاًه وضغطه ضدنا (عطيتو حقنة زيت خروع)
(محَقِّن)

حَك من هرش وحكك - فصيحة (حكّو جلدو) يتمنى أن يُضرَب (حكِّلي ضهري) (صايبو حُكاك) (حَكَكان) وتستعار للتورية ودفع النقود والمبادلة في الخدمات

٢٥٦. «حكلي لحكلك»

حكى فصيحة - (حكالنا حكاية عنتر)(بيحكي حواكي) (إحكي احكيلو لأبوك) (حكياتو حلوين)

۲۵۷. «الحكي مو متل الشوف»

حِكْرٌ فصيحة - احتبس الشيء وخص نفسه به (احتَكُر الرز) (صار حِكِرْ عليهن) (عقد احتكار) (محتِكرينو) (حاكوره) قطعة أرض تحكر لنوع من الزراعة الخاصة بالمنزل (حواكير الصباره)

حِكِر ضيِّق - (المكان حِكِر) (حِكرَه شوي)

حَكَش بين الأواعي) (بيضل يحكش ليفضح حَكَش بين الأواعي) (بيضل يحكش ليفضح السيره) (حَكَش حَكَش لانفضحنا)

فصيحة - حَكَمْ: من الحُكْم حَكُم من الحكمة - (قصصو كلها حِكم) حِكُمۡ حَكَّمۡ داوی - (حَكَّمو بس ما طاب) (رحنا لعند الحكيم لنتحَكُّم) (حَكَّمو عند الحكيم) (حِكِمتو منيحة) ٢٥٨. «عَجَّز الحكما» (بلفظ الكاف كحرف جي بالإنكليزية غين مفخمة) هي الخيزرانة حَكّم والترس الجلدي الصغير يلعب بهم بالأعراس. قارئ الحكاية في المقهى حكواتي (سمعنا الحكواتي وهوه عم يحكي حكاية عنتر) J - 7 فصيحة - ذهب عنه اللون لسوء صباغه (حَلْ الروب) حَلَ (حَلْ المشكلة) (حلّها بيناتهُن) (حَلْحَلها) (حَل غلاظتو علينا) (حَلحَل تعبو) (حلالي بلالي) حلال على بكسر الحاء تستخدم لطلب البعاد متأففاً (حِلْ عني) جل (ما حلت عنى لطلع خلقي)لم تتركني (انحلُّت عقدتو) (حل الربطه) فكها (مصيبه وحلت عليهن) ٢٥٩. «إذا حلُّ السئيل بقوم فما على القوم إلا الرحيلُ» فصيحة - جَمال (شو هالحلا) حلا (حلّانا بعد الأكل) (ما حلّا حدا) (حلونجي) حلّى ٢٦٠. «الحلو قال أنا بحَلّي والمي قالت انا ما بخَلّي» هيئة، لباس (حِلَّاسو مو متل حِلَّاسنا) جلاس فكك - (حَلحَل القصة) (حَلحِلْها شوى) ليَّنها وفكك عقدها (حَلحَل حَلحَل تعبى) بدأ بالزوال (حَلحَل الروب) زال لونه وحل على غيره

الأقراط التي توضع في الأذن كانت للنساء فقط (حلا مشنشل) حلأ ٢٦١. «حطن حلق بأدنيك» حَلَبَ يحلبُ: فصيحة (حَلَب البقرة) (ما عم يحلِب صافى) حلب ٢٦٢. «حلاب النملة». . . . مثل للمبالغة بوصف البخل وقعت ب: فصيحة (حَلَّت الأمراض) (حَلَّت غلاظتها علينا) حَلِّتُ حَلَّسن تعب - تباطأ بسيره أو بعمله (حلّس ما عاد مشي) ناعم (حِلِس لسانو) جلس ۲٦٣ . «حِلِس مِلِس نِجسنَ» فصيحة - (حَلَف يمين) (محلوف عليي) (حَلَفوا بالله) (حَلَفْ واتَّالَفْ) حَلَف ٢٦٤. «قالولو للحرامي احليف يمين * قلِّن إجاني الفرج» نبات خشن ومر ولا يؤكل حَلُفا ٢٦٥. «بياكل الحلفا» تحرك أو تكلم (ما تُحَلفَص أبداً) (لا تتحَلْفَصْ) (أوعك تتحلفَص قدامو) حَلْفُصْ الحلق داخل الفم (سد حَلْقَك) سد فمك (حلقى عم يوجعني) حَلْقُ (دهنلي سقف حلقي بدهن الحلو) ٢٦٦. «قاعِد على سقف حَلقى وبنات أدانى» فصيحة - (حَلَق شعراتو) (حلّاق) - (حَلَقولو) تقال لمن طُرد من حَلَق المكان بإساءة ٢٦٧. «إزا حلق جارك بل دقنك» دهن المادة بداخل الشيء (حَلقَمْ المولود) دهن له بشيء من السكر حَلْقَمُ بفمه ويفضل من تمر (حلقم الطاقة بالشمينتو) وضع مادة الأسمنت عليها من الداخل. علاوة على أنها مفرد حلق وهو القرط - هنا تأتى بمعنى آخر، هي حَلَقَةُ الحلقة الدائرية والمصنوعة إجمالاً من الحديد، وكانت تثبت بالحائط قرب الباب الخارجي لربط الدابة.

حَلْقِة ذكر فصيحة - (عامِل حَلقِة زكِر) لأنهم يجلسون حول الداعية كالحلقة صار وقتك أو الوقت (حَلَّكْ تأكل) (لسه ما حَلَّكْ) (ما حَلْكُن تجو)، حَلَّكَ (حلُّو يجي) آن أوانه. (حلَّن يستووا). من الحلويات (جبنا حلو وفاكيه) (تحلّينا) (حطى مِحلى) جلو وتأتى بمعنى جميل (حلو هالشب) (حلوه كتير) (ماشفت من حلاتو) (حَليانه) (ماحليلِك إلا هلأ) لم تريه جميلاً إلا الآن ٢٦٨. «الحلوه بتروح بحلاتا، والبشعه بحظاتا» ما يضيّف بالأفراح (حلوان نجاحي) (عطاني حلوان) مال أو هدية حِلوان تعطى بمناسبة فرح. فكك - (حلحل العقده) (حلحل المشكله) حَلحَل فصيحة - ما جعله حلالاً (حَلَّلْ ربنا الحلال) حَلَّلَ ٢٦٩. «اللي حلَّل حَرَّم» فحص الدم أو البول في المختبر - (حَلَّلْ البول وطلع معو سكر) حَلَّلُ بِالْمِخْبِر فصيحة - من الحُلْم (حِلِمْ شو حلم) وللحِلْم (حلام عليي) حِلِمَ (خدنی بحلْمَكْ) (احلام علیی شوي) لمُّسَ (حَلمَس عليها شوي) (عم يحَلمسلو) حَلمَس أصلها فصيح - حَلَمَةُ الثدي - (حِلِمْتي عم توجعي) حِلْمِهُ حَلّه وعاء كبير نحاسي للطهي (حلَّة الشيخ محي الدين) . ٢٧٠ «اللي بتحطو بالحله * بيطلَعلَك بالمغرفه» فصيحة - وهج النار الذي يحمل السخام (الشحوار) (بعدي عن حَمَ الحَمْ) فصيحة - (حماك منهُن) (مين بيحميني إزا هجموا) (احميهن لشوف)

٢٧١. «الحامي ألله»

۲۷۲. «حماتي بطبريا، واصواتها جايه ليا»

مرض الحمى (تجيكي حمى) (انصاب بالحمى) (حمى تحِمَّكُ) حمّي الصحراء (رايحين عالحماد) (طلع الربيع بالحَمَاد) حَمادُ فصيحة - (حمار الزبال) وللإهانة والوصف بالغباء (العمى شو حمار) حمار ٢٧٣. «حمير الفواخره لا دنيه ولا آخره» (تحَمرُن) (شو هالحُمرُنِه) فصيحة الأصل - إما من الحماية - (الله حَماك) أو والد زوجتك حَماكَ أو أهلها (ست حماك) (روحی لعند بیت حماکی) (بیت حمایی) ٢٧٤. «ما بينام تحت الحمِل إلا الندل» ويقصد هنا بالحمل أي الضيم فصيحة - الشيال أو العتال (حمَّل العفش للحمَّال) حَمَّال ٢٧٥. «حمّال الأسيه» الحمام المعروف. وقد اشتهرت دمشق برقى الحضارة والنظافة؟ حَمّامٌ فمنذ أكثر من ألف وخمس مئة سنة كان بدمشق أكثر من ثلاث مئة حمام، فضلاً عن المكتبات والمدارس التي كانت تدرس الطب، وشارع لبيع الأزهار وأوروبا تعانى من أكلة لحوم البشر والفايكنغ الغزاة الوحوش. ٢٧٦. «متل صبّي الحمام إيد من ورا وإيد من قدام» طيور أهلية اشتهرت دمشق بها، ففي كل مسجد وساحة وعلى كل حَمَام الأسطح كانت تتراقص الطيور الأهلية من كل الألوان والأجناس ويسمونها (حَمَامٌ) (دخلك يا طير الحمام ودي لمحبوبي سلام) مؤنَّث الطير (حمامِه) ويسمون عضو الطفل المذكر (حمامة) للتحبب حَمامِه والتشبيه القائم على الحمّام صاحبه أو مديره حمّامي فصيحة الأصل - أم الزوج أو الزوجة (حماتي عنا) (الحموات حمايه بيضلوا زعلانين) وهناك نبات كله شوك يسمونه (لسان الحمايه) فصيحة - مايحمر به الشفاه والخدود (قلم حمره)(روحي تحمَّري) جمره (محَمَره ومبودَرَه) ٢٧٧. «لا يغرُّك حمرة خدودها، فتش على أصلا وجدودها» (ضهريّة الحمرا) ويقصد هنا بشدة الحر في النهار، وسطه فصيحة - من الحماس (حَمَّسو وهرب) (مِتحَمسين) حَمُّس فصيحة - حام جداً ويغضب كثيراً (يقبرني شو حِمِش) (حِمِش مو جمش مأرِّن) فصيحة - (حمص وفول)ويقال عن الحمصة السوداء التي تنتقي للكي حمُّص وتكون قاسية (حمِّصة الكي) وتظهر بعد السلق علناً ۲۷۸. «متل حمصة الكي» (حَمَّص البزرات) (حَمصى البنَّات لنطحَنهُن) (رايح عالمَحمَصَه) حَمَّص فصيحة - (حمَّضت الطبخه) (محَمضَه) (حوامِض) (حَمض الليمون) حَمُّض (كزبتو حامضه) أي مفضوحة من فسادها ٢٧٩. «أحمَض ما عندك طبوخ» (تحَمَّضلو) نوى له الشر وبدأ ينتظر الفرصة للرد (مِتحَمِّضلَك من زمان على قتله) فصيحة - (حِمِق) يغضب بسرعة (بينحِمِق دغري) سريع التوتر حِمِق فصيحة - الحمل الذي يحدث عند المرأة (حملِت) (حامِل) حَمْل والحمل بمعنى الرفع وحمل الشيء بين اليدين أو بغيره (حمَّلني حِمِل حِمِل كبير) فصيحة - حِمِل - (جابوا أغراض حُمَالٌ حُمَالٌ) (مين بدو يشيل هالحِمِل) (في شي ما بينحِمِل) هنا تأتي بمعنى لا يطاق ولا يحتمل ٢٨٠. «اللي بيقتل حمار العرب بيتكفل بحمل القرب»

(حامِل عليه) حاقد (عم يتحامل عليي) حَمَل (في شي ما بينجِمِل) لا يطاق ٢٨١. «حامل السلّم بالعرض» سخن (حمى السيخ) (حمى الحمام) (حميان لسانو) جمي ومنه أتت الحمّى (أجتو حمى) فصيحة - غضب عن الرد (حميلو وما خلاهن يضربوه) (لا تحمالو حميلو تركو ياكل قتله) من يربى الحمام، وعرفاً غير محترم ولا تقبل شهادته في المحكمة حمیماتی | لأنه مشهور بالكذب (حميماتي وبيربي حمام ببيتو) فصيحة (ملتهبه أمعاءو، بدو حِميه) (احميه عاللبن) (محمى عالبطاطا) ح - ن فصيحة - من الحنين - (حَن لأيام العزوبية) (حنتلو) حَنْ (ما حَنْ قلبي عليه) (حناين (الجيران عم يتحَنَّنوا علينا) ٢٨٢. «إذا قسيت القلوب عليك بالمحننين» فصيحة - (حنالو راسو)(منحِني) (مِحنى ضَهرها) (ما ننحني إلا لربنا) حَني من حرن (حَنتَر وما عاد مشي) تشبيهاً بالدابة (ليش محَنتِر) حَنتَر تباخل وحاول تقليل الخسارة (حاج تتحنتُف علينا) (بيحَنتِفها حَنتَف عالآخير) (عايش حَنتُفِه) فصيحة - من حجل (مشى حَنجَلِه) نسبة إلى الحجل الذي يمشى حَنحَلِه متبختراً أولاً ثم يتسارع أو القفز على قدم واحدة ٢٨٣. «أول الرقص حَنجَلِه» قلُّل - (حَندَقه علينا) أقتر (محَندَقه) ناعمة وصغيرة الحجم حَندُق عربة نقل ركاب، ولها سقف متحرك يجرها حصان (عندن حنطور حَنطور بحصانين) كأفخم سيارة الآن

حَنَفيّه صنبور الماء (افتحى الحَنَفيّه) فصيحة - (حانق عليه من زمان) غاضب وحاقد حَنَق فصيحة (وجعنى حنكى) (اضربو على حنكه) (حنَّكَ الولد) دَهَن حَنَكُ داخل فمه بالسكر ٢٨٤. «ما في تحنيكة لُطقة الكبريتة» حَنَّنْ فسد وتقال عن البقوليات (حنَّنْ الرز) (قمح محنّن) فصيحة - مسحوق ملون يصبغ به الشعر (حنة حمرا) (حنيت شعري) حنّة (مَحنْية ايديها) تحنى النساء أطرافها في الفرح من الحنان (أخى حنون) (ما فيها حنية) (الحناين الله بيحن عليهن) حنون ۲۸۰ «بدو لوح صابون وقلب حنون» ح - و فصيحة - بحدود - تقريباً (حوالي السنة) (حوالي هالقد) حوالي أمنا حّوّاء (كلنا أولاد حوا وآدم) حَوّا فصيحة - ضم استوعب (بيت حواهن) (حاوي كل شي) حَوَى (صندوق حَوا كل الغراض) (حوا عرضي) الطبشور: حجر أبيض يكتب به على السبورة حَوَّار فصيحة - طعام مما حَضر (حطّى حواضِر لناكل) (فَطَرنا حواضِر) حَواضِر والمقصود لبن مصفى وجبنة وبيض ومربى بأنواعه وزيتون بأنواعه ودبس وشنكليش وكشكه ومكدوس وزيت وزعتر إلخ، هذا بعض من موجودات البيت الشامي بشكل دائم وتسمى (مونِه) فصيحة الأصل - ضعيف الشخصية لايجيد التصرف. قليل الخبرة حُوبه (العمى شو حوبه) فصيحة - استوعبت أو ضمَّت (حتني طوال هالمده) (حاويني) حَوت (حويناهن) (حاويينك)

لفظ صوتى تعبيراً عن البرد (حوح يابَردي) حوح أصلها فصيح - من حَور - الجلد الأبيض حَوَّر وفي العامية تأتى بمعنى بان عليه شيء من البياض (كالحُوار) (حوَّر تمو من العطش) (محوِّر تحت باطو من العرق) (حَوَّروا شفايفو) فصيحة - شجر الحور والذي تشتهر به غوطة دمشق بطوله الجميل حُوْر وورقه الذي يتراقص دائماً على ضفاف بردى. فصيحة - جمع وضم - وهنا، قطف(حوَّش مشمش) حوَّش (صار وقت الحواش) (محوشين الداليه) ويقال عن النقود (تحويشة العمر) (محوِّشلي قرشين لكبرتي) (حُوش) مكان الدواب أو ما يحيط بالمنزل أو أرض الدار في القرى (حُوشوهُن) أمسكوهم (ما حدا حاشو) بمعنى المعدة أو الصدر (حوصَليتو دَيقُه) حوصَليّه فصيحة من الحوض (حوض زريعة) (انقعيهن بالحوض) (انكسر حُوضٌ حوضي) فصيحة - أحاط أو سوَّر (حَوَّط البستان بالشبك) حَوَّط (قرأ قرآن وحَوَّط أولادو) (حَوَّطتك بآيات الله) ٢٨٦. «حوّطتَك بالكبجايه من عين الرايحه والجايه) يقال للسخرية حُولُ سنة - فصيحة (مرق عليها حول) (حولين) فصيحة (كلهُن حُوْل) (حَوَل عيونو) (عيلة حُولان) حَوَل فصيحة الأصل حَوَّل: بدَّلَ، غيَّرَ (حَوَّل لعندى) (حوِّل الساقية) حَوِّلُ فصيحة - بالقرب من - حول (تمشينا حوَلين البستان) (حوَليكُن) حَوَلين ۲۸۷. «حوَلينا ولا علينا» خوينتو تأسف عليه (حوينتو لا تكبو) (يا حوينتو)

ح - ي

فصيحة - فالحى أفضل من الميت - (سبحان الحي القيوم) ۲۸۸. «حى ما بينطر حى» وحَيْ: زقاق - منطقة (حي القنوات) (أولاد الحَيْ) (حَيَّك) (حَيكن) فصيحة - حَياء - خجل أدب (مافيك حَيا) (استحى على حالك) ٢٨٩. «طق عرق الحيا من عينو» وهناك مثل قصته رهيبة - شبُّ حريق بحمام السوق والنساء يغتسلن عاريات، من هربت عارية إلى الشارع نجت. . . ومن استحت لأنها عارية احترقت وماتت. قيل: «اللي استحوا ماتوا». فصيحة - سلَّمَ - حَياه وبيَّاه (حَيَّاك تفضل) (حيى الرجال) (حَيُّو) حَيّا فصيحة - الحياة والعيش (شو هالحياة) (حياتي كلها مرار) (يا حَياة حياتي) (ندرت حياتي لاولادي) حَيَّرَ الفتاة - ابن العم يحيّر ابنة عمه ويمنعها من الزواج (محَيّره لإبن حَيار عمها) عادة بدوية لكن المبدأ موجود في كل مكان ويقولون (إبن العم بينزل بنت عمو من على ضهر الفرس) أي ليلة العرس (حَيَّدْ أُو حَيِّدْ) ابتعد (حَيِّدْ عن طريقي) (حيِّد هيك) فصيحة - (حيَّرني بأمري) (لا تحتار) (محيَّره) (محتارَه) حَيَّر ٢٩٠. «اللي عندو فلوس وعم تحيرو، بيشتري حمام وبيطَيرو» فصيحة -الحَيْرة بالتحديد في مكان ضيِّق، تركه بين بين حِيصَ ۲۹۱. «حِيص بيص» جحر الفأر دماء تنزف من المرأة كل شهر لأيام معدودات (حاضِت) حيضً حائط (حيط الجيران) (حيطن على حيطنا) (حيطان) حيط (العمى شو انك متل الحيط) (حيطى) يشبه الحائط (عمرى بحيطان العشرين) بحدود لأن الحائط يضع حداً للشيء ٢٩٢. «لا تحكى يا إنسان الحيطان إلها أدان»

خِيْف فصيحة - خيبة وأسى وعار(ياحيف عليك)

1977. «السيف ولا الحيف»

فصيحة - الجماعة والحمولة - عمِّمَت على أنها القوة (مالو حيْل)

(مقطوع حيلها) (ما صفي فينا حيْل)ويقول الرجل عندما يموت من يتقوى بهم (انقَطَع حيلي) سندي وجماعتي وعزوتي (حلت أمري إلى الله) فصيحة - أحلت

عيله فصيحة - خدعة (عمِل حيله ونفد) (احتال عليه) (شاطِر بالحِيَل)

297. «حِيَل وبَرَبيك»

وتأتي بمعنى المدخرات والمقتنى (مو حيلتي شي)

وتأتي بمعنى المدخرات والمقتنى (مو حيلتي شي)

ميّه أفعى - (حيه مدري حنش طويله) (عنا حيايا كتير)

حيّه أفعى - (حيه مدري حنش طويله) (عنا حيايا كتير)

حرف الخاء

| خ – آ | |
|--|---------|
| احتال وادعى التوهان (خاتلها عليهن ونفد) (لا تخاتلها عليي) | خاتَل |
| علاوة على الخاتم الذي يوضع في الأصبع فالفتحة الشرجية تسمى | خاتم |
| بالعاميي باب الخاتم (باب خاتمو عم يحرقو) | |
| ذكر الغنم (دبحنا خاروف) | خاروف |
| فصيحة (خاب ظني فيك) (خيَّبت أملي) (لا تخيِّب رجايي) | خاب |
| ٢٩٧. «اجتمع المتعوس على خايب الرجا» | |
| جرة فخارية كبيرة لتموين الزيت أو المخلل (عندن خوابي قد زلمه) | خابيِه |
| فصيحة - (خاس الوزن) نقص (خاست البضاعه) نزلت قيمتها أو | خاس |
| وزنها أو سعرها(والخَياس على مين) النقص | |
| (يلعنو شو خايِس) أخلاقه متدنية | |
| فصيحة - جانب البطن تحت الكوع (شاكلتو على خاصرتها وين ما | خاصْرَه |
| راحت) (وجعتني خواصري) | |
| ٢٩٨. «لما بتنتلي الخواصر بترتخى المفاصِل» | |
| فصيحة - (خاض بالنهر) (ما خوَّض بالسياق) | خاض |
| ٢٩٩. «لو بدنا نخاف من الضفاضع، ما خَوَّضنا بالنهورَه» | |
| من الخُوار: فصيحة: (خار علينا خُورَة وخورة) (حاج تخور متل | خار |
| التور) | 21 |
| فصيحة - من خزق نوع من أنواع التعذيب والإعدام بطريق مختلفة | خازوق |

كان يستعمل بزمن العثمانيين، يجلس الرجل على كرسي مفرغ من

أسفله ويدخل به من الأسفل أسطوانة مبوزة يزداد قطرها كلما دخلت باسته حتى تشطِره نصفين (خوزقني) كناية (مخوزَق) ٣٠٠. «بيحِب العلِّيه ولو عالخازوق» فصيحة - فزع (خاف علينا) (خَوِيف) خاف ٣٠١. «الخوف بيقطع الجوف» أصلها (خَفَسْ) انهدم أو انكسر وأصبح له تجويف (خفست الأرض) خافِس (خفّس التخت) كرامة (خاطرك) (بخاطركن) (كرمال خاطرك) خاطر وتأتى بمعنى الذاكرة (إجا على خاطري) (خَطَر على بالي) ٣٠٢. «بعيد عن العين بيسلاك الخاطر» خاطر: فصيحة - من المخاطرة (خاطر بحياتو) (مخاطره) احتال بالكذب والتورية (خاتَلها عليهن وأخد اللي بدو ياه)(حاج خاتَلُ تخاتلها) فصيحة - غامر (خاطر بحياتو) (لا تخاطِر براس مالك)(مخوطِر) خاطر معرض للخطر (خوطر) وصل إلى الخطر نقص (خاس وزنو) (لِحِقهُن خَياسٌ كيلو) نقصوا خاس لقب تركى يطلق على السيدة المحترمة الوقورة، تداولته أهل الشام خانُم شامة وبها شعر تنبت على الخد تسمى (خال) ويتغاوى بها صاحبها خال (إلو خال على كرسى خدو) وسمى بالخال نسبة إلى شقيق الأم، لأنه يتغاوى به كحسب ونسب فصيحة - شقيق أمى (خالى حباب) (إجا خالي وخالتي) خالي ٣٠٣. «إزا إجا الولد ردي الأفعال يبقى الرك عالخال يا خال» وتقال خالٍ أي فارغ (خالي من الزلم) (خليت البلد) ٣٠٤. «إزا خليت خربت»

أخت الأم أو أي سيدة غريبة للاحترام خاله ٣٠٥. «رايح لعند خالتو» تقال لمن أخذ إلى السجن للتورية هو ذاته المخروط الخشبي الأسطواني له استعمالات كثيرة خابور خازوق البحرة فصيحة - من خَزَق - وهو مخروط خشبي اسطواني يسد به مجرى ماء البحرة (البالوعة) ويسمى خازوق لأنه في وسط البحرة ٣٠٦. «متل خازوق البحره» فصيح - خمل (خامل) كسول (خاملة) خامل شاجَرَه (خانقو منشان التأخير) (تخانقوا بالحاره)(خناقه حاميه) خانقو (خنایق) (خناقات) من الأخوَّه (خاواني بعهد ألله) (متخاويين) خاوي ٣٠٧. «إزا كبر إبنك خاويه» بدُّل وتراجع، خان العهد(خاوَز معي) (ليش بتخاوِز وبتغير الإتفاق) خاوز (مخاوِز) (كل ما ضربت ضربه بتخاوِز معي) لا تصيب ناقص (خایس وزنها) (خاسِت) خسرت خايس خ - ب خبأ: فصيحة (خبى المصاري) (لا تخبّى شي) (مخباتي جواتي) خبي ٣٠٨. «خبّى قرشك الأبيض ليومك الأسود» فصيحة - مشية الحصان قبل الهرولة وأسرع من المشى بقليل خَبَبَ أخفت (مخَبّایه) مخفیة خبِّت فصيحة - (مخَبَّت) يخبئ ويخفى ويضمر (يا لطيف شو مخبَّته) خَتَّت (حاج تتخَبَّتي) فصيحة - (خِبثو عجبه) (خبيث) (اللهم أجرنا من الخبث والنجس) خبِث فصيحة - (خبّرتن) (خبرني) (شو الخبر) (مافي اخبار) (خبريّه) خَبَر ٣٠٩. «إجا خبر من عند خالو كل مين ملتهي بحالو»

(خبُّصْ كتير بشبابو) نوّع بالحرام والممنوعات (حاج تخبِّص) تتصرف خبُّص على غير هدى ودون وعي (خَبُّص بالحكي) (طبخلنا خبيصَه) فصيحة - ضرب بشيء عريض أو ارتطم (خَبَطو بالمخْباط) المخباط خَيَطُ هو خشبة عريضة كانوا يضربون بها الملابس أثناء غسلها على النهر، عادة قروية (خبُّط عالباب) دق بكفه وبكلتا يديه (نازل خبيط) و (تخبيط) ٣١٠. «إيدو متل المخباط» فصيحة - خَبَصَ أي خلط (خَبَصْ الأكل) جعله بعضه فوق بعض خَبَصَ (خبيصة) أنواع غير متجانسة بعضها فوق بعض أصلها فصيح - من خبل مخبول (هاد الزلمة مخبول) (شو مخبولة) خُيَل من الخبث - (زُلُمِه خبيس) (ماشفت من خبسو) خبيس خ - ت فصيحة من خثر - جمد (ختر الحليب) أصبح لبناً بعد وضع الخميرة له ختر (خترت الطبخة من النشا) (خاتر) فصيحة - أنهى - أو مَهَر بالختم (ختم الظرف) (ختم المكتوب بالختم) خَتَمَ (ختم القرآن) (باب خاتمو) فتحته الشرجية (كيس مختوم) خَتَنْ فصيحة - من الختان - عملية تجرى للفتيات، هناك من يقرها وهناك من يحرمها، وتجرى للصبية بغير اسم ستأتي بـ (طَهَّرَ) ذاهب - (حاجتك ختى متى) ختّي ٣١١. «ختَّى مِتَّى» ذاهب آيب فصيحها مختار من خير الخيار (صار ختيار ومهيوب) ختيار خ - ج من الخوجه - تركية - امرأة محترمة تحفظ القرآن ومشهود لها، تربى الأولاد وتعلمهم في بيتها بقيت حتى الستينيات تقريباً وتهتم بتعليمهم مكارم الأخلاق أكثر ما تهتم وقراءة القرآن (خجاتي) (عاملة خجا).

فصيحة - حياء - خفر (ما فيك خَجل) (ما بتِخْجَل) (ما خُجِلِت مني) خَحَلْ خ - د الخَدْ فصيحة (خَدْها متل الوردة) (سفقني على خدي) خَدُ ۳۱۲. «خُد وعين» فصيحة - الخدش ما أصاب الجلد من جرح سطحي وما شابه خَدَشَ وتستعمل أكثر للتشبيه . . (خدشو بكلامو) (ما بينخدش) فصيحة - غش (خدَعو وكذب عليه) (واحد مخادِع) خُدُع (خدَعتَك بالله) أقسمت عليك وأخفتك بالله فصيحها - خذي، لكن أهل الشام يبتعدون عن لفظ الذال أحياناً خِدِي ويرققونها بالدال، فمثلاً (أذان: أدان - ذهب: دهب، وهكذا) (خدي هدول) (خود مني) (أخدت) (آخد) ٣١٣. «يا آخِد القرد على مالو المال وصفي القرد ىحالو» من الخدم فصيحة ومن الخدمة (خدم عندو سنة) (خدام) خُدم جمعها (خِدّام) و (خدم)(خدومي) ٣١٤. «حواليه خدم وحشم» اندلق ونفر بقوة (خدقت المي خَدِق) (بحره خداقه) (القنايه عم خَدَق تخدُق خَدق) فصيحة - (خِدرت أجري) من الخدر (خَدَّرني) من التخدير خدَر أصلها فصيح - خرَّ من السماء لكن في العامية أكثر ما تستعمل للسيلان (بَخَشْ الخابية قامت خرت منها مي) (خر منو الزيت) (صوتو عم يخر خَر) يصدر خريراً كخرير الماء(صدرو عم يخر) (وصل للخرّارة) النفس الأخير عند الحنجرة (خَرْخَرْ)

قطع قماشية مستهلكة وتستعمل للمسح والتنظيف (امسحى البرور خرء بالخِرءَة) (اهترى روبي وصار متل الخرءة) ٣١٥. «كل خلقه وإلها خِرقه» ويوصف بها الرجل الضعيف للإهانة (زلمة خروء) (العمى شو خروء) فصيحة - البراز الذي يخرج من الإنسان حصراً - الغائط خَرَى تأتى بمعنى أخطأ أو تعثر أو ضل (خربط بالعد) (خربطت بيناتن)لم خُريَط أميز أحدهما من الآخر (خربطنا بالطريق) ضللنا أيهما الأصح (صار في خربطة) خلط (خربط بالحكي) أصلها خرب - فصيحة (خرَّب كل شي بنيناه) (صار خرابة) خُراب (خربت الشغلة) مجازاً ٣١٦. «الحاق البوم بيدلُّك عالخراب» مكان مهجور وخرب (صار البيت خرابه) خرابة فصيحة - (خَرْج لمَّا مالك خرج؟) أي هل أنت كفء خرج (خَرَج عليهُن مصاريه) صرف أمواله (خَرَجنا معهن) ذهبنا (لاقيلنا تخريجه من هالمصيبه) حل (كلَّابيِّه مَخَرَّجِه) (داير العبايه خَرج) حياكة وتطريز (خِرج الحمار) وعاء قماشي يوضع فوق الدابه للتحميل (خروجو قاسى) أي به إمساك عند التبرُّز (خَرجو ألله لا يقيمو) يستأهِل (عطيت أولادي خَرجيّه) (عطاهُن خَراجي) (خَرَجِت خَرجيتي) صرفتها، مبلغ يومي يدفع للأولاد كمصروف شخصي أطلق عليه النار من الجفت فثقبه بالبارود والخردق خَردَق فصیحة (طوق خرز) (خرزات رقبتی) خَرَز

فصيحة - سكت وكأنه أصيب بالصمم (خرس وما عاد حكى) خِرسٌ (انخَرَس) (خَرَّسني) أسكتني (خَرسان وساكت) ٣١٧. «الخَرسا بتفهَم بمكاغاة اولادها» تركية - خزانة خشبية صغيرة في الحائط (حطيهُن بالخِرستانِه) خِرستانِه إهانة واستهزاء لوصف الضعف عند الآخر (زلمة خُرطي) ليس له قوة خُرِطي ولا كلمة (كل قصتك خرطي ومالها طعمة)الأصل يعود إلى، خرَط خَرَطُ أساسها فصيح خرط - قشر - أزال - قطع، وبالعامية تأتى حسب اللفظ (خرَّط الكوسا) أي قطعها . . وتأتى بمعنى كذب (خَرَط علينا) (حاجة تخرُط) (كل كلامو خَرط بخرط) (خرَط مشطى) أعجبني (خَرَط الخشبه) أزال قشرها وسواها برسوم وأشكال متنوعة ٣١٨. «خَرَطو الخراط وقلب مات» (خَرَط مزاجي) أصلها خرق، نفذ ودخل مزاجي فصيحة - أي ليِّن ضعيف (العمى شو خِرع) خِرغَ أضاع عقله (خرف ما عاد عرف شو عم يحكي) (خرفان) (خرفنا) خِرف أصبح ذاهباً آيباً بين طرفين وكأنه يخض كالمخضة (حاج تخرفق خَرفَق بيناتن) فصيحة - قماشه لمسح الأشياء (هاتي الخِرقَه وامسحي الزبادي) خِرقَه فصيحة - من خَرَم الشيء: ثقبه، وفي العامية (خَرملي ادني) خَرَمَ (لا تخرمها) أرقى من (لا تبخشها) تلفظ عند البعض (خُرم إبره) أي ثقب هنا تأتى بمعنى عنَّ على باله ولم يعد يقدر على فقدانه أو بعده أو خِرمٌ حتى تناوله إذا كان يؤكل أو يشرب (خِرم على كاسة شاي) طلبها بإلحاح (خِرِم على سيكارة) (خرمان على شوفة أهلي) (لا تخرَم علينا) (خِرم شو خَرمه) هي تعبير ملطف عن كلمة أدمن

لم يعد يقوى على الانتظار هو بحاجة الشيء (خرمان على سيكارة) خرمان فصيحة - من خمش، جرح بأظافره (خَرمَشو بأضافيرو) (مخَرمَش) خُرمَش ٣١٩. «اللي بدو يلاعب القط، بدو يلقى خَرَميشو» خُرُندَعى اليس له قيمه ولا معنى كالكلمة (حكيو خُرُندَعى) فصيحة - من خرق - (زلمه خروق) ضعيف وجبان من أبسط الأمور خروق من خَرَّ - سقط من عل (خري تحتو) نزل منه شيء وتقال عمَّن تغوط خِرى (خري السوق) نزلت وتيرة العمل (خريانِه الحاله) من سيئ إلى أسوأ فزعَ وانهار وبرَّزَ تحته (خَريَط من رعبتو) (خَريَط خَرْيَطه) نزل خَريَط خ - ز الحرير (بيشتغل بالخز) فصيحة خَزَ فصيحة من الخزى والذل (خزاها قدام الناس) كذبها أو أذلها وصغر خَزي قيمتها (لا تخزيني) (شي بيخزي) (خزيتو) كذبته وقهرته. (خَزيت العين) منعتها من الحسد صناعة خشبية مطعمة بالمواد اشتهرت بها دمشق، وكذا والصدف خَزَف أصلها فصيح - خزقه بالرمح: طعنه (خزَّقو تخزيق) أي قطعه (شي خَزَق بيخزِّق)(خزقلو عينو) أهانه بعينه وأبطل حجته علناً أمامه أصلها خَذَل الفصيحة، ولأن حرف الذال يلفظ دوماً زاياً فأصبحت خَزَلَ (خزل) ثبَّط، على عكس نَصَرَ (خزلني وما رد عليي) (لا تخزلو) (انخزلو ورجعوا) فصيحة - الخزانة (خُزانة الأواعي) (خزانتي)(خِزِن)جمع خزانة خزانة ما يخزن به والسوائل تحديداً (خَزّان المي) (خَزّان المازوت) خزّان أصلها فصيح - (حط المصاري بالخزنة) قاصة حديدية في معظمها خَزنة ٣٢٠. «إزا داقت عليك المخابي مخزنك عبّك»

خ - س

خَسن الخس فصيح خضار ورقية شتائية يصنع منها السلطات (سلطة خَسْ) (خسة) (خسّات)

٣٢١. «الخَسّة وزه يا مال اللوان»

خسا فصيحة - (يرتد إليك البصر خاسئاً)

في العامية تستعمل في أكثر من موقع (خسا عطيه بنتي) أي لا يمكن، وخاب ظنه وساء (خسا اللي قال هاالحكي) غير صحيح وافتراء.

خُسالِه (خسالِة الصحون) (متل الخساله) بقايا (خسالِة البطون) هكذا تسمى آخر مولودة ومولود

خَستَخانِه تركية: مشفى (أخدوه عالخَستَخانه)

خَستَك الله - ضعف مرض (مخَستَك بدني) (تخَستَك)

خَسَف انكسر وانهدم وتقوس، فصيحة (انخسفت فيهن الأرض)

خِسكار كمية العمل (خسكاري كتير) (خسكاري كيسين طحين) (خَسكَرِت) أنهيت ما علي

خ - ش

خَشٌ خشْ - أصلها فصيح من - انخَشَ - دخل (خَش فيهُن) و(خَشْخَش) أصدر صوتاً كالخَشخَشة والخَشاش هو صغار الطير والدويبات

خُشُاف منقوع الزبيب المجفف و المشمش، يشرب بارداً وفي رمضان سحوراً لذيداً جداً

خَشَبٌ رغم أنها فصيحة إلا أن استعمالها وتصريفها في العامية يختلف تماماً (خشبة كبيرة) (خشباتي) (صارت ايدي متل الخشبة) (خشَب بوِشّي) (وقف متل الخشبة) (خشَباتو)

خُشَتْ مسبة تعنى الإسكات بسلاح كان يستعمل (وخشت يمصع رقبتك)

خَشْخَشْ جن وفقد عقله (تركو خشخش) (شو مخشخش صاحبك) (صوت خَشخَشِه) صوت كاللفظ من احتكاك ورق أو حصى عكس ناعم، أصلها فصيح - خشن الطبع - (برغل خشن) خِشِن (طبعو خشن) (لاتتخاشن عليي) غرفة تشبه خمّ الدجاج من صفيح أو خشب (ساكن بخِشّة) خشّة خ - ص بالتشديد والتسكين للحرفين (خِّصْ) أي بيت الدجاج والطيور خُصَ (خُصْ) فصيحة من خُصَّ وخصه واختص. (ما خصني بهدول) خُص (خصَّصني) (ما خصِّك) ليس لك دخل (شو خصني) (أنته خص نُص) أنت خاصة وبهذا نص مكتوب ٣٢٢. «حط إيدك على نصَّك وهاد الشي ما بيخصَّك» فصيحة - من الخصى (خصى التور) (تور مخصى) أصبح لا ينجب خصي خَسِرَ فصيحة - لكن باعتبار العامية تحول السين إلى صاد أصبحت خصر (خِصِر مالو) (كلو خُصارة بخصارة) (خَصْران وجاية) ٣٢٣. «مَربَح بالزرنيخ ولا خصاره بالعسل» (خصر) فصيحة - وسط الجسم عند الخاصره (خصرها نحيف) (صارِت تتخصورلي)وضعت يديها على خصرها فصيحة - (خصلة شعر) (عندو خِصله عاطله) من الخصال والطباع خصله ٣٢٤. «اللي فيه خصلِه ما بيستَغني عنها» فصيحة - حَسَمَ (خَصَمْ ميت ليرة) (ليش كل هالخصم) (مخصوم عليك) خصم (كلمه مخصومه) (خاصمينها) فصيحة - من الخصومة تخاصموا واختصموا (انته خصمي) خضم (الله خصيمك يوم القيامة) (لبش مخاصمني) والأولاد يقولون (مخاصینی) (خاصانی) أصلها فصيح - من خَصَّ، تأتى للجمع (خصُّن سيدي خصُّن كانوا معي)

خ - ض

خَضُ أصلها فصيح - خَضْخَضَ اللبن (خِض اللبن لَيختُرُ) (خَض بدني) هزَّني غضباً (تُخَضْخَضْنا خَضْخَضَة بالسيارة)

خَضّاضَه ما يخَضُّ به الماء أو المجاري (خض البلوعه بالخضّاضه)

خضره فصيحة - كل ما هو أخضر ويستخدم في الطهي يسمى خضرة (جبلنا شويّة خضره)

خَضَري فصيحة - بائع الخضرة (خضرجيّه)

خَضَر

خُطا

٣٢٥. «أزنبوا الخضرجيه، قاموا شنقوا بياع الملوخيه»

من أخضَرْ (خيارات خضِرْ) (يكونوا مخضَرّين)

(خِضْرِت اجري) بعد أن يجلس عليها وتؤلمه. وفصيحها من الخدر

خ - ط

خَطّ فصيحة - (خطو حلو) (ساوينا خطة) (ارسوم خط عالأرض)

مشى (خطى خطوة وحدة) (ما بمشى ولا خطوة)

خطأ عكس الصواب (كل كلامك خطأ بخطأ) (لا تُخطئني)

خَطّابِه التي تعرف الناس بمن عنده فتيات للخطبة وتذهب معهن للخطبة (دايره خَطابه) (عم أخطب لأبنى) (خَطبت لجوزها)

٣٢٦. «لما بينكِتِب بالسما بتنبّلي عيون الخطابه بالعمي»

خَطّاط من يقوم بتخطيط الكلام

خطاف آلة حادة يستعملها أهل القرى - وتقال للذي يخطف

خُطُف فصيحة - (خطَفولو بنتو) (خطف اللقمه من إيدي) (انخَطَف لونها) (خطوف حالك وروح لعندن دقيقتين)

٣٢٧. «متل خطافين الزعزُع»

خَطَبٌ أصلها فصيح، وتقال لكلتا الحالتين (خطب بين الناس) (خطَبْ بنت الجبران) (خطبه مرتبة)

٣٢٨. «اخطوب لبنتك ولا تخطب لإبنك» فصيحة - (خَطَر على بالي) (إجاني خاطِر)(المحل خطِر) خَطُ مرَّة (خَطرَه رحنا لَعندُن) (أجيت خَطِرتين) خَطرَه وتأتى بمعنى الخَطَر (خِطرَه الوقفه هون) (وضعك مخوطِر) حرام، آتية من الخَطِيَّة فصيحة (خُطَى لا تضربو) (لا تعذبها خُطَيْ) خُطَيۡ ٣٢٩. «الشام بلد الخُطّي» خ – ف فصيحة من خَف الشيء: نقص وزنه (خِف عليه) (خليك خفيف) خَفُ ٣٣٠. «اللي بيخفف عقلو بيتعبوا أجريه» الخُف الذي يلبس في القدم من الجلد (مساح عالخف) خْفُ أصلها خفق - ولكن القاف تلفظ هنا همزة (خفق البيضات خفق) خَفَأ (انخفأ وشها لما شافتو) اختلطت ألوانه (وخفق قلبها) من الخفقان.

(<u>خَفّاً</u> رايح جايه) *

خَفّانٌ انوع من اللّبن الخفيف لعمارة البيوت خَفّتُ قلّت (خفّت المطر) (خفّت المي)

خَفِت أخفيت - (خَفيت الأمر عنهن) (لا تخفي شي) (مافي شي بيِنخَفَى) خَفَرٌ فصيحة - حياء (ما في بوشها خفر)

خَفَس انهدم وتقوس، فصيحة - (خَفَسْ تحتى التخت)

خَفَّق بيناتن تخفيق)
(صار يخَفِّق رايح جايه) (عيني مخفوقه) (اخفقي البيضات للقلي)
(خَفَق قلبي من الرعبه)

خ - ل

فصيحة - الخل المصنوع من تخمير العنب والتفاح

خُلُ

فصيحة - هو الخِل الوفي الصديق وبكلتا الحالتين فصيحة، أو عامية الخل نفس اللفظ ٣٣١. «ياخِلّي متل مابكِنلَك كِنلي» فصيحة - المكان الخالي من البيوت والبشر (بيت الخلا) المرحاض خلا (طلاع عالخلا) إلى الصحراء والبر فصيحة - انتهى (خَلَصْ شغل)انتهى من العمل خُلُصَ (خلَصْ وقِّف) لإنهاء الحديث (خَلَص متل ما بدك) (خَلَصِت) انتهيت (خَلْصِتْ أغراضها بكير) (تُخالَصنا) تحاسبنا وانتهى كل من الآخر (خلوص منو) (خلصني) (الخلاص) (خَلصِت بقي) ٣٣٢. «سموك مسحر خلص رمضان» فصيحة - مزج (خلَط الطحين والملح) (مَخلوطَه) خُلُط فصيحة - نزع (خلعلو ايدو) (خلَعْ الباب) (لا تخلعو) (خَلَعها من خَلَع على زمتو) طلقها (مخَلوَع) غير متماسك (بلا خلاعه) رقص وفجور ٣٣٣. «باب النجار مخلوع» وتقال للذهاب (خَلَع من القرنه كلها) نزع كل ما يخصه (خُلاع) اهرب فصيحة أنجب (خلَّف مال كتير وولاد) (شو هالخِلفة) (خِلِفتو كلها خَلَّفَ صسان) (خليفتو) (خلفه) ٣٣٤. «من خلّف ما مات» فصيحة وراء (اجا خلفو) (اركاب خَلْفي) (خَلَف الله عليكن) دعوة خُلُفٌ صالحة بأن يخلف عليهم ما قدموه من خير. (شو هالتِّخِلفِه) تأتى بمعنى الصبر والروية (مالي خِلِق) (خِلْقي دَيِّق) (روحي من خِلِقتي) خلق الخلقة: شكل الإنسان خِلقته وتعنى خلق الله حصراً، ويخصص الوجه في معظم الكلام (قَلَب خِلقتو فينا) عبس بنا (بِخِلقِة ربّو) عارياً (صاير مِخِلقاني) يتوتر بسرعة (فَش خِلقو فيني) غلّه ٣٣٥. «الحمد لله عالخلاص وتمام الخلقه بين الناس»

القاف همزة: أناس، بشر (منين هالخَلق) (يالطيف شو في خَلق) خُلق (إجا خَلايق وأمَم كتير) خُلُو (دفعت خلُو الدكان) (خْلُو إجِر) بدَل ثمن المحل يدفع (خلُو، أو فروغ) وأخذه ممن يسلمه المحل مستقبلاً، هو بدل إخلاء فصيحة - اترك (خَليني) (خلى عنَّك) (خلاهن يجوا معي)(خلّيلي خُلي عنب)(ما بتخلینی روح) فصيحة - خمم / رائحة تشبه الحموضة والنتانة (ريحة خَمّة) خِمَ (خم النوم) (خَمِّت الطبخة) فسدت وأصبحت حامضة الطعم. (مخَمِخمِه) فصيحة - (خمدت النار) خَمَدُ مسكر فصيحة (تخمر العجين) الخميرة فعلت به فعلها فانتفش (عم خمر يشرب خمرة) (سكرجي خمرجي) فصيحة أي بطن قدمه (الأخمَص اجرو) خمص فصيحة - تخمع: تعرج (خمَعو ضرب بَرَّكو) سبب له العرج بالضرب خَمَعَ هى الوبر - أصلها فصيح (خَمْلِة الروب)(خملة الدراق) (يقطع خمُلةُ خملتو) شتيمة ودعاء بقطع أثره وذكره ووجوده ظن وهماً وتقديراً - فصيحة - (خمّنتو اجا) (لا تخَمْني) خَمَّن خدعه وأوهمه (خمو بالبضاعة) أعطاه بضاعة سيئة خُمّو تقال عن الشراب بعد تخميره (خمير هالعرقسوس) (شاي خمير) خَمير (شاي خمير وفطير) أي إبريق به شاي مكثف وإبريق به ماء مغلى ظن أصلها خمن وهي فصيحة (خمَّلتك اجيت) (لا تخمل) أو (خمنتك) خَمَّلُ أصلها فصيح - الخنة في الأنف - (ألو خنة) (أبو خنة) (بيخن خَنْ صوتو) يصدر صوته من أنفه

مرض أصاب الإنسان والحيوان قديماً فأمات معظمهم وهو من بلاد خُنان العجم، يصيب التنفس والحلق (وثائق) (وخنان يفك رقبتك) (وخنان يقتلُك) دعوة وشتيمة نتيجتها التمني له بالخنق والموت، والخنان هو الخانوق خنزَر فصيحة - (خنزَر) نسبة إلى الخنزير فصيحة - رضخ بذل (وأخيراً خنع) (لا تخنعُلو فشر) (خَنعِت) خَنَعَ فصيحة - به خنف أي انسداد في أنفه (أخنَف) (الو خنفة) خَنَف فصيحة من الخنق (خَنقو بالحبلة) (خانقو خنق)(تخونَق) خَنق فصيحة - هو الجرف بين مرتفعين (وقِع على خَندق رقبتو) بين ذقنه خَندَق وصدره فصيحة - يصدر صوته من أنفه (بيخِن صوتو) (أبو خَنّه) خَنَّه خ - و خذ (بعض العجائز والشعبيين جداً لا يلفظون الدال بآخرها ويقولون خُو (خو) خذ (خود هي أجرتك) (خدها من إيدي) (لا تاخُد) (خدهُن) خود ٣٣٦. «خود وطالب» فصيحة - ضعف من الجوع (خوَّرنا من الجوع) خَوَّر عامله على أنه خروف معنوياً (خورَفو بالسِّعِر) (مخورفينَك) خورَف (خوش مافي غيرك يروح معي) استدراكية وتأكيدية رغم أنها تخمينية خوش (خوش انا بعرف هالحكي) ۳۳۷. «خوش بوش» فصيحة - (عينها خوصه) صغيرة خوصه فائدة (ما منو خواص) (تيس مافي خواص) خُواص فصيحة - تشنجات رحميّة تأتى للولّاده بعد الولادة وكأنها طلق خُوالِف وتسمى الخوالف (لساعم يجوها الخوالف)

خَوَت فصيحة - خوث / من الحمق والجنون وفقدان التوازن وعدم التركيز (شو انته أخوت) (خَوْتِتْني) (لا تِخوتني) (وحده خوتا) غير سوية (انخُوَت فيني) سلبت لبه خُوخَه فصيحة - غير الفاكهة - (باب خوخه) أي باب صغير وسط باب كبير (خُوَّخِت عيوني) أصبحت بقدر الخوخَة (مخُوخَه) فارغة تقال عند الاستراحة والاطمئنان (خَيْ هلأ انبسطت) (خَي شو طيبين هالميات) وكأنها تعبر عن سعادتها لأخيها، فكلمة خي أصلها أخ أو أخي ويقال للأخ (خي) ٣٣٨. «الخي خيّ مراتو وأنا بحلف بحياتو» أصلها من خاب (خيّب أملي فيه) (خاب ظني) (خيّبتني) خَيِّبَ ٣٣٩. «التف المتعوس على خايب الرَّجا» أختى - للتحبب تقال (خيتي) (خياتي) (خيّي) خَيتْي ضعيف ومخوِّخ (زلمة خيخَة) (خِيخَة مالو كلمة) خىخة أصلها خيراً - فصيح - (خير إن شاء الله) (خير يجيك) (شوفي خير) خيْرُ ٣٤٠ «لو فيها خير ما رماها الطير» خِيشُ قماش يصنع من قشر القنب يستعمل لصنع الأكياس الكبيرة (كيس خيش) (خيشة) (خِشن متل الخيش) بني اللون فاتح خيوط - فصيحة - (خيطتن بالخيط والابرة) (خيطى تمك) خِيۡطُ ٣٤١. «خيط مطو كل مين بيطلع عليه شي بيحطو» فصيحة - علاوة على الخَيّال الفارس - فهي خَيال: الظل (صايره خيَال متل الخَيال) من ضعفها (خيال الشجره) ظلها -(شو هالبيت متل الخَيال) لايصدق من جماله وكأنه في الخيال، أعجوبة (خايل) شفَّ (روبها مخايل) يُرى ما تحته (بيخايل) يشف ما بعده من رقته

| خَيلِه | فصيحة - من الخيال - (شغلِه خَيله) ليست حقيقة أمامه لكنه يشعر |
|--------|--|
| | بها |
| خيَلني | (خَيَلني) شوش علي دون أن أعرف بم (أنا مَخيول خلقه) غير متوازن |
| | وليست الأمور واضحة عندي (ألو خَيلات مابتتصدق) قصص وأمور |
| | تبدو وكأنها سحر لكنه يشعرك بصحتها |
| خَيُّو | تقال للتودد أثناء الحديث (خيو إسماع مني وإقبال) (شو خيو) تسمية |
| | أقرب إلى الأخ. |

حرف الدال

د – آ

| | \ |
|----------|---|
| داء | فصيحة - (داء الفالج) (يبعَتلِك داء) مرض شديد وخطير |
| داکُش | بادل (داكش بيتو عالبستان) (داكيشي) |
| داخون | مكان صعود الدخان (داخونة الصوبيا) |
| داب | فصيحة من ذاب (داب التلج) (داب قلبي) (شبك دِبِت بالبنت) |
| | ٣٤٢. «داب التلج وبان المرج» |
| دابِر | فصيحة من دبر أو أدبر (قطع دابرو) |
| دابو | فصيحة - من دأبه، أي اجتهاده (حط دابو ودابي) (حط دابو وداب شغلو) |
| دَأْدَس | يتابع ويتتبع خلسة (دأدسي عليهن) (دأدَس وَراهُن) |
| داوِر | فصيحة – عالج (داور وقتك) (داور بيتَك وعيالك) |
| داوَمُ | فصيحة - من الدوام أي كل يوم، أصلها فصيح (داوم بشغلو) (لازم |
| | يداوم عالدوا) |
| داس | وطئ (داس عليه) (دايس بساطنا) |
| | ٣٤٣. «داس نار على حَفا» |
| دام | استمر فصيحة (الله يديمك علينا) (سبحان الدايم) |
| | ٣٤٤. «لو دامت لغيري ماوصلتلي» |
| دان | نوع من أنواع الزيتون الجيد ذو الحبة المتوسطة (زيتون دان) |
| داق عليي | ضاق، فصيحة (داق الثوب عليي) (داق خلقي) (ديقتِلّي خلاقي) |
| | (عایشین بدیقة) |
| | ٣٤٥. «ما بعد الديق إلا الضرج» |

داق الأكل ذاق (دوّقني لحسه) (عالدُّواق؟) (استدوّق) أي أعجبه المذاق (دايق هالأكله من زمان) (مالى دايقها بعمري) (عالدُّواق) (مالو دايق أتلاتي) ٣٤٦. «بدو من الدّوّاق سبع واق» داقَف ناحر وكايد (داءَف فيني) (مدائِف) (عم يدائِف فيها لتهرب) ما يقفل به الباب الخارجي أو ما يشك بالأرض لربط حبل الحيوان داقور (قاعدتلى داقور) (متل الداقور) (دَقُّرت خلص) ٣٤٧. «لو رحنا لبين القبور بيلحقنا الداقور» أصلها جاسوس (يلعنو داسوس) (الداسوس والقواد) داسوس منزل، فصيحة (دار أهلو) (دارنا) أقرب إلى الفلسطينية أو الحموية دار (أرض ديارنا) ٣٤٨. «دار الشرك خراب» أدار وجهه (دار وفتل) (دار عليكن) (ما بيندار) دار وشو ٣٤٩. «متل الحمار كيف مًا درتو بيندار» راعى، فصيحة، دارهم ما دمت بدارهم (داريها ألله يرضى عليك) داري (داريها شوي) (ما بيداريني) (اندار عليي لهون) أدر وجهك ٣٥٠. «عم داريها متل العين الرمدانة» وتأتى بمعنى آخر (اتدارى من الوش) (صار يتدارى فيني) يختبئ خلفي علامة على الجلد بحجم الليرة أو ما يقرب وهي تشويه جلدي ينتج داغة عن جرثومة مائية (على خَدّو داغة بس حلوة) فصيحة - فقد توازنه ومال إلى سقوط وكأن ما حوله يدور داخ مكان كالنافذة المغلقة من الخلف وبحجمها في حائط قصى في داكونة المنزل يوضع بها الشمعدان أو بعض الأشياء، وبعضها له باب فيصبح خزنة مشهور وشائع (هاد الدارج هلأ) (دارجة السنة) دارج

| إطار السيارة أو الدراجة وما شابه (دالوب جديد) | داڻوب |
|---|--------------|
| يدور حوله ليقنعه (عم يداورو) | داوَر |
| حول مع الالتفات (برمنا البيت دايِر مالَفِت) أي حوله (شكِّت خرَز | داير مَلَفِت |
| داير مَلَفْت الروب) | ļ |
| زار وتعرف (داير الدنيه) (صرلن جمعه دايرين عليك) | داپِر بلاد |
| أصلها فصيح - من الدوام (شغل دايم مو موسمي) (الدايم ألله) | دايِم |
| قابلة (داية بيت أهلي شاطره) (جيبولي الدايه) | دایه |
| ٣٥١. «إبن الدايه ما عليه مخبايه» | |
| د - ب | |
| حيوان ضخم، فصيحة(العمى شو دب) (اندَب فوقي وفعسني) (دبة) | دب |
| ضخمة وسمينة (دبدوب) للتحبب وكله منسوب إلى الدب | 1000 |
| ٣٥٢. «الرجل بتدب مطرح ما بتحب» | |
| من الدبق، مادة لاصقة يفرزها الشجر (دَبَّئِت ايدَيّي) (دِبِئني دَبْئَة | دېِئَ |
| ودَبْئَة) (العمى شو دِبّيئَة) | |
| ٣٥٣. «دِبِئني وإجا قدي» | |
| وقعت (دبِّت أختها من عالكرسي) (دَب الرعب بقلبن) | دبِّتْ ا |
| من ذبح الفصيحة (دبح الخاروف) و (دبحِتني بعيونها) (دبّاح) | دَبَحُ |
| رمى بقوة (اندبَج دبِج) (دَبَج الصندوق عالأرض وكسرو) (لا تِدبُج | دَبَج |
| كلام) حتى تقال عن الأشخاص (دِبجِه) (دِبجِه) ثقيل وخشن | |
| أصلها ذباب - فصيحة (دبان وناموس) (الدبان الأزرق) | دِبّان |
| ۳۰۶. «عم یخانق دبان وشو» | |
| (بموت بِدَبَديبو) بأقدامه التي يدب فيها | دَبَديبو |
| فصيحة دُبُر - (عِلِقني من دبري) (بلِّش من أوَّلها مو من دبرها) | دِبِرَ |
| ۳۰۵. «طول عمرِك يا زبيبه بدِبرِك هالعوده» | |

| دَبِّر <u>َ</u> | تدبر الأمر (دَبِّر حالك) (دَبِّر حدا يحمل معك) (دَبّرني) |
|-----------------|--|
| | ٣٥٦. «جَهل الختيار مالو دبّار» |
| دِبِس | كل ما يغلى من عصير العنب والزبيب والبندورة والرمان والفليفلة |
| | ويصبح خاتراً كاللبن يسمى دِبِس (دبس رمان) (دبساتو مْراق) تقال |
| | عن الفقير، كناية وتشبيه - (دبس عنب) |
| | ۳۵۷. «كبوا دبساتكن وحملوني» |
| | ويقال للمبالغة (دبَّسْ فيها) أي التصق بها، وهنا تأتي إما من الدبس |
| | أو الدبابيس |
| دِبِشَ | خشن ولا يفهم بالأصول (العمى شو دِبشْ) |
| دَبَغ | فصيحة - (دَبَغ الجلود) (مدبوغين وجاهزين للشغل) (رايح عالدّباغه) |
| دِبِق | فصيحة - (دِبِق فيني) (دِبِقنا وأجا قدنا) (حاج مُدَبِّق فيها) (حاطط |
| | دَبَق للعصافير) (دبَّقوا إيديي من القطر) (عندك دباق) |
| دبَّكَ | فصيحة - من الدبيك والدبكة الضرب بالقدم على الأرض (حاج |
| | تدَبِّك) (انزيل عالدبكة) (سامع دبيك) |
| دَبَك | جمع أشياء في وعاء ودفعها به عنوة (دبَك الغراض دبِك) أي ضغط |
| | بعضهم فوق بعض عنوة (اندبكنا فوق بعضنا) |
| دِبل | فصيحها - ذبل / (دبلو الوردات) (دَبَل قلبي) (دَبلانه اليوم من |
| | العطش) |
| دِبِل | دُبل: مرتين بالفرنسية الشائعة بدمشق. (هدول حقهن دِبل) (تَلَت |
| | دبال) |
| دِبْلِةً | هي خاتم الخطبة (اليوم تلبيس الدِّبلة) (دبلتي) (لِبْسوا الدبل) هذه |
| | لبعض المتفرنسين وليست للعوام، وسميت بالدبلة لأنها لا تصح |
| | إلا بمثنى اثنين، خاتمين |
| دَبِّة | تقال عن الحمار وما يشابهه من بغال وكدش (طعمي هالدَّبه) وتقال |
| 9-502. | لأنثى الدب وللسمينة تشبيهاً (ليك شو ديّة) (متل الدّية) |

| دَبُّو أُوقَ | أُوقَعَه (دَبُّو مَن فُوقَ لَتَحَت) (ليش دَبِّيتُو) (مين دَبَّك) |
|------------------|--|
| دَبّو أصا | أصلها فرنسية/ ديبو / هو وعاء للبنزين والمحروقات (دبّو بنزين) |
| دَبّور هو | هو الزنبور في الفصحى حشرة قارصة ومؤذية صفراء تطير |
| TOA | ۳۰۸. «دبّور هدا على مُسَن قلو سِن إزا بتسِن» |
| دبیب فصب | فصيحة، صوت مشي النمل (دبيب النمل) |
| 809 | ٣٥٩. «بيسمع دبيب النمله» |
| دُبيت (ج | (جاكيت) يلف طرفه فوق الآخر وله صَفّا أزرار موديل فرنسي |
| | أوروبي إجمالاً |
| دُبيش رقم | رقم بالتركي تقال أثناء لعب النرد (الطاولة) إذا أتى في كل زهر رقم |
| 200 | خمسة |
| (دو | (دو) اثنان (بیش) خمسة |
| | د – ج |
| دَج هو | هو الدق بقوة مع صوت كالطبل (صوت دج) (دِجني دَجتَك العافية) |
| | أي دون لطف بخشونة(كلامو دج) (دجت كلمتها وراحت) |
| دَجَل كذه | كذب، فصيحة، والدجال (زلمة دجال محتال) (حاجة دَجَل) |
| (تَدِ. | (تَدِجيل) |
| دَجَنْ أصا | أصلها فصيح وفي العامية تعني: نضجَ (دَجَنْ الفول) (دجنِت البنت) |
| امتلا | امتلأ جسمها واكتمل |
| | د – ح |
| دَح ا فصب | فصيحها - داح / لباس جديد (لبِسنا الدح) أكتر ما تقال للأطفال |
| f . | طرد - فصيحة (دَحَرُن برات الحارة) |
| Ĭ | فصيحة - نسبة إلى الدُّحروجة التي تخرج مع القمح حين الفرز |
| | ودحرج دفع الشيء إلى نزول فمشى بفعل الدوران(دَحرَج الدولاب |
| e | دَحرَجِه) |
| | |

| وضع عنوةً - دس بين شيئين (دحَش حالو بيناتنا) (لا تدحَشي) | دَحَشُ |
|--|--------------|
| ٣٦٠. «حبني واركبلك جحش المحبه ما بتندِحِش دَحِش» | |
| أصلها فصيح، ففي العامية دَحَلْ مشى ولم يعد يتوقف | دَحَلۡ |
| (دَحَلْ بالشغل) أما في الفصحى فتعني توارى، وأظنها بنفس المعنى | |
| (ادحال من هون) | |
| قطع من البلُّور ملونة، شكلها كروي بحجم البندقة أكبر وأصغر، يلعب | دَحَلِه |
| بها الأطفال على الأرض بنقرها لتصيب (دَحَلِة الخصم) فيربحها | |
| (معي دَحَلتين) (هات دَحَلاتي بطَّلِت) | |
| دفع الشيء فدحرجه أمامه كالدولاب (دَحكَلو دَحكَلِه) (اتدَحْكَل) | دَخْکَل |
| تعثّر | |
| فصيحة - اقتحم (دَحَمُ عالبيت) دخل بقوة (ليش داحم) ويسمى | دَحَمُ |
| الرجل المغيث والقوي دحّام | |
| فصيحة - دَح بمعنى دق على الظهر (دِحّو على ضهرو) (حاج تُدِحني | دِحّو |
| وجعني ضهري) | |
| العمل المجهد (نِزِل دَحي) (قضى عمرو وهو عم يِدحي) | دَحِيۡ |
| ÷-3 | |
| | ,; |
| فقدت توازني وتمايلت وكأن ما حولي يدور(داخ - دِخت - دْخنا - | دِخْتُ |
| دَوَختني – شي بيدوِخ) | |
| فصيحة عكس خرج (دُخَل من الباب) (داخل عليك) من الاستغاثة | دَخَلُ |
| (دخلنا) (دخَل عليها) تزوجها(دَخَل بيناتُن وصالحهن) | |
| ٣٦١. «لا تدُّخُل بشي ما بيعنيك، بتسمع شي ما بيرضيك» | 7000 SERVICE |
| أتوسل إليك، أصلها أنا داخل عليك (دَخلَك مين هاد) (دَخيلَك تقللي) | دَخُلَكُ |
| (دخیل الله شو حلو) | |
| ٣٦٢. «لاتاكل التمر إلا من نَخلَك، ولا تركب الجمل إلَّا إزا | |
| نخ لك،وتبلى المراجل بعد قولة دخلَك» | |

حارة صغيرة، زقاق ضيِّق (بيتنا بالدَّخلوجِه بعد الجامع) (دَخلوجِه دَخلوجه ظغيره) (حارتن كلها دُخُليج) طعام طيور العاشق والمعشوق دِخِنَ من الدخان أي شرب السيجارة أو النرجيلة (دخن سيكارة) (حاج دخّان تدّخّن).. (طالِع دخنة) (دخّنِت السيارة) ٣٦٣. «دخّان يعمى ولا برد يضني» فصيحة - لكن العامية تسكن الدال حبات اللؤلؤ (كلامها متل الدرر) دُر ذرة، الحبات الصفراء (دِرا بيضا) (ودرا صفرا) درا سور يوضع بطرف الدرج أو البيت (مشرّقه وإلها درابزين) دَرابزين طريق - فصيحة - (أخدت درب طريقي) (امشي بدربك) (دروب دَرُب طويلة) وتستعمل بدلاً من التعليم (بدي دَرّبَك عالكتابة) (عم اتدَرّب عالخيل) بالمصرية الترباس (دَرْبَسُ البواب) وحتى إنه يوصف المرء القصير دَرُبُس والمليء به (المدربس) (جسمها مدربس) دَبَك برجليه بسرعة محدثاً صوتاً مزعجاً (دَربَك علينا) (حاج دَربَك تْدَربك) السلّم ذو الدرجات العريضة (اطلاع عالدرج عشر درجات) وتقال دَرَج أيضاً لمن مشى بالشيء (درَجِت بالمصلحة) (درَج عالتمام) وعلى هذا يقولون عن ال(الموضه) (دارج) (دارجه) الجارور (درج الطاولة) (دروج الخزانة) (درجي) دِرۡجَ من الدوخة (درَخو) (مَدروخ) فاقد التركيز دَرَخ خاط - فصيحة (درز القميص) (دررزة ناعمة) دَرَز

| | ı. |
|--|----------|
| قرأ وتعلم (دَرَس عربي) (حفظ دَرسو) (أُخَدِت دَرسي) | دَرُس |
| (دَرُسوا الشعير بالدراسة) مروا فوقه لتفتيته عن بعضه من السنابل | |
| كلاهما فصيح. مجرب (زلمة دِرس) (دِرس وآرح) خبير | درؒ س |
| الضرس (درسي عم يوجعني) | درؒ س |
| ٣٦٤. «اللي بياكُل على درسو بينفع نفسو» | |
| فصيحة ما يحمل أثناء الحرب للحماية (حاططها بوشو درع) | دِرْغ |
| أخرج الهواء من معدته عبر فمه بصوت - (أَتْدَرَّع) تجشأ - | دَرَّع |
| (دِرع) رجل عریض (ماشا الله دِرع وراسو کبیر) | دِرِع |
| لمعظم الأبواب فردتان تسمى الواحدة (دَرْفِة) | دَرُفة |
| مر (ما عاد دَرْدَرْ عليكن) ما أتى (أوعك تدّردِرْ عليهن) | دَرْدَرْ |
| الشرطة العثمانية أيام الحكم العثماني تسمى الدرك (دَرَكي) | دَرَكَ |
| (اتطوع بالدَرَك) | |
| رمی دحرجة (درکلو قدوامو) (وتقال دَحْکَلُو) | دَرْكَلُ |
| اذهب، وتقال للإهانة (دَرْمِلْ من هون) (دَرْمِلْ دَرمَلِة) | دَرْمِلُ |
| رجل بسيط صالح (حرام درويش) (حاج دروَشة) | دَرویش |
| فصيحة - تَدرَّن الجلد أصبح به درن، كتل دهنية تحت الجلد. | دِرَنَ |
| ويقولون (طلعتلو دَرَنة) (درَّن بدنو) (دِرَن الخاروف) | |
| فجأةً - (دُرِن ومالقيتو إلا بوشي) (دُرِن قام مشي) (درِن وشوي | دُرِن |
| خرس وما عاد حكى) | |
| فصيحة (دَر حليبها) (أجِتها الدّرّة) وتسمى أنثى الطير بالدرة | دُرَّة |
| أي ذرّة (دَرَّة ملح) (ما عندي ولا درَّة) | دَرَّة |
| عشر الدينار. النقود العربية القديمة، واللفظ يستعمل الآن للمبالغة | درهم |
| (ما بملك ولا درهم) | H7 |
| ٣٦٥. «الحساب بالدرهم والبخشيش بالدينار» | |
| | |

المكان الجانبي والمشمس في الشتاء والذي يُتدارى به من الهواء دَروه والبرد وتأتيه الشمس (تعا عود بالدروه مافي هوا) (اتداري من الهوي) ٣٦٦. «الدروه ولا الفروه» مسحوق ناعم يرش بتؤدة وقليل منه جداً يسمى درور(وصفلي درور) درُور علم (دِري بالخبر) (شو دراك) (مو دريان) دِري **د** – ز خَبّر فاضحاً سراً (دَزْ عليهن للحكومة) (أوعك تدز عليها) دَز اثنا عشر (دزّينة معالق) (كم دزّينه) (دَرّينتين) دَزُبنِه فصيحة - ما يخفى في الشيء خلسة (دَسَّلُوا السم بالعصير) (دَسَّاس) دُسْ (**دِس** راسي) من جَس وعاء واسع للعجن والطبخ إذا كان عالى الأطراف دِستُ قطعة قماش يستعملها اللحام لمسح اللحم، بيضاء نظيفة دِستمان اثنا عشر - وتسمى (دَزّينِه) (دَستِه معالِق) دَستِه فصيحة - به دسم (أكلن دِسِم) (دِسمِه هالأكله) دِسِمَ ٣٦٧. «دس السم بالدسم» د – ش انظر - وبها تقريع وإهانة (دُشْ قدامك) (شو ما عم تدِش) ۮؘڞٞ أخرج الهواء من بطنه (دشِّت إبنها بعد الرضاعه) (عم يتدَشَّى) (دَشِّيه) دَشّي فصيحة - من جشر / هام على وجهه وغاب عن أهله وعشيرته (ترك دَشَرَ الست ودَشر) (دَشْرت) (داشِرْ) غير مرتبط ولا ملتزم بأحد

٣٦٨. «لا تعاشر الداشر»

بتشديد الشين وكسرها (دَشِّرْ) اترك (دَشِّرني) (دَشِّرو) (دشِّرها) دَشَرَ دشُمۡ جاهل ولا يفهم (هادا واحد دُشِم) تقال للمرصد العسكري (دِشمِة) يتترس بها الجنود. دشمة فصيحها - دُوَيش / (العمى شو دوشيش) بنظره ضعف دشيش د - ع من الدعاء (دعا لَرَبّو) (ادعيلي) (دَعيتلّو) (دعوه) دعا ٣٦٩. «لا الفارة طاهرة ولا دعويها مستجابة» فصيحها - دبَّل / جمع بعضه إلى بعض أو جعل الشيء كروياً (دعبل دَعبَلُ الَّلْبَنات) (لا تدَعِبلو دعبَلة) (زلمة مدعبل) (دَعبُولِه) فصيحة - (دَعَس ولد بالسيارة) (دَعَس عليها بأجرو) (مدعوس) دَعُسنَ ٣٧٠. «طلعنا من عندهن يا كُبة يا دعسة» فصيحة - من الدعوة (دُعاك على عرس ابنه) (ما دعاني) (دعيتها) دَعاك (المداعي) أي المدعوين إلى المكان. فصيحها دهدَك (دَعدَكو دَعدكِه) سحقه من الضرب وكسره دَعدَك فصيحة - ليَّن، عجن بيده - خلط الشيء (دعَك العجين مع الزيت) دَعَك (ادعكى الغسيل بالصابون) افركيه بيدك كالعجين (بدو دعك) تقال عن قليل الخبرة. . (ادعَكو بالشغل بيطلع رجال) ما يدعم به الشيء - فصيحة - سَنَد - (حَط للسقف دعامة) (خبز دَعُمُ مدعوم) مضاف إليه مواد محسنة - (زلَمِة مدعوم) لا تحتاج إلى شرح. فصيحة - (مالك فيني دعوه) قرابة أو صحبة دعوه مستقيم (أنا زلَمة دغري) (روح دغري دغري بتصل) تركية الأصل دغَري مزجها أو أدخل الأشياء بعضها ببعض - فصيحة - (دَغَم القصة دغَمَ ببعضها)

فصيحة - خلط بالكلام، كذبه مع صحيحة (بلا دَعْمَره) (شو عم دغمر تدَغمِر عليي) تأتى أثناء الحساب أكثرها فصيحة - داعب الطفل: دغدغه (كلامو بيدغدغ قلبي) دَغدَغ كبش الخروف ذو القرون (دَبَحنا دِغلي عالعيد) (يعليك متل الدغلي) دُغُلي له ألبة كسرة د – ف دفء - فصيحة - (البيت الدافي) (صار دفا بالربيع) (دفينا) دفا ٣٧١. «الدّفا عَفا» فصيحة - نقر عالدف ودفتي الكتاب. . (دقولنا عالدف) دَف ٣٧٢. «حطو عالرف ودقلو بالدف» أيضاً الدف: لوح الخشب (قعدنا عالدف) (طلعت روحو من دفات صدرو) من بین جانبی صدره ادفع بتسكين الحرفين (دَفّو لقدام) مختزلة من دفّعه دَفّ فصيحة - دَفَرْته: أبعدته لرائحته النتنة (دَفّرو و رجع) أبعده وتوهه، دَفَرُ اختارها العوام في هذا الموضع للتأكيد على الابتعاد أكثر أو الدفن كي لا يبقى له أثر أو رائحة، ولا تصح بمكانها كلمة أبعدته أو دفنته لحملها صيغة المبالغة (دَفَّروا الجثة) (دفَّرتو) وتقال لمن ساهم بقتل وتصريف أحد(لوين دفّرتو) (دفّرت جوزها) أنام (دَفَسهُن وإجا) (اندَفَسوا) (مَدفوسين) دَفُس فصيحة - دفع - (دفّش الباب وفات) (مين دافشَك عليي) (دفوش دفش معى البرميل) (العمى شو دِفِش) به غِلظه ٣٧٣. «انفِشو ودفِشو وشوف ما أجحشو» فصيحة - (دَفَع عنو) (دَفّيع) (دافعينو ليضربني) دَفع

```
فصيحة - دَفَقَ الماء (دفقِت المي من القناية دَفِقُ) (الجرة دفاقة)
                                                                       دَفَقُ
                        وارى - فصيحة - (دفنوا الميت ورجعوا)
                                                                       دَفَٰن
نوع من النبات المزهر يزرع في الشوارع ونواراته بيض وحمر
                                                                       دفله
                                    وبنفسجي (الدفلِه) (والدفلي)
                                   د – ق
         فصبحة - إلا أن العامة لا تلفظ حرف القاف إلا همزة فقط
                                                                         دَقَ
(دق الكمون بالهاون) (دق الباب) بمعنى قرعه، من الدق،
وللاستعارة (دق بالمصاري وهرب) (دق بالحرامي وشحطو) (ألعَن
                                                    وأدَق رَقبه)
                      ٣٧٤. «اللي بيدِق الباب بيسمع الجواب»
                       (لعبنا دَق برسيس) مرّة (دَقين طاوله) مرتين
          الدق هو قشر بزر المشمش يستعمل للمنقل للتدفئة بالشتاء
                                                                        دِقَ
                              أطفال صغار (اولادي لساتُن دِقدُق)
                                                                    دِقدُق
        تتّبع بحذر (دقدَس عليه) (دَقدَستِلُّك عليه وعرفتو وين بيروح)
                                                                    دَقُدُس
                              أولاد صغار (اولادو لساتهن دِقدُق)
                                                                     دقدُق
دَقَر الباب | قَفَلَ (دَقَّر الباب) أدخل (الدقر) المزلاج ببعضه وأصلها فصيح لأن
المعنى المجازي واحد إذ يقال (الدَقرى: أي الروضة اللفاء) المغلقة
دَقَرَ فجأة توقف فجأة وتنبه (دقر عند بابن وبعدين كمَّل) (لا تدقُر وأنته ماشي)
                              دَقَرْ فيها لَمُس - (ما دَقَرْتو) (أوعك تُدقرني)
                                                                       دَقُّقَ
من الدقة والتدقيق (دقَّق بالورقة كتير) (دَقّقلي هالحسابات) التأكد
                                                     والتفحص
الذقن أساسها الفصيح (وهَي دَقني إزا بيجي) (منشان دقني) (ازرَعها
                                                                       دَقِن
                                                        بدقنی)
                             ٣٧٥. «إذا كبر ابنك حليق دقنك»
```

دَقّة فصيحة - تقال عن الكزبرة (حطيلهُن شوية دَقّة ودوقيهن شو طيبين) (دَقيق بمواعبدو) دقّه دُقُو إما المسه أو اطرق عليه بالمدقة (دِق البسمار) (دقو منيح) بلفظ القاف همزة وتستعمل كالفصيح - إما للطحين (عندك دُقيق) دَقِيقُ أو صفة للدقيق الرجل الدقيق قبة قماشية تتدلى على صدر الطفل لإطعامه دَقُونة (حطيلو الدقونة قبل ما تطعميه) د - ك الجدار المنخفض من البستان (نَطّينا من عالدَّك) (بينًا وبينهُن دَك) دَك دَكَ المحده فصيحة - وهي عامية أيضاً. من الكبس والإدخال بالقوة (دَك الصوف بالمخدة) (ليش داكِّه الرز بالكوساية دَك) (استفرغ من كتر ما دكتو أكل) محل البيع - فارسية (فتح دكان) (عندو دكانة حلاقة) (دكّنجي) دكان فارسية ٣٧٦. «صار للدبانه دكّانه وصارت تسكّر على بكير» أصلها فصيح: ذَكر (خاروف دكر) دَکرَ ٣٧٧. «متل دكر النحل» دُکُشَ دُکُش لا يرى بعينيه كثيراً (شويا . . دُكُش مالك طاسِس) (شوصايبك الدُّكَشُّ) العمي (مدَكِّن عملِه) والمقصود بها أنه يخبئها (بالداكون) دَكُن حبل قماشي بعرض بسيط يدخل بعروة السروال وتشد لمسكه عوضاً دکّه عن المطاط لربطه، والممر والحبل يقال عنهما دكة بشكل عام. ٣٧٨. «شروال مالنا دكتنا بأربطعش» أى أدخله عنوة (دُكُّو بالحبس) دَکُو

د - ل

| | 1 |
|-----------------|--|
| دل | دَل فصيحة - دَلّه على الطريق (دِلّو وين بيت عمك) (ما دَلّني) (دَلّيتو) |
| | ٣٧٩. «إن غاب عليك أصلو دلايلَك فعلو» |
| ٤٣٢ | يعمل بالدلالة يدل الناس على البيوت التي يود أصحابها بيعها (مكتب الدّلالة) |
| دَليل | الدَّال (أخدوا معهن دليل) |
| | ٣٨٠. «قلب الحر دليلو» |
| دَلَعُ | أصلها فصيح - من الدلال والاسترخاء (دلَّع حالو) (حاجة تدَّلَّعي) (عم تدَّلعَنْ عليه) (هوه عم يدلّعها) (دلّوع أمه) (مدَلعَنِه) |
| <u>ڏ</u> يغ | فصيحها - دلع اللسان: خروجه من الفم واسترخاؤه / (والدلع): قليل السكر أو الملح (دِلعَه بدها ملح) (بحِب الشاي دلِعْ) قليل |
| | السكر |
| | ٣٨١. «الأكل الدِلِع، ما بينبِلِع» |
| دَ ل َثُ | فصيحة - من دَلَف الحمل من ثقله (دَلَفْ السقف) تسرَّب منه الماء |
| 1900003 | ٣٨٢. «قمنا من تحت الدُّلف قعدنا تحت المزراب» |
| دُلق | فصيحة - (اندلَق عليهن الإبريق) (دَلقِت الطبخة) (بنت مَدلُوقة) |
| دَئُكَ | فصيحة - من - دلك العجين أو الثوب (دلَّكلو إيدو) (دَلكيلي ضهري) وتأتي بمعنى دلَّ من الدلالة (دَلَّك على بيتو) |
| . 4 | and the second s |
| دلَّل | فصيحة - تأتي بمعنى الدِّلالة (دلَّل على غراضو) (ليش عم تدلِّل علي) (إبني مدَلَّل) |
| | ٣٨٣. «كتر الدلال بيهرّب العاشق الولهان» |
| 21. | The state of the s |
| دِلِمَ | فصیحة – وقلیلاً ما تستعمل (دِلِمْ ما حبیتو) أسود وطویل (العمی شو دِلِمْ) |
| | ا فَيْعَانُ |

فصيحة - دلَّهُ (دلو وين الفرن) (لا تدِلُّو) (مين دَلُّو) دٽّو فصیحة - أدلیت بدلوی (دلّی دلوك) دٽي وتأتى بمعنى دُلى: أي أشيري (دلّينا وين الحرامي) (دلّي عمو عالست) فصيحة - (دمّى فداك) (خود دماتي) (دَماني) (دَمِتو) دم ٣٨٤. «نقطة دم ولا قنطار محية» فصيحة - (دمَجن مع بعضُن) (دمجي هاللون مع هاد) (مَدموجين) دَمَج فصيحة - (دَمَسو قتلِه)ضربه ضرباً شديداً دَمس فصيحة - دَمَلَ الجرح (اندَملُ جرحو) (ادمِلو بالطراب) دَمَلُ تقرح يصيب الجلد (طلعِتلو دمَّلِه) (ربّالي دمَّلِة على قلبي) دمُّلهُ دَمَغَ ختم وترك بصمة الحبر عالورق (دَمَغو) (دَمَغُها) د - ن فصيحة - وعاء الخمر (الدن الكبير) دِن ۳۸۰. «دن دن یا دنو کل مین بیاخد من دنو» فصيحة - اقترب (لا تدانيهُن) (لا يدانونا ولا مندانيهُن) دَنا البرد الشديد - (إجا الدِّنَّائي)(دنِئنا من البرد) ڊٽائي أصلها ذَنَب فصيحة (طول عمرو دَنَب) (متل الدّنَب) دَنَب (دنَّب ومشى) تشبيها بالكلب الذي يلف ذيله بين فخذيه عندما يذل ويفر (تِنقُر دَنَبي)شتيمه واستخفاف ٣٨٦. «نصحتو ما انتصح، طبعو ردي غالب، دنب الكلب أعوج لو حطيتو بميت قالب» فصيحة - من دَلدَل (دَندَل حالو من عالأسطوح) (دندل أجريه) (أبو دَنْدَلُ دَندُولِة) (متدَنْدِلْ لنصو)

```
من الدناءة: أي الحقارة (العمى شو دني)
                                                                       دَني
                                      (نفسو دنية) (شو هالدناوة)
       فصيحة – من الدهاء – فلان داهية: أي بصير بالأمور وخبير
                                                                      دهی
                                  (يا أخى داهْية) (دهى بعقلاتو)
       ذهب - (دهب عيار أربعا وعشرين) (جَدلِه دهب راس الحيّه)
                                                                      دَهَب
                               ٣٨٧. «مو كل شي بيلمَع دهب»
                        تعب من العمل (دِهب بدنو) (اجا دَهبانْ)
                                                                      دِهِبُ
                    سقط منه فتات خبز وما شابه (دهدَر عالأرض)
                                                                     دَهدَرُ
                                (حاج تُدَهْدِر) (دَهدُورَة) (دَهدير)
              أتعب وأهلك (دَهدَكن من الشغل) (رجعوا مدَّهدكين)
                                                                    دَهدَك
     فصيحة - حقبة من الزمن (عاشوا دهر بلا كهربا) (أيام ودهور)
                                                                      دَهِر
                             ٣٨٨. «أعزب دهر ولا أرمل شهر»
                  من تتصرف بأكبر من سنها، (يالطيف شو دِهريِّه)
                                                                    دِهريّه
                  فصيحة - (دَهَشْ الكل) (اندهش فيني) (دَهَشْني)
                                                                    دَهَش
 دخل عليه بهدوء من ممر هو مأمنه (دَهلَز عليه) (حاج دَهلَزه) (مدَهلِز)
                                                                     دَهلَز
فصيحة - هو ممر مسقوف لكل منزل وعلى جوانبه أبواب غرف
                                                                     دَهليز
                                                        ومنافع
    فصيحة - (دهن راسو بالزيت) (ادهني الباب) (لا تُدَّهُون عليي)
                                                                      دَهَنَ
       ٣٨٩. «بعد ما حطوه عالمختَسل دهنوا سفلو بالعسل»
فصيحة - دفعه إلى الهاوية وورطه بمصائب (دهورني بميت مصيبه)
                                                                     دَهوَر
                                             (متدَهور بالصرقه)
                                  9 - 2
        فصيحة - (دَوَّخ البلد بمن فيها) شغلهم به ودخل بهم جميعاً
                                                                       دَوَّخ
```

| 96 | |
|-----------|---|
| دومَري | من يشعل الفوانيس ليلاً في الحارات (اجا الدومري) |
| ļ | ٣٩٠. «مافي الدّومَري بالحاره» |
| دوا | من الدواء (دواك راحة البال) (جِبلي الدوا) (دوايي شربتو) |
| | ٣٩١. «أحسن دوا شم الهوا» |
| دَواب | جمع دابة فصيحة - ويقصد بها الحمير والبغال والخراف. |
| دَوام | ما داوم عليه يومياً (عندي دوام) (راح عالدّوام) |
| | ٣٩٢. «ما بيدوم إلا الحي القيّوم» |
| دَوايِه | فصيحة - دواة (دواية حبر) |
| دوباره | تركية – حيلة (لقيتلُّك دوباره) |
| دوبي | (دوبي أصل) بمشقة (يادوب كفّو) (دوبنا رايحين) |
| دو حَس | فصيحها داحوس / (أصبعتي مدوحسه) إثر نسرة دخلت بين الظفر |
| | واللحم فأدت إلى التهاب |
| دَوَّد | أصيب بالدود - تقال لمن أصابه الحرقص بشرجه - وتستخدم |
| | للتشبيه لمن أصابه الغيرة والحسد (دَوَّد لمن اشترينا البيت) (مدَودِه |
| | مني) |
| دَوَّر | بِحَثَ - (دَوَّر عليكن ما لقاكن) (دَوِّري منيح) (راح نهارنا دواره) |
| دوز بارَه | تمام النقود – تركية (بتاخد مصاريك على دوز باره) |
| دوزَن | عَيَّر وضبط وفق العايير والمقاييس (دوزَن حكيو) (ميزانو مدوزَن) |
| دو لا ب | الإطار بأنواعه (دولاب العرباية) (دوَليب) |
| | ٣٩٣. «الدنيا دولاب والدُّهِر قلّاب» |
| دَوَش | فصيحة - بمعنى ضعف البصر، وفي العامية تقال للذي لا يركّز |
| | (شايفك مَدووش) (اندَوَشِت) |
| دوشیش | من دوش الفصيحة - لا يرى بشكل جيد (صاحبك صاير دوشيش) |
| دوم | دائم (دوم بتجي لعندي) (ما بيدوم إلا ألله) |
| ڏوِي | صوت دوي وكأنه آلة يأتي من بعيد فيدوي كالطنين (منين هالدوي) |
| | |

د – ي

| لفظ صوتي يصدره العربجي أو راكب الحيوان أمراً بالمسير | دي |
|--|---------|
| (دي – حا) (لك دي) | |
| فصيحة - (اتديَّن ميت ليره) (ما بحب الدين) | دين |
| ٣٩٤. «اتدَيَّنوا واتزَيَّنوا» | |
| فصيحة - الدين لله (دينَك دينو دينًا) كلّها لله | دِين |
| ٣٩٥. «الدين المعامله» | |
| فصيحة – الدَّين (عليك دين كتير) (وفّيت ديناتي) (مَديون) (دَيّانِه) | دينات |
| ٣٩٦. «دَينو بيفرَح طالبو بيزعَل اتركوبيطَنِّش» | |
| مقدمة - (عمِلُّو ديباجه بتاخد الأعل) (شاطر بالديباجات) | ديباجِة |
| الذئب (شفتلَّك ديب) (اجانا ديب وأكل الجاجات) | ديب |
| ٣٩٧. «ازكور الديب وهيِّر القضيب» | |
| استدر (دیر ضهرك) (دار وشو) (درتو لورا) (درنا علیكن) | دِيْر |
| فصيحة - (ديرة الدوامنه) (وصلنا على ديرتكن) (كل واحد بديره) | ديرِه |
| بخيل جداً - (العمى شو ديسه) (دينتو ديسِه) لا يَرُدُّها إلا بصعوبه | ديسِه |
| بالغة | |
| ضَيِّق - (القميص دَيِّق عليي) (كل مالو عم يديق) | دَيِق |
| ٣٩٨. «محل الديق بيساع ألف صديق» | |
| فصيحة – (ديك مأنبر) (صاح الديك) وتستعمل بدلاً من مسبة الدين | دِيك |
| (يلعن ديكك) (ديك هالشغلة) | |
| ٣٩٩. «الديك الفصيح من البيضة بيصيح» | |
| علاوة على أن أصلها ذيل إلا أن العوام يقصدون بها الحِجر بعد رفع | ديل |
| العباءة أو الكلابية من أسفلها فيقول (هي ديلي للحق) | |

دیّه

ديّوس

ديوان

فصيحة - (دفعوا ديتو) (مالو ديّة)

٤٠٠ . «اللي بتعرف ديتو اقتلو»

فصيحة - من يرى بأهله الفاحشة ويسكت (يلعنو دَيُّوس)

فصيحة - (ديوان شعر) (استقبلهن بالديوان) مكان مخصص للاستقبال الرسمي، ويقال عن الكنبة الكبيرة (ديوان) (ديوانه) (قعدنا عالديوان بالصدر)

والمجموعة الشعرية تطبع ضمن كتاب يسمى ديوان / ولذا يقولون (حاجتَك دواوين)

حرف الذال

ذ

مع الاحترام لحرف الذال فإنه لا يلفظ في العامية الشامية إلا دالاً أو زاياً.. ورغم أنني أوردتها في الدال إلا أنني واحتراماً للحرف أعدتها؛ حتى إذا بحث أحد عنها في أصلها فيجدها.

| فصيحة - تلفظ (داب) (داب التلج) (داب قلبي) (دبِت فيها) | ذاب |
|--|-------|
| فصيحة - (دبَح) (دبح الخاروف) | ذبح |
| فصيحة - (دِبِل الورد) | ذبل |
| فصيحة وتلفظ (زخر) (انته زخرنا) | ذخر |
| تلفظ (دَر) | ذَر |
| فصيحة – وتلفظ (زعر) (دَب بقلبن الزَّعِر) | ذعر |
| فصيحة – وتلفظ (زل) (عيشنا بزل) (زلنا) | ذل |
| فصيحة – وتلفظ (زِلق بلسانو وحكى) (عم يزلقو) | ذلق |
| فصيحة - (زم الكيس) (زمو قدام الناس) (زَمْني) عابني | ذم |
| فصيحة - (زِمّه) | ذمه |
| فصيحة - من الذيل (دنب الأط) (دنبو) (دنَّب ومشي) تقال للإهانة | ذَنَب |
| لبعض الأشخاص الذين يذهبون مخزيين (تنقر دَنَبي) شتيمة ساخرة | |
| ٤٠١. «بيموت الكلب وهوه عم يلولح بدّنّبو» | |
| فصيحة الأصل - ولكنها تلفظ زاياً (زَنبي) (مو زنبي) (كلو زنوب) | ذَنْب |
| (مأزنبين) | |
| ٤٠٢. «زنبو على جنبو» | |

| فصيحة - (زهنو سميك) (زهني) | ذهِن |
|--|------|
| فصيحة - (زهلنا) (زهلتو بشغلي) (مزهولين) | ذَهل |
| فصيحة – تذوق الطعام (دوق الأكل) (ما داق شي) (دِقنا) ومن الذوق واللباقة والمجاز (ما فيه زوق) | ذوق |
| ومن الذوق واللباقة والمجاز (ما فيه زوق) | |

حرف الراء

1-) فصيحة - رزين ورازن: ثقيل (جوزها رازن مو طرطوع) (مرا رازن رازنة). . ويأمره (ارزون بقي) (ارزني) فصيحة - ذهب (راح لعندن) (روح من هون) (راح على بيتو) راح (راحوا) (رحنا وأجينا) (راحِت عليك) (رحلو) إضربه ٤٠٣ . «بين البقر والجواميس راحت الضفاضع معيس» فصيحة - (بدو راحه) (آخِد راحتو) (مرَيِّح) (ارتاح) راحه ٤٠٤. «لا راحه لمؤمن إلا بلقاء وجه ربو» تقيأ من فمه وأخرج ما ببطنه (راجَع ماخلاً شي ببطنو) راجع كارمني (راعيني لأشتري من عندك) راعيني أصلها فصيح (خلص راق وهدي) (روِّق) هدئ أعصابك (كل شي راق بالرُّواق بيصير) (مرَوقين بشوفتَك) (راق ومشي الحال) (راقِت المي) (رَوِّقنا) (حلو الرَّواق) من الرأس - فصيحة - (راسو كبير) (وجعني ر اسي) راس (عالراس والعين) (اولادي روسيه) أي ليس بينهما أحد أتيا أحدهما خلف الآخر (ما طلِع معهن راس) (راس براس) (روس الجبال) (راس توم) (راس يخنا) (امسيك راس الخيط)أوله (راس مالو) ٤٠٥. «الراس اللي مافيه طرب قَطْعو أولي» رأس المال (راسمالو قليل) (رَسمَلنا) أعدنا رأس مالنا (مو مرَسملِه راس مال البيعه) (ما عندُن رَسَميل) رؤوس أموال

```
أصلها فصيح - من الرأفة (رأف بحالو) (ترَأف فيه) (ما عندو رأفه)
                                                                     رَأْفُ
                     فصيحة - يذكرها العوام عند التفصح بالكلام
                                                                     رآنى
  ٤٠٦. «حبيبي رآني ورأيتو، وما بقى عليي إلا حيطان بيتو»
فصيحة - ربُّ الأكوان جل جلاله، ولها معنى في العامية أي مكثف
                                                                       رُت
                           عصير (رب البندورة) عصيرها المكثف
فصيحة - هو الحبل أو ما شابه والذي يربط به (حطلو رَبّاط) (هي
                                                                    رباط
                        الحبله عملها رباط) (ما على حكيو رباط)
                     ٤٠٧. «متل شباط ما على كلامو رباط»
            فاز (ربح الدعوى) كسبها (ربح ميت ليرة) (ما في ربح)
                                                                      ربح
                                 ٤٠٨. «مربح جحه بالبيض»
  فصيحة - من التربية (رَبّاه عندو) (ربّى جاج) (مَرباك) (وين مترّبي)
                                                                      ربي
                                   (قليل تربايه) (ربيان بالشارع)
                                         ٤٠٩. «المرَبِّى غالي»
              فصيحة - (يأكلون الربا) المال الزائد (هادا مال ربا)
                                                                       ربا
                   فصيحة - تلة خضراء نضرة ومنها أتت (الرَّبُوه)
                                                                     رَبوه
فصيحة - (رَبُصْ بالمحل) (متربصلو) (روباص) حلم بين النوم
                                                                    رَيُصِي
                                واليقظة يخشب الجسم ويشنجه.
فصيحة - (ربط الحبل) (ربَّطو) (رابطلو ليجي) انتظره وكأنني ربطت
                                                                     رَبَطُ
                                                نفسى (ربَّطهُنْ)
             ٤١٠. «اربوط الحمار مطرّح ما بيقلُّك صاحبو»
فصيحة - واحد من أربعة (ربع ليره) (ربع التنكة) (ربعيّة) تقال
                                                                      ربع
                                                      للتصغير
                           فصل الربيع (الدنية ربيع) (ربيع عمرو)
                                                                     رَبيع
```

ر - ت

أصلها رَتَقُ بالفصحى أو رَفأ - خاط وحاك القماش بحيث لا يبدو رتى أنه مثقوب: نسج الثقب من جديد (رتى القميص) (مِرْتي) (رتى القصة) رممها بعد أن أساء الكلام. (ماعاد تِرتَتي) فصيحة - (رتَّب الكتب) (مرتَّب) (مرتَّبة ببيتها) رَتُبُ من المراتب والرُّتب - فصيحة - (رتبو عاليه) (مرتبتو التالت) رُتِبُ حَسَّن اللفظ - فصيحة - (رتَّل القرآن) (تَرْتيلو حلو) رَتُّلُ ر - ج فصيحة - حرَّكه فارتج (رَجْ البيت من الدق) (بترجرج من سمنها رَجَ وهمه ماشية) من الرجاء (تُرَجاهن انو يستنوه) (ألى رَجا عندك) (عم اترجّاك) رجا (ترجاني) شهر رجب الهجري (عمره رجبية كأنها حجة مع النبي) رجب ٤١١. «عش رجباً ترى عجباً» فصيحة - (مين بترجِّح) (رَجِحِت كفتو) رجَّح فصيحة - (رجع عالبيت) (لا ترجع) (رجعنا) (رجعوا)(رجعت) رجغ ٤١٢. «رجِعْنا للطرب آله» (راجعنى بكرا) (راجع حالو) من المحاسبة مع الذات (رُجُعان متل الأول) عاد كما كان - (رَجّعْلى مصاريي) أعدهم لي (فاكيه رجعيه) أثمرت بعد الموسم وكذا بعض الزهرات وتسمى خلفة الشجر ٤١٣. «رجعت حليمة لعادتها القديمة» فصيحة - اضطرب - اهتز (رجَف لما شافو) (رَجَفتني) (حاج رَ حَفَ تِرجِف) (عم ارجِف من البرد) (أجتو الرَّجْفِة)

رِجِلٌ فصيحة - بكلتا الحالتين (رِجلي عم توجعني) (رجلو طويلة)
(غسل أجريك)
۱۱٤. «الدكان بدها رجِل مكسورَه»
(رجّال مقَدَّر) (رَجُل محترم)
۱۱۵. «الرِجّال عند كلمته»

ر - ح

فصيحة - حجر الرَّحي (دُوري الرحي واطحني هالبرغلات) فصيحة - رحب بهم (رَحَّبوا فينا) (يا الله شو رحّب فينا) رُخَّت (یا مرحبا یا میت مرحبا) فصيحة - واسع ورحيب (بيت رَحِبْ وشرح) (أوضة رِحبه) رُخَتِ فصيحة - واسع ومريح (مْرَحْرَح) (ترَحْرَحْنا بغيابو) أخذنا راحتنا زخزح باللباس والجلوس المريح (روب مرَحْرَح) فصيحة - (رَحَل من الحارة) (ارحال عنا) رَحَلُ من رَحَلَ ورحالة ورحلات (رحنا رحلة بالمدرسة) (أما شو رحلة) رحلة فصيحة - (عم يوصِل رحْمو) (أرْحامَكك ألن حق عليك) رحم (الرَّحمة مطلوبة) (أرحام الناس منشان الله يرحمك)

ر - خ

رَخ اللَّهُ عليه وضايقه - أكثر عليه المزاح (رَخ عليه) (حاج ترِخ)

أصلها من رخو الفصيحة - أسدل (رخى الجلالة)
(أرخي على بطنك) ويقال عن الرجل أو الحبل الليّن (رَخو)
(لا ترتخي شد حالك) (العمى شو مِرْخي) (لا ترخيلو الحبل)
(ارتَخِتْ لما شافتو) (مِرتِخي)
رَخْرٌ بمعنى آخر (واحد رخِر) (مرة الرِّخِر) (اللّخر) (وحدة اللّخِر)

فصيحة - من الرخص (شو هالرِّخِص) (الشرف ما بيرخص) رخُص (لا ترَخِص) (رَخِصْلي) (رخِصَة) ٤١٦. «يامسترخِص اللحمه عند المَرقه تندَم» كسول وغير مهتم (العمى شو رخِعْ) (هادا واحد رخع) رخِعَ طري ومنفوش (رغيف رخِف) (مخدّة رخْفِة) (طبخِة فريكه، رخفه مو رخِف ناشفه) طرية فصيحة - البياض والتعظيم للشيء (صوتو رِخِم)عريض واضح جلى رخِمَ (رِخم مشط اجري) سطح القدم. فصيحة - لين وبه هشاشة (زلمه رخو) (عجينك رخو) (صاير رخو) رَخو (شو هالرخاوه) (مسترخي) فصيحة - (سعرو رخيص) (لا تِستَرخِص) (عامل رخصَه) رخيص ر - د فصيحة - أجب - أو صحح لي (رَد عليي) أجابني (ليش ما عم ترد) (رَد بوشي) (ردني إزا نسيت) (ردلي المعروف) (رد الباب) (رد الغطا عليك) (ردي الجلاله) (ردِّد ورايي) كرر (إلها رُدِّه) (ما بيردها) ٤١٧ . «اللي بدك تحمّو لا ترد بتمو» ردِّتي حَقي المعنى أعِد (ردِّلي مصاريي) (رَدْها لعند اهلها) ٤١٨ . «مين أخَد ورَد ما ارتَد» (رَدُ الباب) بمعنى أغلق الباب (رد عليي هالحرام) رَد الباب فصيحة - من السعة (رَدَحلو) شتمه مع فضيحة وأسمع الناس رَدَح (ردَّاحة) (رَدْحِتلي) إعادة (اشتراها على رَدَدْ) (ما منبيع على رَدَد) رَدَدُ فصیحة - (رَدّد) کرر (رَدّد ورایی) زَدُّدُ ما يردم به (اردموا الحفرة) (بير مردوم) (جبلنا شويّة رَدِم لنطمُر رَدِمَ هالحفره) و(رَدَمَ) القيام بالفعل

رَدّة فصيحة - من الرِّدَة - أي العودة مرتداً (مالها ردِّة لبيت أهلها) (ضربة سيفو ما بتِرتَد)

٤١٩. «روحة بلا ردّة»

رَدي) أصلها فصيح - أتت من الردى والتردي - السقوط (واحد ردي) (رَديه) سيئة تردت أخلاقه ومعاملته معي

٤٢٠. «جوزك رَدي لا تحردي»

رَديف فصيحة - (اردفو معك عالخيل) (مين رديفك) (أردِفُن من خلقتي) رديف أردي وقفي) أي مرة أخرى.

ر - ذ

(كل ما يكتب بحرف الذال يلفظ زاياً)

رَذاذ أصلها فصيح - (طلع من تمو رزاز)

رِذِل فصيحة - (واحِد رزيل) (يلعنك شو رزيل) (عم يحكي بالرَّزالِه) بكلام جنسي

فكل ما يتعلَّق بالأعضاء التناسلية والمحرم رؤيتها يعتبر الحديث بها من قبل الغريب (رَزالِه) أي قلَّة أدب وممنوع في كل الأعراف والقوانين (رزيل قليل الأدب) (رزيلة) من تتعاطى الرذيلة (بلا رَزاله) (أرازل الناس)

ر - ز

رز مادة غذائية أساسية (طبخنا رز مع بزاليا) (فاصولية ورز)
(يقعد رزك وينخفى حسك) دعوة بالموت
٤٢١. «العز للرز والبرغل شنق حاله»
لأن الرز ثمنه أغلى من البرغل وأطيب في الطعام ويصلح لكل

الأطعمة

ضرب بالقضيب أو الخيزرانة وأصدر صوتاً كالصفير (رَزعوا قتله) رَزَع (رَزَعوا كف علَّم على وشو) فصيحة - (الله رزَقو) (إجتنا رزقة) (ولد مرزوق) رَزَق ٤٢٢. «يللي رزقتي عليه الله يعجل عليه» فصيحة - (ربط القصبات رِزَم رِزَم) (معى رِزْمة مصاري) رِزَمۡ (رزمتين) قطعة معدنية تصل فردة الباب بما يراد أن توصل به للإغلاق والقفل رزّه (حط للباب رزّه وقفل) فصيحة - من الرزانة (واحد رزين محترم) (شو هالرَّزانة) رَزين (رازنة وأكابر) من الهدوء والحضور المتميّز قليل الأدب والحياء (العمى شو رزيل) (حاج رزالة) يتحدث أو رَزيل يتصرف بقلة أدب ويتجاوز المسموح به كلاماً أو تصرفاً فيما يتعلَّق بالجنس ٤٢٣. «الرِّزل عنو اعتزل» ر - س أصلها فصيح - رست السفينة (رسى عندهن) (أرسى على بر) رُسي (ما بيرسى على رأي) (رسِت بسفل السطل) أصلها رثى من الرثاء (رساه قدام الناس) رُسي فصيحة - من يرسم الأشياء (رسمني الرسام) رُسام فصيحة - نزل إلى الأسفل (رَسَب بالمدرسة) رَسَبَ تحمل معنى كل ما يخص الاهتمام بالذات (رَستاً حالو مع الجماعه) رَستَا (أمورو مرَستَأَ) فصيحة - من الرسوخ الثبات (رسخِت بالأرض) (راسِخ) رَسَخَ (رَسِّخها بمخو منیح)

| فصيحة رُسْغ اليد عند المفصل (رِسغي عم يوجعني) (انفكشت ايدي | رِسِغٞ |
|--|--|
| من الرسغ) | |
| فصيحة - خط وصور بالقلم والريشة (رسَم الشجر والنهر) | رَسَمُ |
| (رَسمو حلو) ويقال مجازاً (عم ارسم على شغلة) أخطط لها | 1 |
| أعاد رأس ماله (رَسمَل وربح فوقهن) (ترَسمَل بالأول) اعرف رأس | رَسمَل |
| المال كم هو أولاً | R |
| ٤٢٤. «مين عرِف رِسمالو، باع واشترى» | |
| فصيحة - (حط للحصان رَسَنْ) حبل يربط برأس الدابة ليتحكم بها | رَسَنَ |
| راكبها من خلاله | |
| فصيحة - (رسو عالشط) (رسو على قرار) | رَسُو |
| ۵۶۰. «أرسي على بَر» | |
| ضبط - حسن - جهز (رستق القعدة) (رَستْقو) أعطه أكرمه | رَسۡتَقۡ |
| (بیت مرَسْتَق) کل شيء بمکانه. | |
| | 1 |
| ر - ش | |
| - | رَشُ ا |
| ر - ش | رَشُ ا |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) | رُشُ رُشُخ رُشُخ |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ٤٢٦. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشحِت الجرة) | |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ١٣٦. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشحِت الجرة) خروج المخاط من الأنف إثر حالة مرضية تصيب الجهاز التنفسي. | رَشَحْ |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ١٣٦. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشحِت الجرة) خروج المخاط من الأنف إثر حالة مرضية تصيب الجهاز التنفسي. | رَشُخ رشُح |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ۱۲۵. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشجِت الجرة) خروج المخاط من الأنف إثر حالة مرضية تصيب الجهاز التنفسي. اصطفى نفسه وتفرد عمن سواه لأمر أو منصب (رَشَحوه) هم اصطفوه | رَشَحُ رشّح رَشَّح حالو |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ۱۹۵۱. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشحِت الجرة) خروج المخاط من الأنف إثر حالة مرضية تصيب الجهاز التنفسي. اصطفى نفسه وتفرد عمن سواه لأمر أو منصب (رَشَحوه) هم اصطفوه فصيحة - (رِجع لرشدو) (رَشْدِت وصار عمرك عشرين سنة) | رَشَحُ رشّح رَشَّح حالو |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ۱۹۲۱. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشحِت الجرة) خروج المخاط من الأنف إثر حالة مرضية تصيب الجهاز التنفسي. اصطفى نفسه وتفرد عمن سواه لأمر أو منصب (رَشَحوه) هم اصطفوه فصيحة - (رِجع لرشدو) (رَشْدِت وصار عمرك عشرين سنة) ۱۹۲۵. «صار بالغ راشِد» فصيحة - (رِشِق بالشغل) (ما شاء الله شو رِشْقَة) خفيفة الحركة (رِشقين) | رَشُخ رشّح رَشَّح حالو رُشُد |
| ر - ش نثر الماء (رَش الأرض) (رَشْرَشْ الزريعة) (رشاش) ۱۲۵. «اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه» فصيحة - رشح الماء من الإناء (رَشحِت الجرة) خروج المخاط من الأنف إثر حالة مرضية تصيب الجهاز التنفسي. اصطفى نفسه وتفرد عمن سواه لأمر أو منصب (رَشَحوه) هم اصطفوه فصيحة - (رِجِع لرشدو) (رَشْدِت وصار عمرك عشرين سنة) فصيحة - (رِجِع لرشدو) (رَشْدِت وصار عمرك عشرين سنة) | رَشُخ رشِّح رَشَّح حالو رُشُد رُشِق رِشِق |

أصلها رش ولكن بالعامية (رشَم) تأخذ معنى الفوضى والتلوث دون قصد رَشُمَ (رَشَم البيت بالدهان) (رَشْمِتني رَشِم) فصیحة - (رشانی) (عطیتو رَشوه) (بیرتَشی) رشوه ٤٢٨. «لعن الله الراشي والمرتشى والرائش» ر - ص أصلها فصيح - بنيان مرصوص (رصُّن جنب بعضُن) (بدو رصة) رُصَ (رصْ عليه شوي) ٤٢٩. «بالرص بتحلى يا زيتون» فصيحة - (رُصد كل تحركاتو) (شو عم تترَصّدني) من المراقبة رُصَد فصيحة - رصَّع التاج (خاتِم مرصَّعْ بالألماس) مُحلى مزين رَصَّعَ (سيف مرصّع بالدهب) فصيحة - صفَّ (سنانو مرصوفة رَصِفْ) (امشى عالرصيف) رُصَفٌ (رَصَفُن جنب بعضن) فصيحة - من رَصَنَ (كلام رصين) (رصينة) مكتملة ما عليها شائبة أو رصين ر – ض فصيحة - ضَعْضَع (ايدي مَرضُوضة من الوقعة) رَض (أكل رَضَّة على راسو) ضربة خفيفة لكنها مزعجة ومؤلمة. فصيحة - من الرضا فهو راض (الحمد لله رضا) رضا (رضیان بعیشتو) (راضیة باللی قسملها یاه ربها) ٤٣٠ . «يللي بيرضي بيعيش» فصيحة - من الرضاعة (جابولو مرضعة لترضعو) (رُضعان معها) رضغ (رضعان ولدنة الحرام من بز أمو) (رضَّعِتُو سنتين يهلُّوا ويطبقوا)

فصيحة - ضعضعة، راجع رَضَّ (آكل رَضه قويه) رُضّة (مرضوضه إجرو) قَبِل، أصلها (رضا) (رضي يروح معي) قبل (ارضي عليي) من الرضا رضي (لا ترضي إلا بشروط) لا تقبلي. ٤٣١. «الي بيزعل بيرضي من كيسو» ر - ط فصيحة - مبلل (ما نِشِف لساتو رطِب) (رطبة الأوضة) رَطِت (رَطِّبُن شوی، یابسین) ٤٣٢. «الريح الشماليه عطب، والغربيه رطب، والقبليه حطب، والشرقيه غضب» فصيحة - الرُّطب - التمر (جابو مَيِّة زمزم ورِطب من الحج) رُطُت فصيحة - الرطل ثُمن الصاع (رَطِل بندورة ورطلين كوسا) والرطل رَطِل كيلوان ونصف - وحدة وزن قديمة. (عشر تر طال) ٤٣٣ . «الرَّطِل بدو رَطلين» (رَطَّلُ فيهن) دَللهم بمبالغة (حاج تُرَطْلي فيه) رَطُل فصيحة - صُدمَ (ارتطم بالحيط) (ارتَطْمِت بالأرض) رَطُم د - ع فصيحة - رعاك الله (رعاهن لكبرو) (رعى غنماتو بالبستان) (راعيني) رعي أكرمني وارأف بي. فصيحة - فزع (رَعَبني) (دَب بقلبنا الرّعب) (لا تِرعِبنا) (مَرعُوب) رعب دفع عربون الشيء وحجزه والتزم به (رَعْبَن عالبيت) رَغَبَنَ (مْرَعْبن على بضاعه) يقال عن المرأة (رَعْبَنِتُ) عندما تنهى الأربعين يوماً بعد الولادة رَغَبَنِثَ فيأخذونها إلى الحمام ويحتفلون بها، و(الرَّعبَنِة) بعد ولادة الذكر أما

الأنثى فستون يوماً تبقى في النفاس أي بحالة الحيض وما شابه من آثار الولادة. فصيحة، الصوت الذي تحدثه العوامل الجوية شتاءً قبل المطر، وهو رَغَدُ الذي يفجر الكمأة في الصحراء. ٤٣٤ . «أر عدت» رعى وسمن (رَعرَع ببيت حماه) (مرَعرع عالجواز) زعزع فصيحة - (إجتو الرَّعْشِة) (إيدو صايبها رعشه) رَعَش فصيحة - فرس راعف: سابق و رَعَفَ سبق وفي العامية رَعَف (رَعَفْ أَنفُو أُو من مناخيرو) أي سبَق دمه (صار يرعُفْ) (عم أرعُفْ) ر - غ فصيحة - رغى. . قال كلاماً ليس مفهوماً (حاج ترغي بلا طعمة) رغى (نازِل رَغي رَغي من الصبح) رَغى صابون فرك واحتكاك الصابون باليد مع الماء يصدر سائلاً وفقاعات تسمى (الرَّغوه) وكل ما يشابهه يسمى كذلك ما عدا زبد البحر (رَغي الأكل على قلبي) (كأنو شي عم يرغي ببطني) فصيحة - أراد (رغِبْ فيها لأنها آدمية) (رغبانة فيه) رغِبُ (رَغّبني بالعيشة معو) (مالَك رَغبان بَطّل) فصيحة - رَغَدْ العيش (عايشة برَغَد الله يتم عليها) ويسمون الفتاة -رَغَدُ رَغَد - إذ يتمنون لها رغد العيش فصيحة - رغم أنفه مجبراً (قبلِت رغم أنى مو رضيان) (والله رغماً رُغُمُ عني) (أرغَمني) (لا تِرغِمني) فصيحة - من رغيف، الواحد من الخبز (رْغيف بيشبِّعني) رُغيف (أَكُل رغيفين) (رغيف مشروح ورغيف تنور) (سَبِع تِرغْفِة) [لابد من التنبيه إلى أنه كما جاء ب (تِرغفِه) فيمكن أن يأتي الجمع بهذه الطريقه بوضع التاء أولاً وهذه نادرة]

ر - ف

فصيحة - الرفيف: الاهتزاز مع النضارة والتلألؤ وهي هكذا في رَفُ العامية (رفِّت عيني) اهتز رمشها (رَفْ قلبي) (رَفْرَفِتْ الفراشة) رَف صحون هو ما يضاف إلى الحائط من أصله أو بارزاً عنه ويوضع عليه أشياء، كتب أو صحون أو تحف (حطّيهُن عالرَّف) (كم رَف بالبراد) (ركِّبلي رَف للصحون) تأتى بمعنى طرد وأصلها رُفِض - (رَفَدو من الشغل) (مَرفُود) وهذه رَفَدُ ليس اللهجة الدارجة عند السواد الأعظم، بل لهجة العوام المثقفة والموظفة ضرب الحيوان بقدمه (حمار رَفّاس) (رَفَسو البغل) (حاج ترَفّسُ) رَفْس و(الرَّفَّاس) هو النابض (تخت رفاس) (حاطِط تحتو رفاس) ويقال له (راصور) ٤٣٥. «المَطرَح ديِّق والحمار رَفَّاس» المجرفة التي يرفع بها التراب وتسمى(كْريْك) أيضاً رَفَش (قام الطراب بالرفش) فصيحة - أبي - (رَفض الحكم) (رفض القرار) رفض (رَفَضْتُو وما قبلت فيه) فصيحة - حمل عن الأرض (رَفَع الطاولة) (رَفَعو لحالو) رَفْعَ (ارتَفُع السعر) (رافِع مناخيرو) فصيحة - رفع رتبته (رفّع عشر ضباط) (رفّعني) رفّعَ (بكرا ترفيعي) (ترفّعت لمدير) فصيحها - رفيع أو رفعه/ عالى المقام والصنف (جماعه رَفِع) في رَفِع العالي (بضاعه رفِع) فصيحة - أي نحيل (صوتو رفيع) (رفع الدوده) رَفيع (رَفَّعْتا كتير للحبله) (رفيعة ما فيها لحم)

ر - ق

| | 7 |
|-----------------|--|
| رَقَ | فصيحة - (رَقْ العجين) (رَق قلبو) |
| رقبه | فصيحة - (معلَّقه برقبتي) (على رقبتي) (رقبتي سداده) تعني تحمل |
| | المسؤولية والعبء |
| رَقَدُ | فصيحة - نام (رْقُود بقى) (رَقَدْ الحليب) هدأ وجمد (راقْدِه على |
| | عشها) |
| رَقَصَ | فصيحة - (رَقَص ورَقَص) (رَقّاص) (رَقّاصة) ويقال لعقرب الساعة |
| | الرقاص لأنه يتحرك باستمرار. عقرب الثواني |
| | ٤٣٦. «لا تقول للمغني غنّي ولا للرقاص ارقوص» |
| رَقَعُ | فصيحة – (رَقُّع بنطلونو) (ميت رَقْعة ورَقعة) |
| رقَعو كف | فصيحة - صفَعَهُ صفعة أحدثت أثراً أحمر كأنه رقعة |
| رَقَّ <i>قَ</i> | فصيحة - (رقَّق الخشبة) (لا ترققها) |
| رَقَمَ | فصيحة - (رَقَم بيتنا) (لكل صفحة رَقَم) (مرَقَّمين) (رَقَّمهُن) |
| رِقه | فصيحة - تلفظ بالعامية القاف همزة |
| 80 | (رِقِة قلبو) (كلُّو إحساس ورِقَّة) |
| رُقيَّة | من الرُّقيا (عملِتلو رُقِيِّة) قراءة من القرآن الكريم (رَقيتَك من عيون |
| | الحساد) |
| 9 | ر - ك |
| | |
| رَك | قسا وضغط (رَك عليه زياده) (لَقُوي تُرِك عليه ما بيتحمل) (رَك على |
| | أجرو ولسه ما لحم الكسر) |
| | ٤٣٧ . «الرَّك عند الحساب» |

رِكِبَ فصيحة - (رِكِب العرباية) (راكِب) (ما بِدَّك تِركَب) فصيحة - (رِكِب العرباية) (راكِب) (ما بِدَّك تِركَب) (ركِب راسو) فصيحة - أصر على رأيه لا يسمع أحداً (دبرلنا مركوب) وسيلة مواصلات (مرتو راكبتو) تسيره كما تريد وكأنه دابة

| فصيحة - علاوة على أنها مفرد للركوب بالعامية فإنها - الرُّكبة - | رِکْبِه |
|--|---------|
| المفصل بين الساق والفخذ وعظمته في المقدمة وهي ما نسميها بالركبة | 10 1 10 |
| (وِجعِتني رِكِبتي) | |
| ٤٣٨. «حَكَّت ركبتا ودَجِّت كلمِتا» | |
| أصلها رَكَض (رَكَد وراهن) (حاج تِرْكُد) (المي راكدة) فصيحة من | رَكَدُ |
| الركود (نهر راكد) | |
| ٤٣٩. «عم يركُد متل الحَمير الطرّابِه» | |
| فصيحة - انحنى على ركبتيه ركع في الصلاة (ما منِركَع إلا لله) | رَكَعۡ |
| فصيحة - (رِكِن من أركان الصلاة) (رِكِن البيت) | رکُن |
| (رَكْنِت) هدأت (راكنِة) هادئة (اليوم راكِن الهوا) | رَكَنْ |
| وعاء تصنع فيه القهوة التركية (هاتي الرَّكوِة) ويسمونها (الدُّولِة) | ركوه |
| وأصل الركوة فصيح. | |
| فصيحة - تحسن وهدأورجح عقله (رَكَز على كَبَرْ) (راكِز) (رَكْزُو | رَكَز |
| بكاسة شاي) أي أكرمه (رَكِّز الطاولة رح توقع)(عود واركوز وحاج | |
| ولدنه) | |
| من الركاكة - فصيحة - (مكتوب رَكيك ومالو طعمة) | رَكيك |
| د - م | |
| فصيحة - الله رمي (رمي كل شيء من ايدو) (لا تِرميها) (مين رَماها) | رمی |
| ٤٤٠. «أكلني لحم ورماني عضم» | |
| من الرمق – فصيحة(ما فيها رَمَأ) جافة ليس بها خير وكأنها ميتة (بدنا | رَمَا |
| نِترَمّاً) ننتَعِش | |
| فصيحة - الرمح (طولو طول الرمح) (ما شاء الله متل الرمح) | رمِح |
| فصيحة - من الرماد(رَمَد رَبيعي) مرض يصيب العين في الربيع | رَمَدَ |
| ٤٤١. «الرَّمَد أشوى من العمى» | |

فصيحة - (رمَشلي بعينو) (رمشها طويل) رمِش أصلها فصيح - (رمَّم البيت) (المقادم بِتْرِم العضم) رَمَّمَ فاكهة حلوة جميلة. ر مان ٤٤٢. «قلو مو رمانة قلو قلوب مليانة» ر - ن قرع الجرس (رَن الجرَص) (صوتو عم يرن بأدني) رَنَ ٤٤٣. «أبو صَنّه صار ألو رَنُّه» فصيحة - ترنح (صار يترَنَّح يمين ويسار) (شِبَك عم تترَنَّح متل رَنَّحُ السكران) فصيحة من نُدح - (رندحها على قد ألله ما عطاه) أي رماها إلى بعيد رَندَح (قاعدين متمَردحين عم يترندحوا على كيفن) يتمتعون بالسّعه (رنَّخ بالقعده) استرخى كله وارتاح (شو شايفَك مرَّنِّخ) رَنّخ قطعة معدنية من الصفيح متعددة السماكات، تقطع دائرياً بعدة رنديلِه قياسات وتثقب ليدخل منها (البرغي) سر وتمتع (رَنضَج تمام) (مرَنضِج) رَنضَج (رَنَّك بدني) أي تخثّر الدم تحت الجلد ببعض الأماكن وظهر من رَنُّك التَّعَب من الجلوس أو القشعريرة (مرَنَّك بدني) ر - هـ فصيحة - (الو رَهبة) (رَهيب) رَهْبه فصيحة - يحدث ضجة وجلبة وله حضور (مالها رَهجة فوتتها) ليس رمِجَ لها حضور بين الناس عندما تطل - للخيل رهجة - رهجت الغبار. (رهِج بالقعده) فزع (ارتَهَق لما شافو) رَهُق

فصيحة - رخاوة مع انتفاخ (تّرُّهل بطنو) (تحت عينو مترهل) (ترَهَّل رَهُّلُ جسمها بعد الحيل) أمسَك ضماناً - فصيحة - والرَّهن هو الضمان (بدى أرهُن بيتي) رَهَنّ (رهَن الاسوارة لعطاني مية ورقة) (أنا رَهْن إشارتك) ٤٤٤. «يللي بدك ترهنو بيعو واللي بدك تخدمو، طيعو» 9-1 فصيحة - الرُّواق (دكانتو إلها رُواق لقدام) خيمة (ركّبوا رُواق من رُواق الشمس والمطر) فصيحة - (روالنا حكاية جديدة) (متل الروايات) (مين روالك هالروايه) روي (شرَّبني ورواني) (ما ارتويت من الشرب) (مابيروي إلا المي) رَواني فصيحة - سرور (أحلى رواء) (ما بروِّء لشوف ولادي) (رووء) رواء (رَوَّءِتْ؟) (رَوِّق الشباب) سُرَّهم ونفذ طلباتم (قعدة رَواق) (خلَّينا مروقين) (رَوَّقني لقلك) (رَوقي شوي) ثوب - (روب أحمر) (روبين) (روابي كلّها داقت عليي) روب حالة من الشعور بالجمود والتشنج إثر حلم يقظة يحلمه الإنسان روباص (روبَصت) (کنت مروبصٌ) فصيحة - (روضَّها عالأربع وعشرين) (بدو ترويض) رؤض ركب بعضه فوق بعض وتعثر (روكب الفرد) (مروكبه معو القصه) روكب ر - ي ليتك (ريتك تقبرني) (يا ريتك كنت معنا) (ياريت تحبني) رىتك ٥٤٤. «كلمة ياريت عمرا ما عمَّرت بيت» فصيحة - (ريش نُعام) (كتبنا بالريشة) (مرَيِّش) صفة للمنعمين ریش والأغنياء. (رَيَّشوا على اكتافنا) ٤٤٦. «على راسو ريشة»

ريف نقول عن رمش العين (ريف) (ريف عيونها واصل لحاجبا)
(على ريف عيني)

ريق فصيحة - لم يفطر، الرضاب (طَف رِيقي) (نِشِف ريقي) (ريقي مالح)
(لساتني على ريق بطني)

سال لعابه (رَيَّل إبنك) (شَطِّت ريالتو)(أبو ريالِه)

ريق عربة حنتور يجرها أحصنة (اركِبنا بالرِّيُو)
أصلها رائحة فصيحة - (طالعة ريحة مو حلوة)
(شو هالريّحَة) (ريحتو) (رَوايح)

(الله هالريّحَة) (ريحتو) (رَوايح)

حرف الزاي

| 4 | | |
|---|---|---|
| 4 | | |
| | - | • |
| • | | |

| زابوقه | فصيحة – ممر ضيق (بيتنا بالزابوقه) (زَبَق مني بالزابوقه) |
|--------|---|
| زان | علاوة عن خشب الزّان – |
| | (زانُن طِلعو ناقصين) (زينُن إزا بدك) (هي وزنتين) |
| | (زِنَّاهُن) (مِنزانين) |
| زاتَن | تقال للتأكيد والاتكاءة (زاتَن أنا ما عجبني) (زاتن أنا قلتلو) |
| زاح | أصلها فصيح - زَحْزَح (زاح من قرنتو) (زْحَلي هيك) ابتعد |
| | (ما بتْزَحْزَحْ من قرنتي) (زيح شوي) (زاحو وقعد مَحَلّو) |
| زاد | من الزيادة فصيحة - (زاد كيلو قمح) (زِيْدُن شوي) (زَوَّدتا) (ما في |
| | زيادة) |
| | ۱٤٤٨ «كل شي زاد عن حدو بينقلب لضدو» |
| زار | فصیحة – زیارة – (زار عمتو بحلب) (زارنا) (زرْتُنْ) |
| | (لیش ما عم تزورنا) |
| | 814. «ماتِت الحماره وانقطعِت الزياره» |
| زاروب | حارة ضيِّقة تؤدي إلى بيوت أو إلى حي آخر (بعد زاروبة بيتنا) |
| | (وین مزورِب) (هالحاره کِلّها زواریب) |
| زاهِز | جاهز (زاهز من مجَميعو) (زاهِز الأكل) (زاهزه إبن عمي) وهذا |
| | اللفظ خاص بالنساء الأميّات (زهازها) ما يجهز للزواج من |
| | مفروشات وملابس يسمى (جهاز) |
| زاؤل | حنقت علیك وشككت بأمرك (تزاوَلِت منَّك) |
| | |

ضايَق - (زايرها كتير لطلّع خلقها) (حاج تزايرني) زاير (ليش عم تزايرو) ٤٥٠. «بالزور باليور بدو يمشي شغلو» [اليور: الرضا - تركية] ز - ب - ت عامل التنظيفات يسمى زبالاً (إجا الزَّبّال) (عطيهن للزَّبّال) زَبَّال ٤٥١. «طالِع زبال فايت عَتَّال، هي شغلة الرّجال» الأوساخ (زبالة البيت) (كيس زبالة) (زبالتي) وللمبالغة في الوصف زبالة الشنيع يقولون (زلِم زبالة) (أنا زابلُن وما عم حاكيهُن) والكلمة أتت من (الزبل) براز الدواب أصلاً ثم شملت القمامة غير عربية (اسكبي لبن بالزّبديّه) زبديّه ٤٥٢. «متل الزبديِّه الصيني» فصيحة - قص دون تسوية /يزبر الشجر في شهر كانون (زَبَرْنا زَبَرَ الدالية) (ليش هيك زابرة شعرك)مقصوص بفوضى (زبَرُنْ زَبرْ) (هلا وقت الزبار) أي قص الشجر والتَّدريك مر بصعوبة (زَبَق من بين الحدايد) (فات زبيقه) كالزئبَق زَبَق براز الغنم والبقر وأفضله الغنم تسمد به التربة ويفيد جداً للزرع زبلٌ (حطينالهن زِبل) (حاج تُزَبِّل) (لمين هالزِّبلات) قفز مني، كان عليه زيت أو صابون (عم يزَبلِط) زُبلُط فاجر وقليل الحياء ووقح (لا تعلَق معو زبلَّعي) زبلعي مشتري - (إجاني زبون اشترى كل البضاعه) (هادا زبوني) يتردد علي زبون دائما (زَباین) (زبوناتی) ٤٥٣. «خود هالزبون وسكّر» رمى - (زَت من إيدو) (زِتُن) (مين زاتّو عالأرض) (زتّى) زَت

ز - ج فصيحة - (زجو بالسجن) زَجُّ فصيحة - (زجرها قدام الناس) (زَجَرو) زَجَرَ ز - ح فصيحة - حرك قليلاً (زَحزح الجره شوي) (قوم تزَحزَح) (قعد وما زحزح تزَحزَح) فصيحة - (زَحَف على ركبو) (حاج تِزحَفي) (زَحَفْهُن) زحف فصيحة - (الزحليقه: مكان أملس زلق) (حطَّلو قشرة موزه وزَحلَقو) زَ حلَق (زَحلَقو بالكلام) قال له بعض الكلمات التي استدرجه بها ليتكلّم فصيحة - ابتعد (زحل من قرنتو) (ازحال شوي) (زحلت ركبتي) زَحَلُ سحلت قدمه فوقع (زَحَط) زَحَط (زَحَط بالحمام) سحلت قدمه تحته ووقع (زَحلَطني) (تزَحلَطِت) زُحلَط سحلت ووقعت متبدل ويتنقل بحديثه (مْزَحْوَكْ) (ليش عم تِتزَحْوَك) (حاجتَك زَحْوَكِة) زَخَوَكِه من الزحام الكثير من الناس (يا لطيف شو زَحمِة بالبلد) زخمه (زاحمني بالقعدة) (انزَحْمِت) طلبت الذهاب إلى الحمام (مزحوم) امتلأت مثانته. طلب المرحاض طحن ونعم هرساً (زَحَن التومات) (زاحَنِتُو) أغاظته بهدوء وكأنها زَحَنَ تهرسه. (مزاحن) (مزاحنه) زَحّي هي من أدنى درجات اللفظ العامي وتعنى ابتعدي (زحى هيك) ز - خ أصلها فصيح - من زُخَّ في النار - أي دُفِع فيها ، (نزلت المطر زَخ) والزخ زخ من صفات نزول المطر وأسمائه. (زَخْني زَخ) شتمها كثيراً بتلاحق.

```
فصيحة - بحر زاخر (الله يخليلنا اياك زخر) (زخر النا)
                                                                        زخر
                                                                        زَخْمَ
           قوة حضور ودفع (فات عليه بزَخمٌ) (إلو زَخمِة لما بيحكي)
                                    ز-ر
 فصيحة - (رَكبيلي زِرْ للقميص) (فاتح زُرارو) (زَرَّرِت الوردة) أصبح
                                                                           زر
                             لها أزرار (زَرّلی قمیصی) (زَرْزریلی)
                   (واجعني زرّي) فصيحة - أعلى الفخذ عند الورك
        فصيحة - خرَّ الماء من الإبريق (زَرَب الإبريق) (زَربت التَّنكة)
                                                                         زَرَب
                                                     (عم يزرُب)
                                     (زَرَبو بالبيت) فصيحة - حبسه
          ٤٥٤. «يللي بيحمل جرة مبخوشة بتزرب على راسو»
                                                                       زَرْبُول
            حذاء من الكاوتشوك يستعمل للفلاحين من أجل البساتين
  حَشَرَ (زَرَكني بالنص) أصلها فصيح (حاج تزركني بيناتكن) (فاتت زَرك)
                                                                        زَرَك
         خاف وانكمش (تزرزعوا منو) (مزرزعه) وتأتى بمعنى اقشعرً
                                                                        زَرزَع
                                                                       زَرۡزُور
                     نوع من العصافير المغردة لكنها صغيرة الحجم.
 (زرَع الزريعات) (زارعين ورد) (ازرَعها بدَقني) (انزرع هون لأرجَع)
                                                                         زرع
                                        كناية عن عدم ترك المكان
٥٥٥. «كل شي بتزرعو بتحصدو إلا بني آدم بتزرعو.. بيحصدك»
                        شرب من الإبريق صباً في فمه (زرنق زرنقة)
                                                                        زُرۡنُق
            فصيحها - ذرية (زريتو صالحه) (ألله يبعتلك زريّه تعينك)
                                                                        زریّه
                 غرفة لسكن الحيوانات مثل البقر والحمير والخراف
                                                                        زريبة
                                 ز - ط - ع
 يقال له (زطّى) إما لانتسابه إلى الغجر الذين ليس لهم نسب أو من
                                                                         زط
                                أمَّة يهودية للتقليل من حسبه ونسبه.
                                      (واحد زطی) (یلعنك زّطّی)
```

طرد - (زَعَبهن) (زْعَبُو من بيتو) زَعَتِ فجر وادعى شيئاً ليس له (زَعْبَرْ علينا) (حاجتك زَعبَرَة) زَعْبَرُ (مْزَعبْرَة) (زَعبَرجي) صغير الحجم هزيل (ولد زَعبُوط) (مْزَعبُطُ) زُعْبوطُ ثمرة خمرية أو صفراء اللون، وبذرها كحبة البن، يؤكل لحاؤها، زعتُوب لذيذ وحلو وينادى عليها بأغنية ٤٥٦. «دن دن يا زعبوب البدر بن يا زعبوب» ومفردها (زعبوبة) ويسمى أيضاً (زعرور) فصيحة - (زَعَجْني) وأحياناً يقدمون الجيم (جَعَزني) زَعَجَ (جَعَزتو) (مَجعوز) والعوام جداً والعجائز يلفظون الجيم زاياً (زَعَزني) غضب (زعِل منى) (زعلان) (لا تِزعَل) (زاعلينو) زعِل أصلها زعم فصيحة - (عند زَعمو) (هيك زَعمي) (زعمُن) زُغُمو فصيحة - قليلاً ما تستخدم (طُولانِة زعانْفو) (قصِّيتلو زعنفتو) زعِنَفِة ادعاءاته التي يتبختر بها . . (قويانة زعنِفتك) (ويقال زنّيفتك) الصاعقة - (متل الزَّعّه) زُعّه أصدر زعيقاً (صار يزَعوط من خوفو) (حاج تزَعوطي) زُعوط (زَعَويط) قليل الأدب والحياء (واحد زعوري) زعوري ز - غ زَغَبِة أصلها فصيح من الزغب - الوبر الناعم (شو هالزُّغَبة) ويقصد بها الدسيسة (رمى زَغَبة عكَّرنا فيها) قال كلمة أزعجتنا (زَغَبة مالها طعمة) للإقلال

من قيمتها.

فصيحها - زِئبُر / زغب مثل الغبرة (مزَغبَر) (عليه زَغبَرَه) زَغبَرَه فصيحة - (زَغزَغ نيتو) أخفاها أو بدَّلَها وتلاعب بالألفاظ والنوايا (لا زَغزَغَ تِتزَغْزَغْ) (واحد مزَغْزَغ) أي متبدل يحتال،غير ثابت فصيحه / زَغَل - كَذب وخداع ونية سيئة (ماشيين على زغل) (ما عندي زِغِلُ زغِل) (لا تزغلِل نيتَك) (جرحو لحم على زغِل) فساد وعدم شفاء ضيِّق على الجسم (الروب مزَعْمَط عليكي) زغمط صغيرة وناعمة جداً (وحده زَغنونشه) (مزَغننِه) زغنوبه ز - ف فصيحة - زفو العريس والعروس - وتأتى للتشبيه والاستعارة زف (زَفُّو زَفِّه بتسوى عمرو) أهانه علناً وفضحه فصيحة - (رشُّو الزِّفِت) سائل أسود بترولي (مزَفَّتِة) زِفِتُ ٤٥٧. «حظ متل الزفت» مردها فصيح - لأن الزفير عند الإنسان به زفر (صحِن زفِر) والذفر زفِرُ بالفصحي هو النتانة (زَفّر المي) تنفّس بها فأصبح بها زفر (لسانو زفر) (صرلنا زمان ما أكلنا زَفَر) أي دسَم ز - ق (لا ننسى أن القاف تلفظ بالعامية همزة) فصيحة - الطائر يزُقُ فراخه - يطعمها بفمه (زقت الطيرة أولادها) زَق أطعمتهم (زَق أغراض كثيرة) نقل فصيحة أيضاً (زقاق بيتنا) (لا تلعب بالزقاق) وتلفظ بالصاد أحياناً زُقاق صقاق(صقاقي) من الزقوم: شجر في قعر جهنَّم (عم اتزقَّم) زقم

| ز - ك | |
|--|---------------|
| َ ذَكَّر (زَكِّرني بشبابي) (شو تْزَكَّرِت) (تْزَكَّرْناك) وتأتي بمعنى الذِّكر | ُر زَگِر |
| (ازکرني بزکرك) | 33 |
| ٤٥٨. «زُكَرنا القط إجا ينط» | |
| فصيحة – من الزكام (زكَّمِت) (مزَكِّمْ) (مَزْكُوم) | زَكُمۡ |
| الكاف مفخمة (زْكرتي) (زَلَمة زكِرت) شهم وأصل الكلمة لبناني من | زكرت |
| - زغَرتا - ورجالها مشهود لهم بالجولة والشهامة | |
| دغدَغ (صار يزَكزِكها وهيه تِضحكلو) | زَكزَك |
| J - J | |
| فصيحة - زلَّ السهم (مابزِل عليك) لا أكذب ولا أحيد عن الحق | ز <i>ڻ</i> |
| (زلِّت أجري عن الدرج) (زلِّي البيضة) افصلي زلالها عن الصفار | |
| فصيحة - الماء الزلال (مي متل الزُّلال) (حلال زَلال) نقية (زِلِّي المي) | زُلال (|
| من زلزال (زلزَلُّن بدَنن) (بيزَلزِل البيت لما بيفوت) | ز ى زن |
| من زَلَعَ - فصيحة (زَلَع لحمو عن عضمو من النار) (زَلْعِت نفسي) | زَنْعِثُ |
| (شي بيزَلِّع النفس) | |
| مكان البلع في الفم - تفاحة آدم - (كمشو من زَلَعيمو) (زلعومتو) | زَلعوم |
| ٤٥٩. «اللي إلو زلعوم محتاج يقوم» | |
| فصيحها زغردت (وأحياناً تلفظ بتفخيم الزاي فتصبح ظاء) | زلغطت |
| (ظلغَطِت بعرسي) (منين الظلغيط) (لا تظَلغطوا) | |
| نسبة الى (الزلقطه) (تزَلقَطِت زَلقَطه) وكأنها ملسوعة من زنبور | زَلقَط |
| فصيحة الأصل - الشاب المكتمل (زَلَمِة يا عَمي) رجل ثقة (شو | زَلَمِهُ |
| هالزَّلَمِة) (يا هيك الزّلِم يا بلا) | |
| أتت من سرَط الفصيحة - (زَلِط) عار تماماً (بزَلط رَبّو) - | زَنْط |
| ٤٦٠. «زُلط مَلط» | |
| (بي زلُط اللقمة زَلط) يبلعها دون مضغ. | |

```
فصيحة - من الزلق والانزلاق (زِلِق بالحكي) قال مالم يرد قوله(عم
                                                                            زلق
                                                           يزَلِقني)
                                     ز - م
             فصيحة - لمَّ وضيَّقَ الحواشي (زم تمَّك) (زَمِّت الروب)
                                                                             زَمُ
                                       (زَمْ كيسو) شد دكتو) أغلقه.
                                                                           زُمام
   رابط (ما على كلامو زمام) ليس هناك ما يربط كلامه (مالو زمام)
             فصيحة - (زمّيرتو) ما يزمَّر به (زمَّرْ) (زمّيره) (عم يزَمَّرْ)
                                                                           زَمَّرَ
                                       ٤٦١. «زمَّرُ بنيَّك يا ولد»
                         من زلط (زَمَط من بين إيديي) (زَمَط زمِيط)
                                                                          زَمَط
   فصيحة (ما عندو زمّه) (بزمّتك هدول هنه) (بزمتي ما أخَدِت شي)
                                                                           زُمّه
                                     ز - ن
 (زَنِّت براسو لَقَنِعتُو) (حاج تُزن بأدني) تشبيه لطنين الذبابة وما شابه.
                                                                            زَنَ
ما يتمنطق به على الخصر (حط زنار جلد) (ركبتلو للروب زنار حرير)
                                                                           زنّار
         فصيحة - تكبر وكشر بلؤم / لكن العوام وسعوا استخدامها
                                                                          زَنْبَر
(زنبر عليهُن وأخد اللي بدو اياه) (العمى شو مزَنبر)أقرب إلى الفاجر
                                                       قليل الحياء
                                   الكيس - تركية (عبيلي هالزَّنبيل)
                                                                          زنبيل
                  ٤٦٢ . «اللي بيفتح زنبيلو كل الناس بتعبيلو»
فصيحة - عضد الساعد (زندو قوي) (زْنُودْها حلوين)(نامِت على
                                                                            زئد
                                                            زندو)
                        من الزلزَلة (زنزَلِّي بَدَني) هزَّه (مزَنزَل بدَنها)
                                                                          زَنْزَل
                                 بَرد بشده (زَنطَرنا) (البرد زنطاري)
                                                                         زَنطُر
        (زنطاريه) مرض يصيب أسفل الأمعاء الغليظة (معو زنطاريه)
                                (مزَنظرَه) لباسها كاشف عن جسمها
```

الكاف تلفظ كحرف (g) بالإنكليزية - أصبح غنياً (زُنْكيل) زَنْكُل حلويات (عجينة تقلى وهي على شكل الأفعى الملفوفة وتغمر زنکُل بالقطر، كالعوامة من زنق - فصيحة - ضيَّق عليه (زَنَقو) وكأنه وضع اللجام في فمه أو زنق أحرجه (مزنوق) تقال لحاصر البول (زَنَقني) ضيق علي وأحرجني القاف ألف وهمزة (انزَنأني كتير قدامو وما عرفنا نجاوب) أحرجنا زنقه (زَنَقني بسؤالو) (مَزنوء) (زانئو) فصيحة - من فساد اللحم ورائحته (العمى شو زِنِخ) (لا تتزانَخُ) زنخ (بلا زناخه) المقصود بها إبرة النحلة أو الزنبور (طالعه زنّيفتو اليوم) (طولانه زنّيفتَك) زنّىفە ز - هـ فصيحة - من الزُّهد (زهِد من كل شي) (زاهِد) (زَهدان عمرو) زهِد فصيحة - (زَهر الياسمين) ويقولون عن الفتاة (أزهرت) أي بانت زَهر الأنوثة عليها. ٤٦٣ . «حلو الطهور بنيسان مع زهر الرمان» (الأحوال) لها حضور لطيف ومضحك (يا ألله شو زهراويّة) (زهراوي) زهراويّة سم أفعى - التسمية بخارية (كول أكلك زهرمان بخاري) (عم زُهرَمان يتزُهرَم) تمن له بالسم فصيحة - (زَهقان من كل شي) كره وعافت نفسه (زْهِقنا منو) زهِق فصيحة - الذهن: الذكاء والفطنة (زهنو سميك) زهِن ز - و زادَ في الشيء (زَوَّد القصة) (لاتزَوِّدها) (لا تزيد ولا تنَقِّص) زُوَّد ٤٦٤ . «اللي بيزيد عن حدو بينقَص»

| زَوَّر | فصيحة – من التزوير(زوَّر الوراق) (مزوِّر) (تزوير) (شهادة زور) |
|---------|--|
| | وتقال بمعنى الغصب (بدو يتجوَّزها بالزّور) (مافي شي بالزور) |
| | (زَوَرو زَورَه سكَّتو فيها) |
| زُور | قلب كفه وقعَّرَه (عبا زورو مي وشربها) (مَلو زورين) |
| زَوَر | فصيحها - أزور: الناظر بطرف العين لحدتها وتوسعت في العامية |
| | (زَوَرني زَورَه قطعني من نصي) (عم يتزَوَّرني) |
| زوغًل | خدع وغش (زوغَل بالعد) (عم يزوغل باللعب) |
| زوزَق | زَيَّن (زوزَق الطاوله) (بيحِب الزّوزَقه) (مزوزقه حالها اليوم الخميس) |
| زُوق | فصيحة الأصل - فعل أمر، اخجل أو تصرُّف بذوق (زوق بقا) (أنته |
| | مافیك زوق) (بلا زوق) |
| زوًق | فصيحة - من الذوق - زيَّن بذوق (زوَّق الصفرة)جملها وحسنها |
| | (مِزوِّق) (شو هالزوق) ليس لديك لباقة. |
| زُوۡل | تقال للرجل الطويل عريض المنكبين (زلَمِه زُول) وتقال للشبح الذي |
| | لا يبدو واضحاً في الليل (شفت زول مارق بالطريق) |
| | (تزاوَلِت منو) شككت بأمره |
| زوم | ويقصد بها المره (خَسَّلتو زُومين) (زُوم تاني) |
| زوز | اثنان (زوز طيور) (عندي زوزين عصافير) |
| زُوزي | من العامية المغرقة (زوزي) زوجي (ما تزوزت لهلأ) |
| • | ۱۹۵ «زوز عيني زوز وانا مالي زوز» |
| زُوات | (ناس زوات) أكابر وأصحاب حسب ونسب أغنياء |
| زوّادِه | ما يزود به المسافر (أُخَد زَوّادتو معو) |
| | |
| | ز - ي ا |
| زَي | لباس (زَي ديريا) (هيك زَيّنا) |
| | THE TOTAL CONTROL OF THE PARTY SEED IN THIS SECTION SECTION |

ي لباس (زَي ديريا) (هيك زَينا) ٤٦٦ . «كل شجره وإلها فَيّ وكل بلد وألو زَي» وتقال في مكان آخر (رايِّح زَي الناس) أي إلى الخلاء (المرحاض).

| 1 | |
|--------|---|
| زيبق | فصيحة - (برميل مزيبَق) (متل الزيبَق) |
| زيت | فصيحة - (زيت بلدي) (خابية الزيت) |
| | ٤٦٧ . «زيتا وبيتا» |
| | وهناك الكثير من الزيوت ولها استعمالات شتى مثل - زيت الخروع |
| | - وزيت السيرِج - وحبة البركه - والخس - اللوز - وكلها لها |
| | استعمالات طبية ومفيدة جداً – وحتى الآن تستعمل في الأدوية |
| زِيح | فصيحة - (زيح شوَي) ابتعد (زيحو) (مين زاحها من هون) |
| | (هم وانزاح عن صدري) (لا تتزَحزَحي من هون) |
| زِيد | زد (زید کمان) (لا تزید) (الله یزید بعمرك) |
| ļ | ٤٦٨ . «كل شي بيزيد عن حدو بينقلِب لضدو» |
| زير | الزير – جرة كبيرة للماء (عبو الزير) |
| | ٤٦٩. «طالع الزير من البير» |
| | (عامِلّي زير) تشبيهاً بالزير سالم (زير نسوان) فارس في العشق |
| زيزونه | كلمه تطلق على العشاق النوادر من العجائز وما شابه |
| | (زیزونه وزیزون) |
| زيطَه | صراخ ومشاجرة وفوضى (صارِت زيطَه بالحاره) |
| زيق | فصيحة - طرف الشيء (زيق الباب) (زيق القميص) |
| زیًن | من الزينة (زيَّن الحاره) (زيَّنؤلو للحجي) (راح لعند المزين) الحلاق. |
| | ٤٧٠ . «اللي ما بتزَيّنو عروقو ما بتزَينو خروقو» |
| زيوان | فصيحة - في القمح: هو الحبيبات الدخيلة السوداء والتي تسحب |
| | وترمى وفي الوجه: هي بثور سوداء صغيرة تظهر على البشرة، وتزال |
| | ٤٧١. «زيوان بلدك ولا قمح الجلب» |
| | |

حرف السين

س - أ

| فصيحة - (سأل عني) (مالو سائل عن حدا) (مو سَئلانه) | سأل |
|--|--------|
| إزعاج وثقل (مالها سِئلِه) (شو هالسِّئلِه) | سِئلِه |
| ترك (سابنا ومشي) (سيبهن بهمن) (سيبنا يا) (سِبتُن لحالن) | ساب |
| شارد ومبحر (سابح بملك الله) | سابِحُ |
| فصيحة - (ألو سابقه) (عندو سوابق بالمشاكل) | سابقه |
| من سال (ساحِت السمنة) و (ساح مجنون) هام على وجهه | ساح |
| (سِحِت بالشوارع بعد ما مات) (سوسَح فيها) جن عشقاً | |
| ماع (ساخت السَّمنه) (ساخ بزر مخي من الشمس) | ساخ |
| (قميص سادَه) ليس عليه أي رسومات أو أشكال (قهوه ساده) مرة | سادَه |
| وليس بها سكر (سادايات) كلهم سادة | |
| مَصُل وماع (ساط اللبن) (ليش هيك الطبخة سايطة) غير جامدة | ساط |
| (أكلها سايِطْ) | |
| فصيحها صاغ - ليس به غش (حليب ساغ) (ساغ هاللبنات) | ساغ |
| فصيحة – جفُّ من الجوع والعطش (ساف قلبي) | ساف |
| من السياقة (ساق السيارة) (بيسوق مسكليت) (سَوّيق) | ساق |
| (علمني السواقة) (سوق هالغنمات قدامك) (ساقُن متل الغنم) | |
| والسَّاق: القدم (سيقانها حلوين) (غطّي سيقانِك) | |
| ٤٧٢. «مكتوب على هالساق بيروح عاشق بيجي مشتاق» | |

| | igi |
|---|------------|
| القاف همزة - مفتاح باب المنزل الكبير (معك سائِط الباب) | ساقِط |
| فصيحة - سال السمن (سال الزيت) (شوف شو عم يسيل من | سال |
| القطرميز) | |
| ماتدلى من الشعر على الخد عند الأذن باتجاه اللحية للذكر والأنثى | سالِف |
| (سالِف أطول من سالف) (سالْفي) والمرأة تقسم بسالفها بدلاً من | |
| شنب الرجل (وهَيْ سالفي) | |
| تأتي هنا بمعنى القديم (بسالِف العصر والأوان) | سالِفالعصر |
| قصة من سالف العصر والأوان (حكيلنا شي سالفه) | سالفِه |
| (سوالفو كلها قديمه) | |
| معبَّد وآمن (طريق سالكِه)(سَلَّكْ أمورو معهن) (ما بيسلِّكْ حالو | سالك |
| غشيم) | |
| غير منقوص وتام (وصل سالم) (الحمد لله عالسلامة) (سالِمْ غانم) | سالِمْ |
| سأل عن السعر (سام البضاعة وما عجبو السعر) (سوم عند غيري | سام |
| بالأول) (لا تسوم إذا ما بدك تشتري) لا تسأل عن السعر | ļ |
| عمل - (ساوی کل شغلو) (ساویت البیت) (شو مساوي) | ساوى |
| (ساوينا) (ما عم ساوي شي) و(ساوي) من المساواة فصيحة - | |
| (ساوی بیناتن) | |
| ٤٧٣. «بواحِد وعشرين آدار بيتساوى الليل والنهار» | |
| افعلي (ساوي اللي بقلك عليه) (لا تساوي) | ساوي |
| ٤٧٤. «اللي ما بتساوي متل جارِتا بتطق مرارِتا» | |
| جاری – وسَرّی عنه (سایَرو) (لا تسایِرنی) (جوزی مسایِر) | ساير |
| (مسايرَه، مالها عنيده) | |
| ٥٧٥. «المسايَرَه تلتين المعيشه» | |
| مربي الخيل ومدربها (كان يشتغل سايس) ومن هنا يقولون (سايسو) | سايِسن |
| روَّضه تحمله (مسايِسْ) (سايَسْني) | |
| | |

| سايغ | الصائغ صانع الذهب (رحنا لعند السايغ) (بيشتغل سايغ) |
|---------|--|
| | (وينو الساغاتي) (بسوق الساغة) أصلها صياغة - فصيحة - |
| سايق | (سايق عليك النبي) يحلفه بالنبي (سايِقها جدبة) |
| سايب | تارك، أو متروك (مال سايب) ليس عليه من يحرسه (ساب كل شي |
| 2 | وهج) |
| | ٤٧٦. «المال السايب بيعلم الحرامي الصرقه» |
| ساف | فصيحها - سهَف / عطش شديد (ساف قلبي من العطش) |
| سَأُفُ | فصيح أصلها - سقف - بني فوقه السقف (سأف الأوضة) (سئف) |
| | (مسؤوف) |
| Ĺ | ٤٧٧ . «قعد على سئف حلقي وبنات أداني» |
| سافِل | دون وقذر (واحد سافل منحط) (شو هالسَّفالِه) (بلاها سفالتَك) |
| ساكو | تركية - سترة طويلة إلى الركبة (لابس ساكو فوق القنباز) |
| سأَلُ | فصيحة - (سأَل عني) (سأَلتو) (لا تسأَلني) (مسؤول) (كلنا بدنا |
|) | ننسئِل يوم القيامة) |
| : | ٤٧٨. «سألوا الجمل شو بتشتغِل قلُّن عَقاد، قالولو بايِن على |
| | أصابيعك» |
| سَأْسَا | بلّلَ (سأسَأني بالمي) (تسَأْسَئوا جراباتي) (طَبخَة مسأسَأَه) فيها مرقة |
| | ودهن. |
| | ويوصف من يحب جلسات النساء والتصبب عليهن بـ (المسَأسأ) |
| | (بيحِب السَّأْسَأَه) لأن حديث النساء ليس جافاً كحديث الرجال |
| سَآله | فصيحة - من سألَ (العمى شو سئيل) مردها إلى أنه يسأل كثيراً |
| ļ | ويزعج بذلك (لا تتساءَل) (حاج سآله) (سِئَلي) |
| سَآله | بتسكين السين - هي الخشب الذي ينصب للوقوف عليه أثناء |
| | العمران (رَكَّب السَّاله) (اطلاع عالسَّاله) (وقِع من فوق السَّاله) |
| سَأُم | فصيحة – ملل مع ضيق – كآبة (معيشني بسأم) (سِئِمْ من عيشتو) |

فصيحة المصدر - أهل السبيل (مقطّع السابله)قاطع الطرق أو السبل سابّله على أهل السبيل ٤٧٩. «مقطع السّابُلِة» أي فعل كل الفواحش (قطّع السُّبُلُ) تنازُل (سایر کتیر) (مسایره) (عم یسایرو) ساير من ساس - لاطف (سايسو) (بيسايس كتير) (بدو مسايسِه) سايس فصيحة - من السباب (سبَّلو أمو) (لا تسب عيب) (سِبني) سَب (شاطِر بالمسبَّات) (سَبْسَبْلُو) يوم السبت (يوم السبت) سَبت يوم الزفاف يأتون ب (السببت) وهو عبارة عن طبقات السفلي بعرض سَبِت ثمانين سنتمترا فالأصغر فالأصغر إلى الأعلى وقد ملئوا بالسكاكر والملبس والشوكولاته، يفتتحه العروسان ويوزع بالحصص على جميع من أتى إلى العرس من ثبتت وثابتة - فصيحة (سَبْتِت الرؤيا) (سَبَّتو) (سابت ما بيحل) سَبَتِتُ (سابتين) ٤٨٠ . «ألله محيي السابت» مثل (سبرو بسِبري) (بسِبر بعضُن) سِبِر من السباحة (سبح بالحاووظ) (راح سباحة) (سَبّيح) سَبَحَ طيبة وتوكُّل (بيمشي عالسبحانيُّه) (لا تآخزو على سبحانيتو) سِبحانيّه فصيحة - من التمام (اللهم أسبغ علينا نعمتك) (قتلها قتله سبَّغها فيها سبغ تسبيغ) المقصود هنا إنه لم يترك مكان بها إلا وضربها عليه (يسَبغوكي) شتمك (سَبَّك بأمَّك) (مُسَبّات) شتائم (مين سَبْني) سَبَّكُ (مسَبَّطْ) مستلقى على ضهره دون حراك كالميت (ليش هيك مسبطّها) سَبَّط

فصيحة - أسبل (سبَّل عيونو) أرخى علامة الغزل والإغواء ستُّل فصيحة - مرة وتقال في اللعب (من أوَّل السبِّه) (بلاعبك بالسِّبة سبّه التانيه) من ولد لسبعة أشهر (ولد سبيعي) س – ت جدَّة - وتقال للسيدة الوقورة (سِتي) (ست راكزة) (سِتّات) (ستو)(ستنا) ٤٨١. «ياما إلها ستى عند سيدى» وتقال حين يمل أحدهم (سِتى يساوي اللي بدو اياه) استحق (لأنو شغيل استاهل هالأجره) (ما بتستاهِل نص أجرتو) ستاهَل (بتستاهلي قتله) (إهدا مو مستاهلِه الشغله) فصيحة - من السترة، الله ستار العيوب (سَتُّرْ حالَك) (مَستُّورَه) سَتَر (الله يسترنا ولا يفضحنا) (يا ساتر) ٤٨٢ . «ستُّر السموات بالأبوات» رتب الأشياء بعضها فوق بعض بنظام (سَتَّف العلب فوق بعضن) سَتَّف (لا تسَتُّف شي) (مين سَتَّفْهُن) فرنسية - به عيب (البضاعه ستوك) (مرتو ستوكه) ستو ك حمام أهلى نادر إلا في الشام، رمادي غامق، له طوق، يصدر صوتاً ستيتيّه صباحاً كأنه يوحد الله يحبه الدمشقيون ويتفاءلون به، لا يأكلونه ولا يصطادونه ولا يزعجونه أبداً (ستيتيه) (سَتاتي) فصيحة - من السجود (سجد لله ركعتين) (ساجد) سَجَد أصلها شجر (سَجر سفرجل) (شو هالسَّجَرة) (سَجَرتين) سُحَرُ

٤٨٣. «مافي سَجَره وصلِت لعند ربها»

فصيحة - (كلامو عالسجع) يعتمد على القافية. سَجَع قلب آخر القماش وخياطته (عِمِلُو سَجاف للبنطلون) (خَيطيلي سَجَف السَّجاف) (ما يدى سَجاف) الأمعاء الغليظة والدقيقة للخروف والماعز تسمى (سجق) تفرَّغ من سِجِقٌ الأوساخ وتنظف وتحشى برز ولحم وصنوبر وتطهى مع (الأبوات) وهي من الأكلات الشهيرة والمتعبة جداً (سِجَقات) السجُق الأرمني يختلف تماماً - فمن الأمعاء الغليظة ينسلون طبقة سحُق منه رقيقة تحشى بلحم وتوم وبهارات خاصة، وتجفف ثم تقلى أو تشوى، وتؤكل مثيرة للشهية وحارة. اشتهر بها النصاري والأرمن إلى جانب البسترمة والنقانق فصيحة - (أخدوه عالسجن) (مسجون) (انسَجَنَّا سوا) (سجينة) من الشجاعة وهي من العامية الشعبية جداً (زَلَمِة سجيع) سَجيع (ما شفت من سجاعتو) فصيحة - من سحابة سحوح: مدراره (سَح وبكي) أكثر من الدموع سَحَ (حاج تسحى وتبكي) من السُّحُبُ - فصيحة -سَحاب سَحَّابِ بتشديد الحاء وفتحها: القفل الموصول بواصلة لشبك أسنان سَحّاب الطرفين (ركَّبنا سَحّاب للبنطلون) (طَق السَّحاب) (سحّابين) وعاء يصنع من الخشب الرقيق مستطيل لخزن ونقل الخضار والفواكه سحّارَه من البستان (سَحّارَة عنب) (سَحّارتين) (سحاحير) فصيحة - جَرَّ على الأرض (سَحَب ايدو من الشغلة)(سَحَب حالو سَحَب ومشي) (لا تِسْحَبْها سَحِب) (مين ساحِب منهن) (سَحَبُوهُن) ٤٨٤. «مسحوب من لسانو»

ويقال عن الكذب (سَحِب) (شو هالسَّحبه) كذبة كبيرة (حاج سحِب) وصاحب اللسان الناعم والكلام المعسول يقال عنه: (مَسحوبِ من لسانو)

وشرب السيجارة (سحب سَحبه خلَّص السيكاره) (اسحاب، شِد)

فصيحة - (هادا سِحِر) (ساحرينو)

سِحِر

سحلته

٥٨٥. «ماعاش إبن ندوره ولا دام جوز سحورَه»

سَحَلٌ فصيحة - الملامسة لشيئين بهدوء، سَحلَت الأرض أو الخشب (سَحَلَها سحل)

لم يرفَعها (اسْحَلي شوي) ابتعدي دون أن ترتفعي (عم يسْحَل سَجِل) يتحرك كالمشلول؛ يبقى ملاصقاً للأرض

سَخْسَلُ أصلها سَحَل فصيحة - (سَخْسَلْ شوي) (سَخْسِلْهُن بدون ما تطالع غبرة)

علاوه على السحلية التي نراها على الجدران في البساتين؛ السحلية هي الصندوق الذي سنرده جميعاً لنقل الميت إلى المقبرة أطال عمركم

سَحنوکِه فصیحها - مُسحَنکِك /نحیفة جداً وسمراء داکنة (العمی شو سَحنوکِه) (مسَجِنکه سَحنکِه)

سحور فصيحة - (حطوا سحور لنتسَجَّر وننوي الصيام) (ما تسحَّرنا)

س - خ

كثُر من يلفظون السين صاداً أرجو أخذ ذلك بعين الاعتبار

سَخَامٌ فصيحة - السُّخام سواد الفحم والقدر (مَلّيتنا بالسّخام منشان الصوبيا) (تسَخَّمْنا سخام)

٤٨٦ . «مُسَخَّمُ ومطلي»

سِخِرَ فصيحة - (سخِر منو) (عمِلهُن مَسخَرَة) (حاج تتمسْخَرُ) ((مسْخرجي)

عمل دون أجرة (سَخَّرني جبلو معي غرضين) (على طول بيسَخِّرني) سخره نظام تركى فرضه العثمانيون أثناء حكمهم - العمل مجانا للدولة، وإجباري وكأنه سال وماع (سَخسَخ لما شافها) (بيسَخسِخْ لما بيشوف بنت) سَخسَخ (سَخسَخوا ببعضُن) فصيحة - (سَخيف ما بيفهم) قليل العقل (بلا سَخافِة) (وحدة سَخيفِة سِخِفٌ ما بينسِمِعلها) (لا تتساخَفي) فصيحة - لكن العوام يفخمون السين فتلفظ صاد (صَخَن الأكل) سَخَن (صَخنيلو) وللحرارة (صَخَن راسو من الحمي) (صَخنان) وعن اللطيف والمهضوم (مِصخِن) يضحك فصيحة - (زَلَمِة سَخي) (سَخِيّة) (سِخيو عليه كتير) (ما بينسَخي) سَخي (مَطَرَه سَخيه) - والبعض يلفظ السين صاداً، بل هم كثُر فصيحة - (كلامو سخيف) (بلا سخافه) (حاج تتساخَف) فصيحة - أغلق (سِد تمَّك) (سِدِّلِّي هالطّاقة) (مين سَدْ البلوكة) (مَسدُودِة) (سادّينها) (سِدّلو تمّو) (سَد الديون اللي عليه) ٤٨٧. «الطاقه اللي بيجيك منها ريح سِدها واستريح» فصيحة - وفاء للدين (ما بيحب السَّداد) (هَدول سَدَاد الدين اللي سَدَادَ عَلَيّي) فصيحة - من سَدَل الثوب: أرخاه ونقول بالعامية (شعرها سِدِل) سِدِل (لو كان سِدِل أحلى) فصيحة - صناعة الأقمشة والحرير (راجع الصناعات الشامية) سِدِه (للقاسمي) (بيشتغِل بالسِّدة)

س - ر

| فصيحة - (سَرَّبْلُن خبر) (مين عم يسَرِّب الحكي) | سَرَّب |
|---|---------|
| تركية – متزن ومحترم (مرا سَربَست) (زلَمه سربَست) | سَربَست |
| فصيحة - (بيناتهن سر) (سِرّو دَفين) (ما بيقول سرو لحدا) | سِر |
| ٤٨٨. «الرمل ما ينعجن والشوك ما ينداس، والسر ما | |
| ينعطى إلا لناس وناس» | |
| فصیحة – (طلع کلو سراب) (راکِد ورا سَراب) | سَراب |
| فصيحة - (اشعيل السراج) (عم يضوي متل السراج) | سراج |
| ٤٨٩. «دوَّرت عليك بسراج وفتيله» | |
| مادة لاصقة تستخدم للصق الورق وأسفل الأحذية نباتية | شراس |
| مكان إقامة أو عمل الحكومة(توظف بالسرايا) (هجَموا عالسرايا) | سَرايا |
| ٤٩٠. «حساب السرايا ما إجا على حساب الكرايا» | |
| أفزع (سربَلني) (مسَربَلِه) حريصة زيادة لدرجة الوسوسة والفزع | سَربَل |
| فصيحة - (سروج الخيل) (اشتريت سرج جلد) السريجة: وعاء من | سَرْج |
| سعف النخيل وما لايشابهه (سريجتين تين) (سرَّج القميص) خاطه | |
| بقطب متباعدة | |
| (عملّو تسریجه من قریبو) خیاطة سریعة | |
| فصيحة - (سَرَح مع الغنمات) (لا تِسرَحي كتير) لا تشردي (سارِح) | سَرَح |
| فصيحة – (سرَّحت شُعراتها) (سرحي أختك) | سَرَّح |
| تقال في الطرد (سرَّحوه من الشغل) (سَرَّحوني من الجيش) استغنوا | سرَّحو |
| عني | |
| فصيحة - (سَرَد الحكاية من أولها) حكى (سرد شوي) شَرَد | سَرَد |
| لم يذب فأحسست به (سَرَس تحت سناني) (لسه السكُّر عم يِسرُس، | سَرَسن |
| ما داب) | |

فصيحة - لكنها تلفظ بالعامية بالصاد بدلاً من السين، والهمزة بدلاً سَرَق من القاف (صَرَق) (صَرَّاق) (تهموني بالصّرقة) ٤٩١. «تتصَرصَق بالجِيَب» دعوة وذهبت مثلاً ثوب المرأة الذي تلبسه في المنزل (فصَّلِت سَرْكُس عالعيد) (عندي سركس سراکس کتیر) الكاف مفخمة (سركلوه عالحبس) أخذوه بالسّلاسل (أخدوه مسركل) سَركَل (لوین مسرکلینو) الكاف مصرية مفخمة - هو وصل الكهرباء أو الماء (إجا الجابي سركى وعطانا سَركي) تقال لصغير الحجم صاحب الصوت الرفيع، والخبيثة (سِرنَوّه) سِرْ نَوْ (يعليكْ شو سِرنُو) فصيحة - ما يلبس تحت الشروال الخارجي يسمى سروال أو تحت سروال القنباز (سروال قطن) (سرّي مِرّي) ذاهب قادم (شبك صاير سرّي مرّي عالحارة) سرّی (لا تعمِلَّى ياها سرّي مرّي) لا تكثر الذهاب والإياب. س – ط فصيحة - (سطى عليهن بالليل) (ساطى على شى سطوة محرزة) سطی فصيحة - (سَطَح الكل) رماهم أرضاً ممدَّدين (راحوا سطيح) سَطَحَ (اتسطح) تمدد (مالى نايم، مسطّح) (بدي اتسطّح شوي) أتمدد

سَطَح الكل) رماهم أرضاً ممدَّدين (راحوا سطّيح)

(اتسطح) تمدد (مالي نايم، مسَطَّح) (بدي اتسَطَّح شوي) أتمدد

فصيحة - سطح الشيء (سطِح بيتنا دالف) (على سَطح الأرض)

(أسطوح بيتنا على أسطوح بيتهن)

(أسطوح بيتنا على أسطوح بيتهن)

(سَطَحو) مدَّده على الأرض (متسَطِّح) متمدد

فصيحة - كتب (سطّر واكتوب فوق السَّطر) (سطرين) (سطور) سَطَرَ (سطرو كف برمو برم) والمقصود بها علم على وجهه كالأسطر من الصفعة . فصيحة - (عبّي السَّطِل) (دلَقُن بالسَّطِل) (شبك مَسْطُول) سَطِل (العمى هالزلمة متل السطل) (سُطِيل) (لوين سُطيل) ينادي بها لمن شرب الحشيش وسهم شارداً سدًّ المجرى بالأوساخ (انسطَمْ المجرى) (البلّوعة مسطومة) سَطم فصيحة - من السعى (سعى ورا رزقتو) (قوم اسعالنا بشي لقمة) سَعي ٤٩٣ . «اسعى يا عبدى لأسعى معك» بارد وبليد (اركود ولك سعّان) (سعانه) سعّان فصيحة - (هاد السعد بعينو) (منين بدو يجينا السَّعِد) سَغَد (عايشة مَسْعَدِه) (سعيد بعيشتو) (سَعد السّعُود) ٤٩٤. «بسَعُد الخبايا بتتفتل الصبايا» سنأتى على ذكر السعود فيما بعد فصيحة - علاوة عن الثمن، تأتى بمعنى العدوى (في سعر بالبلد) سِعِر أي مرض منتشر (إجاني سعِر هدني) فصيحة - (سَعلتو ناشفة) (عم يسعُل) (سَعَلنا) سَعَلَ فصيحة - النشوق بديل الدخان شعوط البرد الشديد (الدنيه سعّه) (سعّان من بَردو) سعه س – ف فصيحة - (سَف السكر) (سِفّى شوية كمون) (لا تسفَّن سَف) سكف فصيحة - ماء مسفوح (سَفَح الطنجرة عالأرض) (مين سفَح الدم سففح عالأرض)

فصيحة - (بدي سافر) (سافرنا) (مسافرة) (طالعة سِفور) بدون غطاء سَفَر على وجهها سَفَرطاس (حطى أكل بالسَّفَرطاس لأبوكي) (خود السَّفرطاس) (سَفَرطاسي فضي) هو الأوعية المعدنية التي تركّب بعضها فوق بعض وتشبك بمشبك واحد وغطاء، يوضع بها الأكل للسفر أو لنقله من مكان لمكان، نحاسية فصيحة - (السُّفرة) هي الطبق الذي يوضع عليه الطعام. (حطّي سفَرَه السَّفره لناكل) وحتى غرفة الطعام تسمى (أوضِة السفرَه) وقد تفَخُّم السين فتصبح صاداً (صفره) فصيحة: أي ضرب، لطم على جانب العنق (سفَقو كف) (حاج تسَفْوْقو) سَفَق ٤٩٥. «سفقو كف متل فراق الوالدين» و (سفّق الباب) فصيحة، أغلقه فصيحة - (سِفِل الطَّنجَرَة) (حطُّن بالسِّفِل) (سِفِلها مبخوش) سفل فصيحة - كذُّب وقلل من القيمة وسخف (سفَّهني قدام الناس) سَفَّه فصيحة - (ركبنا بالسَّفينِه) (سفينِة نوح) سفينه ويسمى الدفتر الرقيق جداً (سَفينِه) وصدر الدجاجة (سْفينِه) س – ق جفف (سَء المي بالممسحة) (عم يسِق ويلِق) سَق ٤٩٦ . «سَق ونَق» فصيحة - روى (سقى الزريعات) (اسقيني) (سقيتن) وكُثُر من يلفظون سقى السين هنا صاداً. (اصقيني) فصيحة - بائع الماء (عم يشتغل سقى) سَقّی فصيحها - سغسَغ، لكن أهل الشام رققونها (لحمه مسَقسَقه) بها سقسق دهن كثير (سقسَقلو الكنافه بالسَّمنه العربي) ويقال لمن يحب مجالسة النساء (بيحب السأسأه)

فصيحة - (سقط من عيني) (سَقط بالمدرسة) (أوعك تسقُط) سَقَطُ (ساقطة) عاهرة - فاجرة (مُسقط راسو) مكان ولادته ٤٩٧. «كل ساقطه وإلها ألف لاقطه» (سقط الدبيحه) أحشاؤها، وسقط الطعام - فصيحة - أرذله من الصقيع - (سَقَّع من بَردو) (سَقَّعنا) (مسَقعين) (سعّه) سقًع فصيحة من تساقطها على الباب - المدقة التي يدق بها الباب سقّاطة الخارجي (دق السقاطة) وتلفظ بالصاد فصيحة - (انبَخَش السَّقِف) (سَقْف الحَلْق) (مسقوف) سقف فصيحة - ولكن تدغم بالعامية وتلفظ السين مدغومة بصاد سقا الله (سقا الله هديك الأيام) فصيحة - غرفة صغيرة مرتفعة عن الأرض في الشام تستعمل لتخزين سقيفه المؤنة (اطلعي جيبي سمنه من عالسقيفه) (سقايف) س - ك كيس قماشي أو من جلد لحمل الأشياء من خضار وغيره (سَكّى) سَكَ كيفما اتفق لتسيير الأمور مؤقتاً (سكجوها سكاجه) (سَكَّجها من قريبو) سكاجه (عيشِه كلها سكاجه) فصيحة المصدر - سكف - مصلِّح الأحذيه (سكَّفت الكندره عند السكافي) سكافي فصيحة - (اسكِبيلُن أكل) (اسكِبي مي) (دمعي على خدي سكاب) سَكَت (أجِتْنا سِكبة من عند الجيران) ٤٩٨. «اسكبلى لبنيّه على قفا الصينيّه» أصلح الشيء بشكل سيِّئ لتسيير الحال (سكَّجها سكاجه) سَكَّج (روح سَكِّج حالَك) فصيحة - (سَكَت وما حكى ولا كلمة) (سَكَّتِتُو) (سُكُوت) (سَكَتْنا) سَكَتَ (جوزي سَكُوتي) لا يتكلُّم ٤٩٩. «إزا كان الحكي من فضه فالسكوت من دَهَب»

| فصيحة - (سَكِّر تُمَّكُ) (سَكِّر المي) (مين سَكَّر الباب) | سَكِّرْ |
|--|------------|
| ۰۰۰ . «سَكِّر بابك وآمِن جارَك» | |
| من السُّكْر (سكران قالِب طينه) (سِكِرْ وبلَّش يخربط) (سِكَرجيِّه) | سكران |
| ٥٠١. «السَّكران لا تدفشو بيوقع لحالو» | |
| فصيحة - من تسكع (عم يتسَكُّع بالطرقات) (حاج تِتْسَكُّع عيب) | سَكّع |
| فصيحة - من أتسكف له بيتاً أي أطأ بأسفل نعلي (سَكَّفلُو صباطو) | سَكّف |
| (بيشتِغِل سُكافي) | |
| ٥٠٢ . «السكافي حافي والحايك عريان» | |
| كلمة تركية (حطي صينية الشاي عالسكمله) طاولة صغيرة توضع أمام | سْكَمۡلِه |
| الضيوف | |
| فصيحة - (الله شايف كل حركة وكل سكون) والسَّكن من الإقامة | سَكَنْ |
| (وين سَكَنِت) (ساكنين بباب سريجة) (حلوة هالسِّكْنِة) | |
| ٥٠٣. «مو كل مين عمَّر سكن ومو كل مين موَّن أكل» | |
| فصيحة - السَّكة (سِكِّة الترين) (ماشي بسِكِّة عطِل) | سکه |
| العلبة التي يوضَع بها السكر (هاتي السّكّريّه) | سگَرِیّه |
| فصيحة - (دبحو بالسكين) (سكينه حده) | سكين |
| ٥٠٤. «إزا وقعت البقره بيكتروا سكاكينها» | |
| س - ل | |
| المرض المعروف عافاكم الله منه. يصيب الصدر | سِل |
| فصيحة (سَلْئِت السمن) غلته وأخرجت منه الزبدة | سَلا ً |
| (سَلْئِت الحمَص) (قمح مَسلوق) (انسَلَا بدَني) أحسست بالغليان خجلاً | 50,000,000 |
| (سُليّئَه) توزع بمناسبة ظهور أسنان الطفل - قمح مسلوق مع السكر | |
| وجوز الهند | |
| | ň. |

فصيحة الأصل - (انسلا سلي لما حبها) (أسلي الدهنه) (ليش هيك مسليّه) (انسليت من التعب) ذاب لحمي وشحمي (سلا عافيتها)

فصيحة - (سَلَبلُو مالو) (سالِب وناهِب) (عم يسلُب الناس) سَلَت ادعى ومثَّل الهزال والضعف (سَلْبَدْ لَمَرَّق خازوقو) (سَلبودِه) الضعيفة سَلْبَدُ والهزيلة أخذ دون وجه حق بأسلوب ما ولا يخلو من حقارة من سَلبَ (عايش سَلبَط سَلبَطه على فلان وعلان) (عم تتسلبَط عالناس) الكلمة مزيج من كلمة سلب - وتسلط (سلَبها علينا) كذب مدعياً أنه درويش (بلا سَلْبة) (مَسلوب) (سَلَبينا) سَلَبُها ٥٠٥. «سَلَبِها وتوكُّل على ألله» (سَلحَب بدون ما حدا يشوفو) دخل خلسة (حاج تسلحبي) سَلحَب فصيحة - (سَلخ جلدو عن لحمو) (انْسَلْخِتْ ايدي) (المَسلَخ) سَلَخَ المكان الذي تذبح فيه الدواب. وتقال للمبالَغة والتشبيه (سَلَخو كف) (سَلَخ رغيفين حاف) (تَسَلَّخُو أَجريي) اهترأوا وتسمطوا من يقوم بفعل السلخ يسمى (سلّاخ) سلاخ أصلها فصيح تأتى بمعنى نسيه (اسليه بقى) انسيه (سليتو خلص) سلاه الذي يدخل أو يتكلم متسللاً ليقتنص الفرصة (ضل يسِل ويسِل لصار سَلّال متل ما بدو) (يالطيف شو سَلّال) من التسلية - فصيحة (سلّاني بالليل) (بيسَلّى) (تسلايه) سَلّاني زوجة شقيق الزوج والسِّلف شقيق الزوج (سِلِفتي غليظة) (سِلفي آدمي) سِلْفِه ٥٠٦. «مركب الضراير مشى ومركب السلايف غرق» فصيحة - خضار مشكلة ومقطعة تؤكل قبل الأكل سلطة بضاعة - فصيحة - (سِلْعَة رابحة) (كم سِلْعة عندك) سِلَع تقال للذي لا يرد الدين (دينتو سِلْعَه) لا يردها إلا بعد حين وتقال سلُعَه عن البضاعة (سلعه) (اشتري شي سلعه وتاجر فيها) ٥٠٧. «لولا الشهوات ما نفقت السلعات»

مضى أو مقدماً أي قبل، فصيحة - (بدي اقبض سَلَف) سَلَفٌ (عفى الله عما سَلَف) (سَلِّفني): أعطني ديناً، أقرضني فصيحة - (سَلْقِت اللحمة) (سليقة بلحمة) (مَسلُوق) سَلَقَ فصيحة - مشى ودرج (سَلَّك أمورو) (سالِك) سَلَكُ سَلَمَنْدَر جلد حيواني من نوع ممتاز يصنع منه أحذية وحقائب وعاء من قصب مفرغ، يخصص لوضع الأشياء التي لا تسيل؛ فاكهة سلّه خضار إلخ (سلتين) (كم سلّة عندك) ٥٠٨. «القلِّه، بتحمل الآغا سلِّه» سلَّمَ من السلامة هو درج من أغصان الشجر الغليظ تركية - غرفة كبيرة قريبة من باب المنزل الخارجي مخصصة لاستقبال سَلَملك الضيوف الرجال (تفَضَّلوا عالسَّلَملِك) وغرفة النساء (حَرَملِك) أوقع (سَلَّت الغراض من بين ايديه) (سَلْتِت مِنَّى) (مين سّلَّتُها) سَلَّت (وشو سِلِت) طويل ونحيل وكأن ذقنه قد سقطت من خده وليمة يذهب إليها الشخص دون دعوة (رحت سَلتِه) (بيحِب السَّلتات) سكلته (سَلْوَت اللقمة سَلْوَتِة) أكل بسرعة دون مضغ سَلُوَتُ ويقال (سَلوَق اللقمة بتمو) أكلها وكأنها تسلق لشدة سخونتها سَلُوَق فصيحة - (علم السلوك) (ماعندو سلوك) سلوك قمح مسلوق يؤكل مع السكر يوزع بمناسبة بزوغ أسنان الطفل سليقه من السلالة (سَليل الأشراف) من سلالة كذا سَليل تام غير منقوص (كلّو بالسليم) سَليم س - م السُّم فصيحة - (سَم الفيران) (اتسَمَّمُوا) (سَم الهاري) سَمَ (سم الكراتي) (سم الموت)

أطلق عليه اسماً (سمّاه أحمد) (اسمو سعيد) (سمّيتَك فيليب)

سمّا

من السماح (هالمرَّة سماح) (مسامَحَك) (سامَحتو) سَماح ٥٠٩. «المسامِح كريم» ورقص السماح الشرقي القديم. ما تسمّد به الأرض من بقايا وأوساخ الغنم والبقر(سمَّدْ الأرض) سَمَادُ (بدها سَماد) (سماد طبيعي) تسلخ جلدي عند احتكاك الجلد بعضه ببعض (مسَمَّط) (تسَمَّطنا) ستماط يعمل واسطة بأجرة (سِمْسار بيوت) (سَمْسَرْ علينا) سمسار يعمل ببيع السمانة، البقال (سَمّان) (محل سمانة) سَمّان ٥١٠. «لا تِستعيري ياجاره، السمان براس الحارّه» وكأن السُم يقطر من فمه من حقده (سمّاوي) (سمّاويّه) سِمّاوي فصيحة - (سِمِج وغليظ) بشع غير مليح (العمى شو سِمِج) (بلا سَماجة) سِمِجَ وافق ورضى (سَمَحِلنا نروح) (اسمَحلنا اذا بتريد) سَمَحَ (سِمِح) فصيحة - (وشَّ سِمِح) (سَمَحيّة نفس) ما يصدر عن طيب خاطر من تبرع للفقراء سوَّق وتوسط بأجر (سِمسار) يعمل بالوساطة (سَمسَر علينا) سُمسر سَمَطُ فصيحة - نظف وزال الشعر والجلدة ونحوه (سَمَط القشة) أزال وبرها ووسخها (سَمَطو الكرش والأبوات) كشطوها كشطاً (سَمَطو كف) وكأنه كشط جلدة وجهه من شدة الصفعة فصيحة - (سِمِع الحكي) (سماع شو عم قول) (سَمِّعني بالأول) سمِع (مسموع الكلام) (مِسموعيّاتَك مو حلوه) (سَمَع يا جماعه) (سَمَّعو حكى) جعل الشيء سميكاً، فصيحة - (سَمَّك الطراحه) (لا تُسَمِّك أواعي) سَمَّكَ (خبز سميك) (ليش مُسَمّكو) أطعمه حتى أصبح سميناً - فصيحة - (سَمَّن الخاروف للعيد) سَمَّنَ (صارت سمينِة) (سمِنّا) أصبحنا بدينين.

س - ن

فصيحة - (سَنْ السكين) شحذها (سنى انكسر) من الأسنان (قديش سَن سِنَّك) كم عمرك (سَن السكين) شحذ قطعة حديدية مخروطية رفيع أولها وتزداد حتى الأعلى يثقب بها سَنْبُكُ بواسطة الدق (بَخَشْها بالسّنْبُك) فصيحة - (سَنُحلو ميت فرصة) أعطاه سَنَحَ (سَنَحو) أهمله (اسنحو لا تعطيه وش) (سانِحها صرلو زَمان) فصيحة - (سَنَد حالو بالحيط) (عم يسِنْدوه) (لا تِتسَنَّدُ) (زَلمة سَنَدُ) سند (انسِندي) (مَسانِد) ما يسند به الظهر من طنافس ووسائد. ٥١١. «صِهري مَسْنَدُ ضَهري» فصيحة - وهو قطعة حديدية يوضع عليها الحديد المصهور ويدق سَنَدان لتشكيله. ٥١٢ . «حطوني بين المَطرَقه والسَّنَدان» أصل الأصل البعيد(لعن سنسفيلو) جد أجداده سنسفيل قطعة حديدية فوق الترين تصل إلى الكهرباء لتشغيلِه، وسكين رفيعة سِنکِه برأس البندقية رفيعة وغير متناسقة المواصفات وحتى انها غير مرتبة (وحده سنكوحه سنكوحه) السلالة (مالي سائل لا عليك ولا على سليلتك)(سليلتو عاطله) سلىله رفيعة جداً (سَنسولِة مَى) كسلسلة ستنسوله أتى على ذكر أصله وفصله وعشيرته (سَنسَلو لميت جد وجد) سنسلو فصيحة - سنام الجمل الذي يعلو ظهره (كيلو لحمه ووقية سَنَم) سَنم فصيحة - من السُنَّه (ركِعتين سِنّه) (السلام سِنّه) سِنَّه ٥١٣ . «من سن سنةً حسنةً فله أجرها وأجر من عمل بها

إلى يوم الدين»

تأتى بمعنى الاحتياط أو التابع للإهانة (كل عمرو سَنيّد) سَنّىد (شَغِلتو سَنَيْد وبس) يتصنُّع البلادة والبراءة إلا أنه خبيث (سهتان من تحِت لَتَحِت) سَهتان (سهتانه) فصيحة - (سِهر للصبح) (سَهران) (شهرنا) (شهار معنا) سِهِر ٥١٤. «مكتوب على ورَق الخيار اللي بيسهَر بالليل بينام بالنهار» فصيحة (سَهل أخضر) (سهول على مد عينك) سَهِٰل وتأتى بمعنى السهولة (شغِلتَك سَهْلِة) (عنوان سَهل)(ألله يسَهِّل عليك) أصابه إسهال في معدته (سَهَّل من البّرد) (مسَهِّل) سَهَّل (حَب مِسهِّل) شرد (سَهَّم وماعاد سمعنا) (مسهمِه)سارحة سَهُم نام لتوه وقليلاً (ما سِهْيت عيني) (أوعى تسهى عنو) (أُخَدِت سَهوه) سِهی بليد وبطيء (العمى شو سَهيان) (سهيانين كلَّن) سَهِیان فصيحة - فعلٌ سيئ (ما بيعمل السُّو إلا السُّو) (ما بيطلع منى السُّو) سَوَ (ما شفنا منك سو) معاً (رحنا سَوا) (إجيتو سَوا) (سوا ربينا) سَوا ٥١٥. «كلنا بالهوا سوا» (سَوّى أمورو) رتبها وأعاد تنظيمها ما يساويه (عطيني سواتو حرير) (هادا سواتو) سَواتو ۱۲ه. «غيرو وسواتو» فصيحة - (سوَّح تحتو) إثر المرض وعدم القدرة على ضبط النفس سَوَّحَ برَّز تحته

| | . 6 |
|--|--------|
| فصيحة الأصل - جعل وجهه أسود من الذل (سَوَّدِت وشنا) (حَكي | سوَّد |
| بيسَوِّد الوش) (سوَّد عيشتها) | |
| أظلَم (سودَن عيشتن) أظلمها بوجههم وسد منافذ الأمل (مسودَن) | سودَن |
| فصيحة - (سَوَّر البستان) (بدي إسوارة) ما يحيط بالمعصم (مسَوَّر | سُور |
| داير مَدور) | |
| ٥١٧ . «المصلحه أسواره من دهب إن ما غنِت بتستُّر» | |
| هناك حشرة تسمى (سوسه) (نخرها السوس) (مسوسِه) (سوَّسوا | سَوَّس |
| اسناني) | ļ |
| مادة عطرية أساسها عيدان من نبته تطحن وتنقع ويستخرج منها | سُوس |
| شراب يسمى (عِرِقسوس) لذيذ جداً وحلو ويرفع الضغط | |
| فصيحة الأصل - ساح: ذاب، وسال (سوسَحِت السمنه) (مسوسِح | سوسَح |
| فيها للبنت) | |
| فصيحة - من سوسه: طبعه (ألو سوسه عاطله) عاده مدمن عليها | سوسِه |
| (عندو سوسة الطيور) | |
| فصيحة - (سوق اللحمة) (سوق الهال) (رايح عالسّوق) (سوق | سوق |
| السيارة) | |
| (تُسَوَّقِلنا شوية أغراض من السوق) (شو هالمِسواق) | |
| ٬۵۱۸ «مين حضر السوق باع واشترى» | |
| فصيحة - (سوِّك تمك بالملح) افركه بالملح من الداخل | سَوَّك |
| (سوَّك حنك الولد) (سوَّك بالمسواك) | |
| أمَّن (سوكر الخبزات وراح يجيب الفولات) (البيت مسوكّر) | سوكر |
| (سوكرلو شغل ليسافر) | |
| زاوية (سوكِة البيت) (عالسوكه) | سوكه |
| وتقال للقطعة التي تدخل بها (اللمبة) المصباح الكهربائي وتتصل | |
| بالسلك | |
| (سوكة لمبه) (سوكة حرميه) | |
| | C |

فصيحة - أصلها سَوَّل: سهل (سوَّلِتلو نفسو الدنية يعمل هيك) سَوَّ لُ (أوعك تسوّلُك نفسك الحرام) تسهله لك وتغريك يتبدُّل كل ساعة (زلمه سويعاتي ما بيثبت على رأي) سويعاتى ويقال لمريض الصرع (بيوقَع بالساعه) لأنه تأتيه النوبة على مدار الساعة أكلة شامية قديمة وعريقة تؤكل صيفا وشتاءً: ثلج طبيعي من السماء سويق يحلى بالدبس والبرتقال ويشرب - وأهل دمشق يخزنون الثلج من الشتاء إلى الصيف ويباع في الطرقات فصيحة - واز - ساوي (سوى بيناتن) (سوى المصطبة) سَوّى س - ي واسع سَيّاح ٥١٩ . «بيت سَيّاح نَيّاح» مجاري المياه المالحة الآسنة (مَدَّدوا سياق بالحاره) ويشبه البعض به سياق (زلمه سياق لا تآرشو) رغم أنها تستعمل في مصر أكثر إلا أن البعض في الشام يستعملها سِيْبَ (سيبك منو يآ) فصيحة - أصلها ساباط: وهي سقيفة بين حائطين / وفي الشام سيباط عمرت كغرفة بين بيتين وظل الممر تحتها (تحت السيباط بيتنا) قطعة حديدية إما رفيعة لشي اللحمة أو عريضة ومشحوذة لفرم وتقطيع سيخ اللحم وسواه (شِكِّي اللحمة بالسيخ) (افرملنا ياها عالسّيخ) (نحنا سيد من قال) (سيد سيدك) وتستعمل للاتكاء (شو سيدو) (ای سیدی) ٥٢٠ . «لما بتعتاز الكلب بدك تقلّو سيدى» الياء ترقق كأول حرف بالإنكليزية (سير) قطعة الجلد التي تقوس فوق القبقاب الخشبي (سير البقاب) ٥٢١ . «التَّف السّير عالبقاب، وصاروا الأعادي اصحاب»

نزهة - رحلة للمتعة (رحنا عالسيران) (شو هالسيران) (سيرَنجيّه) (عم سيران تتسيرنو) (تضرب السيرين) ٥٢٢ . «متل سيران الكلاب غبره وقلَّة واجب» فصيحة - قصة - حكاية (حكيلنا سيره) (سِيَّرها معتة) (شو هالسّيرة) سيره فصيحة - زيت السمسم (ادهنيلو سيرج على صدرو بيطيب من سيرج السعله) سمعة - (سيطن حلو) (طلع سيطِك بالحارة) (سيطنا بيشَرِّف) سِيط (مُسَيَّطُ بالكرم) من السيطرة (سَيطر عليهُن) (مسيطِرْ عالوضع) (بيحِب السَّيطرة) سَيْطُرُ من صاغ الذهب (سَيَّغني) لبسني الذهب (مُسَيَّغة) مليئة بالذهب سَيَّغَ (ما باخدو اذا بيسيّغني من راسي لساسي) فصيحة - (سيف يقطع راسو) سيف ٥٢٣. «راسو وألف سيف» خيوط خشنة من المعدن ينظف بها الأواني المعدنية كانت تستخرج سىفه من الألمنيوم (افركها بالسِّيفِة) (شعرها منفوش متل سيفة الألمنيوم) سافرة - حاسرة الرأس (طالَع مَرتو سيفور) سيفور القاف همزة - السيقان = الساقان (سيقانو طوال) (سيقانها حلوين) سيقان ٥٢٤. «متل سيقان أبو سَعد» فصيحة - (أخدنا السيل) (السيل جرف كل شي) (سال سَيلان) سيل ٥٢٥. «يلي بيجيبو السيل بتاخدو الزوابع»

حرف الشين

| ۵. | | |
|----|---|-----|
| ١ | _ | . 3 |
| 7 | | 5 |

فصيحة - (شاد فيكن الرجال) (ما حدا شاد فيكن) أثنى شاد من شدَق - فصيحة - الفم العريض (شادوقو كبير) شادوق (فتحِت شادوقها) (أم شادوق) (فتحِت شادوقها ونسيت تسكرو) فصيحة - (شارَطو عالأجرَه) (مشارطو) (شارطني) (هيك الشَّرط) شارَط (شروط شروطك) ٥٢٦. «شرط بالحقله ولا خناقه عالبيدر» (لا تشارعني) (بيحِب المشارَعه كتير) أي أنه يحب أن يحتكم إلى شارَع الشرع والقوانين في كل شيء وبدقه وهذا يسبب التأفف لدى البعض حذاء مفرغ بأصبع جلدي، أكثر من يلبسه أهل الجزيرة (شاروخ) شاروخ أرسل عيونه بحثاً (شاحِت عيونو عليها)تابعها بلهفة (وين شايحه شاحِت عيونك) فصيحة - عادى وتحدى (في بيناتهن مشاحَنِة) (حاج تشاحِني) شاحَن اطمَأن (شَنِّيت على امي) (روح شأشِيء عليهن) شَأ (ما بيشء علينا بنوب) (أخَدِت معى مْشَأه) أي هدية بمناسبة المرض متمنية له الشفاء. (شاشِت نفسي) شعرت بالإقياء (عم تشوش عليي نفسي) شاشِت من شأل: حمل إلى الأعلى - فصيحة - دَلَّل كثيراً لدرجة الحمل شأشَل (شأشَل فيهن وبولادهُن) (حاج تشَأْشِل فيه)

| شاشیه | من الشاش. وهو قماش قطني رقيق جداً يصنع منه أغطية الصلاة |
|---------|---|
| 1000 | ولفائف الجروح والغطاء الصغير الذي يسمى (شاشيه) (شاشيتي |
| | مطرَّزِه ومشكوكه بالخرَز) |
| شاضومِه | غير متوازنة وفوضوية حتى بحركاتها (ماحبيتها شاضومِه) |
| | (صارِت تتشوضَم بوشو) (مشوضَمِه) |
| شاطِر | نشيط (ولَد شاطِر) (شاطره بالشك) (مرتو شاطرَه) تعرف بكل شيء |
| | (عم يتشاطَر عليي) يتذاكى |
| ļ | ٥٢٧ . «إجتني الشطاره إجتني، ياجوزي قوم مَشِّطني» |
| شاطو | ركله بقدمه (شاطو بأجرو) (ليش عم تشوطو) (شَوّيط) (شوط الطابه) |
| شَأْلُ | نظر إليه من الأسفل إلى الأعلى – أو العكس |
| | (شَأَلُو من فوق لتحت) (ليش هيك عم تِشْئِلني) (اشئُلُن تحت باطك) |
| ļ | (طول القعده شاءلَه مناخيرها) |
| شال | حمل (شال غراضو وراح) (مين شالُن من هون) (لا تشيليهُن) |
| ļ | و(شال حرير) بمعنى اللفحة (حطّت شالها على راسها) |
| شالَش | لفظ أنفاسه الأخيرة (عم يشالِش) |
| شالوحَه | غير مرتبة ولا منضبطة بحركاتها (مرا شالوحَه) (حاج تشولحي) |
| شالیش | الغرة من الشعر (بيَّن شاليشا) بانت غرّة شعرها (أم الشاليش) |
| شاكل | عاشر - رافق - صاحب - تعامل مع - أصلها فصيح - (ما بشاكل |
| 4 | حدا) (لا حدا يشاكِلني) (ما بيحب مشاكلة الناس) |
| شاكُلِه | فصيحة - بشكله - من شكله (على شاكِلتو) (شَكلو مو من شكلي) |
| | (منين هالأشكال) (معو وحده شُكيلِه) |
| شاكَك | بلفظ الكاف كالجيم بالإنكليزي أو المصري (تشاكك هوه واياه) |
| | تناحرا - اختلفا ببداية شجار (لا تشاككني مالي فاضي) |
| شاكوش | ما يدق به المسامير والخشب (هات هالشاكوش) |
| | |

فصيحة - ظهر البياض في شعره (شاب شعرو) (شيبك) (شابت منو) شاب ۸۲۵. «شاب وما تاب» فصيحة - احترق طرفه أو سطحه (شاط الرز) (ريحة شويط) حرق طعام. شاط (شلوطة المقادم) (شاط الحليب) (شاع الخبر) (مين شاع الخبر) نشر شاع رأى (شاف بعينو) (ما شافني) (شفتو) (شافِتني) (شفناهُن) (على شاف هالشُّوفة) (الحكى مو متل الشوف) ٥٢٩. «اللي ما شاف ما شاف» (شاف حالو) اغتَر وتكبر(شوفة عينَك) ٥٣٠ . «اللي بيشوفني بعين بشوفه بالتنتين» من شأل - القاف همزة - (شائل مناخيرو) مغرور ولا يعجبه أحد شاقل فصيحة - اسم مقدس في السماء والأرض. . فالله عز وجل قال إنها شآم كنانته «الشام كنانتي من رماها بسهم رميته بسهم من سهامي» (حديث قدسی) والشآم تعني الشامة والشامة هي نقطة سوداء من تلون جلدي على الجسم وأجمله على الخد ٥٣١. «شامي شامة عالخد علامه» فصيحة - الأنفة وعزة النفس (عندو شآمِه ونفسو عفيفه) شآمه فصيحة - شأن ومكانة (شانَك على راسي) (منشانك) شان فصيحة - (شاور أبوك) (مشاورهُن) (في عندي مشاوَرَه) شاور المسؤول عن تنظيف قناية الماء بين الحارات والمعدة للشرب شاوي (شاوي القنايه)الذي يقوم على تنظيفها أصلها من شق طويل وجميل بنحولة شايق ٣٢ه. «شايِق ولايِق» ممشوق عليك ولائق

شادر

```
(نصبوا شادر) (شدَّرنا البضاعة من المطر)
                                  ش – ب
أصلها فصيح - شاب - من شبُّ (شَبْ متل الوردة) (شو هالشَّب)
                    (شباب بيرفعوا الراس) (شبوبيه) (شبيب ظغير)
                                  (شب عليه بفرد شبه) قفز وعلا
                                (شبَّبْ التور عالبقرة) أنكحه إياها
                                                                      شُبَّب
    ما زال شاباً ويحب الحياة الشبابيّة (زَلَمِه شَبَبلِك) (شبوبيّه حلوه)
                                                                   شُبَبلك
نافذة، مما يشبَّك ببعضه (شباك بيتنا عالحارة) (سكرى الشبّاك)(هاتوا
                                                                     شباك
           الشَّبَك) (اشبكيهُن ببعضهن) (أكلنا مشبَّك) (شبكِت معو)
وحدة قياس بالكف وهي المسافة بين رأس الخنصر والإبهام وهما
                                                                      شبِر
                    متباعدان (كلُّو قد الشبر) (شِبِر ونص) (شبرين)
                                (شُبَرها) قاسَها بالشبر(سبع شبار)
     اشترى مااشتهى من المأكولات الطيبة والمسلية (تشبراً وانبسط)
                                                                      شبرأ
                                                  (حاج شُبرَأه)
مثيلة الخنجر لكنها أمضى وأخف وأرخص، ويحملها العامة، عكس
                                                                     شِبريّه
      الخنجر، طولها شبر ومنه أتى اسمها (ضربو شبريه شرَّكو فيها)
رغم تقدمه بالعمر إلا أنه يحاول أن يبقى شاباً، يصبغ شعره - يلبس
                                                                    شبشب
                 ملابس الشباب - رياضة - طعام منتظم إلخ . . . .
                                             (عم يشبشِب حالو)
(تشبُّص برأيو) تمسك ولو على ضلال من العناد(لا تِتشبُّصي
                                                                     شبَّص
                                                      ىكلامك)
          جَرَح جرحاً خفيفاً (انشبط وشي بالبسمار) (شبطلي ايدي)
                                                                      شَيَطُ
                                 (من ايش وشك مشبوط) (شَبْطه)
                                           ٥٣٣ . «شَتُط و لَتَط»
```

ما يغلف به أو ما ينصب وقاية من الحر أو المطر من قماش وما شابه

من الشِّبع - فصيحة - (شِبع) (شِبْعِت) (شْبعنا) (مالو شَبْعان) (ما عم شِبع يشبَعْ) ٥٣٤ . «اللي مو شَبعان ببيت أهلو ما بيشبَع عند الناس» فصيحة - الطاقة الجنسية الكامنة بالجسم والكثيرة، حب شِبِق الجنس (زلمة شِبق) ماذا بك (شِبَك؟) (شِبَك ليش عم تطلع فيني) (شِبَكْ شي)(شوبَك) شِبَكُ (شِبَنا؟) (شبَكُن) (شِبَك شباك ووجَع الحناك) شتيمة فَعل الشيء بسرعة وعدم إتقان (شَبَلْهُن شَبل) (شَبَل وظيفتو) شَبَلَ (بیشبُل شغلتو شَبل) حجر بلوري أبيض شفاف يستعمل لشد الجلد ويستعمله الحلاق شبّه لدمل الجرح (شُبِّه) ٥٣٥. «بدُّك شَبِّه وخرزه زرقا» فصيحة - شبيه (شُبَه أمو) (شبَّهتو إلَّك) (مين بيشبه) (بيشبَهني) شَبَهُ ٥٣٦ . «من شابه أباه ما ظلم» شُبهه فصيحة - (عليه شبهه) (مشبوه) (اشتَبَهوا فيه) (انشَبه) من شَبَحْ الفصيحة - وشبَّحْ انقض عليهم كالشبح وهام حولهم شَبَّحَ وسرقهم (بيشَبِّح علينا وبيمشي) يقتنصنا قنصاً يقنص من الناس ماعندهم من مال وغيره (بيبشَبِّح عالناس) شُبّيح (عايش عالتَّشبيح)

ش - ت

فصيحة - (تُشَتَّتُ الشمل) ضاع وتفرق جمعه (شَتَّت العيله) شت شَتّ بِفكرو (مشَتّتين) (الله لا يشَتّتنا عن أوطانا) (عايشين مشتتين) شتَّت الدنيه (شَتيت من شوى) بعُدت وسرَحت بذهنك (شَتّينا على بكير) أتى الشتاء باكراً (مْشَتْيين) (شتويه قاسيه)

فصيحة - (شَتر الروب) رُفِع أسفله (ليش هيك شاتر) في أسفله شَتَر ارتفاع أو مقلوب (انشَتُر تمو) تَدَلَّت شفته السفلي. (ليش هيك عم يتشتور فينا) زرع الشتل (رحنا عالمشتَل واشترينا شتِلتين ورد) شُتُلُ (شَتَلَّى شقفة ياسمين) (شتلات) شتاء بالأصل (أجت الشتوية) (نِزلِت الشِّيه) (شَتِّت الدنية) شته (مُشَتيَّة كتير) (لْبسنا شِتوي) ٥٣٧. «فحول الشتويه بالمربعانيه» ش - ج فصيحة - (شَجَرْ حور) لا يتبدل لفظها بالعامية إلا إذا لُفظت الشين شحر (شجرة) (شَجَرات) دفعه باتجاه الشجاعة: القوة (شجّعو كتير) شجّع ش – ح فصيحة - (شَحيح) (ليش عم تشِح على ولادك) شح فصيحة - (شحب وشو) (ليش هيك شاحب) (كل مالو عم يشحب لونو) شَحَب تذلُّلنا وكنا كالمتسولين (تشحتفنا بيهالسيران شحتفه) (صارت شحتف تتشحتف على باب المعمل شحتفه) تسوَّلَ (شَحَد حق البيت شحادة) (شَحّاد) (شَحَدْنا) (شحادة) (عم شَحَدٌ ىشحد) ٥٣٨. «عَلَّمناهن عالشّحاده سبقونا عالبواب»

وخرافة يشحدون له الخبز ويضعونها عليه ليشفى (طلعلي بعيني

فصيحة - من أثر سحج (شُحَطو عالأرض) (حاج تِشحَط بإجرَك)

شحاد)، ويسمى البخيل والمتطفل (شحاد)

115

شُخَطُ

لذا سميت بالشحاطة (تشَحوطنا من قرنه لقرنه) الشحفة هي القطعة الكبيرة الملساء من الحجر أو الخشب - لذا يقال شُخَفٌ عن قطع الرَّخام المقطع والممدود على الأرض (شَحِفٌ) (بلاط بيتو رخام شحف) فصيحة - شحوم (كلو شَحْمه) (مشَحّمْ) (حَشاها بالشّحْمِه والرمان) شَحِم ٥٣٩. «متل الشحمة والنار» فصيحة - (شَحَنْ البضاعة بالباخرة) جهزها وسفَّرَها(لمين هالشَّحنة) شَحَنَ ها هو (شَحّو هنيك) (شَحّا معي) (شحّوكِه) (شَحّني جنبك) (شحّاكِه) شُحّو المتسولة (عم تشتغل شحاده) (عايشة عالشحاده) شحاده ٥٤٠. «بيفيق قبل الشحادة وبنتا» هو الهباب والسخام الأسود الذي يعلق بالقدر والمداخن (شحَّرتني) شُحّار (يا مشَحَّرَة) تأوه وندب (ملّيتنا شَحار) (الأوضة كلها شَحَوير) ما يلبس في القدم من جلد أو بلاستيك أو نعل ومفرغ حوله شُحّاطه (هاتي الشُّحَّاطة) (شحّاطتي) (حاج تِشحَطْني) ش - خ برَّز - أو بال - فصيحة على أساس الصوت صوت الفعل بالذات (شخ تحتو) (عم شخ) (شخینا) (شخوا) ٥٤١. «شخّاخ وبينام بالنص» (تشِخ العين عليكي) تبكي فصيحة - يقال (شَخَبْ الدم من خدو) سال بسرعة كالخط على الخد شخَت أو على الأرض (عم يشخَب الحليب من صدرها) خَطَّ بعشوائية (شَخبَر عالحيط) وتقال (شَخبَط) شخنر فصيحة الأصل، ذبح (اشخَتوا شَخِت) (بدو يشخَتَك) شخَتُ ٥٤٢ . «لسان بني آدم شَخَتِه» ويسمى بقايا اللحم الغير صالح للأكل (شُخَت) ويخصُّص للقطط

شُخَرٌ من الشخير أصدر صوتاً بين الفم والأنف(عم يشخُر وهو نايم) (شخرلو) (شخر شخرة الموت) فصيحة (إجانا شخص بنعرفو) (كم شخص) (شخصين) ومنهم من شخص يلفظها (صَخِصْ) بالصاد (شَخَص) تأنَّق (شَخصيِّه) مرتب ومحترم ويبدو عليه الأهميّه (شُخُص) شخَصَت عيناه ومات خط بالقلم وعلَّم (شَخَطْ عليها) (مين مشَخْوط هيك) (شَخَويط) شخط شاجر بصوت مرتفع وألفاظ بذيئة (شَخَعْ وبَلَع) شخع ش – د فصيحة - (شد العرباية) جرَّها (حاج تُشِد) (شَدّو) (شَدوَد البراغي) ٥٤٣. «واحد بيشِد وواحد بيرخي» وضع فوقه قماشاً للحماية (شدَّر الكياس) (حَط الشَّادِر) شَدُّر ورق لعب (هات هالشَّدِة لنلعب) شدّه بكسر الشين - فصيحة - القوة (شديد قوي) (شَديدِه) (ما على قلبو شِدّة) شِدَّه (لا تشد عليه) 850. «كتر الشُّد بيرخي» ش - ذ وتلفظ الذال زاياً - فصيحة - (شَز عن الطريق) (عم يشِز) ش - ر فصيحة - (الله يبعد عنا الشر) (صاير مشراني) (مشِرّانيّة) ٥٤٥. «خيرن تعمل شرِّن تلقى» كما يلفظ تماماً شاري عكس بائع (أنا شرّا) (مافي ولا شَرّا) (أجتنى شَروه) (شاري شرّا بضاعه) (اشترتهن شِره) ٥٤٦. «يا شاري الهم من قلب صاحبو»

```
فصيحة - (شِرب المي) (اشراب) (شُربنا) (مشروب الهنا) (شَرّبو)
                                                                       شِرب
                         ٥٤٧. «لعن الله الشارب قبل الطَّالِب»
تداخل معه الأشياء (شَرْبَكْ الخيطان) (لا تْشَرْبكني معك) (قصة مشَرْبكة)
                                                                     شُرْبَكُ
         ٥٤٨. «تعا عليي وخلّصني ولا تجي معي وتشربكني»
                ما يؤخذ للإسهال: (أُخَدْ شَربه) (شَرْبة زيت خَروَع)
                                                                      شَرَبه
                         فصيحة - (شَرَحلُن القصة) (لا يِشْرَحْلي)
                                                                      شَرَحَ
                          فصيحة - (شرَّح اللحمة، شرحات) رققها
                                                                      شَرَّحَ
         (الله يشرَحلَكُ صدرك) يطمئنك ويسبل عليك السرور والفتح
            (خبز مشروح) واسع الرغيف رقيق بقطر (ستين) سنتيمتراً
                                   (مَشرَحه) مكان لتشريح الجثث
      فصيحة - (بيتُن شِرِح) يشرح الصدر واسع جميل (انشَرِح قلبي)
                                                                       شِرح
                                         (شايفتَك اليوم مَشروح)
                                             مثله (وهادا شُرحو)
                                                                     شرحو
فصيحة - (صاير عم يُشرُد كتير) (وين شارد) (شَرَد بالغنمات) (شَرَّدُن
                                                                       شَرَد
                                            عن بلدن) (مشرَّدين)
فصيحها - شرق - (تشردق بريقو) دخل لعابه بمجرى الهواء فكاد
                                                                      شَردَق
                                                يختنق (شُردَقني)
            فصيحة - (طلع الشَّرَرْ من عيونو) (شرارَة حرقِت البيت)
                                                                       شرَرُ
                          ٥٤٩. «أعظم النار من أصغر الشرر»
       یشتری، عکس یبیع (شَرّی لما مالك شَرّی) (قَلْعو مالو شَرّی)
                                                                       شُرّى
                 فصيحة - (العمى شو شِرس) (مِسْتَشْرس) (شِرْسِه)
                                                                      شِرسَ
         فصيحة - (شِرشو أصلى) (غطى الشرش بالتراب) (مشَرْشِة)
                                                                      شِرش
                           ٥٥٠. «القرش ما بيغطى عالشرش»
       تصبير الخضار بالملح لحين . . يسمى تشريش (يَبْرَق مَشروش)
                                                                     شرُشِت
                        (شَرْشِت الكوسا) (حتى البيتنجان بتشِرْشو)
```

أهان وأقل من قدر (شَرشَحو قدام الناس) (مشَرْشَحْ) شُرْشُخُ (شَرشوحَة) غير مرتبة ولا محترمة (شو هالشَّرشَحة) ٥٥١. «البرغوت قال للبَقُّه، يضرَب الشرشوح إزا ترَقَّى» سال متقاطراً بسرعة - (شَرْشَر الزيت) (حاج تشَرْشِرْ) شُرۡشُرۡ (مْشُرْشُرْ) (شُرْوَرْ) تركية - ملاءة تفرش على السرير أو يتغطى بها (مدي الشَّرشَف شرشف عالتخت) (شراشف) فصيحة - (هيك الشَّرْط كان) (تشارطني) (لا تِشرُط عليي) شُرْطُ (العَقد مشروط) ٥٥٢. «اللي أوَّلو شرِّط آخرتو سلامة» فصيحة - (شَرَّطلو لحمو) (لا تشِرْطي الروب) (مين شَرَطو) شَرَط هي قطعة القماش الممزقة (شراطيط) (شقفة شرطُوطَه) شَرْطُوطَة (ساط شراطه) فصيحة - (أجا الشرطي) شرطي فصيحة - (هيك الشَّرع بيقول) (شَرْع ربنا) (لا تشارعني) شرع (بدون مشارَعَة) (بشريعِة مين) فصيحة - (شرَّع بوابو للضيوف) (بوابنا مشَرَّعَة وقلوبنا مفَتَّحة) شَرَّع فصيحة - (شَرَفْ ما عندو) (شَريفه) (شَرَّفا بنَسَبو) (أشراف) (شُرَفا) شَرَف فصيحة - دعوة للتشريف (شرِّف سيدنا)(شرِّفنا)(تشَرَّفنا) (منزيدو شُرِّف شُرَف) ٥٥٣. «قلُّو يابي شرِّفني قلو ليموت اللي بيعرفني» فصيحة - من الشرق (شُرْقِت الشمس) (مْشَرِّق) ذهب شرقاً شُرُّق ٥٥٤. «شرَّق وغرَّب» وتأتى بمعنى دخل لعابه بمجرى الهواء (شُرَق وهوه عم يشرَب) أخرج شرارات من النار (شرقطِتْ) (طِلِع منها شَرَقيط نار) شُرُقطُ

| شِرَكَ | بتسكين الحروف وتشديدها – فصيحة – من الشِّرْك والإشراك |
|----------|---|
| 4 | (هادا شُرْك بالله) |
| | ٥٥٥. «اثنان لا تقربهما الشرك بالله والإضرار بالناس» |
| شَرَكَ | كعك مصنوع من الخبز الغربي السميك مشوي بالفرن (كعِك شُرَكُ) |
| | يأكله كثيراً المرضى والمحافظون على صحتهم. |
| شَرَك | جَرَح وقطُّع (شَرَّكُن تشريك) (شرَّكو لما هجم عليه بالسكين) |
| | (مین مْشَرّ کك هیك) |
| شَرۡكَلۡ | أُوقع (شُرْكَلُو وهوه ماشي) (ليش شَركَلِتني) (تَشَرْكَلْ بالحجر قام |
| | وقع) تعشر به. |
| شِرَكِهُ | فصيحة الأصل (صرنا شِرْكه) (تشارَكنا) (مشاركو بالبضاعة) |
| | (شاركني وصرنا شراكه) |
| | ٥٥٦. «فطورك كلو لحالك، وغداك شارك عليه، وعشاك |
| | طعميه لعدوًك» |
| شَرَم | مزَّق من الطرف(شَرَملو ادنو) (مشرومِه) (شارمینها من طَرَفها) |
| شَرْمَطَ | فصيحة - جرَّح وقطَّعَ (شَرمَط اللحم) (شَرْمَط) عَرَض لحمه من |
| | هنا أتت تسمية (شرموطه) |
| شرِن | فوضوي - (هالزَّلَمه شرِن) (مَرا شرِنّه) (شوفي شو شرِنّه مافي غرَض |
| | بأرنتو) |
| شرِه | فصيحة - يأكل كثيراً (شِرِه بأكلو) (بياكل بشراهه) |
| 72 | وهناك مرض الشرّه الجلدي، وتأتي بمعنى شراء (بيتك شِرِه لما كره) |
| شروى | فصيحة – مثل (شروى فلان) مثله (شَرْواكُنْ) مثلكم (شروانا) (شَرْوايي) |
| | ۷۵۰. «شُرُوی احسانکن» |
| شروه | كمية من البضاعة تشتري كاملة بسعر أرخص بالجملة (أخدتُنْ شَرْوِه) |
| | (شو هالشُّرْوِه) (اشتريلك شي شروه رخيصة) |
| | ٨٥٥. «مِشتراة العبد، ولا تربايتو» |
| | |

شَرَوي اختزال لشرقي

٥٥٥. «شَرَوي غَرَوي»

شِرُوال المروال خارجي مصنوع من القماش وغالباً من الجوخ، وله جيوب، ودكه ويشدُّ فوقه قطعة قماش عريضة تسمى (الشمله)، لباس تركي الأصل دخل إلى الشام ولبسوه وأحبوه (شروال جوخ) (شَرَويل) (طَرَّزت الشروال)

٥٦٠. «شروال مالنا دكتنا بأربطعِش»

شريد اللي بدو ينافقلو) أي الشاطر الذي يتقرب منه (الشريد اللي عم يهرُب)

شريط كل ماله علاقه بالمعدن أو الكهرباء يسمى (شريط)

شريطُه مصنوعة من القماش بأنواعه لربط الشعر وخلافه من معالم الزينة (حطتلها على شعرها شريطه)

 شریف
 فصیحة – (شریف مکه) (أشراف) (جماعه شرفا) (بیشرفوا) (شَرفونا)

 وصلنا علی مشارف المدینة

شريك فصيحة - (شريكي بالشِّغل) (تشاركنا) (تلاته شركا) هريكي بالشِّغل) (تشاركنا) (تلاته شركا) هريك ألو معلِّم»

ش - ز - ش

 شَرْ
 فصيحة – من شَذَ – شذوذاً (شَز عن الطريق) (خلص شزِّت) (شَواز)

 شُشمِه
 تركية – مكان قضاء الحاجة (راح عالشُّسمِه)

 شِشْنِیًه
 أكبر من (الطنجره) (ششنیًه نحاس)

ش – ط

شَكُ علاوة على شاطئ البحر - شَطَّ - من الشطَطْ - فصيحة - (شط كتير) أي ماع وتدلل (ليش شاطينو أهلو) وكان هناك حلاوة سكرية تباع تسمى (شِطّي مِطّي) لأنها تشط وتمط ومصنوعة من السكر وحمراء

شَطّاطَه فصيحة - من شط، تخرج كثيراً من منزلها وتبتعد (حاج تشِطّي) (صايره شُطّاطَه) فصيحة - مابقى من الحليب أو اللبن (ما صفى إلا الشَّطافِه) شُطافِه فصيحة - (شطَّبها) جعل فيها خطوطاً (شطّبو) شطب شُطِّت امتدت وماعت (شَطّت ومَطِّت) (شاطّه كتير على أبوها) وتأتى بمعنى خرجت كثيراً من المنزل (شَطاطه) (شَطِت كتير بشبابها) شطَح مَدَّ ببصره أو بخطواته أو بتفكيره (وين شَطَحِت) (لا تَشطَحْ كتير) (شَطْحِت أفكارو) (مشاطِيحو طوال) قدماه طويلتان ويشطّحُ بهما غسل الشيء بالماء (شَطَف الأرض) (شاطفينها) (مشطوفِه) شطف (تشَطَّف) ٥٦٢ . «اشطوف بيتك ما بتعرف مين بيدوسو واغسيل وشُك ما بتعرف مین بیبوسو» (شطلات للشَّعر) (مَلقط شَطَل) ملقط مفتوح شطا ٥٦٣ . «لسانها بشطلين» شطُّحُو مدده على الأرض من (سَطَحه) (بدي اتشطَّح شوي) ش - ع ها هي (شَعَا هون) (شَعْني) هاأنذا (شَعُو) ها هو (شَعُن) ها هم شعا (شُغُوكة) ها هو فصيحة - وهو التباعد بين فرعين من أصل واحد (شعب الشجرة) شعت (هون بيتشَعَّبُ النهر) (سند الشجرة بالشِّعِب) كحرف واي بالإنكليزية. (تشَعْبَطْ عالدك وطلع) (حاج تتشَعْبَطْ عالباب) شغبط فصيحة - أحس (شعر بشعورو) (مالك شاعِر فيني) شُعَر وتقال عن الكسر الذي لم يتفتت (انشَعَر الإبريق) (إيدو مُشعورَه)

شعر العانة (حَلَق شِعرتو) شعرَه ٥٦٤. «شعره من الخنزير مكسب» أنار (شعَل الضوايه) (شعيل الضو) (مشعول بس نايص) شُعَل ٥٦٥. «أبو لطفى بيشعِل وبيطفى» فصيحة - (هَتلَك شعلة لنشَعِّل الصوبيا) شغله ٥٦٦. «ما بعجبو ازا بشعلو العشرة شمع» ش - غ فصيحة - (حاج تشاغِب) (مشاغبه) إثارة المشاكل والبلبلة شغت والفوضي . فصيحة - (شو بتشتِغِل) (ما بتشتِغِلْ شي) (شَغَّال) (مو شِغلِكْ) شغل (شغّلنی) (مَشْغول) (شاغِلنی) (شَغَلّی بالی) (أما شَغله) ٥٦٧ . «اشتغل بقرش وحاسب البطال» ش _ ف فصيحة - (ما في بالإبريق ولا شَفّه) (عطيني شَفّة) رشفة شف شفّاف يشف - فصيحة (رُوبك شفاف) رقيق ويرى منه جسمك. رأيت (شِفتو) (شِفتها) (شِفتُن) (شايفينكُن) (تضرَب هالشوفه) شِفِت ۵۲۸. «شوفه وشوفه» قلب شفته السفلي وبكي غاضباً (شَفتَر وحِردٌ) (قَلَب شفتيرو) شفتيه شَفتَرَ (ليش هيك مشفتر) (شفاتيرو كبار) ٥٦٩ . «إجاهن الصبي على شفحه ولفحه» بعد طول انتظار ودلال شفحه أداة حادة للحلق (حلَّق بالشُّفرَة) (متل الشَّفرَه) شَفَرَة فصيحها شفف - مابقى في الإناء، ومن المص (شَفَط المي) سحبها شفط

وتأتى للشتيمة (شَفطلو مصاريه) (شفَط الورتة كلها) سرقها كلها

جمعها (شفاط)

فصيحة - من الشفاعة (شفَعلو عملو) (لا تتشَفّعلها) (راح بشفاعتي) شَفَع (إزا بيتشَفَّع فيك كل الدنيه ما بسامحك) شَفَة - فصيحة (شفّتها دالقه) (شفّتو مشرومه) (شفايفها رق الفنجان) شفّه فصيحة من الشَّفَقَه -شِفِقَ ٥٧٠. «الله بيشفَقُ عللي بيشفَق» ش - ق فصيحة - مزَّقَ (شَقْ تيابو) (شَقْوَق الطراحه) (شَقْشَقِتْ الروب) شق (مشقوق) (شاقّىنو) ٥٧١ . «هوا نيسان بشَغُشِق القمصان» شِق الحيط تفسخ بين طرفين (شِق الحيط) (شِق الباب) (من شقواق الباب) (فاتت الحيه بشِق الحيط) (حيطان مْشَقوقَة) (سفل أجرو مشّقِقْ) اطمئن - (شَقيّت على أمي) (شِقى عالطبخة) أي ارفعي الغطاء عنها شِق عليها قليلاً واطمئني عليها (ما بيشِق عَلَيي) (جبلي روب مشَقّه) (شَقشَقت عليهن) فصيحة - (أخى شِق التوم) أحد التوءمين (شِق تومي) توءمي شِق التوم من شقَع أي رأى - ويقصد بها العلية، ورقاع من الرقاع - أي شُقاع تذهب إلى كل البيوت بمستوياتها ٥٧٢ . «من بيت شقاع، لبيت رقاع، لبيت كمَّلَ الله أفراحكُن» فصيحة - (أشقَر) القاف همزة (صبغوا شعرُن وصاروا شِقِرْ) شِقِر فصيحها أشرق - سر وضحك وفرح وكأنه أشرق بالفصحى شَقرَق (شَقرَق لما شافنها) (شايفك مشَقرق) فصيحة الأصل - قطع (شَقَف ونِتَف) (لحمه شَقَف) (شَقفِة خبز) شقف (متشَقِف) (مشقَّف) شَقَلَ فصيحة - رفع (شقل الباله شقل) رفعها عمودياً (شقلو من تحت لفوق)

| الطيان والمعمرجي يضع ماء (بالبربيش) ويضع رأس كل طرف على | شُقُلِةٌ |
|---|----------|
| زاوية حائط، ومكان الماء هو الخط الأفقي الزئبقي، وتسمى هذه | |
| العملية (شَئلِهُ) (أخد شئله قبل ما يبلط) | 0 |
| من الشقاء (شَقوِه هالرِّجال) يبدو عليه الخبرة والشقاء (وَلَدْ شَقوِه ما | شَقوِة |
| بيهدا) يتحرك كثيراً وقوي. | |
| فصيحة - وقع وتقلب بشكل عشوائي متدحرجاً (شَقلَبُن شَقلَبه) | شُقلَب |
| (تشَقلَبنا) | |
| فصيحة - (شِقي كتير لوصل لهون) (الله لا يشقيلنا عاقبه) (شُقيان) | شُقي |
| ش - ك | |
| شريط معدني ملفوف حاد الرأس (شَكَلهُن بالشَّكاله) | شُكّالِة |
| من الشكوى (شكاك) قدَّم به شكوى (شكاك للمدير) (تشَكّى عليهُن) | شكى |
| (شكاوي) | |
| ٣٧٥. «الشاكي والمشتكي» | |
| فصيحة - الشُّك عكس اليقين (شكْ فيهن) (لا تشكِكْني بحالي) | شَك فيه |
| (زَلَمِة مشكوك بأمرو) (ما شَك) لم يشك (ما بيِنشَك بكلامو) | 1 |
| (شُكّاك) | |
| فصيحة - (شكَّتْ الخرزات) ضمتهم بعضهم إلى بعض عبر الخيط والإبرة | شکّت |
| و(شكشَك) كرر الأشياء المشكوكة | |
| فصیحة (شکِرو) (مَشکور) (شاکرین فضلك) (تشَکَّرلو) | شكر |
| ٥٧٤ . «بالشكر تدوم النِّعَم» | |
| شخصية مسرحية من خيمة كراكوز وعواظ - بشعة وصوتها غليظ، | شكردُم |
| وشخصية كوميدية سلبية، يضرب بها المثل لأي امرئ كذلك | |
| ٥٧٥. «متل أم شكردُم» | į. |
| (شَكْتو شوكه) وخزته | شكو |
| (شك على راسو) وقع من الأعلى ورأسه إلى الأسفل | شك على |

جمعة رجال على امرأة بغي شُكار مشى متلكئاً ومسرعاً (شَكَح ومشي) (ليش عم تِشكَحي) شُكَحُ فصيحة - مثل (شِكلى من شِكلك) (ليش هيك شِكلو) (تضرب بيها شِکِلُ الشّكِل) (حلويات شِكلين) (أربع اشكال) (شكلو مالو رايح) يبدو عليه فصيحة - عَلَّقَ - أضاف (شَكَل وردة) (شو شاكلِه على راسك) شُكُلُ (شَكَلو على خاصرتو) (تِشكُل آسي) أي أموت وتضع لي الآس على قبري من الحب ٥٧٦. «على شِكلو شَكْشِكُلو» فصيحة - ما يوضع داخل فم الفرس لشدها (شَكَمو شَكِم) شكم (ما حدا عم يعرف يشكِمها) المرأة غير المحترمة وتذهب مع أي كان (منين هالشكيله) شكيله ش - ل كيف؟ (شلون يعني) (شْلُونِك) كيف أنت، ماهو لونك؟ شلون ٧٧ه. «ما حدا بيقلُّك شلون أبوك كلو بيقلُّك شلون أمَّك» من الشَّلَل - فصيحة الأصل (شَلَّلُو إيدو) (رح يَنشَلْ) شُل وتأتى بمعنى الخياطة الخفيفة (شَل الروب) (شلَّت الملحفه شل) قال بهم كلاماً كثيراً وسيئاً (شَلا عليهُن) (عم يشلي علينا) شلا الكلام في الخلف والكثير من النميمة والتفصيل (شَلينا شلى عليه) (ليش عم يَشلُو عالرجال) (ما شلينا على حدا) صَغَّرَ ولَطَّفَ (شَلبِن لقِمتَك) (خليك شَلَبي) (تشَلبَن بالحكي) (شَلَبيِّه شُلبَن على قدى) فصيحة - خلَع - (شَلَحْ تيابو) (ليش عم تشلّحي) (لا تِشلّحي) شُلُح ۸۷۸ . «اللي بيشلَح أواعيه بيبرُد»

(مَرا شالوحة) تمشى غير منضبطة وملابسها غير ملمومة ولا حتى أطرافها وتأتى بمعنى السرقة (شَلَّحو مصاريه) (مشَلِّح) ضرب بقسوة (شَلَخو كف) (شلَخ العِرق من الشجرة) شده بقسوة ففسخه شكخ (شلَّحْها تشليخ) مزقها بوحشية ٥٧٩ . «اللي بدو يشلِّخ خبز الناس، الناس بدها تشلِّخ خبزو» (شَلَش كل القاعدين) أثار انتباههم وسيطر عليهم (لا تِشلِشني) شَلَش (مَشْلُوش خِلقَه) (يا أخي بيشِلشَكْ) (شَلَعها شَلِع) شدها عنوة وفصلها عن جذورها (انشَلَعْ قلبي من شُلُغُ هالمنظر) (بيشلَعْ القلب) فصيحها - جَلوط: وهي المرأة الوقحة عديمة الأخلاق (صايرة عم شُلُطت تشَلِّط كتير) تبدى مفاتن جسدها (مشَلطَه) نحيل وطويل (شجرة مشَلِعطة) ليس بها أغصان ولا أوراق وطويلة شُلُعُوط (مْشَلعِطْ شَلْعَطَه) تحسه أنه ليس عليه لحم. فصيحها - جلَف / رَمى، ضرب (شَلفْها من ايدو) (إلَك شَلْفِه شُلُف وحده) ٥٨٠. «ضربة المعلّم بألف لو شَلَفها شَلف» أحرق، من شاطح الفصيحة - حار جداً (فليفلة مشَلِفطَه) (تَشَلْفَطت شُلْفَطُ شَلْفَطَه) شُلُق تقال للمرأة السوقية الوقحة وغير المؤدبة تقال للرجل بمعنى عاهر (شْلِكّه) عاهرة مومس. شُلِكُ جماعة (شِلَّة فلان) (عاملين شِلَّة للعب الطاولة) (من شلِّتنا) شلّه شلّة خيط (شلة صوف) (جبنه مشَلَّله) أصلها فصيحة - شوط: حرق (شَلوَط المقادم) (تشلوطنا من النار) شلوط ٥٨١ . «متل قطاط التكيِّه اللي مو محروق راسو مشَلوَط دنبو»

أمال فمه وكأنه شُل (شلَملو حَنكو لما أرجاه الدهبات)أذهله (مَشلوم) شَلَم (انشَلمِت بالبیت) دهشت(شی بیشلِم) خرج جلدي أو قماشي يوضع فوق الدابة وبه البضاعة المعدة للبيع شليف (شليف خيار) (شليف خس) وكثيراً ما كانوا يشترون (الشليف) كاملاً ومنه استعاروا (زمّى شليفِك) أي فمك الذي فتحته مثل (الشّليف) (تمها متل الشليف) شلية غنم مجموعة خرفان (اشتريت شَلية غنم بتاخد الأعل) (لمين هالشَّليه) مسبة ملطفة بدلاً من الكلمة البذيئة (أخو الشّليته) (يلعَنَك شَلتوت) شُليتِه انهار وارتخى (شَليَن بين إيدينا) (مشَلينِه) شُليَن ش - م فصيحة - (شم الريحة) (شامم) (شامه) (شمّينا) تنشق الرائحة (شم شُم الوردة) (شُمّيت ريحه) ٨٨٠. «عطوه للحمار ورده ليشمها، قام أكلها» من الشماتة - فصيحة - (شِمِتْ فيهن) (الله يجيرنا من الشَّماته) شِمِتَ (مالي شمتان) ٥٨٣. «اللهم لا شماتِه» فصيحة - (شمَّر عن اجريه وايديه) (لا تتشمَّرلي) تقال لمن أراد الشجار شُمَّرَ (تشمَّرت) ٥٨٤ . «كل مين عرفني أرمَلِه، شَمَّر وإجاني هَروله» تذكر للكناية والتشبيه (شمَسلنا البيت) لفت الأنظار إليه بسوء لأنه شمس سيع السمعة (شَمْسِتِلنا الحاره) (مَشموسِة) ٥٨٥. «شمس الربيع بتسر، وشمس الصيف بتحر، وشمس الخريف بتهر، وشمس الشته بتضر» (أحوال) ما يستظلُّ بها فوق الرأس من الشمس (حَملنا شَمسِيّة) (عود تحت شمسته الشمسية)

شَمَطُ فصيحة - (شَمَط طول) (شَمَطو كف لحشو بعيد) أي أبعده به (شَمَطلي أدني) شدها ومَطَّها

شَمِع فصيحة - (شعيل شَمعَه)

٥٨٦. «يا سراجين وشَمعه، يا عالعتمِه جمعه»

(شَمَّع الخيط) أصلها مسَّده بمادة الشمع ليقسو، لكنها تستخدم لمن هرب وفر فيقولون عنه (شَمَّع الخيط)

شَمَلِه قماشة عريضة تلف فوق الشروال حول الخصر، وهي باهظة الثمن يتغاوون بها.

ش - ن

 شَن
 السنّ اللبن) أي نخلته وأضافت له نشاء وصبت عليه الماء بهدوء

 شنان
 مادة نباتية تستعمل في غسيل اليدين الملوثه بالمواد الدهنيه والشحوم

 لأنها تمتصها

شَنَب الشوارب - وقلة من يسمونها (شنَبات)

شَنْبَرَ الشَّنبر: هو دائرة كالتاج حديدية. توضع فوق رأس ببور الكاز (حطّلُو الشَّنبَر بلا ما يشَحِّر)

شِندي تركية - نقداً (دَفَعلو حقن شِندي)

شنتاية حمل الشنتاية وراح عالمدرسة) (شنتايتي) (شَناتي)

شَنْتير للسخرية والإهانة (صار قد الشنتير ولسه بتقول عنو صغير)

شَنشُولِه ما يتدلى من الحلي (مشَنشَل) يتدلى منه سلاسل وفضة (حطَّلُو شَنشُولِه)

شَنْص حظ فرنسية (شَنصَك عاطل) (مالو شَنْصْ) (مشَنْصَه معو) كلمات للطبقة المثقفة

شَنْطَط فَرَّق وشرَّد (شنطط العيلة) (مشَنْطَطين) (شَنْطَطْنا) (تُشَنْطَطِت عن بيتها)

| فصيحة – (شنَّع فيهن) فظُّع وقبح (شَنيعَه) فظيعة | شَنَّعَ |
|---|-------------------|
| فصيحة - رفع شفته العليا (شنَّف تمو)(شنَّف أدانيه) فتحهما وتنبه | شنًف |
| (شنَّف مناخيرو) (حاج تشَنِّف تمَّك) | |
| فصيحة - من الشنق (شنقوه) (شَنَق الكيس) أي زمّه ولن يخرج نقوداً. | شَنَق |
| (مشنوق) كثيراً ما تستعمل بالتشبيه. | |
| رفع شفته العليا ضاحكاً ملء فمه (شَنَّك لما شافها) (حاج تشَنَّك متل | شنَّكَ |
| الحمار) | |
| علَّق نفسه (شَنكَش حالو) (شَنكَشو) أكرمه (عايِش شَنكَشِه) طحلب | شَنكَش |
| الكاف مصرية وهو ما يعلق به. قطعة حديدية رفيعة، تسمى الخطاف | شَنكَل |
| (عَلَّقَهُن عالشَّنكَل) (مْشَنكِلها بايدو وماشيين) | |
| من الشناعة وهي قمة البشاعة والفظاعة (هالأمر شَنيع) (شنيعه) | شَنيع |
| (لا تُشَنْعوا فيه للرجّال) | |
| مستحلب من اللبن. شراب لذيذ ورطب (شربونا شْنينه) | شنينه |
| من الشيطان ونسبة إليه (حاج شيطَنِه) ممارسات كالشيطان (عم | شيطنه |
| يتشيطَن) | |
| | |
| ش – هـ | |
| ش - هـ | |
| ش - هـ تقال للتعجُّب (شِه شِه على هالحكي) (عم قلَّك خَلَصنا شِه) | شِه |
| فصيحة (شهادة حِسْن سْلوك) (معو شهاده بالحيونه) (شهاداتو من | شِه شهادِه |
| | _ |
| فصيحة (شهادة حِسْن سْلوك) (معو شهاده بالحيونه) (شهاداتو من | _ |
| فصيحة (شهادة حِسْن سُلوك) (معو شهاده بالحيونه) (شهاداتو من بلاد برًا) | شُهادِه |
| فصيحة (شهادة حِسْن سُلوك) (معو شهاده بالحيونه) (شهاداتو من بلاد برّا) فصيحة - من الشهادة (شِهِدْ عليهن) (منين الشّهود) (شاهِد زور) | شُهادِه |
| فصيحة (شهادة حِسْن سُلوك) (معو شهاده بالحيونه) (شهاداتو من بلاد برّا) بلاد برّا) فصيحة - من الشهادة (شِهِدْ عليهن) (منين الشّهود) (شاهِد زور) ٥٨٧ . «الحميماتي مالو شهادة» | شُهادِه شِهِدُ |

(آخِد شِهرَه بيكل البلد) (مشهور يا عمى) (انشَهرنا) شهره من الاشتهاء والرغبة (طلعتلو شُهوة) الوَحمَة التي تكون على جلد شَهوِه المولود (اشتَهيناك معنا) (مشتهيتُن) ۸۸ه. «اللي بينشري ما بينشهي» فصيحة - (عيونها شِهل) سواد يشوبُه الزرقة شِهِلُ أسرع (شَهِّلْ عَتَّمِت العين) (خلَص النهار وما شَهَّلنا) ما خففنا ما أنهينا شَهِّلَ (شَهشْلُو قَرَّب يجي أبوكن) فصيحة - (يا عمى شَهم) (منين هالشَّهامِة) شهم فصيحة - (شَهوان) فجعان ويشتهي كل شيء (حاج تتشَهوَن عيب) شهوان فصيحة - (شَهُّوني الأكل) (اشتَهينا الأكل من الريحة) (أكِلْها بيشَهِّي) شُهّوُني (شهّتني الفاصولية) (مشتهيها) ش – و للاستفهام أو التعجب حسب اللفظ (شو؟) (شو!!) (شو قال؟) شو۶ (شو هي) ٥٨٩. «شو ما جرى طنجره» الذي يشوي اللحم وغيره (بيشتغل شوا) (مين بدو يشوي اللحمه) شُوّا (شويو ظريف) (كلُّك شواز) (شغلو شواز بشواز) شُواز رجل مهمته الرؤيا للبعيد شوّاف كيس كبير من الخيش (شوالين حنطه) (شوال ونص حمص) شُوال أهل الشام (هدول شوام وهدول حلبيه) شوام شُوب حر (الدنيا شوب) (شَوَّبْنا) (مُشَوبين) ٥٩٠. «هجم الشوب يا بي» أشار بيديه (لمين عم تشوبر بإيديك) (حاج تشوبر) شوبر

| تحية تعظيم، سلام | شوبش |
|--|--------|
| مخروط أسطواني بقطر سبعة سنتمتر، وله قرنان رفيعان على طرفيه | شُوبَك |
| للبرم، يهرس به العجين لمدِّه ورقه لصنع الرقائق (مدِّيهن بالشُّوبك) | |
| شجر الشوح (خشب شوح) من أرخص أنواع الخشب يصنع منه | شوح |
| السحاحير | |
| من الشورى (شاوَرني) (لا تشاورهُن) (مشاوَرَة) (شورو من راسو) | شُور |
| ٥٩١. «شاور اللي أكبر منك واللي أصغر منك وارجاع لشور | |
| اًعلك» | |
| أحدث لغطاً (تشوشَرِت القعده من لما فات) (ليش عامل شوشَره | شُوشَر |
| بالحاره) | |
| (مين سبب هالشوشره) لفت الانتباه | |
| مقدمة الرأس من الشعر عند الناصية (شدو من شوشِة شعرو) | شوشِه |
| فصيحة (عيونو شوص) متباعدتان | شوص |
| اركل بقوّة (شوطها بإجرَك) (شاطو شوطه لحشو لبعيد) | شوط |
| (شوّاطات) هو الخيط القطني السميك الذي يربط به الحذاء | |
| رماه إلى أبعد ما استطاع (شوطِحها لبعيد) | شوطَح |
| انظر (شوف هالشّوفِه) (ما شفت شي) (شافنا) | شوف |
| السائق (شوفير الباص) | شوفير |
| الحنين والشوق، فصيحة - (اشتقنالكن) | شوق |
| فصيحة (كلها شوك) (شُوَّكتني) (بتشَوِّك) (شوكه ومعلقه) | شوك |
| ۹۹۰.« کل مین فیه شوکه بتنخ زو» | |
| مكان خالي من كل شيء حتى الزرع (ليش جبتنا على هالشُّول) | شول |
| الشؤم (ياعيب الشوم) | شوم |
| قليل (عطيني شْوَيّ) (شوي شوي عليها) (مو شوي شويتين) | شوَي |

ش - ي

شيء (قلت شي) (أي شي) (مو شي) (مافي شي) شي (شي وشويّانه) (أحسَن شي) ۹۳ . «شي وشويّانه» فصيحة (الشيب ملّا راسو) (شبنا) (شيباتو) شيب ٥٩٤. «بعد ما شاب، ودوه عالكتاب» خاصة (شيت مين هالكتاب) (شيتي) (شيتكن) (مو شيتنا) (شياتُن) شيت نبات صحراوی مر شيح فصيحة - من التحى وتفقه في الدين أو كبر سناً (شيخي) (شيخنا) شيخ (مشايخ) (شيوخ) سيخ رفيع كالدبوس عند رأسه يدخله المتصوفون في أحشائهم شيش وجلودهم دون أن ينزل الدم ارفع، احمل (شيلُن من وشي)(ما عم ينشالوا معي)(هات شَيّال شيل ليشيلُن) شيلِه بيله الجميع على علاتهم، الياء مخفَّفة (بشتريهُن شيلِه بيلِه) وتعنى (أشيلهم باللي فيهن) (مشايله) شراء بالكوم فصيحة - سوء (يا شين ما فعلت) (مابيجي منَّك إلا الشين) شين صيني (جوز زبادي شيني) شيني معدن مطلى بمادة زجاجية مشوي (طشت شينكو) شينكو

حرف الصاد

| 5 | | | |
|---|---|---|---------------|
| | | | |
| • | _ | | മ |
| 2 | | _ | $\overline{}$ |

أصاب - فصيحة - (صابو) (صابني) (صابهُن) (أوعك تصيبنا) صاب ٥٩٥. «العين صابتني والرب نجاني» نادی - فصیحة - (صاح علیهن) (من صیحتو عرفتو) (حاج صیاح) صاح ٥٩٦ . «إزا وقعت يافصيح، لا تصيح» من الصبر (صابر عليهُن) (صبرت كتير) (يا صبر أيوب) صابر ۹۷ . «صابر وراضی» فصيحة - (صاحبي) (صحاب) (صِحبه من زمان) (اليوم تصاحبوا) صاجب (صاحب واجب) أما فيما يتعلَّق بالأنثى فلا تقال (صاحبة) إلا للخليلة والعشيقة الأقل قيمة من الحبيبة (صاحبتي) وأكثر ما تقال لبنات الليل وأماكن اللهو. مستيقظ ومتيقظ (صاحيلو) (صحيت من الصبح) (صَحْصِحُ) صاحي (صحيان) ٥٩٨. «قلو لاطيلك قلو صاحيلك» صاخِصَ من شاخص (شاخص بالسما) (صَخَصيت عيونو) جمدت علامة الموت. من الصدفة - فصيحة - (صادَف أمو جايه) (ما بيصادف الأحد) صادف (صدفه) (كل مرة بيصادفو هون) ٥٩٩. «يا محاسِن الصّدف»

| Ĭ | i i |
|---|--|
| صار | حدث - جرى (صار معي أنا) (هي ما صارت) (شو عم يصير) |
| | ولها معنى آخر (صار وتصوَّر) (ياريت يصرلنا اللي صرلو) |
| | ۱۰۰ . «صار وتصَوَّر» |
| | (صاروا الكراسي؟) أي انتهوا من التصليح |
| | (<u>صاروا</u> يلعبوا) بمعنى أصبحوا |
| صارِق | من سُرَق فهو سارق لكن السين تظلم أحياناً بالعامية فتلفظ صاداً |
| | (صارق الغَلّة) (صَرَق وهرب) (مصروق الدِّرج) |
| | (صَرَقوني) (صرّاق) |
| صارِم | فصيحة - (رجّال صارِم ما عندو لِعِب) (شو هالصرامِة) |
| صاطِم | سادد (صاطِم القناية) (مَصْطُومِة) (صَطَمْها بالزبالة) وتأتي (سَطَمَ) |
| صاع | فصيحة - كيل (صاع قمح) |
| | وتعني أيضاً: لحق الرذائل والمشاكل وأولاد السوء (صاع بالشوارع) |
| | (ولد صايع) (لِحِق الصياعه) |
| صاغ | ليس به غش (حليب صاغ) |
| صاقب | يون. فصيحها - صاقّبَ قارَبَ (صاقب وصولي من الحج يوم اللي ولدت) |
| | (صاقبت أجينا لاسوا) |
| صاقط | مفتاح الباب (صاقط باب الصقاق) |
| صائي | رصاليلو) أنتظره خفيةً |
| صام | من الصوم (صام تنين وخميس) (صُومي) (صُوموا) (صمنا وفطَرنا) |
| 1 | ۱۰۱. «صام صام وفطر على بصلة» |
| صان | فصيحة - (صان عرضو) (اللي عندو عرض بيصونو) (صون بيتك) |
| | ۱۰۲. «دور عالغالي وخدلك دار بينصان عرضك وبيتوفر |
| | |
| | عليك المال» |
| صابِح | فصيحة - الطويل (ما بدي شوفَك بيها الصايح) في طول المكان |
| | والحي |
| | (اشترينا سلَّم من الصايح) مكان كبير ومرتفع الجدران |
| | |

ص - ب

| صِبا | الشباب (بِصبايي) فتاة تقسم بشبابها (بِصباكي هيك صار) |
|----------|---|
| صَبا | مقام من المقامات الموسيقية الجميلة (صبا - بيات - حجاز إلخ) |
| صَبابِه | النظر بوَلَه (تصَبَّب عليها ساعتين) (بيحِب الصَّبابَه)أي النظر بعشق |
| | والتمتع |
| صب | فصيحة - (صَب مَي) (صَبّلنا قهوة) (مين صَب الشاي) سَكَبَ |
| صبّاط | أصلها إسباني - حذاء جلدي (اشتريت صباط) (صبابيط) |
| ļ | ۱۰۳ . «ما بدي صباط يزقزق، بدي طنجره تبَقبِق» |
| ضبح | فصيحة - (إجا الصّبح) (صَباح الخير) (من أصباح الله) |
| | (تصبح على خير) (تصّبُّحت فيهن) (صبحيِّه) |
| | ۱۰۶. «صبَّحناكن مَسِّيناكن» |
| صَبْر | فصيحة - (الله يصبِّرنا) |
| | ٦٠٥. «صبري على نفسي ولا صبر الناس عليي» |
| | وتأتي بمعنى المرار (مرة متل الصَّبر) |
| صَبَّر ا | فصيحة - بمعنى جفف (صبَّر الصقر) (مصَبَّرين) |
| صَبّص | جلَّس - صلَّحَ قدر الإمكان (صَبَّصها تَصْبيص) (مُصَبَّصَه) وتقال |
| | للمريض الذي لم يعافى بعد (لساتني مصَبَّصْ) |
| صَبَّطُ | مَدَّ الشيء وكأنه ميت (ليش مصبَّطْ هيك) (تصَبَّطْنا من الرعبة) |
| | (مصبّطة تصبيط) متخشّبة |
| صبَغ | فصيحة - (صبغ الخيطان) (مصبغه) (صباغو بيحل) |
| صَبِّه | كتلة من الأسمنت توضع في أساس البناء وما إلى ذلك (صَبّينا |
| | الأساسات) (صَبُ الصَّبَّه) |
| صَبِي | ولد ذكر (لمين هالصبي) (كم صبي) (صبيان) (صَبِيّه) |
| | (صبيين) (صَبيِّه) شابة |
| | ٦٠٦. «يامربيه الصبيان يامكسره بحجر الصوّان» |

ص - ح

من المصاحبة (ما في صحبه بيناتنا) (أصحاب) ضحبه صحيح - فصيحة - (كلامك صَح) (هاد الصَّح) صَحْ ٦٠٧. «ما بيصِح إلا الصّحيح» (صَح النوم) تهنئة للاستيقاظ الصحيح (صَح النوم إبن عمي - يصِح بدَنِك يا روحي) (قوم صَحْصِح) بمعنى عُرض على (صَحَّلى سافر) (ما صَحَّلُو شي) (بيصِحّلي) صَحَّلَى ٦٠٨. «يللي بيصحّلّو شي وبيردو، يلعن أبوه على أبو جدو» فصيحة - وعاء الطعام (لمين هالصَّحِن) (صْحُون كتير) (صَحني) صَحِن العافية (صَحِّتها حلوة) (صَحَّة) تقال لمن سعل، وتعنى الدعاء له صَحَّه بالصحة (صحتى تعبانة) (بصَحْتى ما أخدت شي) فصيحة - مشرقة (الدنيه صحو) (صحيت الدنيه) (صاحيه وطلعت صَحو الشمس) ٦٠٩. «صِحْيِثُ وصَحْصَحِثُ وما بقى للضيف حجة» أفاق من غيبوبته أو من نومه(صِحي وراح عالشغل) (صِحي من البنج) (لهلأ ما صِحيت) (ما عم اصحى) ص - خ (ما صِخي فيهن) لم يهن عليه بهم (بتصخى فينا؟) (صغار ما بينصَخي فيهن) إذا رددناها للسخام فهي الهباب الشحار الأسود - وإذا فسرناها على صخام ما تلفظ عليه عند العوام والمقصود بها: فهي ممارسة الجنس والمضاجعة (صخَّمونا) علاوة عن الصَّخرة - الصّخرة بتشديد الصاد فقط فهي من السُّخرة صخره كان هناك على زمن الاستعمار العثماني نظام السُّخرة أي العمل دون

أجر واستمر (أخدونا عالصّخرَه) (الصّخره اليوم عالمطبخ)

صَخِص شخص (هالصخص مو عاجبني) (كم صَخْص) (صَخصية)

صَخَطُ من السُّخط - فصيحة - (صِخِط على ابنو) غضب

صَخَّم زنى - (صَخَّمها) (عم تتصخَّم لتعيش)

صَخَن من السخونة (صَخَنْ الأكل) (صَخنان جبينو) به سخونة وحرارة

صَخُو كريم (رجال صَخو) (أصخى أكتر) تكارم

عَنْ الصَّخى بدو رَخى»

ص - د

صَدِ فصيحة - (صدّو وما خلاه يحكي) (لا تْصِدّني) (بيصِدَّك) (صَدِّت نفسي عن الأكل)

نفسي عن الأكل)

711 . «خود صد وعطي رد»

صدّا فصيحة - من الصّدأ (صدّا السيف) (كلّو صِدِه) (مُصَدّى) (صَديت)

صَدّا فصيحة - من الصّدأ (صدّا السيف) (كلّو صِدِه) (مُصَدّي) (صَديت) (صَديت) . ٦١٢ . «صَدَّى تمنا»

صَدَد فصيحة - (مالي بصددوا) لا أفكر به الآن

صِدِر فصيحة - (صدْري عم يوجعني) (كِبِر صدرها) بان ثدياها . (متصَدِّر الجلسة) (بالصّدِرُ) (مصدرَه)

٦١٣. «الصّدورَه للبدورَه»

صَدَقَ

صدرية فصيحة - ما يُلْبَس على الصدر(وين صدريتي) (لَبَسيه الصِّدريَّة) صدَّع (صَدَّع راسي) وكأنه انشق من الألم

صَدَفُ فصيحة - (طقم كنبايات مصَدَّف) (كلو صَدَف) (صَدَفهُ)

صُّدُفه فصيحة - (شفتو صُدّفة) (تصادَفنا) (شو هالصِّدفة) (صَدَفتو صدفة)

فصيحة - لكن العامية تلفظ القاف سين (سَدَّقني) (ما سَدَّقني) (سادِق) (قول السِّدِق)

٦١٤. «إزا كان الكزب بينَجي فالصدِق أنجى وأنجى»

فصيحة الأصل - وكسابقتها باللفظ - (عطيناهن سدقة) (تُسَدَّق صَدَقَه عليهن) ٦١٥. «سَدَقه جارية» فصيحة - (صدمو لما قله الحقيقة) (تصادموا بالحارة) (مصدُوم) صَدَم ص - ر أصلها سَرَقْ - (صرأ المصاري وهرب) (صَرَّاء) (صَرَقني) صَرَأ (مَصروقين) فصيحة - (صر تيابو بالصّرة) (لا تُصُرّن كلُّن) (لمين هدول صَرُ المصرورين) (مين صاررهن) (صّرَر ملبّس) (العمى شو مصربَعَه) تتصرف بعشوائية وسرعة (حاج تتصربَعي) صَربَع أصلها سَرَّح (صرَّح شعراتو) (صَرْحيها) (مين صَرَّحِكْ) (صَرِّحني) صَرَّح صرصُوفِه تأتى بمعنى قلب القلب، دواخله (صَرْصُوفة قلبي) فصيحة - (صرَخ عليهن صوت) (صريخِك واصل لعنا) (حاج صرَخ تصرّخوا) (استصرخ كل أهل الحاره) فصيحة - (ضربو كف صَرَعو صَرع) (معو صَرَع) (عم يتصارعو) (لا صَرَع تصرَعني) (شو هالصَّرْعَه) فصيحة - (صَرَف كل مصاريه) (عطيتو مصروف)(الا تصرُّفن كِلهُن) صَرَفَ (عم يصرُّف علينا) (معَك صرافة) (مصاريف) ٦١٦. «اصروف مافي الجيب يأتيك مافى الغيب» كل ما سبق يأتي تحت عنوان النقود - دفعها - أخذها - أعطاها - خبأها فصيحة - هنا تأتى بتشديد الدال بمعنى غيَّب عنوة (صَرَّفو من وشنا) صَرَّف (صَرُّ فتو) وتأتى صَرَف أيضاً بمعنى أبعد (الله يصرف عنَّك الهم) (صَرَفهُن من وشو) (انصرفوا الأولاد من المدرسة) (البلوعة ما عم تصرّف المي) (الأوضة مالها مصرّف للمي)

باب البدن ثقب الاست - الدبر (صِرمى عم يوجعني) (حَرَقني صِرِمَ صِرمی) الحذاء يسمى صرماية (وين صرمايتي) (هات الصّرمايّة) صِرماية (صَرامي) (لَقْتُو بالصِّرمايه) ضربته ٦١٧. «بالوش مرايه، وبالقفا صرمايه» التنقل من مكان لآخر دون هدف أو احترام (وين كنتو عم تِتْصَرْمَحُو) صَرْ مَحَه (حاجة صَرمَحَة عيب) قِماشة أو حتى ورق ملفوف به شيء مربوط من أطرافه الأربعة، فهو صُرَّة صُرة ويمكن من عجين (صرّة ملّبس) (صرّة أواعى الحمام) (صرّة أوزى) (صرّة الولد) سُرّته مس وجنون وفوضي مزعجة، وبه صرع (شو هالصريع) صريع (مُصروعه) (مصاريع) (انصَرَعنا) ص - ط سدُّ (صَطَم البلُّوعَه) (مَصْطومِه) (مين صطمْها) وتقال بالسين صطم (ساطمينا) علبة بها قماش قطنى وبه حبر، تمرَّغ الإبهام به ليَتَحَبَّر ويبصم بها صطمته على الورق ص - ع فصيحة - من الصعوبة (صَعْبه عليي) (صَعبْ طبعو) (لا صَعب ولا صَعِت شي) (يا ألله ما أصْعَبُو) (صَعْبان عليي) (استَصعبها كتير هالشغله) (مستصعبا) ٦١٨. «صَعّبها بتصعَبُ وهونها بتهون» أَحَقاً؟ (صَعى هادا أخوك؟) (صَعى يابي؟) أصحيح هذا؟ صَعي

صغر

صَفَرَه

صَفرَن

ص - غ

الصاد تلفظ ظاء في كثير من الأحيان

فصيحة الأصل - (صِغِرْ بعيني) (صغيرِه) (صغار) وتلفظ الصاد أحياناً ظاء (ظَغَّرْنا قدام الناس) (ظَغْرانه بعد الحقن والشد) (ظِغرو مناخيرها) (ظَغران عقلها)

٦١٩. «الكبير ما بيصير ظغير»

ص – ف

صَفُ فصيحة - (صَف الكاسات) (صفيتهُن) (مَصفُوفين) (فتنا عالصَّف) (انصَفِّينا ورا بعضنا) (صف - صفّوا)

صَفَّرَ فصيحة - (صفَّرِت النملية) أي خاوية تصفر بها الريح (مصفّرة) (صفّرلو) (حاج تصَفِّر)

صِفِر العرب هم من وضعوا الرقم صفر في الرياضيات (أخَدْ صِفِر) والصفر كلون (علب صفر وحمر)

فصيحة - الصُّفرَة: هي الصفراء التي تطفو صباحاً في المعدة ويجب كسرها بأي طعام حتى لا تؤذي الجسم ولذلك يقولون (بدنا نكسِر الصّفْرَه) (لسه ما كَسَرنا الصّفره) (بلا كَسِر صِفْرَهُ) (صفرة الخلاص) أما (السفرة) بالسين فهي الصدر الذي يوضع عليه الطعام

ويقولون (قومي حطي السَّفرَه) السُّفرة: طعام السفر [أساس البلاغة]

صِفراوي لونه أصفر من الانزعاج واللؤم (زلمِه صِفراوي)

اصفَرَّ لونه وبدأ بالغميان (ليكو صَفرَن من قلة الأكل) (مصَفِرنِه)

صفًا من الصفو - فصيحة - (صَفًا قلبو واتكل على الله) (صَفّوا قلوبكن) (مَى صافية)

٦٢٠. «صافي يالُبَن»

صَفَطّ علبة مصفوف بها (صفط حلو) (عبّالو صَفَطين بقلاوَة)

فصيحة - شرد بذهنه، جمد بنظره وهام بفكره (صَفَن فيني صَفْنِة) صَفَن (حاج تصفُن) (بإيش صافِن) الصَّفوه هم خيرة الناس، أما (الصَّفْوة) بالعامية فهي الرماد وما بقي صَفوه من الجحر (ما بقى إلا الصَّفوه) (أجلى بالصفوة) كانوا ينظفون بها الأواني النحاسية تأتى بمعنى راق وأصبح صافياً (صِفى قلبو) (صفّى نيتَك) صَفّی ٦٢١. «صَفّي النيّه ونام بالبرّيّه» بقي (صفي واحد) (ما صفي غيرو) (مو صفيان شي) صَفيان أكلة شامية من عجين مرقوق وعليه لحمة مخلوطة بلبن ودبس رمان ضفيخة وعصفر وصنوبر، وتخبز، لذيذة جداً (شو هالصّفيحة) (صفيحة شامية) ص - ق فصيحها - سَقى الله (صقا الله أيام زمان) تلفظ الصاد صقا الله اسم الله - (صما الله حولها كبرت) (حلوه صما الله عليها) صما الله ٦٢٢ . «فاره وقعت عالأرض قام قلها القط صما الله، قالتلو تركنى وانا بألف خير من ألله» زقاق - (باب الصّقاق) (كنت بالصّقاق) تلفظ الصاد ضقاق (آه يا صقاقي) شتيمه أنه في الزقاق ٦٢٣. «ما لحقناكُن على رقاقه ورقاق، لحقتونا على نومة باب الصقاق» من سَقَطَ - أي وقع (صقط من عيني) (أوعك تصقط بالحله) صَقَطُ (صقط بالمدرسة) بقى بصفه ولم ينجح فصيحها - اسقنى (اصقينى شوية مى) (أصقى أخوكى) (صقيت صّقيني الزريعه)

ص - ل

صَلى فصيحة - (صلالو) (لمين صالي) (لا بدي أصليلو ولا يصليلي)

175. «قلو لاطيلك قلو صاليلك»

صَلَبُ فصيحة - (زلمة صَلَب ما بيلين)

صَلَب فصيحة - (صَلبني طوال النهار وانا عم أستناه)(واقفه مصلوبه هون) (رحنا عالمصَلَّبه) يتفرع منها أربعة أزقة متقابلة كالصليب

صِلِح فصيحة - (أحسن شي الصلح) (صالِحني) (صالَحتو) (تصالَحْنا) (تصَلَّح الأمر)

٦٢٥. «يا جاري خانقني وخلي للصِّلِح مطرح»

صِلِغ فصيحة - (صِلِعْ على بكير) (أصلَع) (ألو صَلْعَه) (صْلِعِتْ) (صَلِعِتْ) . ١٢٦ . «أصلَع ودقنو طويله، قلو شي بيغطي شي»

صَلغَم صاغ ونقي غير مغشوش (زلَمه صَلغَم) صَلَّوا من الصلاة (صلوا الجمعة) (صلّينا) (عم نصَلّي) ١٢٧. «ضلّيت صَلّي حتى حصِلّي»

ص - م

صَمَّمُ فصيحة - (صمَّم يروح) (مصمّمِة على رأيها)
صمَّد فصيحة (صمَّد ألف ليره) (قديش مصَمّدِه) (صمَّدنا حق البيت)
صمَديّات كل ما يصمَد في المنزل من تحف (مليان بيتُن صَمَديّات)

١٢٨ . «صمَدها عالرف ودقلها بالدف»

والعروس والعريس يجلسون في الصدر(مَصمودين عالأسكي) (انصَمَد قدامي)

صُماط مايصيب الجلد من تَسَلُّخ واحمرار (مصمَّطين فخادي) (متسَمِّط) (سماط)

صمصومه قلب القلب - الصَّمّام (حرَق صمصومة قلبي) أعمقها

صُميدعي فصيحها - سَميدع / كامل وتام (قدَحو كم صميدعي)(نقرت بطن صُمَيدَعي) فصيحة - داخل الرأس هو الصميم (صرخ من صميم عقلو) صميم مادة الصمغ التي تسيل من بعض الأشجار صَمِغ ص - ن (صَنْبَعُو جنبو) أجلسه رافعاً رأسه كالديك، تقال تعبيراً عن الغيظ صَنبَعَ والانزعاج منه (ما بيتصَنْبَع إلا بالصّدِر) (لقيناه مصَنْبَع قبلنا) فصيحة - (افتحى الصندوق) (الأواعى بالصندوق) (صندوق صندوق المصاري) الصندوق بأحجامه المتعددة هو مكان لكل شيء من النقود إلى الحلى إلى الملابس إلخ. ومنها المحفور والمصدف والمفضض (صَندَقنا البضاعه) وضعناها داخل صندوق (صناديقي) مصنّعها ٦٢٩. «كل شي بالصندوق عالبَدَن مَلزوق» وهناك (صندوق السَّمَع) و(صندوق الفرجه) الذي يدور به صاحب الفرجة ويتفرج فيه الأولاد على الصور التي تجسد الحكايا والروايات، شارحاً صاحب الصندوق، الحكاية ممثلاً دور الراوي. نستطيع أن نقول إنها بداية التلفزيون لباس للقدم مفرغ يلبس صيفاً (اشتريت صَندَل) صَندُل صنطيحه مؤخرة الرأس إلى النقرة (صنطيحتو عريضه) فصيحة - (صنع ربك) (لأرجيك صنايع شغلك) صنع مهنة (اشتغِلُّك بشي صنعه) (شو صنعتو) (صنايعي بالمعمل) صنغه ١٣٠ . «عشر صَنايع والبخت ضايع» فصيحة - (صنف مرتب) (مافي عنا من هالصّنف) صنف رائحة البول (منين ريحة الصَّنَّة) (بيتُن كلُّو صَناني) (يعليها شو مُصِنّه) صَنَّه

٦٣١ . «أبو صنّه ألو طنّه»

ص – هـ

صَهْبا التلذذ بالنظر (منظر للصَّهبا) (صَهْبا يا سيدي)

صِهِر فصيحة - (صهر بيت) أي يتزوج الفتاة ويسكن عند أهلها (صِهرنا) (مصاهر بيت الزعيم)

صَهْصَلِهُ ضحك متتالي كصهيل الحصان لكنه غير مستحب من الفتيات (حاج تتصَهْصَلوا) (على مين عم تتصَهْصَلي)

ص - و

صواب فصيحة - (هادا الرأي الصواب) (مو صواب)

٦٣٢ . «عين الصواب»

صوى أصدر صوتاً رفيعاً مزعجاً (صار يصوي صَوي)

صَوّاج من يقوم بتجليس الحديد والصاج (خدو لعند الصواج) (صَوَّجو) (ما بتتصوَّج)

صواص (عم ربي صواص)

صُوب فصيحة - مكان محدد (نزلت المطر صوب أرضنا) عند أرضنا (جايه صوبك) (لا تقرّب صوبي) (صوبنا) (صوبهٔن)

صوبيا المدفأة - منهم من يقول عنها (صوبا) أو (صوبيا)

صُوت فصيحة - (مو طالعلو صوت) (انكَتَم صوتْها) (صوتي)

٦٣٣. «صوتك حلو بس سكوتك أحلى»

صَوَرُو من - صَوَرْ - فصيحة - (ضربو كف صورو صَوِر) أمال رأسه وعوجه.

صُور فصيحة - من التصوير(صوَّرو صورة حلوة) (لا تصَوِّرني) (تَصاوير بتجَنِّن)

وتأتي بمعنى تَخَيَّلُ (تصوّر هداك المنظر) (ما بتتصوري قديشو حلو)

عرف الاسم بعد بناء البيوت الجديدة الإسمنتية وسميت الغرفة صوفا الكبيرة (صوفا) وأحدث كنبة كبيرة بدلاً من القلطُق وسميت (صوفايه) فصيحة - (كَنزه صوف) (جرابات صوف) صوف ٦٣٤ . «عطيني اليوم صوف وبكرا خدُن خاروف» (صوفتو حمرا) تقال لمن سمعته سيئة وله سوابق أصبح كالصَّفوَة، هزل (صوفَن وتعب كتير) (مصوفِن) صوفن فصيحة - صب ماء على البرغل أو الرز أو العدس لتطفو الأوساخ صَوَّل وينظف من الشوائب (صَولي الرزات) (مصَوَّلين) (عم صَوِّلن) ص - ي بيوض حشرة القمل تسمى (صيبان) (صيبن راسي) (نقيتلها صيبان الصِّسانات) (مُصِسَّنه بنتك) ٦٣٥. «القمل بيجرو الصيبان» سقف بين بيتين فوق الزقاق يبنى عليه غرفة (ساكنين تحت الصيبات) صيبات سمعة - وما يشاع عن (صيتكن عاطل بالحاره) (مصيطين) صيت (صيطنا مسك) (شوفي صيتك لوين واصل) تلفظ بالتاء والطاء ٦٣٦. «الصيت صيت وُزَر، والعيشِه عيشة نور، جمع صوص - فرخ الدجاج (عشر صْوَاص) (صيصاني) صيصان (بيضات مُصَوصين) ملقحين - (حاج تَصَوْصَوْ) تخرج صوتاً كصوت الصيصان. من السيطرة لكن حرف الصاد هنا يطغى في اللفظ أكثر (صيطر صَيْطُر عليهن) (ما حدا قدر يصبطر عليه) وعاء واسع يوضع عليه الطعام (صينية العشا) (صينية لحمة) صينئه ٦٣٧ . «مو كل مين صف صواني قال أنا حلواني»

حرف الضاد

ض - ا فصيحة - من ضَجُّ (ضَجْ راسي منهن) (ضاج عليهن) (حاجه ضاج ضَوَجان) (حاج تضوجوا ضج راسي) (ضايج) تاه - (ضاع الولد) (مين ضايع) (ضوَّعناهُن) (ضَوَعونا) ضاع ٦٣٨. «متل اللي مضوّع جحشة خالتو» فصيحة - (ضاف عندن يومين) وضاف بمعنى زاد (ما ضاف شي) ضاف فصيحة - ضأن: خراف (لحم ضاني) (الضاني طعمتو غير المعزة) ضاني ٦٣٩. «إزا فاتك الضاني عليك بالحمصاني» مُضاء - (بيتن ضاوي)(الديار أضوى شي)(المربع مضوي بدون ضاوي أضْوّيه) ناحر وعاند (عم يضايضني) (عايشين بالمضايضه) ضايض استمر(ضایَن کل هالمده ولا انکسر) (ما بیضایِن) لا یدوم کثیراً ضايَن (ضَيان) يدوم ض – ب

ضب فصيحة - (ضَبْضَبِت السما) اكفهرت وكأنها ضاقت (ضَبِ غراضو) (ضِبِّي البيت) (ضَبِضِبي أواعيكي) (مضبوبين) (عدي منيح اتضَبضَبي) (ضب إيدَك) لا تبسطها بالمصروف(ضبي لسانك) أخفيه ضبان أصلها فصيح - من ضَبَن - قطعة جلدية على شكل أسفل القدم

توضع داخل الحذاء لتصغير حجمه (حطلو ضبان بيظغر) (طيَّرلي ضَبَنات عقلي) فصيحة - (ضِجِرْ منهُن) (ضَجَّرتني) (ما ضِجرت لسا؟) ضَجَر (ضَجران) ض - ح فصيحة - من الأضحية (ضحّى عالعيد) (ما رح تضَحّى) (لحمة ضحّی الضّحِيّة حلال) فصيحة - (ضِحِك من قلبو) (لا تِضحَك عليه) (ضحكان) (وشو ضِحِك ضحوكي) (ساواني مَضْحَكِة) هزأ وسخر مني أمام الناس ٦٤٠. «ضحكة عنزة بالمسلخ» فصيحة - (ضحُوة النهار) (اتضحّت بالنومه) (ضحويت النهار) ضحوه ض - خ - د فصيحة - (جبل ضَخِمْ) (شو هالضَّخامِة) (متَضّخِمْ مَعى الكولون) ضَخم عكس مع (ضد هالحكي) (ضِدَّك) (ضِدكُن) (ضدو) ض - ر ضَرۡ فصيحة - (ضَرْ الزلمة برزقتو) (لا تضِرني) (ضَرّيتو) (ضَرنا) (مضرورين من هالشغلة) (ضَرِّيتني) ضراع ذراع وحدة قياس كامل اليد إلى الكتف (ضراعين قماش) (أربع تِضرُع) فصيحة - (اضربو على راسو) (ضرَبنا) وتأتى شتيمة ودعاء ضَرَبُ بسوء (وضَربه اللي تضربك) عارض (تِضْرَب بهالكسم) (مضروب على آمتو) (ضَرّاب القاتولي) ٦٤١ . «ضَرَبني وبكى وسبقني واشتكى»

فصيحة - (قلعلو ضرسو) (زلمه ضرس) مجرب وباخن الدنيا ويعرف ضرس خفيفة الظل تضفي السرور بجلستها: وضرسانه آتية من التي يرى ضرسانِه ضرسها دوماً من كثرة الضحك أصدر صوتاً من استه. . ويمكن إخراج الصوت من الفم للتقليد ضُرَطُ (مين ضَرَط وطالع ريحه) (حاج تُضَرِّط) (ضَرّاط) ٦٤٢. «ضراطو سبَق عياطو» جلد خروف يغلق من جميع أطرافه ويخض به الحليب لاستخراج ضُرِّف السمن وهو منفوخ حتى آخره. ٦٤٣. «الضرف العايب نافخو تعبان» أصلها فصيح - ضَرّه - (جبلها ضرَّه) (ضُرّتي) (ضَرايرْ) ضرَّه ٦٤٤. «لا حماية ولا ضره سخطة من عند الله» ض - ع فصيحة - (ضْعِف من هالمشوار) (ضْعيف) (ضَعْفان) ضُعِفَ ٦٤٥. «الضَّعَف بيجي كرفته وبيروح من خروم الإبر» ضعضع فصيحة - ضعف (جسمى مضَعضَع) (اتضَعضَع البيت من هالزنزال) ض – ف من الضيافة (ضفت عند فلان) (ضافني عندو) ضفت فصيحة - الظفر (أضافيرو طوال) (خَرْمَشْني بأضافيرو) ضفر ٦٤٦. «الضّفر ما بيطلّع من اللحم» تقال عن الضفيرة - فصيحة - (ضَفرتلها شعرها ضفاير) ضَفَر (ضفيرتها لنص ضهرها) ٦٤٧ . «على جرن الحمام، بتبيِّن القرعا من أم الجدايل» فصيحة - (قعدنا على ضفّة النهر) (المي غمرت الضفة) ضفّه

ض - ل

فصيحة - (ضَلَ عن الحق) تاه (ضَلالي) (ضلايلي) بعيد عن الحق والشرع (زلَمه ضَلالي ما بيخاف من ألله) وتأتي بمعنى آخر تماماً

ضِل شجرة ظلها - فصيحة الأصل - (قعدنا بالضل) وأكثرهم يلفظونها (ظل) صحيحة

ضَلُ هون الله البيت) (ضلينا ندور على البيت) (ضلينا ندور عليك ساعة) (ليش أنا لَضَلْ)

ضِلِغ فصيحة - (المرا من ضلع الرجل) (كم ضِلعُ) (ضِلعين) (كَسُرْلي ضلوعي) (كَسُرْلي ضلوعي)

ضُل

ويقصد بها المشاركة (إلو ضِلِع بالمشكله)

ض - م - هـ

ضَم فصيحة - عانق - أضاف - (ضَمّو لصدرو وبوَّسو) (ضِمْنا لجماعتك) (ضمِّلي هالإبرة) أدخل الخيط بالثقب

ضَمَان كفالة - فصيحة - (بدي ضَمّان لهالأرض) أي يضمن بيع المحصول بسعر يتفق عليه (أنا ضَمنانو) كفيله

ضماض ما يلف به الجرح (حطلو ضْماض) (ضمَّضلو جرحو) وأصلها -ضمد - فصيحة - ضماد.

ضَمَرٌ أخفى في سره - فصيحة - (ضمَرلو شي) (لا تِضمرلي الفاينة) لا تنوي بداخلك ما يسوءني

> ضَميرٌ هنا تأتي بمعنى الضمير - الوجدان الخفي (بدينك بضَميرَك) (ما عندو ضمير) (باع ضميرو وخان أهلو)

> > ضَميَط (زلمه مضَميَط) مفزلَك كاذب لعوب

ضَهِر ظهر (حملو على ضهرو) (دير ضهرك) ٦٤٨ «متل العدس مو معروف ضهرو من بطنو»

ض - ن - هـ

ضَنَى أصلها فصيح - ضنء - أولاد (ما إجاني ضنا) (ولَدي ضنايي) ضنّي من - ظني - يستعملها العوام أثناء الحديث إذا تذكروا شيئاً أو أضيف لهم معلومة (ضني. . إيوا)

ضَناها فصيحة - أي أتعبها وأهمها (ضَناها ضَني لأمو) (ضَناني هالولد) (مِضني على فراق بلدو)

ضَنْضِرْمَه الحليب بعد تجميده (ضَنْضرْمَه دق) يدق الحليب بعد تجميده بالمدقه الخشبية حتى يتشابك ويطيب.

ضَهَج فصيحها وهج - برق وأنار (ضهجت البلوره بعد ما مسحناها) (كهربتن ضاهجه)

٦٤٩. «مالها بهجه إزا بتلبس الضهجه»

ضَهِر فَهرو عم يوجَعو) (قفا ضَهري) وتستعار للتعبير عن الدعم والسند (ألو ضَهِر قوي)

ويسمى القذف المنوي عند الرجل (ضهرو) لأنه يأتي من صلبه

ض - و

ضو نور (بعِّد عن الضَّو) (ضَوّيلي) (أضوي) وتستَعمل لغزاً بمعنى اذهب و(عطي ضو) لنفس الغرض

ضَوَّع الله فَعَمْ (ضَوَّع عَمْرُو بِلا طَعْمُهُ) (ضَوَّع مِيت ليره) ويقال عَمْن فقد عقله (ضَوَّع)

ضُوجِه ضوضاء (شو هالضوجه) (عم تضَوِّج كتير) (ضاج راسي) (ضوَجان)

وتستَعمَل للتعبير عن الإعجاب بالشكل الصارخ (شو هالضَّوَجان)

ض - ي

ضَيان تدوم كثيراً (خدها ضَيان) (هي مو ضَيان)

ضيم فصيحة - من الضيم (ضامني هالولَد) (ألله لا يضيمَك) (منضام)

(ضيم) (ضامو)

فصيحة - (إجانا ضيف) (ضيوفنا غلاظ) (منضافين) (أوضة الضيوف)

الضيوف)

۱۹۰۰ «ضيف المسا يابياته يا عشا»

ضيعان (ضيعان المعروف فيك) ضاع أو ياخسارة المعروف (ضيعانو) تأسفا عليه

حرف الطاء

ط - أ

| طاب | شُفي - (طاب من الحمى) (بُكرا بتطيب) (طَيَّبو بإبرتين) |
|-----------|---|
| | (طاب أكلو) أصبح لذيذاً - نضج - (طاب العنب هلأ). |
| Į | ٦٥١. «هلا حلي وهلا طاب أكل العسل يا وليد» أغنية للباعة |
| طابِس | واقع بحب(طابِس ببنت الجيران) (طَبْسِت فيه) وقعت بحبه |
| | (طَبَسنا ببعض) |
| طابِع | الطابع هو ضمور وسط الذقن (إلها طابع وغمّازتين) |
| طابِق | فصيحة - من الطباق والمطابقة (طابِق طَبعي على طَبعو) |
| 1962 | (طُبُوق الباب) (طَبَق الدَّرِفتي) (طْبُوق تمَّك وسكوت) من الإغلاق |
| | (طبَّقها وتجوزها) (مو طابقة معو) غير متافاهمين ولا تتوافق معه |
| طابِق أول | المنزل ضمن عمارة يسمى طابق (سَكَنّا بطابِق بنايه) |
| | ٦٥٢ . «خَلِّي الطابِق مَستور» |
| طابِه | كرة (لعبنا بالطابة) (طابِة سمنِه) كرة سمنة |
| طابو | مسجل لدى الدائرة العقارية (طابو أخضَر) (طوَّبْت البيت) |
| | (طابو لما مَشاع) (مطوبينو من زمان) (طَوَّبْلي الدكان) |
| طابُوسِه | حفرة وبها ماء(وقعنا بالطابوسة) (طَبَسنا بالطابوسة) |
| | ٦٥٣. «منقوم من دحديره منوقع بطابوسه» |
| طابور | اصطفاف لعدة أشخاص بعضهم خلف بعض - تركية - (وقَّفنا |
| | بالطابور) (الناس واقفه طوابير طوابير) (شو هالطابور) (طابور |
| | عسكري) |

زائد (حصتو طابشِة) (طَبَّشْلو ياهن) حين ترجح كفة ميزان عن طابشً الأخرى يقال عنها طابشِه دافع ودس نفسه (طاحش لحتى مَرَق) (لا تطاحِشني) طاحَش طاخ طيخ أصوات الضرب والتكسير العشوائي (نزل فيه طاخ طيخ) أصلها الفصيح - أُطرة أو إطار (انكسرت طارة المنخل) (حطى طارَه الطاره فوق الصينيه وغطيها بالقماشه) ذكر (ما حدا جاب طاريك) (اللي بيجيب طاري أهلي بقتلو) طاری (عَبّيلي الطاسه لأشرَب) (هاتيلو طاسة الرَّعبه) طاسة كتب عليها آية طاسه الكرسى للتبرُّك يشرب بها المذعور ٦٥٤. «طاسه بارده وطاسه صخنه» فصيحة - زاح عن الهدف - (طاش حجرو) (طاش وطَوَشنا) طاش (مطووش هالولد) (عمل طوشه) فصيحة - (الأكل طاع للحلبيه) (طاعت إلنا المراجل) (طوَّعن متل ما طاع بدو) (طوع أمرك) (طيعني متل ما بتطيعو) (طاوَعتو) ٦٥٥. «المراجل طاعت لأهلها» فصيحة - (ما طاقو) (ما طاقني) (ما طِقنا بعض) ويسمى المفرد من طاق الخيوط (طاق) (طاق صوف وطاقين نايلو) (دَفَّعنا الطاق طاقين لأنو تأخّرنا بالدَّفع) الواحد اثنان (طاق صوف مو طاقين) خيط واحد (أطوي البشكير عن طاقين) (خيط عن أربع طيقان) فتحة في الحائط (فتحنا طاقه بين بيتنا وبيتن) (مرقوا من الطاقه) طاقه فصيحة - تلبس على الرأس (بيلبس طاقيّه بيضا) (طاقيتو) طاقته فصيحة - (طال الشباك) (ما يبطول) (طولان) طال (طال الوقت) (طالِت الغيبه) (إيدو طايلِه) واصلة يعرف أهل الحكم

```
فصيحة - من الطهارة (متوضى وطاهر) (روح اتطهَّر) (طاهره ومصليه)
                                                                    طاهر
                                   فصيحة - مجموعة من الناس
                                                                    طايفة
                                 ط - ب
     فصيحة - طَبَخ: طهى (طَبْخو طَيِّب) (اطبخيلنا كواج) (مَطْبوخ)
                                                                     طبكخ
                 ٦٥٦. «شو ما طبخت العَمشي جوزا بيتعشا»
فصيحة - وقع ووجهه إلى الأرض (طَبُّ على وشو) (طبّيها طَبْ)
                                                                      طُتُ
                                                      (مَطبوبة)
                            (وقِع طَبْ على وشو) (طَبِّت الفنجان)
               ٦٥٧. «طب الجَرَّه على تمّا بتطلع البنت الأمّا»
(طَبَس بالحفره) داس دون أن يقصد فتبللت قدمه (طبست بالصَّحن)
                                                                    طُبُس
                       داست به (الطابوسه) حفره بها طين وقذارة
وتستعار للتشبيه مع السخرية ويقال (طَبَس فيها) أي وقع بحبها عنوة
                                              (طابسين ببعض)
                                ٦٥٨ . «طابس لقراقيط أدانو»
(طَبَشْ الباب) أغلقه بقوة وصوت (طَبَشْ الخشبة) كسرها (طبَّش
                                                                    طَبَشُ
                                                  الوزنه) زادها
          دفة رقيقة تستعمل للضرب (هات هالطَّبْشِة) (حامل طَبْشِة)
                                                                   طُبُشه
         أي كسَّرنا (طبَّسنامن القتل) (اتطبَّشْنا تَطْبيْشْ) (رجع مطبَّش)
                                                                  طبَّشۡنا
                                نافق له (شو ما بيحكي بيطبطبلو)
                                                                 طبطبلو
 فصيحة - عادات وفطرة (طبعو هيك) (ما بيغيّر طَبْعو) (طَبَّعُن بطبعو)
                                                                     طَبغَ
                                  (طباعو عاطله) (طبيعتها هيك)
           ٦٥٩. «الطبع تحت الروح ما بيطلع لتطلع الروح»
فصيحة - والقاف تلفظ ألفاً مهموزة - (طبق ناعم) (طَبَق وَرق) (طبَق
                                                                     طبكق
                                                       نحاس)
                      . ٦٦٠ «أكل على راسك بالطبق» استغفلك
```

طَبَق بابو أَغلقه (طَبَق تمّو وسَكَت) (طبَّقو) أقنعه (طبَّقها) (طَبَق صدري) ضاق (مطبِّق صدري من الدَّخنة).

طَبِل فصيحة - (مِتل الطَّبِل) (مُطَبِّلُ تطبيل)

٦٦١. «الطبل بحرستا والعرس بدوما»

بحجم الصحن الكبير أو (الزبدية) عليها جلد خروف مسلوخ تسمى (طَبْله) ينقر عليها المسحراتي في رمضان حصراً ولذلك يسمى (أبو طبله) يحمل سلة لوضع ما يأتيه من طعام ويدور على البيوت ليوقظ أهلها.

(طَبْلِة أدني) الغشاء

طُبُله

٦٦٢ . «طَبِّلي لزَمِّرلَك»

طبلية أكل الطبلية طاولة ارتفاعها عن الأرض لا يتجاوز الثلاثين سنتمتراً، وقطرها حسب عدد أفراد الأسرة، مصنوعة من الخشب، يوضع عليها الطعام ويجلس الجميع حولها على الأرض

طبلية سطح ثانياً طبلية الأسطوح هي الحاجز أو جدار من توتياء مدعم بأعمدة خشبية يفصل بين المنازل فوق الأسطحة أو ما شابه، وليس جداراً رسماً.

طُبِّيزِيًه لفة، قلنسوة كبيرة الحجم تركية توضع على الرأس وتعني منصباً، مرتبة لحاملها، مثلها على بعض القبور التركية محفور بالحجر (شو هالطبيزيه اللي حاططها على راسك)

ط - ج

طَجْ (طَجْ خِتْمُو) ختم على الورقة بختمه وبقوة (طِجو هون)

ط - ح

طَح تعب من العمل والجهد (عم يطِح طَح من الشغل) (طحاه ياحرام) طحبَش كسر جسمه من الضرب وجرَّحه (طَحبَشو من القتل) نهنه

تقدم يدفع الناس بجسمه كله (طَحَشْ وفات بين الناس) (حاج تُطاحِش) طَحَشَ (بيطاحِش مطاحَشِة) (ابنك طاحِش عالكل ما شالله) متقدم فصيحة - ما رسا من القهوة في الفنجان (نص الفنجان طِحِل) طحل (مُطَحِّله القهوة) طحال الدابة والإنسان طُحال ناخ تحت الحمل (طَح تحت الكيس) (مطَطِح) تعب (ولي عالطَّحطَح) طحطح فصيحة - يتصرف بخشونة بين الناس (يا أخي طِحِمْ) يهجم كله طحم كالسيل وبخشونة فصيحة - طرده (طَحَاه من البيت) (ليش لَيطِيحك) طحاه طحين - طحينة - حلاوة طحينية. طُحينة ط - خ انحنى برأسه (طخى لَمَرَق) (لا تُطخّى) (طَخّيلو) (مُطَخّى) طخّی ٦٦٣ . «أبو راس مُطَخّى» أصلها الفصيح / تاخ / ضرب - وأحياناً أطلق النار (طخو براسو) طخ (مين اللي طَخّو) (سامع الطَّخ) ط - ر مشى لاهثاً (طَرْ لعندن مرتين ومالقاهن) (طَرّينا مشوار بلا طعمة) طرز ٦٦٤. «مشيو طر وحكيو شر ومشوارو حر» فصيحة - (طَرَأ علينا شي جديد) (صار معنا طارئ) طرأ (وإزا بيطرُق شي خبرني) تراب (طراب وعفرة) (طرايب) (طراب وغبره) طراب فراش ضيق يجلس عليه محشو قطناً أو صوفاً للراحة (عود عالطراحة) طِرّاحه (طرّاحتين) (طَراريح) الجمع ٦٦٥. «كول راحة وعود عالطراحة»

فصيحة - غناء موزون - (هادا طرب) (طَرَب أصيل) طُرَبُ كَسُّر وأحدث فوضى (طَربَشلو المحل) طُرْ نش كسُّر الأشياء بعضها فوق بعض هدمها (طربَق الدنيه فوق بَعضها) طربق ظهر للغصن ما يبشر بالربيع من أوراق وحُلّم الزهر (طربن الزرع) طُرْنَنْ (أُوعَكُ الطَّربونُ) (مُطَربنُ) طاولة توضع في وسط الغرفة لوضع الضيافة عليها (قرّبي الطّرَبيزه) طَرَبيزُه فصيحة - (طُرَحو عالأرض ونزيل فيه) (مَطروح عالأرض متل القتيل) طررح (انطَرَح عالتخت) وطرح في الحساب: أنقَص و(طَرَح السم من جسمو) طرَده أخرجه هو المخلوق الذي ينزل قبل أوانه من بطن أمه ميتاً (طِرْح صغير) طِرح أجهضت - (طِرْحِت من الشهر الرابع) (طَرحانِه) (طَرّحيها) طرجت فصيحة - ماتُكلُّل به العروس من قماش أبيض ناعم كالتاج ليلة طَرحَه عرسها ويقال للغطاء على الرأس (طرحه) وتسمى القماشة التي تغطى أرغفة العجين قبل الخبز في الفرن (طرحه) إذن المقصود بها الغطاء طرد - هو كتلة من الأشياء مجموعة بعضها مع بعض بحبل أو قماش طُردٌ (طَرْدْ واحد) (لمين هالطرود) فصيحة - (طردو من بيتو) (انطَرَد - مطرود) طُرَدو طَرَّز فصيحة - (طرَّزت العبايه بخيطان الدهب) (تَطريزها حلو) (مطَرَّزه ومشكوكِه) فصيحة - (طَرَشها - انظرَشتي) (طَرَشو) (طِرشان) طُرَش ٦٦٦. «أعمى أخرس أطرش» طَرَش حيط دهنه (طرَشنا الحيط بالكلس) (طَرَش الدم منو طرش) (طَرَّاش)

طَرْش غنم القال عن مجموعة الدواب (طَرْش) (لمين هالطَّرش) فصيحها - درشق والتي تعني: خلط أو رشق بخفة/ بعثر بعشوائية وأذى طرشق (طَرشَقُن طَرشَقه) تركية - القلنسوة الطويلة المضحكة التي يلبسها المهرج. طرطور ويقال للشخص ضعيف الشخصية والتبَع (زلمه طَرطور) (عاملتو طرطور عندها) ويقال للقلنسوة (الطاقيه طويلة الذيل) طرطورة، وطنطورة ٦٦٧ . «لو كانت حماتي وليِّه، لهزِّت بطرطورتها شويِّه» طرطوشِه نقطة، لوثة (لحقنا طَرطوشه)(طَرَّشنا بالمي) (طَرْشيهُن)(طَرطَشنا) طِرطيرَه عربة نقل تعمل بالوقود بثلاث عجلات (طرطيره) فصيحة - جانب (طَرَفْ القميص) طُرَف (طَرَفْتلُو عينو) أصيب طرفها بجسم غريب (مطروفة) (بستان متطرِّف شوي) (صاير طَرفاني) (أنا مو طَرَف) طرفاً (حضروا الطَّرَفين) فصيحة - (طرقو كف) جعل لكفه أثراً على خده طرق (نازل طرق عالباب) دق (طَرَقني بكتفو) طَرشاء (شو طَرما ما بتسمعي) (بنتي طَرما) (جارنا أطرم) طرما لا يعى لتصرفاته، كأنه شارب حشيش (مطرمَخ طرمَخه) طرمخ (طَرمَخِتو من كتر ما شُرَّبتو سحر) مشكلة مشاجَرة (عمِلْنا طَرَنِه إلها أوَّل ما إلها آخِر) (كل يوم طَرَنِه) طربه طُرّنا طردنا (طَرْنا من بيتو) آلة لنقل السوائل من مكان لآخر؛ ماء - زيت - . . إلخ (اسحاب طرنبه المي بالطرنبه) طرنفيشِه فصيحها - فنطيسة - كل ما هو بارز ومستدير كأنف الخنزير (ليش مبوِّز تمك متل الطرنفيشِه) (حطلو طرنفيشه متل المَسْكِه)

طُرّه فصيحة - الطرة هي مجموعة رؤوس لخيطان الصوف أو الحرير تكون على رأس الطاقية أو الطربوش (طربوش وطرّتو سودا) طرّه، نقش يقصد بالطرة هنا الصورة الموجودة على وجه النقود والنقش وجه الكلام المكتوب. ليِّن (طَرِي هالفول) (بدي أطرى من هيك) (طُريِّت) (طِرْيُو) طري ٦٦٨. «الطريِّه لتمو واليابسه لعبو» فصيحة - درب (انته من طريق وأنا من طريق) (طريقنا واحد) طريق (أنو طَريق) (رحِت لعندو طريقين) بتسكين الطاء (طريق) هذه مغرقة بالعامية والأقرب للكبار بالسن. ط - ز استخفاف وإهانة ويقصد بها تقليد لصوت الهواء الذي يخرج من طُزُ القفا، الاست (طز فيك ويكلامَك) (طز فيهُن) كل كلامه كالهواء الذي يخرج من الخلف (لا ترد عليه طَزّيز) طُزّىز ط – س طُسن انظر بإهانة (طُسْ بعينك) (مالك طاسِسْ) (طَسّيتُن) (ما عم يطِسْ) لا يرى وتلفظ بالصاد (طص) ط - ش فصبحة – طش ٦٦٩. «متل الطش لا بيهش ولا بينش» ليّن كثيراً (طَش السيره) فَضَحها بين الناس (طَش السمنه فوق المسبحه) دلقها وسمع صوتاً لها (طش قلبي) عطشت(طاشِش) فصيحها - طشيش - (شغلتك طشاش) ضعيفة (صاير الشغل طشاش طشاش) قليل (نظرو صاير طشاش)

وعاء دائري يصل إلى متر فأقل بعمق عشرين سنتمترا تقريبا يستعمل طشت للغسيل ومايشابهه (خسلت بالطّشِت) ليس لديه خبرة وأقرب إلى الغبي (ولد طِشِم) (العمى شو طِشْمِة) طُشم اجعلى لها صوتاً (طَشَّت طَشْ) طِشي ويسمى الأخير (طِشّي) (نجَح بس طِلِع الطِشّي بالصَّف) ط - ع فصيحة - (طعم عنب بلدي) (طعمه من عند ألله) هبة وعطاء طعم (طَعماني) (طَعميتو) (طَعمينا) من الطعام (الله يطْعَميك) يعطيك (مِطِعمه القشطه) أي بها طعم غريب عنها (مطَعَّم) سكاكر بها طعم منوع (نعنع طُعام) أي مزروع باليد كطُعم (رحنا عالمطعم) (الكلام متل الطعام، الحلو حلو والمالح مالح) (استطعِم بقي) تأتي بمعنى افهم، للنهر والتأنيب ٠٧٠. «طِغْمِه من عند الله» أمال، ثني، أحدث تماوجاً في السَّطح (طعَج التنكه) طَعَج (طَعَج الخاتم) (مطعوَج) ط - ف فصيحة - ارتفع (طَفْ الحليب) (طُوفِة النهر) (طَف ريقي) (طِف طُفُ عنو) اقفز فصيحة - أطفأ (طَفى النار) (الضو مِطفي) (انطَفى قلبي) طفي طَفَحُ فصيحة - من طفح الإناء (طَفَح بدني) أي طف الدم إلى الجلد -خرج - (ضل يطفَح لما عاد فيه) أي يشرب زيادة (هلكنى الطَّفَر) قِلَّة المال (طَفران عايف حالي) (طِفرت) طَفَرْ (طَفرت الدمعه من عيني) فصيحة - قفزت من، وثبت

هج وترك المكان (طفَش من ولادو) (طفَّشِتو) (لوين طافش) طَفَشْ (طَفشان من حالي) فصيحة - (طفلين) (عندي أطفال) (لساها طفلِة) طفل فصيحة - (حاج تطَّفَّلْ عالناس) (حاسة حالى مطَّفْلِة عليكُن) طُفيلي تأتى بمعنى انفجر (طَق قلبي عليه) (طَق العرق من تقل الحَمِلْ) طُقِ (سمعت الطَّقَطَقَة بأدني) (عم يطققني طقيق) ٦٧١. «طاقق عرق الحيا» (طَق حَنَك) كلام فارغ للتسلية (طَقو قَتلِه) ضربه (طَق الشجره) كَسَرُها (طَقَّلُو برغي) نَمَّ عليه ودس بما يؤذيه. برّز من خلفه (عم يطّقِش) (ما طقّشِت) طَقُّشُ طقًس (عم يطُّقَسْ أخباركن) يتتبع طَقطَقُ هنا تأتى بمعنى كسر (طَقطَق عضامي) (اسمعى الطقطقة) (حكالو القصُّه من طَأ طأ للسلام عليكن) من أول دقة للباب حتى الخروج (غنالنا طَقطوقه) أغنية خفيفة (مطأطأ مالو راكز) ناعم ولين وليس به خشونة الرجال (طق طق حلقي من العطش) جف وتكسر، مجازاً طَقُم فصيحة - مجموعة (طقم صفرَه) مجموعة قطع للسفرة (طقم جوخ) بنطال وصدرية وجاكيت (طقم كنبايات) عدة قطع للجلوس، والمقصود بكلمة طقم - طاقم - أي مجموعة كاملة للمقصود ط - ل

بان - لاح - بدى (طلّتو متل القمر) (إي شو هالطَّلّة)

الطلاق - (عليي الطلاق) (تلِت طلاءات) (طَلَّئني) (مُطَلَّتَة)

طُلُ

طُلاء

771

فصيحة - (طلب ايدك مني) (طلبني للشهادة) (طالبتو بالدِّينة) طلک (مَطلوب) (طَلّاب النّار) (ألنا مَطاليب) فصيحة - دهن الشيء كله (طَلَسو طَلِسْ) (رُوبْها مطلوس بالشَّك) طُلُسِنَ (طالسة رقبتها بالبرّيق) تأتى بمعنى مَحَت ما تحته نهائياً -طلطَميس جاهل وغبى ولا يفهم شيئاً (العمى شو طلطَميس) ٦٧٢ . «طُلطُميس ما بيعرف الجمعه من الخميس» فصيحة - صَعِدَ - بدا - (طِلِع الضو) (طِلِع لعنا) طِلِغ ٦٧٣. «فوتة الحمام مو متل طلوعو» (طالعين) صاعدين(اطْلَعُوا لعنا) (اطلاع لبرّا) (يطْلَع بِلعو): أي يموت - (طلاع عالسلم) اصعد (طِلِع منو والله) نتج عنه ومنه (طالِع لأبوه). ٦٧٤. «طِلِع من بيت الزَّط مأدِّن» وتقال بمعنى نظر (طَلُّع ناحيتنا) (طلَّع فيكن شي) (ما اتطَلُّع بحدا) (ولا يتطلع) ١٧٥ . «يللي بيتطَلَع فيني بعين بتطلّع فيه بالتنتين» (طِلِع براسو المشوار) قرر (طِلِع الأهلو كريم) (مو طالِعلي) القاف همزة - (إجاني الطلء) تشنجات وآلام الولادة (مِطِلقَه) في طلق حالة ولادة (صارت تِطلَق وما ينزل الولد) ٦٧٦ . «تِطلَق وما تِرزُق» وعاء نحاسى دائري يدَق به الحليب ليتحوَّل إلى (إيمَع بوظة) طلِنبه فصيحة - الجدي الصغير (دبحنا طِلى وكمرناه بالجمر) طِلي (لحم الطِّلي أطرا شي) مطلَّقتي (شفت طَليقتي) طُليقتي ط - م فصيحة - (طَم راسو تحت اللحاف) (طَمْهُن بالطراب) (مطموم) طِمَ (طمو) (انظم)

٧٧٠ . «بدك صخام يطمَّك وقبر يلمك» فصيحة - (طَمَر الجرة بالطراب) (طميره) ما كان مطموراً بالتراب طمر (طَمَرتني بفضلك) غمرتني (طَمَرَك) (روح اطمور حالك) (طمايِّر) أزعج وأغضب ويقصد بها السخرية (طَمَزهن لما قلهن ما بدي) طَمَز (مَطموزِه مني) السخرية من غضبها تشبيهاً بغضب الدجاجة فصيحة - أخفى بفعل التمويه والتغييب (طَمَس القصة) (طمسوها) طمس ٨٧٨. «ما بيعرف الخمسه من الطمسِه» وضع القماش على عينيه (طَمَّشْلو عيونو) (مطَمَّشين) ولعبة طَمَّشً (طيمشة ومنيمشة بعتتني ستى عيشة) تفسيرها أنني طيمشة: مغمضة العينين، ومنيمشة: وكيف أمشى إذا كنت مطمشة؟ من الطمع - فصيحة - (طِمِعْ فيني) (طمعان) (طمعانين) طِمِعَ (حاجه طمع) ٦٧٩. «الطمع ضر ما نفع» فصيحة - (طمِّن قلبي) (طمِّني) (اتطمَّنّا) (طمنونا) طَمَّن (طمنيني) (اتطمَّنوا) (ما بيتطّمَّن قلبي لشوفو) (مو متطمِّن) الطين الناعم الآتي من النهر طمي ط - ن أي رنّ - فصيحة - (طَنْ الجرس) (في دبانه عم تطن بأدني) طَنَ (طَنْطَنِتلو بالجرَص) (طِنّى) (حاج طَنطَنِة) فصيحة - من أطناب (المرض ضارب أطنابو) (أطنابها) طَنَت دفّعه كالطنبر، شبهه بالطنبر الذي يسوقه بغل (طنبرو عليهن) جعله طنبرو يتصرَّف (كالطنبر) (الزلمه مطنبَر) مدفوع (طَنبَرِت) يقال عن المرأة التي بدا عليها الحمل

وعاء كبير معدني للطهي (طنجره نحاس) (طبَخِت طنجَرة كوسا) (طناجر) طنجَرَه ٠٨٠ . «طَنجَرَه ولَقِت غطاها» طَنَّشُ سمع ولم يرد - (طنَّشني) (مطنِّش) (حاجة طناش) (طنْشي) عضو المرأة - قُبُلَها - يسمى طنوش للتورية والدلع طَنّوش فصيحة - (طَهَّرت حالها وتوضِّت وصَلَّت) (طاهرة) (طهَّر الولد عند طَهُر المطهّر) (ما بيطهر إلا بالطراب) مطَّهمِز - كامل الحسن - فصيحة - (مُطَّهْمَزة) (بيمشي طَهْمَزه) يغتر طهمز بنفسه (ليش عم تتطّهمَز علينا) ط - و فصيحة - (طوى التياب) (طَويت الصّدريّة) (مطويّة) (مين طاويهُن) طُوي عدة قطع من تنك بعرض الكف وطول كفين يطوى بعضها على طُوَّايِّة بعض، تسمى طواية، تفرد وتوضع حول الموقد لتدرأ عنه الهواء (حطى الطّوّاية حوّلين الببور) فصيحة - بهم طول - وبمعنى ما دام (طوال كتير) طُوال (طوال مالك ساكتيلو بدو يضربك) (طوال مالك قاعد ما بتتحسن) ١٨١. «طوال مالنا على هالحصيره لا طويله ولا قصيره» طُوب حجارة مصنوعة من طين سجَّل بالسجل العقاري (طَوَّبْ البيت باسمها) (طوَّبلو) (مطَوَّب) طوًب (طوَّ بلنا) انحنى كالراكع (طوبَز) (طوبَزت) (طوبَزنا) (مطوبزين) ويقصد بها طُونز الإهانة أصبح يشبه حجر الطاحون (طوحَنِة الحبّه) استدارت ووسطها مثقوب طوحَن

وانتفخت (مناخيرو مطوحنين طوحَنِه)

فصيحة - (اتركني مِطُّوِّر شوي) بي هم وانزعاج (كل واحد بطور) طوّر فصيحة - (رجع عم يتطوطَح طوطَحه) يكاد يسقط على الأرض، طوطع قدماه لا تحملانه (طاحِت من إيدو) وقعت فصيحة - (أنا طُوع أَمْرَك) (طيعني وما بتندم) (طاوعني) (مُطيع) طُوغ ١٨٢. «اللي بدك تخدمو طيعو، واللي بدك ترهنو بيعو» فصيحة - (طفنا بالكعبة) (أجتنا الطّوفة) زودة الماء (طفنا بالمطر) طُوف (طافِت على وش المي) طُوفَرُ من طفر - فصيحة - ازداد غنى على غناه (طُوفَرْ وصار فوق الريح) (مطوفْرَه الله يتم عليها)أصلها فصيح من طفر - أي تجاوز، قفز فوق الأغنياء. كما سبق في طوف - والطوفة هي تفجر الينابيع لشهر نيسان ويقال طُوفه لها الزودة حيث تغمر المياه الأنهار والمروج والبساتين وتصل إلى الدور (طوفه تاخدك) فصيحة - وتلفظ القاف همزة (طوق ألماس) (جبلها طوق ذهب) طُوق طُوُل فصيحة - (طول الحورة) من الطول (أطول مني) (طَوَلان) ٦٨٣. «الطول تلتين الجمال» (طول عمري صابرة) طيلة عمري -من الزمن (مطولين لتروحوا)هل تحتاجون إلى زمن طويل (طوَّلتي لأجيتي) تأخرت (بدي شوف طويلة معو هالسيرة) هل ستستمر إلى زمن (طَولى بالك) اصبري (بدها طولِة بال) (ألله يطوِّل بالي عليكن) يلهمني الصبر (الله يطوِّل بعمرك) زاد الله بعمرك ٦٨٤. «رزق الدار بيطوِّل العمار» (عم يتطاول عليي) يتجاوز حدوده فصيحة - (شو هالطّوشِة) مشاجرة بأصوات مرتفعة. طُوشه

أذى أذاننا من الصوت المرتفع (طوشنا بعياطو) طَوَشنا ٥٨٥. «طوشة ولوشه» (صار يطَوِّط بالطَّويطَه) (طوَّطلو قام زمَّرلو) طؤيطه ط - ي فصيحة - يطير أو يقود الطائرة (عصفور طيًّار) والقصد هنا أنه لا طبار يهدأ صاحب مهنة، من يمد الطين على الجدران (طيّنا الحيط) (عم يشتغل طُيّان طيان) (بدنا نطيِّن الأسطوح) (عيشة مطينة) طَيِّب فصيحة - (طَيِّب هالأكل) لذيذ (طَيِّب هالرجال) به طيبة وأخلاق حسنة، تستعمل للاتكاء والموافقة (طيّب وإزا ما قبل) (طيّب أنا موافق)كلام طيب وموافق عليه وتقال للطيب (ريحتو طَيبه) ويقصد به الرضا (قبلِت بطيبة خاطر) (طَيَّبو خاطرها بكلمتين) (مالنا طيبات نحنا وبيت حمايي) لسنا أصحاباً طيبات (طيَّبلو اكتر واحد) (كل ما يحكى يطَيِّبلو) يوافق له نفاقاً طيّبلو لفظ صوتى يعبر عن التكسير والعنف (طاخ طيخ) طِيخ أسرع (طير بسرعة لعندن) طير أنثى الطير وتقال للغزل (شو طيره) (متل الطّيره) (تعي طيره) متحرشاً طيرَه ىفتاة - فصىحة الاست - المؤخرة طِيز فصيحة - (أيام الطّيش) (طايّش) (طاشوا) (طايشة) حادت عن طيش الهدف ٦٨٦. «طاش حجرو»

لفظ صوتى المقصود به السخرية وكأنها صوت من المؤخرة

طِيط

طيلس من طَلُس (طيلُس الدهن بتمي) علق على الجوانب (جوزِك مطيلِس) يعلق ويصعب زواله (طيلُس بالقعدِه) جلَس وأطال الجلوس رغم عدم رغبة الآخرين به، يأكل دون دعوة التراب المعجون بالماء - فصيحة - (بدنا شوية طين) (طين الحيط) (حالة مطينة) (طيناها) من طين وأدن من عجين» الميحة - تستعمل للوصف (طينتو طيبة) (من طينة طاهرة)... طينة (مو من طينتنا)

حرف الظاء

ظ - ا - ب - ر - غ

(خليها للظروف) الأحوال الزمنية والمكانية. طغير صغير (لساتو ظغير) (ظغيره عالجواز) (شو ظَغَرها) (مظَغرينا بالهويه)

٦٨٩ . «فقير أخد فقيره، جابوا شحاده ظغيره»

ظِل (ظَلَّلِة علينا السجرة) فصيحة (وقَّف بالظِّل) فصيحة (عيَّشنا بظلِم) (ظَلَمو) (ظالِم) (ظَلَمْنا) (مَظلومين) وما يكتب للحاكم يسمى (تَظَلُّم) (مَظْلَمِة) (مَظالِم) للحاكم يسمى (تَظَلُّم) (مَظْلَمِة) (مَظالِم) ١٩٠. «ظالِم لا تكون ومن الدعاوي لا تخاف»

انزلق ومر (ظَمَط من بين إيديي) (ظَمطِت الصابون من إيدي) ظَمَط فصيحة - (ظَن فيها) (لا تظِن) (ظَنّينا) (ظَنّوا) (ظَنّان) (ظَنُوني) ظَنّ ٦٩١. «لولا الظنه دخلنا الجنة» (ظَنَّرها بالدهب) ألبسها حزاماً من الذهب (ظنّار حرير)(ظنارو شادد ظَنّرَ شوى) (ظَنانير) (ظَنْطَرنا من بردنا) أعلى درجات البرد (تظَنطَرْنا) (زنْطاري) ظَنْطَرَ مرض التهابي يصيب الأمعاء ويؤثر في الشرج أكثر من غيره (إجتني ظنطارية ظنطارية) فصيحة - (ظهر الحق) (الله يظهر براءتي) (ظاهِر)(بيظهَر مالو معهن) ظُهَر على ما يبدو أو كما أرى (بقفاه ظهر ماكن) وتلفظ الظاء ضاداً وتعنى دعم وسند ٦٩٢. «ظاهر متل عين الشمس»

حرف العين

يستعمل حرف العين كبعض الحروف للاتكاء لتأخذ أحياناً مكان، على، وإلى / عالبيت - عالحيط - عالريق عالأربعاوعشرين.

ومع الميم تنبي عن المضارع / عم ناكل - عم نلعب - عم أشتغل.

ع - أ

عاب فصيحة - أعاب،أصبح به ما يعيبه (الشباك عاب البيت) (عابِت بنتك) ما عادت بكراً (ما بيعيبو فقرو)

٦٩٣. «اصبعتك إذا عابت اقطعها»

عاتق فصيحة - العاتق مابين المنكب والرقبة، وهي معنوية أكثر منها مادية حسية

(أخدو على عاتقو) (مو على عاتقي)

عادى الناس) (استَعدى عليه الجيران)

ليس به ما يميزه (عادي) (بدي شي مو عادي)

عادد الله عادينو بيقرَبنا) عادينو بيقرَبنا)

عازه فصيحة – من العوز – (بعمرو ما عازَك بشي) (عازني ولبيتو) (ألله لا يعيزني إلك) (بتعتازني لسّه) (شايلَك لعوزِه) (اعتازني)

٦٩٤. «عازَك وعوّازَك وألف رقعه بأنبازَك»

عاش فصيحة - (عاش ميت سنة) عَمَّر(عاش على حسابي) رُبِيَ (عاش عاش عاش) لسان حال التجمعات في المناسبات (يُعيش ويربي) دعاء له بطول العمر (عيشة ملوك)

عادي

فصيحة - (عاشَرتن طلعوا ظراف) (لا تحكم عليهُن لتعاشِرُن) عاشر (مِعِشراني) يحب العِشره (صَرلنا عِشرة عمر مع بعضنا) ٦٩٦. «العِشرِه ما بتهون إلا على إبن الحرام» فصيحة - (عاشق ولهان) (عشقانها وميِّت فيها) (معشوقتو) عاشِق (عشقانين) ٦٩٧. «مو حافظ من العشق إلا أوحشتني» فصيحة - (تقول عاطسو من مناخيرو) يشبهه تماماً؛ أخلاقاً وطباعاً. عاطسو فصيحة - (عاطِل عن العمل) لا يعمل عاطل (هادا واحِد عاطِل) من العطل؛ سيئ الأخلاق، وليس منه فائدة ٦٩٨. «مكتوب على ورَق السلِق، العاطلِه ما بتحب إلا العلق» (عطلِت إيدو من الضرب) تعطَّلَت (اليوم عِطلِه) لا عمل، استراحة فصيحة - (تَرَك) (عاف كل شي) (عافْها ومشي) (عيفو) (عيفنا) عاف (عيفني) (عَوَّفِتو عمرو) كرَّهته حياته فصيحة - صحة ومعافاة (بعافيتك التامه) (معافى انشا الله) (صحه عافُيه وعافيه) ٦٩٩. «أجر وعافيه» فصيحة - (عاق الوالدين) عاق صارع - (عاكر بحياتو كتير) (تعاكّر هوه واياه) (عاكّرو) عاكر فصيحة - داوى - (عالجها من المرض) (بدو معالجه) عالُج وتأتى بمعنى الإصرار على شيء (حاج تعالجني) (ما بحب المعالجه) (عالج فيها شوي) فصيحة - بشر - أناس (عالَم كتير) (شو هالعالَم) (مليان عالم) عالم فصيحة - (عايش عالِه على أمو) (وهيه عالِه عليهُن) عاله

فصيحة - مرتفع(عالى كتير) (عالية الدَّرَجة) (عليان الكرسي) (صايّر عالي بالعلالي) فصيحة - (عاني منو كتير) (عم يعاني) (عانِت لشِبْعِت) (لاتعاني) عاني فصيحة من العناد (عاند مَعَك) (مُعانِد) (من عْنادو ما شفت) عاند فصيحة - غير متزوجة (صارت عانِس) (مُعَنَّسِه) (عَوانِس) عانس فصيحة - ضم إلى صدره (عانق أمو) (معانقه) (عانقني) (عانقتو) عانَق فصيحة - أعانك - (عانك بكَبَرَك) (عاوَنك) (عاوَنّي) (بدك تعيني عانك شوی) ٧٠٠. «ألله بيعين اللي بيعين» فصيحة - شعر القبُل وتحت الإبط ويقال لها (شِعرَه) عانه يتصرف بسرعة غير منظمة محدثاً فوضى (حاجة تعجِقْها) (بلا عَجْقَه) عاجوقة دون كثافة بالبشر(أبو عاجوقه) فصيحة - علاوة على كونها من الأعوام - فهي تعنى الطوف (عام عام على وش المي) طفا (عام على عومو) أي يقلِّده بما يفعَل لأنه تابعه فصيحة - قاصد بإصرار (عامِد متْعَمِّد) فصيحة - من عمد عامد فصيحة - دعاء بإعمار البيت (بيتكُن عامِر) (عَمار يا هالدار) عامر دعاء بمرض يصيب العين فيغلقها (يبلا عينَك بالعامِص) (بدى طالعُن عامِصُ من عيونَك عامص) على هذا نعرف أنه مرض يصيب العين فصيحة - (القيلك عامِل وشَغلُو معك) (بدَّك عمّال) عامل فصيحة - (عامود كهربا) (ارفاع السَّقِف عالعواميد) عامود ٧٠١. «بين العود والعامود بيفرجها الرب المعبود» شاملة - فصيحة - (دعوة عامّه) عامّه به عيب لا يمكن إصلاحه (عايبه) أصبحت ثيباً بالحرام عايب

ع - ب

| عِبْ | داخل القميص عند الصدر (حَطّتُن بعبها) (عبّي) |
|---------|---|
| | ٧٠٢. «إزا داقت عليك المخازن مخزنك عبك» |
| أبِّدَ | وكأن فصيحها - من عبق (عبّا الجو) غم وقل به الأوكسجين - به |
| | حر (الدنيه عبوء) (اليوم معَبْقَه كتير) وتقال لمن غضبت واكفهر |
| | وجهها (وشها عبّاً لما شافتنا) (ليش هيك عبَّئِت) |
| عبی | من عبًّأ الفصيحة - (عبا القناني) ملأها (عبى السَّطِل) (معَبّا) |
| | (عَبّيتو) (عَبيهُن) (معبّايين) (عَبّى عيني) (معَبّى ضدي) مملوء قلبه |
| | كرهاً وغلاً ضدي |
| | ۷۰۳. «حمار معبّی ببنطّلون» |
| عَبَرَ | فصيحة - (عبَر الحدود) تجاوزها - فصيحة - (عَبْرِت الفكرة) هل |
| | دخلت بعقلك؟ |
| عَبِّرَ | فصيحها من عبر(عَبّرلي أكتر) اشرح لي بالتعابير والأمثلة كي تمر إلى |
| | عقلي (عَبّرلو) |
| ļ | ٧٠٤. «عَبَرَ بُخنُصُ» |
| عِبْرَه | فصيحة - من العِبَرُ (إن شاء الله تكون اخدت عبرة) |
| | ٥٠٠. «عبرة لمين اعتبر» |
| عَبَس | فصيحة - (عَبَسْ بوشّي) (ليش عابِس) (لا تِعِبسي) (عابسين) |
| غبغب | تجمّع بعضه على بعض (عَبْعَب الروب) (معَبْعِب عليكي) |
| | (عبعبيه عند صدرك بيطلع حلو) |
| عَبَطَ | فصيحة - (لا تِعبِطني) تربكني (عَبُط أمه) ضمها |
| عَبَق | فصيحة - القاف همزة - فصيحة الأصل (عَبَّقِت ريحِة الفل) |
| عبًّك | صدرك – جيبك الداخلي (خبيها بعبُّك) |
| | ٧٠٦. «مد إيدك على عبَّك وخلي ألله يحبك» |
| | |

ع - ت

فراشات صغيرة تسبب الاهتراء للأقمشة (عتَّتِتْ الخزانة) أصابها عث العت (آكلها العت) (مُعَيته) مهترئة فصيحة - (عِتِب عليها) (لا تعتَب علينا) (عتبان) (ما بينعتب على حدا) عتب ٧٠٧. «قلو عاتبتو وجبتو لو استحى ما فعل» فصيحة - (عتبة الباب مكسوره) (اشطفى العتبه) عَتَبة ٧٠٨. «مكسرين غتائكن» كل ما هو قديم ومستعمل اسمه عتت (شو بدك بهالعتت) عَتَت (عَتَرْ حالو) (معَتَّر) غير مرتاح ولا صحيح النتائج (اتعتَّرنا) عَتُّرُ (مَعَتَّرين) (تَعتير بتعتير)(ولي عالعَترَه) تأفف من الأمر ٧٠٩. «معَتَّر يا جوز التنتين» (اعترنا عليهُن تحت المخده) عثرنا صعب أن تحرَّكه إلا بالشَّد والقوة (عترَس الباب وما عاد انفتح) عترس (ليش هيك معترس) فصيحة - ولكن لا ننس أن القاف همزة (عُتاق هالغراض) (بيت عتق عَتيق) وتأتى بمعنى العتق والقدم (عَتَقها لوجه الله) (اعتِقني بقي) (وما عَتَقو) عَتَق فصيحة - (عَتَلو على ضهرو) (عَتَّال) (عْتَالِه) (تَعتيل) عَتَّلَ أي شيء يعيق الحركة (حطَّلِّي ياها عَتَلِة بوشِّي) (قاعدة متل العَتَلِه) عَتَلِهُ ليل حالك (صارت الدنية عتمه) (عَتَّمِت العين) (معَتْمِه) عتمه ٧١٠. «عتمة كانون بتخوّف المجنون»

ع - ج

عَج فصيحة - العجيج الصوت المرتفع - وأي شيء يملأ المكان فهو عجيج . . (عجِّت الأوضه بريحتو) (عاجِّه الدنيه بالغبره)

| فصيحة - التراب الذي يملأ الجو يصير عجاجاً (العجاج ملا السّما) |
|---|
| (ما عدنا شفنا من العجاج) الغبار |
| فصيحة - المحل (هالسنين العجاف موَّتونا من الجوع) |
| امتلأت بالناس، تزاحمت الأقدام (عجئت شو عَجأه) (مَعجوقين) |
| (بيحب العجقه) |
| فصيحة - (شفنا العَجَب بيها الكم يوم) (أرجانا العجايب) (كل شي |
| ألو عجبه) |
| ٧١١. «اللي بيعيش لرجب بيشوف العَجَب» |
| فصيحة - (عجَبَك شو عامِل) هل ترضى؟ هل يعجبك؟ (عاجبَك حكيو) |
| (مالَك عاجبني منوب) |
| ۷۱۲. «إزا عجبك رخصو بتكب نصو» |
| فصيحة - لم ينضج بعد (لسّاتو عجِر المشمش) (أعجَر هالتين ما |
| استوى) |
| فصيحة - (عجِز وهوه عم يقنعو) (شي بيعَجِّز يا) (عَجَّزني) |
| (صار عاجِز) مريض ومقعد |
| مليء باللحم وسمين (صايِر عَجعُوج إبنك) (ما شا الله معَجعِج) |
| كثَّفَ وأكثر من العدد (عجَق البيت بالناس) (مَعجوقين) عندهم أناس |
| كثيرون (انعَجقِت) |
| ٧١٣. «عاجِقها وماشي أبو عاجوقه» |
| فصيحة - (عَجِّل شوي) (حاج تعجلي) (عَجوله) (ما بحب العَجَلِه) |
| ٧١٤. «العَجَلِه من الشيطان» |
| فصيحة - (عجَن الطحينات) (عَجّان) (عَجنتلنا وخَبزِتلنا) (عجين |
| منیح) |
| (ساويلنا عِجّه) أقراص مقلية تصنع من البيض والبقدونس والطحين، |
| وهناك اجتهادات ومنهم من يضعها في صينية ويشويها بالفرن |
| |

فصيحة - (صارت عجوز) (عجّزت وما عادت حملت الشجره) عجوز ٧١٥. «متل عجايز النور، قلَّة تدبير وتقل عالحمير» فصيحة - (ليش هيك عَجول) (حاج تعَجِّل) عجول تمر من نوع خاص رطب، يعجن ويوضع داخل عجنة مقطعة أقراصاً عجوه وتشوى وتسمى (أقراص بعجوه) أى شيء معجون مع صنف آخر يسمى عجينة (عجينة المعمول) عجينه (عجينة الفطاير) (عجينة الجبيره) فصيحة - (عَد الخبزات) (عِد البيوت) (عدَدُن كتير) (عَدّيناهن) (مَعدودين) (عَدّيناك منّا) (عادّينَك واحِد منا) (ليش عادد حالك غریب) (عدنی ما کنت) ٧١٦. «اللي بياكل العصي مو متل اللي بيعدها» (ما عدا أحمد سبعه) (عدا واحد) دون، من غيره عدا (شو عدا ما بدا) خطأ شائع يقال لمن خالف الاتفاق وتصرف عكسه فيتساءلون لماذا؟ والصواب (ما عدا مين بدا) أي أما اعتدى من بدأ الظلم والخلاف فصيحة - (عداني بالمرض) (مِعدي) (انعدينا) عَدي (عدّى من زمان وصار بالبيت) مَر(عدّى ولا تخاف) عدّي (ما بدَّك تعَدّي عن هالحركات) ما يعد، آلة أو شخصاً (عدّاد الغنم) (هاتوا العَدّادِه) (اليوم عُداد عَدّاد الغنم) عدّاس من يبيع أو يعمل بالعدس (جيب من عند العداس) تجاوزك (عَدّاك العيب) عداك عداد الماء يسمى عدان مثل فدان مثلاً (شوف عدان المي) (ركّبولو عدان عَدّان)

مرَّت (عَدِّت على خير) (خلَص عَدّت انساها) عدًت فصيحة (قديش عَدُدكن) وتأتى بجمع عدّة (عدد صناعيه) عدد (شورَبة العدس كلها حديد) عدس فصيحة - العَدل (عَدَل بالحكم) (عادل) عَدَل ٧١٧. «ظلم بالسُّويِّه عدل بالرَّعيِّه» وعدَل: تراجع (عَدَل عن رأيو) تراجع (ليش عَدَلِت عن قرارَك) كيس خيش كبير (جابو الخير بالعدول) عِدِل ٧١٨. «إزا أنته العدل أنا رباطو» فصيحة - علاوة عن الإعدام - (صار من العَدَم) أي من لا شيء عَدَم ٧١٩. «لولا أهل الكرم، ماتوا أهل العدم» مجموعة الأدوات الصناعية أو الزراعية تسمى (عدّه) (شلون بدو عدّه يشتغِل وما عندو عدّه) والأيام التي تبقى المرأة دون زواج بعد الطلاق أو الموت تسمى (عدة) (ماسكه العدّه ما بتقدِر تطلع من البيت) علاوة على العدو، الركض، تأتى بمعنى العدو (هادا عدونا) (عادانا) عدو ٧٢٠. «عدو جدَّك ما بيودَّك» وتأتى بمعنى عَدُّوا من العدد ٧٢١. «عد للعشره» قوي وأصلها الفصيح - أديد - ويقال (شديد عديد) عديد زوج أخت الزوجة (عَديلي زارنا) (بدي جوزك أخت مَرتى وساويك عَديل عَديلي) (عِدَلا) متزوجين من أختين العدية من العوادي والعاديات: وهم الخيل السريعة كما جاء في عَدِيّه القرآن / (أهل العَديّه) أهل الخيل، ولذا تبدأ العراضة بها ٧٢٢. «أهل العَديه العديّه..... هيه.. ألله لا يقطعلكن زرّيّه.. بجاه محمد خير البريّه»

الفقير المحروم من كل شيء ولا يملك شيئاً (منلو عديم عايف حالو) عديم ٧٢٣. «عديم ووقع بسلَّة تين» ع – ذ فصيحة (معو عزر) (اعزرني) (حاج تخلق أعزار) (استَعزر منو) عذر ٧٢٤. «أعزر من أنزر» (إجاها العزر) دم الحيض فصيحة - (عَزَلُو وحط غيرو) (معزول) (انعزَل) (اعتَزَل) عذل ع - ر فصيحة - نسبة إلى صوت صريخ النعامة، فالذي يأكل بشراهة يصدر عَر صوتاً كالعر (عر عَر بيقَدّي عشره) أكل كثيراً (حاج تعرّي) (عندي عِر اولاد) عدد كبير (عَرَّاهُن) (هاد الحكي بيعَرّيهُن على حقيقتن) (عاري) (عريانه) عرّي ٧٢٥. «متل الإبره بتكسى الناس وهيّه عريانه» (عَراضه شاميه) (وصف بالعَراضه) (ساوولو عَراضه بتاخد العقل) غراضه وصف جميل يقوم به الشباب احتفالاً بالعريس أثناء وداعه ليلة الزفاف والتي تسمّى (التَّلبيسِه) ٧٢٦. «متل الأطرش بالعراضه» علاوة على أنها أصل تسمية الأمه العرب، تقال عند الإعراب عَرَب (عرَب الجملِه) أصلها فصيح - عَرَبة - (عربايه للركب) (عربايه للعتاله) (عَربيّه عربايه خشب) فصيحة - (عَربَد علينا بعد ما سِكِر) (حاج تعربد) غرند فصيحة - من عرش - (عَربش عالحيط) (الخميسه معربشِه) عَربَش (لا تتعَربَش فيني)

(تعَربط فيني) أمسَكني بقوة (ليش مِتعَربطه فيه، طلقيه) غريط من العربون (عَربَن عالمَحَل) (معَربن) (دفعوا عَربين) غرنن هو ما يدفع سلفاً كدفعة لحجز المشترى (هات عَربون) غربون ويقال (رَعبون) من بني يعرُب (أنا عربي سوري) عربي أعرته (عرتو الكريك) (عيرني الطنجره) (لا تستعاري شي) عرتو (مِستعيرتها أمي) (عيره بعيره) ٧٢٧. «توب العيرِه ما بيدَفّي» الرُّتيلاء - (متل العرتيله مأنبطه) (سودا معرتله عَرتَلِه) عِرتيله فصيحة - (أعرَج وأصلع) (بيعرُج على أجرو) (عرجه) عرج ٧٢٨. «عَرَج الجمَل من شفتو» ويقال (عَرَج عن البيعه) أي تراجع ونقض الاتفاق زفاف - (عرس مطنطن) (عرسي) عرس ٧٢٩. «عرس المجانين بكوانين» (عَرَّشِت الياسمينه عالحيط) (معَرَّشِه) عَرّش الذي يشَغِّل العاهرات ولا يغار على عرضه (عم يشتِغِل عَرْصَه) غرص (عايشِه عالتَّعريص) (معَرِّص لقايل حاجه) ۷۳۰. «عُرصَه برخُصَه» (عَرَض عليهن كل شي) (عرضو علينا) أراهم إياه عَرَض (عَرْض القماش) (عريض كتير) (عَرّضي الكتاف) من الطول والعَرْض عَرْض ٧٣١. «ماشي بالعَرض» (غُرضي شَرَفي) (يستُر عِرضَك) من العِرض عرض علاوة على عُرف الديك - فالعرف بين الناس هو قانون (هاد العرِف عرف عمی)

٧٣٢. «فالمعروف عرفاً كالمشروط شرطاً» - قاعدة فقهية -أعرف ويعرف (عرفان شو عم تقول) (مالك عرفان مين انا) عرفان ٧٣٣. «لبين ما يعرفوني زلمه لما بغل بكون شبعت قتل» يسَّرَ زيارتها لكل مشته (جبل عرَفات) عرفات فصيحة - (عِرق كتير) (عرقنا من الشوب) عَرَق ٧٣٤. «عَرَقو مَرَقو» فصيحة - (عرق النسا) العصب عِرق (**عرق** عيني) شريان العين الدقيق (كلو عِرق ونص) نسبة إلى غصن الشجر الضعيف (مرسوم عليه عروق) ٥٣٥. «العِرق دساس» فصيحة - أعاق - (عرقَلُّو شَغلتو) (معَرقَلِه) عَرقَل فصيحة - دلَك - (عَرَك عينو) (عركي الزيتات بالعجينه) (معروك بعجوه) عر ك ٧٣٦. «كول زيت وعارك الحط» أصلها فصيح - شجار بالأيدي على الخفيف (صارت بيناتنا عَركه) عركه (تعارَكنا شوي) فصيحة - (عَركسلي شغلي) (تعركست الجوازه) (معركسه من أولها) عر کُس فصيحة - انتفش أو كبر، أو علا فوق الجميع، أو فاق (عَرَّم لما قعَد عرَّم بالصدر) (معَرِّم عليهن كلهن) فصيحها - عَرمَط - هو نبات لين ضعيف ينمو في قاع البحيرات عر مُط والأنهار شبه الراكدة (الغريق بيتعلُّق بحبال العرمُط) ٧٣٧. «متل العرمط لا بيجِل ولا بيربُط»

هي الكومة ذات الرأس (أكل من راس العرمه) (عرميهُن فوق عرمه بعضهُن) فصيحها - عمشوشه: هي ما تبقى من عنقود العنب (أكل العنقود وما عرموشه صفى منو إلا العرموشه) (عرميش العنب) فصيحة - (أكل عرنوس مشوي وعرنوس مسلوق) عرنوس لا يستفاد منه أبداً عرّه (عروستي جاهزه) (منين العروس) عروس ويقال(للسندويشه) (عَروس) (بدي عَروسة زيت وزعتر) (عروستين فلافل) فصيحة الأصل - اعرض - (عروض عليه مصاري) (عَرَض عليي عروض شغل) (عارضين علينا) (اعرضي على أخوكي) أي خذيه إلى الخارج واعرضي عليه أن يبول فصيحة - فتحة في الملابس يدخل بها الزر(عروه كبيره) (عَراوي) عروه ملابس العمل (لبس العري وراح عالشغل) (تعرّى وقوم) عِري فصيحة - زوج (عريسي إجا) (عرسان) (لساتنا عرايس) غريس ٧٣٨. «العريس لف العروس وراحوا المداعي متل التيوس» فصيحة - من عرش (عريشة عنب) (معرَّشِه عالاً سطوح) عريشه (عربَشِه عالشباك) (معربشِه) فصيحة - (خشبه عريضه) غريضه ٧٣٩. «قالولها قومي اطبخي، قالتلن مريضه، قالولها قومي كلي، قالتلن وين معلقتي العريضه» والشكوى التي تكتب وترفع تسمى (عريضه) (قدَّمنا عريضَه للمختار) معروض وشكوى فصيحة - الفحمة التي لم تتفحَّم بعد (متل العرّيط) تشبيه لعدم الفائدة عرّيط مسؤول عن الباقين (عريف الصف) (حطيت عَريف عليهن) عريف

ع - ز

| عِز | فصيحة – جاه (عايِش بعز) (ألله يعزَّك) (مَعزوز) (عازّينو) |
|----------|---|
| 55000 | (عزاز) (جماعه بيعزُّوا علينا) |
| | ٧٤٠. «بعد العز والطرب صفينا على جحاش العرب» |
| عَز | فصيحة – (ما بينعَز عنَّك) لا أعزه وأخفيه وأفضله عنك |
| | (بعز البرد) بشدة |
| عَزا | فصيحة - عزاء(ساوولو عَزا وعَزا) (عَزّيت) (عَزوني بأبي) |
| عِزّابي | أعزب - (لساتو عزّابي) (أحلى إيام العزوبيه) (عزّابيّه على بعضنا) |
| | ٧٤١. «أعزب دهر ولا أرمَل شَهر » |
| عزُّب | فصيحة من عذّب - (عزَّبني) (لا تعَزّبها) (بيحب العزاب) |
| عزِّت | فصيحة - (عَزَّت عليي فرقتك) (بيعِز عليي فارقك) (عَزّتني بكبرتي) |
| عِزِر | فصيحة - من عُذر - (مالك عزر) (لا تخلِقلي أعزار) (ما بعزرَك) |
| | (معزورين) (بستَعزِر منك) |
| عزّر | فصيحة – (عزَّرو على عملتو) وبخه |
| عزَف | فصيحة - (عزَف عالعود) (شو هالعَزِف) |
| عزَل | قصيحة – (عزَلو الوزير) (انشا الله يعزلوه) (معزول من امبارح) |
| | ۷٤۲. «كل حال يزول وكل موظف معزول» |
| عَزَّل | فصيحة - من العزل وهنا تعني التنظيف (عَزَّلنا البيت وصار متل |
| | الفله) (بدي عَزِّل) (معَزلين عالعيد) (هي اوَّل تعزيلِه) |
| عزم | (عزمني على عرسو) (عزايمو كترانه) (مو عازِم حدا) (أجوا المعازيم) |
| 13 | (ما بيعزم حدا) |
| | ٧٤٣. «يا رايِح بلا عزيمه يا رايِح بلا قيمه» |
| عزّم على | فصيحة - (عزَم عالحج السنه) (شلون عزيمتك) |
| | |
| | شي) (عزيزه كرامتو عليه) |
| \$1 | AN TOWN COMMITTEE TO BE |

بمعنى العدو الذي يغار وهو معزول (عزّالو كتار) (عوازل)(عَزولين) عَزول فصيحة - أهله وعشيرته الذين يعتز بهم ويعزو نفسه إليهم (عِزوتو عزوه كبيره) (مالو عِزوه) فصيحة - (عَزَمو عالأكل) دعاه (عزيمه محرزه) (عزايم) عَزُم (معزومین) (معازیم) ٧٤٥. «عَزَموا الحمار عالعرس، يالزَق الحطب، يا لنقل المي» فصيحة عزم، قوة - (عَزماتو ماكنين) (عَزمو قوي) (مافي عَزم) عَزُمات فصيحة - (هادا رفيقي العزيز) (أنته عزيز يا حجي) عزيز ع – س فصيحة - (عسِّت النار) خمدت واختنقت (عَسِّت قصتكن كتير) لم عَس تنته وطالت (عَسعَس بالأوضه وما تركها)(عم يعس ما كان يموت) لعل - فصيحة - (عسى ربَّك يفرجها) عسى ٧٤٦. «عسى وعلً» (جوزي عِسِر) صعب، ويشدد على كل شيء، وغير سهل عِسِر (كل عيلتن عِسرِه) (طريها شوي وحاج تعسرها) فصيحة - (معسَّرَه الأمور شوى) (مارق بشويّة عسِر) عسر ٧٤٧. «الدنيه عُسر ويسر» يستعمل يده اليسرى (عسراوي ما بياكل ولا بيكتب إلا بإيدو عسراوي الشمال) فصيحة - (عَسَف قلبي) تخبُّط وضاق ودق على غير هدى عَسَف (عَسَّفي السَّقف بالمَعسَفِه) اضربيه في كل الاتجاهات حتى يتطاير الغبار فصيحة - فيه شفاء من كل داء عسَل (دينتو عِسه) تبقى كثيراً بذمته ولا يردها (العمى شو عِسه) عسته

ع - ش

فصبحة - ست الطبور (تركت عشها) عش فصيحة - العشاء (حطّوا العشا) (تعَشّينا) (قيموا أغّديه وحطوا عَشا أُعِشّيه) تعبير عن التعب(عَشْوه عالخفيف) ٧٤٨. «تعَشا وتمَشَّى» فصيحة - (قعدنا عالعشِب) (عشبه للحَبَل) (عَشَبوا الأرض) عشب فصيحة - فَلتحيا، تحية رجولية (عِشْتْ تفضل) (عِشت وعاشوا عشت حبابك) فصيحة - من المعشر (بيناتنا عِشره طويله) (ما بيتعاشروا) (جوزك عشره مِعِشراني) ٧٤٩. «مين عاشَر القوم أربعين يوم صار منهن وفيهُن» عَشَم (هاد العَشَم) الأمل (مو هيك العَشَم) (عشَمى فيك ما خاب) عَشّى الذي يطبخ في المطعم (رحنا لعند العشي) (شغَّلتو عشّى) أصلها من العشاء (اليوم عَشِيِّه مسافرين) عَشيّه ٧٥٠. «غيبة المستحيِّه، من على بكرا لعشيِّه»

ع – ص

عُص شُدً عليها، أغلقها جيداً (عَصْ البرغي) (عَصّيتو كتير)
(مَعصوصَه) (عاصِصْتُو) (ما انعَصِّت)
(٥٠٠. «عِص على دنبو، بأرجيك عجبو»
فصيحة - (عَصْعُوص) (حطي عَصاعيصْ تحت اليَبرَق)
(عَصعُوصين ما بيكفي)
(أبو عُص) تسمية للضحك لمن كان نحيلاً ويشبه عصا محراك التنور المسمى بهذا الاسم (معَصمِص)

۱۷۰۲. «ياطائب الدهن من عصاعيص الكلاب»

فصيحة - (عصاني) (هاد الولّد عصى أمري) (لا تعصى أوامر أمك) غصي فصيحة - مجموعة أناس أصلها عصبة (عصابة مشَلحين) (عصابة حراميه) عصابه فصيحة - (هات هالعصايه) (عصايتي) (عصى كتير) عصايه ٧٥٣. «عصايه طِقّي» تسمية للنحيل الآلة التي تعصر (عصّارة البردقان) (هاتو عصّارة البندوره) عصّارَه فصيحة - (عُصَبو قوي) عضلاته (ماعاد في عصب، ختيرنا) عضب (عَصَّب عليهن وبطَّل) توتَّر وضاج (تركو معصِّب) (صاير عَصَبي) عَصَّب فصيحة - شدَّد (عم يعَصِّد علينا كتير) يشدد (ما بيعَصِّد إزا كانت معنا) عَصَّد (لا تعَصَّد عليي) فصيحة - (عصّر البردقانات) (معصورين) (عاصرينُن) (اعصِريهُن) غضر (اعصري الخسيلات وانشريهن)(حاج تِتْعَصوري) تقال لمن تجبر نفسها على البكاء الكاذب ما يكون وقته عصراً (ساوينا عصريّه) اجتمعنا عصراً وحتى موعد عَصريّه عزاء النساء يكون عصراً واسمه (عصريه) ٧٥٤. «شو إلَّك بالقصر، قلو من امبارح العَصِر» عصرونيّه سوق لبيع الأواني المنزلية بأنواعها وأشكالها، وهذه الأشياء أخذت اسمها من اسم المكان الذي انتسب إلى اسم ساكنه ابن عصرون الفقيه الشافعي فصيحة - اشتدت (عَصَف قلبي) اشتَدَّ به الضيق (إجت عاصفه طيّرت عَضَفِت السجر) فصيحة - (العصمه بإيدها) (خرجت عن عصمتي) (على عصمة جوزي) عصمه غصمص نحل وبان منه العصب (معصمِص من النحف) (تينات معصِمصين) صعب حله (عَصلَج معي) (معَصِلجِه الشغله) (لا تعَصلِجها) غصلج فصيحة - (عصى بالحمام) (عصيانه) (عاصِصها للحنفيه) (عصيت عصي فينا)

ع - ض

غض فصيحة - (عضو الكلب من أجرو) (عضاض) (عاضّينو) (مُعضوض) (عضو عَضَّه قويه)

٥٥٠. «العضه مُحبه لو كانت من سنان كلبه والقَرصه بُغضه لو كانت بأصابيع من فضّه»

عضل فصيحة - (عضلاتو مفتولين) (عضَّل من كتر ما اشتغل)

عضم فصيحها - عظم (صفيان جلده وعضمه) (سلَقنا عضام ومصمَصناهُن) (بعَضم رقبتي كذاب)

٧٥٦. «إلك اللحم وألنا العضم» قول مشهور كانوا يقولونه للمعلم عن ابنهم

ع - ط

عُطى فصيحها - أعطى (عطى الكل وما قصَّر) (ألله يعطي اللي بيعطي) (عَطاهُن) (عطيني) (ما عَطوه بنتُن)

٧٥٧. «ربك رب العطا، بيبعت البرد على قد الغطا»

عِطَّابِه فصيحة - أسود حالك أصلها فصيح / العطبة: القطنة المحروقة

عَطار | فصيحة - من يبيع العطورات والمواد العطرية (برو العَطّار)

عَطاس افصيحة - من يبيع العطوس، النشوق

عُطّال فصيحها - عاطل عن العمل (قاعد عطال بوشي) (بيشتغل يومين وبيعَطِّل عشَره)

٧٥٩. «عطّال بطّال»

عَطَب فصيحة - عطَّلَ، (عَطَبلو إجرو) أصابها وأحدث لها إعاقة (معطوبِه) (عاطبينو للرجّال)

عطِر فصيحة - (تعَطَّري قبل ماتنامي جنبو) (معَطَّرين) (عَطْريني)

٧٦٠. «أحببت من دنياكم اثنان، العطر والنساء، وجعلت قرَّة عينى في الصلاة» (أصله حديث) نوع من أنواع الزريعة الشامية ولها رائحة العطر الفواح عطّرَه فصيحة - (عطَسِت كتير) (حاج تعطسي حطى محرمه) عَطُس (عطوسك عطوس رشح) فصيحة - (شربيني عطِشِت) (عطشانه الزريعه) عطِش ٧٦١. «المي ما بتمرُق على عطشان» عَطَف فصيحة - (الولد بدو عطف وحنان) (مالها عَطوفه على اولادها) (اعطفى عليه) (صرنا نستَعطِفا منشان اولادها) فصيحة - (عِطِل الموتور) (عطلانه المطحنه) (العِطِل منين) (عاطل) عطل ٧٦٢. «ماشيين بسِكَة عِطِل» فصيحة - ترك العمل (عطَّل من عندو) عطّل (عطلِت إيدو) أصيبت بعطب (عطَّل المَكَنه) أوقفها (عِطلِه) يوم الاستراحة يعطل فيها العمل (عَطلان همو) حامل همه، ومنعنى عن التفكير بأي شيء (لا تعطّل غطلان همنا) فصيحة - (بكرا عطلة رسمية) يوم استراحة بمناسبة (عطلة العيد تلت عطله ایام) (عَطَّلنا من المدرسه) (معطلين يومين) عطن فصيحة - أنتن وفسد (عطَّن الزيتون) ظهر على وجهه العفن (معطنين) وثقال لبعض الزيتون (عَطُون) لأنه يترك مخمراً حتى يظهر عليه أول العفن فيمسح ويملح ويؤكل بعد وضع الزيت عطيَّة (عطيتَك اياه عطِه)من العطاء الخالص دون مقابل(عطِه لما بدَّك عطه حقو)

فصيحها - عطعط: من تتابع الصوت (حاج تعطوط من قرنه لَقرنه) عطوط لا يفتر بمكان (وين عم تعطوطو) تتنقل (حاج عَطوَطه) الذهاب إلى أماكن دون فائدة فصيحها - عطف (عطوف أكتر مني) (مالك عطوف على اولادك) عطوف فصيحها عطاء - (أجونا عطوه من جماعه) أي هدية دون مقابل عطوه (عَطوه لما بحَقُن) مادة مثل التبغ ناعمة تؤخذ شمأ وتثير العطاس وتخدر مثل التبغ عطيس (بیاخد نشوق، عطیس) ع - ظ فصيحة - (عَظَّمَ الله أجركم) ما يقال في العزاء لأهل الميت، عظم يجيبونهم (شكَرَ الله سعيَكُم) فصيحة - (اللي عملتو عظيم) (تعظيم سلام) هكذا كان السلام بزمن عظيم الحكم العثماني ع – ف فصيحة - (عَف عن الحرام) (نفسو عَفيفه) (لا تتعَفَّف كتير) (عِف عنو) عَف فصيحة - (عفَّر الدنيه وهوه عم يحفر) غبار كالدخان ملأ الجو عفّر ٧٦٣. «جاجه حفرت على راسها عفرت» وتقال عن السجاير (خود عفرلَك سيكاره) عفًس (عفسها بأجرو) (عفَّس كتير) داس بأماكن غير نظيفة، وتقال عن الكلام أو التصرف غير المتوازن ولا المتجانس (عَفَّس بالحكي) موجودات المنزل وفرشه (عندو عَفش كتير) (عَفشو حلو) عَفِش فوضوي وسخ، وأصلها الفصيح /عفشَج/ (العمى شو عِفِش) (عِفشه عفِش ببيتها) (عفايشِيّه) ٧٦٤.«يا عِفشِه **كوني** نِغشِه»

(عَفِطْتُو الشّرطه) أمسكوا به من كل أطرافه (عَفَطُوه عَفِط) عَفط أصابه العفَن (عَفَّن قلبي من البطاطا) (عفَّنوا المكدوسات) (عليهُن عْفُونِه) عَفَّن فصيحة - الشرف والعفاف (هدول بنات العِفّه. مو اللي بّالك منهن) عفّه (عِفْتها بالدّنيه) (عَفيف النَّفس) (طَلِع عَفُو) (عَفُو عَنُّو) (معفى) (عَفَيتُو) عَفو (عَفّى عَنّى) اتركيني بعفو وكأنني كنت مسجوناً عندك(ما كانت تعِف عِفّى عني) (عفّوا عنو للرجّال) تركية - أحسنت (عَفارم عليك) عَفارِم دخان التراب تمفار ٧٦٥. «غيار وعفار» أحسنت وعافاك الله (عَفاك يا شاطر) عَفاك (عفِت حالى) (عِفت الدنيه) زهدت وتركت ومللت (عيفني يا) عفت (عيفوني) (عيفها)

ع – ق

لاننسى أن حرف القاف يلفظ همزة

عقب فصيحة - (عقَّب عالموضوع شي؟) (ما عندي تعقيب)
عقبال فصيحة - العقبى، الآخرة (عقبال عند العزابيّه) (عقبال عندي)
(عقبالِك)
عَقَبِه (واقِف عَقَبِه بوشي) (هلأ صرِت عَقَبه؟)
عقد فصيحة - علاوة على العَقْد المبرم - هي بمعنى يشابه مجازاً (زلَمه كلّو عقد) (معَقّد) (عقَّدتني) وكله من العقدة (فِكّيلي هالعقدِه) (حلّال العقد)
على أصابيعك،
(تعَقَّدِت الطَّبِخَه) تكثَّفَت ونضجت

(عقرلها بطنها) بقرها عَقَر فصيحة - (العقل زينه) (عَقلو بيوزن بَلَد) (عاقل) (اعقلي) عَقل (عقلانه) ٧٦٧. «دِرهِم مال، بدو قنطار عَقِل» (عَك بالحكي) أخطأ وخبص (حاج تعكّى وتخبصي بالحكي) عَك فصيحة - (بيحمل عكّازه)(بيتعَكَّز عليها) (عكازتو) (عكاكيز الكلام) عكازه الكلمات الصغيره مثل (رح، إي، ها) (تعَكَّز عليي) (عكّتلو القميص بالطّشِت) (عكّى هالغسيلات عالسَريع) عکُت (عكَّرنا بالسَّهره) (عكَّرتنا) (معَكَّر) (عكّر المي) (عِكْره البحره) عَكُر (عكس هالحكي) (بالعَكِس) (عم يعاكِسني بيكل شي) عَكُس (عَكَشو وراحوا سوا) تأبطه (منين عاكشها) (بيعكشوا وبيغطّوا) عکَش (عكف عالصّالاه) وتقال (عكف البسمار من راسو) هكذا يكون عَكَف الاعتكاف الكاف تلفظ مصرية (عكَّلو عَكِّل) بهره وسيطر عليه (ضل معكول عَكُل طوال السّهره) فصيحة - ضم وشد وحمل (عكم الغراض كلن وحملهن)(عكمي عَكُم هالبقجه) ضميها وشديها بعضها إلى بعض غير مرتب وغير مكوي ووسخ (غسيلها عِكّه) (روبها قالب عكّه) عكه ع - ل فصيحة - عسى (عَلَّ وعسى يروق قلبو) عَلَّ فصيحة - ارتَفَع - (علَّى كتير) (علَّيتو) (معَلَّينو للراديو) (عَلَّى صوتو) عَلَّى لا يتصرف برجولة، مخنَّث، يقلد النساء بميوعة (ولَد عل،) (حاج عَلئَنِه) علء (عم يتعَلئَن) (علوء)

فصيحة - مضغ (عَلَك اللقمه) (علوك منيح) (ما عم ينعلِك معي) علك من علك - فصيحة - كلام كعلك اللبان لا يزيد ولا ينقص ولايسمن علاك من جوع، يتكلُّم دون فائدة لمجرَّد الكلام (عُلاك بعلاك) (حاجه عَلك) (شو عم تعَلُّك) (لا ترد عليه عَلَّاك) ٧٦٨. «غلاك مصدي» فصيحة - (علِّم عليهن بقلم الكوبيا) (معَلَّمين) (مين حاطِط هالعلام) علام للتمنى (عَلَوّاه لو تجي لعنا) (عَلى وّاه أرجع شَب) ألا ليت عَلا وّاه فصيحة - مكعب له باب من خشب أو كرتون أو معدن فهو علبة علبه (علبة بودرَه) (بالعِلبه) (عِلَب) ٧٦٩. «لولا علبة مكي كانت الحاله بتبكّي» علبة بها أدوات الزينة (المكياج) من العِلَّة (عَلِّت قلبي) (بيعِلني عَل على قد ما بيحكي) عَلَٰت ويقال عن المريض جداً (مَعلول) (عم يعَلعِل) هو الآخر في الحديث. فالأول (فلان) والثاني يسمّى (علتان) علتان (فلان وعلتان وعلَّاك البان) مجرد تسميات لعدم أهمية الاسم أو للتمويه عن الأسماء الحقيقية فصيحة - طعام الحيوانات (علَف البقرات) (اعلِفهُن) عَلَف فصيحة - تعلق (عِلِق فيها متل الدبقه)(لا تعلَّقني)(عَلقانين بيها علق السوسه) (متعلِّق فيها) (عَلقي عالطَّبخه) أوقدي النار تحتها ٧٧٠. «معَلَق من كراعيبو» فصيحة - ديدان مائيّة تستخدم لمص الدماء الفاسدة في الجسم، كان عَلَق يستخدمها الحلاقون ببداية الطب العربي لكنها انقرضت فصيحة - بمعنى مرض ونواقص أو مساوئ (كلّو علَل) (علّه بقلبي لموت) عله (اللي فيه علّه ما بتروح ليموت) ٧٧١. «الْعلَّه عِلَّه والمداوي ألله»

فصيحة - من علت، عَلا وتعالى (عِلى كتير وما عاد حدا طالو) (كل عِليِّت مالو عم يعلى بالوظيفه) (على على أهلو) ٧٧٢. «عِليِّت بايتو» فصيحة - طعام الدواب (حط عَليق للحمار) عَليق ٧٧٣. «بيلهي الحمار عَن عَليقو» فصيحة - غرفة صغيرة مرتفعة (نام بالعليّه) (عنا عليّه وسقيفه بالبيت) علّنه فصيحة - العم شقيق الأب - (عمى، عمنا، عمكن، عمو، إلخ) والعم زوج الأم ٧٧٤. «اللي بيتجوَّز أمي بقلُّو عمي» رغم صحته شرعياً إلا أن القصد منه استسلامي وسيئ و (عم) تستخدم للاتكاء كثيراً في اللهجة الشامية (عمناكل - عمنشرَب - عمنشتغل - عمنصرف - عم أسمع - إلخ) بمعنى أمارس الشيء الآن - للمضارع عم علينا فصيحة - (عم الخير عالناس) ٥٧٧. «إزا عم البلا، هان» فصيحة - (عمى قلبي) (عميت عيونو) (معمي قلبي) (أعمى) (عَمَيان) عمى ٧٧٦. «عَمِي الْدِّبَبِ» (عماريا هالدّار) تحية الضيوف عند الخروج من البيت (دياركن عَمار عامره بأهلها) إصرار (عن عمد) (ضرَبتو عن عمد) عَمد ٧٧٧. «عامِد متعَمِّد» فصيحة - (ألله يعطيك العمِر) (العِمر الطّويل) (عمرو ماعطاني شي) عمر ٧٧٨. «عمرو طه ما ساواها» مع الاحترام لصاحب الاسم

ما تصاب به العين - (عمَّشو عيونها) (معمشه) (عَمشي) (العمَش) عَمَش ٧٧٩. «شو ما طَبِخِت العَمشي جوزا بيتعشي» فصيحة - (تعَمشَق عالحيط) تسلُّق (متعَمشِق فيني) التصق بي، وحتى عَمشة تقال مجازياً كتشبيه ٧٨٠. «تعَمشُقي ياخايبه، عالحبال الدايبه» (العمص) بديلة لكلمة العمى (يبلاك بالعَمَص) ويقال عمى صيني عمص (عَمَصيني) أي تصبح عيناه صغيرتان كالصينين التهاب قيحي يخرج من الجلد أو المكان المقيّع (معَبِّيه عمَل) عَمَل (مْعَمّلِه أصبَعتو) وتأتى بمعنى سحر (مساوينلو عمَل عند الساحره) (عميل عَمَل تنذِكر فيه بالخير) فضيلة معروف فصيحة - فعل (شو هالعَملِه اللي عملتها) (ألو كل عَملِه ما بتنحمل) غمله (عمايلُك مو تمام) (عَمَّم عليهُن الخبر) (معَمَّم) عمُّم شقيقة الأب - وأى امرأة قديرة ينادونها خالة أو عمّة (عمّه عايده) ADE ٧٨١. «خدو البَنات من صدور العَمّات» أي إن الفتاة تشبه عمَّتَها شقيق الأب وأي رجل موَقّر يسمى عم (عم أحمد) (عمو توفيق) عمو سنترك العميل القذر وسنأخذ فعل الأمر (عميل متل ما عم قلّك) عميل (شو عم تِعمِل) ٧٨٢. «عميل وكَتّر»

ع - ن

عَن فصيحة - (أنا عن أخي) (عَني وعَنو) (عنّا) وعنَّ: من العنين صوت أقوى من الأنين (حاج تعن) (عم يعِن متل الناعوره)
عنّا لدينا (عنّا شباب وبنات) (ما عنّا) (عَندُن)

| | • |
|--|--------|
| (عَناني بالحَكي) (والله ما عناك) (ياسيدي عنانا كلّنا) قصدَ | عَني |
| (هالحَكي ما بيعنيني منوب) | |
| من العنب - (عَنَّب الحَرِق) أصبح كحبات العِنَب (معَنَّبِه) | عَنَّب |
| ٧٨٣. «بكوانين كَتُّر من العنِب والتّين» | |
| غير الطيب المسمّى بالعنبر - فهو غرفة كبيرة وتطلق التسمية | عَنبَر |
| غرف السجن | |
| (عَنبَر خمسه) (عنابِر القمح) والتي تسمى (بايكه) للمجمل | |
| اسم سطَّره التاريخ بقوّه (حكاية عنتر بن شداد وعبلة بنت عمو) | عنتر |
| ٧٨٤. «قالولو لعنتر شلون بتضرب ألف، قلُّن ورايي ألف» | |
| تستخدم كظرف زمان ومكان (عند الباب بتلاقيني)مكان | عند |
| (عند المغرب) زمان (ما عندن) لا يملكون، ليس لديهم | |
| (عند الشده بتبين المراجل) | |
| ٥٨٧. «قلو كلب بلع منجل، قلو عند خراه سماع عواه» | 2 |
| لدي، (عندي أكتر من اللي عندك) (ماعندن متل موعنا) | عندي |
| ٧٨٦. «اللي عندو فلوس تحيرو بيشتري حمام وبيطيرو» | |
| اغترَّ وتطاول على الجميع(معَنطَز) (حاجه عَنطَزه) (لا تتعَنطَز علين | عنطظ |
| فصيحة - والعوام قرنوها بحركات الحمار رغم أن أصلها ال | عَنفَص |
| والخيلاء عند الإنسان / (صار يعَنفِص علينا) اغتر وكأنه ير | |
| تشبيهاً بالدابة (تعَنفَظ) (معَنفَظ)ويمكن لفظ الصاد ظاء وزاياً (ت | |
| عليهن) | |
| عَنكَ (هات عنَّك) (بعيد عنَّك) (عَنِّي الحكي مو عَنكُن) | عنًّك |
| أمال الرأس قليلاً (عَنكَف الطربوش) (بوزتو معَنكَفِه) | عَنكَف |
| فصيحة – (عِنِقها طويل) (معَنقَه) تطاول رقبتها غروراً وكبرياء | عِنِق |
| فصيحة – (عَنيد وراسو يابس) (عم يعاندني) (شو هالعناد) | عَنيد |
| J. 12 - 1 P. 1 10 1.1 J. 33 - 11 1 | |

ع – هـ

فصيحة - (عهداً عليي ما بخون) (تعاهدنا) (عاهدني)

عهد

فصيحة - فجور وبغاء فاضح (هادا أسمو عهر) (عَهَّرها للمخلوقه)

عهر

ع - و

هو صوت عواء الكلب والذئب (مين عم يعوّي) (سامع تعوايه)

عَو

٧٨٧. «شباط إن عوى بيخلّي الراعي يتلُوّى»

عَوافي

فصيحة - جمع عافية (عوافي على قلبك)

عَوّامه

حلويات شامية. دوائر صغيرة بحجم المشمش تقلى فتنتفخ وتغمر بالقطر، ولا حبة بحجم الأخرى أو مثلها

٧٨٨. «متل العوّامه اقطوش ولحوش»

تقال عن المرأة الفاجرة (ما حدا بيآرشها وحده عوّايه)

عَوّايه

جاسوس (واحد عوايني)

عَوايني

عَوَج

لف أو التف (عَوَج السيخ) (مَعُوُوج) (بآخِر الطَريق في عَوجِه)

(عوج)

٧٨٩. «عود عوِج وأحكي جالِس»

عُوجَه

عود

تقال عما به اعوجاج - (رجِل الكرسي عوجا)(أجرو عوجا)(عَوَج حَنَكو)

و(العوجه) فاكهة دمشقيّه كاللوز لكنها تؤكل كلها لحاءً وقلباً (عوجه بلديّه) وهي أول الفاكهة تنضج في الربيع

٧٩٠. «أوَّل فواكي الشام يا عوجه»

آلة موسيقية شرقية وسيدة الآلات - (بيدق عالعود حلو)

٧٩١. «لبِّس العود بيجود»

(عود بمطرَحَك) (لا تقعد جنبي) (قاعدين)

٧٩٢. «عود منيح وأحكي صحيح»

440

| من العادة والاعتياد - (عوَّدو على قلة الشغل) (تعَوَّد) (معوَّدين) | عَوَّد |
|---|----------|
| ٧٩٣. «إبنك على ما ربيتيه وجوزك على ما عوَّدتيه» | |
| قطعة خشبية منزوعة من غصن(عطيني عودِه لنَكّش سناني) جمعها | عُوده |
| (عُوَد) | |
| ٧٩٤. «طول عمرِك يا زبيبه بسفلك هالعوده» | |
| ما يجب أن يخفى من الرجل والمرأة هو عَورَة (خبّي عورتَك) | عُورَه |
| (عورِتها باينه) | |
| فصيحها - العُوار: العيوب (زلمه عوريّا) غير مكتمل به عيوب | عَوَريّا |
| (سناني عوَريا) (حاره عوَريا مهرتكه) | |
| فصيحة - البدل (ما مناخد عَوَض) (عَوَضنا على ألله) (معَوَّضين) (ألله | عَوَض |
| يعَوِّض عليك) | |
| ٧٩٥. «منو العَوَض وعليه العَوَض» | |
| انتهَت، كلمة تقال كثيراً للأطفال عند الانتهاء من اللعب (يا الله | عَوَّفِت |
| عَوَّفِت انزلوا من المرجوحه) (ما عَوَّفت لسه بدي ألعب) | |
| (عَوَّفني حالي) مللني وضايقني | |
| الإعاقة (من مين العوقه لحتى ما عم يجيكن اولاد) (مني العوقَه) | عُوقَه |
| (يا الله ليش العوقه أمشي) (لا تتعَوَّقي) (معَوَّقين لسّه) | |
| اسم فَرَضي ينسب إليه أي شيء (رايحه لعند عوكَل) (جبتُن من عند | عوكَل |
| عوكَل) | |
| عُون فصيحة - (أنته عون لأبوك بكبرو) (عينو) (عانّي بالغراض) | عون |
| (عینیها) | |
| ٧٩٦. «ألله بيعين اللي بيعين» | |
| ع - ي | |
| مكيال، حجم (عيارو نص كيلو) (عيارهن يومين) (مالن عيار) | عيار |

فصيحة الأصل - (عيب عليك) (يا عيب الشوم) (مو عيب اللي عم عيب تساویه) ٧٩٧. «الكزب ملح الرجال وعيب عاللي بيصدق» ذهبت قانوناً (هي عيبه بحقنا) (نحنا ما منساوي العيبه) عيبه عجزت (عييت فيها ما رضيّت) غييت كانوا عيدين فقط - (عيد الأضحى والفطر) (بدنا نعيِّد)(عَيَّدنا عليهن) عيد وتأتى بمعنى أعد (عيد شو قلت) (عيديها) (عيدُن) (ما بتنعاد) (عيدا) ۷۹۸. «عيد وافتيق» ما يعطى للطفل وغيره من مال يوم العيد عيدِيّه [أتمنى ألا تنقرض؛ لأهميتها عند الأطفال والفقراء] (شوفوا شو عطاني عيديه) (عيادي) (عياديكي وينها) (صمَّدِت عياديتي) فصيحة - (عَيَّرني بأهلي) (عَيَّرتو بشغلتو) (عيَّروا بعضن) عَيَّر (عَيِّرلي هالصحن)زنه لي (عيَّر الساعه) ضبطها (حط عيارين ملح) مقدارين (شو عيار الرز) مقاديره لبن مخلوط بالماء ومخفوق جداً (كاسة عَيران بترطّب) غيران فصيحة الأصل - احى، عش (عيش عمرَك) (تعيشى) (عيشه مره) عيش (عَبَّشونا عالقله) (عاش) ٧٩٩. «ما عاش إبن ندورَه ولا دام جوز سحورَه» خبز - بتلطيف الياء كالإنكليزية (وحياة هالعيش) هي أقرب إلى عيش خارج دمشق ۸۰۰ «كل عيش وألو كريش» فصيحة - صرَّخ (عَيُّط عليهُن) (حاج تعَيِّط) (عياط) (عيَّطوا بوشي) عيط ٨٠١. «بعياطا مَرَقِت ضراطا»

دع - تقال بانزِعاج (عيفو) (عيفني بقى) (ما عافني) (عفتلّو كل شي) عيف فصيحها عاق - (عم تعيقو أجرو بالمشي) (مافي شي يعيقو) (عيقها) عيق فصيحة - (عيل أخواتك أحسن) (وأمَّك مين بدو يعيلها) (طلع مُعيل) عيل فصيحها عائلة (صرنا عيله وحده) (زلمه معيّل) عيله ٨٠٢. «إبن ليله صار من العيله» فصيحة - علاوة على العين (عينو، عيني) عين (عينها بالغراض) رغبت بهم (عينها بتصيب) (البنت معيونِه) مصابة بالعين، الحسد وتأتى بمعنى عين الماء (عين الفيجه) (عين الخضره) (بوادي بردى أكتر من خمسميت عين ونبعه) تأتى بمعنى العون (عين أبوك) (عَيِّن على كلامي) تذكر ما أقوله ٨٠٣. «ألعين صابتني والرب نجاني» (البنت عينة أخواتها) أفضلهن (ما بيشترى إلا عينة الفاكيه)

حرف الغين

| | غ - ا |
|-------|---|
| غاب | فصيحة - (غاب كتير) (لهلَّأ غايب عن بيتو) (طوَّل الغيبه) (بغيابو ما نمت) |
| | ٨٠٤. «الغايب متلَك جاب هديّه» |
| غاره | فصيحة - (غار عليهُن بفرد فورَه وقتل تلاته) من الغارة (وغورَه اللي |
| 28 | تاخدك) |
| غار | (جبلنا صابون غار وزعتر من حلب) |
| | وتأتي من الغيرة - فصيحة - (يالطيف شو بيغار) (بيغار عليها من |
| | لحم سنانو) |
| | ٨٠٥. «اللي ما بيغار حمار» |
| غارت | فصيحة - (غارِت الأرض فيهن) خفست وابتلعتهم (غور من وشي) |
| | اذهب ولا أريد أن أراك (غور الأردن) |
| غاروا | فصيحة - (غاروا عليهن بالليل) هجموا بإغارة |
| غاص | فصيحة – من الغوص (غاصوا ببعضن كتير) (غوص فيهن أكتر) |
| غاظ | فصيحة - أغاظ - غيظاً (غاظتن وما سألت) (بيغيظ) (عم تغيظني) |
| | (منغاظ منك) |
| | ٨٠٦. «قلو مين اللي غاظك قلو اللي بلُّغَك» |
| غافل | فصيحة – نائم (غَفلان) (غُفِلنا وش الصبح) (لا غفله عن زكر الله) |
| | (غفلان عنو هلأ) |
| غال | القفل - (حَط غال كبير للمحل) (غالين ودقر) (جيب الغالاتي) |
| | صانعها وبعماريها |

| فصيحة - (غالى كتير) (لا تغالي أمانه برقبتك أحكي الحق) | غالى |
|--|-------|
| أخطأ - أو صحح وكأنه كذَّب (لا تغالِط الحكي، مو هيك) تهذيب | غالُط |
| (لا تكذب) (عم تغالط حجي) (غالَطو مَرتين وما سأل) | san |
| فصيحة - مرتفع الثمن - (غالي هالبيت) (غاليه عليي) (مغَليين | غالي |
| السعر) (أجوا الغُوالي) (ما بيغلي عليكن غالي) | 1000 |
| ۸۰۷. «إزا راح الغالي لا أسفاه عالرخيص» | |
| من المغامرة - فصيحة (غامَر وراح) (ما بيغامر) (غامري وشوفي شو | غامَر |
| بيصير) | |
| قاتم - (أحمر غامق) (مغَمقه البني) (مِغْمَقٌ وِشِّك من الشمس) | غامِق |
| (بتلبس غوامِق) | |
| من الغم والغيم (غامِم على صدري) (حاسه بغمّه) | غامِم |
| قمة العشق - فصيحة (غاوي هاللون) (غَويانها) (غويوا بعضن) | غاوى |
| (روب للمغاواه) (بيتغاوى فيها مغاواه) (شفت الطاووس شلون صار | |
| يتغاوى بدنبو) (غَويانه هالزريعه) أي منتعشة ومتفتحة بقوة. | |
| ٨٠٨. «الغاوي بينَقِّط بطاقيتو» | |
| غائب - فصيحة(غايب صرلو شهر) (عم يغيب كتير) (طولت الغيبه) | غايب |
| ٨٠٩. «الغايب مالو نايب» | N.C. |
| فصيحة - (بغاية الشوق)(غايتي من هالشي رضاكن)(شو الغايه | غايه |
| فهمني) (شو غايتِك) | 16 |
| غ - ب | |
| فصيحة - اشرب قليلاً (غِبِّلَك غبه) (غِب غَب) أي كالحصان من | غَب |
| الوعاء | |
| (غَبها ببَدَنو) تحملها | |
| .٨١٠ «غِب متل الجمال وعود متل الرجال» | |

فصيحة - أثار الغبار (غَبَّر علينا) (حاج تغبّر) (قضامِه مغبّرَه) (مِغبَّره الكتبيه شوى) (غبرايه) (طالعت علينا الغَبرَه) ٨١١. «متل سيران الكلاب غبرَه وقلَة واجب» فصيحة - هي خداع البصر، كالغشاوة (غبَّشِت عيني) (البلّور مغبّش) غبَّش (غاشه) فصيحة - ظلم وعدم إحقاق الحق (انغبَنِت بيها البيعه)(مَغبون غنن بالسعر) (غابني) (غَبنِت الروب) أخذت منه بالخياطة (غَت الجو) أصبح عبقاً وكأن الرطوبة ارتفعت (غَتِت الدنيه) (أجت غتته) فصيحة - (حط الغتره على راسو وطلع) (بيحط غتره وعقال) غثره فصيحها - قتمى - غامق، داكن (شروال غِتمي) (كل اواعيكي غتمي غتمته) غ - د فصيحها - غداء (غدّانا عندو) (تتغدى) (مغدّليه) (أغديه وأعشيه) غدا (غَدُوات) (غَدُوه) ٨١٢. «مين أجَّل غداه لعشاه، وفَّر وكاد اعداه» فصيحة - (أخدني غدر) (غدار) (غدرتو) (مغدورين) (انغدرنا) غَدِر فصيحة - (طلعتلى غده على قد ما عم أحصر) غدّه غ - ر فصيحة - صغير ولا يفقه (لساتو غِر) أغرار غر طمع - فصيحة - (غرر فيهن) (انغروا فيه) (مغرورين) (شو اللي غرَّر غُراك)

فصيحها غراء - (غَرّا الخشبه بالغره) مادة الغراء كانت تستخرج من غرا جلد البقر المنقوع والمغلى، يصفى ويعصر أكثر من مرة حتى يشف ويتكاثف، يقطع ويباع فصيحة - ولَع (في بيناتهُن غرام وهيام) (مغرومه فيه) غرام فصيحة - من الغرب (غَرَّب وشَرَّق) (غَرَّبت الشمس) غرّب (غَرَّب بعيونو) فصيحة - أخذت عيناه في المغيب فصيحة - (غربال ناعم وغربال خشن) (غربلي القمحات) (مغربلين) غربال ٨١٣. «ما بيكشف القمحه إلا الغربال، وما بيعرف المرا إلا الرجال» فصيحة - (غرز الأبره بإيدو) غَرَز (غَرَز بير) حفره بآلة (مغروز غَرْز) مثبت بمعدن فصيحة - (غرفة الضيوف) (غِرَفو كبار) غرفه (غرَف من الطنجره) أخذ كمية كبيرة (حاج تغرُف وانته عم تاكل، غَرَف نونه نونه) ٨١٤. «اللي بيصحلو لبن الضرف بيغرف غرف» فصيحة - (شو الغرض من روحتك) (مالي غَرَض) (غرَضي مصلَحتك) غرض (هدول غراضي) أشيائي (فضيت اغراضي وارتحت) ما على من مهام (غَرَضي) خاصتي ٨١٥. «ما حدا بيقلك مرض إلا قلو تلتين الغرض» فصيحة - غَرق (غِرق بنبع بردى على قد مو غميق) (أوعك تغرق) غِرق (غرقانين ببعض) (تسقيه مغرَّقه بالسمنه) ٨١٦. «بيغرَق بشبر مِي» فصيحة - أوجب عليه غرامة (غَرَّمني بحقو) (بتاخد غرامه) غَرَّم فصيحة - (مساوى غرَّه فيصليه)تسميتها هكذا (معنكز غرتو عنكزه) غَرَّه (ضبي غرتك) ٨١٧. «متل غرّة التيس»

فصيحة (غريب مو من عنا) (جماعه غِربَتليّه) (تغرّبنا) غريب ٨١٨. «الغريب لازم يكون اديب» (غَزني بالإبره) (ليش غزيتو بالمسلّه) (غَزوَزني بدني) غز ٨١٩. «اللي فيه مسله بتنغزو» (غازَلني) (تغازَلنا) (غازَلتو) غَزَل الغزل (صارت تغزل وتبيع) (غزلتلي كبكوبتين) غَزِل ٨٢٠. «الغَزَّاله الشاطره بتغزل على دنب كلب» غذاء (بدو غِزه) (ما عم يتغَزّا) (غَزّيني شوي) (متغَزّي من ظغرو) غزه غ - س فصيحة - (هادا كلو غُس) قليل القيمة ضعيف غَس فصيحة - الغسل من الجنابة (عليي غِسِل) غسل (غَسُّل راسو) غسَلَ رأسه ٨٢١. «اشطفي بيتك، مابتعرفي مين بيدوسو، واغسلي وشك، ما بتعرفي مين بيبوسو» غ - ش فصيحة - (غَشّش) (بيغش أبوه) (مغشوشين) (غاشّك) (واحد غش غشّاش) فصيحة - (غشيانين من الضحك) (غشيانه) غائبة عن الوعي غشي ٨٢٢. «همي كبير وجارتي طرشه، أنا بحكي وهيه بتغشي» فصيحة - (غشيم ما بيعرف) لا يدري وقليل الخبرة (غِشَما) معرفتهم غشيم قليلة (لا تغَشِّم حالَك) لا تدعى عدم المعرفة (عم يستَغشِمني) (مستَغشِم حالو)

غضاضه

غَضَب

غضران

غ - ص

من فصيحة - (غص وهوه عم ياكُل) وقفت اللقمة في المري وضاق النفس (غصّيتلّو)

غصب فصيحة - أجبر - (غصبو) (غصبن عنو) (مغصوبين) (لا تغصبني) (غُصيبه)

۸۲۳. «قلو موت یا عبدي قلو غصب یاربي»

غ - ض

غض فصيحة - علاوة على كونه طرياً -

غض: فصيحة - أبعد نظره وحجبه (غَض نظرو لما مرقت الجاره) أشاح بنظره، (غِض نظر شوي العمى شو وقح)

فصيحة - نقص وعيب (ما في غضاضه تِكرَمي)

فصيحة (غضبان عليه) (مغضوب) (لا تغضّبي)

غَضْبِه صفة لمن هو كذلك ومخيف (وشو غَضبِه) (بيمشي متل الغضبه) غضر استبدلت الخاء بالغين بدل الخضر (بزاليات غُضر) (عرق أغضر) (مغضَرَّ الزريعه) أصبحت خضراء

أستطيع (غَضران تروح معي) (غَضرانين تاكلوا) (غُضير عليها وخدها)

غ - ط

غط فصيحة - (غَط بالنوم) (غَط بفرد غَطّه) غاب (لا تغطي وما عود شوفك) (وين غاطط هاليومين) (ألو غَطّات) غطّه (غطاه: باللحاف) (غطي الطبخه بالغطي) (إيمي غطا الطنجوه)

(غطاهن باللحاف) (غطي الطبخه بالغطى) (إيمي غطا الطنجره) (عطيني غَطايي بدي صلى) (متغَطْيه) (أغطيه)

٨٢٤. «عم يغطّي السموات بالقبوات»

غطرَس فصيحة - تكبر (تغطرس علينا) (حاج غطرَسه)

فصيحة - (أسوَد غَطِس) غَطِس (غَطُس بالبحرَه) غمر نفسه كاملاً بها (اغطوس جيبو وتعا) أي لا ترني شيئاً منك قبل أن تأتي به، كناية فصيحة - آخر الظلام وأول النهار مختلطين يشكلان شيئاً كالضباب غطيطه وأقل منه (صار غُطيطه ما عدنا شفنا) غ – ف فصيحة - (غفرلو وسامحو) غَفر فصيحة - (غفل وسمعت شخيرو) (ما عم تغفل عيني) (غفلان) غفِل (ألله ما بيغفل عنو) ما كادت تنام العين حتى استيقظت (لسا يادوبني غفيت غفوه) غفوه غ - ل فصيحة - (لا تحط غِل بقلبك) (أنا ما بحمل غل لحدا) غِل رفّع السعر (غلّا السعر) (كل شي غَليان) (غَلُوجي) (غالي) غَلَّا ٨٢٥. «الغالي حقو معو» (غلب تنين) (ما حدا بيغلبني) (غلبتو) (غالبينكن) (الطبع غلاب) غلب ٨٢٦. «هوه غلبها بالمال وهيه غلبتو بالعيال» فقير بائس (والله هالزلمه غلبان وعايف حالو) (أختى غلبانه ودرويشه) غلبان (متغَلبه مع جوزها) (لا تغَلَبني) فصيحة - (العمى شو غِلِس) غِلِس فصيحة - (غَلغَل القمل بشعري) (مغَلغِل ببدني) غُلغُل أغلق (غَلَّق الباب) (نزَّل الغلّق)ما يغلق به الباب غَلَق ۸۲۷. «بواب مغَلَقه وهموم مضَرَقه»

```
غير صحيح (كل حكيك غَلَط بغَلَط) (عم تغلَط بحقى) (غَلطان)
                                                                   غَلَط
                                            (هالحكي مغلوط)
                       ٨٢٨. «اللي بيكتر لغطو بيكتر غَلطو»
 فصيحة - (لميت الغَلُّه) المال (غَلَّتي اليوم منيحه) وتقال عن المحصول
                                                                     غَلّه
                                            (غلَّة السنه منحه)
                                  ٨٢٩. «حاكينا وخود الغلُّه»
                                 غ - م
    كتم وضيق وعتم (غم على صدري) (غمت الدنيه) (بيجيب الغم)
                                             ۸۳۰. «طُم غُم»
      فصيحة - تأتى بمعنى ضمَّه (غمرو بين إيديه) (بغمرَك بعيوني)
                                                                   غَمَر
وتأتى بمعنى غير معروف (مغمور بين أخواتو) (غمرولو حقو)
                         (ورداتو غمار غمار) (غمرين بقدونس)
              فصيحة - (غمَزني بعينو) (غَمَزها غمزه شَلَّق الناس)
                                                                    غمز
٨٣١. «غَمَزني بعينو فكرني بلحقو، مافي شي محرز، حراق
                                                   بأصبعو»
(غمَّس الخبزه بالزيت) بللها (غمِّس منيح) (غَميس) الطعام الذي
                                                                  غمس
                                                   أكثره مرق
            غاب عن الوعي (غِمْيِت لما شافت أبنها) (غَمْيّان فيها)
                                                                   غمى
                                 غ - ن
علاوة عن الغناء (غنّى للصبح) وتعني الغنى بالمال (غني ألله الغني)
                                                                    غنى
                وبمعنى الاستغناء (مالى غنى عنك) (ما منستغنى)
     ٨٣٢. «لو كانت أسوارتك وقيِّه مالك عن جارتك غنيِّه»
فصيحة - من الغنج - دلال ودلع فاضح (حاج غناج عيب)
                                                                   غناج
                                            (تغَنّضجيلو شوي)
                                        ۸۳۳. «غناج قِطَطی»
```

غَنْدَرَه فصيحة الأصل: غَندَر: الشاب الناعم - زَيَّن وجمّل (مكيّج)

(غندرناها طلعت بتجنن) (قومي تغَندَري) (تغَندرتلو ومشي الحال)

غنّه ناعم ومدلل (غندور أمو) (غندور الحاره)

خراف (طرش غنم) (غنمات)

غنّه فصيحة - صوت يخرج من الأنف (ألو غنه لما بيحكي) (بيغِن)

غ - و

لا يرِدها)

غوطَن غاب عن الوعي (غوطَن لما ماتت أمو) (مغوطِن)

غوطَن غاب عن الوعي (غوطن لما ماتت أمو) (مغوطِن)

غول شخصيَّة خرافية من الخيال في الحكايات (أجا إبني وموَّت الغول)

(وراحت الغوله)

غوشه ضوضاء وفوضى (في غوشه بلا طعمه) (وَغَوَشني) شتتني وشكَّكني بالأمر وضيَّعني

غويت من الغوى - قمة الشيء (غويت الزريعه) (غويتو اول ما تجوزتو) (غاويه لبس) (بغوى الكلام الحلو)

غ - ي

ر فصيحة - غَيَّر: بدَّل (غَيَّر شغلتو) (متغَيِّر) (مغَيَّره)
٨٣٤. «ما بيفضح الأمير غير الكنه والأجير»
وتأتي بمعنى آخر (غِيْرو) بديلاً عنه (غيَّرني) بدَّلني
(مغَيِّر القفل) استبدل به آخر
(ما تغيَّر عليي) لم يتبدل
(غَيري لأبنك) بدلي له ملابسه
(بنتي غير الناس) تختلف ولا تشبه أحداً
(بنتي غير الناس) تختلف ولا تشبه أحداً
٥٣٥. «إبن غيرك ما بينفعك وكلب غيرك ما بيتبعك»

غيرِه فصيحة - (الغيره قاتلتها) (بتغار) (غيرتو عجبه)
ما التف بعضه إلى بعض وتقارب من الشجر الوارف (قعدنا بالغيضه ببَسّيمه) على طرفي نهر بردى من النبع حتى دمر كانت أماكن مخصصة للنزهة

(غيضات غيضات) تؤجر للعامة ويفصلون بعضها عن بعض بملاءات عيمِه سحابة - (غيمه بيضا) (مغيمِه) (مافي غيوم)
عيمِه محمد المعامة المعار الاهداك الغيم»

حرف الفاء

من الحروف المحظوظة؛ إذ يعتمد عليه كثيراً في اللهجة الشامية في الاتكاءات والاستئنافيات والاختصار للقفز (فقلن، فراحوا، فشو رأيك، فسامحن، فوافق)

ف - ا

| فَأَي | فصيحة - شق (فَأَى الففوسِه) (إفئي هالدِّمَّلِه) أي أنهِ الموضوع |
|--------|---|
| فات | فصيحة - مضى (فات الوقت) (فات أوانو) |
| | وتأتي بمعنى دخل (فات عالبيت) (فَوَّتو غصمِن عنو) (فَوتوها) |
| | ٨٣٧. «اللي ما مات، عيبو ما فات» |
| فاتِح | تقال عن اللون أنه فاتح (أزرق فاتح) (أفتح شوي) (فتّحيه أكتر) |
| | (فَتَّحْتو) |
| فاتَح | افتتح الشيء (فاتَّحو بالسيرِه) (ليش مخبي؟ فاتِحني بالموضوع) |
| فاتِر | فصيحة - بين الساخن والبارد (فاتره المي) (فتريهُن أكتر) |
| | (فترت من ناحيتي) |
| فاتًش | حاسب وبحرص (عم يفاتشنا عالفرنك) (ما بيفاتِش) |
| فاتوره | فصيحة - وثيقة بيع تعطى للشاري (فاتورة الغراض) (فواتير) ويقال |
| | عن باعة القماش وكل مالا يباع بالوزن(مال فاتوره) وما يباع بالوزن |
| | (مال قبان) |
| فاجِر | فصيحة - (يالطيف شو فاجر) (فَجَر علينا) (ليش مفجور هيك) |
| | (مافي من فِجرها) |
| | ٨٣٨. «الفاجِر أكل مال التاجِر» |
| | |

فصيحة - عم وملأ(فاحت ريحتو) (فواحه هالورده) فاح فصیحة - غامر (فادی بروحو) (ما بیفادی بفرنك) فادي فصيحة - من الفائدة (فادو كتير) (فِدتو بهديك الحِسبه) (مافي فائده) فاد ۸۳۹. «بارك الله بمن فاد واستفاد» فصيحة - غلى وعلا سطحه (فار الحليب)(فوران)(فار قلبي عليها) فار استعارة صحيحة (فاير على دماتو) فصيحة - (طولو فارع) فارع فصيحة - من التفريق والفرق (هاد اللون فارق عن هاد) (شلون مو فارق فارِق والله فارِق) فصيحة - (مافي فَرق كتير) (مو فارقه بيناتنا) (الله لا يفرق بينكن) فصيحة - من الفرقه (فَرَقني) (فْرْقُو) (ما تفارقُو) (فريق سمانا) فارَق ۸٤٠. «شُبارِق ما بِفارِق» فصيحة - فأر (بيت كلو فيران) فاره ٨٤١. «متل الفارّه بالكواره» يفرِّط بتصرفاته ولا يضبطها (إيدو فاروطيِّه) يصرف دون حساب فاروطي ويضرب أيضاً دون تفكير فصيحة - ربح (فاز عليهن) (ما حيفوز) (فزتي؟) فاز طفا (فاش على وش المي) (فاشت الخشبه) (لَعبطي بتفوشي) وتقال فاش للمغرور والمدّعي (حاج تفوش علينا) فارغ (طلِع صاحبك فاشوش) غير صالح فاشوش سأل عن السعر وماحَك (فاصلو وبعدين اشترى منو) (بيحِب المفاصّلِه) فاصَل فصيحة - زاد (فاض الخير السنه) فاض فارغ أو ليس عندي عمل (فاضي البرميل) (فاضيه الكواره) فاضي (فاضى تروح معى) (على فضاتِك) ٨٤٢. «متل أم العريس فاضيه ومشغوله»

باقى (فاضل شى؟) ورجل فاضِل (عمو زلمه فاضل تقى) فاضِل طري وهش (العمى شو طلع فافوش) (بنوب فافوش، من كف فرط) فافوش فصيحها أفاق - استيقظ (فاق بكير) (ما فاق لهلأ) (فيق بقي) (لسّه فاق مافاق للي عم يصير)أي إنه لم ينتبه فصيحة - (لونو فاقِع) زيادة فاقع فصيحة الأصل - فاكهة (حط الفاكيه بعد الأكل) (تفكينها) (فواكي) فاكيه فأل - فصيحة - (فال الله ولا فالك) (فاول عليهن) (حاج تفاول) (مفاوّلِه) فال ٨٤٣. «خدوا فالكن من أطفالكن» فصيحة - مرض عصبي يصيب بعضاً من الجسم بالشلل (إجاه فالج) فالج (انفلج حنكو) ٨٤٤. «فالِج لا تعالِج» فصيحة - ماهر يستطيع كل شيء (ولد فالح) (من فَلاحتو مافي) فالح (ما بيفلَح) (مافلَح) مزيَّف (طِلِع الخاتم فالصو) (فَلَص من بين إيديي) هرب (اوعَك فالُصُّو تفلُص هاه) إياك أن تفر وتتراجع باهت أو لونه فاتح (فِهي لونه من الخسيل) (عالشمس بيبيِّن فاهي مو فاهي غامق) فصيحة الأصل - زائد (ما معى فايض) فايض المصيبة (بيحب الفاينه لغيرو) (عاملِه فاينه معو) فاينِه ف - ب - ت من (فابريكا الفرنسية) وكأنه صنَّعها (فَبرَك القصه) (مفَبرَكه) فبرك فصيحة - قطّع الخبز (فِت الخبزات منشان الفتّه) (فتن للتسقيه) فَتَ (بقيان الفَتَفيت) ٨٤٥. «عم يفت برّات الصحن»

```
فصيحة - شاب صغير - وتلفظ بكسر الفاء (لساتو فِتي) (فْتِيّه)
                                                                           فتي
                          فتَح الباب فصيحة - (فتَح الباب) (مفتوح) (فاتحينو)
                                   (بيض فتوح) أول بيضة للدَّجاجة
                             فتَّح الورد من التفتيح (فتَّح الورد) (لسا ما فتَّحِت)
                                      (يا فَتّاح ياعليم) (فَتّح عيونو)
فتَّح اللون اللون (فَتِّح الأحمر شوي) (ما بيتفَتَّح اللون) (حطّيلو أبيض
                                                            بيفتَح)
       فَتِح الولد القال عن النباهة (وَلَد فِتِح) (ومرتو فِتحَه) (متفَتحين من ظَغَرُن)
فِتُّك بشي السيت أن أقول لك أو أهملت لك (فِتَّك بشغله، لما فتت ما كانوا بالبيت)
      فصيحة - برّام، الذي يفتل الخيط (فتيل الصوفات عند الفتال)
                                                                          فتال
                       واشى (يلعَنَك فتان) (مين فتن عليي) (فَتُنْتِلُو)
                                                                          فتان
                                                                          فتَح
    فصيحة - (فتح الباب) (مفتوح) (فتَّح العيون علينا) (فتِّح عيونك)
                   ٨٤٦. «اللي بيفتح زنبيلو كل الناس بتعبيلو»
                                          (فتُح البنت) فض بكارتها
                                 (فتِّح اللون شوي) خفف من كثافته
                                                  (فَتِّح مخَّك) انتبه
                                 (ألله يفتَح عليك) ينير لك بصيرتك
(يا فتاح يا عليم) دعاء لله مالك مفاتيح الأبواب وعلام ما بها أن يفتح
                           للداعي ما هو منها خير ويغلق ما فيه شر
 أصبح فاتراً (فَترت المي) (فَتَر ما عاد متل الأوَّل) (فاترَه من ناحيتو)
                                                                           فَتَر
         الفتر من القياس (فِترين ونص) (كلّو قد الفتِر) (شبرين وفتر)
                                                                           فِتِر
  (الكومودينا) (عنا فَترينَه كَمَليكا) (طالَعولي مع أوضة النوم فَترينتين)
                                                                        فترينه
         بحث (فتَّش كتير وما لقي) (لا تفتّشي ما معي) (تفتيش شو)
                                                                         فتُش
                                                  (ما بيفايش معن)
                         ٨٤٧. «إزا أعطى أدهش وإزا أخذ فتُّش»
```

فصيحة - فتات صغيرة (ما بقى إلا الفتافيت) (مفتفتين فَتفَته) فَتَفيت فصيحة - (فَتَق الكم) (فَتِقتو) (فاتقينو) (فَتَقتني بكذبك) (مفتوق عليه فتق الحكي) (حاج تتفَتَّق) تتكلُّم كثيراً وتتطلُّب(الفَتقه) (مفَتّاً) يتفتق عن الكلام باستمرار، التعليق فصيحة - دار أو أدار، برم (فتَل فتَل ووقع) (حاج تفتِل هلأ بتدوخ) فَتَل (افتِلى شوَي) (بدو فَتل) (فتايل فتايل) (كلو مفَتُول) (فَتَلو كل السوق وما لقو) (اعمليلِك فَتلِه) ارقصى (فَتَلُّو عقلاتو) أداره وبدل له رأيه فصيحة - شكا (فَتَن عليهن لأبوهن)(لا تفتِن)(صايِر فتّان) (فَتَنتلّو) فتن (افتنيلو) فصيحة - (فاتنه على قد مو حلوه) (بتِفتِن) (فتّانه) فتنه وهناك ورد اسمه (فِتنه) وهو من أصل ساحلي وتأتى بمعنى المصيبة والبلاء (صاير فتنه بين العيلتين) (ساوى فتنه سناتهن) فصيحة من فت - خبز مفتوت وعليه مرَق وحمص أو لحم أو دجاج فَتُه (فته بسمنه) (فتة مقادم) خيط قطنى ثخين يستعمل للإنارة والقداحات (فتيلتو طويله) ويقصد فتىله أن وراءه مشاكل وتأخر عن الوقت (ما بستناك فتيلتَك طويله) ف – ج فصيحة - فدغه - أحدث شقاً (فجَّلُّو راسو) (مين فاجَّك) -فج (فجَّجتلي راسي) للمبالغه بالألم -(لسا التين فَج) لم ينضج (مَرَقنا بالفج اللي بين الجبلين) ممر ضيق وعميق (حكيو فج) قاس غير ليِّن

فصيحة - (فجأة قام وراح) (فاجأتني) يقول البعض (جفأةً) فجأه من الصبح والفجر (قمنا على صلاة الفجر) -فجر (فجَّر كل شي بقلبو) (فجعان) يأكل بشراهة ووقاحة (العمى شو فجعانين) (تفَجعَنوا كتير) فجَع (قد الفجله) (بصل وفجل وبقدونس) فحل ٨٤٨. «أرخص من الفجل» وقح (فَجَم بوش أبوه) (صاير عم يفجُم بوشي) فَجَم هي قطعة قماش، وما يميّزها ويجعل اسمها فجة أنها تغلق بعضها فَحُه على بعض أو مع أخرى بأحد أطرافها لتغلق الفج الفراغ و(الفجه) هي قماشة سوداء تضعها المرأة المسلمة على رأسها لتستر صدرها ومفاتنه تحت المنديل وتسمى (ملايه) ف – ح بائع الفحم (اشترينا فحم من عند الفحام) (متل الفحمه وشها) فَحّام ٨٤٩. «الرجال بالبيت رحمه ولو كان فحمه» فصيحة - تكلُّم بكل الموبقات والألفاظ البذيئة وبوقاحة علنية (فَحَّش فحَّش بالحكي) (حكيو فاحِش) (ارتكبوا الفاحشه يا لطيف) فصيحة - (فحصو لقاه مو خرج) (فحص حالو) (شو عم تفحصني) فحَص (عم يتفُحُّصو) حفر الأرض تحته (فحَّط تفحيط) حفر بمكانه (فحَّطِت الأرض تحت فحًط الدولاب) دار بمكانه وانزاحت الأتربه تحته فصيحة - كبير (فَحِل بصل) بصلة كبيرة (ما شا الله فحل هالولد) فحل قوي البنيه وهمته متوافرة فصيحة - أصبح لونه كالفحم أو أصيب بتسمم رائحة الفحم (فَحَّمنا فحَّم من المنقل)

فصيحة - انقطع نفسي من البكاء (فَحْمِت من البكه) (فَحَم قلبي فَحَم عليها) من الحزن (فَحَمنا لما سافرت) فصيحة - صوت الحية (سمعت فحيحها) فحيح ف – خ فصيحة - (عملّو فخ) (فخاخ) فَخ فصيحة - (جره فخار) (صحن فخار) (فخارتين) (من الفاخوره) فخّار (فواخرجي) ۸۵۰. «فخار یکسِّر بعضو» فصيحة - علاوة عن معناها كذب - (أجت حكت قامت فختت فَخَت السيره) فهي تعنى ثقب أيضاً بالعامية (فخت السقف) (سفل التنكه مفخوت) (انفَختِت) (فاختينو للكرسي) (افخِتا للسَّله) فخذ - (فخد لحمه) (فخاد جاج) فخد فخامة (بيحب الفَخفَخه) (مفَخفَخ عالفاضي) فَخفَخَه من الفخامة - (بيت فخم) (جهاز أفخمين) (فخمين ما؟) فخِم ف – د فصيحة - (فُداك) (بفديك بروحي) فداك ۸۵۱. «فُداك عُداك» فصيحة - (فَدّان قمح) فدان شق (فدغلو راسو) (الفدغ براسو كبير) (مفدوغ) (فادغينو) فَدَغ فُدو (دبحولو فَدو) بمعنى فداء له فدّوه بالخروف (وزَّع فَدوين لأنها قامت بالسَّلامه) ديّه (بدهن فديه) ويسمونها (ديّه) فِديه

ف - ر

| فر |
|--------|
| فَرّا |
| |
| فُرار |
| فراش |
| |
| فراطه |
| فَراغ |
| |
| |
| |
| |
| ļ |
| فُراق |
| ļ |
| فُراك |
| |
| فُرام |
| فران |
| فرك |
| |
| فَرتَك |
| |
| |

فصيحها يعني تشقيق الكلام - وأظن أن أصلها الطبيعي هو الفتنة -فرتَن فرَّق الجمع بعشوائية (تفَرتنت العيله كل واحد راح بديره) (مفَرتنين من ظغَرُن) صغير (ولد فَرتوك) (لساتها فرتوكه) فرتوك مشكلة للتفريق (عملُّن فرتينه خربها بيناتن) (تفَرتَنوا كل واحد بديره) فرتينه (عايش مفَرتَن) فصيحة - (إجا الفرَج) (فُرجَت) (مفروجه بإذن الله) (بيفرجها الله) فرَج من جماله وروعته أصبح محط أنظار (بيتن فرجه) (صرنا فرجه) فِرجه (تفَرَّجنا) ٨٥٤. «فرجه لمين يتضرُّج» فصيحة - (فِرح كتير) (فَرحان) (فرحتلّو) (افرَحوا) فِرح ٨٥٥. «فُرحتو ما وصلت لقرعتو» فَرخ ابن الطائر (فرخ وز) (فراخ البط) ٨٥٦. «فرخ البط عوّام» وتقال للتشبيه (فَرَخ متل الجاجه) أي وكأنه دجاجة مذبوحة يسمى المسدس (فرد) (معن فروده) (فرد بَرَبلو وفرد شميزَر وكرَداغ) فرد وتقال للمد (فرَدلو سجاده قدامو) (فريد هالحرام) (فردي خلِقتك) ابتسمى (انفرَدنا وأخدنا راحتنا) (تفَرفَدوا) (انفررد فيها على جنب) (استَفرد فيهن) انتقى وفصل (فَرَز الكبار على جنب)(فرزلي كيلو وسط)(مفروزين) فرز (فارزینهن) أنثى الحصان - (عندي فرس مالها أخت) ويقال (تفَرسَن) أي اغتر فرَس وبدأ بالمعاندة (افرشى الفرشه) (مفروشه) (فرشنالن) فرَش ۸۵۷. «يللي بيفرشلَك بدك تغطيه»

فصيحها - فرشحَت / فتح ساقيه عرضاً (فَرشَخ لحتى مرق من فَرشَخ فوقها) (حاج تفرشِخ ضب أجريك) آلة يدوية لحك وتنظيف سطوح الأشياء من صدأ أو عوالق، أو فرشايه تنظيف السجاد، أو دهن السطوح بالدهان (فرشى هالسجاده بالصابون) (دَهنلي الشباك بالفرشايه) (مفرشي) فَرشِه فصيحها فراش - المرتبة التي ننام عليها (افرشي بدنا انام) (فَرَشتلو وما نام) (مفروشه) ۸۵۸. «لما بتفرشلی بلَحّفٰك» فصيحة - (عطيني فرصه لأشرَحلك) وقت (أجتو فرصه من دهب) فرصه (طلعوا الولاد عالفرصه) الاستراحة فرض رأيو فصيحة - (فرض رأيو فرض) (مفروض علينا) من الافتراض(لو فرَضنا هاد الكلام صح) (فريض أني وافقت) فرَضنا (لا تفترضي شي) فصيحة - (فرَّط بعرضو) (لا تفَرِّط بالثقه اللي عطيتك ياها) لا تستهين فَرَّط وتخسر و(فَرَط) بعثر (فرط الجوزه) (لا تفرُط العنقود) (فرط الحليب) (فرفط حبات المسبحه) وتستعمل في التأنيب (لَقوي تنفرطي قدام الناس) أي لا تأخذي راحتك وتتجاوزي الضوابط (مَفروطَه) فَرطَع نثر وباعد (فَرطَعُن عن بعض) (مفرطعين) (تفَرطَعوا) فصيحة - (فَرَّعت السجره) كثرت فروعها (الشارع ألو فرعين) فِرع من هنا أتت كلمة (تفَرّع) أي تمدد وبانت فروع يديه وساقيه شابه فرعون بتصرفاته (إي مين هوه فرعون؟) (عم يتفَرعَن علينا) فرعن ٨٥٩. «قالولوا لفرعون مين فَرعنك، قلَّن تفرعنت وما حدا ردنی»

فصيحة - (فَرَغلو البيت بالطابو) سجله باسمه (هاد الشي مفروغ منو) فرَغ بديهي ومنتهين من الحديث به تطاير من الفرح (فَرفَح قلبي) كأن الروح عادت إليه (بيفَرفِح) فَرفَح فصيحها فُرفوره - نسبة إلى العصفور الصغير، وهي إضافة معدنية أو فرفيره خشبية تدور (فرفيرة الباب) (ساوالو فرفيرة ولعب فيها) (بنت فَرفورَه) ناعمة (فرفور زنبو مغفور) سخرية من الابن المدلل فصيحة - (فَرَق اللون) من الفَرق فرق (الشيطان فَرَّق بيناتن) أبعد (افرقنا بريحه طيبه) اذهب عنا، غادرنا، دعنا (شو ما بدو يفرقنا) ۸٦٠. «افرقنا بريحه طيبه» (فرقلي الكبار لحال والصغار لحال) فرز (ما بتفرِق بيناتنا) لا فَرق، ولا تفرّق (فَرِق شعري مو ظابط) (عند المفرَق) في الطريق (ما بيفَرِّق بيناتنا إلا الموت) لا يبعدنا أحدنا عن الآخر، والموت هو فر اق (فَرَك السجاده بالصابون) دلكها (صارت تفرُك وتتني من الوجع) فرك لا تهدأ (افروك النعنعات) ضعهم بين يديك وافركهم كي يطحنوا ٨٦١. «متل القمله المضروكه» وضع له ما عثَّره وأوقعه (فَركحو) (تفَركَحِت بالكندره) فَركَح فر (فَركها من الوش) (فاركينها كلُّن) (عم يفركوها) فَرَكها (فَركس الجوازه) أبطلها (تفَركسِت) فَركَس تعثر (تفركش بالحجر) (شو اللي فَركشني) فَركَش فصيحة - قطّع الشيء (فَرَم اللحمه) (مفرومه خالصه) (افرمها) فرَم

فصيحة - مكان صنع الخبز والشوي (رحنا عالفرن) فِرن الكاف مفخمة - هو من وحدات الليرة ويساوي خمسة قروش فرَنك (خُرجيتي فرَنك) غرفة علوية في البيوتات الشامية (طلاع عالفرنكه) فرنكه فَرّوج فصيحة - ابن الدجاجة (طبخنا فروج) (فراريج بالتوم) لم يكن سابقاً، هو بدل إفراغ المحل من مستأجره يأخذه لكي يترك فرُوغ المحل، حق غير مشروع (أخَد فروغ لطلِع من بيتنا اللي أجرناه إياه) من فرو الحيوانات (جبلي فروة ثعلب) (ساوي فروه من المعزه فَروِه ولبسها) (فروة أرنب) (فروة راسى عم تحكني) غير طائر الفري (عم يفري فَري) يتحرك بسرعة وبنشاط (فَريت البلد فرّی كلها) (حاج تفري إهدا شوي) تقال للذي يسرع ويطير كالفرفيرة التي تدور وبوسطها مسمار يمسكها فريره (متل الفريره راح وأجا) ف - ز فصيحة - قام بانزعاج (فَز من أربعتو) (فَزَّزتو من نومو) (ما عم يفز) فَز (فَزیت مرعوب) لعبة من قماش وخشب تصنُّع وتوضع بين الزرع لإخافة الطيور فُزّاعَه بقر (فَزَر الكيس) (انفَزَر من كتر ما دحشت فيه) (حاج انفَزَرت من فَزَر الأكل) فصيحة - خاف - وهب ل (فِزع منو) (شي بيفَزِّع) فِزع إغاثة وتلبية وغوث (أجونا فَزعه) (فَزَعولنا ولازم نِفزَعلُن) فَزُعَه فصيحة - تفصّح ونمَّق الكلام للظهور (حاج تتفَزلَك) (مفَزلَك) فَز لَكه

ف – س

فصيحة - (يلعنو فَسّاد) (فَسَد على رفقاتو) فستاد ابتعد أو وسُّع (فسَحلن طريق) (افسَحلنا عمي) فسكح فصيحة - (جنب بيتو فسحه كبيره) فُسۡحَه أبطل (فَسَخ العقد) (فَسَخو الخطبه) (فسَّخ الزريعه) أبعد الأغصان فسنخ بعضها عن بعض وزرعها من جدید، (شتلها) فصيحة - (فَسَد اللبن) أصبح ساماً وغير صالح للأكل (كل بضاعتو فَسَد فاسده) منها اشتقت (تفَسَّد) أتى من أفسده وعلمه الفساد (تفَسَّدِت أخلاقو) فصيحة - شرح (فَسرلو الحديث شيخي) (مفَسّر لحالو) (ما بدو فُسَر تفسير) (شاطر بالتَّفاسير) (استَفسَر منو عالموضوع) أصدر رائحة من استه دون صوت (مين فسي؟) (فسوه) (فسّا) (فسیانین) ف – ش فصيحة - أفرَغ (فَش قلبو وحكى) (فِشّى خلقك) (تفَشَّش فيها) أخرج فَشَ كبته وغضبه بها دون ذنب (فَش الورَم) فصيحة - ذهب انتفاخه فَش حنكو فصيحة الأصل - ضرَبَه وزَرَّقه (بفشلَّك حَنكك) (فِشّلو نيعو) فَشي فصيحة - فضَحَ (فَشي السر) فَشّار يبالغ (لا تصدّقو فَشّار) (قاعد عم يتفَسور علينا) (مفَسور) بقعة زيت وما شابه (عالقميص فِشّايه) (كلو فَشاشي) (هلَّا بيفَشّي) فِشّايه (مفشى)

٨٦٢. «مهَشّي على وشَّك المفَشّي»

فَشَخ فصيحة - فشح - باعد بين ساقيه (فشاخ) مد ساقيك بالمشى أكثر لتسرع (فشختك طويله) (لا تفشَخي كتير بيروح شغلِك) أم تنصح ابنتها البكر خسئ (فَشَر أنا ما قلت هيك) (ما فَشُرت) (فَشُروا) فَشَر امتد وترهل (فَشفَش العجين) (فَشفَشة الخبزه) (جوزي مفشفش) فَشفَش فَشَك ما يستعمل ببندقيّة الصيد (صف فشك) عَثَّرَه (حطَّلُّو أجرو وفَشكَلو) (بإيش تفَشكَلِت) فَشكَل (فَشكول) لا يتقن عمله ودائم التعَشُّر فصيحة - (فِشِل بحياتو) (فاشِل) (فِشلوا) (فِشلِت الخطه) فشل رئة الحيوان (فشّة الخاروف) (بياكلوا فَشاشي القطاط) فِشّه ف – ص فصيحة إذا كان الحديث عن فص الملح (فص ملح وداب) فص أما الهواء الذي يخرج مع الصوت من الاست فيسمى أيضاً (فص) (ضرط فص خنقنا بالريحه) ٨٦٣. «فِص كِر لا بينفَع ولا بيضِر» فصيحة - الفصد من أساليب الطب القديم. وهو إخراج بعض الدم فصَد الفاسد (عملّو فَصد) فَصِّص أخرج لب الشيء (فصفص البزرات) (فصفصوا البزاليا والفول) (مفَصفَصين) (فَصفص) ويسمى (فستان) الثوب النسائي (فصطان أحمر) (فَصَطين) فضطان مال بخصره وقدمه، أو هناك التواء بساقيه (ليش هيك عم يفصَع فصع ىمشىتو) (أم كأنو العروس فَصعَه) بساقيها تقوس

فَصعُون فصيحة - من فصعل - صغير العقرب أو الصغير الحقير، وتقال للاستهتار (لساتك فَصعون) (ضبى فَصَعينِك) فصيحة - (فَصَل الزبده عن السمنه) فرز وأبعد فَصَل (فَصَّل طربوش تفصيل) (كل جهازها تُفصيل)خاط على قياسه (فَصِل ناقص) فعل (إلها فصول خايسه) أعمال وتصرفات ٨٦٤. «لا تشوف الشب ويعجبك طولو، روح عالبيت وشوف فصولو» (فَصَّل قميص تَفصيل) نبات يخصص للحيوانات (جرزتين فصه) فصّه فصيحة - (لا والله فصيح) نبيه (عم يتفصحن) (الديك الفصيح من فصيح البيضه بيصيح) (بلا فصحَنِه، لا تتفاصَح) لا تتذاكى فصيحة - (فَض المشكله) أنهاها (فُضّوها سيره) أنهوها فض (فَضِّت الروب) غسلته بسرعه بالماء فقط ٨٦٥. «شِنشُر فِض وأنشُر» فصيحة الأصل من الفضاء (مافي فَضي) (فضّى البيت) أفرغه فَضّي (فَضّيت التنكه) (فُضيو القناني؟) (لا تَفَضّى شي) (فَفِض) فصيحة - من الفضائل (فضايل ألله والنبي) (فضايلَك طامرتنا) فُضايل فصيحة - (فَضح السيره) (فَضَحو) (عملنا فضيحه) فُضَح ٨٦٦. «فضيحه وألها ريحه» فصيحة الأصل - فَرَّغ عن نفسه (فَضفَضلو كل اللي بقلبو) فَضۡفَض فصيحة - (فَضَّل هي وهي) بقي فضّل (فَضَّل عليي) فصيحة - من التفضل والفضل (تَفَضَّل) فصيحة - تكرُّم وتفضل علينا بالقبول (تفَضَّل كول)

فصيحة - هي ما بقى من ثوب القماش(اشتَريت فَضلتين وخيَّطتُن) فضله (ما فِضِل غير هي) (فَضلان شي) ٨٦٧. «الفضلِه للفضيل» فصيحة - (خاتم فضه) فضّه ٨٦٨. «إزا كان الحكي من فضه فالسكوت من دهب» فصيحة - لونه فضى (جهازها فضى) فضّي فصيحة - (يوم الجمعه يوم فَضيل) فضيل ف - ط (فَط من بين إيدينا) هرب وفر فط فُطاير نوع من المعجنات (فطاير بلحمه وفطاير بسبانخ) (فطيرتين) عظيم (فَطحَل بالشعر) (كلن فطاحِل) فطحل فصيحة - علاوة عن الفطر البري تأتي من - فَطَرَ: أي انشق (انفَطر فطر قلبي عليهن) فصيحة -فصيحة - مات فطساً وتقال عن الدواب النافقة (فِطِس) (فطيسه) فطس (فَطايس) وتقال للمبالغة بالتعب (فَطسانين من الشغل) (فطايسي) يحب القذارة والحرام ٨٦٩. «مال الخسيس بيروح فطيس» فصيحة - (فَطمِت إبنها) (مَفطوم) (فاطمتو عالموز) فطم فصيحة - تذكر (ما فطنتو فيني) (ما فطِنلي) (فَطنّي فيك) (ما شا الله فطن فطينه) (ما عندو فطنه) ف - ظ فصيحة - (العمى شو فظ) (بلاها الفظاظه) فظ من المبالغة (فظاعة شو إنك غليظ) فظاعه فصيحة - (زلَّمه فظيع) أكثر من الطبيعي بكثير للجيد وللسيئ فظيع

ف – ع

فع فجر (فَع بوشّي متل البارود) (ليش هيك فعيت لما كشفك)
فعّت انفجرت (فَعّت متل القنبله) (فَعّت الفتّيشه بوشي)
فعَر (انفَعَر لما اجيت) أصبح وجهه أحمر يكاد ينفجر (ليش هالفَعرَه)
فعَس داس وهرَس (فعَسو بأجرو) (تينه مفعوسه) (فَعوَسُن بإيديه)
فعَط بحت بيديه وقدميه (فَعَط بفرد فَعطَه لما شافنا)
فعي (حاج فَعي) فوضى وتحرك كالأفعى (ليش عم تفعوا عالفرشات)

ف – ق

القاف تلفظ همزة.

| فقى | (فقالو الدَّمَّلِه) (فقالو عينو) | |
|---------|--|--|
| | ٨٧٠. «أفقي هالدّمَّلِه» | |
| فقَد | فصيحة - (فَقَد عقلو) (استفقدولو) | |
| فِقر | (الفقر دابحو) (فقَرا كتير) | |
| | ۸۷۱. «فُقِّير ونقير» | |
| فَقَس | فصيحة – (فَقَّسوا البيضات) (فقسلَك بيضتين وكلُّن) | |
| | ٨٧٢. «لسّا ما فقَّسِت عنوالبيضه» | |
| فقَش | حركه نقف الأصابع بعضها مع بعض فتصدر صوتاً يسمى (الفقش) | |
| | (فزّت رقصت وفقشِت للصبح) (معها فقّيشات نحاس) | |
| فقَع | انفجر (فَقع بوشها الببور) (شو اللي فَقع) (فَقَعلي مرارتي) | |
| فَقير | فصيحة (فَقير عايف حالو) (الفِقِر هالكو) (فَقرانين) (فِقَرا) | |
| | ٨٧٣. «فُقير تجوز فقيره، قاموا جابوا شحاد صغير» | |
| فقّيشات | قطعتان نحاسيتان دائريتان بقطر خمسة سنتمترات تقريباً، مكورتان | |
| | بتجويف داخلهما، تربطان بأصبع الإبهام والسبّابَة وتطرق إحداهم | |
| | | |

بالأخرى فتصدران أصواتاً موسيقية - تحملهما الراقصات عادة (حامله فقيشات بأصابيعها)

(رَقصِت وفَقشِت) (نازله فَقِش) (فقَشلو حَنَكو) كناية عن الفقيشات لأن الخدود تشبههما عندما يطبقان على بعضهما

ف - ك

فَك حلَّ، (فَك الحبله) (فَك بيناتهن) (فكلّي هالبرغي) (رح فك حَنكك هاه) هو المبلغ الذي يدفع بدلاً من (وشُو فكاك هالمشكله) (فكاكك عندي) (ما بفكها إلا بميت نيره)

فكاهه فصيحة - (مالو فكاهه) لا يسر

فَكُح عرَج (فَكَح ومشي) (أفكَح) (بيفكَح بأجرو اليمين) (فكحان)

فكّر فكر كتير وما طلع معو شي)

(فِكْري روح معك)أقول في نفسي

(أَنته شُو فكرَك) بماذا تظن أو تفكر(فَكَّرني مالي جايه) ظن أنني (كتِّر خيرو افتَكَ**كرني** بعد هالسنين)

من الحسَد (صابولها إبنها بالفَكْرَه) (مَفكور الوَلَد)

فَكُس العقد) (الجوازه فَكسِت) (فَكَسولو اياها)

فَكِش التواء يصيب القدم أو اليد (انفكشِت أجري) (مَفكوشِه) (فَكَشولو اياها)

فَكيك (يا فَكيك) يقولها الذي يريد أن يفر هارباً

ف - ل

فل ورد بديع أبيض ورائحته أخاذة (صباحك فل وياسمين)

فَلاجي اله من جماله قد يصيب بالفالِج (فَلاجي على قد مو حلو) (بيفلِج)

فلاحه فصيحة - من الحرث (نازل عليها فلاحه) للمبالغة بالإذلال (عم يفلح عليها متل الدابه) (فَلَح الأرض فلاحه مرتبه)

فُكُرَه

أي أحد فلان ٨٧٤. «فلان وعلتان وعلَّاك البان» فصيحة الأصل - انفلت (فِلت من إيدى) (ليش فَلَّتو) (فَلتان) وتقال فِلِثَ للتشبيه (ولَّد فَلتان من قرنه لقرنه) أصابه بالفالج (فَلَجو لما قلو الحقيقه) فُلَجو نجح (فَلَح بمصلحة أبوه) (فالِح) (مرتو فالحه) فُلُح ٥٧٥. «اللي ما بيفلح ببلدو ما بيفلح ببلاد الناس» الفلس وحدة عملة قديمة (فَلَّس) أصابه الإفلاس (مفَلِّس) لم يعد فَلُّس يملك فلسأ واحدأ ٨٧٦. «دير المفلِس عالمفلِس ترى العَجَب» وسَّع دائرته وأشياءه (فَلَش بضاعتو) (ليش هيك مَفلوشين) فُلُش فر وهرب عنوة (فَلَص من بين إيديهن) (فالصو) مزَيَّف وتقال عن فُلُصَ الحلى المزيفة فصيحة - انشطر (فَلَع الخَشَبه فَلعتين) (فَلَعلو راسو) (فالعينو فُلَعُ بالشاكوش) (راسي رح يفلَع) (فَلعِت البطيخه من برودة المي) ٨٧٧. «حظ بيفلع الصخر» أكلة شعبية انتشرت بكل أنحاء العالم، قوامها الحمص المفروم فلافل وبعض التوابل وتقلي فصيحة - (حطى للطبخة فلفل) (الرز بيطلَع معها مفَلفَل فَلفَلِه) فلفل (فَلفَلِت منى لما شافتنى) احترَّت وكأن بها فلفلاً فصيحة - (فلَق الجوزه فلقتين) (روحى انفِلقي) (مفلوقه بالنص) فلق ٨٧٨. «أحلى مني ألله خلقو، أشطر مني دم فلَقو» نشيط وماهر وخفيف (فَلهَوى بالشُّغِل) فلهوى فُلو هو ابن الشاة الصغير جداً ابحث بأدق الأماكن (فَلّيلي شَعري) (فَلّيتو تِفلايه) فُلّي

ف - ن

فن علاوة على كل أنواع الفنون - تقال على نقف العملة المعدنية إلى الأعلى (فِنِ الليره لشوف طره لما نقش) وتقال أيضاً عن البدع (طلِعِلنا بِفَنّه جديده) بدعة (هي فَنّة أبي) فكرة فنيّة

فَنّان ممتهن ومبدع الفنون (فنان بشغلو)

فَنتَر من عالاً سطوح) بال (الزيت عم يفنتِر من التنكِه) (فنتَر الدم فَنتَرَه)

فَنجَر فتح عينيه حتى الجحوظ(فَنجَر عيونو) (حاج تفَنجِر) (مفَنجرَه)

فَندَل بعثر (ليش هيك فَندَلِت الغراض) بعثرتهم (عيله مفَندَلِه كل واحد بديره) توسع (فنَّش تم الكيس) (لا تبل الخشب بيفَنَّش) (ليش هيك مفَنشِه تمها) (قاعده ومفَنْشه)

فَنَص كَنَّب (فَنَّص علينا) (حاج تَفَنِّص) هي لهجة مستحدثة ومستوردة فَنطي الله مشاجَرَه (عملي فَنطي الأني ما طَبَخِت) (كل يوم فَنطي)

فنطیشه فصیحها - فنطیسه - بوز الخنزیر/ کل ماهو مستدیر وبارز یسمونه (فنطیشِه) أو(طرنفیشه)

 فَنَك
 الضيعه

 فَنگر
 الکاف مصریة

 الکاف مصریة
 الکاف مصریة

فني فصيحها فان - (فِني من الشغل) (فنيان من التعب)(فنيوا)

ف – هـ

فِهِم فصيحة - (فِهِم عليه) (ماعندو فهم) (شه! ما بتفهم؟) (بلا مَفهوميه عليك) لا أدعي الفهم عليك عليك ٨٧٩. «شو بيفَهم الحمير بأكل الزنجبيل»

خف وكاد يطير (فَهفَه قلبي منو)

فهفه

ف - و

| فواخيري | صاحب الفاخورة مصنع الفخار (شغَّلتو فواخيري) ومكان عمله |
|---------|---|
| | يسمى (فاخوره) ويقال لفارغ الداخل (مفوخِر) كالفجل مثلاً |
| | ٨٨٠. «لولا الكاسورَه ما اشتغلِت الفاخوره» |
| فَوّار | مایَفور(حطَّلُّو درور فَوّار وشربو ایاهن) (صار یفور فَوَران) |
| | (قلبي عم يفور عليهن)(فوَّرتي عالحليب) |
| فوّال | بائع الفول (أجير فَوّال) |
| فَوايزي | يتعامل بالرّبا والفايز (يلعنو فوايزي) (بياخد فايز كتير) |
| فُوت | أُدخل (فوت لعندي) (ما فاتت) (فوّتها) (بدها تفويت أكتر)(فاتِت |
| | لقلبي) (فاتِتني) لم يأتها الحيض (فات ببعضو) (ما بيفوت حقو) لا |
| | يتركه |
| فوج | مجموعة – جماعة (رحنا فوج لعندو) |
| فُوخَر | قلبه أصبح فارغاً كالفخارة (فوخَرِت الجبنه) (فجل مفوخِر) |
| فۇر | (فوَّرِت عليهُن) غلت الماء عليهم (فَوري عالفاصوليات)(فَوَّرتي |
| | عاللحمه) (فار الحليب) (رايحين على نبع الفُوّار) نبع ماء بضواحي |
| | حمص يفور كل ساعة ويطوف، ثم يهمد كالبركان، ماؤه عذب |
| فودَاس | فرنسية - العطلة (إيمتى الفوداس تبع المدارس) (اليوم فودَسنا) |
| فوق | أعلى (فوق الرف) (لا تطلع لفوق) (بضاعه فوقانيّه) |
| | ٨٨١. «اللي بيتطَلُّع لفوق بتجعو رقبتو» |
| فول | مادة غذائية بقولية ييبس ويستعمل شتاءً أيضاً (فول مدَمَّس) (رز بفول) |
| | (فول مع الشرحات) |
| | ٨٨٢. «لا تقول فول ليصير بالمكيول» |
| فونّس | من الفانوس (فونَس وصار بدو ينام) (وكأنه ناص كالفانوس) |

ف – ي

في عندي يوجد (في مي) (مافي زيت) (شوفي؟) ماذا هناك؟ (في ولّا ما في؟) فَي ومَي فَي اللَّهُ فَي اللَّهُ وَاعدين بالفَّى (فَيّات حلوين) ۸۸۳. «في و مي وشكل حسن» تسمية لنبع ماء رقراق في ضواحي دمشق أصبح يطلق على ماء فيجه المنازل (افتحى مية الفيجه) (عبى الإبريق من فيجة الجامع) (بيشتغل بالفيجه) أحد أسماء دمشق: واسعة فياضة كثيرة العطاء فىحاء هو قطعه من معدن أو غيره تعطى بدل النقود لاستلام بضاعة هذا أولاً فيش (هات الفيش لعطيك كاسة شاي) ثانياً: الفيش هو قطبان معدنيان يدخلان بقطعة أخرى لوصل الكهرباء (دحاش فيش الراديو بالكهربا) ثالثاً: الفيش هو سجل لكل مواطن عند الحكومة (ألو فيش عند الحكومه) زيادة (خيرك فاض علينا) فيض ۸۸٤. «غيض من فيض» استيقظ - (فيق صارت الدنيه الضهر) (فيَّقتو ما فاق) (فيق لحالك فيق بقی) (ما فاقت للحكي) لم تنتبه ٥٨٥. «نيّال اللي بيفيق لحالو ومو الناس بتفيقوا» هل تستطيع؟ (فيك تحملو لحالك) (مافيكي) (فيكن تروحوا لعندو) فيك وتأتى بمعنى بك (فيك العله) (فيك شي؟) مع إدغام الهاء (كل واحد اللي فيّه بيكفيه) مابه فيه ٨٨٦. «اللي فيه مسَلّه بتِنخَزو» أين (فين رايحين) (فين حاططن) فين

حرف القاف

| | 1 - | ق - | |
|------|------|-------|-----|
| همزة | يلفظ | القاف | حرف |

قوي يستطيع (زَلَمه قادر) (قادره ولي عليها بتخلالا بلد) قادر فصيحة - بلغ السن وخبير وخابر في الدنيا وخباياها، كامل (آرح قارح بيعرف كل شي) (وهيه آرحه أكتر) تعامل معهم بالقرش (ما آرَشهن) (لا تآرشني) (ما حدا بيقارشو) قارَش قضيب حديد مبسط من رأسه لرفع الأوزان وفك الأبواب المقفلة قارص (خَلَعو بالقارص) قارئ (قاري نص سيرة عنتر) (مالي قاري شي) (قرالو الفاتحه) قاري ۸۸۷. «قاری کاتب» من القياس (قاس الطريق) (أخد قياسو) (منقاسين) (قستو) قاس ٨٨٨. «قايس حالو بالخيط» من القسوة (لساتو قاسى ما استوى) (قسيان شوي) (ليش مقسى قاسي قلىك) ٨٨٩. «لا تكون ليِّن وتنعصر ولا قاسى وتنكسر» نازل من مكانه (بنطلونو قاشط عن خصرو) (قَشَط من إيدي ووقع) قاشط (لَبّسيه قشاط) ضعى له فصيحة - (روح لعند القاضي) (عامل قاضي) قاضي . ٨٩٠ «قاضي الولاد شنّق حالو»

| a and a second s | |
|--|--------|
| (عدوا عالقاطع) (عندن قاطعين وكنبايه) أريكة للجلوس كبيرة (قاطِع | قاطع |
| العلاقه بينو وبينهُن) وتقال عن سكة وصل الكهرباء (افصلوا القاطع | |
| بتنقطع الكهربا) | |
| غرفة كبيرة جداً للضيوف (عندُن قاعه لخمسين زلمه) | قاعَه |
| ۸۹۱. «رايحين جايين ومفاتيح القاعه ضايعين» | |
| تكلم (قال ما بدو) (هوه هيك قال) (قلنالو) (قالتلو، قلولو، قلّي | قال |
| إلي) | |
| ٨٩٢. «مو كل مين قال بكرا العيد، دفعولوا» | |
| فصيحة - (صبوا الصبه بالقالِب) (حطوهن بالقوالب) (متل القالِب) | قالِب |
| ٨٩٣. «القالِب غالِب» | |
| وقف، نهض (قام ومشي) (قام من جنبو) (قيميه من هون) | قام |
| ٨٩٤. «قام الدنيه وما قعدها» | |
| فصيحة - طول (شو هالقامه) (قامتو طويله لخوالو) | قامِه |
| عاند وواقح (قاوحن وما استحى)(قوِح مابتفرق معو)(عم يقاوحني | قاوَح |
| مقاوحه) | 10 |
| عاند بوقاحة وكأنه يضرب بالنار (عم يقاوصني مقاوصه) (أه يا | قاوَص |
| مقوَّص على عينك) | |
| ق – ب | |
| القاف تلفظ همزة دائماً | |
| نهض بسرعه فجأةً (قب بفرد قبه وركد) (قبَّبولو عقلو) | قب |
| (لیش قبیت بفرد قبه) | 45.0 |
| ۱۹۵۰ «قب من دینو» | |
| (حكيها أبا) أي كبير وغير موزون ولا مهذب | قبا |
| معدة الخروف، تنظف وتحشى باللحم والرز (طبخنا حفاتي وأبوات | قباوه |
| وسجقات) وتستخدم للتشبيه (انبحت متل الأباوِه) | × ≈ |

ميزان كبير جداً - وكل ما يباع بالوزن يقال عنه (مال قبان) قُبّان فصيحة - بشع حتى بأخلاقه وتعامله (ملاقاتو إلنا قبيحه) (قبيح ما قِبِح بيستحى) (لاقتنا بالوش القبيح) فصيحة - (لقولو قبر بالدحداح) (قبروه ورجعوا يتوارتو) قبر (انقبر ونام) دعوة للمبالغة ٨٩٦. «ما بعد الصبر إلا المجرفه والقبر» فصيحة - (قبَض أجرتو) (عزرائيل قبَضلو روحو) (قابض رشوه) قَبَض (قبَضوا عليهن) (مقَبْضِنو لحتى سكت) (مالو قابضو) لا يحترمه ولا يعتبره فصيحها قزع - (قبَع من دينو) أسرع -قبَع (قبَع الغطا) خلع عن (قبَع البسمار) وتأتي بمعنى قفز بسرعة (قبع من أرضو وركد) (قبَع من دينو) لباس للقدم في المنزل خشبي (حاج تطرقي بالبقاب) (بقاب وسيرو قبقاب أحمر) ٨٩٧. «لابق للشوحه مرجوحه ولأبو بريص بقاب» فصيحة - وافق (قبل يعطينا بنتو) (مو قبلان يتجوز) (اقبلي أحسنلك) قِبل فصيحة - (قبل ما أجى راحوا) (قبلك) (قبلين مو بوقتها) (قبلو) قَبِل زان على القبّان (قبَّن البضاعه) (قَبّنُن عالقبان) قبَّن ۸۹۸. «حكيك ما بينزل لا بميزان ولا بقبان» فصيحة - (قِبِّه الجامع) (هي قِبِّه حمام التيروزي) قَبّه ياقة (قَبِّة قميصو وسخه) قَبّه ق - ت القاف تلفظ همزة فصيحة - هو الغبار الأسود (عيشِه قَتام) ومن هنا أتت كلمة (غتمي) قتام أي غامق داكن

قَتَّر فصيحة - (لا تقتر على ولادك بيكرهوك) فصيحة - (قتَل تنين) (قتلوه بالبستان) وتأتى بمعنى الضرب قَتَل (قتلو شو قتله كسُّرو فيها) ٨٩٩. «اقتيل ولدك واحسين أدبو ما بيموت ليجي أجلو» القثاء (طيبه هالقتِّه رطبه) يصنع منها مخلل مع الخيار قتّه ق – ح فصيحة - (زلمه قح) خبير وداهية (هادا شامي قح) مؤصل قح فصيحها - قَحط - (مقَحِّط) لا يملك شيئاً قَحَط وتأتى بمعنى كشط (قحط الصينيه) وتأتى بمعنى الجرح السطحى للجلد (انقحطت أجرى بالخشبه) وتقال للطرد (قَحِّط من هون) (قَحَّطلو) أي طرده باستياء وذل(وهادا إبني القحاطَه) أي آخرهم فصيحة - الجمجمة أسفل الشعر (صوتو من قحف راسو) (من قحف قحف الطنجره) ق - د فصيحة - (شو هالقد) (قد ا ممشوق) قد فصيحة - مثلها أو موازيها (قدّا قَدّو) (قد بعضُن) (مين قدك) وتقال قَدّا للتباهي والوصف (قدها وزود) أي كفؤ ويستطيع ٩٠٠. «لا قاضي ولا شريف وكل حنّك قد الشليف» فصيحة - بمعنى القدح بقوة وكأنه أخرج الشرر (قَدَحو ضرب شقَّلُو قدَح راسو) ويقال عن الكأس الصغير (قدَح عرق)وحتى (القداحه) قدَّدَ من القديد، فصيحة (مقدّدِه لحمه) (مقدّده) جافة ويابسة فصيحة - (ألو قَدر وقيمه) (منشان قَدرَك) (قدركن عالى) (قدرو كبير) قَدُر ٩٠١. «مو منشانك يا بطنى، منشانك ياقدري»

| قِدِر | فصيحة - استطاع (قدِر يرفعهن) (ما بيقدر عليهن) (مو قدرانين) |
|---------|--|
| | (بتقدرلو؟) |
| قِدۡرِه | جرة من الفخار ولها قياسات وأشكال (حطيهن بالقدره) (قدرتين لبن) |
| | ٩٠٢. «قِدرِه ولقِت غطاها» |
| قدًّس | فصيحة - حج إلى القدس (حج وقدَّس واعتمر) |
| قدَع | فصيحة - وتلفظ بالعاميه (كدع) والكاف مصريه (ولد كدع) قوي اليد |
| | واللسان حر |
| قَدَف | فصيحها قذف – (قدَفو مشوار طويل) أرسله ليتخلص منه |
| | (اقدفو من وشي) (مساوينو حجر مقداف) أي مخصص للأماكن |
| | البعيدة لا يهدأ |
| قدَم | فصيحة - (قدمين ونص) للقياس (قدومو نحس) للقدوم |
| قِدّه | قطعة خشبيّة مستطيلة بارتفاع خمس وعشرين سنتمترأ وعرض النافذة |
| | تسمَّر عليها الستائر (جلايلهن ألَن قدَد وأرتي) زكزاك من القماش |
| | المتدلي فوق الستارة |
| قدّو | (أنا قدو) (قَد بعضنا) (ما حدا قَدها) |
| قَدّوم | فصيحة - (كسِّر شوية حطب بالقدوم) آلة حديدية تشبه الشاكوش |
| | والمعول تستخدم لكسر الحطب وقشر اللحاء |
| l F | ۹۰۳.«فات قدوم، طلِع منشار» |
| قدوِه | فصيحة وتلف بالعامية كما هي (آخدو قدوه) (مين قدوتو) (اقتدينا |
| | ا فیك) |
| قديم | من القدم (صندوق قديم) (لسا ما قِدِم) |
| | ا ۹۰۶. «اللي مالو قديم مالو جديد» |
| | ق - ر - ز |
| قر | فصيحة - اعترف (قر بالصرقه) (قري بالحقيقه) |
| | وتقال عن البرد القارص (نازِل القر) |
| | |

قرأ (قرا الكتاب كلو) (ما بيعرف يقرا) (مقرى عليهن) (قرايه وكتيبه) قرا فصیحة - قریبی (هاد قریبی) (قرایبین) (منِقرَب بعض) قرايبي (في قِربه بيناتنا) ٩٠٥. «قرايبَك لا تقرَبو، بيقرص عقرَبو» لمامة (ناس قراضه) (منين هالقراضه) قراضه فصيحة - من أجزاء الليرة (قرشين ونص) (استأرش) يحب جمع النقود قرش ٩٠٦. «مِقرش» بخيل يحب القرش فصيحة - (قرصني بأضافيرو) (قرصني البرغش) (تقروَصْنا) قرصني (انقرصت لما شافتنا) فصيحة - (قرص فلافل) (قرصين كبه) (تُلَتْ قراص صفيحه) (قد قرص قرص الشمس) (قرصت العجين) قسمته قطعاً صغيرة (قرصني من إيدي) (بيتكن كلو قرص) حشرات لاسعة (بالليل عم يصير قرصة برد) ٩٠٧. «كل واحد بيجر النار لقرصو» فرك لحمه بين أصبعيه (قَرَصو قرصه خلاه يولول) (لا تقرصيني) قَرَص فصيحة - قرض (أرضو حق البيت)(استأرض منو)(مستَقرضين ميت قرَض ليره) (بدى منك قرضه) (جايه استقرض منك) ٩٠٨. «قرضِة الله حسنه» أصلها فصيح - اقترب (قرَّب منو) (قرَّبت كتير) (لا تقربي) قَرَّب جرَّة من الفخار (قربة مي) (اشراب من القربه) وكانت تصنع من قربه الجلد لنقل الماء ٩٠٩. «متل القربه المبخوشه» حسدته - (من كتر ما قَرِّت عليه وقع) (حاج تقرّي صلى عالنبي) قَرِّت من التحقيق والإقرار (حَطُّو وقَرَّرو) (بس ما قَر بشي) قَرَّر بمعنى أكل قضماً وتستعمل للمبالغة الملطفة (أرَط عليي أجرتي) سرقها قرط (أرط المصاري)

فصيحة - الرأس المكشوف (قاعده بالقرعه) قرعه ٩١٠. «مو معروف قرعة أبوه منين» (منعمِل قرعه) اقتراع أوراق وأسماء سرية فصيحة الأصل - كل ماهو قذر ويثير الاشمئزاز (شو هالقَرَف)(قِرف قرَف منك) (قَرفانين عيشتنا) (بيقَرفوا) (مِقرف) فصيحة - قرفصاء (قَرفَص وغسَّل) (مقرفصين) قَرفَص سخر (قرَّق عليه) (لا تأرَّء عليي) (زلمه أرأه) قَرَق وليد الشاة (قَرقور ظغير) قَرقور أزعجني (انقَرَقِت منو) (مقروقين منك) (لا تقرقنا) قَرَقني أصدر صوت قرقعة (حاج تقرقع براسي) (منين هالقرقعه) قرقع ٩١١. «ما بيقرقع بسفل الطنجره إلا أوشم العضام» قطع بوحشية (قَرَملو راسو) (قرم الشجره) قرم قرط، بهشاشِة (البطاطا عم تقرمِش) (مقرمشِه) قَرمَش أصل جذع (قرميّة الخسه) (مالها أرميّه هالشجره) قرميّه فصيحة - قَرن الخروف (ألو قرنين) (في بقرن واحد) (مقرّن) قرن (أرونو طوال) ويسمى القواد (مقرِّن) مكان في الزاوية (هَيْ قرنتي) (عود بالقرنِه) قرنه عكس بعيد (قريب علينا) (قريبه الرجعه) (مقربين كتير) قريب ۹۱۲. «ازراع قریب وناسب بعید» من القربي (قرايبي) (قرايبيني) (منِقرَب بعضنا) (بقرَب فلان) قريبي مايصنع من الحليب الماصل (صحن قريشه مع السكر) قريشِه فصيحها - قارضة (والقريضه اللي تقرضو) الهالكة قريضه فصيحة - (قزِّت نفسي منو) لفظته ولم تقبله (شي بيقَزِّز النفس) قَز يبس وجف (قَزمَز العرق) (صاير مقَزمِز) قَزمَز تأتى بمعنى ضعف من شدة البرد (قزمزنا من البرد)

ق - س

قسط فصيحة - (قَسَّط اللي عليه ودفعهن) (قسط المدرسه) (قَسَّط العجين قبل ما يرِقو)

قسطل فصيحة - (الأسطل مسدود) (ركبنا أساطل للمي) قستم فصيحة - (قسم الورته) (اقسيم الرغيف) (مقسومين بالنص) (تقاسموا بالحق)

٩١٣. «بعمرو قسام ما دخل الجنه»

قِسي فصيحة - (قسي لما نشف) (قسيان) (بيقسى أكتر) (أقسى عليه شوي)

ق - ش

قش فصيحة - (قش المصاري كلياتها وهرب)(يخرب بيتو قاشوش ما بيخلّي شي)

وتأتي بمعنى - نظَّفَ (قَشِ الأرض بالمقَشّه) عن الأصل لم وجمع (قَشّيت دقني عند الحلاق) زيَّنتها ونعمتها

وتأتي بمعنى لحاء السنابل وما شابه (لمينا شويّة قَش بدنا نساويهن حصيره) (قَشَقيش)(قَشقَش)(قَشّه لفه)

قشاط نطاق (شد القشاط لحتى ما يسلت البنطلون) (بدها قشاط المروحه) . ٩١٤ . «بيعطى كل مين قشاطو تحت باطو»

قشَب خشونة في الجسم وأكثرها باليد (قَشَّبوا إيديي من البرد والمي) (حطيلن دهن القشَب) (مأشّبين)

قِشِر فصيحة - اللحاء الخارجي (قِشر البطيخ) (قَشّري البردقانه) أزيلي قشرها

وتقال لمن شبع وأخذه البطر (قَشَّرِ) بناءً على قصة مثل

ضيف بدأ يأكل التين بقشره من جوعه ولما بدأ يقشِّر من شبع قال صاحب البستان (نَزلو قَشَّر)

مؤنث قشر (قشرة التفاحه) (قشرة الموزه) قِشره ٩١٦. «ما بيحن عالعود إلا قشرو» حاك القش مقعداً للكرسي (نادي للمقَشِّش يقَشِّبلنا هالكراسي) قَشَّشَ (تَقشيشو ماكن) قَش قوشِه أصغر قشَّة (ما عندي ولا قَشقوشِة حطب) (لمَّى القَشَقيش) فصيحة - القِشطة هي ما يرفع عن وجه الحليب و(قَشَط اللحم) قشط انسلخ أو وقع (قشوط الدهان أول وبعدين معجِن) (ما انقَشَط معى) ٩١٧ . «حاج قَشِط» كفي كذباً فصيحة - وضحت الرؤيا (انقشَع الغيم) (ما قْشِعتو) (ما انقَشَع معي) قشع لم يتَّضِح (أَشْعَر بدني) اقشَعَرَّ، قشعريرة (شي بيأشعِر البدن) قَشعَر ليس له أصحاب وملَّاك (هاد البستان قَشَق) قشق فصيحة - (هات قشّه لنَكّش سناني) (ما بتاخد ولا قشّه) قشه ٩١٨ . «متل المقَشِّه الشُّبّاطيِّه كل قُشِّه ببلوعه» (قَشَقيش وحطب) و(القشِّه) تقال عن أطراف الخروف وأحشائه التي تنظف وتطهى مع الرز (سنأتي على ذكرها) (طبخنا قَشّه) القشدة (قَشوة الحليب) قشوه ق – ص فصيحة - (قص أضافيرو) (قصى لسانك) (مين قصَّلُّك شعرك) قص علاوة عن القصر، التقصير الفصيحة (عم يقَصِّر بالشغل) (مقصرين) قصًر لم يؤدوا واجباتهم كاملة (لا تقصّري) (قَصَر الحديث) قطعه ٩١٩. «مُقَصِّر وفِصّو حامى» فصيحة - (قصرتو عني) تعني أنها حبسته أو قطعت صلتها به (قاصره قَصَرت أجري عن الكل) (اقصري لسانك) احبسى، ولا تسد مكان (قصّري)

قَصِر مَل الله تركية - وهي تعني تماماً رائق صفوة التنور أو الحمام، وكانت تستعمل للغسيل كي يبقى ناصع البياض كما كانوا يستعملون (الميلطون) بقايا الزيت من صنع الصابون للتنظيف والصفوة لجلى الحلل فصيحة - (قصدو بحكيو) (مو قاصدك) قَصَد (قَصَدو بكم ليرَه) طلب منه (قاصدَك بخدمه) (عم يتقصّدني) يقصد ملاحقتي وإيذائي مال من وسطه إلى أعلى جسمه إلى الخلف (قصَع وركد) (قصَعى قَصَع لورا خليه يبوسِك وأنتى عم ترقصي) (ليش هيك قاصعه) فصيحة - بمعنى كسر تهشيماً (قصفلي عرق الزريعه) قَصَف (قَصَّف شعري) جف وتكسر ٩٢٠. «قصَفلو عمرو» قطعة صغيرة جداً (قصقوصه من ضفري) (لمي القصاقيص منساويهن قصقوصه ساط) حكاية (قصتى قصه) (شو قصّتك) قصه ۹۲۱. «قصتی قصّه وحکایتی جرصه» ق – ض قَضّي عاني (قضي كتير على اولادو) (مقَضّي بالغربه) أتت من قضم الفصيحة: (قضامه على سكر) (قضميلك قضمه) عض قضامه ما هو يابس غصن رفيع (قَضيب رمان) (قضبان حديد) قضيب ٩٢٢. «زكور الديب وهَيِّر القضيب» ق - ط هر (قطُّه بيتيّه) (قط كبير) (يَعَلَى قطاطَك) للتحبب (قطاط) قط (مقطقط) ناعم ٩٢٣. «مافي قط بيهرب من عرس»

عجين يشوى، وهو أقراص صغيرة خاصة للقشدة (قطايف عصافيري) قطايف (وقطایف بجوز) حاك وخاط (قَطَب جراباتو) (اقطبيلي القميص) (مقطوب) قَطَب (قطبتين) غرزتين فصيحة - من السكر والليمون المغلي يوضع للحلويات (متل القطر) قَطِر (لكيها بالقطر) قطع كيفما أراد (قطش قطشه وهرب) قطش قَطَع فصيحة - (قطع الشجره) (قطع الطريق) جعل به حاجزاً (قَطّع النهر) عبره (انقطع حيلي) لم يبق بي قوة (قَطع ووصل) قص وتأتى بمعنى صمت عن (قطع حديثو) (مقطّع موَصّل) (مقاطيع) معزولين عن البشر (تتقَطّعي شو قويّه) شتيمة (قَطعِتها) لم تعد تأتها (العادة الشهريّة) ٩٢٤. «قطع راس القط من ليلة العرس» وتقال لمن مر بكل أنواع الحياة (مقَطّع موَصَّل) فصيحة - (قطف الورده) (قطفنا رمانتين) (مقطوفين) قطف ٩٢٥. «قطوف رمّانه» (قَطَم راسها) (اقطوم زنّيفِتها) قَطَم فصيحة - (مخدّة قطن) (ناشفه متل القطنه) قطن (قَطَّن المكدوس) ظهر عليه عفن قطني جبان يخاف (قلبو قطيع) (قَطَعلى قلبي) قطيع ق - ع لا ننسى أن لفظ القاف همزة فصيحة - أسفل مدور (قعب سيكاره) (قعب الشجره) ومنهم من يلفظها بالكاف بدلاً من القاف أو يسبق العين عن القاف (عقب سيكاره)

فصيحة - (قعد مواجهي) (ما قعدت بنوب) (قاعدين) (قعدوا قعد وطنشوا) فصيحة - (بقعر جهنَّم) الأسفل قعر ق – ف فصيحة - خلف (قفا البريد) (قفانا واقف) (ركبو من قفا) (مقفاها حلو) قفا (حكى عليها بقفاها) (عاطيها قفا قيه) غير مهتم بها وأدار لها ظهره (قفا من بعيد) أي عاد أدراجه (أقفي) أي أرني قفاك وعد ٩٢٦. «متل الملَبَّسِه وشَّك وقضاك سكر» اختفت في الشارع (ما سكَّرنا الباب لقَفِت) (هوه قفا وأنا الحقتو) قفِت فصيحة - كُشف من بين الآخرين (أفَرو عم يكذب) (كذبه ما بتنئفِر) قَفَر تضيع بين الصدق(مأفور) بائن عن غيره (ما بيئفرني) فصيحة - (قفز من قلبي) (قفز من فوق الكرسي عالبحره) (قفز قفِز) قفز أمسك أو رآه أو خزاه (قَفَشتك وين متخبى) (قافشك لا تخبي قفش حالك) (طالعتو بالقَفشِه) فصيحة - بيت العصفور أو ما شابه (عصفورين بالقفص) (قفصين) قَفَص (نابق قفص صدرو) (مقَفّص) أي بانت أضلاعه من الهزال فصيحة - تكور وانعزل (قَفَعت منو) (شي بيقَفّع) قَفَع فصيحة - (قفلين عالباب) (قافلينو) (مقفول) قفل فصيحة - قفّور: وعاء للنخل (هاتي هالقَفّورَه) قفورَه فصيحة - سلة صغيرة من لحاء الشجر وأوراقه (قفّة تمر) (قفّتين قمر قِفُّه الدين) ق - ل فصيحة - عكس كثر (ما قَل الزيت) (قَلّت السمنه) (قلال) قل (قليل) (قَلُّوا)

```
قلى بيض فصيحة - من القلى (قليت البطاطا) (بيتنجان مقلي) (مقليين) (وين
                                                       المقلايه)
                     ۹۲۷ . «ست وجاریتین علی قلی بیضتین»
فصيحة - (قلّب على قفاه) (قلب الطاوله) (اقليب التنكه) (ليش قالب
                                                                       قَلَب
                                                       خلقتك)
                                           ٩٢٨. «قلب المنقله»
                          القلب - (قلبي عم يدق) (حاطَّك بقلبي)
                                                                       قلبي
                                       ٩٢٩. «القلب وما يهوى»
                     (بقلب البحره) داخلها في الوسط (قلب جوز)
                  مال (عم يقلج بمشيتو) (لا تخلى الطاحونه تقلج)
                                                                        قلَج
                           فصيحة - (عم يقلِّد أخوه) (لا تقلّدني)
                                                                        قلًد
                            ٩٣٠ . «متل اللي قلَّد مشية الغزال»
لان وتعلم ومشى (قَلَش معهن) (آلَش عالشغل) (مآلِش صرلي زمان)
                                                                       قَلَش
                                                      (ما آلش)
نظُّف بالكشط (قلَّط وسخ من قفاهن) أساس الكلمة من تسمية نهر القذارة
                                                                       قلط
                           (أليط) وللشتيمة يقال عن السيِّئ (أليط)
                         ٩٣١. «ميت ألّاط ما لَحَّقو على خَرّا»
   فصيحة - (قلَعلو سنو) (قلع البسمار) وتستخدم للتعبير عن الاستياء
                                                                        قلع
(انقلِع من وشي) (قَلعيهن) (إيمتى مقلوعين) (مستَقلِع) لا يهمه أن
                                                  يطرد، يريدها
                         فصيحة - من القلق (قلِق علينا) (قلقانين)
                                                                        قِلِق
                 فصيحة - (ألم رصاص) وتقال للكل كما في المثل
                                                                        قلم
                                               ٩٣٢ . «أَلُم قايم»
                شح وفقر (عايشين بالقلّه) (القلّه هلكتني) (قلّه ودلّه)
                                                                        قلّه
          ٩٣٣ . «بعد الجوع والقلّة، صار عندو حمارين وبغلة»
```

فصيحة - قلوب الثمار (جبلنا بزر وقلوبات) أي قلب اللوز والفستق قلوبات والبندق قل لى (ألُّو وقلَّى) (شو قال) (ما قلَّى إلى قَلُّو ألو) قلّی ق - م الميسر (عم يلعبوا بالقمار) (واحد قمرجي) (ضوَّع كل شي من لعب قمار القمار) فصيحة - (قماشتو جوخ) (جابت قمايش التفصيل) (قماشه رخيصه) قماش ما يلف به الطفل الرضيع من قماش لضبط حركاته (مقَمَّط) (فكي قُماط القماط عنو) ٩٣٤ . «فُقير ونُقير ومقَمَّط بالسرير» قَمَّر نسبة إلى القمر (قمّرلي الرغيف) أي جففه على النار واشوه زيادة حتى يصبح كالقمر لوناً وشكلاً، وتاكيداً لذلك فنحن لا نقول (قمّر) إلا للخيز (قَمَزلى من طلوع الضو) وقف أمامي كالديك (حاج تقمز بوشي) قمز (انقمص من حكيك) (مقموص) انزعج دون وضوح، من الداخل قمص (ليش مقموص) فصيحة - ربط كالقماط (شو قمط؟) وافق أو تم الأمر (هلكني وما قمط كان يقمط معي) لم يوافق بتكبيل كامل (هلا قمط) أي لن يفك نفسه منها من القمع فصيحة - (لا تقمعو بيطلع جبان وزليل) قمَع وتسمى القطعة المعدنية أو البلاستيك الآن مخروطية الشكل وآخرها أنبوب يضيق (قمع) تستعمل لصب السوائل في الزجاجات (قمع مازوت) وتقال الكلمة على عملية قطع رأس البامية (قمّعت الباميات) (بدهن تقميع)

حتى إن النساء يستعملن الكلمه كشتيمة (يقمعوكي) (تتقمّعي) على اعتبار أن الرأس مع الرقبة يشبه القمع، وكأنها تقول لها فليحلقوا لك رأسك مثل البامية حين (يقَمّعُونها) ٩٣٥. «بقمع راسي»... أي وحدي (أم أُم مازَهر) كرة نحاسية ولها رقبة طويلة رفيعة، وفي رأسها ثقوب قُمقُم يرش من خلالها ماء الزهر والورد على الضيوف حشرة تمص الدم تسكن بين الشعر (قمَّل من وساختو) (مقمّلين) قمل ق - ن بيت الدجاج (فوتوا الجاجات عالقن) قِن القاف جيم مصرية (القنا بالقنا) أي الطعن أثناء المعركة قنا فصيحة (ما اقتنع بحكيو) (مقتنع يما لأ؟) قناعه قناة جر الماء من النهر إلى الدور (قناية القنوات) (قنايتين) قنابه قِنّب نبات قصبى طويل يستعمل لحاؤه لصنع الحبال والقصبة لها الكثير من الاستخدامات (قِنبه) القاف همزة - (أنبر بوشي) (مأنبر أنبره) واقف كالديك على المزبلة قَنْبَر (عصفور بأنبره) (الأنبره) - ما يسمى بالعرف عند الديك أيضاً (القنبزه) تشبه وقفة الماعز على الصخرة والديك فوق المزبلة قنبز (أنبز بوشي) (مأنبز أنبَزه) فصيحة - من العجب والخيلاء والقاف تلفظ همزة (مأنزع) قَنزَع القاف همز (ما قَنِت شي) لم تدخر أو تقتني شيئاً قَنِت من القناعة (أنعو بالحكي) (ما اقتنع) (مقتنعين) قنع أقتر (عم يقنن علينا) (بدك تقنن بالمصروف) قنن القارورة (قنينة كاز) (قناني) (قنينتين) قنىنە ٩٣٦. «البطِن مو قناني لتبان فيه المعاني»

ق – هـ

فصيحة - (قهرني) (مقهوره) (قاهرتو) (انقهرنا) قهَر

قِهِرِماني فصيحها - قهرمان: وهو لقب لأمين الملك، وللمرأة الداهية (قهرمانية) خبير وكأن به مئات السنين (أهِرماني بيعرف كل شي)ومن هنا أتت (مأهرَم) لما يكابده (القهرماني) من تعب وجهد كي يصل إلى هذا اللقب

قهوه

(فنجان قهوه بيصحى الراس) (قهوتك ما بتنشرب) (رايح عالقهوه) المكان الذي تشرب به القهوة. المقهى

ق – و

فصيحة - بتفخيم الكاف كالمصرية (يلعنو قوّاد) (عايش من قفا قواد القواده) سمسار بغايا ورذيلة

> قُواص (صوت قواص) إطلاق نار (مافي قواص مين بدو يقوِّص)

> > بسرعة (روح قوام) (قوام رجعت) قُوام

فصيحة - (قوَّر البطيخه وأكل اللبه) (مين مقَوِّر الرغيف) (بدى قَوَّر أقورلك عينك)

فصيحة - طعام، من القوت (مافي شي يقيت بطنو) (على قوت بطني) قوت ٩٣٧ . «قوت لا تموت»

> أطلق النار (قوص عليهُن) (مقوصين الطيور) (سامع قواص) قُوِّص قُول

فصيحة - قُل - (قول كل الحكي) (شو قال؟) (قُليلو) (قايلينُلو) (شو قولك) (ينقال قوالو) أي يموت وتذكر أقواله (حاج قيل وقال) (هاد الحكى كلو تقويل على لسانها) (جماعه قوّالِه) أي ينشدون القول

٩٣٨. «قولو متل بولو»

وضعه على القالب وسواه كما يريد (خَلَص قولَبو متل ما بدو) قولبو

التهاب يصيب الفم (معو قولاع بتمّو) قولاع قُم (قوم لهنيك) (مين قام الغراض من هون) (قومي من هون) قوم (مافیه قوّه) (بدها قوّه) قوَّه فصيحة - (قوي ماشا الله حولو) (الشديد القوي) (هاد الدوا بيقوي) قوي (مِستَقوي بقرايبو) (استقوى فيكن) ۹۳۹. «قویان عصو» ق - ي أشبع (هاد الأكل ما بيقيت) لا يشبع قيت فصيحة - (دمَّلِه معبيه قيح) (مقَيحَه) قيح ٩٤٠. «اربوط أصبعتك عالصحيح، لا بتعبّى ولا بتقيح» سجَّل (قيَّد أسمو عندي) (قَيِّدلي كل شي بالورقه) (مقيَّدين بالدفتر) قَيّد ٩٤١. «قَيِّد عالمَتْ» على الماء قس (قيس الطول والعرض) (شو قياسو) (منقاسين) (هاد قياسو) قيس ٩٤٢ . «يا معلِّم يارئيس قبل ما تفصِّل قيس» في الماضي قيل ٩٤٣ . «قيل وقال» ارفع (قيم هي من هون) (قيمهن) (قيميها من الخزانه) قيم فصيحة - (مالو قيمه) (قيمتك كبيره)

قىمە

حرف الكاف

| | ك – ١ |
|-------|--|
| کاد | من الكيد (كادهن وطقق قلبن) (كايَدو) (كادِتها ورجعت) |
| کار | تركية الأصل: مهنة (كارو لحام) (شو كاركن) (شو كارَك) (كار |
| | جدي وجد جدي) |
| | ٩٤٤. «اللي بيشتغل كار مو كارو بيقل مقدارو» |
| كاتب | فصيحة - (كاتب المحكمه) (كاتب كتابي عليها) (وكاتبين عليي نقد) |
| | ۹٤٥. «اكتوب بالورق اللي ما بيسوى الورق» |
| كاتِت | مهترئ (مهري وكاتت، روحي كبيه) |
| كاز | (زيت كاز ومازوت) (اشعلي الكاز) ويقصد بذلك الفانوس الذي |
| | يعمل على الكاز |
| کاس | فصيحة - (كاسة مي) (كاسات تمر هندي) |
| | ٩٤٦. «أعمى قال للأعور كاس العمى مر، قلو الأعور نص |
| | الخبر عندي» |
| | وهناك (كاسات الهوا) كؤوس كالإجاصة بشكلها يوضع بها شعلة |
| | وتلصق بالجسم فتنطفئ الشعلة وتعلق الكأس وتمتص الدم إلى |
| | السطح بطريقة علمية وطبية كانت تستعمل كثيراً وتسمى (الحجامة) |
| كاسَر | تدافع بالأيدي، لعبة المكاسرة، من يكسر قوة من (كاسرو بالسعر) |
| | قلل مما طلبه منه وأعطاه الأقل |
| كاش | (كاشن) بحث عنهم ووجدهم (منين كِشْتُن) (بيكوش شغلات مالها |
| | طعمه) |
| | |

فصيحة - (كال القمحات والعدسات) (مكيالين بمكيال) كال ٩٤٧. «القمح اللي مالك بحالو لا توقف على مكيالو بتتغبَّر دقنك وبتتصخر بشيالو» فصيحة - (وشو كالح) مقطب وبلا لون (كلح لونو) كالِح ٩٤٨. «أرض مالحه ووجوه كالحه» فصيحة - (الله الكامل) (كامل مكمَّل) (كمل العد) كامل فصيحة - (كان ياما كان) (لا كان ولا كنا) کان ٩٤٩. «كان أبي وأبوك أخوات وتفارقوا الأبات» كاني ماني أي كان وخلافه (لا تعمِلّي كاني ماني) علاوة على الشهر/ الكانون هو الموقد الذي توقد به النار للطهي وللدفء كانون شاجر (تكاونوا سوا) (صارت مكاونه) كاوَن ك - ب فصيحة - رمى الشيء على رأسه (كب الميات) (لا تكب الأبريق) (شو كبّيتي) (مكبوبين) (كابّينن) ۹۵۰. «كبّوا دبساتكُن واحملوني» نوع من أنواع الشواء (لحمه شقف وكباب) على الطريقة التركية كباب حمضية منزلية كبيرة الحجم تؤكل ويصنع من قشرها مربى الكباد لذيذ كباد جداً فصيحة - (كبار كتير) حجماً أو قيمة كبار (كبرنا) في العمر (كبيرة) تحتمل المعنيين (كبريهن شوي) حجماً (كبَّرتيها) ويقال عن الأكابر (كُبار) بضم الكاف وتقال عن العمر (كَبْرتها حلوه) هيبتها وكأنها ليست كبيرة في العمر (شو هالكَبرَه) (بيشبه كبرة أبي) (كبّر كلام معي) قال كلاماً كبيراً في قلة الاحترام

(استكبرها ولو كانت مرّه) دعوة لانتقاء ما هو كبير في كل شيء (الكبير كبير والصغير صغير) (كباريّة الحاره) (لا تتكبّر ألله أكبر) (استَكبَرها على حالو) ٩٥١. «عند الكبره جبه حمره» آلة معدنية لضخ الماء، استعملت في كل أنحاء العالم (كباس المي) کبّاس قطعتان معدنيتان تضغطهما بعضهما على بعض فتعلقان بحجم الحبة كبّاسه (كبّاسه) تستعمل بدلاً عن الزر والعروة الشعر المنفوش (روحى مشطى كَبَّاشِك) (أم كباش) كبّاش ٩٥٢. «عليها كَبّاش بيعَبّي فراش» تقال عن الكتل الدائرية، وتقال أيضاً للتشبيه (عندى كبّب لَحِم) كِبَبُ وتقال عن أقراص الكبة (شاطرَه بالكبكبه) ٩٥٣. «يا لبنيِّه من غير كِبَب، هالعَدوَنِه مالها سَبَب» فصيحة - (كبّت نفسو) (مكبوته) (كابتينها) (كلو من الكبت) كبَت وتقال عن الدلق (كَبِّت الزيت عالأرض) (مَكبوبين) (كابينو) (كَبكَبتي على روبك) قهر وبصمت كند ٩٥٤. «مات كَبَد ما دري فيه أحد» فصيحة - (كبر كتير) (كبران) (لا تكبّرني) کِبر هه. «من كبر همو، أخَدُ وَحدِه قد أمو» التقدم في العمر (كبرتها حلوه) (كِبرت) کتره ٩٥٦. «الكبره الألله» الكِبَر (الكِبرَه لألله) (ليش هيك متكبّر) كتره ٩٥٧ . «لا تتكبّر ألله أكبر» الثقاب (كبريت وضوايه) ومادة الكبريت يرش بها الزرع كبريت ۹۵۸. «لُعنه مكبرته»

ملعقة كبيرة يغرف بها الطعام مع المرق (اسكبي بالكبجايه) كبجايه ٩٥٩. «اللي بتحطو بالمغرايه بيطلعلك بالكبجايه» فصيحة - (كَبَس المخلَّلات) (كَبَسو عندن) (كَبَسها قتله مرَّتَّبه) کبّس (كبيس كمان)(كوبَسني)ضربني تقال عن قراءة ماتيسر من القرآن للرقيا (كبُّسها) (كبِّسني شيخي) كَبِّس (كَبَس مَخَلُّل) ضغطه في الجرة والمخلل يسمى (كبيس) (كَبَس عليي النوم) أتاني بقوة (كَبسِت المطر) هطلَت مدراراً أكبر خروف بين الغنم (كبش كبير) كَبش مثمَّن معدني من أضلاع، صفائح رفيعة يربط بحبل ويوضع عليه كَبَك الطعام ويرفع فوق البئر ليستمد الرطوبة ويبعد الطعام عن الحشرات وغيرها (حطى الأكل عالكَبَك) كوَّرَ المادة (كَبكْبي معى اقراص الكِبّه) كَيْكُب (كَبكب الخيطان) (كبكوبتين) (كَبكيب) كبكوبه فصيحة - ربَّط (كَبَّلهن) (اللي مكبّلني اولادي) كبَّل أكلة رائعة من البرغل واللحم (سنأتي على ذكرها مع الأطعمة) كبه (البيس كبّود الدنيه برد) (كبود جوخ وتحتو جاكيت) كبود فصيحة - (كبير يا أبو توفيق) (كبير عليي) كبير ٩٦٠ . «اللي مالو كبير ما عندو تدبير» ك - ت تأتى بمعنى سكب (كت المي عالأرض) (لا تكت زيت فوق کُت اللبن)(كتيتُن) وتأتى بمعنى اهترأ (كت القميص من كتر اللبس) (كَتكَت) (مكَتكِت) (قلّب كِتّه) فصيحة - (كتاب العربي) (معزوم على كتب كتاب) كتاب

| فصيحة - من الكتاب - مكان الكتابة (دَرَس بالكتّاب) مكان التَّعليم | كتّاب |
|--|-------------|
| قبل المدرسة، مسؤول عنه شيخ الكتّاب | |
| (صار معي كتام من أكل النواشف) (كاتمه باطنتو) (كَتمِت) | كُتام |
| فصيحة - (كَتَب كتابو)(كتبلي أسمي) (عندو كِتِب كتير) (كتيبه) | كَتَب |
| ٩٦١. «اللي بإيدو القلم ما بيكتب حالو من الأشقيا» | |
| رفوف في الحائط كالنافذة غير المطلة من الطرف الآخر مغلقة (كتبيّة | كِتبيّه |
| المالقي) (حطيها عالكتبيه) | |
| من الكثرة (كِتِر الخير علينا) (كَتَّر خيرك) (كَتَّرِت زيت) (الأكل مع | كتر |
| الكِترِه أحلى) (كتار عليي) | |
| ٩٦٢. «لا تكتّر على أمك وأبوك بيكرهوك» | |
| (كَتَع إيدو) أمالها من الرسغ إلى الداخل (إيدو كَتعه) (أبو كتّوعه) | كَتَع |
| فصيحة - (كتافو عراض) (كتفو مايل) (طلاع على كتفي) | كِتِف |
| ٩٦٣. «نزيل من على اكتافي» | |
| فصيحة من الكتف - ربطه من أكتافه (كَتَّفو بالحبله) (تكَتَّفوا) اربطوا | كَتَّف |
| أيديكم تحت أكتافكم | |
| ٩٦٤. «كتَّر خيري على اكتاف غيري» | |
| جمع كتلة فصيحة - (كتَل كِتَل) | كِتَل |
| فصيحة (كتَم نَفَسو) (مكتوم) (كاتِمتو) (صار كَتمه) | كتم |
| نزلة (بعد الشارع في كَتِّه بآخرها البيت) (بأوَّل الكَتِّه) | كَتُّه |
| كثير (كتير عليكن) (كُتار هيك) (مستَكتِر فيني المعروف) | كتير |
| ٩٦٥. «بيت من عنكبوت كتير عائلي بيموت» | |
| ك - ج | |
| عمامة بعلامة (حاطط على راسو كَجَلِه) | کَجَلِه |
| ۹٦٦. «حطها على راسك كَجَلِه» | |
| قَبَّلَ مع العض اللطيف والشم (كجمَجها كَجمَجِه) (بيحب الكَجمَجه) | كجمج |

ك - ح بهت لونه (كح الروب حاج تلبسيه) (كاحح من كمو) کح بهت لونه واهترأ (كحت القميص من قَبتو) (كاحت) كحت طرد بانزعاج (كَحَشو من دكانتو) (إلى عم تِكحَشني؟) كحش من الكحل (كَحلت عيونها) (بدى كَخِّل عيني بشوفتك) (متل كحل كحل الليل) (عينها كَحيله) (مكحوله كِحلِه رباني) ٩٦٧ . «عَجبتك الكحلِه؟ دَنّبها، ما عجبتك؟ اقطِشها» فقير معدم (كحيان مو خرج شي) كحيان ك - خ فصيحة - تقال للطفل عن القذاره لتركها (كِخ ماما) (كِخّه) کِخ ك - د تعب (بيكِد من على بكرا لنص الليل) کَد ٩٦٨ . «من كَدُّو وعرق جبينو» فصيحة - غضب وانزعاج (كَدُّرلو عيشتو) (أجت وكدُّرتو) (فايق كَدَر مكدًّر) ٩٦٩. «ألف عيشة كدر ولا نومه تحت الحجر» فصيحة - راكم (كَدَّس الكياس فوق بعضُن)(مكدَّسين تكديس)(كدسِة کڈٌس مصاری) فصيحة - ويمكن ردها إلى، كدس، عض (كدَّش كَدشه) كَدَش أصلها فصيح (قدَع) قوي اليد واللسان، فحل (ياسيدي كدع) والكاف كدع أو القاف مصرية فصيحة (كل وشو كَدْمات) كدمه أصلها فصيح - (كَدَّن وشو) تكاثف وثقل (ليش هيك مكَدِّن) كدُّن

ك - ر

| | 1 |
|-------------------|---|
| کِر | ابن الحمار (جابت كِر) (بدي بيع هالكِر) |
| کَر | فصيحة - مشى بهجوم (كَر عليهُن متل النمر) (كُرِ الكنزه) (كِرِّلي |
| | الصوفات) (كارَّه القبه) |
| كرر | فصیحة – أعاد (کَرَر الکلام مرتین علیه وما وافق) (زیت مکرَّر) |
| کَری | فصيحة - (كراني بيتو) (مِكري) (كَريتو الدكان) |
| كرات | يستخرج منه نوع من السموم الفتاكة (سم الكرّات) (تاكل الكرات) |
| كراج | مكان لركن الآليات (كراج عربايات) |
| كَرّاجِه | عربة لنقل الحاجيات والبضائع، يجرها (كُرّاج) وتركن في (الكُراج) |
| | وهي مصنوعة من خشب ومعدن |
| كرار | شكل أسطواني من كرتون قلبه فارغ يدور ويكر (كُرّار ورق) |
| | (كرّارين لزّيق) |
| كراك | أجرك (خود كراك) (كرايي أكتر من كراك) (كِرِه) أجر |
| | ٩٧٠. «ما حدا لَعنو بالكِرِه» |
| كرامه | فصيحة - (ما عندو كرامه) (كرامه لأهلو بس) |
| كَرب | فصیحة (إجا كَرَبنا وراح) (مكروبین خلقا مو ناقصنا مین یكربنا)حزن |
| | ۹۷۱. «حبيت محبوب من قشر البصل يقلب، يوم البسط |
| | بيشرِّق وبيغرِّب، ويوم الكرب، بيقنبزلي من المغرِب» |
| کَرَب | (كَرَبِ الحبلِه) (كرِبها منيح) اربطها، واعقدها (كاربو منيح ما رح يفلَت) |
| کَرَّب | الكاف مفخمة – رشَّح (كرَّب وصَخَن مكَرِّب) (كريب) |
| كَربَج | فصيحها - كربش (كَربَج الموتور) (كَربَجِة القصه) |
| كَرَت | أصلها فصيحة - تام (كَرَت كل شي) (كَرَت كَرِت وَكَرَت كَرِت أي |
| D) 500.00 (800.00 | قال كل شيء – (تكورَت) أي كُل وتقيأ كل شيء – هي بمثابة دعوة |
| كَرتَع | تَيَبَّسَت وتكورت يداه (تكَرتَعوا إيديي من البرد) (شبَك مكرتع) |

كَرتَن قطُّب وحرن (كَرتَن وما عاد فرد وشو) (ليش هيك مكَرتنه) عربة نقل خيل تجر غرفة به كرسى للجلوس، تركية (جابني بالكريته) كَرِتّه (عندن كريته ألهن خص نص) مشى (كَرَج قدام أبوه) كرَج ۹۷۲ . «كرَجُّن كَرج» أجرة الكراج (كرَجيّة الحمار قرشين) كَرَجيّه المكان العمومي للبغاء - تركي كرخانه فصيحة - راكم الأشياء بعضها فوق بعض (كُردُس الغراض فوق کُر دُس بعضُن) (الخير عندن مكردس كردسِه)ومن هنا أتت (اللحم كراديش كراديش) وفصيحها، كراديس (نيكاتيف الفيلم الفوتو غراف أو السينمائي) كرديله فصيحها كساح (مكرسَح) به كساح (كرسَحو من القتل) کُر سحو طعام للدواب (شعير وكرسِنّه) کر سنّه تركية - (جهَّزنا الكرّستا منشان الدهان) كل ما يلزم من دهان ومواد کرَ ستَه (النجاره بدها كَرَستا) مواد، خشب ومسامير وغراء إلخ مقعد (کرسی خیزران) (کراسی) کرسی (كرسي خَدْها متل الورد) فصيحة - من كرس: وهو ما تجمع بعضه فوق بعض وتلبد، وتقال للتشبيه (كراسي خدودها) ما برز من البطن عند الرجل أو المرأة (كرشو كبير) (أبو كرش) كرش (كَرَّشتي لك يا مرا) (مكرش) ٩٧٣ . «كل عيش وألو كريش» فصيحة - تقبُّض - تجمع بعضه على بعض كأنه غير مكوي (كُرشَن كَرشَن الروب بعد الغسيل) (ليش هيك مكرشِن) كرش الخروف أو أي حيوان وتؤكل بعد التنظيف والحشو بالرز كرشه (كِرشِه ومقادم) (كروش)

كلمة تقال لمن طرد الآخر خارجاً وكأنه دلقه كالكرش (كَرَشو من کُرَ شو محلو) (ما حدا بيكرشنا) شرب دلقاً (كَروَع الإبريق كلو) (صاير عم كَروع مي) كزع فصيحة - ما دون الركبة عند الدواب والكاحل عند البشر(كرَعيبها كرعيب متل كرعيب الجدي) (مكرعبه كرعبه) دفعه متدحرجاً وكأنه يدفع عربة (كرفتو كرفتِه) (كرفتهن) دفعهم کر فت فوقعوا وتدحرجوا حتى عندما تقال عن الكلام (كرفّت عليه حكى وحكى) شتمه ونزل بالمستوي أصر (كَرَّك علينا نضل) (لا تكركي عليه) كُرُّ ك أحدث فوضى وذعراً (كَركَبُن لما إجا) (بتضَل مكركب) (ليش بيتِك كَركَب مکرکب) عجوز هرمة (صارت كِركِمّه) كركمه كَركَر ما يلف عليه الخيط (لفلى هالخيطان عالكركر) (كراكر كل كركر لون) أشياء قديمة ولا تستعمل حالياً (سقيفتنا مليانه كَرَكيب) (بيتها مكركب) كَرَكيب (کرکوبه) من فصيح كركره: وهي الصوت الذي يكرره المرء في بطنه وجوفه كَركِرني وهنا تأتي بمعنى دغدغني فأضحكني (كركرني من خواصري) (بتكركر من سفل اجري)(حاج تتكركري) فصيحة - الكَرْم: بستان العنب -كَرُم ٩٧٤. «حِرد الدب عن الكرم، زاد العنب قنطار» الكُرَم: الجود – ٥٧٥. «إزا وجعك راسك اكرمو وإزا وجعك بطنك احرمو» كُرَّم: أكرم (أكرَمني بسحارتين عنب وكرَّمني لما كرمني وما قصَّر معي)

فصيحة الأصل - من أجل (كرمال النبي) (كرمالي) (كرامتك غاليه) كرمال ٩٧٦. «كرمال عين تكرَم مَرج عيون» فصيحة - من كمش (كرمَش جلدو) انكمش وتجمع بعضه على بعض كرمَش و تقال (كرشن) فرنسية (حجزونا بالكَرَنتينا) مكان الحجر الصحى کر نتینا صار كالكرنيش (كرنش وشو) (كرنشت القماشه عالخسيل) کُرنَش شتيمة على أنه كحاخامات اليهود؛ كريه الكبرة شكلاً ومضموناً کر نیب (یلعنك كرنس) (كرنسه) فصیحة - (کرهانو) (کرهتو) (بیکرهونی) (مکروه) (بینکِره) کرہ فصيحة - أجر - الهاء تلفظ /a/ بالإنكليزيّة وليست هاء (أخد كِره کِرہ الدكان) (كرايي بالجمعه ليره) (كراهُن) (كرانا) ٩٧٧ . «كِره السلَّم، حِملانو» قال كلاماً شتى لم يبق ولم يذر (كروَت عليهن كلهن) (حاج تكروت كَروَت عالجماعه) نوبة (أجتو كريزة رمل) (بيكَرِّز أوقات من كلاويه) كريزَه ما يلم به التراب أو القاذورات (فضى الحفره بالكريك) (لم الزباله كُريك بالكريك) ك - ز فصيحة - (كَز عليها كتير) شدَّ (لساتها اللحمه كازّه) قاسية (كزّي کَز على سنانك) فصيحة أصلها كذا عدد (إجا كزا زلمه) (كزا واحد حكولي) كزا وتقال رمزاً عن الرزيلة (عملو مع بَعضُن كُزا مَزا) فصيحة الأصل - كَذِب (كِزبو هالكني) (بيكزب كتير) (كزاب) کِزب ٩٧٨. «الحاق الكزاب لقَفا الباب»

كَرْبَر لف بعضه على بعض (شعرو مكَزبِر) (كَزبَرِت شعرها عند المرا) (كَزبَر بَدَني) اقشعَرَّ وانتفخت بصيلاته

ك - س

رکسِب مال کتیر) (کِسبِت حالها لما سکتت) (کسبانین شوفتك)

وتقال للشتم (العمى شو مِكِسباني) (مَكسَب)

٩٧٩. «الاحتيال مو شطاره والكسب الحرام مو تجاره»

كَسَح فصيحة - (كَسَحُن كلهن) (كسيح) مقعد (كَسَحتني باللعب)

كِسِد فصيحة - (كِسدِت البضاعه) (كاسدِه من زمان)

کَسَر فصیحة - (کَسَر البرور) (کاسرالقلم) (مکسوره إجرو) (رجعنا مَکَسیر) (عالمَکسَر یابطیخ)

۹۸۰ . «كَسَر إيدو وشحَد عليها»

(انكَسَرنا بالسوق) خسرنا (مكسور على ميت ألف) عليَّ دَين (ألف وكسور) وقليل (كَسَر بخاطرو) قهره وخزاه

كسريّه شكل حذاء قديم يثنى من الخلف ولا يدخل كله بالقدم كال (الشحاطة المغلقة من الأمام) (لابس كسريّه وشروال)

كَسَف أصلها فصيح - أي العبوس - أخجل ورد (كَسَفو وما رد عليه) (لا تكسِفني) (مَكسوف منك)

 کسکل
 فصیحة – (کسلان) (الگسَل هالکني) (کسلانین) (متکَسلِن)

 (حاج کَسلَنِه)

كَسِم فصيحها - قسم أو قشم / شكل هيئة (كَسمو مو عاجبني) (شوف على هالكَسِم) (تضرَب بِكسمَك) (منين هالكسومِه) هذه الهيئات والوجوه

(عم يِتكَسَّمني) (مكَسَّمِه) جميلة القد متناسقة (الروب مكَسَّم عليها)

فصيحة - لباس كامل (كسانا كِسوه كامله) (أخدنا حق كِسوه) كسوه ٩٨١ . «بني آدَم متل الشجَر، بينكسي وبينعري» مقعد (بعد الحادث صار كسيح) كسيح ك - ش (كِش الدبانه) (كَشّة طيور) مجموعة (كِش) لفظ صوتى يقال لأي کش طائر نریده ان یبتعد كش روبك انكمش وصغر حجمه (كش بعد الغسيل) (كاشِش) كش علينا (كش علينا كشه ما بتتصدق) كذب (كشّاش) كاذب نسبة إلى (كشاشية الحمام) لأنهم يكذبون كثيراً هو صاحب مجموعة من الطيور الأهلية يطيرها فوق منزله للمتعة لكن كَشاش إذا اختلطت مع طيور جاره فيقسم أنه لم يأخذ شيئاً (كشَّاش حمام) (كِش بَرَّه وبعيد) وكأنها تطرد الفأل السيئ (تفي من تمِّك كش بَرَّه کِش بَرَّه و بعيد) طربوش معدني بحجم رأس الأصبع يضعه من يريد أن يخيط؛ خوفاً كِشتبان من الإبرة فصيحها كَشَح - طرَد (كَشتَح الكل من بيتو) (ما بيسترجى يكَشتِحنى) كَشتَح (كشحوا من خلقتو) كَشَّر شد أنفه إلى الأعلى ورفع شفته معها علامة القرف أو الغضب (كَشَّر بوشنا) (ليش مكَشِّر) (تكشيرتو شبر) من يبدو أسنانه ولثته حين يتكلم أو يبتسم يسمى (كَشرَه) (إلها كَشرَه) کشره فصيحة - (كَشَف الحقيقه) (كَشَفِت عن سِيقانها) (كُشفى عن وشِّك) كَشَف (مَكشوفين)الطبيب يأخذ أجره (كَشفيّه) ٩٨٢. «جبنا الأقرع ليونسنا، كَشَف عن قرعتو وخوَّفنا» ليس له أهمية (حاطط كشكول على راسو) شبه طربوش رخيص كشكو ل

طبخة شتوية لذيذة تصنع من اللبن المجفف الممزوج مع البرغل كشكه (كِشكِه خضرا) تؤكل مع الزيت والجوز (كِشكِه بزيت أو بلحمه) تطهى مع الماء والبصل وما أراد المتذوق هي مجموعة طيور تطير في السماء (كَشّة حمام) ويقال لمن يكذب کشه (حاج تكِش) (شو هالكَشّه) ك - ظ - ع تركية - بتفخيم الكاف (كَظ عليهُن) كذَّبَ (كظاظ) كاذب ومغرور كظ ومبالغ (حاجتَك كَظ) فصيحها - قُع: الماء المر/ وفي العامية لفظ صوتي يقال للطفل کع لإعلامه أن هذا الشيء قذارة لا تمسسه (كع ماما كعو) تنبيهاً له على أن هذا الشيء غير جيد أتعب وجعلهم يعجزون (كَعَّاهُن وراه) (كعيت وأنا عم دَوِّر عليه) کعّی لازمني بالمجابهة والمشادة وتابعني (لا تحط كعارك بكعاري ألله كعار يرضى عليك) ينتظره على غلطه ۹۸۳ . «حَط كعارو بكعارى» فصيحة - قدم (كعب أجري عم يوجعني) (من سفل كعبي) كَعِب (كَعَّب وراهن) لحق بهم وتأتى بمعنى الحساب والتكعيب (كُعِّب قديش في مي بالحاووظ) احسبهم بالتكعيب عَثَّر (كَعبَلو وهوه ماشي) (تكَعبَل بالحجر) كَعبَل فصيحها كهر - طرد بعنف وإهانة (كَعَرو هوه واللي معو) كغر فصيحة - عجين محلى وبه حليب يصنع منه (الكعك) (كعكِه كعك بسمسم) عجز (كِعي فيني ضَل عندو) (كَعَّاهُن وما قبل يجي) (مكّعي البلد) کِعی

ك - غ

نغ الفظ صوتي تقوله الأم لتعليم الطفل أول اللفظ أو للمداعبة (كِغ ماما كِغّه)

ك - ف

كف فصيحة - يد (حط بكفّى المصاري) (ضربو كف) (كفوف)

٩٨٤. «قالتلها ياجاره اسكبيلي، قالتلها بكفوفي لما بصحونِك اللي على رفوفي»

كِف مَغْيَب فصيحة - (كِف مَغْيَب) ابتعد وتوار عن الأنظار

كُف الكم فصيحة - (كَف البنطلون كفافتين) (ثناه وقصَّرَه) (كُف إيدو عنو) أبعدها

كفانا ألله فصيحة - ونعم الكفاية (كفانا اللي ما بينسانا) (كِف عنا بلاك) (اكفينا شَرَّك)

كَفَت فصيحة - (كَفَتوا علينا الضيوف) تجمعوا وأتوا معاً أو تباعاً

كَفَر فصيحة - (كَفَر بنعمة ألله فحرمو منها)

كَفَن فصيحة - آخر لباس للإنسان في القبر، المسلم طبعاً (كَفَّنوه ودفنوه) والأمهات الشاميات ترغب ابنها بالحب والدعاء فتقول (تكَفّني بديّاتَك) همه. «الكفّن مالو جيوب»

كفكير ملعقة كبيرة مثقبة لتصفية المقلي من الطعام – تركية (كفكير وكبجايه)

كِفِل فصيحة - (كِفِل واحد على ألف ورقه) (مالقيت كَفيل)

٩٨٦. «الكفيل حَطّاط»

 كَفّه
 وصيحة - (كفّة حَسَناتو رجحِت على كَفّة سيئاتو)(أنته بكفّه والمصاري بكفّه)

كَفو تعبير عن الثقة بأن الآخر قول وفعل (طالما قال عندي معناتها كَفُو) (أشهد إنك كفو قول وفعل)

كفيف فرير (عمي كفيف البصر)

ك - ل

| | 1 |
|---------|--|
| کِل | الجميع (كل الناس) (كلُّن) (كِلْكُن) (كلَّياتنا) |
| | (جبِت کل شي) (کل شي واضح) (هادا کل شي) |
| | ۹۸۷ . «كل مين على دينو ألله يعينو» |
| کَل | فصيحة (كُل من الحكي معو) (ماكلّيتي من الشغل) (كُلّيت وملّيت) |
| | ۹۸۸ . «لا بیکل ولا بیمل» |
| کِلاج | رقائق عجين حلو يوضع بها القشدة وتقدم مع القطر |
| كلاش | لباس قدم قروي ومن غير دمشق أقرب إلى الخليج والدير يشبه |
| | (الشحاطة) لكنه بأصبع |
| كَلبَنه | ممارسة تشبه صفات الكلب (هَيْ أسمها كَلبَنِه) (متكلبنه كتير) |
| كَلبَش | فصيحها - كربَش (كلبشو بالكَلَبشَه) |
| كَلِّت | من كلُّ – تعب (كُلِّيت منو ومن هالعيشه) |
| | كِلت - وزَنت(كِلت مكيالين) (كِلتُن طلعو كيليين) |
| كَلَح | فصيحة - بهت لونه وكشر(صار كالح) (كلحِت ومطِّت) |
| كَلحوس | بخيل جداً (واحد كَلحوس) (متكَلِحسِه) (كلاحيس) |
| كَلَخ | ضرب بقوة (كَلَخو ضرب زَرَّقلو رقبتو)(مين كالخَك هيك) علَّم على |
| | وجهك |
| کلس | فصيحة - (حطي الزيتون بالكلس) (زيتون مكَلَّس) (طرِشي الحيطان |
| | بالكِلِس) |
| كلسون | لباس داخلي سفلي (لابس كَلسون طويل) (جبت كَلَسين للكل) |
| کل شي | فصيحة - كل شيء (جبت كل شي)(كل شي حلو)(حطيلن من كل |
| | شي) |
| كَلَف | فصيحة - بثور تظهر على الوجوه (في بوشها كَلَف) |
| كَلَّف | فصيحة - من التكليف (كَلُّفو بأمور الديوان) (هوّه كلُّفو بيها الشي) |
| | |

فصيحة - من الثمن (كلَّفِتني ميت ليره) (مو مكَلِّفتو شي) (قلَّي قديش كلفه طلعت الكلفه) ٩٨٩. «قَلُّها يامره طبخك مو طَيِّب، قالتلو كَلُّف يارجال» وتأتى بمعنى التكلُّف (مافى كِلْفِه بيناتنا) ٩٩٠. «شرط الإلفِه، ترك الكِلفِه» فصيحة - (كِلُّك على بعضك بتسوى فرَنك) (مالى شايفَك كِلُّك) كلك حدَّث (كَلَّمني بالموضوع) (مافي كلام بيناتنا) كلَّم كلُّن جميعهم (كلُّن أجو) (كلياتُن أكلوا) (كلَّياتنا منروح سوا) جميعه - (كلّو ما بيكفي) (هادا الصوف كلّو) (مو كلو) (امبلا كلّياتو) كلّو ٩٩١. «إزا صاحبك عسل لا تلحسو كلو» ك - م فصيحة - يد القميص (كمو طويل) (بلا كمام) کم لُعب عليه (أكَل كم وكم) (قَدَحو كم طالعو من نافوخو) أكل كم كَمّادِه فصيحة - (حَطَّلُو كمّاده على إيدو) (بدو كمّادات مي باردة لتخف حرارتو) أيضاً (بدي كمان) (لسه كمانه كمانه، حاج) كمان وسخ متراكم ولاصق (طلع الكمخ منها بالغسيل) (مليانه كَمَخت) كمخ (ربيان على وشها كَمخَه) طبقة (علقان الكَمَخت على جناب الجره) فصيحة - (كَمَد بعد موتة امو) حزن وهدأ (كَمَد لونو بعد الخسيل) كمد (كامده كتير) (كامد طوال السهره) ٩٩٢. «يموت كمَد ما يدري فيه أحد» نطاق (ألو كمر جوخ) (شد الكَمر أكتر) كمر كَمَر اللبن فصيحة - (كَمَر الحليب ليختُر ويصير لَبَن) (طَبَخنا مكمورَه) (اكمري الجمرات تحت الصفوه)

| فصيحة - أمسك بسرعة (كمشو عند الباب)(اكمشو قوام)(ما انكمش | كمَش |
|--|-----------|
| معي) (كامشينو) (مكموش من زمان) | |
| تم (كِمِل الشهر) (ماكِملِت معنا) (الكامل ألله) | كِمِل |
| كَمَّل: أتم وتابع (كَمَّل الطريق لآخرو) (ما كَمَّل أكلو) | 1 Section |
| (كمنلو) نصب له كميناً | كَمَن |
| نبتة تظهر في بادية الشام لا تزرع، تنمو بوجود الرعد، لذيذة جداً | كمه |
| وباهظة الثمن | |
| رداء منزلي نسائي يلف جسمها كله (عندها كيمينو حرير) الكلمة | كمينو |
| فرنسية | |
| تركية: المسرح (كمّيضِة أبو خليل القباني) | كمّيضَه |
| ك - ن | |
| في الفصيح - الكن: البيت - وهنا تأتي بمعنى هدأ(شايفتو كانِن) | کَن |
| (كُن بعد الإبره) (ماكن درسي) لم يهدأ (كن شوي) | |
| فصيحة – كُنت (كنت وكنتوا وكنا وكانوا) (وين ماكنت كون) | كنت |
| ۹۹۳. «لما كنت ورده وين كنتي يا قرده» | |
| طَرف (كنار الصحن) (روب مكَنَّر بالساتان) (كناراتو شك خرَز) | كنار |
| ٩٩٤. «متل قمع المنجد، كنار بدون سفل» أي الكشتبان | |
| عامل القمامة (بيشتغل كناس) | كناس |
| أكلة حلويات من العجين المعجون بالسمن وعليها قشدة (كنافه | كنافه |
| بقشطه) | |
| كرسي قماشي وخشبي عريض يوضع في الصالونات (طقم كنبايات مصَدَّف) | كنبايه |
| فصيحة – للماضي (كِنت بدي أجي) (وكنت بدي روح) (ماكنت عندو) | كِنت |
| (کنتي تعي) | end . |
| وكَنِّت: هَدَأْت (كَنِّت إيدي عليي) (ما كنِّت من الوجع) | |

اجعل له كناراً، طرف (كُنّرلي الصحن) (جرّه مكنّره) کئّر فصيحة - طميرة من الذهب وغيره (طلعلنا كنز ببيت جدى) كنز فصيحة - كَنُس (كَنَّس الحاره) كنَّس فصيحة - ظل، نواحي (ضلو بكّنف جدن لمات) كنف إذا كنت (كَنَّك أبضاي مروق من هون) (إن كَنَّك بتحبني تجوزني) كَنَّك (كِنَّك ياني) مثلي هدأ في مكان (كَنكن على اولادو) (مكّنكِن بالبيت) جلس بجانب كُنكُن الكانون فصيحة - زوجة الابن (كِنتي أجت) (عندي أصهرا وكناين) (بدي كنّه کنه آدمیه) ٩٩٥. «الحكي إلِك ياجاره والتسميع إلِك ياكنّه» ك - هـ بالغ (كَهوَل عليهن وأخد اللي بدو اياه) (مكّهول كذاب) (حاج كَهوَلِه) كَهْوَل سره داخلي ويضمر (العمي شو كَهين) کھین ك - و أولاً قيلت عن الشعر في مقدمة الرأس وما يسمى بالغرّة (مرّبي كوانه كوانِه) (ألو كوانه لنص جبهتو) ثم أطلق الاسم على الأسطوانة (عندن صندوق سمع وكوانات) (جابوا كوانه لأم كلتوم) فصيحة - (عندو كوارتين عسل) (حط القمح بالكواره) وعاء طيني كواره يملأ حبوباً للتخزين ويثقب من أسفل طرفه لسحب الحبوب(طلعت متل الفاره بكواره) فصيحة - رصاص للكتابة ممزوج باللون الأزرق يظهر أكثر بالبل كوبيا ولا يمحى، ظهر قبل الحبر (قلم كوبيا) (كلامو طابو كوبيا)

| إبن الكلب فور ولادته(جابت الكلبه كوتين ظغار) (لساتو قد الكوت) | كوت |
|---|--------|
| بيت خشبي صغير في المدينة يخصص للحراسة (كوخ الحارس) | كوخ |
| بيت النار عند الحداد (اشعيل الكور) | كور |
| الكوز وعاء فخاري صغير يعبأ من الجرة ويبقى بجانبها(كوز إيمع) | كوز |
| ويقال له (بوري) (مكَوِّز تكويز) | |
| ٩٩٦. «كل مادق الكوز بالجره طلاع ياحمدان لبرا» | |
| ابحث واعثر (كوش شي شغله)(منين كايشها)(اولادي بيكوشو | كُوش |
| المخفي) | |
| (<u>كُوَّش</u> عالكل) سيطر وأخذ دون حق | |
| ترخيص، أو هوية (معي كوشان بحمل الفرد) (طالعنا كوَشين للكِل) | كوشان |
| حتى القداحة في زمن العثمانيين كانت تحتاج إلى كوشان - ثم | |
| الدراجات حتى الآن والموتورات | |
| كمية مبعثرة قليلاً (هالكوشه قديش حقن) (ليش هيك متكوشين) | كوشِه |
| مفصل اليد - (كوعي عم يوجعني) | کوع |
| (كل هالطريق كواع كواع)مفارق وزوايا (كَوَّعنا قمنا لقيناه واقف) | |
| فصيحة - (حط الكوفيّه على راسو والبريم وعين ألله عليه) | كوفيه |
| بحث وأخذ (كوكَش شوية غراض وأخدهن وراح) (منين كايشتيهُن) | کوکَش |
| كل - (كول من قدامك) (لا تاكل من الطريق) | كول |
| فرنسية (كولّبا الحارِس) مكان خشبي كالغرفة الضيقة متر ونصف | كولبا |
| مربع مخصصة للحرس | |
| منافق (واحد كوليكا) (امبارح كان عم يكولكلي اليوم بيكولك | كوليكا |
| لغيري) | |
| (يلعنو مكولِك) | |
| فصيحة - (عند كوم القمح) (كومة أواعي) | كوم |
| لفة خيوط (كونة خيطان حمر وصفر) (كونتين) وخناقة | كونه |

كوي كتير) (أواعيك بدُّن كوي)

(ساوِت شعرها عند الكوّايِه)

(كويت التواليل) إما بوضع روح الملح أو بمادة أخرى

(انكوى قلبي) أحسسته يكوى بالحديد

(كوالو الجرح بالسيخ)

(سعرو كاوي)مرتفع (كوانا بالبضاعه) بسعرها

(إكوي) أسرِع

ك - ي

فصيحة - كذا (قلتلو كيت كيت) کیت فصيحة - حقد وضغينة (كيد النسوان غلب كيد الرجال) (مكيوده) کید (كيدها قتلها) نفاخ النار عند الحداد (انفوخ بالكير) کیر وعاء من الخيش أو الورق (كيس ورق وكيس خيش ألم احمر) کیس ۹۹۷. «يا ضربتي من غير كيسي» أتعب وأعيا (كَيَّع أهلو والحاره) (مكيِّع الدنيه) کیَّع حشيش (بيشرب كيف)وتقال عن المزاج (كَيَّف لما شافني) (مكّيِّف كىف بشو فتك) (قلَّي كيفَك؟) ماهو حالك ومزاجك؟ (كيفَك اليوم؟) من مكيال (كيل وعبى) (كيلين ونص) (كيّال) کیل ٩٩٨ . «كل قمحه مسوسه وإلها كيّال أعمى» اتسَخ وتبدلت ألوانه إلى الأسوأ والقاتم (ليش هيك لونها مكيلِح) كيلح (سو دا مكيلحه)

حرف اللام

| 1 - J | |
|--|-------------|
| كلا (لأ مالي جايه) (إي لما لأ؟) | . 7 |
| ٩٩٩. «إبن إبنك إلَّك إبن بنتك لأ» | |
| فصيحة - للنهي (لا تلعبوا هون) (لا تلمسها) | ス |
| فصيحة - (عم يلالي ملالاه) يتلألأ | 33 |
| (روبك عم يلالي عليكي) هنا تأتي بمعنى يشف ويظهر ما تحته | |
| فصيحها - لوَّب - بحث كاللولب بشكل دائري بقلق وتوتر (لاب | لاب |
| عليكن ساعه وما لقاكن) (على إيش عم تلوبي) | |
| فصيحة – (لا بُد من عرس) وتقال (لَسبِد) | لا بُد |
| فصيحة - بان، بدى (لاح من بعيد) (بيَّن عليها لاحة الحبل) مظاهر | 27 |
| (لوَّحِتو الشمس) سمَّرته (نفس لاحِة أبوه) شكل وجهه (بيعطي لاحه | |
| إلىي شوي) شبه | |
| فصيحة - تنبه (الحظو لما قام) (الاحظ عليك إنك زعلان) | لاحَظ |
| (ملاحظتك صرلي مده) | |
| راكض خلف (لاحقو) (ملاحقينو) (الحقوه) (لاحِق العَطْوَطَه) | لاحِق |
| أكل كالحيوانات (لاش كل شي قدامو) (حاج تلوش) | لا ش |
| ارتبك ولم يعرف ماذا يفعل (لاص لوص عليهن) (ضل يحوص | لاص |
| | |
| ويلوص نص النهار) | |

فصيحة - ذاق بلوعة (لوَّعتو الغربه) (ملتاع الرجّال على اولادو) 83 (ماتلوع اللوعه اللي ملتاعها) فصيحة - تقال عن الكلب حين يلوغ بوعاء (لاغ الكلب بالصَّحن) لاغ (لاغ الأكل لوغ) فصيحة - تناسب (لاق عليه لِبس العربي) (شو لَقلو) (لا يق عليها) لاق ١٠٠١. «لايق عليك الخال، يللي الهوى خالك» رحب بي (القالنا بوش مكشّر) (شفتي مَلقاها) لاقيلي ١٠٠٢. «لاقيلي ولا تطعميني» (لاقيلي بآخر الشارع) نلتقي مضغ (لاكها ماعجبتو قام بزقها) (حاج تلوك ابلاع بقي) وتقال لاك للتشبيه (ماحبيتو ما عم ينلاك معي) فصيحة (لامو لأنو حكى) (لا تلومني) (عليك ملامه) لام فصيحة - (كان قاسى بس هلأ لان كتير) (هيه بتليِّن الصوان) لان ل - ب فصيحة - (لب الكوسا بتساويه متبل) (لبة أجرها حلوه) عضلة الساق لِب لَب عقلي هب (لَب عقلي لما دريت) (لبيت من أربعتي) فصيحة - (لباهن فورا) (بيلبيك دغري) لبي فصيحة - (لَبَج الغراض لَبج) (صاير شغلِك لَبج) لم بقسوة وغير لْبَج ترتيب وكأنه يضرب الأشياء (لبجو بأجرو) فصيحة - من الضرب / (نزل لبخ فيه) لَبَخ (حطَّلَّى لَبخه على ضهري)اللبخة هي لصقه تلصق بمكان في الجسم ولا تزال إلا مع المرض (العمى شو لبخه) (قاعد متل اللبخه) (التّبَخ بوشي)

فصيحة - تكاثف أو هدأ (لبد على جرحو) (لبّد الصوف) (شبك لَبَد لايده) فصيحة - (لِبس أواعيه) (مو لابس كنزه) (لا تلبسي الروب) لبس (مَلبوس الهنا) (بدهن حق ملبوس بدن) (لُبيس) أنيق ويقال عن السروال الداخلي السفلي (لباس) ١٠٠٣. «كول ما تشتهي نفسك والبيس ما يليق بين الناس» لصق (لبُّص بوشي) (لبَّص الرز) (أكلها ملبِّص) (لبصِت العجينه) لبَّص رفس بقدميه (لبطو شو لبطه) (حاج تلبُّط متل الحمار) لبَط فرد كفه بوجهه قاصداً الشتيمة لأنه يخشى منه من الحسد (لبَّعتلا لبَّع بوشها) ويرفقون الفعل فرد الكف بقول (خمسة بعيون الشيطان) (ليش عم تلبعيلي) فصيحة - لاق بي (لِبِقلي القميص) (بيلبَقلي لبس الرسمي) (لَبقنا بيت لِبق الكَرَم) ١٠٠٤. «لابق للشوحه مرجوحه ولأبو بريص بقاب» و(لِبِق بالحكي) من اللباقة واللطف فصيحة - أربك وجعل الأمر ملتبساً (لَبَّكني) (متلَبَّكِه) (تلَبَّكنا) (لَبَكِه لَبُّك عليك) ما خثر من الحليب (لبن وجبنه) (متل اللبن) لَيَن قلب الشيء (لبّة البطيخه) (لبة فخد) (لبة الكوسايه) لِبّه فصيحة - (يا أختى لبيب) لبيب ١٠٠٥. «اللبيب من الإشارة يفهم» ل - ت ثرثرة (لتات بلا طعمه) (حاج تلِّت) (لَت عالفاضي) لت

١٠٠٦. «كلمتين بَت ولا عشَرَه لَت»

صعبة الحل (شغلِه لَتّه) (شو هاللته هي) لتُّه فصيحة - لثَّم (لَتَّم وشو وراح) (ملَتَّم ما عرفتو) لتُّم فصيحة - (حاج تلِج فهمت) (العمى شو لَجوج) لج فصيحة - (بيلَجلِج لما بيحكي) (معو لَجلَجه) لُجلُج فصيحة - (لَجَألنا منحميه) (ما بلجأ إلا لألله) لجَأ فصيحة - (حط لجام للفرس) (مرتك بدها لَجِم) (الجوم حالك بالأول) لجام (ما عم يلتجم) ل - ح تُكأة في الكلام (لَح أجي) (لح تستوي) وتأتي فصيحة - بمعنى ألح (لَح عليه كتير) (لا تلحي خلص) فصيحة - (حطى اللحاف فوق التخت) (لحاف صوف شتوي ولحاف لُحاف قطن صيفي) ۱۰۰۷. «على قد لحافك مد أجريك» على حده (خلّى كل شي لحال) (كل واحد لحالو) (لحالكن ولحالنا) لحال وحدكم ووحدنا (لحالي) وحدي (لحالَك)وحدَك بائع اللحم، الجزار (لحام غنم) (عندو ملحمه) لُحّام ١٠٠٨. «درب الكلب عاللحام» لعق (لَحَس لحسه قد وقيّه) (لاحسين الصحن) (تِلحَسِك اللاحوسه) الهرة لُحَس ١٠٠٩. «ملَحوستا الملايكه» جميلة رمى بعدم اهتمام (لَحَشها من الشباك) (ليش لَحَشتا؟) (لقيتها مَلحوشه لُحَش عالطريق) (قريب، لَحشِة حَجَر) (عم تِتلَحوَش عليه) (لحشِه) وشاح (اتكى عاللّحاشِه) وسادة مخصصة لذلك (كل ما طالبو بالدينه يلحوشني) يعدني ويسوفني (الحوش الحجر) ارم به

جزء من الثانية وكأنها طرفة عين (لَحظه وبجي) (استناني لحظه) لَخْظُه فصيحة - أدرك (لَحَّق حالو) (ما بتلَحِّق) (لَحَّق؟) (ملحوقه، عمى لَحُق بكرا بتجيبها) (لحق مصلحتو) (لحق اولاد آدو) ١٠١٠. «تريك الطبيب والدوا والحاق الشمس والهوا» فصيحة - (لحم غنم ولحم بقر) (وقية لحمه) (لحماتو طرايا) لحم وتقال عن الوصل (لَحمو البرميل) (لحَم الجرح) (الحِملي التنكه) مرر يده عليه (لَحمَس عليها) (الأعمى بيعرف باللحمَسِه) لحمس فصيحة - (لحَّنلو غيّه) (تلحنو حلو) لَحَّن فصيحة - (لحيتو كبيره) (ألو لحيه حمرا) (ملتِحي) لِحيه ١٠١١. «مترين قماش ولحيه ببَّلاش» فصيحة - (لحين الطلب) (ما عاد نروح لحين يطلبونا) لحين ل - خ آخر، أخرى (وحدة اللَّخِر) (وحده لِخرَه إزا في) لِخر ١٠١٢. «لو ردتك يافَخره ما أخدت عليكي اللَّخرَه» زاوية، انعطاف (بعد اللَّختِه بتلاقيه) (الخوت باللُّخته بتوصل) لخته أدهشه وغيَّب انتباهه (لَخَمو وأخدم نو كل شي) (لا تلخِمني) لُخُم إلى خير (انشا الله لَخير) (التأخير لَخير) لُخير ل - د لط (لدعتو النار) تقال عن إصابة النار فقط (لَدَعو كف) (إيدي لدع مَلدوعه من النار) للتشبيه (ملدوع قلبي عليه) فصيحة - (لَدِغتو الحيه) (ملدوغ منها) لدغ فصيحة - (قماشه لدنه) (لدنه مو قاسيه ولا طريه) لدنه ل - ز كَنْ فَصِيحة - التَّصِقُ (لَز فِينِي) (حاج تلزُّن على بعضُن) (مين لازِزُن) لِزِق فصيحها - لصق (لِزِق بالحيط) (لازق منيح) (ملزوق لَزِق) (العمى شو لِزِيقه) (لَزَقو تهمه باطله)

۱۰۱۳. «لُزقه بیطریه»

 لزم
 فصيحة – (إزا لِزِم الأمر منروح كلنا) (مو لازِم) (ما ألو لزوم)

 لزم
 فصيحة الأصل (ألو لزّه غريبه) (الأكل ما عَدْلو لزّه)

ل - س

لسا مازال (لسا ما أجا) (لسا كتير) باقي(لسّاك واقف) أما زلت (لسّاتني زغير) (لِسّاها)

السان فصيحة - (لسانو طويل) (ضبي لسانك) (حميان لساني) (تلاسنوا) تشاتموا باللسان

١٠١٤. «لسانها بسبع شطلات»

نَسْبِد إِذَا كَانَ وَلَا بَدَ (إِزَا كَانَ وَلَسْبِد بروح)

لَسَخ (لسخني كف) (مين لاسخَك هالكف على وشك)

لسع فصيحة - (لسعتو عقربه) (لسعو كف علمو أصابيعو عليه) (في لَسعِة برد) (لسعتو النار)

لسَّه حتى الساعة (لسَّه ما أجا) (لِسّاتو نايم) (لِسَّه بيقلي قوم)

الله فصيحة الأصل - (فات عاللسي) تسلل كأنه يدس نفسه (شو أكلتو عاللسي) عاللسي وهربتو عاللسي)

ل - ص

لص فصيحة - (واحد لص) حرامي لصلص تلصنص (لصلص عليهن)

ل - ض

(ما معى اللضي) ولا قرش لضي وصل (لضم القصتين مع بعض) (الضملي هالخيط بالإبره) لَضَم ل - ط فصيحة - بمعنى ضرب بسرعة وعلى الظهر (لطو على نقرتو) لُط (لط المصاري وهرب) وكأن الفعل لدعة جمرة أي سرقه وفر (لطتني النار) (التطِّت إيدي بالصّوبيا) تدارى إما هدوءاً أو اختباءً (لطالو قفا الحيط) (بعد ما ياكل بيلطي لطي تحت الشجره) (هون لَطوه مرتبه) ١٠١٥. «قلو لاطيلك قلو صاحيلك» (لطخها بوشو) ملأ وجهه بها (لطخها بالحيط لطخ) لطخ ١٠١٦. «اللي بيبزق بكفي بلطَّخُها بوشو» لَطُش أصابها مس (تنعطى لطشِه)

فصيحة - تأتى من الصفع السريع (لطّشو كف) (التطشِت علينا)

(لَاطَشينو بنص القيمه) غشه وأخذ منه زيادة (ملطوش بالسعر) وتأتى بمعنى أسمعه كلاماً (لَطَّشلو حكى)

(لَطَّع بدني) طفح جلدي بألوان وأشكال وأحجام متنوعة (ملطّع لَطّع تلطيع)

> فصيحة - (لِطِف من ألله ما وقع) (تلاطَف معهن) لطف

فصيحة - لطمه على وجهه (لطمت على وشها) (بدي شغلك لطامه لَطُم على قد ما بتبكى وبتلطمي)

١٠١٧. «بدكن عزا لتشبَعوا فيه لطِم»

(العمى شو لطمِه) ويقصد أنها شبه بلهاء (ملطومه لطم) لطمه (التطمِت عالجواز)

ل - ع

| لعى | تكلم كثيراً ودون أهمية (يالطيف شو بيلعي) (ولَعيه،اسكوت شوي) |
|---------|--|
| | (لعي عالفاضي) (لعالي قلبي) |
| لِعب | فصيحة - لَعِب (العاب أنته وأخوك) (تعوا نِلعَب) (لِعِب ونام) (هادا |
| | مو للِّعِب) (تِلعَب بالأربعه) دعوة بالموت (عاملين المخدّه مَلعَبِه) |
| | (قيموا لِعَبكُن) (ديار بيلعَب فيها حصان) (عم يلعَب فيها الهوا) |
| | ١٠١٨. «لِعِب الحمير عَضوَضه» |
| لِعبه | فصيحة الأصل - (ساويت لعبه) (جبت لعبتين) (لِعّيبيّاتي) |
| لُعبَج | لم بفوضى (لَعبَج الغراض فوق بَعضُن) (ملَعبَج لَعبَجِه) |
| لَغۡبَط | (لَعبَط بالمي قام فاش) (حاج تلَعبِط بين إيديي) ينتفض بأربعته فزعاً |
| لَعِت | (لعِت نفسي) (نفسي عم تِلعي عليي) ثارت تريد القيء (لَعِت كتير) |
| | تكلَّمَت دون فائدة |
| لُعَط | فصيحة - (لعَط لَعطَه) لعق، وترك أثراً بلعقته (مين لاعِط من صحن |
| | اللبنه) غير (لَحَس) لأنها لا تترك أثراً كاللعطة، اللعط بالأصبع |
| | واللحس باللسان |
| لَعَن | فصيحة - (لعنة الله عليه) (العَنو) دعه ملعوناً (اولاد مَلَعين) |
| | (ولَد لَعين) (ملَعوَن) |
| لعيه | غثيان (صايبتني لَعيه) عادة ما تصاب به الحوامل |
| É-J | |
| لَغّايه | فصيحة - تتكلُّم كثيراً دون فائدة (صايره لَغّيه) (بيحب يلغي بلا طعمه) |
| لغز | فصيحة - (معي ألغاز بدي حزركن ياها) (شو هاللغز) (عم تحاكيني |
| | بالألغاز) |
| لغَط | فصيحة - (طِلِع عليهن لَغَط) (سامع لَغَط وما عم أفهم شي) |
| لَغمَط | معَط (لَغمَط حالو) (عم يلَغمِط السيره) يخفي معالمها |
| 100 | 357 h |

ل - ف

لَف فصيحة - (لَف الخيط عالكركر) (لف لفه متل المشايخ) (لَف الكوع) (عند الَّلفه)

أفى فصيحة الأصل - من الولف والإلف (لفي عليهن) (لافيه عليه) (ملافيين على بعض)

١٠١٩. «كل ولِف على وليفو بيلفي»

لَضّان (حامض وحلو ولفان) بين بين

لضت فصيحة - (لَفَت أنتباهو) (التَفتِت) (مِلتِفتين) (لافِت وشو) واللفت: ثمرة بحجم البرتقالة، بنفسجية اللون وقلبها أبيض تخلل وتلون بالشمندر وتصبح (مخلل)

لَفَح فصيحة - (لفحتو النار) أحرقته من الخارج (آكِل لفحة شمس)

لَفحه ما يتقى به من اللفح (تلَفَّح باللحشه) (حطلَّك شي لفحه على راسك)

لَفَّق فصيحة - (لَفَّقلو تهمه) (كلها تلفيق بتلفيق) (لَفقِت الروب) خاطته باللفق (الفقيلي داير المنديل) (لَفَق على مايشوفها) شهق من البكاء

 لَضّه
 فصيحة – عمامة (حط لَفّه) (عن اللفه) (لفّلي اياهن بالورقه)

 (لافف عليهن) (لِفّي اللَّفّه)

١٠٢٠. «بيصرق لفة القاضي»

لَضين الله أين (لفين رايحين) (من فين هدول) (فين حماه وفين حمص) (فيني أضربك) (ما فيني حيل)

ل - ق

لَق فصيحة - (لقلَق) (لَقلوق) بين بين (حاج تلَقلِق بيناتن) (مَسِحها ملَقلَق) غير جاف

لقى فصيحة - وجد (لَقى ميت ليره) (لقانا بوشو) (ملاقيكُن ما رحتو) لَقَب فصيحة - (لَقَبو هيك) (لَقَبوه الناس أبو الأيتام)

مدد على الأرض (لَقَّحو عالتخت وغطاه) (ليش هيك ملَقَّحين) لَقَّح (ما حكى ولا لَقَش) (إحكى القوش) انبس ببنت شفة، اهمس بأي شيء لُقَش (لَقوَشنا كم لقمه) هنا أتت بمعنى أكلنا لقيمات فصيحة - (لَقَط عصفور)كان حراً والتقطه (القطلي اياه) لَقَط (لَقُوطُولي صدف) (عم يلقوط رزقتو) تشبيهاً بالعصفور (التَقَطِت من كتفي) أمسكني تشنج عضلي (مَلقوط من ضهري) من اللقلقة فصيحة - (واحد لَقلوق) (عم يلَقلِق) (حاج لَقلَقه) لَقلَق فصيحة - أطعم اللقمة بيده (لَقمها بإيدو) (لَقمني) لَقَّم ١٠٢١. «لو بتقرا الختمه ما بتدوق اللقمه» فصيحة - اللقلقة (لسه في لَقّه بالخنجر) (عم تلِق) لَقُّه فصيحة - لقوة (أجتو لَقوه) شد عضلي في الحنك يعيق الكلام، لقوه ويشفي خفف (لَقوي تشدها بتنقطع) (لَقوي تعيِّط) لقوي ۱۰۲۲ . «لَقوي تشِد إيدك» أكل بعد شبع، لقيمات من هنا وهناك (لَقمَش لَقمَشِه) وتقال (لَقوَش) لُقمَش يحتمل (مو لَقيان الضرب) لقيان لفظ صوتي للسخرية (إي لِقي) فيجيبه الآخر (تضيع وما تِلتِقي) لقى (لِك) تقال للتعجب (شو هاد، لِك) لِك وتقال للتأفف (لِك لأ) (لك حاج بقي) والفصيح - (لَك اللحمه بالطحين) خلطها وغمسها ليعلق بها(لكيها بالزيت) (لكن الشغله مو هيك) (بدى لكن بكره) لاكن إذن ماذا (لكان شو قال) (لكان مين) (إي لكان حبيبي) لكان

```
نغزه (لكَزو وهوه قاعد)
                                                                        لَكَز
فصيحة - بطيء ولئيم (العمى شو لِكِع) (والتانيه لِكعَه) وعندما نقول
                                                                        لِكِع
                            (لَكَعني عن شغلي) تأتي بمعنى عطَّلني
                                   ١٠٢٣ . «لِكعه والبيت معتم»
        فصيحة - ضرب بقبضة يده (لَكَمو على وشو) (عم يتلاكمو)
                                                                        لكم
                فصيحة - (لكنتو هيك) (كل واحد ألو لكنه بحكيو)
                                                                       لُكُنِه
                                   ل - م
 فصيحة - (لم اغراضو ومشى) جمع (لمّى هالخبزات) (لَمِلمي البيت)
                                                                         لم
                     (لمامِه) حثالة (التَمّوا علينا الناس من صوتو)
   ١٠٢٤. «ما بيبكي عالولد إلا أمو ولا عالمال إلا اللي لمّو»
فصيحة - عندما (لما كان عندي بيت) (لما بروح بشوفك) (هلأ مو
                                                                         لمّا
                                                     لما بتجي)
 فصيحة - (لمَح طرفها لمِح) خطفه (ما لمحتو من سنه) (زلمه لمّاح)
                                                                        لمَح
                       (لمحتنى) (لَمَّح عالموضوع) أشار (لَمَّحلو)
                                ١٠٢٥. «أسرع من لمح البصر»
  فصيحة - مس (لمسهن لَمِس) (لامسهن ملامسه) (المسى وشوفى)
                                                                      لمَس
فصيحها: لمظ - (تلمَّض لما قشَّرت الليمونه) (عم يتلمَّض) يلوك
                                                                      لمَّض
                                                لعابه بقمه ويبلعه
           فصيحة - (لمَع البرق) (عم تلمع لمع) (يعليك شو ملَمَّع)
                                                                        لمَع
                                     فصيحة - (ناس لَمَم) حثالة
                                                                       لمَم
عندما (لمِّن أجينا لقيناه سابقنا) (أنا بجيبن لِمِّن بجي) (لِمِّن بتقبل
                                                                       لِمِّن
                                                        أهلين)
 فصيحة - (شو على هاللمه) (ملمومين لمة عرب) (لامين كل العيله)
                                                                        لمّه
                              لِمن (لمين هالسكين) (اسألن لمين)
                                                                      لمين
```

ل - هـ

| له ا | تنبيه لطيف (له يا قبضاي) (له له له ليش عملتي هيك) |
|--------|--|
| لهاني | فصيحة - (لهاني عن شغلي) (بيلهي) (حاج ملتِهي قوم) (عم يتلَهّى) |
| لهاد | إلى هذا (لهادا واحد ولهادا تنين) (عطيهن لهَداك ولهاد ولهَدول ولهَدِنكِه) |
| لَهَب | فصيحة - (لَهبِتِ النار) (بعد عن اللهب) |
| | ١٠٢٦ . «آب اللَّهاب» |
| لهُت | أصلها فصيح - لهث (لهت من كتر ما ركد) (عم يلهت) (سمعي |
| | لَهتِت صدرو) |
| | ۱۰۲۷. «لهاتو سبق ضراطو» |
| لَهُج | فصيحة - (التَهَجِ عليكي) ارتعد خوفاً وحباً (ملهوج على مرتو) |
| | (لَهِجتو)(شغلك لَهوَجِه بلَهوَجِه) غير مكتمل ولا متقن |
| لهَط | فصيحها - رهط - بلع ما هو طري وسهل بكميات كبيرة (لَهَط الورته |
| | وهرب) (نازِل لهطِ بالرز بحليب) |
| | ١٠٢٨. «بيحِب اللَّهطه» |
| لهَف | فصيحة - (لَهَف قلبو على أمو) (ألو لهفِه) (ما بيلتِهِف لحدا) |
| بهو ا | فصيحة – (دنيه لهو) (عم يلتهو عن شغلن) (إجتو لَهوِه) (مِلتِهي) |
| | J - J |
| نو | فصيحة – للتمني (لو إنك معنا) (لو راح كان استفاد) |
| | ١٠٢٩. «لو زرعنا اللو بتطلع ياريت» |
| لوی | فصيحة - (لوالو إيدو)(حاج تلوي الغصن بيطق) (ليش عم تلوي |
| | رقبتك) (ملويّه إجري) |
| | ١٠٣٠. «قلبي من الحامُض لاوي» |
| لُوِّب | فصيحة - ابحث (وين بدي لوب عليها)(عم لوب من الصبح وما |
| | لقیت شی) (لَوبی معی) (لِبت علیهُن یومین) |

| لَوَّت | (لَوَّت تيابو) (لا تلَوِّتني بالتوت) (تلَوَّتِت بالقهوه) (لوَّتِتها) (تلويته |
|----------|--|
| | صغيره) (منين هاللوتِه) |
| لوج | (قعدنا بالسلما باللوج) مكان مرتفع يخصص للذوات |
| لَوَّح ا | فصيحة - (لوَّح بإيدو) (صار يلوِّحلا) (عم يلولِحلا) |
| | وتقال (لَوّح المشمش) اقترب من النضج (ٰلوَّحِت التفاحه) |
| لوح | فصيحة - قطعة من الخشب أو المعدن (لوح خشب) (لوحين توتيه) |
| | ١٠٣١. «متل اللوح» |
| لوش ا | أكل بطريقة الحيوانات المجترة (حاج تلوش متل المعزه) (بيلوش كل |
| | شي) |
| لوص ا | يتحرك بنفس المكان منزعجاً (عم يلوص لوَصان) |
| | ۱۰۳۲ . «بيحوص وبيلوص» |
| لُوَّع | فصيحة - (لوَّع قلب أمو عليه) (ألله لا يلوِّعلك قلب) (لا يعه على إبنها) |
| | (ملَوّعني) (لسا مو دايقه اللوعه) |
| لوغ | فصيحة - (حاج تلوغ بالصَّحن) القصد مثل الكلب لأنه يلغ |
| لوفك | فصيحة – من لفق (لوفَك عليه ومشي الحال) كذَّب بلطف (ملوفِك ما |
| | بأمنلو) (حاج لوفَكِه) |
| لوَق ا | أمال حنكه (لوَق حنكو) (ملووق) (صاير معو لوقَه) (ولَوقَه) |
| لوك | فصيحة - (ما بيلوك دغري بيبلع) (لوك منيح) |
| | وتقال للتشبيه (لكت القصه وما عجبتني) (عم لوكها لوكها ما عم |
| ļ | تظبط) |
| لولُح | تدلَّى وتمايل (لولَح عالأرض) (عم يلولِح) (حاج تلولِح بإيديك) |
| لوم | فصيحة - (لا تلومني) (لاموها كل الناس) (لولا الملامه لأجيت) |
| لون ا | فصيحة - (لون عيونها شهل) (شو لون الحيط) (لونيها) (ملوَّنين) |
| | (تَلُوين) |
| لَوين | إلى أين (لوين ماشيين) (شو لوين أخدتن) |
| | |

ل - ي

| ليانه | سجادة طويلة للممر (حاطين ليانه من أول الدهليز) |
|----------|--|
| ليخ | (لیخو علی رقبتو) اضربه بقوة |
| ليف | فصيحة (زرعنا ليف بالديار) (هاتي الليفه) (بدي أتليَّف بالليفِه) |
| ليك | انظر (ليك الواطي ليك) (ليك ولا) (ليكي هون فاضي) (ليكو) |
| ļ | (ليكوكه) |
| ليله | نصف يوم (ليله وحده) (ليله عندي وليله عندها) (الليله انشا الله) |
| | ۱۰۳۳ . «إبن ليله بيفهم بالشيله» |
| ليموناضه | عصير الليمون المحلى (ساويلي كاسة ليموناضه) |
| ىين | فصيحة – (بدها تعاملها باللين) (ليني شوي) |
| ليِّه | (وقية لحمه ووقيه ليِّه) (فرمة ليَّه) |
| ئيه | له - (فات ليه)(هجم ليي بالأول)(إجا ليكن)أتى إليكم |
| 1 | |
| ليوان | مرتفع مسقوف في صدر الدار كالمسرح مطل على كل الدار. |

حرف الميم

م - آ

فصيحة - للنفي - لا أريد - (ما بدي - مالي رايح) لا - (ما بيعرف - ما بيحسن) (ما قدرت) لم - (ما وافق - ما رضى - ما حِسِن) (ما قلتلو - ما شفتن) وتأتي بمعنى لماذا لم (ما تاكُل - ما تدرُس - ما تحكي) ولا يوجد - (مافي حدا) (مافي شي) وكما (متل ما قلتلي) ١٠٣٤. «حِط أصبَعتَك بعينَك، مِتِل ما بتوجَعَك بتجع غيرَك» ما بيسايل أي ليس هناك من مانع للمسايرة (مابيسايل تكرم متل ما بدُّك) مكان الشرب والفجور (سهروا بالماخور) ماخور فصيحة - التي تمشط الشعر (راحت لعند الماشطه تساوي شعرا) ماشطه ١٠٣٥. «شو بتعمل الماشطه بالوش العكر» مْأَصِّرُ ضعيف ومأصر بالدراسة، مأصِّرْ بحق حالو ۱۰۳۱. «مأصّر وفصو حامى» مأصقَص مقصوص من حوافه، أو من أطرافه (مقصقص من عالداير) ١٠٣٧. «العاب بالمقصقص ليجيك الطيار» تقال للشعر على الأغلب (شعري مأصّف) مأصّف أي ناعم نسبة إلى القطط الصغيرة الناعمة مأطأط قذر وقذارته متنوعة (بألعِط بالأكل) (غَرضو مألعَط) مألعط

أصلها الفصيح - ألس - وعد وكذب ساخراً من الموعود مَأْلُسه (تمألَس) سخر (قضاها مألَسِه) (عم يتمألَس عليها) أكيد (خلص مأكد تكرم) (مأكّد عليه؟) مأكّد قوى (حبل ماكن) (ماكنه الخشبه) (زلمتك ماكن) ماكن تقال للكافر مارق ولها معانٍ أخرى أتت بـ(مارء) مار دهن بعشوائية، (ماعطة وشها بالغندرة) أي بكثرة وغير نظام ماعط وعاء للعجين وسكب الطعام وخلافه (اعجني الطحينات بالماعون) ماعون ١٠٣٨. «بيخطَف الكبّايه من راس الماعون» ساحب سيفو (ماشق طولو وماشي) (ممشوق) ماشق مادد - من مط الشيء (ماطط رقبتو) (ليش عم تمط حكيك) ماطط متجوز أو عنده الإمكانيات (مأهل من زمان) (إي والله متأهّل) مأهًل (تأهُّل) مأُضّي عنده خبرة عملية (مأضى كتير) ١٠٣٩ . «مأضّى لَمصَدّي» مأطًع مر بحياته بكل التجارب وتعلم منها وتجاوزها ١٠٤٠ . «مأطع السَّابلِة» مأطع (مأطّع موَصّل) تقال لمن جرب كل شيء في الحياة وخبرها، وخاصة سيئها (مأوَّص على عينو)، دعوة مأوًص لونه باهت من الاستعمال ماحِح مآلش معتاد، تلفظ الهمزة قبل اللام الممدودة (مآلِش عليهن) (تركو لسا ما آلُش) (لما بيآلِش بيسكت) يناحر ويكايد ويتحدى (صار يآوصني مآوَصه) (بيحب المآوَصه) مئآوص (مأوَّص عل عينو) دعوة بإصابته بالرصاص

مبادل، (مآوْضُو على بيتو بدكانتو) أي أعطاه الدكان بدلاً عن المنزل مئآوض معاند بوقاحة، لا يسكت أبداً ولا يستحى ولا ينمِّق الكلام مئآوح من الماء - (مافي بوشو ماويّه) جاف لا دم ولا نضارة فيه (بردقان ماويّه ماوي) به ماء كثير بالألف المقصورة أي متأذِّ من العفاريت والشياطين حصراً مُآذى مار من الطريق (مارء بالطريق) (مارء بالطبخة) مارء منزعج (مَأْرُوء منو) (أرَأني) مَأروء آخذ اللب (مازع عقلن): لشدة الإعجاب مازع مئآيس غير مهتم - مستغن عن الشيء (مآيس عنو) (مَصَل اللبن) ماصل فصيحة - سال (ماعت البوظه) (ماع إبنها كتير) ماع لا يوجد (مافي عندي) (إي مافي منها) (ما فيني) (ما فيك نخوة) مافي ١٠٤١. «الجمل بقرش وما في قرش» فصيحة - كلامه عندي لا يرد (مان عليى وأنا موافق) (بتمون) مان (مونتَك على راسي) المائن والموّان - هو الشخص الذي يكفل ويكفي إذا احتاج الأمر فيعطى الحق في التكلم والقرار مصفى زهر الورد المغلى (شراب الماورد) ماؤرد مائل (الكرسى مايل) (مايلِه الخزانِه) (الأرض مايلِه شوي) (إلها ميلِه مايل صغيره) (بميل على أجرو) (أخضر مايل للصفار) نظر بتمايز وتفحص (مايزو من فوق لتحِت) مايز م – آ – أ فصيحة - (ما وَرد) (ما زَهر) مقطر ماء الزهور بأنواعها، ويستعمل ماء للشراب والأدوية وأكثرها للوجه والتجميل مقّت - فصيحة، انزعج وكره الفعل (انمَقَت منو) (بتضل مَمقوتِه) مَأت

فصيحة - (بيجب المّاحَكِه) المجادلة دون فائده والمعارضه للظهور ماحك مغرور بغلاظة وتكبر (مأنزع وشايف حالو) (حاج انزَعَه) مأنزَع تشابه مأنزع وأسوأ بالغرور تشبيهاً بالديك (مأنبر أنبره) مأنبر مأُوبَع ملىء حتى القمة أكثر من سعته (صحن توت مأُوبَع) (أُوبَعتِلُّن الكيس) مزعوج من أمر ما (انأمص منك) (وليش لينقمِص) مأموص مربِّ أو واضع أساس (مأسِّس من زمان) مأسّس قواد أو ديوث (مو فارقه عندو مأرِّن من زمان) مۡأَرِّن ١٠٤٢. «اللي بدو يعمل مراكبجي بدو يجيب الهوا بقرونو» يثير القيء (مِئرف بأكلو) مِئرِف يؤذي الناس (يلعنو شو مِئزي) مئذي مقروء (مئری علیه) مئرى عنده مال وفير ولديه قدرة شرائية كبيرة (زلمه مئتِدِر) مئتدر مؤجر/ (مأجر الطابق الفوقاني) مأجِّر صاحب نكتة ومداعبة وتعليق، كلمة غير مستحبة (العمى شو مأفّل) مأفًل وسخ جداً جداً (روبها مأنشِح) (مأنشحه) مأنشح عنده أدب (زلمه مأدَّب ومرَبي) مأدب أصلها فصيح - منزوف العقل مجنون مأفون مأُوطِع عليه عفونة بيضاء ورطوبة (أوطّع المكدوس) يغار وبكراهية (العمى شو مأُوهِر) (أوهَر مني) مأوهر استوى، أصبح طرياً زيادة (مأمّئِت البطيخه) (الفاكيه مأمّئِت من مَأمأ لا يعجبه شيء وخاصة الطعام (مأنَّف ما بيعجبو العجب) مأنّف موضوع عليه زجاج (أزَّزنا الشبابيك) (حطينالُن أزاز) مأزَّز مأطّر عليه إطار

جاف وأقرب إلى اليبس (الخبز مأديد) (واللحمه مأديده) مأذئد كالقبة (أب بدني): تنفخ (خبزو مأبقِب) مأبئِب متقن عمله (مأتقِن شغلو) (كلّو على تأنينو) مأتئن جاف كالبلاستيك وتقال عن اللحم مأدمد نقود (مالو حلالو) (منين جاب هالمال) (ماليتو بالملايين) مال ١٠٤٣. «عز مالك، عز مالك..زل مالك، زل مالك» فصيحة - كثير الملح (طبخها مالح) (مالكحهن) أكل من ملحهم مالِح مأمأم مأمَّأمْ: وسخ كله (أمأم أواعيه) (تأمأمت) خبیث متلون دون حقارة (آه یا مأمّع) (یو تتأمّع) مأمَّعُ لا يهدأ كالقرد أو قصير مأردن مدمن على الشيء لا يتركه مأدمن ملفوف بلباس ضيق (لبستو أنداءه) (ليش هيك مأنداً) تقال لمن لباسه مأندأ ضيق عليه مأُنَّف (مأنَّف مو عاجبو شي) صغير الحجم (مأشمَش ناعم) مأشمَش مأرأر نسبة إلى ابن الخاروف ويسمى أرأور به جرد. . أماكن دون شعر (أجرودي) (دقنو مأجرده أجرده) مأتجرد مقصوص من جوانبه (صحن نحاس مأرأط) مأرأط مصنوع من القش المتداخل كالكرسي (قَشَّش الكراسي) (في كرسي مقشش مقَشَّش) مأرَّح يعرف كل شيء، خبير جامد من البرد مأزمز مأتّى (مأتّيلي الوجع) جالب لي بانت الأكتاف منه (مرتو مأشلَطه بلبسها) مأشكط

مأنبط متشنج ومتيبس كالخشبة غير مستقر بجلسته كمن يجلس على شيء سيقع (مأرأز أرأزِه) مأرأز من الإدمان على الأفيون (مأفين عليها) مأفين من الأفلام (بيحب الأفلَمه) (بيأفلِم عليهن) (بلا أَفلَمِه) مأفلِم يتأقُّف كثيراً مأفأف (مأفّعه معو) بقمة غضبه (أفّعت معها) مأفّعَه (مالي رايح) لست ذاهباً (مالو فاضي) (مالها دخل) (مالنا ومالهن) مالي (مالكن دخل فينا) ١٠٤٤. «يا حاسدين الناس مالكن ومال الناس» به فقاعات والفقاعات أنواع (إصبع مبقبق - بَقبَقِة الطبخة) أصدرت مبأبق فقاعات يوم يخصَّص للتَّهنِئَة (ساوت مباركه لإبنها) (مباركه للحجي) مباركه (انشا الله السبع مباركات) وهم مباركة الولادة، والطهور، وحفظ القرآن، والزواج، وشراء المنزل، وإنجاب الحفيد، والحج مجمع من أكثر من نوع أو ماركة أو جنس (موتير مبندق) (سيارة مبَنْدَقَ مْبَندَقَة) منفوخ وكأنه منقوع بالماء (خبز مُبَحْبِج) (وش مبجبج) مبجبج إذا طعناه بسكين بعشوائية وبقرناه نقول (مبجوج كرشه) مبجُوج واسع قليلاً وبشكل مريح (الروب مبَحبَح) حتى ممكن (البيت مُبَحبَح) مبُحبَح مبخُوع مصاب بالخزي والخجل منكس الوجه (بخِعتو) مثقوب وبشكل عام تقال على الثقب غير النظامي (قميص مبخوش) مَبَخوَش (كيس مبَخوَش) ١٠٤٥. «كَفّو مَبخوش»

معطر بالبخور أو مرقى بالبخور من الحسد مبَخَّرُ مبَخْتَرُ يمشى الخيلاء، يتبختر بمشيته مبرقش كجلد النمر أو الضب مبرقع جالس ومرتاح بجلسته، وغير مهتم بمن حوله، ومتمدد مبرطغ تقال لصاحب العين الصغيرة (مبرزق عيونه برزّقه) مُبَرُزق يحاول الظهور في المقدمة دوماً، ويضع نفسه ضمن هالات وهو مبرؤظ كاذب ظهره يؤلمه نتيجة برد أو حمل ثقيل أو حركة مفاجئة (انبَرَئِت من ضهري) مَثِروءَ بارد نتيجة فعل التبريد له (ماء مبرَّد) (لحم مبرَّد) مبَرَّد له طبعة مثل رأس المسمار، وتقال للجرح الذي أحدث طبقة دم منشمر يابسة فوقه ضعيف البنية (ولو مبطبط) لا يتمرن وكسول وسمين مبَطبط رجل يتوعد ويصرخ ويزبد ويرعد دون فعل (مْبَعْبع عالفاضي) مبغبع فيه ثقب بشع شوهه نتيجة اصطدام شيء به عنوةً مبعُوج فيه كتل مختلفة سيئة (فراش مبعجر) وشها مبعجر بعجرة مبعجر (فلان مبقبق)مدعى ومبالغ وكاذب مبَقبق يتفزلك بالكلام باستعمال الرموز مبَلُضَم مبوجق صوته عريض وخشن ومرتفع ويصرخ بسوقية مصاب بالدهشة السعيدة (مبهور فيها وبشوفتها) متهور (الحديد مبولِد) بعد تسخينه يوضع بالماء فيصلب أكثر مبولد م - ت يتأتئ بالكلام متأتئ مۡتَأۡنَ منظم ومتقن لكل تصرفاته وهادئ في إنجازها (متأَّنِه)

مثَأصًل

موغل في الصالة

كلمة بذيئة تقال للشتيمة لمن يعلق كثيراً على الآخرين بسخرية متأفّل مهترئ أو مأكول (الأكل كلو متآكل) (متكل سفلها) متآكل أى له الثلث أو هو الثالث متالت يأمل، عنده أمل (متأمّل باولادو) متأمّل متأهل متزوج متأنّي هادئ وصريح إما متعلم أساساً / أو عنده خبرة متأسِّس فصيحها - تعيَّش - يبحث عن عيشه وهو بين التاجر والأجير، متغنش يشتري بضاعة ويبيعها لحسابه في ركن بالسوق، أو يدور بها (عم يشتغل متعيِّش بسوق الهال) ساءَت أخلاقه وأصبح مغروراً وغير محترم (متفرنس هالكم يوم) متفرنس (تَفَرَنَسِت عليه) وتقال (متفرس) تشبيهاً لتمرد الفرس كمثل (متلى متلو) (متلنا) (مِتلَك متايل) مِتِل ١٠٤٦. «متل قط الأسطوح بيتناوأ وبيروح» مليئة وتزيد - (السله متَلتَلِه) (حمل متلتل) متَلتَله مريض وغير قوي البنية (متَوَّك عايف حالو) متوًك وتعنى المثيلة: وهي الوظيفة التي تعطى لطالب المدرسة كانت تسمى متيلِه المُتيلِة (عليي مُتيله) (كتب متيلتو ونام) ١٠٤٧ . «متل أولاد المدارس كل واحد ملتهي بمتيلتو» [حكم وأمثال] م - ج فعل يقوم به أثناء عملية الأكل لمن ليس لهم أسنان فيمجون اللقمة بلثتهم (مَجها مَج) يكايد دون حق (بيجاكر مجاكرة) للغيظ فقط مجاكر

١٠٤٨. «لا غَدَّايه ولا عَشَّايه بس مجاكرة الحمايه»

ممرات الماء والأوساخ (مجاري الطريق) (طفت المجاري) مجاري (مجارى الهنا) ١٠٤٩. «مصاري المجانين بتروح بمجاري الحماميم» يعارض دون إقناع أو اقتناع مجاحِم يكايد ويعاند بقلة أدب ويرفض كل شيء مجافِص **مجافی** غاضب ومنطوی يجلس مع (مجالس أهل العلم) مجالِسُ يستمع بلطف وود ولو كان غير مقتنع مجامِل جلس بجوار (مجاور الجامع) مجاور من (اللقلقه) ليس جافاً (شطفها مجأ جأ) (جأجألي الديار) مجأجأ وتقال بالعامية: (مشتهد بدروسو) (اشتهدوا بتنجحوا) مجتهد مكسر، مرحلة ما قبل الطحن (قمح مجروش - عدس مجروش) مجروش ما يجرف به التراب (جرف الطرابات بالمجرفه) مَجرَفِه به جذب، أو مس بعقله (تركو مجدوب) (أجدب) مجدوب قبل بصوت (مجقها شو مجقه) (ما بحب التمجيق) تحقير للقبل مَجَق الفاجرة علاه الصدأ منذ زمن مجنزر مائع مدلَّل (ولَد مَجلوء) (انجَلأ) (جالئينو) مُجلوء الصندوق الصغير والمخصص للملبس والسكاكر (مجمَع شوكلاطه) مَجمَع باخ وبهت ولم يعد يبدو أساسه أو أثره بشكل واضح (ماحح اللون) (محا الكتسه) (ممحيّه) (مَحّيها) (لا تمحوها) ١٠٥٠. «الحسنات بيمحوا السيئات»

فصيحة - أزال (محا أثرو) (محا كل شي بالمحايه) محا ١٠٥١. «ألله يمحى كاساتو» الميم دخيلة على كلمة حابب، ويلفظها نسبة قليلة من العوام الجهَّل محابب يميل باتجاهه ويدلِّله ويدعمه (محابي فلان ضد فلان) (أنته عم مُحابي تحابيه على كتافي) مماحكة بإزعاج ولا يقتنع (صرلو ساعه عم يماحكو) مُحاجج خاتم خطبة (لبَّسها محبّس وأسواره) (لبسوا المحابس) مُحبَس (محَبِّس الدم) مخنوق في مكان مُحَبِّس حسبت (أنا محسوب عليك) (محسوبك) (محسوب حسابك) مَحْسُوب به حشمة - حصانة (مَحشوم من الغَلَط) مَحَشُوم منهار، ممكن نفسياً وهو الأغلب، وممكن من الضرب مُحطَم فصيحة - (حَطّو عالمَحَك)وضعه موضع الوضوح والاختبار (حكو) مُحَك وتنسب إلى حك المعدن والذهب حصراً، لأنه يعرف عند الحك استحم في الحمام مُحَمَّم محمول على شيء، وممكن للميت (محَمِّل حطب عالحمار) مُحَمَّل (مَحمَل) هودج الجمل (حَمَّض الأكل) فسد وأصبح حامضاً مُحَمِّض أولاً تقال للمقروء له والمدعو له بالحماية (محَوَّط بآيات الله) مُحَوَّط (محاوط بالناس) مُحاط، يلتفون حوله شبه دعوة لأن يحترق ولكنها غير مقصودة (هالمحورَق ما عم يرد عليي) مُحُورَق (تتحورُقي على هالحَكي) مُحَفَّر محفور من أكثر من مكان قطعة معدنية فارغة مشطورة نصفين لحفر الكوسا والمحاشى، وأيضاً مَخْفَرَه المكان الذي يجلب منه التراب بالحفر ١٠٥٢. «مكتوب على باب المحفره المنيحه ما بدها مشوره»

مُحَصَّرُ انادم حزین (عایش محصَّر) مُحَصَّن محاط بحصن منيع، ممكن بالأدعية أو بالإيمان أو بقلعة مَحْصُور بين شيئين، أو في مثانته بول كثير (محصور بدي فوت عالخارج) تقال إذا كان في المكان غرباء (محضورَه هلاً) تنبيهاً للآخر ألا مَحْضُور يتكلم بالخصوصيات لوجود غرباء - وتقال لمن به جن (انحضر) و(الحضرَة) طقس ديني فصيحة - قيِّم يستحق أن تمتلكه (بيت مِحرز) (شغله محرزِه) (مو مِحْرِز محرز التمن) لا يستحقه مُحَرِقُص من (الحرقص) حيات بطن تصيب بالحكة الشرجية (محرقص على ما يشوفها) يلوص بمكانه قلقاً متوتراً شيء يحرك به من خشب أو معدن (محراك الحله) (محراك البلاليع) مخراك وتقال للتشبيه بالمثل ١٠٥٣. «محراك الشر» كأن بأسفله (فلفل حر) أو أكل حراً مُحَرِّحُر عليه حجر أو شكله يشبه الحجر - بارز مُحَجَّر دکان، مکان (سکّر مَحَلّو) مَحَل (كل واحد يقعد بمَحَلّو) مكانى (هاد مَحَلّى) هنا تحمل المعنيين ١٠٥٤. «الكلام بمحَلّو متل الدهب بمَغَلّو» (مالك قدو محندق، ومو مخلي) مُحَنَّدُق ۱۰۵٥. «محندق مبندق» مصاب بالبخل أو الحرص القريب من البخل (عايش محنتَف أو مُحَنتَف حنتفه) مُحَفِّحُف اناعم (محفوف حف) غاضب. وغيره (محرور عليها) (محرور منو) مُحرُّور مَحزُّوز مقطع بشكل حز كالبطيخ

محاصص يطالب بالحصص ١٠٥٦. «لا تحاصص إلك محاصص» مُحَرِطُم مكسّر تكسيراً (محرطَم حرطَمه) م - خ يسمى العقل بالمخ علاوة على المخ كمخ (مافيك مخ) (مَخَّخِتو من كتر ما عم تصقيه سحوره) (مطعميتو كِبّه) كانوا يضعون السحر بقرص الكبه (مخو فاضي) (مَخَّخ) تقال مبالغة وإهانة للديوث والقواد، ويراد بها أن ليس له مخ - (مَخمِخ بالقصه) فكر بها (مَخمَخِت البطيخه) أصبح ما بداخلها طرياً ليناً كالمخ محتال لا تمسكه من طرف مُخاتِل فصيحة - (بيعرف تخاريم الطريق) (بيطلعلى بتخاريم ما بعرفها) أي مَخارِم طرقات دقيقة وضيقة له اتصالات مع الجن مُخاوي أماكن لإخفاء الأشياء / وأيضاً للتخفي (بيت مليان مَخابي) مَخابي (عندي مخبايات ما بكشفها الجن) يخفي ما يعرفه مُخَتَّت غير مستقر كأنه يتخبَّط مُخَتَط مريض الجسم خارجاً وداخلاً مُخَبُّص (ما في المخَبِّر) لا يوجد أحد ليخبر مُخَتَّر مُخْتَسَل مكان غسل الميت، الخشبة أو الطاولة (حطوه عالمختسل) ١٠٥٧. «لما حطوه عالمختسل دهنوا دبرو بالعسل» فصيحة - (مَختَل عقلو) (عم يخاتلا)يدعي الخلل مختل وسادة (بنام على مخدتين) (مخدتي) مُخَدّه فصيحة - غرفة في البيت (قاعدين بالمَخدَع) مُخدَع

لا يعجبه العجب ومغرور(العمى شو مخرين) (عم يتخرين عليهن) مخرين أصيب بمرض (أبو خريون) الشبيه بالجدري مخَرين شوكة معدنية للثقب (بخشيها بالمخرز) مَخْرَز بداية ظهور عوارض المرض وكأنه بداية أنفلونزا أو شيء عام مخستك فصيحة - من المخاط (امساح المخطّه من على شواربك) (روح مَخَط مَخِّط مناخيرَك) (مَخَّطِت المرقه) أصبحت كالمخاط دبقة متماسكة (مَخضط الضو) بهت وشحب وتقال عن الفانوس كثيراً ضعفت فتيلته، فيقص ما احترق منها ليقوى الضوء. أصبح حامضاً كالمخلل أي فسد مخلِّلُ كيس قماشي يوضع به طعام الدابة ويربط برقبتها مُخلابه

م – د

(مَد إيدو لعندي) (لا تمد المَده) (مِدّي إيدك وكلى) (مَدّينا السجاده) مَد ١٠٥٨. «اللي بدو يمد إيدو للأخد بدو يمدها للقطع» (مِد قمح ومِدين عدس) وحدة كيل وقياس للبيع خاصة بالحنطة وما مِد يشابهها مخفى . . أو (عايش مداري) مساير مداري مدافِش يدفع كثيراً الآخرين ا باحث عن شيء أو موضوع مُدأدِس منزعج (مدّايق منَّك) مِدّايق يداوي الآخرين مداوي ١٠٥٩. «العلّه علّه والمداوي الله» مدَيدِب سمين كالدب فصيحة - مجهز بكثرة مدَجّع مَدحُوش يدس نفسه مع الآخرين عنوةً (ما بتلاقيه إلا مدحوش فينا)

ما يدخل من المال أو غيره (مَدخولو منيح) ربحه ومعاشه مَدخول مثل الشوكة خشبية، يستعملونها في تدراية القمح والشعير مدرايه ١٠٦٠. «بيمد إيدو متل المدرايه» مكتنز (زلمه مدربس) مُدَرِبَس يفصل الشعير والحب عن التبن مُدَرِّي مدرمِل قادم أو ذاهب عليه درن، كتل شحمية (مدّرّنه إصبعتي) مُدَرِّن يدرك الشجر، يطعمها بنوع آخر مَدَرِّك يدس الشيء أو الشخص مُدَسوَس مُدقِق يدقق مَدْعُوك متعلم کل شيء ومجرِّبْ مُدَكِّن مخبئ بالسر ولا يصرح (مدَكِّن عمله كتير) مُدَمِّس فصيحة (فول مدَمَّس) أي مدفون بالجمر والرماد به دملة مۡدَمۡل عليه آثار دم كثيرة مِدمِي يتصرف بأكبر من عمره (صاير مدّهرَن) مُدُهرَن مد وحس مصاب بالتهاب بإصبعه مُدُّودَخ مصاب بدوار الدوخه فصيحة - (رايحْ عالْمدينهْ) بتسكين الميم وجرت العادة أن تقال عن مَدينه سوق الحميدية وما حولها

م - ر

فصيحة - من المرار (بزر مر) (فيها مُرار) (مرين) (الزيتونات ممر مرین) ١٠٦١. «قلو شو اللي عازَك للمر، قلو اللي أمر»

| مَر | فصيحة - (- مَر من هون) (لا تمر من عندن) (مريت عليهن) |
|-----------|--|
| | صفیف رسمر مل مون) را فلمر مل علمان) (مروا من جنبي) (مروا من جنبي) |
| l | |
| مرا | فصيحة - مرأة (عندي مَرا مافي منها) (مين هالمرا) |
| | ا ۱۰۲۲. «المرا ربت ولد ما فُلّح وربت تور ما حَرَت» |
| مَرى | فصيحة - (مطرح ما يسري يمري)(بركي بيمري فيك) |
| مرَأرأ | رقيق مرقوق الحواف |
| مرائي | فصيحة – منافق كذاب |
| مرافِق | فصيحة - رفيق، مصادق |
| مَراق | مزاج (مالو مراق بشرب القهوه) (انتزَع مَراقو)(مَرقَتلي) تقال لصاحب |
| | المزاج العالي |
| مربَّع | نسبة إلى الشكل الهندسي متساوي الأضلاع - المربَّع: هي غرفة في |
| | المنزل الشامي وتسمى كذلك، وتعتبر من الغرف الهامة ففيها يلتقي |
| | الجميع نهاراً (فوتي عالمرَبَّع) (مربعي أكبر من أوضتِك والفرنكه) |
| | ١٠٦٣. «يا أم لباس مطَبّع صارلِك قصر ومرَبّع» |
| مرَبرِب | سمين (مرَبِربِه) |
| مَربوع | وسط بطوله وعرضه (مربوع لا طويل ولا قصير) |
| مَرَت | هرس ودعك بيديه (مَرَت القمر الدين) (معود مَمروت) (مَرَت قلبي) |
| | للتشبيه، وتقال للجائع أو لمن استاء ممن يعمل ببرود |
| مَرتي | زوجتي (هي مَرتي) (مَرتو) |
| مِرۡزَبّه | فصيحة – عصا من حديد تستعمل للضرب والذود (ضربو بالمرزّبّه) |
| مَرْزوق | فصيحة – (زلمه مرزوق) (ألله رازقو) |
| مَرْجَلِه | تصرف فيه رجولي ونخوة وكرم هي صفات المراجل (هي المرجله يا |
| | بلا) (أرجيني مَراجلَك) |
| مُرَجِرَج | عير واثق متقلب |
| | |

أرض خضراء يغطيها المرج الأخضر (ساحة المرجه) (قدامنا مرجه مَرجه على مد عينك) مرجوحه (ركبنا بالمرجوحه) (مراجيح وقليبات ودويخه) واسع (روبها مرَحرَح شوي) (رَحرحيلي اياه أكتر) مُرَخَرَح متدلِّ، (شد حيلك ليش هيك مرخى رَخى) مِرخي أنزل السعر والقيمة (مرَخِص بضاعتو) (مرَخصَه حالها) مرَخُص مُرَخُّم مصنوع من الرخام فصيحة - حبل (هات مَرَسِه واربوط الشوال) مَرَس مَرْطَبان وعاء زجاجي كبير لحفظ المؤونة السائلة وما شابه (مرطبان المكدوس) (ومرطبانين للزيتون والجبنه) ويسمى مطربان ومنهم من يقول له برطمان ١٠٦٤. «متل مرطبان مصر لا رقبه ولا خصر» فصيحة - (أخد الخواريف عالمرعى) (ترك العنزات يرعوا بالمرعى) مُرعي ١٠٦٥. «أكل ومرعى وقلَّة صنعَه» فصيحة - مرَّ - وتستخدم بالعامية بمكان مختلف عن مرَّ، فمَرَق: مَرَق تعنى أنه مرَّ بسهولة، ولذلك يقال (مَرَّقلو اياها)(مَرقِت عليه) ولا يقال (مرِّت عليه) (مَرَق من هون) (مارق لعندن؟) (مروق خلينا نشوفَك) (مَرَقلو لصاحبك) ويقصد بها أنه دخل به ونفذ مأربه، أو غدر به ١٠٦٦. «اليوم مَرِّقني وبكرا غَرِّقني» فصيحة - (مَرقِة لحمه)(مريقه العجينه) (مَرّقيها أكتر)لينيها أكثر مَرقَه عذَّب ووسخ (مَرمَطهُن) (تمَرمَطنا) (مَرمَطون) من يغسل الصحون في مرمط المطاعم (مَرمَطو فينا الأراضي) بأحسن حال (عايش مرنضِج) (رنضَجت عندو) مرنضج فصيحة - مروءة، قوة وقدرة (مالو مروِّه يحمل حالو) (راحِت مروتي) مَرِوّه

(أهل أوَّل كان عندن مروِّه) (مروتو على قدو) حملت المعنيين المروءة والقوة صدريّة قماشية توضع على صدر الطفل أثناء الطعام للنظافة / والتي مريوله تضعها المرأه في المطبخ تسمى (مَريول) سائل (العجين مريق بدو طحين) (الشوربه مريقه) حتى تقال عن مُريق المدللين (كتير مريق إبنها) م - ز (مَزمَز الكاسه) شربها بهدوء ورشفاً كالمص مَز مناكف(إبنك مزاير بيحب يزايرني مزايره) مُزاير مزئزب فصيحها مذبذب متقلب لا يثبت على رأي عريضة اعتراض وشكوى (رَفَعوا مَزبَطَه للبلديِّه) مزنطه مَزْبَلِه مكان رمى القمامة (عم يلعبوا عالمزبله) (جابوا زبل من المزبله) ١٠٦٧. «مات أبونا، عالمراتب حطونا، ماتت أمنا عالمزابل کبونا» لا يرسو على كلام ولا قول خبيث، يتبدل على هواه (زلَمِه مزَحوَك) مزحوك ماينزل به الماء من السطح إلى المجاري (مزابك مكسور) مزراب (ركبوا مزراب) ١٠٦٨. «قام من تحت الدلف قعد تحت المزراب» عصاً غليظة (ضرَبو بالمِزرَبِّه) مِزرَبُه متوترة دوماً ومستنفرة (على طول قاعده مزَرزَعَه) مزرزعه من الازدراء، وسخ، وغير مرتب (شكلو مِزري) (مخسول قدرو مِزري ومِزری) فصيحة - (مَزَعلو عقلاتو)كأنه اقتطع منها قطعة(ممزوع عقلو فيه) مَزَع

ضيق ونحيف (الروب مزعمط عليكي زعمطه) مزغمط ناعم وصغير الحجم مزغين عليه غبرة (كلُّو زُغبَرُه) مزغبر مزفًر عليه زفرة لحم مرصوف بمادة الزفت / أو أسود كالح(بيتكن مزَفِّت)وسخ مزفّت بالأصل عريض لكنه مزموم بفعل مزمزم خياطته غير جيدة، فضاق حجمه مزمرء مزئّر زنار على الخصر مزُوزا مضاف إليه الاكسسوار (وزوزَقنا هالأكل وصار كل شي مزوزَق) ملفوف كالزوبعة مزوبع صاحب ذوق (يقبرني شو مِزوق) مِزوق م – س فصيحة - شيء من الجنون (صابو مس بمخو) (ممسوس ألله يعافينا) مس به دهن كثير أو دسم (رغيف مسأسًا بالدهنه والحمض) مسأسأ يوافق ولو تنازل عن بعض حقه (زلمه مساير ما بيحب المشاكِل) مساير عمل بكل المصالح الأساسيَّة مسيع ١٠٦٩. «مسبع الكارات قليل البارات» من الحياء (مِستحيّه منو) (ما بتِستِحي) مستحيّه ۱۰۷۰ . «وش حیا» قماشة قطنية رقيقة تخاط مع الملحفه لتشكلان غطاء للحاف (ركبي مَسْتَرَه الملحفه والمَستَرَه للحاف) ويقال عن المرأة المحجبة (مسَتَّرَه) من السترة - فصيحة مِستَنطِق المحقق (راحوا لعند المستنطِق وحقق معن)

فصيحة - من قطع وأزال نهائياً (سيف يمسَح رقبتك)(مَسَحن عن مَسَح وش الأرض) (مَسحِت البيت) (امساح وشَّك بالرحمن) (مَسّيح جوخ) (امسَحها بدَقني) سخرية (عامِلها مُسخَره وعم يتمسخر عليها) يسخر منها مُسخَرَه فصيحة - (مَسَّدلو إيدو بالزيت) (كل يوم بيمسِّد جسمو بماء الورد) مَسَّد يعمل بالسِّدِة مَسَدّى مُسَرِبُع متوتر غير طبيعي بردة فعله غير مقطوع نهائياً (مسرسئ عليهن مصاري وغراض مو تاركن بالمره) مُسَرسي به وسواس النظافة (زلمه مسرسب) (مسرسبه كتير) مُسَرسَب مُسَطُل فصيحها مسطور من شرب المسطار: الخمر/كالمحشش أو المصاب بمخه وعقله (بيضلُّو مسَطِّل) (متل المَسطول) (مشَربينو شي وساطلينو) فصيحة - مكان مرتفع عن الأرض للجلوس (قعدنا عالمصطبه) تلفظ مسطبه بالصاد أيضاً مُسطيجه عصا طويلة (واقف متل المُصطيجه) سعيدة بزواجها، غنية (بنتن مَسعَدِه بتساعدهن) مستعده ١٠٧١. «المسعَدِه بتَّقِل خلخالها والفقيره بتستر حالها» فصيحها أمسَك - (مَسك الحرامي) (امسيك الكيس) (ماسكينو) مَسَك (ممسوك بالمخفر) (ماسِك عليه مرتو) (امسوك من إيدي) (مَسكنى وجع راس) (امَّسَّك معَطَّر) به مسك (مِسكيِّه) مكان لبيع المِسك (إمساكيَّة شهر رمضان) تقويم يحدد وقت الإمساك للصائم مُسَكِّج مهترئ ومرمم ومصلح مغلّق (الدكان مسَكّر) (سَكّرنا اليوم) مُسَكِّر فقير ومحتاج (رجّال مِسكين على باب الله) (مِسكينه كتير) (تمَسكَنلو مسكين شو بيمشى الحال)

له عدة سلاسل مسكسل رافع الراية البيضاء أو سلَّم أموره لغيره مُسَلِّم لا يحب الحرب ولا الخلاف مسالم مسَلّه إبرة كبيرة يخاط بها الأكياس ١٠٧٢. «خَيِّط بغير هالمسلِّه» ناعم جداً كالسمسم مستمستم جعله سميكاً (مسمك أواعي) (مسمك الحيط) مسمًك فصيحة - مِسَن: مايشحذ به السكين (سنى السكين بالمسَن) مسَن ۱۰۷۳ . «بِلحَس مُسَنّي، وبنام متهَنّى» صافن وشارد مستهم به عوج وغير مستقيم مسوكح مصاب بالجنون الشارد مسوسِح م – ش يشترط أولأ مشارط ضاحِك ومشرق (مشأرئ اليوم خير) (شي بيشأرئ) (مشَأرئين) مشارق مشاحِح | يماحك ويعاند ببخل الكاف مصرية / يعاند (بيحب المشاككه) مشاكك مماحك فقط من أجل الخلاف والشجار مشاجن فصيحة - (سكنوا بأرض المشاع) (لتكون مفكر بيتي مَشاع للرايح مَشاع والجابه) مشاكِس معاند للبروز وإثبات الذات مشئيتي بشقى، إلى جانبي (عود مشئيتي) اشتری مأکولات ومشروبات، وصرف کما یرید، دلل نفسه(مشَبرِء مشبرء حالو)

مشبشِب يحافظ على شبابه رغم تقدمه بالعمر (مِشتهي روح عالحج) (اشتهيت الليمون) مِشتهی اشتقت إليه (مشتألو كتير) (اشتَأتِلها) (اشتِقنالكُن) مِشتَألُو مُشَتَوَر النيم ويرفض بغرور وتكشير مشحًر عليه سخام (أي شحوار) تقال للتعيس (مشحشط) مرمى ومذلول بعدة أماكن مَشحوط مهان ذليل (حاج تشَحِتفو للرجّال من قرنه لقرنه) مشحتف مشخبط عليه خربشات وخطوط عشوائية مشخلع (روب مشخلع) فستان به قصات وإضافات كأنه لراقصة به أو عليه شخاليل أي خلاخيل مشخلَل مشخِّص متزين بغرور مُشِرّاني صاحب شر (زلمه مشِرّاني) شرفة في البيت العربي أول ماتشرق الشمس عليها ولذا سميت مَشرَقة مَشرَقه (فَطُرنا عالمَشرَقه) مشرمَحي الواضح جداً ودن تنميق (بالمشرمَحي، مابدها اياك) ممزق من طرفه (مشروم أدنها للنَّعجه) (شَرَملي مناخيري) مَشروم مشرشِر يسيل منه السائل مَشَرَشَح | غير لائق، سوقي شعبي، غير مرتب فصيحة - (تمشّطى) (هاتى المشط)(نادي للماشطَه) جارية تتقن مشط ١٠٧٤. «سلاح البُشت، مرايه ومشط» فصيحة الأصل - شعراني - لكن أهل الشام يضيفون الميم بكثرة في مِشِعراني كلامهم للوصف (مأنزع، مصفرن، مبوزم، مبَقّع) و(مشعراني): بجسمه شعر كثير (مشِعراني كتير)

مشَفلاً عير محترم، صفة لإنسان أو للباس مشَقّیتی بشقی - بجانبی (عود مشَقّیتی) مايشك بالخيط بعضه خلف بعض كالكّعك (مِشكاك كَعِك) مشكاك مَشَكُشُكُ مشكوك بالخرز إشكال ومشكلة (عِمِل مِشكِل ألو أوَّل مالو آخِر) (مِشكَلجي) مشكل (وَقَّعني بمِشكلِه) متأنق مشكلِس طويل ونحيف (طولو مشلعط) مُشَلِّعِط أصابته نار فلذعته وحرقت بعضه أو شعره (شلوطي المقادم) مَشَلُوط مشلفِط مشلفِطحاد حار جداً رفع كم قميصه أو بنطاله إلى الساق مشمًر مشننطط کل مدة بمکان غیر مستقر مَشَنِّك مبتسم بفم ملىء ومبالغ به للإغاظة مشنشل عليه شلاشل كالبلياتشو مشنِّص حظه معه ومؤاتٍ مِشُوار (بدى آخدك مشوار) إلى مكان ما (تمَشوَرنا ورجعنا) **مَشُوبِر** يحرك يديه كثيراً مَشُولِح غير متزن فصيحة الأصل - سار (مشى الولد) (ماشى الشغل) (تمَشّينا مِشي عالطريق) (ماشيتو يومين بس) (مَمشاك عاطِل) الطرق التي تمشي بها (مِشى الحال) ۱۰۷۰ . «تغدّی وتمَدّی وتعشی وتمَشّی»

مشعشع يصدر عنه ضوء باهر

م - ص

مصادق / وممكن أن تكون مسبة بالرذيلة مُصاحِب مصابح أتاه الصبح ۱۰۷٦. «مصابح مماسي» مَصاري نقود، كل النقود تسمى (مصاري) نسبة إلى المصرية العملة التركية التي صكت في مصر زمن العثمانيين الأمعاء (مصاريني عم توجّعني) (معى مغص بمصاريني) مَصارين ١٠٧٧ . «المُصارين جوات البطن بتتخانَق» للصبية والأولاد، غير متزن مَصَيتن مصحصح مرتاح وصاح مصَخَّم عليه سخام (شحوار) أو تعيس بائس فقير مِصْخِن مضحك مهضوم يثير الضحك مُصَدِّرٌ انفخ صدره / أو جلس في الصدارة مصَدّع رأسه يؤلمه وأصيب بالصداع علاه الصدأ / وتقال للرجل الخبير، أي مر به الكثير من التجارب مصَدّی مصرصر متزمّت لدرجة المرض **مُصرور** موضوع ضمن صرر مصرور مايصرف على المنزل من نقود (مصروفي كبير) (ما عاد معي شي مَصروف أصرفو) (منين هالمصاريف) عملة كانت تستعمل ببلاد الشام بزمن الحكم العثماني صكت بمصر مصريّه وتسمى مصرية وكانت تسمى أحيانا بالبارة، والقرش أربعون بارة ١٠٧٨. «مصرية الخانجي ضوَّعِت الحمار» لا يشاكل أحداً وكأنه يصُرُّ بعضه على بعض مصرصر

١٠٧٩. «عيون المصَرصَر وحده بتبكي ووحده بتتعَصوَر»

مُصَرِّصَعُ به مُس من كل شيء فصيحة - ضرب بالسيف (مَصَع رقبتو) وتقال للمبالَغة (مَمصوع الرَّقبه) مَصَع صافى (ابن حلال مصَفّى) طاهر نقى مصَفّی مصَفّى (لبن مصَفّى) صُفى منه الماء مصفّر فارغ (بیت مْصَفّر) مرتب بعضه فوق بعض /) الكراتين مصَفَّطَه فوق بعضها) مُصَفَّط (مصَقَّط تَصقيط) أي مرمى بهدوء مصَقَّط مُصْلِح يصلح بين الأطراف به سماط عند أماكن الاحتكاك بجسمه، أصيب بالتهاب جلدي مُصَمَّط مدَّخر نقوداً لوقت الضيق مصَمِّد من مَصَّ فصيحة - (مَص الحليب) (مَصَّاصَه) ما يمص بها مصمص (مَصِّصني) (مَصَّاص) مُصر وثابت على موقفه مصَمِّم يجلس بمكان مرتفع بشكل مخالف مصَنْبَع متشنج من رقبته أو ظهره مصَنَّج غير طبيعي (مصَنَّع بحكيو) (حاج تِتصَنَّعي) (أكلو صناعي) مصَنَّع رضع أو ما شابه (مَص أصبعتو) (مَصَّلها شفتها) (مَصمَصَه) مَصَّه (حاج تِتمصمص بحنكك) مصَهْصَل ايضحك خلسة بقلة أدب إلى حد ما نسبة إلى صهيل الخيل الناعم مصورخ مسرع كالصاروخ عجوز منته. . به أكثر من مرض وعلة مصوفِن م – ض

مُضايِض مكايد / يأتي ضد دوماً (عم يضايِضني مضايَضه) مضبضب مرتب / ملموم بعضه على بعض (هالبيت مضَبْضَب) (اتضَبضَبي)

مَضَبُّوع هناك من أخافه فأسكته إما من الأضحية - أو التضحية، أو النوم لوقت متأخر (مضَحى مضحّی بخاروفين) (مضَحى بروحي) (متضَحّى بالنومه) (نام لضَحويت النهار) مَضْحَكِه أصبح سخرية للناس ويضحكون عليه (ساواها مَضحَكه) تأتى بمعنى غير مبال ولا مهتم (مضَرِّط على هالعيشة) غير آبه مۡضَرَّطُ (مَضرط) الاست الذي يخرج منه (الضراط) الهواء مع الصوت مضَعضَع عير قوي (بيت مضَعضَع) وللجسم المريض (جسمي مضعضع) مسبة غير محترمة أقرب إلى قليل الحياء والكذاب مضمنط مِضْنى متعب جداً لدرجة الهلاك مِضوي مشع منير أضاع عقله (مضَوِّع ما عم يتذكر شي) مضَوِّع مضومِط كذاب وغير محترم ولا يؤخذ بكلامه مَضْيَعَه التصييع (مَضيَعه للوَقِت) عنده ضيوف (على طول مضيوف) (منضاف) مَضيوف

م - ط

فصيحة - مد (مَط المطاطه) (مَطِّت بالشمس) مع الحرارة

(تمَطمُط) مدَّد جسمه خیوط لدنة مطاطیة (حط للبنطلون مطاط)
مطّاطی خیوط لدنة مطاطیة (حط للبنطلون مطاط)
مطّاطی خانع ذلیل (مطاطیلو ومرکبو علی ضهرو)
مطأطئ مدلی رأسه خجلاً أو أسفاً
مطأطأ یتصرف کأهل السهر واللیل علی الطرز الحدیث مطأمش ناعم لیس طویلاً ولا سمیناً
مطبّا موافق (مرتو مطبّقتو)

مَط

مطَبًء (مطبِّء على صدري) كأنه ضاغط عليه علبة لها غطاء (وزعوا مَطبَقيات ملبَّس) (مَطبقيَّة فضه) مَطبَقبّه مطبُوب مقلوب على قفاه (الإبريق مطبوب) مُطَيِّطِب | يعرف وساكت وموافق (وجوزها مطبطِبلها) مُطَبِّع عليه بقع (أصابيعو مطَبّعه عالحيط) مطَبِّص ا داس على ماء وطين أو وحل مطَبِّل منفوخ كالطبل (كرشو مطبِّل تَطبيل) به كثافة كالطحال (فنجان قهوة مطحّل) بأسفله كمية بن راسبة مطُحِّل مطَحِّن (رز مطحِّن) فاسد يتفتت وقسم منه يتكسر إلى طحين مِطّحى ا تعب (مِطْحى من الشغل) مقوس الظهر متهالك مطَخّی رأسه إلى الأمام ويداه إلى ركبتاه أو ما شابه، المهم أنه محنى الظهر مَطْرَح مكان (مافي مَطرَح) (مطارحهُن دَيقَه) ١٠٨١. «مُطرَح ما بتحِط أجريك حط راسك» مطَرطَش مبلل (مطَرطُشينو بالمي) (أصفر ومطَرطَش بأحمر) مُطَرِطِيء يحدث أصواتاً (مطرطئ فوق راسو لحتى فاق) عرق أخضر نبت حديثاً (مطرنب شجر التوت) (الورده مطرنبه) مطرنب مطَربن الغصن له طربون أول ظهور الورق هنا تأتى بمعنى أنه تابع للنساء وليس له شخصية ومركوب منهن. مطشطش كاسم، سكاكر (سكَّر مطَعَّم على زبده). . كفعل: وضع طُعماً لشجرة مطعمة (شجرة بردقان مطعمه بكرمنتينا) مطعوج سطحه غير أملس ولا سوي من الصدمات / وتقال كسلبية وذم لرجل يتفذلك بالكلام ومغرور وغير محترم. مطقطق أصلها الفصيح - متَقتَق: كثير الحركة والتبدل حتى بكلامه (زلمه مطَطَق)

مطنبر منفوخ سطحه (كرشو مطنبر طنبَرَه) مطَنُّب غير مهتم ولا آبه (مطنِّب على كل بيت حماه) مطَنفُس عليه مخدات مريحة (وحطلنا هالطنافِس) مطنبر إما منفوخ أو كالطنبر لغبائه (طَنبَر بطنو وانتفخ) (طَنبرو وخلاه يتورَّط معهن) يطهر الأولاد (مطهّر عند أحسن مطّهّر) مطَهِّر مطَهمَز متزين بكامل الزينة مُطُوفِر | بأعلى درجات الغني مطُوحِن (إصبعتي مطوحنه) ورم وبه زرقة من الالتهاب مطوطح كالسكير (ماشي ومطوطح) مطوبز مؤخرته إلى الأعلى ورأسه إلى الأسفل مطوّل أمامه وقت م - ظ متقن (شعرك مُظَبُّط) (مُظَبُّط حالو) رتب كل شكله مظئط مُطْبوط صحيح - مكتمل - تام مطَعمَثُ | ضيق وطويل وغير مناسب مَظَعْمَكُ | صغير وكأنه صغر بعد الغسيل ويدخل عنوةً مظَلقَكُ لا يهدأ، ودوماً يطير من مكان إلى مكان مۡظَنَّرۡ يحيط بخصره زنار - وكان الزنار كيس الذهب مظَنْطَرَه ترتدي لباساً كاشفاً يبدي جسمها (يعليها شو مُظَنْطَرَهُ) 9 - 3 فصيحة - (مع مين المصاري) (معهن) (معكن لما معنا) ۱۰۸۲ . «معهن معهن علیهُن علیهن»

من العتب (شو جايينا معاتب) (عاتبتها) معاتب ١٠٨٣. «عاتَبتو وجَّبتو، لو استحى ما فَعَل» يطلب المعجزات التي لا يستطيعها أحد(هادا حكى معاجز) معاجز يعارض الرأى الآخر(ليش بتضل معارض) معارض أصدقاء (معارفي كتار) (من المَعارف) مَعارف نفس معاجز لكنها للنساء وأقدم (بيحب يعاززني) معازز له علاقات اجتماعية، يحب المعشر (زلمه معاشر) معاشر يساند برجولة من العضد(معاضد معنا) معاضد من العكرة أي المصارعة (معاكر الدنيه لقال حاجه) معاكر ممكن أنها للمذمة لا يقتنع، وممكن من المداواة معالج يتعامل مع (معامل كل الناس) معامل معند: لا يقتنع - ضد (هاد معاند وانا موافق) معاند به عهد (معاهد مرتو) معاهد أتانا معايداً: يعيدنا معايد ضيق وغير أملس / للخياطة (معَعب من الخواصر) مغنعب (وشو معبئ): مكفهر وبه غضب معَتَّىٰ مليء (معبي منو) (معبيتو) مغتى له قيمة اعتباريَّة (زلَوه مُعتبر) (شَغلِه مُعتبره) محترمة ولها قيمة معنوية مُعتَد يحب العتت، الأشياء المستهلكة المخربة معَثَعت معَتَّت عليه عث - قديم وبالي أصابته الهموم والنوائب فأهمته (رجّال معَتَّر عايف حالو) (ألله معَتَّر لا يعترنا) (هوِّه عاتر حالو بإيدو) معَتْرِس متشنج لا يتحرك / معتر معَتَّم يحدث الظلمة

غير ناضج، والعُجرة يعني العقدة معَجُر فصيحة - (موتير معَدَّل) طرأ عليه تعديل(هاد القانون تعَدَّل) (رجّال معَدَّل معَدُّل) عادل وعِدل، محترم ولا يسيء فصيحة - (حالتو عَدَم) (زلمه مُعدَم بنوب) مُعدَم فصيحة - (رجال مُعروف بيكل الحاره) (ما عرفتو؟) (عرفتو) مَعروف والمعروف من الخير (مَعروفَك على راسي ما بنساه) (بيحب يعمل معروف مع الناس) معَرْعِر اسمين كالخروف معرّبش متسلق على... صاحب الدعوى (بيلبَقلو يعمل معَزِّب) (المعَزِّب ما بياكل للآخير) معَزِّب معَسَعِس غير مرتاح، شبه مريض أو بداية مرض (بدني معَسعس عَسعسِه) معَستر به عسرة وغير ميسر فصيحة - تقال لأنثى الدواب كالبقر والغنم وغيره (البقره معَشرَه) مغشره معَشُعِش جالس على عشه معَشَّق داخل ببعضه زجاج معشق معَشَّم متأمل عنده أملاً معصمص ضعيف كالعصعص معَصْلِج عصى غير لين أو لا يفتح معطُوط لا يهدأ من مكان لمكان (داير عم يعطوط) (مَعَطلي البيت بالدهان) (ليش هيك ممعوطه بالبندوره) ملوثة مغط معَفِّن به عفن أي فاسد (خبز معفِّن) معَضَرت يشبه بتصرفاته العفاريت معَفَّطُ مغبر من التراب فصيحة - دلك (مَعَكو قتله زَرَّقو فيها) (امعكى الغسيلات منيح) مَعَك

(عندي مَعِك بندوره) لاستخراج السائل منها(رب البندوره) وأحياناً تستخدم لوصف المضاجعة. معَكْنِن مزعوج (معَكنَّن على فراق بنتو) (أجو عكننوه وراحوا) صفة قذرة لأولاد الليل(عم يعكرتوا عليها هوه ورفقاتو) معَكُرت به عكر من طين أو سواه، وتأتى لوصف المزاج (مزاجى معكَّرْ) معَكُر (عکّرنی وراح) علق على (معلَّق عالعلِّيقه) (مو معلَّق) معلّق ١٠٨٤. «لا معلَّقه ولا مطلَّقه» مَعلَقَه فصيحها ملعقة (معلّقه فضه) (بياكل بإيدو ما بيحب المَعلّقه) فصيحة - (معلم حلويات) (معلم المدرسه) معلم ١٠٨٥. «ضرية المعلم بألف ولو شلفها شلف» وتأتي بمعنى العلامة (الكف معلِّم على وشو) (علَّم عليه) المتفق عليه (دَفَع المعلوم ومشي) معلوم ليس عليه شيء، لا يهم (اكسرو مَعليش) (مَعليش إزا رحِت؟) معليش ليس عليك، لا تهتم (أنته ما عَليك) (ما عليك منو) مًا عليك شجار بين أشخاص قلائل وليست خطيرة جداً (مَعمَكِه ظغيره) معمكه فصيحة - مشاجرة أقرب إلى المعركة (صارت مَعمَعه كبيره) معمعه فصيحها معمعة، لكن العوام هنا ميزوها عنها ولطفوا المعنى -ميمعه فوضى شديدة، وتختلف عن (المعمعه) (ليش هالميمَعه شو صاير) الناس تفر وتتداخل (الحرق معنب) به فقاعات كأنها حبات عنب معَنَّب مع، وتخصص للصغير الذي يتبع للكبير (رحنا بمعيَّة المختار) مَعِيَّه (فَوَّتهُن بمعيتي) من أجلي ولأنهم بصحبتي

م - غ

يترك المكان مغادر

يستغل غفوة الآخرين أو غفلتهم عنه ويتصرف مغافل مبالغ في وصفه أو كلامه أو سعره مغالي مفاضح مجاهر مغالس يغلُّط أو هو يغلط مغالط يتغاوى بخيلاء مغاوي مغَتَر عليه غيرة عليه غباش قد يكون من البخار مغبّش فصيحة - مايغرف به من طعام(اغروف بإيدك) (اسكوب بالمغرفه) مَغرَفِه ١٠٨٦. «العين مَغرَفة الكلام» فصيحة - (جبلى مغره بدي أصبغ الخيشِه) صباغ والأصل حمراء مغره لكنها عممت مَغزَى عبرة ومعنى (مَغزى القصه حلو) (إي مالها مَغزى) مغَشّي عليه غشاوة (زجاج مغشى) فصيحة - (مغلوب على أمرو) (أنا الغالب وهوه المغلوب) مغلوب ١٠٨٧. «مافي تنين متفقين إلا واحد منهم مغلوب» ضوَّع، خلط (مَغمَغ القصّه) (مَغمِغ بالحكي) مَغمَغ فصيحة - (مَفاصلي عم توجَعني) (داء المفاصِل) مَفاصل (مَفَصَّلِة الباب) ما يربط بها الباب مع الحائط أو العلبة وغطاءها وتقال في البيع والشراء (ما عنا مفاصّلِه) أي مماحكة بالسعر (لا تفاصليني السعر واحد) يفدي بروحه أو غير آبه بالثمن مفادي غير حقيقي ولا صادق (الموضوع مفبرَك فبركِه) مفترك

يعرف الكثير من صغره (مفَتَّح من ظغرو) (الورد مفَتِّح)

تواقح بالرذيلة وقلة الأدب (فَحَّش ما عاد سأل عن حدا)

مفتَّح

مفَحِّش

كثير السواد كالفحم مفَحّم مَفَرُنُسُ مَغُرُور ومتسلط مفَرْعِن نسبة إلى فرعون ظالم ١٠٨٨. «قلو يا فرعون مين فرعنك قلو تفرعَنِت وما حدا ردنی» (عنقود عنب مفرفط) أصبحت حباته كل واحدة بمكان مفَرُفَط متباعد (شجرات مفرطعين) (الشباب مفرطعين) مفرطع مضرنَس ايتعامل بلؤم وغرور مفرمل ممسوك واقف لا يتحرك مضرتَن غير مستقر (فلان مفرتنه عيشتو) (مفرتك جسمى) متألم لا أقوى على مسك أي شيء به مفرتك مضرفِح أكثر من فرح، وتقال للتحبب مَفَسَنْفِسُ أَرْثار ونمام (فلان مفسفس) مفَشفِش عير متماسك (رجال مفشفش) (عجين مفشفش) مفصفص (بزر مفصفص) فصل اللب عن القشر مَفصُوع متباعد القدمين (أفصع) (فصعلو رجلو) مفَصًّل مصنَّع (مفصل على قياسو) مفضفض عريض واسع (قميص مفضفض) علاوة على أنه صغير الحجم إلا أنه صغير الشأن أيضاً (له يا مَفعوص مَفعوص) استغراب بفتح القاف وشدها: ساخر(بيقعد وبيفَقِّس عالناس) وتقال عن البيض مفَقُس (كل البيض مفَقّس) ١٠٨٩. «لسه ما فَقسِت عنو البيضَه» مفَلفِل به فلفل أو رز مفلفل، حباته متباعدة كحبات الفلفل

عريض (ايدو مفلطحة) (تمها مفلطح) مفَلطَح مفَلِّح ألوانه فاقعة كلباس أهل القرى مفَأفِل (جلد مفأفل) عليه فقاعات كالثآليل تسمى فأفيل تقال للباس (قميصو مفندل)وتقال عن الشارد (تفندليت عيشتي) مفندل مفَنِّش منفوش متباعد (قاعد ومفنش) متباعد الأطراف مفُوخِر قلبه فارغ كالقطن (فجل مفوخر) كأنه فانوس وتقال (فلان مفونس) أي منته تقريباً مفُونِس م – ق فصيحة (قاعِد مقابلي) (مقابيلي) مقابل فصيحة - (مقام صلاح الدين) ضريح، ويسمى مَقاماً للتعظيم مَقام (مَقامَك محفوظ) (مالنا قد المقام) ۱۰۹۰ «الدنيه مقامات» فصيحة - (جوزي مِئِت) (قَعدِتكُن مِقتِه)كئيبه وثقيلة الظل مقت لم يبق أي شيء، أصبحت قحطاً (مين مقَحِّط الطنجره) مقَحِّط مَقْحُوط بعد الاحتكاك والتأثر بذلك نقول مقحوط (الباب مقحوط) مُقدُّر من القدر (هيك مقدر علينا) (قدر ومكتوب) ١٠٩١. «يا ماشي على أجريك ما بتعرف شو مقدر عليك» كل ما قص طرفه من لباس أو معدن (صحن مقرقط دايرو) مقَرقَط مقرفِص جلس القرفصاء مقرمط ما أكل منه بفعل فأر أو حيوان المهم بالأسنان مقَشُمِش اناعم كالقش نحيف بنعومة مقَشَّش عناصره متداخلة كالحصير (كرسى مقشش) مقَشَّر مزال عنه القشر

ما يلم به القمامة، البعض يسمونه (كريك) والآخرون يسمونه (مقشَم مَقَشَم زىالە) مُقَص فصيحة - (قصيها بالمقص) (مقصوص منها) (قصيلو أضافيرو) (مقصقص) ١٠٩٢. «عالهص الهص الهص، ولسانك بدو قص» صغير وناعم يشبه القطط تقال للتشبيه ولكل شيء مقطقط (عم يمَقطِع فيها) وكأنه يقطعها أوصالاً ويستغل قطيعتها من أهلها مَقْطَعه وعشيرتها (تمَقطَع فيها بالغربه) مقطع مقسم (مقطّع شقف) (مقطوع) (قاطعينو) ١٠٩٣. «مقَطَع موَصَّل» وعاء معدني لقلى الطعام (أقلى البطاطا بالمقلايه) مِقلايه خدعة وشرك (عملو فيه مَقلَب) (أبو المقالب) مَقلَب فصيحها - لقَس - سخر (تمقلس عليه) (عاملينو مَقلَسِه) مقلسه أتت من القماط - وهو ما يلف به الجسم ويشد مقَمَّط ١٠٩٤. «مقَمَّط بالسرير» به عفن وفساد وتقال للبقوليات مقوطع م – ك يصبر على ما ابتلى به أو ألم به أو حتى يؤلمه مكابر الكلمة قروية أكثر وتعني المشاجر مكاون فصيحة - من يؤجر الدواب (استكريت دابه من عند المكاري) مكاري ۱۰۹۰ . «کلها لیله یامکاری» يفعل ما هو ضد رغبات الآخرين فقط لإزعاجهم مكايد بها كبريت، جاهزة للانفجار (لَعنه مكبرَتِه) مكبرتِه بفتح الكاف، أي شكله كقرص الكبة بيضوي مكبكب بكسر الكاف الثانية: عجوز متعب ومنهار مكَحكِح

مكَحِّت مهترىء وقد بهت لونه من الاستعمال بالتشديد وكسر الدال: أي غامق كئيب مكفهر مكَدِّن مكَدَّر بتشديد الدال وفتحها: منزعج مصفوف بعضه فوق بعض (القماش مكدَّس فوق بعضو) مكَدُّس بكسر الواو أي شارب أو آكل بسرعة (كروّت الشاي ومشي) مكروت مقطب ومتشنج ورافض لا يلين (مكرتن من مبارح) مكرتن متدحرج أو بمعناها (كرفتو قدامو) (تكرفتت عالدرج) مكرفت مقعد من كسور في قدميه لا يقف أبداً مكرشخ أطرافه متيبسة وضامرة (مكرتع من البرد) (تكرتعنا) مكَرُتِع به بروز عند بطنه إلى الأمام (كرشو دالق) (أبو كرش) مکَرِّ ش متكاسل من التنبلة وقلة الهمة مكَسِّل مكَسُّم مفصل على قده (روب مكسم تكسيم) ما يوضع فوق الجسم فهو (كسوه) والطين والأبواب والبلاط (كسوة مِکۡسی المنزل) به قرف أو لؤم من غضب فرفع أنفه ومط شفته العليا مكَشًر مكَشِّف رافع الغطاء عن . (مكشف عن أجريه) (مكشفه عن وشا) عليه قماش مزموم كالكشاكش (روب مكشكش) مكَشِّكُش لا يدعهم ينالون منه (مكّعّي اهلو) أي جربوا معه كل السبل وعجزوا مکعّی فصيحة - من كلثمة، ناعمة الوجه بشكل معقول(وشها مكلتَم)(كلها مكَلتَمِه مكَلتَمِه) ارتبك بالكلام وحاول السكوت والتلهي (ليش عم تِتمَكمَك بالحكي) مكمك مايلَف عليه الخيطان ويوضع داخل آلة الخياطة (عبيلي المَكّوك) مَكّوك ١٠٩٦. «صاير متل مَكُوك الحايك» يذهب ويجيء باستمرار منافق (مكولك درجه اولى) (كوليكا) (كولكلو لحتى مشاه) مكولك

م - ل

| فصيحة - (مل منهن) (ملّيت منكن) (الملل هلكني) (شي بيملل) | مَل |
|---|---------|
| تُكأة وتأخذ المعنى وعكسه وتعتمد على اللفظ (مَلَّا زَلَمِه) ممكن | مَلا |
| للإعجاب وممكن للتسخيف والسخرية حسب اللفظ | |
| (ياسيدي مَلَّا أنته) لتعظيم المستمع | |
| فصيحة - استمتاع، لمدة من الزمن (بدي مَلّي عيوني منو)(نمت ملاة | مَلّی |
| عيوني) | |
| (ملافي عليهن) من لفي أو والف | ملافي |
| من اللقيا (ملاقي لقِيِّه) (ملاقي حالي تعبان) | ملاقي |
| متلائم (هاللون ملائم عليك) | ملائِم |
| شفاف يبدو ما تحته أو خلفه | ملائي |
| ممتلئة (ملانه ومنتليِّه)(ملانه خيرات) | مَلانِه |
| ۱۰۹۷. «مو رمانه، قلوب مليانه» | |
| هناك من يلحقه ويتابعه | ملاحَق |
| محروق من طرفه أو من شخص | مَلْدوع |
| يلحظ الشيء | ملاحِظ |
| ملتصق به (ملازق فیني) | ملازِق |
| متوتر لا يهدأ لا يركن بمكان | ملاطِش |
| مبلول بشكل سيئ | מע'צ |
| مَلاً - فصيحة (مَلَّى الإبريق) (انتَلى الكيس) (مَليانه) ممتلئة | مَلّی |
| ۱۰۹۸. «مَليان ومِنتِلي» | |
| جالس دون اكتراث (ملبخ بوشي) | ملبِّخ |
| متكاثف بشكل سيئ (صوف ملبد) | ملبًد |
| (رز ملبص) متلاصق بعضه مع بعض بشكل سيئ | ملبِّص |

يركل بأقدامه (بيلبط وهوه نايم) ملبِّط حركة سيئة بالكف مع فرد الأصابع الخمسة ملبًع ملَبۡلَك مبلل وغير مكوى ينتقى ما يتناسب مع غيره (ملبق القميص مع البنطلون) ملبِّق ملتًك مر تبك قماشة أكبر من حجم اللحاف قليلاً تخاط عليه لحمايته وسهولة مَلْحَفه تنظيفها (كبي الملحفه للحاف وحطيلو المَستَرَه الجديده) لاصق (ملزوق فيني) (ملزّق عليها) (لازق فيها) مَلَزوق ١٠٩٩. «كل شي بالصندوق عالبدن ملزوق» مِلْسِن فصيح وبليغ ۱۱۰۰. «مُسحوب من لسانو» فصيحة - (ملص منهن متل الشعره من العجين) (ملوص أحسنلك) مَلَص مَلُط فصيحة الأصل - لاشعر عليه (جسمو مَلط ماعليه ولا شعره) ١١٠١. «طلع بخِلقِة ربو زَلط مَلط» (مَلَط): مج بشفتيه ولثته مجبر على الانتظار (ملطوع بالشمس) ملطوع مَلطُوط محروق من النار حصراً ملظلظ سمين (جسمها ملظلط لظلطه) (ملظلظه) عليه لعنة لأنه يتبدل دوماً ويكذب (واحد ملَعون) (ملاعين) (مِتمَلعِن) ملَغَوَن به لغم أو شيء سيئ خفي (كلامو ملغوم) مَلغوم مَلفُوف لف بشيء ما (ملفوف بالشرشف) مۡلَفَّح وضع لفحي وشاحاً على وجهه ملَفُلَف ملفوف بشيء مَلۡقُوط به شد عضلي (مَلقوط من كتفو)

فصيحة - (بيت مِلك) (مِلكى، الملك لألله) (مَلَك قلبها) أصبح ملك ملكاً له وتملُّكَه علق به شيء(مَلكوك بالطحين) مَلۡكُوك عكس منثور (ملموم على بعضو) (بيت ململم) صغير وناعم مَلمُّوم لعقة من القطر الممزوج بأنواع المكسرات أو التوابل وغيرها كانت مَلوَأ تباع على الطرقات، طاسات من النحاس وبكل واحدة نوع، وبيد البائع قضيب نحاسى يأخذ المقدار من الطاسة برأس القضيب ويضعه بفم المشتري ويفرغه ثم يعاود الكرة مع غيره بعد تنظيفه طبعاً وتسمى الواحده (لُوءَه) ومن أنواعه (بالجوز - الفستق - الحر - السمسم - القرفة - إلخ) مُلُولِح متدلِّ في الهواء (ملولح بالهوا) لف بعضه على بعض (كذاب ملوفِك) مُلوفِك متعب الآخرين (ملَوِّص بيت حماه) مۡلُوِّ ص ملَوِّع قاهر ومحزن (ملوّعني) موسخ (ملوِّت قميصو) ملَوِّت املاً (مليلي السطل) (ليش ما مَلّيت الكيس) (مليان ومنتلي) مَلّى ١١٠٢. «بني آدم ما بيملّي عينو إلا الطراب» فصيحة - (زَلَمِه مَليء) غني ومنعم مَليء

a - a

مُمجوج ممضوغ نصف مضغة بين المص والمضغ بالأسنان مُمحوق أصابه المحق والقحط، أصبح أثراً بعد عين مُمروت ممروت معصور باليد مُمروض مرضه مستعص وميئوس منه إما فرح جداً لدرجة الجنون أو مزال

طويل ونحيل وخفيف (طولو مَمشوق مِشِق) ممشوق مَمصُوص ذهب خيره أو ماؤه مَمصُوع مزال رأسه عن رقبته مُد لأكثر من حجمه الطبيعي ممطوط ممقوت مستاء حزين **مَملوح** ملح الشيء (ما عاد دوق مملوحك) (مملول منك) أصبحت مالاً منك مملول م - ن كثيراً ما تستعمل تكأة بمعنى عند (من عندي) (منّو) (من مين) (مو منّى) مِن و(المَن) حشرة صغيرة تظهر على الورود والخضرة أحلام (شفت منام) (مناماتي قليله) منام ١١٠٣. «لا تنام بين القبور ولا تشوف منامات وحشه» أنف (مناخيرو كبار) (مناخيري مسدودين) مناخير ١١٠٤. «رافع مناخيرو للسما» إذا لم يكن نوع من الزهور/فهو ضائع (ما بعرف وين منتور مفتاحي) مَنتور و(مْنَتورين اغراضي) كل قطعة في مكان كل ما له علاقة بالخشب المنزلي (ركّبنا منجور للبيت) مُنجور يصنع الفرش والكنب منَجِّد مضطجع على جنبه، متكئ (قاعد ومنجعي) مِنجعي نوع من أنواع التنجيم والاحتيال (رحت فَتَحِت مَندَل وبَصَّرت) مَندَل نافذة في أعلى الغرفه مطلة على الديار (افتحى المندَلون لتتهوّى الأوضه) مَندُلُون ناعم له صفات النسناس منسنس من أجل (مِنشاني أجي) (مو منشان حدا) (مالي شان عندك) (شانك منشان على راسى)

منشنش مرتاح وعليه آثار النعمة والعافية منضّف انظيف (منضّف ومغسول) منطوط المنطّع لكل شيء ولا يسكت منطوز لا يهمد ومغرور ومدع يقرف ويتعامل بتكبر منظنظ بادٍ عليه آثار النعمة منَعًم منعوس بدت عليه آثار النعاس إذا قيلت للطعام فهو ملىء بالدهون، وإذا قيلت عن الرجل فهو مدلل منَغنَغ من قبل النساء ناعم وهفهاف وأبيض، نسبة إلى (النفنوفة) شجرة الورد الدمشقية منفنف الناعمة منفوخ ببعض مواضعه (داير عيونو منفَّخ) منَفَّخ منَفَّش منفوش كالقطن ليس به هواء . . فارغ(بالون منَفِّس) منَفِّس يأكل كالمريض وينق منقنق منَقَّر به نقرات كنقرات العصفور منَقَّش عليه نقوش منَقَط عليه نقط فصيحة - (أحسن منَّك) (منى؟) (مِنكُن) منَّك ١١٠٥. «أكبر منَّك بيوم أعرف منك بسنه» منَكَّل مطلى بمادة النكل البيضاء كالملاعق [الكاف مفخمة] منَكًد به نکد وهم وغم واستیاء من کل شیء منَكُّس منزَّل، لحزن أو ذل (علم منكس) أنزل من مكانه المرتفع منفوش بعشوائية (شعر منكش) منَكَّش

الكاف مفخمة - هي آلة كوي كبيرة، لكّي الأقمشة والستائر بشكل مَنكَّنَه معيَّن بحيث لا يتبدل أبداً حتى بعد الغسل (كويتن بالمنكنه) من أين لَك (منِلَّك هالبيت)(منِلُّو المصاري) من أين أتى بهم؟ منلك (الكنزه منَمّرَه) بعد الغسل ظهر عليها تجمع للوبر كالبثور التي على منَمّر الوجه به نمش (وشها منَمِّش) منَمِّش (منمصا شعر حواجبها) أزالته منَمِّص منَمًل كأن به نمل (منمّل بدني) ناعم وقَطْعه صغير منَمنَم مسروق بفجور واستباحة مَنْهُوب معضوض بنهش الأسنان منهوش فصيحة - جيد (منيح معي) (منيح هيك؟) (مو منيح شغلك) منيح ١١٠٦. «إزا بدك تستريح، شو ما شفت قول منيح» من أين (منين بدي جيب) (منين بدنا نروح) منين (منيتك على حالك) (بلا منيّه) من المنّة مئنّه هين ولين في البيع والشراء مهاود عجوز كهل جسمه تالف، حتى الشيء يقال له ذلك (بيت مهرهر) أي مهرهر

مهاود عجوز كهل جسمه تالف، حتى الشيء يقال له ذلك (بيت مهرهر) أي تالف مهتري (بنطلونو مِهري) (اهترى) (هَرا تنين) (هَريتُن) مهضوم لطيف كالطعام اللين الذي يهضم بسرعة (كتير ظريف ومَهضوم) (حَكياتو مَهضومين) ويضفي الابتسام والضحك بكلامه واسع يلعب به الهواء (الروب مهفهف عليها)

كمن تناول مخدراً أو أصابته حمى مهَلُوس مهَلُهل واسع وبه هلاهل مهلهط رخو جداً (هَلهَطِت الجبنه بالمي) دعاء بالتهوين (مهوَنِه هالسفره) (الله يهوِّنها) (على تَهوين ألله) مهَوَّنِه من الهول والعظمة (زلمه مَهوول) (صرلو مشكله مَهوولِه) مهوول أليس أو ليس (مو هيك) (مو معنا) (مو منشاني) (مو هون) موب ١١٠٧. «البيت اللي مو ببلدك مو إلك ولا لولدك» موأوئ يتبجح بما لا يفعل يثرثر ويفسد ولا يحفظ السر مُوَتوت حدث الموت وطقوسه يسمى (الموته) (رحنا عالموته) (عنا موته) موته نسبةً إلى المرأة (الموَحَّمِه) والتي تتطلب كثيراً لأنها حامل موحَّمَ حامض كثيراً لدرجة الإزعاج من الطعم مُوَرُورُ منفوخ ببعض جسمه من النوم أو المرض أو الضرب مُوَرَّم (مورقه معو) مزعوج حتى آخر نفس موَرِّق (أصبعتو موَزَّمِه) دملة وبها قيح وقد كبرت وبانت مُوَزِّمْ مؤسَّوس نظيف لدرجة المرض نسبة إلى الوطواط والمرأة التي ليس لها شعر عانة بجسمها موَطُوطَه فصيحة - يصرخ كالنساء في الجنائز (موَلولِه على جوزها) مؤلول مونًا لا يعجبه شيء وكثير الطلبات فصيحة الأصل - مؤونة (بيت المونه) (عم أشتغل بالمونه) (مَوَّنّا كل مونه شي) ١١٠٨. «متى ما حضر القمح والزيت تأمَّنِت مونِة البيت» متردد لا يرسو على أمر ولا على قرار موَنُونَ

م - ي

مَي ماء (كتّى مَى) (منين هالمَيّات) (مَيّه وسخَه)

مياوِم فصيحة - يعمل باليومية (مياوِم مو ثابت بالشغل) يأخذ أجرة اليوم الذي يعمل به فقط

ميامِن فصيحة - يقف على الميمنة

ميبِّس مجفف أو مخشب يقال (ميبس ايدو) أو (ميبس راسو)

ميدَن (تميدَن) سار في الميدان متبختِراً (حاج ميدَنِه)

۱۱۰۹. «عم يتميدَن»

ميستر فصيحة - ييسر الأمر - يقال (فلان ميسّر) أي لا يتشنج

ميطِّيء يجلس على كنبة أو ما شابه مسترخياً لا يتحرك من الكسل

ميمِّم فصيحة - متجه إلى القبلة

ميمِه الأم، ملطَّف ومدلل (ميمه، ميمتي)

حرف النون

| ı | | | |
|----|---|-----|---|
| ١ | _ | 4 | |
| ٠, | | - 1 | _ |

| نأرَزان | (منأرَز) ينتفض كثيراً وهو يتحرك ويكلم (منأرَزِه) |
|---------|--|
| ناري | تقال للون الأحمر الشبيه بالنار. وللرجل المنفعل جداً والحامي |
| ناب تمي | فصيحة - في الفم (قلعلي الناب وسنين) |
| نابني | فصيحة - (ما نابني منو شي) (شو بدو ينوبك من هالشغله) لم يأتني شيء |
| نابِت | (فول نابت) الفول الذي يسلق ويباع دون زيت كما في المنزل |
| | ١١١٠. «طِلعِت إيدو هالنَّابِت» |
| ناجِز | فصيحة - كامل وتام (طلقها ناجز) كاملاً (أنجز كل اللي عليه) |
| ناخ | بجانب، صوب (عود ناحي) (ناح بيتي في بستان) |
| ناحِيت | فصيحة - ناحية - منطقة (ناحيت بيت جن) (نواحي الشام) (هالناح |
| | قريب) |
| نادى | فصيحة - صرخ (نادى لأخوه) (ما بيفيد المناداه) (ناديلو) (استأجَر |
| | منادي) |
| نادِر | فصيحة - (خاتم نادر الوجود) (جوهره نادرَه) (من النوادِر) |
| نَاز | فصيحة الأصل - نقز: وثب على قوائمِه (نَأزني) (عم ينؤز بالليل) |
| | (منأوَز) (نائِز) |
| | ١١١١. «قلبي نائِزني» |
| نازَع | فصيحة - (ضل ينازع لأجوا اولادو) (عم ينازع) |
| ناس | فصيحة - أناس (في ناس كتير) (شو هالنّاس) |
| | ١١١٢. «اللي ما بيحترم الناس مالو من الناس» |

| | I S |
|--|------------|
| لاءم - (ناسبني الشغل) (ما بيناسب هاللون معك) (مناسبه؟) (ناسب | ناسَب |
| عيلِه مأصَّلِه) | ļ |
| التهاب حلم دموية حول الشرج (صاير معو ناسور وباسور) | ناسور |
| فصيحة - الريح الشديدة (سكر الباب من الناسوفي) (انتسفنا من | ناسوفي |
| الهوا) ويدعون على بعضهم (ونسفِه اللي تنسفك) | |
| انخفض وهجه وأداؤه (ناص الفانوس) (نوَّص الصوت) وتقال للإنسان | ناص |
| (ناص) قلت حيويته | |
| فصيحة - مقدمة الرأس(شدو من ناصيتو) | ناصيتو |
| فصيحة - (ناطور البستان)(بيشتغل بالنطاره) (ناطرتك) (انطور شوي) | ناطور |
| (منَطِّرِتني صرلها ساعتين) | |
| ١١١٣. «متل ناطور الدرايه بيودع الرايح وبيستقبل الجايه» | |
| فصيح - (برغل ناعم) (حكيو ناعم) (منعِّم دقنو) (بنات نواعم) | ناعم |
| أعلى قمة الرأس - اليافوخ وسط الرأس (على نافوخي) احتراماً وتعظيماً | نافوخ |
| فصيحها مناقرة - ونقار/ المنازعة، تشبيهاً بالديكة (بيناقرني مناقَرَه) | ناقَر |
| (لا تناقرو) وهناك من يلفظها بالدال (عايشين بالنّاقِردي) | |
| فصيحة - به نقص (الكيس ناقص) (الزيتات ناقصين) (منَقِّص منهن) | ناقِص |
| (رجال نواقصي) (في نَقِص بالغَلُّه) | |
| عاند وعارض بالحديث (بيناكِف بالحديث) | ناكَف |
| حشرة طائرة تلسع الجسم وتمص من الدم (قرصتني ناموسه) ويقال | ناموس |
| للتشبيه (ما عندو ناموس) أي لا يوجد ما يعقصه ويحركه على عرضه | |
| (بلا شرف وبلا ناموس) | |
| قماش شبكي ناعم يغطى به النائم لحجب الناموس (ناموسيِّه) | ناموسيّه |
| قلل وتمهل (نَأْناً بالأكل) | نَانا |
| نظر خلسة – (تناوأ عليهن من شق الباب) (مناوَءَه) (تتناوَؤوا) | ناوَأ |
| بليد (نايط بشغلو) (العمى شو نايطَه) | نايط |
| | |

ن - ب

فصيحة - الأرض المحددة الرأس والمرتفعة (الله محيى نَباك) نَباك أرضك ورأسها (على راسنا نباك ومنين أنته) فصيحة - (نبت الزرع) (نبتت الفاصوليه) (سكر نبات) (منبت الشعر) نبَت فصيحة - (نبح كلبهن من الصبح) (شو بينبح) نبَح ١١١٤. «سعد دابح ما بيخَلّي كلب نابح» فصيحة - تورم وارتفع مكانه (نبر جرحي) (طلعلي نبّيرَه) نبَر ١١١٥. «حط الفول وانبور تحتو، مو أضرب من الخال إلا إبن اختو» فصيحة - تكلم، نطق (ما نبس بكلمه) نبُس فصيحة - (نبش الأرض) (نبَّشني من فوق لتحت) (نبش الخزانه نبَش نېش) فصيحة - (صار العرق ينبُض نبض) (شوفي نبضو) نبَض فصيحة - (منين نبَع هالغسيل) (إي شو قاعد على نبع) (نبّعت الأرض) نبَع ١١١٦. «اللي ما بينبُع بيخلص» فصيحة - بمعنى ظهر (نَبقِت عينو) (حاج تنبِّق لسانك) نبَق فصيحة - (نَبَّه عليهن) (منبَّهين) (انتبه) (عم نبهَك) نَيِّه ن - ت فصيحة - (نتجِت الأرت السنه) (شو نتج معكن بعد الحكي) نتَج (طالَعِت مَنتوج) فصيحة - والأصل [نثر] (نتر الغراض من إيدو) (ليش هيك نتورت نتر الخيطان) (بتِتْنَتَور كتير بأولادها) فصيحة - نتف (نتشلو قميصو بالحديده) (انتتشِت إيدي بالباب) (مين نتَش ناتشو)

```
حمل على كتفه أو ظهره (نتعن على ضهرو) (انتاع الغراض وروح)
                                                                       نتَع
       فصيحة - (نتَفلو دقنو) (مين ناتِف الجاجه) (انتفى حواجبك)
                                                                      نتَف
        (والله لَنَتَفَك» زَلَمِه مَنتوف عايف حالو) تشبيه من شدة الفقر
قليلاً جداً من النتف (عطاني نِتفِة كشكه) (حطلو نِتفة حمض الليمون)
                                                                      نِتفِه
                فصيحة - (رجال نِين) (لحمه مأنتنِه) (ريحتو إنتان)
                                                                       نتِن
                                  ن - ج
                               فصيحة - (نَجا منهن) (ألله ينجينا)
                                                                       نَجا
            ١١١٧. «إزا الكذب بينجي فالصدق أنجى وأنجى»
                       فصيحة - (جينا نجار وحداد) (عند النجار)
                                                                      نحّار
                                   ١١١٨. «باب النجار مخلوع»
      فصيحة (نجع بالمدرسه) (ناجع بيكل شي) (من نجاح لنجاح)
                                                                      نجَح
(نَجَّد الفرشِه) أعاد جاهزيتها بنفش الصوف وخياطة القماش (إجا
                                                                      نَجُد
       المنَجِّد ونَجَّدِلنا اللحف والمخدّات) (بدهُن تَنجيد) (منَجَّدين)
                                         فصيحة - (نَجَرو كف)
                                                                      نَجَر
                 قام بفعل النجارة (نجُّر القدوم) (نجرلي هالخشبه)
                                                                      نجُّر
                                       ١١١٩. «نَجُرلو خازوق»
                  فصيحة - (روب نِجِس) (تنَجَّس) (صابو نُجاسِه)
                                                                     نِجِس
١١٢٠. «متل راعي الكلاب،ما بيجيه منها إلا النجاسه
                                            وتشريط التياب»
                                       فصيحة - (ما نجَع الدوا)
                                                                      نَجَع
لاك الطعام بمبالغة وصوت العلك (حاج تنجقي البانه) (انجوق متل
                                                                      نَحَق
                                                        البقره)
                             فصيحة - (نَجَّملو) (منجمِه) (تنجيم)
                                                                      نجَّم
    نأتى - (نجى لعندكن؟) (ما منقدر نجى) (أجو هنه) (بيجي بكرا)
                                                                      نِجي
                        ١١٢١. «اللي ما بيجي معك تعا معو»
```

ن - ح

صوت لهاث من عمل متواصل بتعب شدید (نازله نَح بیها البیت) نح (عم ينِح نَح) (عم يطِح وينِح) يتعشَّر ويلهث بصوت حيَّد وأفرز (حيَّد النسوان) (ليش محيدين عن الطريق) (حيَّد عني) نَحّى من ينحت الحجر وغيره (أحسن نَحات بالبلد) نُحات ما ينتج عن النحت (نحاتة الحجار) نُحاته معدن أصفر مهم (نحاس ما بيصدي) نُحّاس ١١٢٢ . «الناس أجناس تنك ونحاس» فصيحة - (نحال أصلى وعندو مناحل) نَحّال فصيحة (نحت بالحجر لحتى نعم) (نحتى بيها البيت) (نازله نحت نَحَت متل حجر الرحا) فصيحة - ذبح (نحر خاروفين عن روح أبوه) (نَحرت حالها) ذبحت نَحَر نفسها (انتحر) مات بفعل يده وإرادته فصيحة - (نحسو قام وقع) (لا تنحسني) (منحوس) نَحَس ١١٢٣. «المنحوس منحوس لوعلقوا على باب بيتو فانوس» هزل ونحل (نِحِف كتير) (نحيفه) (عم تنحَف) نجف نَحنَحه فصيحة - صوت من الحنجرة قبل الكلام، أو للارتباك، أو للإعلام بوجود الشخص، لهذا الأمر يستعمله أهل الشام حين يمرون بباب أو يدخلون بيتاً (أحم أحم يا الله) (تنَحنَح اعطوس قبل ما تفوت)

ن - خ

نَخ فصيحة الأصل - أناخ البعير (نَخَلّو) (ما عم ينخ) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُخو) (نَخُلك ولا تركب الجمل إلا إزا نُخلك»

أثار فيه النخوة والحمية والرجولة (نخاني قمت انتَخيت ولبيتو) نُخي ١١٢٥. «الراس اللي ما فيه نَخوه قطعو حلال» فصيحة - من يبيع العبيد والجواري بسوق النخاسة (يلعنو واحد نَخّاس) نَخّاس فصيحة - قشر القمح والشعير لبعض الدواب (كيسين نخاله) نُخالِه الدماغ (جبلنا نخاعات ولسانات) (النخاع طيب مشوي) نُخاع منتقى من المادة على أنه غير سليم بالكامل (قمصان نخب) أقل نَخب جودة (منخوبين) فصيحة - (نخرلو سنو) (منخورين) (نَخَرلي عضامي) نَخَر فصيحة - وخز (نَخَزو بالإبره) (حاج تنخَزني) نَخَز ١١٢٦. «يللي فيه إبره بتنخزو» فصيحة - (نَخَعو على راسو) دقه فأخرج النخعة من أنفه (تنَخُّع منيح) نَخَع فصيحة - أدق أنواع الغربلة وفرز الأحجام والتصفية (نخلو الطحين) نَخَل (انخِلى اللبن قبل الطبخ) (هاتي المنخله وانخلي النعنعات) ١١٢٧. «اللي بيغربل الناس بينخلوه» فصيحة - من النخوة (زلمه نَخوَجي) (ما فيك نخوه) (ما انتَخي) نخوه ن - د فصيحة - (مالو ندّي) (النَّد للنِد) (واقف ند ألو) نِد فصيحة - من الندى (نَدّى الروب عالحبل) (الكاسه منديّه) ندّی فصيحة - علامة من الجرح (على وشو نُدبه) ندّبه أصلها نذر (نَدَر نِدِر على حالو لله) (نَدَرنا) (اندريلي إزا تجوزتي) نَدَر فصيحة - حرك يده بسرعة (نَدَفلو المصاري) (نَدَفو كف)(ندَف التلج) نَدَف تناثر قطعاً كالثلج فصيحة - من الندامه (نِدِم على كل شي ساواه مع الناس) (لا تندَم) نِدِم (نُدمان) (اندمنا) فصيحة - (أحلى نديم) (بيحِب الماندَمِه) (عود نادِمني) نَديم

ن - ز

رشح (نز السَّقف) (عم ينز جرحو) نَزُ (نزَعلى الشغل) (منزوع) (انتزَع الأكل) فسد نزع فصيحة - (نَزَف جرحو) (عم ينزُف) (صار معها نزيف) نزَف فصيحة - خفة وسرعة (نِزق بحكيو) (عم يتنازَق عليي) نِزق فصيحة - (نِزل عن الفَرس) (نَزلو) (مين نازل معى) (ينزلوا) (نِزل نِزل بمحلو) (نَزَّلها عالسوق ونَزَّلها على خانتو) (المطر نازلِه من عيونها) ١١٢٨. «نزلِت بابوجتو من عالرف»

ن - س

نِس

فصيحة الأصل - نجس (واحد نِس ما بيستحي) (نِسه) فصيحة - ينسج القماش (شغَّلتو نَسّاج) نَسّاج فصيحة - (خَطَّطِت آيتين عند النَّساخ وبروظتُن) نَسّاخ فصيحة - (مالو نَسَب ولا معرفلو أصل) (ونعم النَّسَب) نَسَب ۱۱۲۹. «حَسَبِ ونَسَبِ» فصيحة - نُتفة (نَسرَه فاتت بين سناني) (نَسرِة خشب) نَسرَه فصيحة - (نسَفهُن الهوا) (إجانا الناسوفي) (نسَفها من حياتو)(نسَّف نَسَف البرغلات) غربلهم ونفض عنهم الزوائد فصيحة - (حطُّن على نَسَق واحد) (نَسَقين منيح) (نَسَّقهُن) نَسَق فصيحة - (نسلو عاطل) (انقطع نسلو) نَسِل وتأتى بمعنى آخر (نَسَّل بدني) فصيحة - (نَسَّم الهوا) (تَنسيمه) نسَّم القرد الصغير، وتستخدم للتشبيه (زلمه نسناس) أي يتمسكن حتى نسناس يتمكن

نساء (نسوان على بَعضُن) (هدول نَسَوين وين فايت) (نسوَنجي) نسوان فصیحة - (نِسی حالو وین کان) (ما بنسی شی) (نسّانی) نِسي ۱۱۳۰. «على راس لساني ولا تنساني»

فصيحة (نَشِّت الجره) (بتنَشّي) نَش نشاء (حطيلها درس نَشا) (لزقة نَشا منيحه) (منَشّايه) نشا فصيحة - (قوص نَشّاب) (نَشَب بوشو) (نَشَب بسقف حلقي) وقف منتصباً نَشّاب نشارة الخشب - فصيحة (جيب نشاره) نُشار ه فصيحة - (شو هالنَّشاط) (متنشطه) (نِشطه) (بتتنشُّط) نشاط فصيحة - (ورَق نَشّاف) (نَشفيهُن بالنَشّافِه) نَشّاف ١١٣١. «متل ورَق النشاف ما بيفهم إلا غُب» المنشال: حديدة ينشل بها الشيء بسرعة وخفة (نشلولو المصاري من نَشّال جيبتو بدون ما يحس) فصيحة - (نَشَب الخلاف بيناتن من زمان) نَشَب و(نَشَب بخوانيقو) غرز أظافره بخناقه سارق، حرامی، غیر عربیة (واحد نَشتَری سرسری) (بدك تنشترنی) نَشتَري (تنَشتَر وهوه واقف) وسخ متراكم (بيتها مأنشِح) (شو هالنّشِح) (وسخه مانشحه) نِشِح نَشَر غسيل فصيحة - (انشرى الغسيلات) (انشور أواعيك) نَشَرو (نَشَرو نَشِر) فضحه بين الناس ۱۱۳۲. «نشر عرضو» نَشَر خشبه (نَشَر الخشبه بالمنشار) (نَشَروا الخبر) جف (نِشِف الروب) (نِشفِت الأرض) (ناشفين) (نَشفوا) نشف فصيحة - (نَشَق سبيترو) (بينشُق نشوق) نَشَق ١١٣٣. «نَشَّقو الملح»

كلمه تقال لمن عطس (نَشو يرحمك الله) فيجيب (يهدينا ويهديكم الله نَشو على السراط المستقيم) من آداب المجالسة والحديث، والمقصود بها اختصار للدعاء له بالانتعاش ۱۱۳٤ . «نَشو وجاجتين حَشو» ن - ص نصف (نص كيلو) (قسمناهن نصّين) (نصاص) (إجاني بنصاص الليالي) نص ١١٣٥. «نص الكلام مالو جواب» المخادع يحتال على الناس (نصّاب ناصب عليهن) نَصّاب وتقال عن الذي يصاب بأذى (انصاب براسو) (نصاب السكين) فصيحة نصب شجر (زرع (زرع نصبتين تفاح) (نصباتي نجحو) نصب خيم عمر، بني (نَصَب خيمه كبيره) (لمين هالخيمه المنصوبه) (ناصبين خيام) يقال لمكونات الطبخة في الطنجرة قبل الطهى (نصبه) (حطى النَّصبه نَصبه عالنار) (غَلِت النَّصبه) أي المرق جهز لوضع المادة الأساسية به مثل الكوسا أو غيره فصيحة - سكوت (على نصتك) (نصتو كلَّن) نَصَت فصيحة - (نصحو ما انتصَحْ) (منصوح بيها الشروه) نصَح ١١٣٦. «كانت النصيحه بجمل» فصيحة - (نَصَر جماعتو) (ألله نَصرهن) نصَر نَصِّص وصل إلى النصف (نصص بالشغل) استمع (نصَطلو لما حكا) (لك انصوت خليني أحكى) (نصَطوا) نَصَط فصيحة - (نَصَع لونو بعد الغسيل) نَصَع أنصف (نصفو القاضي) (نصيف الناس) نَصَف نصفك (نِصُّك بالشمس ونصَّك بالفّي) نصًك فصيحة - (نَصَّلو من القضيه) (تنصَّل منو) نَصَّل

هي غرفة صغيرة مرتفعة في البيت الدمشقى (طلاع عالنَّصِّيه) نصّيّه وتقال عن نصف الصفيحة (نصّيّة زيت) (نص تنكه) فصيحة - (نصيبك تاكل معنا) (مالها من نصيبك) نَصيب ١١٣٧. «ضربو صيبو وقول هادا نصيبو» ن - ض فصيحة - (عم ينضَح المي من البير) (نَضحِت) نَضَح فصيحة - (فاكيتو مالها نِضرَه) (وشها نِضِر) نَضَر وتقال عن النظر (نَضَرو ضعيف) (يانَضَري) نَظُّف (نَضَّف الدكان) (نضيف ومنَضَّف) (نَضايفيِّه) نَضَّف ن - ط قفز (نَط من فوق لتحت) (حاج تنَطوط) نَط ١١٣٨. «نط من فوق الأساطيح» نَطَح فصيحة - (نُطَحو الخاروف) (تناطَحو متل التيوس) ١١٣٩. «نَطَح فالو» انتَظُر (نَطَرو ساعه) (ناطرينِك) (انطرونا) نَطَر قفز فجأة (نَطَز بوشنا متل السعدان) (حاج تنطُز عود) نَطَز نَطَف فصيحة - (نَطَف على أمو) (نَطَف قلبي) (نطفِة إبن حرام) فصيحة - (نَطَق الحمد لله) (ما نَطَق ولا كلمه) (انطِقي إحكي) نَطَق (الخالِق الناطِق) كناية عن التشابه الشديد ۱۱٤٠ . «سَكَت دَهر ونَطَق كفر» ويسمى القيء (نْطاق) ن - ظ غرفة في المخفر للسجن المؤقت (بيَّتو بالنظاره) نظاره

تركية من (ناظيك) (منين بدها تجيه النَّظاكِه) (مالو ناظيك بنوب) نظاكه فصيحة - (روح قلبو النظام) (نظامي) نظام فصيحة (شو ما عندك نظر) (نظرو ضعيف) نَظَر ١١٤١. «كل شي بالنَّظَر إلا الجوز بالحجر» تركية - (حاجتَك نَظنَظه) تكبر وقرف (منظنظ) نظنظه ن - ع أصابه عيب وسوء (نعاب التوب بعد الغسيل) (انعابت البنت) نُعاب أعيد (نعاد مرتين) (لهالأ ما نعاد شي) نُعاد الكز (نعار اللي جنبَك بركي بيحس) نُعار هي وعاء من فخار يختُّر به اللبن الرائب (نعرة لبن) نُعارَه ١١٤٢. «قدره عيَّرت نُعارَه، قالتلها أجينا أنا واياكي على فرد حماره» النِّعم (والسَّبع تِنعام منَّك ومن أهلك) النعامة: طير النعام (نافِش نُعام ريشو متل النعامه) ١١٤٣ . «متل النعامه بيخبي راسو بالطراب وبيفكر ما حدا شايفو» فصيحة - (نَعجِه وخاروفين وتيس ومعزايه) نَعجِه (نعَرو بإيدو) (حاج تِنعَرني) نَعَر فصيحة الأصل (نِعِس بدو ينام) (مالى نَعسان) (راحت الناعوسِه) نِعِس فصيحة - ما يحمل عليه الميت من خشب (مرق نعشو) نَعِش فصيحة - (نَعَق متل البومه) (حاج نعيق) نُعَق فصيحة - (ركَّب لصباطو نِص نَعِل) (داب النعل) نَعِل فصيحة - (نَعَم شفتو) (إي نَعَم) (ألله يديم النَّعَم) نَعَم فصيحة - (نعى أبوه) (قرينالا النَّعوه) (حاج تنعى) نَعي بليد (العمى شو نَعيان) (نَعيانه) نَعيان

ن - غ

فصيحة - تتحرَّك باستمرار بلطف ضاحكة (مرتو نِغشِه) (نغَشيِّه) نغشه (ناغشها) غازَلها بمداعبة ۱۱٤٤. «ياوحشه كونى نِغشِه» فصيحة - (إبنِك بيضَل ينغُر) (منَغور) نَغَر تلهَّف من الفرح والشوق (نَغرَش قلبلي) (بتنَغرشو وبتْسَلّيه) نَغرَش وخزه بمسلة أو ما شابه (نَغَزو بالإبره) (في شي عم ينغَزني) نَغَز فصيحة - (جرحي عم ينغُل عليي) (بدني عم ينغُل نَغِل) وكأن به نمل يتحرك نَغَل لهف (شي بينَغمِش القلب) (والله نَغمَشلي قلبي على هالروحه) نَغْمَش نسبة إلى الأطفال ونعومتهم (لساتها نَغنوغَه) (منَغنَغَه) ناعمة ولدنة نَغنَغ ورطبة حسب المعنى بالكلمة

ن - ف

أخرج المخاط من أنفه (نَف مناخيرو) (نِفّي منيح) فصيحة - وقت ما بعد الولادة عند المرأة (لساتها بالنَّفاس) نَفاس ١١٤٥. «الحمد لله عالنَّفاس والخلقه بين النَّاس» فصيحة - سقط الأشياء وآخرها يسمى (نفايه) (خضرتو نفايه) (مو نُفايه صفيان غير النّفايه) فصيحة - ظاهرة، وتعنى أيضاً / النافجة / وعاء المسك (غسلت نِفّجه المخده وصارت نِفَّجه) (خدودها متل النَّفَّجه) مليئة وطاهرة فصيحة - (نفَخ الدالوب) (نفوخ فيها بركى بتنتِفِخ) (منفوخَه) نفخ ١١٤٦. «متل اللي عم ينفُخ بقربه مقطومه» فصيحها - نفذ (نفَد من العقوبه) (نَفَّدوه رفقاتو) (روح نافِد) نَفَد ١١٤٧. «يسعِد إيامو مين نَفَّد كلامو» يقال عن الدفعات (نَفدِه) (هي دفعيلًك أول نَفده) (بقى نفِدتين) نَفْدِه

نفر واحد تركية (أجو نفرين) (مستنفرين) فصيحة - (نَفَر الدم من إيدو) (نَفَرو منو) (شي بينَفِّر) نَفَر نَفَّز فصيحة بأصل: نفذ (نفَّز الحكم) (نفَّز كل اللي طلبتو منو) فصيحة - (مالها نَفْس) (زهقانه نَفْسى كل شي) (أنا بذات نفسى) نفس ١١٤٨. «مالها نفس تضرط عالبنفسج» (ما عاد طلعلو نَفُس) مات نَفَس (نَفُّس البالون) أفرغ من الهواء فصيحة - حالة المرأة بعد الولاده تسمى (نَفَسا) (لساتها نَفَسا) نَفَسا نفَش فصيحة - (نَفَش ريشو) (نافِش حالو متل الديك) (شعرو منفوش) فصيحة - (نَفَض أواعيه من الغبره) (منفوضين) (نفَضلو بدنو) نفَض ومن الشتائم (يلعن اللي أنفضك) أباه (عمِلُّو مَنفَض طويل عريض) مشاجرة وشتائم فصيحة - (نفع الكل) (ما بينَفّع أمو) (ما انتفعنا بشي) (في مَنفَعَه؟) نفع ١١٤٩. «نَفّع صاحبَك بشي ما يضرَّك» فصيحة - (نفَّق كل البضاعه) (نفَّق عليها مالو) (ادفعلها النفَّقه) نَفِّق ن - ق فصيحة - صوت الضفاضع (نق براسي) (حاج تنِقّي) (نَقّاق) نَق ١١٥٠ . «بُكرا النَّق وبكرا النَّق» فصيحة - انتقى (نقي العدسات من البحص) (نقاها من بين الناس) نَقى ١١٥١. «نقّى عين ام صالِح» فصيحة - انقاد. (انقاد ورا مصالحو) نُقَاد فصيحة الأصل من النقر (صاروا يتناقروا) (بيجب المناقره) (قاعِد نُقار للناقردي) فصيحة (صاروا يتناقَشوا) (ما بيِّتناقَش) نقاش

| فصيحة - (مين ناقِب الحيط) (منقوب من سفلو) (بينتِقِب تركو) | نقُبَك |
|--|---------------------|
| ١١٥٢. «طلِع نَقبَك على شونا) | |
| (عم تنقَح عليي أصبعتي المدوحسِه) (نَقحِت عليي طوال الليل وما نمت) | نقَح |
| | ļ |
| فصيحة - القاف همزة (نَقِدها بالليرات الدهب) (دفع نقدها مصحف شريف) | نقِد |
| فصيحة (نَقَر الصحن) (منقور من الأول) (ناقرينو) (نضرت راسي من | نقَر |
| كتر الحكي) | |
| فصيحة – أعاب (نقَّرلو حكي) | نَقُّر |
| مرض النقرس (يبعتلك داء النّقرّزان) لأنه ينتفض دائماً فسموه | نَقرَزان |
| (نقرزان) (حاج تتنَقرَز) (منَقرَزِه بمشيتها) | |
| فصيحة - نقز الغزال: وقف على نواقزه (نقز مني) أي تنبه وتحفز | نقَز |
| بجلسته (بينقز كتير) (نَقوزي) | |
| فصيحة – (نَقَش عالخاتم أسمها) (روب منَقَش) (طرّه لما نَقِش) | نقُش |
| فصيحة - (في نَقِص بالغلّه) (ناقصين) (نَقّصُن) | نَقِص |
| ١١٥٣. «كل شي بيزيد عن حدو بينقص» | |
| (كان ناقِصنا أبو بحشور) (العمى شو نواقصِيِّه) (عملِت فَصِل ناقِص) | |
| حدث سيئ (نَقّاصَه) قطعة أصغر من الأخرى | |
| فصيحة (نقَض كلامو) (بيناقض حكيو) (انتَقض وضوو) | نقَض |
| فصيحة - (نقُّط حبر) (عم ينَقِّط) (نَقطيلو) | نقًط |
| ١١٥٤. «نقطة دم ولا قنطار محبه» | |
| فصيحة - (نَقَع القمر الدين) (انقَعي الخشاف) (نَقَعت الغسيل) | نقَع |
| فصيحة - (نَقَفُو بالبحصه) (مين نَقَفني) (ضربني بالنِّقيفِه) | نقُف |
| | نقّل الغراض |
| لقرنه) (شو صار بالنّقلِه) | Condition Condition |

(حطولنا شويّة نقولات لنتسلى) (عندي نقولات تازه ومليانين فستق نقل حلبي) تسمى البزورات والقلوبات مثل: الفستق واللوز والبندق، تسمى (نقولات)، وكانوا قديماً ليس لديهم للتسلية إلا الزعرور، فقال أهل الأمثال ١١٥٥. «كمل النِّقِل بِالزُّعرور» فصيحة - (إجتو نَقمه) (ألله ينتقِم منو) (هي نَقمه من عند ألله) نقمه قليلاً قليلاً (مشى نَقه نقه) نَقُّه نَقُّه انتقوا (نقوا اللي بدكن اياه) (منقايين) (أنا نَقيت) نَقو نقز على رؤوس أصابع قدميه (فوت نَقوَزه) (ليش عم تِتنَقوَز) (نَقَز لما نقوزه شافني) (تنَقورز عليهن) تلصص القاف همزة - ما يقدم من مال أو هدايا للمحتفى بهم (نقّطت نقوط العروس بليره دهب) (ما بدُّك تنقِط الحجي) (إجاني نقوط تريا) فصيحة - بقال نَقير ۱۱۵۲. «فَقير ونَقير» ن - ك ناكر (زلمه نكار للمعروف) نَكّار ١١٥٧ . «أكَّالُ نَكَّارِ» (نكاية فيها مالي رايحه) (ليش عم تناكيني) (بتحب المناكاه) نِكاية ١١٥٨. «نكاية بالطهاره بعملها بلباسي» فصيحة - (نَكَش الأرض بالنَّكاشِه) (انكشى الببور بالنَّكاشِه) نگاشه فصيحة - (نكب أهلو) (مصروفو بينكُب) (انتكبوا) نَكَب فصيحة - (نَكَت كل شي)أخرج (منكوته) (انتكتِت)(ينكُت كرارو) أي نَكُت مصرانه (تنكوَتِت فينا) أخرجت كل ما بدواخلها وبلؤم

فصيحة - (نكث بالعهد) نکَث فصيحة - (نِكِد) (بيحب النَّكَد قد عيونو) (نِكَدى) نَكَد فصيحة - (نَكُر كل شي) (ناكر للجميل) نَكَر أغضَب وأزعَج (نَكرَزني) (طلِعت منكرَز) نَكرَز فصيحة - (نكزو بالعوده) نَكَز فصيحة - (نَكَس من أول وجديد) (انتكَس ورجع ضعف) تراجع بعد نَكُس تحسّرن فصيحة - (نَكَش الأرض) (نَكَشِت الكنزه) (منكَشِه) (نَكَش قصص قديمه) نكش فصیحة (رد نکص) (نزل نکص علی راسو) تردی - تراجع بسرعة نكَص وقوة لكزه (نَكَعو بإيدو لسَكَت) (حاج تِنكَعني) نكَع (بيحب المناكفِه) المعارضة والمشاحنة نُكف فصيحة - (نكَل بيكل شي حكاه) (ناكل العهد) نَكُل ن - م فصيحة - من النميمة (نَمّ عليهُن) (نمام) (بيحب النَّميمه) نَم فصيحة - بثور تظهر على الوجه زهرية اللون (وشها كلو نَمَش) نَمَش فصيحة - هو الزغب بالوجه - (ونتفه نَمص) نمص فصيحة - (هيك نَمَط لبسُن) (ألهن نَمَط بحياتن) نمط من النمل. الشعور وكأن نملاً يمشى بالمكان (نَمَّل بدني) (إيدي نمَّل نَمَّلت) خزانة خشبية أبوابها مفرغة بمنخل ناعم مخصصة لوضع الطعام نَملتُه (حطوا الأكل بالنَّمليِّه) من أنواع الحلويات الشامية ورق العجين الحلو محشو بالقشدة نَمّورَه نموره وكول واشكور وآسيّه

ن - ن

الكلمات التي تأتي بتكرار حرف النون قليلة، لأن تكرار هذا الحرف يأتي للجمع والفعل الحاضر مثال (ننقل، ننظر، ننهب، ننعي، ننتع،ننصب) أي فعل أوله نون في الماضي يضاف له نون ثانية ليصبح حاضراً، (في العامية)

نن عيني البؤبؤ (على نِن عيني) (حطيتو بِنِن عيوني وغطيتو برموشي)

ن - هـ

فصيحة - (الدنيه نهار) (نهارك مبارك) نهار فصيحة - انهال. . أدغمت الألف باللفظ العامى (انهال عليه نهال بالضرب) أهين (انهان عندن) (ما بينهان بإذن الله) نُهان فصيحة - (نَهَب الورته) (راحت نهيب) (ناهبينو) نَهَب من نهى (نَهت الحكي) (نَهت كل شي لحالها) نهِت فصيحة - (هادا نَهج بحياتنا) (هيك نَهجو) نهج فصيحة - (سبع تنهر لبردى) (نهر قويق والديراني وتورا وفي كمان نهر أنهره كتير بالشام) وتأتى بمعنى زجره فصيحة - (نَهَرو على هالحكي) فصيحة - (نَهَشلو لحمو نَهش) كما الذئب (نَهوَشوه نَهوَشه) نهَش

نِهَف بتاخد العقل) (شو هالنِّهفِه) (نكات وطرائف (عندو نِهَف بتاخد العقل) (شو هالنِّهفِه)

نَهَق متل الحمار)

١١٥٩. «اربوط الحمار جنب رفيقو، إن ما تعلم من رفسو بيتعلم من نهيقو»

نِهْكُل حمل على كاهله (هَكَل هَمّو) (بيهكُل هم الكل)

```
فصيحة - (نهانا عن الروحه) (نهيلي هالشغله وخود أجرتك)
                                                                        نهی
                      (ما بتنتهى اليوم) (منتهيه) (نهالي السعر بميه)
                                  ن - و
                    فصيحة - (النَّو اليوم سيئ) (نو بلادن غير نونا)
                                                                         نَو
فصيحة (مالها شاطره إلا بالنواح) (مين عم ينوح) (طول اليوم عم
                                                                       نُواح
                                                   تسِح وتنوح)
          فصيحة - (بتجيها نوبات نوبات) (وزعوا النوبات بيناتكن)
                                                                     نُوبات
                                    فصيحة (ناب عنو نوبه وحده)
                                                                       نوبِه
(ساوولو نوبه) من الطقوس الدينية التي يدخل بها الدف والرقص
                                               الديني (الحضرَه)
              أصبح له شبه وبر (نوبَر الصوف بعد الغسيل) (منوبرَه)
                                                                       نوبَر
                          فصيحة - (وشو كِلُّو نور) (نَوَّرت بيتك)
                                                                        نور
ويقصد بها النَّور (نَوَرى) (متنورن) (حاج نَورَنِه) والنور هم مجموعة
أناس قدموا من الشمال يرحلون ويقرعون الطبل ويغنون ويرقصون
             ويسكنون الخيام البالية، وهم ليسوا بدواً ولا يشبهونهم
فصيحها - نوَّز - أخفض (نوَّص الضو) (نوصى الببور) (نوصى
                                                                      نَوَّص
                                         صوتك) (عيوني نايصه)
                                  سكاكر مصنعة (نوكا وشلكيطه)
                                                                       نوكا
فصيحة - النسيج (بيشتغل بالنول) (نويلاتيّه) وتقال عن المراد (ما نال
                                                                        نول
                                         منو شي) (بتنول مرادك)
                 تقال للطفل عند الأكل (كول نونو نونو) قليلاً قليلاً
                                                                       نونو
وحتى عندما يريد أن يبرز يقول (بدي نونو) (نونيِّه) وعاء التبرز للطفل
                                  ن - ي
                             فصيحة - نيء (لحم ني) (نيه السوده)
```

فصيحة الأصل - نائى، مختلف (أنا نيئه عنكن) (ليش أنتي نيئه عن نيئه الجيران على طول بتساوي عكسن) (نيئه عن كل الناس) ١١٦٠. «نيئه عن الخليقه» فصيحة - جمع ناب (حتى البني آدم ألو نياب) (كشر عن نيابو) نياب فصيحة - نواح (سمعت بكه ونياح) (صياح ونياح) نياح هنيئاً لك (نيالك شو على بالك) (نيالكن خلصتو) نيّالَك ١١٦١. «نِيّالو شو على بالو» الفم (سد نيعَك وسكوت) (ضربو على نيعو) نيع فصيحة - (نيتو تجاهي مو عاجبتني) (غيّرت نيتك) نِيِّه ١١٦٢. «الرَّك عالنيَّه»

حرف الهاء

| | 1 – 1 |
|---------------|---|
| هاب | فصيحة - (لا هاب ولا اهتم لشي) (أخي ما بيستهاب حدا) (مالو |
| | هيبه لّيهابوه) |
| هات | فصيحة - أعطني (هات لشوف شو معك) (هاتيهن) (روح هاتن) |
| | ۱۱٦٣ . «هات وخود» |
| هاج | فصيحة - (هاج عليهن متل التور) (حاج تهوج وتضوج) |
| هاد | هذا (هاد اللي صرقني) (مينو هاد) (هاد غير هدول) (وهَدِنك مو مع |
| | هَديك) |
| هارو <i>ن</i> | ذكر القط (هارون وقطتين) |
| | ١١٦٤. «شباط شهر الهَوَارين والقطاط» |
| هارَش | فصيحة - الهراش يكون بين الكلاب (هارَشها) لاعبها بطريقة غير محترمة |
| | (بيحبوا الهراش) (كانوا عم يتهارَشوا) |
| هاش | هب وهجم (هاش عليهن متل الكلب) (هلأ بيهوش) وتقال عن |
| | المتهيِّج جنسيًّا (هاش عالنسوان روحي جوزيه) (هاشت عليه قدام |
| | الناس) قامت بحركات توحي أنها طلبته |
| هام | فصيحة - (هام بالشوارع) |
| هامِل | فصيحة - (هامل لشغلو) (هامله مالها حيل للشغل) (هامله اولادها) |
| هالقد | بهذا القدر (هالقَد بدي) (ليش كل هالقَد) |
| هالناح | في هذه الناحية (دَوري هالناح وهالناح) (شوفي ناحين الباب) (عندك |
| | نواحي الكرسي) |
| | |

فصيحة - من الهوان (ما هان عليهن يتبهدل) (ما بيهون عليي) (هوه هان هانت عليه) ١١٦٥. «يللي بتهون عليه نفسو بيهون عالناس» (هان الأمر) من الهون (مهَوَّنِه السفره) (هَوِّنها) ١١٦٦. «صَعّبها بتِصعّب، هَوّنها بتهون» فصيحة - لين وترفق (بياع مهاود) (بدو مهاوَدِه) (هاودو بالحكي) هاؤد وعاء سميك جداً نحاسى لدق التوابل وهرس الثوم وما شابه (هاتي هاون الهاون وإيد الهاون) فصيحة - (هَب البيت) من اللهب والنار (هَب بوشو) (هبينا كلنا) شي بيهَبِّب البدن) فصيحة - هو ما يخرج من الجمر واللهب هباب فصيحة - ما يخرج من سخونة وبخار (هبّال المي واصل لعندي) هَبّال (انتبهى من هَبلِة الطنجره) (لسّه ما هَبَّل تمو قالولو حاضر) فصيحة - (هبِّت بوشي) (ما هبِّت النار) هَبُت فصيحة - (هَبُّجو من وشو) (مهبَّج) الهبج ورم في الجلد هَبَج فصيحة - قطع / وهنا تأتى بمعنى غنم غنيمة كبيرة (هَبَر هَبرَه هَبَر محرزه) (اهمرو) فصيحة - هي اللحمة الحمراء من الذبيحة (كيلو هبرة كبه) (ما بدي هَبرَه ليه بدى اياها مهبره) فصيحة - (هبَش شويّة غراض) تكسب وأحضر (اهبشلك هَبشِه) هبَش ويرمز بها إلى السرقة فصيحة - (هَبَط عالأرض) (هَبَط قلبي من الرعبه) هبط فصيحة - (هَبَلها ومشي) (هبيله) (مهبول) (هابلها وماشي) هَبَل ١١٦٧. «دقوا بالطبله، بتبان الراكزه من الهبله»

فصيحة - (وهبني البيت هِبه) هبه ه – ت هت عليهن هجم دون تلاحم للإخافة فقط (هَت عليهُن من بعيد) هَتُها وتأتى بمعنى المنة (هَتني) منَّن (حاج تهتينا بيها الدينه) (كل ما بتشوفنی بتهتنی) ١١٦٨. «فوتة الجار عالجار، أوَّلها مهَتُّه وآخرتا معيار» فصيحة (هتفوا بالمظاهره للحزب الوطني) هَتَف فصيحة - (هَتك عرضو) فضحه هتك ھ – ج غادر المكان هرباً دون هدف (هج منها ومن البيت) (رح هج من هُجُ البلد كلها) فصيحة - (هَجُرها وعاش لحالو) (هاجرها من زمان) هَجَر فصيحة - (هَجَم علينا) (هجوم لشوف) هَجَم فصيحة - (هَجَّن الزريعه) (مهَجَّنِه هالفاكيه)(هجنه بين الناس) (حكيو هَجَّن هجنه) (لا هجنه ولا شي) مستغرب فصيحة - (هَد الحيط كلو) (لا تهدو) (بيشتغل بالهَدَد) هَدُ وتأتى بمعنى الهدير والقوة والوعيد بالكلام (كان عم يهد بحكيو هَد) ذاك (هَداك المدير) (مو هداك هاد) (هَدِنك اللي قاعدين) هداك فصيحة - (هِدِب عينها لعند حاجبا) هِدِب فصيحة - (هَدَج بمشيتو) (بيهدَج هَدِج لما بيحكي) له ارتعاشة هدَج فصيحة - (هَدُّدهن) (عم يهَدِّدنا) (تهديد) هَدُّد

فصيحة - (هَدر صوتو) (سماع هدير المي) هَدَر (هَدَس فيهن) (طوال النهار عم أهدُس فيكن) أتذكركم وأفكر بكم هَدَس (عم يهودِس) (هوداس) فصحة - (مالو هَدف) (شو هدَفَك) هَدَف فصيحة - (روبها هِدِل) استرسل من الليونة والنعومة (هِدلِه) هدل (هَدلي شعرك على صدرك) فصيحة - من الهدم (هَدُم الحيطان كلها) (شاطر بالهدم) هَدَم فصيحة - (صار بيناتن هدنيه) هدُنه هؤلاء (هدول هنه الغراض) (مو هَدول هَدِنك) هَدول فصيحة - من هدأ (هدى بعد الإبره) (هَديان) (هداه ورَوَّقو) هدى (بالهداوه) (إهدي) فصيحة - (جبلي هديّه) هَديّه ١١٦٩. «أنا غنيّه وبحِب الهديّه» تلك (هَديك البنت) (مو هداك هديكه) هَديك هـ - ر سقط (هَرِّت غبره من السقف) (شو شو عم يهر منَّك) هر استهلك الشيء (هَرا القميص) (هريتُن) (هنه مِهريين) هَرا فصيحة - (هَرَب منو) (هربانين) (هريبه) هَرَب ۱۱۷۰. «مافی قط بیهرب من عرس» تساقطت بفعل الهز أو الهواء (هَرِّت الورده) (عم يهرو الياسمينه) هَرِّت فصيحة - (هَرَّ جلو) (بيحب التهريج) هَرَّج مهلهَل هزيل بسيط (زَلَمِه هَردَبَشت) هَر دُنشت فصيحة - (هَرَس القمح بالجرن) (هَرَسهُن هَرس منشان الهريسه)

هَرَس

حك (هَرَشلو ضهرو) (اهروش) (شبّك نازل هَرش) هَرَش (مهَركل) (أواعيه مهركلِه) فوضوي بلباسه وغير مرتب ولا أنيق هَركَله فصيحة - (هِرم ما عاد ظغير) هِرِم هـ - ز فصيحة - (هَز التوته) (مين هَزَّلُو بدنو) (توت هَزّاز)يسمى كذلك لأنه هَز لا يقطف، تهز الشجرة ويتساقط ١١٧١ . «بيهوِّن الموت والموت بدو هَز اكتاف» فصيحة - (هِزل جسمو) (هَزلان) هِزل فصيحة - (هَزُمو وكعرو كَعِر) هَزُم فصيحة - (صارِت هَزِّه) (عمِلُّو هَزِّه على كيفك) (هَزَّلُّو بدُّنو) هَزُه لا تصدر صوتاً (هِس على مهلك) (فوتوا عالهسي) هُس ١١٧٢. «بيت الهُس الهُس العيب العيب» جن وأصابه هيستيريا (مهَستِر عليها) (هَستَرتو) هَستَر هـ – ش فصيحة - (هَش عليهن بالعصايه) وتقال للدابة لأمرها بالتوقف هَش (هیشی) ۱۱۷۳ . «لا بيهش ولا بينِش» فصیحة - رخو، طری غیر متماسك (بسكوت هَش) (كعكه هَشّه) هَش (هِشُّك) تقال للراقصة هشّك ١١٧٤. «هِشُك بشُك» ترك المكان وفر (هَشَل من البيت) (هَشَّلِتو) هَشُل فصيحة - (هَشَّملو راسو) (رجع مهَشَّم) هشم

ه - ص

اسكُت (هُص ولا كلمه)

هُص

ه - ض

فصيحة - (عمَّر بيتو عالهضبه) (هضبه مو عاليه)

هضَبه

هضم

فصيحة - نَقَصَ (هَضَملو حقو) (كل عمري هاضِملي حقي) وتأتي بمعنى العجن في المعدة والتليين (ما عم ينهضم معي الأكل) (معدتي ما عم تهضم الدسم) وتأتي بمعنى مجازي وتشبيه (ما انهضم معي قد

مو سئيل) (إبنو مهضوم) (جارتنا مهضومه)

هـ - ف

فصيحة - الأصل - من الخفة (هفو كف) صفعه بخفة وسرعة وكأنه

نسمة هفافة

وتأتي بمعنى سرق (هَف كل المصاري) (حاج تهفوا) وتأتي بمعنى مرت كالنسمة الناعمة (هَفِّت ريحة الفل والجوري)

١١٧٥ . «هَفّت ملايكتو»

المكان المجهول، أو الجحيم (روح عالهَفا) (بيهفيك) (مِهفي صرلو مدّه)غائب بمكان غير معلوم

فصيحة - (روبها هفاف) فضفاض يتحرك مع النسمات

فصيحها - هفتان (زلمه هَفتا نمو حيلتو شي) (بيت هفتان) (هفتانه)

فصيحة - (مالو قاصِد، هَفُوه) (هَفُوه وما بتتكُرُّر)

هَفوِه | فصيحة - (مالو قاصِد، هَفوِ

ه - ك

(هَكَل همو) حمل وتبنى (لا تِهِكلي همنا) ويقال (عتل همو) (وأكل همن) (وهاكل همو) وكلها بمعنى متبن وقلق

هَكُل

هَفا

هَفّاف

هَفتان

هـ - ل

فصيحة - (هل رمضان) هلاًّ هلاله (بالهلّه) أي أول الهلال هَل الآن (هلَّا أجينا) هَلا فصيحة - (لنشوف الهلال) القمر بمنتصف الشهر هلال فصيحة - ضحك سراً (واحد هَلس) غير مؤدب هَلُس (هَلطِت الجبنه) تفتتت ولانت كثيراً (زيتونك مهَلهط) طرى هَلَط من الهلاك - فصيحة - (هِلِك من الشِّغِل) (هَلَكتني) (هَلكانين) هلك فصيحة - (هلَّل لما شافهن) (هلَّلوا بالمادنه) هَلّل فصيحة - أو أيام القمر إذ هل (بيحتفلو بالهله) هلّه تخريف (هَلوَسِه) (عم يهَلوس من الحمي) هَلوَسِه

هـ - م

فصيحة - من الهمة (هُم الهمّه) (هموا معي)

ومن الهم (مهموم) (ركبو الهم لما مات أبوه) ١١٧٦. «من همو أخد وحده قد أمو» فصيحة - (ياسيدي هَمّام) صاحب همة ونشيط هَمام فصيحة - نوع من البعوض، وقيل ذباب، وقيل دود متوحش يقع همج على عيون الدواب والحمير خاصة (العمى شو هَمَجي) (لا تتهامَج ىلعىك)

فصيحة - (هَمَد بعد ما تجَوَّز) (ما هَمدِت النار) (همدانه) هَمَد فصيحة - (همس بأدنو) (حاج تتهامسوا) هَمُس شعبى وبسيط (زُلَمِه هَمشَري ما بيدَقِّق) (سايقها هَمشَريه) هَمشَري فصيحة - (همَلها) (هاملينو لأبوهُن) (مأهملينو) هَمَل هَمْهُر

فصيحة - (صار يهمهر وهوه ماشي) يدمدم بغضب (عم يتهمهرلو)

هـ - ن

فضيحة - هنّأ (هنى العريس) (ما بيهنّي حدا) (هنّاني) (تهنّوا) (هَني بعيشتو) (ما بيهنّيني بمشوار)

 هَنْدَز من الهندام (هَندُز البيت) رتَّب (مهندْزِه حالها)

 هندَم حالو) (هندامو حلو) لباسه وأناقته

 أولاء أو هم (هِنّه قالوا) (ليش هِنّه مو نحنا)

 هنيك هناك (هنيك بتلاقيه) (مو هنيك هون) (هنيكه وين)

▲ - ▲

هَهُ لَفظ صوتي يشير إلى الانتباه (هه إجا) (هه لقيتو) (هاه وهي قعدنا)

9 - 4

هوا تأتي بأكثر من معنى (على هوا الجو) حَسب ١١٧٧. «على هوا السوق بيسوق» (هوا قوي) من الهواء (هويلي) (هواها) حبها وعشقها (هويان)

هُوان فصيحة - (زعل من هوانو عليهن)

هُوب من ستوب الإنكليزيّة - قف (هُوب يا أخي وقف هون)

هُوبَره صراخ مع إشارات عشوائية باليدين للسيطرة (حاج هوبَرَه) (مُهوبِر كذاب)

هُوِت فصيحة - (هَوِت عليي) (هلأ بتِهوي) وتأتي بمعنى الحب (هوِتو) (هَويانين بَعضُن)

هُوجَه فوضويه وتهوج كالبحر (هوجَه ما بتهدا)

هُوَّر وقع في الهاوية (هوَّر بالسياره) (تهَوَّر بالحكي) (هنه عم يهوروه)

هُوَس فصيحة - (هوِستو) (مَهووس) (انصاب بالهَوَس) (الرجّال مَهووس فيها)

 هُون
 هنا (هون حطها) (عود هون) (استنانا هون لنرجع) (من هون لَهنيك)

 هُون
 سهل (هَوِّنها بتهون) (مهَوَّنِه) (على تهوين ألله) (تهَوَّن على شغلَك)

 هُوّه
 هوَ (هُوّه قاللي) (ألو هُوّه) (هُوّه وأنا وأنتوا)

هـ - ي

هَذِه (هَي إلي) (مو هَي هَديك) (هَي وهَي وهَدِنك)
 هيبه فصيحة - (ألو هيبِه) (رايحه عنو الهيبِه) الياء ملطفة / A/ الإنكليزية
 هَيِّئ (هَيِّر حالك للروحه) (مهَيَّرين الغراض)
 هيش لفظ صوتي إيقاف الدابه (ولك هيش)
 هكذا (هيك صار معنا) (لكان هيك؟) الياء ملطفة / A/ الإنكليزية
 هكذا (هيك مظبَطُه بدها هيك ختم»
 هينتو فصيحة - رسله، راحته (عايش على هينتو) (إمشي على هينتك)
 هي (هيِّه قالتلي) (مين هَي) (هيِّه واياه)

حرف الواو

و - ا فصيحة - يقال وأوأ الكلب (هاج توأوئ) (موأوًأ) (بيوأوء متل الكلب) وأؤأ (وأواء عالفاضي)، وهي كذلك نسبة إلى الوقواق الذي لا يسمع صوته لسوءه (زُلَمِه وَقواق لا ترد عليه) (بيوقوق عالفاضي) فصيحة الأصل: دفن الحطبة في التنور (وأد الحطبه) حرقها وّأد (هاتوا شي نوءدو) ويسمى المكان الذي يوقد به الحطب (موقدِه) ناسب (واتاني الدوا) (ما بيواتيني أكل السكر) واتي فصيحة - (واجَه الكل) (بيواجهو؟) (واجهني إزا كنت أبضاي) واجَه ١١٧٩. «دُق القرفِه، ولا مواجَهة السَّلفِه» أصلها الفصيح آخذ (لا تواخِزني) (بلا مواخَزه) (ما بتتواخَز) واخَز زاح عن طريق الصواب (وارَب بالحكي) بدَّل (في موارَبه) وارَب (الروب وارِب) مفتول فصيحة - آت منها (هاد التمر وارد مكه) (وارد وين هالبخور؟) وارد مکه ۱۱۸۰ . «وارد طنو مافي منو» وارد الحكي ممكن (هاد الحكى وارد) (وارد إسمى) (كل شي وارد) مجموعة أناس بزمن معين (أجوا الوارديِّه التانيه) (عم يشتغِل وارديّه وارديتين) فصيحة - (بيتكُن واسع) (وسيع ما شا الله) (الروب واسِع عليكي) واسع ١١٨١. «قلو للأعمى خدني معك، قلو الطريق بتوسعني وبتوسعك»

| فصيحة – (حطوه واسطه) (واسطتي ألله) (تواسَطِلنا بيناتُن) | واسطه |
|---|--------|
| ۱۱۸۲. «كرت واسطّه» | |
| فصيحة – (مين وشي بيناتن) (هاد الواشي الحقير) | واشي |
| فصيحة - الأصل (واصِل مشوار) | واصِل |
| من وطئ (واطي قليل شرف) (أوطى من الصرمايه) | واطي |
| ١١٨٣. «الأرض الواطيه بتشرَب ماءها وماء غيرها» | 5/5024 |
| الشيء (هاتيلي واعَه حط فيها البندوره) (حطيهُن بواعه غميقه) | واعَه |
| (البسي شي واعه مرتبه) (ما عندي واعه جديده) | |
| ١١٨٤. «الواعه الكبيره بتساع الواعه الظغيره» | |
| فصيحة - الأصل (زلمه واعي) (واعيه وفهمانه شو عم تقول) | واعي |
| (وعیان شو عم تخبص) (بوعی لِمّنْ کان عمري تلت سنین) | |
| (لسه ما كنت وَعيان) | |
| (بيوعي من طلوع الضو) يستيقظ | W235 |
| فصيحة – (واقف على حيلو) (وَقَفلي وسلم) (حظو واقف) | واقِف |
| (واقف بوش جازتها) (واقف النهر) | |
| ۱۱۸۰. «شلون مازَتّيتو بيجي واقف» | |
| أب (عندي الوالد تعبان شوي) (هي الوالد وهي الوالده) | والإد |
| من الألفة (والَف عليهن) (بيوالِف بسرعه) | والك |
| فصيحة – من الولاة (والي الشام) | والي |
| فصيحة - (على وّاه) ألا ليت (الواه الواه عليكي) | واه |
| فصيحة – كاذبة (حجَج واهيِه) | واهيِه |
| و - ب | |
| فصيحة - الأصل: من الوباء (إجاهن وبا روَّحهُن) (وبا الطاعون) | وبا |
| فصيحة - (وَبَّخو وأهانو) | وبَّخ |

فصيحة - (عليها وَبَر طول أصبع) (من وبَر الجمل) وبر فصيحة - القليل الرذيل، الخليط من البشر (جماعه أوباش) خليط وبَش من أراذل القوم (يلعنك وبَش) و - ت شد عضلى يصيب الكتف (شدنى وتاب هلكنى) (ماسكو وتاب من وَتَّاب كتفو صرلو يومين) فصيحة - (ربطوا الخيمه بالاوتاد) (وتدين) وتد فصيحة - (صلوا الوتر) (خلى العدد وتر أبي) أي مفرد وتر بمعنى الذرة (مافي الوَتَكِه) (نضفها ما صفّى عليها الوتكه) وتكه حديث شبه همس وغير مفهوم (حاج وَتَوَيِّه) (شو عم تَوَتُوتو) وتوته أضاء بسطوع (وَجِّت الكهربا) (وَجِّت وَج) وج منصب حديدي يوضع عليه القدر وتحته النار (حطى الطنجَرَه وتجاق عالوجاق) فصيحة - (حاضر، وَجَب) (وجَب علينا إكرامو) وجَب فصيحة - (وَجَد حالو غريب) (ما وَجَد شي) وجَد فصيحة - (توَجَّس منو) وجَس فصيحة - (وَجَع السنان بيهلك) (موجوع) (واجِعني) (عم تتوَجَّع) وجع ١١٨٦. «وجع يوم ولا وجع دوم» فصيحة - (مافي بقلبو رحمه ولا وَجَل) و جَل فصيحة الأصل: توجَّه ب (وَجَّه كلامو ألو) (ما عم وَجِّهلَك الحكي) وجَّه تبديل الوجوه والنميمة (توَجهَن عليي) تكلّم عني بغيابي (موَجهَنِه) وجهنه فصيحة - من الوجهاء (وجيه حارة القنوات) (وُجَهاء الحارات) وجيه

2 - 9

فصيحة - حالة تصاب بها الحامل في الأشهر الأولى (عم تتوحم) وحام (وحامها صعب) (توَحَّمِت على عنب بالشته) ١١٨٧ . «متل وحام القطاط»

فصيحة - (الدين وَحَّد بين الناس) (وحَّد اللبس بالمدارس) وحًد

> وحيد بمفرده (صفيان وَحداني) وَحداني

فصيحة - (صاير متل الوَحِش) (متوَحشِن) وَحِش

> طين متسخ (طَبَّسنا بالوَحِل) وَحِل

فصيحة - لون جلدي على جسم المولود تسمى وحمة وهي آتية من وخمه الوحام، أي اشتهت شيئاً ولم تأكله فظهر على جلد المولود

قسم بحياة (وحيات عيونك لأجي) (وحيات شواربك مو أنا) وخيات ١١٨٨ . «وحيات خالقك ماني مفارقك»

> فصيحة - (وحيد أمو) (هاد الزلمه الوحيد) (وحَيِّد) وحيد

> > و - خ

ابتَعد (وَخِّر عن الطريق) (وَخِّر من وشي) وخُر

فصيحة - (وخَزو بالمسله) (في شي عم يوخزني) وَخَز

فصيحة - (بيتن كلو وَخَم) (مرتو وخمه) (وهوه أوخم) (عيلة وَخَم وخايميه) (الوخم عالحيطان)

و - د

فصيحة - (الود ودي تتجوَّزي) (ما بتودني) (عدو جدَّك ما بيودَّك) ود أوصَل - (وَدّى الغراض عالبيت) (وَدّيهن معو) (مين بدو يوَدّيني) ودُّي فصيحة - أبعده عن النظر نهائياً (وَدُّرو ورجع) (ودَر المصاري أبصَر ودُر وين)

```
فصيحة - (ودَّع أبوه وسافر) (أودعناكن) (ودّعني)
                                                                       وَدُّع
            صدف البحر يستخدم في التنجيم (معها وَدَع وعم تنَجِّم)
                                                                       وَدُع
رمى إلى البعيد (ور الصحن من الشباك) (أخدهن وورهُن) الفعل
                                                                       وَرُ
                          لا يحدث إلا تعبيراً عن الغضب والتوتر
         فصيحة - خلف (ماشي وراك) (وراك اولاد) (وقفي وراها)
                                                                       وَرا
                           ١١٨٩. «وراك وراك والزمن طويل»
        فتل، برم (وَرَب حالو ودار وشو) (ليش هيك وارب خلِقتَك)
                                                                      وَرُب
                 (الروب موروب من كمو) (وارب الجاكيت) ملتف
        من أنواع الحلويات الشامية (وربات بقشطه ووربات بفستق)
                                                                    وربات
                     ورت أبوه من الإرث (ورت مال وبيوت) (ورتِت عمتها)
                     ١١٩٠. «ما خلف الورات ولا ورق الكرات»
          أرى (وَرجاه بضاعتو) (وَرجيني شو عندك) (ورجيهن هي)
                                                                     ورُجا
                      ۱۱۹۱ . «ورجى عزرك ولا تأرجى بخلك»
 فصيحة - (وَرَد عليك هالإسم) (وارده لما مو واردِه) أي تصح أم لا
                                                                       ورَد
             وتقال عن الورد الدعاء (قريت ورد بعد الصلاة ونمت)
    (وَروَر تمى من الليمون) أعلى درجات الحموضة التي تؤذي الفم
                                                                     ورور
       فوضوي كثير الحركه (صاير ورش ما بيهدا) (اولادِك ورشين)
                                                                     ورش
                                      مكان عمل (ورشِة خياطه)
                                                                     ورشه
            فوضويّة (وِرشِه بشِغِلها) (حاج وَرشَنِه) (اولادِك وِرشين)
                                                                     ورشِه
      فصيحة - (وَرَّطو فيها) (شو هالوَرطَه) (متورطين) (لا تورِّطني)
                                                                     ورَّط
                                فصيحة - (كلو وَرَع) (زَلَمه وَرع)
                                                                      ورع
                             فصيحة - (وَرَق أبيض) (عمله ورَق)
                                                                      ورق
١١٩٢ . «مكتوب على وَرَق الخيار، اللي بيسهر الليل بينام النهار»
```

(ورَّقِت الشجره) ظهرت أوراقها (وّرَّقِت معو) غضب جداً (عشر وراق) ليرات فصيحة - (وركى عم يوجَعني) (عرضي الروب من عند الورك) ورك فصيحة - (طلع عندو ورم) (ورمانه أصبعتو) ورَم وتقال للتورية (ورم) أي انتفخ واغتر كثيراً (مالك شايفو مورَّم) للمضروب والمغتر و - ز علاوة عن الوز كطائر - يقال (وَز براسو) أي حرضه (حاج توِزلها) وَز فصيحة - (ما حدا بيحمل وزر حدا) (عليك وزر) وزر أصلها الفصيح - إزرَه - قماشة يضعها اللحام وبائع الحلويات ونادل وزره القهوة على نصف الجسم الأسفل من السرة وما تحت لتقيهم من التلوث بما يتعاملون معه، ولها جيب لوضع النقود فصيحة - (وَزَّع الحصَص) (عم يوَزِّعلنا) (موَزَّعين) وزع وزَّم (وَزَّم الجرح) انتفخ واحمر وأصبح له رأس (موَزمِه) فصيحة - (وزن التنكه) (مالها وَزن) (موزونه) (وازنينو) وتقال للتنبيه وزن (وزين) أي زن كلامك ونفسك لفظ صوتى للمناداة (وين وست) (بست بست) وست فصيحة - (يلعنو شو وسخ) (تركها وسخه) (بيتك متوسِّخ) وسِخ فصيحة - (وسَط الساحه) (قهوه وَسَط) (أخد وَسَط بالمدرسه) (عم وسَط يوجعني وِسطي) (وَسَّط أبوها بيناتن) فصيحة - الوسطيَّة (زلمه وَسَطى لا بيميل لهون ولا لهون) وسطى فصيحة - (وسَّع الطريق) (وَسِّع البيت) (وسِّع من وشي) (بيكفي وستع وسِع) (ما بيسَع)

فصيحة - (موسومين بوسم بيخصو) (وسيم الغنمات) (جاييني وَسِم) وسم فصيحة - حالة من التعب (جايه وَسِن عالكل) ويعنون بها شبه مرض - حالة وسِن واسع (القميص وسيع) ۇسىع و - ش - ص - ظ **وَش بمخو** نوع من الجنون والتخريف (صايبو وَش براسو) (واشِش) وش وقفا وجه (وشو مو متل قفاه) (هاد الوش وهداك القفا) (أرجيني وشَّك) (وشوش المخدات وصخين) ١١٩٣. «وشو ما بيضحك لرغيف الصخن» فصيحة - (وشي عليهن للحكومه) وشي فصيحة - (واشمونو) (موشوم) (ساوت وَشِم) وشم همس بأذنه (وَشوَشو) (توَشوَشوا) وَ شوَ ش ١١٩٤. «يا ريتني برغَشِه لأسمَع الوَشوَشِه» فصيحة - (وصِل الحجي) أتى (إيمتي بدنا نصَل) (ما وصلنا لمتنا) وصل ١١٩٥ . «لبين ما أصل لقبرو، بنسى حزنو» وتقال عن الإيصال (وصل كهربا) (وصل الحبله) أطالها بأخرى بعد عقد إحداهما بالأخرى وتقال عن الوَصل والصلة (وصَّل أهلو عالبيت) (اوصيل رحمك) (واصِل مشوار وراجع) ذاهب ١١٩٦. «إيدو ما بتوصّل الأدنو» تصغير واحتقار (واحِد وَظوَظ مالي شايفو) وظوظ 9 - 3 فصيحة - (وعَدني) (كل وعودو كذب) (خلَص وَعد؟) وعَد فصيحة - (طريق وعِر) (وعرَه كتير) وعر

فصيحة - (وعَز لجماعتو) (وعزلن أنو يبلشو)

وعز

فصيحة - (انصاب بوَعكِه صحيه) (أجتو وَعكِه كبيره) وعكه فصيحة - (متل الوَعِل) وعل فصيحة - (وعي علينا) (واعي مافيه شي) (وعيان) (بتوعي؟) وعي و - غ فصيحة - (يلعنو شو وغد وبلا شرف) وغد فصيحة - (توَغَّلنا بين الشجر) (ضلينا نتوَغَّل لتهنا) وغل و – ف فصيحة - من الوفاء (ضاع الوفا) (وين إيام الوفي) وفا (وفاني دينتي) (ما توَفي اللي عليك؟) (ديسِه ما بيحب يوفي دينو) وفي ١١٩٧ . «الدنيه دين ووفا» فصيحة - (وفَد علينا جماعه من الساحل) (إجانا وفد من السويدا) وفد فصيحة - (وقَّر عليك) (صار في وَفِر) وفر فصيحة – (وفَّق بيناتُن) (ألله يوَفِّق) وفق ١١٩٨. «نيّال مين وفَق راسين على مخدّه» و - ق من التوقيت (وقت اللي أجا ما شافنا) (هاد وَقتو) (وَقتلي الساعه) وقت ١١٩٩. «وقت السخا ما رخا» فصيحة - (ولد وقح مابيستحي) (وقاحه) (متواقح) وقح أشعل ووضع الوقود (وَقد التنور) (حطى وَقدِه) وقد فصيحة - (ما وَقَّر حدا) (ما بيوَقّر لا كبير ولا ظغير) وقر فصيحة - (وقع على راسو) (وَقّع الإبريق) وقع ١٢٠٠ . «وقعت الفاره عالأرض، قالها القط اسما الله، قالتلو اتركنى وأنا بألف خير من ألله» (وِقِع بحبها) (واقِع بديقَه)

فصيحة - (وقَّف بنص الطريق) (وقَّف شغلو) وقَف ۱۲۰۱. «وقف شعر بدنی» من الوقوقة كالوقواق (وَقَوَق وماطلع منو شي) (وَقواق لا ترد عليه) وَقُوق من وحدات الوزن وأجزاء الكيلو غرام (وقيّة سكر) وقيّه ١٢٠٢. «أسوارتي وقيّه وبحب الهديّه» و - ك فصيحة - (في عنا وكر حيه) (قد الوكر كل البيت) وكِر ١٢٠٣ . «الكلام الحلو بيطالع الحيه من وكِرُها» فصيحة - (وكسو قدام الناس) (ولى على هالوكسِه) من الخزي وَ كس والخسارة فصيحة - (وكَّل أبوه) (وكيلها انا) (توَكَّلنا على ألله) و کل ١٢٠٤ . «وكل القط بالجبنه» و - ل - م فصيحة - (زمانَك وَلَّى وراح) (فاكيه موَليِّه) وَلِّي للنداء بتذمر وإهانة (ولا وين كنت) (تعا لهون ولا) ¥ 6 فصيحة - (ولد ظغير) (ولاد لساتن) (روح يا ولد) (وليدات) وَلُد (حركات وَلدَنِه) (موَلدَنِه) ١٢٠٥. «الولد وَلُد لو صار قاضي بلد» ولا بد (إن كان ولُسبد) ولسبد فصيحة - (متوَلِّع فيها) (متوَلَّعين ببعض) (موَلَّع فيهن) وكع فصيحة - (ولَغ الكلب بالصَّحن صار بدو غسل سبع مرات ومره وكغ بالطراب) فصيحة - (وليفي) (موالفين على بعض) ولِثُ للتهديد والتنبيه (انتبه وَلَك) (أصحى ولَك) ولك

```
فصيحة - أقام وليمة (ولَم على شرفن)
                                                                    ولم
                     فصيحة - أعلى درجات الحب (وَلهان فيها)
                                                                    وَلُه
      فصيحة - صرخ بالعزاء (وَلوَلِت على جوزها) (دَبُوا بالوَلُويل)
                                                                   ولول
            صراخ على الميت أو المصيبة للاستغاثة (ولى عليكن)
                                                                    ۆلى
      فصيحة - (ومالو وفهم عليه) (عم يوميلي) (عم يحكي بالوما)
                                                                    وما
                                 و - ن
   صوت الطنين (حاج تون براسي) (شو هاد الصوت اللي عم يون)
                                                                     وَن
                       من الأنس (ونِس بقعدتو) (بيونِّس بكلامو)
                                                                   ونِس
                                 و - هـ
                      فصيحة - (وَهَب كل مالو) (وهبني) (وهبه)
                                                                   وَهُب
                            ۱۲۰٦ . « كساب وهاب يكسب ويهب
                              فصيحة - (وَهج النار جايه لهون)
                                                                    وَهُج
                          مخيف (وادي وهِر) (جوزك ألو وَهرَه)
                                                                    وهِر
           فصيحة - (عايش بوهم) (موهوم) (واهمينو) (انوهمت)
                                                                   وَهِم
                             فصيحة - (صاير معى وهن ببدني)
                                                                   وهن
                               فصيحة - (وَهّيب) ألله يهبه الكثير
                                                                  وَهّيب
                                 و - ي
لتكرار المرات (ياما وياما رايحه لهنيك) (ياما وياما قايلتلو هالحكي)
                                                                   وياما
                          ١٢٠٧ . «ياما في بالحبس مظاليم»
                             فصيحة - (يا ويلك مني) (يا ويلي)
                                                                    ويل
          أين (وين كنتي) (وين حاطينو) (لوين رايحه) (وين الزلم)
                                                                    وين
                 ١٢٠٨. «لما كنا مكاريه وين كانت هالحمير»
```

حرف الياء

ي - ا

فصيحة - للنداء (يا أخونا) (يا سيد) (يا أبو أحمد) (يامين يخدمني) ١٢٠٩. «يا فايت عالحاره وشفتَك مرخيِّه، الشي مو بالشكل، الشي بالجازبيِّه» وتدخل الياء على معظم الكلام لجعله أمراً للمضارع - ياكل - يلعب - يشتري - يفتح - يغنى - إلخ - ويمكن إضافة النون (ينقبر - ينقتر - يندفس) وتستخدم للتمني اليا هنا تقال للتخيير (يا هاد يا هاد) (يا أنا يا انته) یا هاد الإسطبل أو البايكة أو الزريبة - مكان مبيت الدواب ياخور يد (ملو يادّيّه بالموضوع) يادّيّه بصعوبة (يادوب كَفّوا المصاري) (يادوبنا واصلين) يادُوب (دوبُن يشبعوه) (دوبو تنعشر سنه) ليت، للتمنى (ياريت عندي صبي) (ياريتك بنتي) (ياريت تسكت) ياريت ١٢١٠. «كلمة ياريت عمرا ما بتعمّر بيت» من يافا (يافاوي البردقان) يافاوي فصيحة - (ياقة قميصو وصخه) ويقال عنها (القبة) (قَبتو مبوَّزه) ياقه بدایة كل موال (یالیل یاعین) ياليل (ياما أجيت لعندكن) كثيراً سابقاً (ياما قلتلو بس ما يرد) ىاما ١٢١١. «ياما إلها ستى عند سيدي»

```
نداء للأم (وينك يامو) أمى (ميمه) (يا يامو)
                                                                     يامو
ألا ليت من(يامين يرجعني ظغير وياخد مال الدنيه) (يامين يساعدني)
                                                                   يامين
                                 ي - ب
              فصيحة - (يبس النعنع) (يبسِت إيدي) (يابسي العرق)
                                 ي - ت
                            فصيحة - (رِبي يتيم) (تَيَتَّم على بكير)
                                                                     يَتيم
                                 ي - س
 فصيحة - (يَسِّر الأمر ومشى الشغل) (يَسّرها) (تيَسَّر) اذهب ميسوراً
                                 ى - ط
                    القلطق - تركية (عود على يَطَأَك) مكان وطئك
                                                                      نطأ
                                 ي - ع
           للمداعبه بدلاً من ولي عليك (يَعليك شو قوي) (يَعليكي)
                                                                   يعليك
                                 ي - ل
       الذي (يللي إجا امبارح) (يللي بَعدو) (يللي بيحبني بيتجوزني)
                               ي - و - ي
تستخدم للاستخفاف والسخرية (يو ما بقى علينا إلا انته) (يو الواه
                                                                       يو!
                                الواه) (يو شو مفكّر حالك زلمه)
تستخدم للتعجب قبل الكلام (يي يالطيف على هالحكي) (يي هيك
                                                                      يي!
                                                         قال)
```

حلهق

في شرح الأمثال الواردة في الكتاب

| ٩ | «الأب عشقان والأم غيرانه والبنت بالبيت حيرانه» يقال عندما يكون الأب مهملاً لبيته ويعيش على هواه، والأم | |
|------------|--|------------|
| 6326 | يقال عندما يكون الأب مهملاً لبيته ويعيش على هواه، والأم | |
| | همها ملاحقته فتنسى بيتها وأولادها. | |
| ٩ | «انبَحتِت متل الأباوِه» يقالِ عمَّن تنفجر غاضبة بسوقية دون احترام أو توقف، | |
| 1386 | يقال عمَّن تنفجر غاضبة بسوقية دون احترام أو توقف، | |
| | وتتكلَّم رشاً . | |
| ٩ | «ما حدا أبدى من حدا» | 7 |
| (N) | «ما حدا أبدى من حدا» ويعني احترام النظام والتفوق بالعلم والمعرفة وليس غير. | \ <u>'</u> |
| ٩ | «الإبره اللي فيها خيطين * ما بتخيّط» الأهمية لا تكمن بالكثرة وإنما بالإتقان واحترام الأصول، | |
| N | الأهمية لا تكمن بالكثرة وإنما بالإتقان واحترام الأصول، | <u>L</u> |
| £ | للسفينة قائد، وللإبرة خيط، وغير ذلك تفشل. | |
| | «ما بعد الصبر * إلا المجرفه والقبر» | |
| ١. | «ما بعد الصبر * إلا المجرفه والقبر» مثل يائس ومتشائم، أي إنه سيموت ولن يأتي الفرج. | \ <u>`</u> |
| | «آبر الأنه» أمانه لا ماكث وأرالانه: المقتدات - أنه اقتدارة المقد | |
| 1. | أي إنه لا يملك شيئاً/الإنه: المقتنيات - أنى: اقتنى/فقد | |
| 12 <u></u> | كل شيء حتى أهله وأقرباءه. | |
| | «أبوك لما كان عايش ما لبس جبه * منلو بعد ما | |
| 1) | مات القبه» | ~ |
| | النفاق والكذب وتعظيم الأشخاص وتصنيفهم كأولياء بعد | |
| is | موتهم وهم في الحياة على عكس ذلك. | |
| ١٢ | «خود من عبد الله واتكل على ألله» لا يكفي أن تشتري الدواء لتشفى، يجب أن تتوكل على الله، | |
| 11810 | لا يكفي أن تشتري الدواء لتشفى، يجب أن تتوكل على الله، | \ |
| - | فالله هو الشافي لا الدواء. | ic unit |
| 11 | «إجا البراني يقلِّع الجواني» أتى الغريب وطرد صاحب البيت والمالك الشرعى للمكان. | |
| | أتى الغريب وطرد صاحب البيت والمالك الشرعي للمكان. | |

كثيراً ما نحار في اختيارنا وميلنا لبعض الأشخاص عاطفياً

ويخفق قلبنا لهم، فالقلب قد اختار

17

271





دعوة للمداعبة، وتشبيهة بالقطة/ الهرة/

TA

| ۳. | «كبرت البيتنجانه وتدندلت جراصا* ونسيت قفة الزِّبِل اللي كانت فوق راسا» | 7 |
|--------------|--|--------|
| 1. | الزِّبِل اللي كانت فوق راسا» | 7.00 |
| | يقالُ لمن تحسنت أحواله فنكر أصله السيئ وأيام الفقر | |
| | والشح، وبه إهانة كبيرة. | |
| S- | | |
| ٣١ | «أُعرع ودئنو طويلة * شي بيغطي شي» إذا كان أقرع لا شعر له، ولحيته موجودة فالنظر إليها ينسي | (01) |
| | ءِ صلع الرأس أحياناً. | |
| <u> </u> | | |
| 41 | «تمي أُغْرَب من تم أمي» يقولها من يحب نفسه، الأناني، فيجد نفسه دوماً أحق من | (09) |
| | غيره. | |
| - | رأقس م∴ ا1حد، ، | |
| 21 | «أقسى من الحجر» كناية عن قسوة الموضوع أو الشخص أو الحاجة. | (1.) |
| <u> </u> | اُک منالہ مالتا | i. |
| ٣1 | «أكتر من الهم عالقلب» أكبر المصائب هي ما تهم القلب، ويقال المثل عن الأشياء | (11) |
| | التي يراد تهويل همها. | |
| 8 | 11 200000000000000000000000000000000000 | |
| ٣1 | «كِرمال الورد منصقي العلّيق» لأجل الجيد نتحمل الرديء، ولأجل الثمرة نصبر على | (11) |
| | | |
| 3 | شوكها، وهكذا. | |
| ۳۱ | «أَكُلُّو أَكْلَاتُو وضحك على أعلاتُو» | [1m] |
| | «أكلّو أكلاتو وضحك على أعلاتو» يقال لمن غش وخدع من أجل غنيمة، وعده واستفاد منه ثم | |
| S | فر ولم يفِ بوعده. | |
| . Li U | «ألبي على ولدي * وقلب ولدي عالحجر» | |
| 44 | «ألبي على ولدي * وقلب ولدي عالحجر» الأم دوماً قلبها على أولادها، لكن قلب الأولاد ليسوا كلهم | 715 |
| | قلبهم مع أمهاتهم، ومنهم قلبه حجر. | |
| 12 PROM 40 F | «إلها تم ياكل مالها تم يحكي» | |
| 44 | «إلها تم ياكل مالها تم يحكي» كناية عن أدبها وعدم تفوهها بما لا يفيد وعدم الثرثرة. | (10) |

قصروا بحق المرء.

يستحي من طلبه.

«مافي أوان بيستحي من أوانو»

كل شيء يأتي بوقته دون تأخير، ومن وجب له الحق لا

2 2

| ٤٥ | «أوت لا تموت» الأوت: القوت، كل ولو قليلاً حتى تعيش، كناية عن الشح والفقر والقلة. |
|----|--|
| ٤٥ | «أول بَوَّل» الأول فالأول، نهي عن القفز وتجاوز الدور والصف. |
| ٤٥ | «جِحِه أولى بلَحِم تورو» (٧٧) الأحقية والأولوية لصاحب الشيء. |
| ٤٥ | «أَوَّص الْضَّبِع» ﴿ اللهِ العرس وفض بكارتها . تقال لمن دخل على زوجته ليلة العرس وفض بكارتها . |
| ٤٦ | «الأوهار حرق الدار» (الغيرة والحسد يحرق الدور ويدمر الأسر ويشتتها . |
| ٤٦ | «نيال مين باس إيدو لحالو» ٨٠ يقال لمن دلل نفسه. |
| ٤٦ | « من إيمتى كنا والشمس ترقَعنا » من إيمتى كنا والشمس ترقَعنا » من إيمتى كنا والشمس ترقَعنا » من إيمارس قبلاً . |
| ٤٧ | «آخر المعروف * ضرب بالكفوف» استغراب لمن قابل المعروف بالنكران والإساءة لمن أتاه، وهل جزاء الإحسان إلا الإحسان؟ |
| ٤٧ | «لِحِق اولاد آدو» أولاد آدو ينسب لهم الأفعال السيئة، ومن يجنح يقال عنه لحق أولاد آدو، أي رفاق السوء. |
| ٤٧ | «عرق آس ولا شماته بين الناس» أي الموت ولا شماتة الناس به. |
| ٤٨ | «آن الأوان وانتصب الميزان» من حان الوقت للحساب. |

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|--|---------------|
| ٤٨ | ألله يآنسك برحمتو» عوة لمن آنس الآخر. |) (AI) |
| ٤٨ | آه على مين يقلّي شوبك * لقلو همي وهم بيتي ركَبَك» | |
| | كوى ممن يشتكي من أهل بيته وقد أتعبوه بهمهم. | پ |
| ٤٩ | يللي بيدق الباب بيسمع الجواب» رير لمن أجاب على من سأل أو بدأ بشيء ما . | · (M) |
| ٤٩ | لابِق لهالحناك العوج، لفه وبابوج» مخرية ممن يطلب ما لا يستحق ولا يليق به. | <u>"</u> (14) |
| ٤٩ | الولد إن بار تلتينو للخال» كيد على شبه الولد بخاله. | ر ر |
| ۰۰ | أبرَد من طين الشِّتِه» ناية عن البرودة والسماكة المزعجة. | " (1) |
| ۰۰ | بارك الله فيمن زار وخفف » عوة للزيارة اللطيفة الخفيفة. | " (4Y) |
| ۰۰ | أ خد الحق وتلتين الباطل» أكيد على أنه أخذ حقه وحق غيره. |) (4F) |
| ٥١ | الإيد اللي ما بتقدر عليها * بوسها وأدعي عليها الكسِر» | (۱۶) |
| | عوة لمسايرة الظلام لتمرير الأمور وهرباً من العقوبة الظلم. | |
| ٥١ | مبَيِّن عليك وعلى أوالبَك» نال للمدعي الكاذب وقد فضح شكله أمره. | » (۹۰) |
| ٥٣ | بحصه بتسنُد خابيه» قليل يسد أحياناً ولو مؤقتاً، ولقةه تنجي من موت ولو مؤقتاً. | |

المثل وشرحه

رقم المثل

رقم الصفحة





| ٥٩ | «البَزّاقه شافت إبنها عالحيط، قالت يقبرني متل اللوليه بالخيط» كل مخلوقات الأرض تجد أن ابنها هو أجمل الأولاد. |
|--------------|--|
| ٥٩ | «بس يصيح القر ما بيعود البرد يضر» القر ما بيعود البرد عندما يصبح للهواء صوت يخف شدة البرد |
| ٥٩ | «نيّالَك يا أط * بتاكل وبتشرب وبتنط» القط مشهور بالكسل، ويشبه الكسول الذي يأكل ويشرب ولا يعمل، بالقط. |
| 9 | 50 _CON 10 _ |
| ٥٩ | «على قد بساطك مد أجريك» الملك وإمكاناته. على قدر ما يملك وإمكاناته. |
| ٥٩ | «ساعة البسط ما بتتفوَّت» البسط على استغلال ساعات الفرح والسعادة دون تذكر النكد |
| - | والحزن. |
| ٥٩ | «مين قامك بسِبرو ما ظَلَمَك» تأكيد على العدل، فمن وزع وقسم بالتساوي حتى على نفسه فيكون لم يظلم أحداً. |
| 7. | «الوِش البَشوش بيجيب الضيف الخرا» الابتسام الدائم وعدم وضع ضوابط للعلاقات يغري من هب ودب بتجاوز الأصول والطمع. |
| ٦٠ | «إزا عَشَر بَشَر» يقال عن شهر رمضان، بعد عشرة أيام من حلوله يقال، أي إن الشهر قارب على الرحيل. |
| . | 20070 CES ANTES COA ANT C |
| 11 | «العين البَصَّاصه يبلاها برصاصه» (العين البَصَّاصه يبلاها برصاصه» (على من يراقب الناس بسوء. |
| ٦٢ | «البَطَر عمى النَّضَر» [البَطر عمى النَّضَر» تأكيد على أن الإسراف سيئ ولا يعي صاحبه ما يفعل. |

الولد الذكر البكر يحمل اسم العائلة ويعنى استمرارها.

ر «طِب الجرّه على تمها * بتطلع البنت لأمها»

الأحيان لالتصاقها بها، والولد لأبيه.

دوماً البنت تتعلم من أمها، وتكون نسخة عنها في أغلب

79

للتورية.

للتورية.

«أخدوا جوز الخرسا، حكت، وأخدوا جوز العاقله جنّت»

حنّت،

دليل على أهمية الزوج.

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|-----------|
| 90 | كثّر الجيب بيغطي النواقص والعيب» أكيد على أن الكرم يغطي كل العيوب. | (1.17) |
| 90 | حبيبي وعيوني * وعالجيبه لا تقرّب» ليل البخل والعواطف الخارجية دون تكلفة. | (1.1) |
| 90 | الجار قبل الدار» ؤكد على أهمية الجار. | (۲۰۰) |
| 97 | لا بيحلِّل ولا بيحرِّم، نسان بلا أخلاق يهتم لا للحلال ولا يحرم الحرام، ليس لديه احترام لشيء. | (1.1) |
| 4٧ | بنت الجاره لإبن الحاره» ول ما يتعرف المرء في سن الشباب، يتعرف على ابنة لجيران وهكذا. | (111) |
| 97 | يللي ما بيحِس بالناس مالو من الناس» عوة للإحساس بالآخرين، ومن لم يفعل، لن يكون منهم. | ((() |
| ٩٨ | قلو ياحواجبو ياعيونو، قلو عالمختَسَل باين، لكذب والبضاعة أمامه، لا تصف وتبالغ، هذا ما تصفه مامي. | (1.9) |
| ٩٨ | الشجره المثمره، كل الناس بتحاجرها» نصاف من يتعرضون للهجوم والنقد وهم جيدون ومنتجون. | (11.) |
| 4.4 | قلو شو اللي حاجَك للمُر قلو اللي أمَر، برير اللجوء إلى المر والسوء أحياناً، ويكون الدافع الأسوأ والأمر. | (111) |
| 9.۸ | الخبز الحاف بيعرِّض الكتاف» أكيد على أهمية الخبز كمادة غذائية ولو كان دون إدام/ تبرير لفقراء/. | |

«الحدِق يشتلِق»

النبيه ينتبه إلى ما يحدث.

1.1

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|--|
| 1.1 | بقرب من جهنم. | «حَدّو ستين جهَنَّم» (۲۲٤ تبرؤ منه ودعوة له أن ب |
| 1.1 | ـ من السيف، نام، ورشح الصيف أقسى من السيف. | «حدور المصيف أحَد ٢٢٥ الحدور: الرشح والزك |
| 1.1 | ، إلا حديدان» | «ما صفي بالميدان لم يبق بالمكان أحد. |
| 1.7 | ختي، لمكان والموجودات حولها، والنساء | «حربایه أرجینی بـ الحرباء تتلون بلون ا |
| | بي بحتي، فتتلول. | الجاهلات يقلن لها أر |
| 1.4 | ىلە بىبان » خاص. | «إبن الحرام من فع (٢٢٨) الأفعال تنب عن الأش |
| 1.4 | ، لتجيه البرديه» | «بيتحركش بالحمّه من يتحرش بالشر يأته |
| ١٠٣ | ش * حَرّاتَك * وبعد ما تموت | «إبنك وأنته عاية ورّاتَك» |
| | ، وأمه طيلة حياتهم وهم يعملون من ثهم. | الولد يستفيد من أبيه أجله، وبعد وفاتهم ير |
| 1.4 | ينبق راسو» سها وتختبئ. | «متل الحردون عم ٢٣١ يشبهه بالسحلية تمد رأ |
| 1.7 | ة عندما تذبل. | «حَرَدُ وردة» ۲۳۲ يشبه حرده بحرد الورد |
| 1.4 | | «كل شي بيحرِز تَمَا لكل شيء ثمن. |
| 1.4 | نهار بیاع مکانس» لا یرتاح. | «بالليل حارس وبالا أي يعمل ليلاً نهاراً وا |

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|--|
| 1.4 | «الأهل بياكلوا الحصرُم والولاد بيضرَسوا» أحياناً الأولاد يجنون ثمرة أخطاء الأهل وإساءاتهم. | (121) |
| ١٠٨ | «إيمِن حِضِرٌ * سَدْ» من يحضر ينوب عمن غاب. | \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\ |
| ۱۰۸ | «قاعِد بِحضِنًا وعم ينتُّف بدَقِنًا» رغم أننا دللناه وأكرمناه في دارنا إلا أنه أساء إلينا. | (YEA) |
| ۱۰۸ | «اللي بتشتِفِل فيه السمرا، بتحطو حق خطوط وحمرا» | |
| - | ما تعمل به تصرفه ثمناً للحمرة والزينة. | |
| ۱۰۸ | «اللي بيحط عليك ورده منحط بعينو شوكه» لن نقبل أن تؤذى أبداً ولو بأقل القليل. | (101) |
| ١٠٨ | «مما صفي بالكرم إلا الحطّب» ذهب موسم الخير ولم يبق سوى البقايا التي لا تفيد. | (101) |
| 1.9 | «حظ عطيني وبالبحر ارميني» التأكيد على أهمية الحظ مع العمل. | (101) |
| 1.9 | «الحزر واجب» تأكيد على أهمية الحذر . | |
| ١٠٩ | «اللي بيحفِر حفرَه بدو يوقع فيها» لا بد لمن ينوي السوء لغيره إلا أن يجني منه. | (307) |
| 1.9 | «السكافي حافي والحايك عريان» كثير من الناس من ينسى نفسه، فالنجار بابه مخلوع، | |
| | والدهان بيته يحتاج إلى دهان، وهكذا. |). |
| 11. | «حِكِّلِّي لَحِكَلَّك» المثل بالمثل. | |

المثل وشرحه

رقم المثل

رقم الصفحة

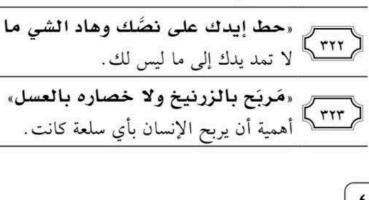
| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|--|
| 110 | ض ما عندك طبوخ» و ولا مهتم لأسوأ ما سيكون. | «أحمَ (۲۷۹ غير آب |
| 110 | بيقتل حمار العرب بيتكفل بحمل القرب» دم على فعل عليه أن يتحمل نتائجه وأن يدفع الثمن. | «اللي «اللي من يقا |
| 117 | ل السلم بالعرض » طع للمشكلة ويستلمها كاملة ويهم نفسه دون فائدة. | «حام (۲۸۱ من يتن |
| 117 | نسيت القلوب عليك بالمحننين» إلى من هم حول من اختلفوا أو تشاجروا أن يبادروا حتهم والتوفيق بينهم. | «إذا قا المعرفة المعردة المعر |
| 117 | الرقص حَنجَلِه» ظهر على المرء بوادر ما يذهب إليه أو يتعلمه أو ما قد | |
| 117 | ني تحنيكة لَطقة الكبريتة» ام حتى حلول المساء/التحنيكة: تحريك الحنك، طقة تة: إشعال الفانوس بالكبريت. | «ما ف لا طع |
| 117 | لوح صابون وقلب حنون » ساخته يحتاج لأم حنون تغسله. | |
| 114 | طتَك بالكبجايه من عين الرايحه والجايه» ة واضحة. | «حقره ۲۸۱) سخريا |
| 114 | ينا ولا علينا » أن يكون السوء حوله وليس به أو عليه. | «حوَلًا تمني |
| 119 | ما بينطُر حي» د يعرف من سيموت قبلاً . | «حي لا أح |
| 119 | عرق الحيا من عينو، . يخجل ولا يستحي. | |

المثل وشرحه

رقم المثل

رقم الصفحة

14.



120

دعوة للمحاسبة الشرعية والدقيقة ومن ثم التكرم بأضعاف، الحق حق وأولاً.

| 187 | «الدروه ولا الفروه» بعض أيام الشتاء والخريف، التداري من هوائه أفضل من لباس الفراء. |
|-----|--|
| 187 | «دس السم بالدسم» الحيد، خديعة. |
| 127 | «لا تعاشِر الداشِر» لا تعاشِر الغير المحترم والغير الملتزم بمكان وعائلة |
| | وعشيرة . |
| 184 | «لا الفارة طاهرة ولا دعويها مستجابة» من يريد أن يدعوا على الناس والله يستجيب له، عليه أولاً أن يكون طاهراً ونقياً وشريفاً. |
| 8 | 200 May 24 - 2000 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| 184 | «طلعنا من عندهن یا کُبة یا دعسة» (۳۷۰ خرجنا من بیتهم، بخطوة نکاد نکب علی وجهنا، وخطوة، |
| | تكاد تتعثر دعستنا على الأرض. |
| ١٤٨ | «الدّفا عَفا» (٣٧١) الدفء عافية/عفا: عافية. |
| ١٤٨ | «حطو عالرف ودقلو بالدف» ۳۷۲ دليل الدلال والاهتمام. |
| 184 | «انفِشو ودفِشو وشوف ما أجحشو» الفِشو ودفِشو وشوف ما أجحشو» هناك من لا يحتمل عقلهم أن تطريهم فيتهورون ويتصرفون |
| | برعونة وغباء. |
| 189 | «اللي بيدِق الباب بيسمع الجواب» لكل فعل ردة فعل، ولكل كلام جواب، تنبه لذلك قبل أن |
| | تقدم على شيء. |

الانتماء العرقي أهم من المعرفي والصداقي والعشقي.

101

100

100

108

105

108

108



«دن دن یا دنو کل مین بیاخد من دنو»

نصيحة أن يأخذ المرء من مستواه وما يناسبه ويتشابه معه بعاداته ودينه وسلوكياته.



«نصحتو ما انتَصَح، طبعو ردي غالب، دنَب الكلب 101 أعوج لو حطيتو بميت قالب»

> التأكيد على أن هناك أشخاصاً ميئوس منهم، مهما فعلت لتبديلهم ونصحهم.



۾ «مو کل شي بيلمَع دهب»

100 لا تغتر بالشكل وإن تشابه مع ما هو مهم وممتاز، ابحث عن

حقيقته، فما كل ما يلمع ذهباً.



«أعزَب دَهِر ولا أرمَل شَهِر»

الأعزب يستطيع الانتظار على الزواج لأنه لم يعتده، أما الأرمل، فمصيبة.



«بعد ما حطوه عالمختَسَل دهنوا سفلو بالعسَل» ٢٨٩

سخرية ممن يعظمون ويهتمون بالمرء بعد وفاته فقط.



«مافي الدّومَري بالحاره»

الدومري: لقب تركى لمن ينير الفوانيس بالطرقات، وفي الليل لا يمر سواه.



ر «أحسن دوا شم الهوا»

نصيحة أن يتمتع الإنسان بالطبيعة، وأن يسري عن نفسه، وهذا أفضل علاج لكل الأمراض.



«ما بيدوم إلا الحي القيّوم»

تأكيد على زوال كل شيء ويبقى وحده الله عز وجل.



«الدنيا دولاب والدَّهِر قلّاب» [٣٩٣]

لا يدوم أي شيء على حاله، والذي فوق قد يكون غداً تحت، والغني قد يصبح فقيراً، وهكذا دواليك.

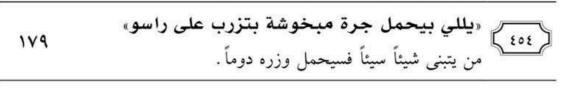


قدمه مكسورة.

177

| م الصفحة | المثل وشرحه رقه | رقم المثل |
|----------|--|-----------|
| 177 | « اللي معو فلفل بيرِش عالمخلوطه » من يملك زيادة يزين كل شيء كما يحب. | (277) |
| 177 | « صار بالِغ راشِد » أصبح بسن الرشد وتجاوز الثامنة عشرة. | (£YV) |
| ١٦٧ | «لعن الله الراشي والمرتشي والرائش» لعنة على من يتعاطى الرشوة. | (£YA) |
| 177 | «بالرص بتحلى يا زيتون» يريد أن يقول إن الرصَّ والضرب يفيد في بعض الحالات، كتحلية الزيتون الذي يحلّى بالرَّص. | (279) |
| 177 | «يللي بيرضى بيعيش» دعوة إلى القناعة. | |
| ١٦٨ | «اللي بيزعَل بيرضى من كيسو» من يزعجه تصرف الآخرين، بتنازل بسيط عن بعض حقوقه فسيرضى. | |
| ١٦٨ | «الريح الشماليه عطب، والغربيه رطب، والقبليه حطب، والشرقيه غضب» تصنيف الرياح، وهو تصنيف علمي ورائع. | |
| ۱٦٨ | «الرَّطِل بدو رَطلين» تأكيد على أن القوة يجب أن يقابلها قوة وأكثر. | |
| 179 | «أرعدت» يقال حين يتبدل الجو، ويأتي من وجوده غير محبب | (171) |
| | ومزعج. | |
| 14. | «المَطرَح ديِّق والحمار رَفَّاس» دليل أن الشريك في المكان سيئ ومزعج. | (170) |

يرتاح ولا تجدي نفعاً.



| 149 | «كل شي بتزرعو بتحصدو إلا بني آدم بتزرعو دون المعمدي، |
|---------------|---|
| | كل ما تزرعه تحصده وتستفيد منه، إلا بعض الناس تحسن |
| 8 | إليهم ويسيئون إليك. |
| 14. | «دن دن يا زعبوب البدر بن يا زعبوب» مناداة وتشبيه بالزعبوب، ثمرة أكبر من الحمصة خمرية اللون بزورها كالبن تماماً، لذيذة. |
| 0. | 00 AMMATA STRUCTURE |
| 141 | «حظ متل الزفت» الخط بالزفت الأسود. |
| | رزكرنا القط احا بنط» «زكرنا القط احا بنط» |
| 171 | « زكرنا القط إجا ينط » القال لمن يذكر فيأتي، سخرية وتقريع. |
| | «اللي إلو زلعوم محتاج يقوم» |
| 171 | «اللي إلو زلعوم محتاج يقوم» دعوة للعمل لكل إنسان. |
| | |
| 111 | « زُلط مُلط » «بلع الطعام دون مضغه. |
| - | |
| ۱۸۳ | «زَمَّرْ بنیَّك یا ولد» اکتمل الشيء. |
| 5 | اكتمل الشيء. |
| | «اللي بيفتح زنبيلو كل الناس بتعبيلو» |
| ۱۸۳ | «اللي بيفتح زنبيلو كل الناس بتعبيلو» (١٦٤) من يعرض نفسه لشيء عليه أن يتحمل عواقبه. |
| i - | |
| 118 | «حلو الطهور بنيسان مع زهر الرمان» فضل طهور الأولاد بشهر نيسان لأن الطقس مريح. |
| ? | |
| 112 | |
| | 5 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 |
| | «اللي بيزيد عن حدو بينقَص» لا الزيادة دون فائدة. |
| 140 | |
| 140 | أهمية الاعتدال، لا الزيادة دون فائدة. «زوز عيني زوز وانا مالي زوز» مقطع من أغنية أصبح مثلاً، أن كل شيء في الدنيا زوج، ذكر وأنثى، وهي ليس لها زوج. |

| الصفحة | رقم | المثل وشرحه | رقم المثل |
|--------|------------------------------|--|---|
| ١٨٥ | | وإلها فَي وكل بلد وألو زَي» خصوصية. | «كل شجره تأكيد على ال |
| ۱۸٦ | كاف لبيته بذكر | ، الكامل، اعتراف بأهميته وأنه ، الزيت والبيت. | «زيتا وبيتا، المرجل يقال للرجل أهم محتوياته |
| 171 | و» م الزيادة من غير | زيد عن حدو بينقلِب لضدو طبيعي والاكتفاء والقناعة وعد | |
| 1/1 | | ر من البير» رة. | «طالع الزير (174 فعل فعلة كبير |
| ١٨٦ | ِ قو » ره. | زينو عروقو ما بتزَينو خرو لمية الشخص، لا ملابسه وقشور | «اللي ما بة تأكيد على أه |
| ۱۸٦ | | ك ولا قمح الجلب» البلد أفضل من أهم ما هو غريب | |
| ۱۸۷ | ي مشتاق » ميع به . | ى هالساق بيروح عاشق بيج بجسمها أنها تستطيع جذب الجم | «مكتوب على على المرأة على المرأة الم |
| ۱۸۸ | النهار» | شرین آدار بیتساوی اللیل و | «بواحِد وعا توقیت ثابت. |
| ۱۸۸ | رِتا» | ساوي متل جارِتا بتطق مرا ىن بعضهن وخاصة الجيران. | «اللي ما بة غيرة النساء م |
| ۱۸۸ | ، وعدم التشنج | تلتين المعيشه» نعاطي بروية وحكمة وتواضع أن (المسايرة) تبني البيوت. | «المسايرَه دعوة إلى الت |
| V | | ن (المسايرة) ببني البيوت. | والعصب؛ لا |
| 1.49 | | ايب بيعلم الحرامي الصرق ترص وعدم التسيب. | |

«سفقو كف متل فراق الوالدين»

صفعه صفعة أثرها عليه كفراق والديه، تشبيه للتهويل.

190

يصبحون كلهم أبطالاً وأقوياء.

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|----------------------|
| 7.0 | ا بالهوا سوا» اف بأنه يعاني من نفس المشكلة. | « کلن اعتر |
| 7.0 | | يغ» التعم |
| 7.7 | صلحه أسواره من دهب إن ما غنِت بتستُر» أهمية تعلم مهنة، وأهمية العمل وتشبيهه بالذهب. | |
| 7.7 | ن حضر السوق باع واشترى» ة إلى الحضور للسوق مكان العمل. | |
| ۲.۷ | ت سَيِّاح نَيِّاح» الكبر والوسع. | |
| ۲.٧ | ا بتعتاز الكلب بدك تقلّو سيدي» ب الذل الذي يصله صاحب العازة. | |
| ۲.٧ | ف السّير عالبقاب وصاروا الأعادي صحاب، فراب وتشبيه ساخر/السير: الجلد الذي يوضع فوق ب القبقاب لمسك القدم. | |
| ۲٠۸ | ل سيران الكلاب غبره وقلّة واجب» ه رائع، فالنزهة التي بها مشي وغبار تشبه سيران الكلاب | |
| ۲۰۸ | مو وألف سيف » عامي، أي مستعد أن يقطع رأسه ولا يتراجع. | «راس ۵۲۳) قسم |
| ۲٠۸ | ل سيقان أبو سَعد» بسيقان الطائر، والمسمى (أبو سعد) طائر اللقلق. | «مت ۱۳۵۵ تشبید |
| ۲٠۸ | ي بيجيبو السيل بتاخدو الزوابع» تي دون تعب يذهب كذلك. | |

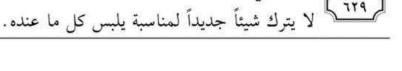
| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|----------------|
| 718 | فحول الشتويه بالمربعانيه» يام الشتاء القاسية تأتي بالمربعانية، الأيام الأربعون. |) (orv) |
| 317 | عَلَّمناهن عالشَّحاده سبقونا عالبواب» تثيراً ما تجد أن من تعلمه يسبقك. | |
| 710 | متل الشحمة والنار» لمتضادان. | |
| 710 | بيضيق قبل الشحادة وبنتا» ستيقظ باكراً قبل الشحادة وابنتها. | <u>"</u> (011) |
| 710 | شخّاخ وبينام بالنص» بول تحته وينام بين الناس، دليل وقاحته. | <u>"</u> (081) |
| 710 | لسان بني آدم شُخَتِه » بن غرائب خلق الإنسان لسانه، من قطعة لحم تافهة يقول ما هز الجبال ويدمر الكون به. | " (°£Y) |
| 717 | واحد بِيشِد وواحد بيرخي» وأجل تسيير الأمور تحتاج الحياة إلى شدة ولين. | |
| 717 | كتر الشَّد بيرخي» نثرة القسوة تفسد العمل وحتى التربية. | (011) |
| *11 | خيرِن تعمل شرِّن تلقى» ع بعض الناس إذا فعلت معه خيراً فإنك ستلقى منه الشر عدم التقدير. | (010) |
| 717 | يا شاري الهم من قلب صاحبو» لمصر على أن يتدخل بهموم الآخرين وتبنيها. | (087) |
| *17 | لعن الله الشارِب قبل الطّالِب» ذا طلب أحدهم منك الماء فلا تشرب قبله لأنه هو من طلب ولاً. |) (°£V) |

«شُرُوى احسانكن» تقال أدباً للآخرين، أي مثلكم.

العشاء.

تهويل من الرؤية.

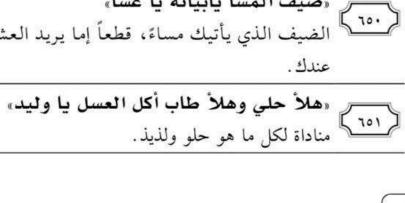
| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|---|
| 777 | من المصبي على شَفحه ولَفحه» مولود ذكر، بعد صبر وتهيئة كبيرة. | «إجاه أتاهم |
| 777 | بيشفَقَ عللي بيشفَق» إلى الشفقة لأن الله سيبادله بها. | «الله الله الماء الله الماء الله الماء الله الماء الم |
| 777 | نيسان بِشَقَشِق القمصان» بشهر نيسان يمزق القمصان لشدته. | « هوا (۷۱ الهواء |
| *** | بيت شقاع، لبيت رقاع، لبيت كمَّلَ الله كُن» | |
| | ، لرؤية فلانة في بيتها وتزور بيت الأخرى والأخرى/ انظر، ارقاع: اطرق، وهكذا. | تذهب شقاع: |
| 377 | كي والمشتكي » ، بالشاكي والمشتكي. | «الشا (۳۷۰ غير آبه |
| 775 | كر تدوم النُّعَم» لشكر الله على نعمه، فبالشكر تدوم النعم. | « بائ ش «بائش دعوة ل |
| 775 | أم شكردُم» شخصية من كراكوز وعواظ تشبه بها النساء السيئات. | |
| 770 | شِكلو شُكُشِكُلو» ى شاكلته أعطه ما يليق به. | |
| 770 | مدا بيقلَّك شلون أبوك كلو بيقلَّك شلون أمَّك» طامع بما عندك حتى بأمك. | «ما « الكل الكل ، |
| 770 | بیشلَح أواعیه بیبرُد» تغنی عن أهله وأقربائه، یخسر ویندم. | |
| 777 | ، بدو يشَلِّخِ خبز الناس، الناس بدها تشَلِّخ » | |
| | لت عند الناس يجب أن تدعوهم إلى طعامك. | إذا أكل |



كبعض المتزوجين.

«كل شي بالصندوق عالبَدَن مَلزوق»

| الصفحة | رقم | المثل وشرحه | رقم المثل |
|--------|-------|---|-----------------|
| 728 | | عشر صَنايع والبخت ضايع» قال لمن يمتهن مهناً كثيرة ولا يعمل بواحدة. | » (۱۳۰) |
| 757 | | أبو صنّه إلو طنّه ، لقذر الوسخ أصبحت له أهمية. | |
| 788 | | عين المصواب » ا فعلته هو الصحيح بعينه. | " (TPT) |
| 788 | | صوتك حلو بس سكوتك أحلى» مخرية من صاحب الصوت السيئ. | <u>" (1887)</u> |
| 720 | ياء، | عطيني اليوم صوف، وبكرا خدو خاروف» لمهم أن أمرر يومي الذي أنا بحاجة فيه لأصغر الأش سأردها أضعافاً. |) (182) 9 |
| 750 | | المقمل بيجرو الصيبان، لصيبان بيض القمل، ولا يأتي بالسيئ إلا الفعل السيئ. | " (140) |
| 750 | النور | المصيت صيت وُزَر، والعيشِه عيشة نوَر، ظنهم الناس من سمعتهم أنهم وزراء وعيشتهم كعيشة ا لفقراء المشردين. | » (171) |
| 750 | | مو كل مين صف صواني قال أنا حلواني » بس كل من ادعى المعرفة عارف. | <u>"</u> (747) |
| 787 | | متل اللي مضوِّع جحشة خالتو» ائه ضائع لا يعي ما يفعل. | " 【147A】 |
| 787 | | إزا فاتك الضاني عليك بالحمصاني» لحمص غني بالبروتينات كما اللحم. | " (144) |
| 727 | فیه | ضحكة عنزة بالمسلخ» وبيخ لمن يضحك بقلة أدب، وبمكان لا مجال لضحك، وتشبيهه بالعنزة في المسلخ. | " (181) |
| | | المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية | 566 |



رقم المثل

رقم الصفحة

| رابو راس مُطَخِي، رابو راس مُطَخِي، رابو راس مُطَخِي، رابو راس مُطَخِي، رابو طرو وحكيو شر ومشوارو حر، رابو المن المن المن المن المن المن المن المن | رقم | ل المثل وشرحه ر | رقم الصفحة |
|---|----------|--|-------------|
| راحة وعود عالطراحة، وعود النفس والهدوء. وعود النفس والهدوء. وعود النفس والهدوء. وعود النفس والهدوء. واعمى أخرس أطرش، صفات الخانع المستكين الجبان. ولو كانت حماتي وليه، لهزّت بطنطورتها شويه، لهزّت بطنطورتها شويه، الهرزة من ادعاء البعض الولاية والفهم والمعرفة، أنهم لو كانوا كذلك لبان عليهم وتصرفوا. والطرية لتمو واليابسه لعبو، صفات الأناني، يأكل الطرية ويدخر اليابسة لنفسه. ومتل الطش لا بيهش ولا بينش، ولا يأبه لشيء. وطقمِه من عند الله، وطقمِه من عند الله، وطاقق عرق الحيا، وطاقق عرق الحيا، وطاقق عرق الحيا، وطاقميس ما بيعرف الجمعه من الخميس، وطاطميس ما بيعرف الجمعه من الخميس، وطاطميس ما بيعرف الجمعه من الخميس، وطاطميس ما بيعرف الجمعه من الخميس، عني لا يعرف شيئاً. | 117 | «أبو راس مُطَخِّي» يقال للسلال المتمسكن. | 707 |
| راعمى أخرس أطرش، هاعمى أخرس أطرش، هال حفات الخانع المستكين الجبان. هالو كانت حماتي وليه، لهزّت بطنطورتها شويه، سخرية من ادعاء البعض الولاية والفهم والمعرفة، أنهم لو كانوا كذلك لبان عليهم وتصرفوا. هالطريّه لتمو واليابسه لعبو، صفات الأناني، يأكل الطرية ويدخر اليابسة لنفسه. همتل الطش لا بيهش ولا بينش، الطش: الكسول/ لا يعمل أي شيء ولا يأبه لشيء. هرطِغْمِه من عند الله، رزقة وعطاء من الله. رزقة وعطاء من الله. رطاقق عرق الحيا، رطاقق عرق الحيا، رطلطميس ما بيعرف الجمعه من الخميس، رسلا يعرف شيئاً. | 11 | «مشيو طر وحكيو شر ومشوارو حر» من يتصرف بحرية وليس محكوماً من أحد. | 707 |
| " " " " " " " " " " " " " | 10) | «كول راحة وعود عالطراحة» دعوة لراحة النفس والهدوء. | 707 |
| " " " " " " " " " " " " " | | | Y0V |
| "الطريّه لتمو واليابسه لعبو» صفات الأناني، يأكل الطرية ويدخر اليابسة لنفسه. "متل الطش لا بيهش ولا بينش» الطش: الكسول/ لا يعمل أي شيء ولا يأبه لشيء. "طِغْمِه من عند الله» رزقة وعطاء من الله. "الله معد لديه حياء ولا خجل. "الله يعد لديه حياء ولا خجل. "الله يعرف شيئاً. | | «لو كانت حماتي وليه، لهزّت بطنطورتها شويه» سخرية من ادعاء البعض الولاية والفهم والمعرفة، أنهم | لو ۲۰۸ |
| الطش: الكسول/لا يعمل أي شيء ولا يأبه لشيء. وطِعْمِه من عند الله» (رقة وعطاء من الله.) (رقة وعطاء من الله.) (رقة وعطاء من الله.) (طاقق عرق الحيا» (طاقق عرق الحيا» (طلطميس ما بيعرف الجمعه من الخميس، غبي لا يعرف شيئاً. | w) | 100 | 709 |
| الله «طِغْمِه من عند الله» رزقة وعطاء من الله. «طاقق عرق الحيا» لم يعد لديه حياء ولا خجل. «طُلطَميس ما بيعرف الجمعه من الخميس» عبي لا يعرف شيئاً. | 19 | «متل الطش لا بيهش ولا بينش» الطش: الكسول/ لا يعمل أي شيء ولا يأبه لشيء. | 709 |
| «طَلطَميس ما بيعرف الجمعه من الخميس» المخميس ما بيعرف الجمعه من الخميس على المخميس على المخميس المخمي | | | 77. |
| | 小 | «طاقق عرق الحيا» لم يعد لديه حياء ولا خجل. | 177 |
| ر «فوتة الحمام، مو متل طلوعو» | | | 777 |
| الدخول إلى أي أمر ومكان يختلف عن الخروج منه. | ۲۳) | «فوتة الحمام، مو متل طلوعو» الدخول إلى أي أمر ومكان يختلف عن الخروج منه. | 777 |
| «طِلِع من بيت الزّط مأدِّن» المُلوف أو القاعدة، خاصة بين أفراد الأسر. | 11 | «طِلِع من بيت الزّط مأدًن» عندما يشذ أحدهم عن المألوف أو القاعدة، خاصة بين أفر | ۲٦۲ فراد |

«عَبَرْ بخنُصْ» (عَبَرْ بخنُصْ

وصف للمسيء وغير المرتب.

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|--|--------------------------|
| ??? | برة لمين اعتبر، بعل منه عبرة ويربي به الآخرين. | ب د ، (۷۰۰) |
| ??? | د إيدك على عبَّك وخلي ألله يحبك» لبة من يتلكأ بالدفع عن طريق المداعبة. | |
| ??? | و عاتبتو وجبتو لو استحى ما فعل» يسيء للآخرين، هذا يعني أنه لا يستحي ولا يخجل، تعاتبه لأنه لن يهتم. | « قل من فلا |
| ??? | كُسّرين عَتابُكُن» ل الحضور إلى المكان باستمرار، وتكسير العتبات كناية القدوم المستمر. | |
| ??? | مَتَّر يا جوز التنتين» يرتاح من يتزوج من اثنتين. | «مغ (۲۰۹) لن |
| 999 | نمة كانون بتخوّف المجنون» شهر كانون الأول والثاني تصبح الظلمة أكثر حلكة اسة. | |
| ??? | لي بيعيش لرجب بيشوف العَجَب» يطول عمره أكثر سيرى التطور والاختلاف في الحياة لي أصبح يثير العجب. | |
| ??? | عجبك رخصو بتكب نصو» بد على أن رخيص الثمن لن يكون جيداً. | ازا» (۱۲۷) تأکی |
| ??? | جِقها وماشي أبو عاجوقه» لغير المتوازن والنظامي ويتصرف بفوضى. | |
| ??? | مَجَلِه من الشيطان » لد على أن في التأني السلامة والمفازة. | ال)، تاکی |



يقال للنحيلين جداً، تشبيها بالعصا.

«شو إلَك بالقصر، قلو من امبارِح العَصِر» المعتبر العَصِر العَصِر المعتبر العَصِر العَصِر العَصِر العَمر المعتبر العلم المعتبر

«العضه مُحبه لو كانت من سنان كلبه والقَرصه أبعضه لو كانت بأصابيع من فضّه»

العض يأتي في كثير من الأحيان كنوع من الحب والمداعبة، لكن (القرصة) تأتى كرهاً وحقداً.

«إلَك اللحم وإلنا العضم» جمله كانت تقال لشيخ الكتاب ومعلم الكار عندما يأتون بأولادهم ليعلموهم.

«ربك رب العطا، بيبعت البرد على قد الغطا»

۲۸۲

تأكيد على أن الله عز وجل يرسل الدواء مع البلاء والحل مع

المشكلة.

«أسود متل العطّابه» مثل العطّابه علي المعطّابة علي المواد.

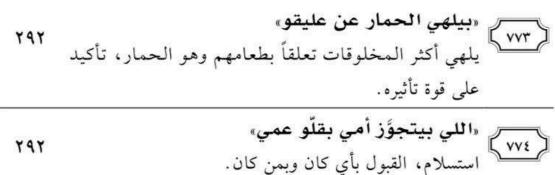
«عطّال بطّال» (معطّال بطّال معمّال عمل . (معمّال عن العمل .

«أحببت من دنياكم اثنان، العطر والنساء، وجعلت قرّة عيني في الصلاة» (أصله حديث)
هذا ما أحبه سيدنا محمد من الدنيا، وهو تأكيد على أن العطر والنساء أجمل ما في الدنيا.

«المي ما بتمرُق على عطشان» (٢٦٧ لا يصح أن تمرر الماء من أمام عطشان ولا تسقيه.

«ماشيين بسِكَة عِطِل» ٧٦٢ يسيرون في طريق سيئة.

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|----------|--|---------------------------------------|
| Y | على راسها عفرت» فر حفرة مرد سوئها على رأسه. | «جاج من حا |
| ۲۸۸ | لفشِه كوني نِغشِه» ت وسخة فكوني لطيفه وظريفه على الأقل. | «يا عِ اذا كن |
| 7.49 | ر وعفار، ج عن الفوضى والحفر في التراب. | «غبار ما ينتع |
| 7.49 | ولو للجَمَل شو بتشتغِل، قلهُن عَقّاد، قالولو على أصابيعك» | «قالو ۷۱۲ باین |
| | يكذب أحدهم كذبة مفضوحة، فتصوروا الجمل يلف الحرير. | |
| 74. | م مال، بدو قنطار عَقِل، للك المال يجب أن يتصرف بعقلانية، وكثر من يذهب م كثرة المال ويبدلهم. | «دِرهِم «دِرهِم من يه بعقلهم |
| 791 | | «غلا» (۷۱۸) کلام ، |
| 191 | علبِة مكي كانت الحاله بتبكّي، مكي: صندوق خشبي يحوي أدوات الزينه (الماكياج) نميرها وجوه بعض النساء تبكي ولا تفرح. | |
| 791 | ة من كراعيبو » كما الخروف المعلق من عرقوبه. | |
| 791 | ه عِلّه والمداوي ألله» من الشفاء، ولا أمل إلا بالله. | |
| 797 | ت بایتو » مستواه وعلا مرکزه. | «عِليه (۷۷۲) ارتفع |



«إزا عم البلا، هان» التأكيد على السوية وحمل المسؤوليه من قبل الجميع يخفف وطأها.

«عَمَى الْدُبَبِ» (عَمَى الْدُبَبِ) (٧٧٦) دعوة بالعمى كعمى الدببة الليلي .

«عامِد متعَمَّد» (۷۷۷ عن عمد وإصرار.

«عمرو طه ما ساواها» (مرح) جملة سجعية وتأكيدية على أنه لم يفعل ذلك طيلة حياته.

«شو ما طَبِخِت العَمشى جوزا بيتعشى» (سو ما طَبِخِت العَمشى جوزا بيتعشى» (۷۷۹ کل إنسان راض بزوجته وقد تعود على مساوئها.

«تعَمشَقي يا خايبِه، عالحبال الدايبه»

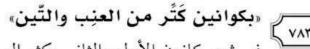
حتى إذا أراد أن يمسك بحبل لينقذه، فإنه

يمسك بالحبال المهترئة لسوء حظه.

«خدو البَنات من صدور العَمّات» دائماً الفتاة تشبه عماتها تربية وأخلاقاً، فاسأل عن عمة الفتاة قبلاً.

«عميل وكَتّر» (معميل وكَتّر) (معميل عميل وكتّر) (معميل عميل وكتّر) (معميل عميل عميل المعنى ا

498



٧٨٣ في شهر كانون الأول والثاني يكثر البرد، ويجب إلإكثار من أكل العنب والتين لتعويض الحرارة.

«قالولو لعنتر شلون بتضرب ألف، قلُن ورايي ألف» التأكيد على أن المرء يشد أزره ويتصرف بقوة معتمداً على VAE 498 من خلفه وحوله، دعوة للتعاضد.

«قلو كلب بلع منجل، قلو عند خراه سماع عواه» ٧٨٥ 498 سخرية ممن يقومون بتصرفات لا يعرفون نتائجها وما ستؤول إليه .

«اللي عندو فلوس تحيرو، بيشتري حمام وبيطيرو» حالة البطر التي تصيب من يملك نقوداً ويحار بها، وقطعاً لم TAY 798 يتعب بها .

«شباط إن عوّى بيخلّي الراعي يتلوّى» ٧٨٧ في شهر شباط أصوات الريح تجعل الراعي يتلوى من كثرة 790 البرد.

«متل العوّامه اقطوش ولحوش» حبات العوامة الأكلة الشعبية كل واحدة بقياس وشكل، 790 والبعض كلامهم كالعوامة غير متوازن.

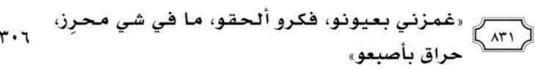
ر «عود عوِج وأحكي جالِس» 490 لا يهم كيف جلست ويمكن تجاوزه، لكن تكلم بشكل سوي ومنضيط.

«أوَّل فواكي الشام يا عوجه» (٧٩٠ 790 العوجة: فاكهة شامية من فصيلة اللوزيات، وهي أول فاكهة في بداية الربيع

تتحجج .

دون إعلام ولا إشعار، تصرف كذا.

4.7



دعوة غير مغرية على ما لا يثير.

«لو كانت أسوارتك وقيه مالك عن جارتك غنيه» مالك عن جارتك غنيه « ٨٣٢ مالك عن جارتك غنيه .

«غناج قططي»

القطط تتغنج وتصدر أصواتاً عند تقدم الهر منها ويشبه دلال
وغنج بعض النساء (بالغناج القططي).

«ما بيفضح الأمير غير الكنه والأجير»

المكان هم من يفضحون أسراره، وهنا تأكيد على أن

الكنة غريبة.

«إبن غيرك ما بينفعك وكلب غيرك ما بيتبعك» ما مين غيرك ما بيتبعك» ما هو غريب عنك لن يطيعك كما تريد.

«ماجاب هالمطر إلا هداك الغيم» لكل شيء مقدمة ودلائل على حضوره ويسبقه.

«اللي ما مات عيبو ما فات» كل إنسان معرض للزلات والخطأ ما دام أنه على قيد الحياة.

«الفاجِر، أكل مال التاجر» مدم المعتدي عليهم. هماك المتاجر المعتدي عليهم. هماك المتاجر المعتدي عليهم.

«بارك الله بمن فاد واستفاد» مرمن عليه الله بمن عليه واستفاد» الله يبارك بمن يفيد ويستفيد.

«شَبارِق ما بِفارِق» ما بِفارِق أبداً ويبقى ملتصقاً. 717

717

«على قد فراشك مد أجريك» مدريك

دعوة اقتصادية، والصرف على قدر الدخل أو ما يشابه ذلك في المواضيع الأخرى.

«إمساك بمعروف او تفريق بإحسان» معروف المعان»

ملك قاعدة فقهية إسلامية، إما أن تتعامل مع الشخص بعدل وإنسانية أو تتركه في حال سبيله.

«فرجه لمين يتضّرُج» مرجه لمين يتضّرُج» توعد وتهديد، أنه سيجعله عبرة وفرجة للناس.

«فُرحتو ما وصلِت لقرعتو» (مُرحتو ما وصلِت لقرعتو» لم مما الفرحه إلى رأسه.

«فرخ البط عوّام» من شابه أباه، يشبهونه بفرخ البط الذي يسبح من أول عمره.

«يللي بيفرشلك بدك تغطيه» (مالي بيفرشلك بدك تغطيه» (مالي دعوة لرد المعروف والمعاملة بالمثل.

«لما بتفرشلي بلَحِّفَك» «لما بتفرشلي بلَحِّفَك» شرط، إذا أعطيتني أعطيك، والتشبيه هنا بالفراش واللحاف، عندما تبدأ أتمم.

«قالولوا لفرعون مين فَرعنك، قلُّن تفرعنت وما حدا ردني»

تأكيد على أن الظلم لا يستشري ويدوم إلا إذا سكت عنه المظلوم وتخاذل.

«افرقنا بريحه طيبه»

مافرقنا بريحه طيبه»

دعنا ورائحتك زكية من كلام طيب، أفضل من أن تؤذينا

بالكلام وتدعنا وكأن رائحتك نتنة.

| الصفحة | رقم | المثل وشرحه | رقم المثل |
|--------|----------------------|---|---|
| 419 | ذليل . | المضروكه» لمهروسة، لأنه مخزي وا | « متل القمله « متل القمله القملة ا |
| 441 | | | «مهَشّي على المهرية ممن يد |
| 444 | رة، الحمار. | ب ينفَع ولا بيضِر» ي يخرج من است، مؤخ | «فِص كِر لا به كأنه الهواء الذ |
| ٣٢٣ | ِلُو، روح عالبيت | لشب ويعجبك طو لو» | «لا تشوف ا مرابع (مروف فصوا |
| | اطن والخبايا . | اهر اذهب وتأكد من البو | لا يغرّنك المظ |
| ٣٢٣ | و على غسيلها غير | وأنشُر » مرأة الفوضوية التي يبد | «شِنشُر فِض ۸۲۰ سخرية من ال |
| | | | النظيف. |
| 474 | | ها ريحه» ، فضيحة قذرة ومعلنة. | «فضيحه وأثر ٨٦٦ تشبيهاً بالفطيسة |
| ٣٢٣ | حيراً . | ضيل » ع؛ تكريماً لمن يضاف أ- | «الفَضلِه للفَهُ الباقي للمتواضِ |
| 475 | | | «إزا كان الحة مدم المعرب المع |
| | ، بمكانه . | ، أفضل، وتقييمه بالذهب | يجدي فالصمت |
| 478 | ماله سيذهب هباء أو | س بيروح فطيس» ب يضن بماله على أهله، | «مال الخسيس «مال الخسيس والذي |
| | | | سرقة. |
| 440 | لديه وتشبيهاً بالدمل | لِه » ن من صمته ولم يبح بما | «أفقي هالدهم المدة المن احتة الملتهب. |
| 8 | | | |

| 440 | «فُقير ونقير» من أسوأ ظروف الحياة، الفقر، فما بالك إذا كان معه |
|--|---|
| _ | إزعاج. |
| 440 | «لسّا ما فقُسِت عنو البيضه» (۱۸۷۲) دليل صغر سنه وسخرية منه . |
| <u> </u> | |
| 440 | «فَقير تجوَّز فقيره، قاموا جابوا شحاد صغير» مدر المناه ال |
| | من يتكامل معه بالنواقص، لا أن يكرس النواقص والعيوب. |
| 3 | |
| ٣٢٧ | «فلان وعلتان وعلاك البان» مرحودة، تطلق كبديل للأسماء الحقيقية |
| | للتورية . |
| | «اللي ما ينفلح بيلدو ما ينفلح بيلاد الناس» |
| 440 | «اللي ما بيفلح ببلدو ما بيفلح ببلاد الناس» تأكيد على أهمية أن يبدأ الإنسان بالعمل والتدريب ببلده |
| | أولاً، وإذا لم يفلح ببلده فلن يفلح ببلد غيره. |
| ************************************** | ر «دير المفلِس عالمفلِس ترى العَجَب» |
| 411 | «دير المفلِس عالمفلِس ترى العَجَب» العَجَب المناس عالمفلِس العَجَب العَجَب العَجَب المناس ال |
| | وغريب. |
| | ر «حظ بيفلع الصخر» |
| *** | «حظ بيفلع الصخر» (معلق المعلق
| | «أحلى منى ألله خلقو، أشطر منى دم فلَقو» |
| 440 | «أحلى مني ألله خلقو، أشطر مني دم فلَقو» مني الله خلقو، أشطر مني على العمل والتميز لأنه بيد الإنسان، عكس الخلقة |
| | والجمال. |
| | ر «شو بيضَهِّم الحمير بأكل الزنجبيل» |
| * YX | «شو بيغَهِّم الحمير بأكل الزنجبيل» (١٨٧٩ |

«قطع راس القط من ليلة العرس»

تقال لمن أهاب امرأته ليلة عرسها وسيطر عليها.

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|-------------------|
| 781 | طوف رمّانه » ن رأسك. | ä » (4٢٥) |
| ٣٤٢ | تل الملبَّسِه وشَّك وقفاك سكر» بهه بالملبس، اللوز المغطس بالسكر بكامله. | ش (۹۲۲) |
| ٣٤٣ | ت وجاريتين على قلي بيضتين، ب بيضتين يحتاج إلى سيدة وجاريتين من الكسالي. | |
| ۳٤٣ | لب المنقله» ل الأمر رأساً على عقب. | ق» تبد |
| ۳٤٣ | ن قلب وما یهوی » لب وما یحب، لیس علیه آمر. | الة (٩٢٩) |
| ۳٤٣ | تل اللي قلَّد مشية الغزال » بيه الفاشل بالقرد الذي قلد مشية الغزال. | ه» ش (۹۳۰) |
| 727 | يت ألّاط ما لَحَّقو على خَرّا» ينظفون لن يقدروا على قذر، مبالغة للتأكيد على أهمية أن ون الإنسان نظيفاً من نفسه. | |
| ۳٤٣ | نَم قايم » كل دون استثناء. | ii» (arr |
| ۳٤٣ | مد الجوع والقلِّه، صار عندو حمارين وبغلِه» خريه ممن تبدل حاله من الحضيض إلى القمة. | ب» (۹۳۲ |
| 788 | قير ونُقير ومقَمَّط بالسرير، بر أو امرأة بائسة تصف حالها فقر، ونق، وأطفال آخرهم | «فّ عقي فقي |
| 710 | السرير قمع راسي » عدي دون أحد. | |

40.

«لا تتكبّر ألله أكبر»

المثل يفسر نفسه.

«عَجِبتك الكحلِه؟ دُنِّبها، ما عجِبتك؟ اقطِشها»

خيار، إذا أردت فتابع وإذا رفضت فاقطع.

رقم المثل

رقم المثل

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|--|---|
| ۳۸۲ | ىل الماشطه بالوش العكر» نفع معه أي مسحوق. | «شو بتعم اللئيم لن يا |
| ۳۸۲ | ِ فصو حامي » ح . | « مأصّر و ۱۰۳۱ کسول ووق |
| ۳۸۲ | لمقَصقَص ليجيك الطيار» ي معك ولو كان قليلاً حتى يأتيك الكثير. | « العاب با ارض بالذو |
| ۳۸۳ | ، الكبّايِه من راس الماعون» وي يسرق الطعام من الوعاء ويفر، هو كذا يأخذ وقد من الجملة والموضوع. | «بيخطُف الدّ ١٠٣٨ كالقط الذ |
| ۳۸۳ | مَصَدّي» وخبرها كثيراً، ويعرف بكل شيء. | |
| ۳۸۳ | سّابلِة » كل الموبقات والمحرمات. | «مأطع الأ تعامل مع |
| ۳۸٤ | بقرش ومافي قرش» فر المال فلن يفيد رخص المواد. | «الجمل بر الجمل ٣٨٥ | و يعمل مراكبجي بدو يجيب الهوا بقرونو» ن يعمل بشيء عليه أن يأتي بمكملاته وحوائجه بأي | |
| ۳۸٦ | ف، عز مالك. زِل مالك، زِل مالك» مالك وحرصت عليه وادخرته فلن يحترمك أحد، وذللته، درأت عنك الذل. | «عز مالك إذا أحببت وإذا صرفته |
| ۳۸۷ | . ين الناس، مالكن ومال الناس» ولا تحسدهم وانتبه لنفسك. | 1000 |
| ۳۸۷ | فوش» الكثير ولا يبقي معه شيئاً ولا يدَّخر. | |

تشبيه ساخر لمن ليس لها تقاطيع وثنايا في جسمها لشدة السمنة، فالمطربان المصري هكذا مخروطي الشكل كالبرميل.

«أكل ومرعى وقلّة صنعه»

صفات الكسالي يأكلون ويشربون ولا يمتهنون مهنة.

رقم المثل

رقم المثل

دوماً الإنسان ينسى نفسه.

EYA

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|--|---|
| 237 | مَسَب ونَسَب » ن له حسب ونسب عائلي. | (۱۱۲۹ مر |
| £77 | على راس لساني ولا تنساني» كرني ولو بالكلام الجميل. | * نن (۱۱۳۰) |
| ٤٣٢ | متل ورق النشّاف، ما بيفهم إلا غب» ال للغبي والذي لا يفهم بسرعة. | تق (۱۱۳۱) |
| 277 | شر عرضو» سحه أمام الخلق. | |
| 2773 | َش َّقو الملح » دُّبه كثيراً وجوعه وعطشه. | i» (1177) |
| £٣٣ | شو وجاجتين حَشو» ال لمن عطس للمداعبة. | هٔ» تق |
| £77° | ص الكلام مالو جواب» ال لمن يقطع كلام الناس ولا ينتظر حتى النهاية. | ة» (۱۱۳۰) يق |
| £٣٣ | كانت النصيحه بجمل» ابقاً كانت الناس تدفع نقوداً ثمن النصيحة، أما الآن فلا عد يقبلها. | ~ (\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\ |
| £٣£ | ضربو صيبو وقول هادا نصيبو» ا آذيت أحداً فلا تقل نصيبه، أنت آذيته عمداً وإساءة، | |
| ٤٣٤ | عليك عقوبة. على من فوق الأساطيح» ز في الموضوع وتجاوز الأصول والترتيب. | |
| ٤٣٤ | َ <mark>طَح فاڻو</mark> » عذ حظه. | i» (1149) |

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|---|---------------------|
| ٤٣٤ | كَت دَهر ونَطَق كفر» م بسوء بعد صمت طويل. | |
| ٤٣٥ | ، شي بالنَّظَر إلا الجوز بالحجر» به لبعض الأشخاص الذين يستحقون الضرب حتى يعتدلوا | « کل تشبی |
| | ى خيرهم . | وتر; |
| ٤٣٥ | ره عيَّرِت نُعارَه، قالتلها أجينا أنا واياكي على د حماره» | |
| g | ، لمن يعيب على الناس ما به مثل ما بهم. | |
| 240 | نل النعامه بيخبي راسو بالطراب وبيفكر ما حدا يفو» | «من (۱۱٤۳) شاب |
| | به لمن يقوم بفعل ويظن أن الناس لا يرونه. | تشبي |
| ٤٣٦ | وحشه كوني نِغشِه» لم تكوني جميلة فعلى الأقل كوني لطيفة وباسمة. | «يار» اذا ا |
| ٤٣٦ | حمد لله عالنَّفاس والخلقه بين النَّاس» و لمن ولدت وكان مولودها كامل الخلقة. | «ال (۱۱٤٥) |
| ٤٣٦ | نل اللي عم ينفُخ بقربِه مقطومه» د على عدم الفائدة. | |
| ٤٣٦ | معِد إيامو مين نَفَّد كلامو» ة لمن ينفذ كلامه، لأن الكلام دون تنفيذ غير مهم. | ريس نحت (۱۱٤۷ |
| ٤٣٧ | لها نفس تضرط عالبنفسج» دة كسلها واسترخائها ليس لديها القوة أو النفس لأي | |
| - | . • | شي |
| ٤٣٧ | ع صاحبَك بشي ما يضرَّك» ة لمنفعة الناس. | «نَفِّ (۱۱٤٩ دعو |

| ٤٥٣ | «قلو للأعمى خدني معك، قلو الطريق بتوسعني وبتوسعك» وبتوسعك» من يريد أن يسير أو أن يعمل ليس بحاجة أن يأخذه أحد. |
|-----|---|
| ٤٥٤ | «كرت واسطك» «كرت واسطك» بطاقة توصية. |
| ٤٥٤ | «الأرض الواطيه بتشرَب ماءها وماء غيرها» (١١٨٣) دعوة لأن يكون المرء ليناً متواضعاً. |
| ٤٥٤ | «الواعه الكبيره بتساع الواعه الظغيره» المعطف والحنان. عوة لأن يستوعب الكبير الصغير ويأخذه بالعطف والحنان. |
| ٤٥٤ | «شلون مازَتَّيتو بيجي واقف» (۱۱۸۵ دليل جهوزيته ومعرفته وخبرته. |
| ٤٥٥ | «وجع يوم ولا وجع دوم» الله الله الله الله الله الله الله الل |
| ٤٥٦ | «متل وحام القطاط» ۱۱۸۷ تشبیه ساخر لأن القطط تتلوی عند الوحام. |
| ٤٥٦ | «وحيات خالقك ماني مفارقك» المرعج والطحلبي. قسم بأن يبقى إلى جانبه، وتقال عن المزعج والطحلبي. |
| ٤٥٧ | «وراك وراك والزمن طويل» المراك والمراك والمراك والمراك طويل» المراك الم |
| ٤٥٧ | «ما خلف الورات ولا ورق الكرات» (ما خلف الورات ولا ورق الكرات» لم يترك المتوفى سوى ما لا يؤكل. |
| ٤٥٧ | «ورجي عزرك ولا تأرجي بخلك» (١١٩١ تكرم وقدم ما تستطيعه ولا تكن بخيلاً. |
| ٤٥٧ | «مكتوب على وَرَق الخيار، اللي بيسهر الليل بينام النهار» |
| | سجع يقال سخرية ممن يسهرون ليلاً وينامون في النهار. |

| الصفحة | المثل وشرحه رقم | رقم المثل |
|--------|--|------------|
| ٤٦١ | الكلام الحلو بيطالع الحيه من وِكِرْها» عوة للكلام اللطيف فهو يفعل المعجزات. | 1, (17.4) |
| 173 | وكل القط بالجبنه» خرية ممن يَكِل العدو بعدوه. | " (17.5) |
| 173 | الولد وَلَد لو صار قاضي بلد» ليل عدم النضوج والخبرة. | اً" (۱۲۰۰) |
| ٤٦٢ | كساب وهاب » ممل ويكسب ويهب ما يكسبه، دليل الكرم والرجولة. | (17.1) |
| ٤٦٢ | ياما في بالحبس مظاليم» كيد على أن ليس كل من في السجن يستحقون السجن. | (۱۲۰۷ ئ |
| ٤٦٢ | لما كنا مكاريه وين كانت هالحمير» خرية ممن يختال بما هو عليه وتذكيره أنهم سبقوه بالعز | " (17.4) |
| | الجاه وهو لم يكن بشيء. | و |
| ٤٦٣ | يا فايت عالحاره وشفتَك مرخيِّه، الشي مو الشكا، الشي مو الشكل، الشي بالجازبيَّه» | |
| ٤٦٣ | كلمة ياريت عمرا ما بتعمّر بيت» لا ليت) و(لو) من عمل الشيطان، ويشتتون المرء، ولن يدوا بشيء. | (171.) |
| ٤٦٣ | ياما إلها ستي عند سيدي» ذكير بأن له الكثير سابقاً، وما يدفعه الآن هو جزء من سداد. | ני" (זיוו) |